# TJIACHUKT

## друштва срвске словесности.

#### CBESKA IV.

Са приложенымъ Землъвидомъ Окружія Пожаревачногъ и сийнномъ Србске Селинове Дипломе.



## y beorpaay

У кнынгопечатные каяжества срыс. 1852.

## предмети

## ЧЕТВРТЕ СВЕЗКЕ ГЛАСНИКА.

	1. Ображаванъ Србскогъ взика.	
	А. Теоретично	страни
1.	Друштвевый Правописъ	1.
	Б. Практично.	
2.	Слово Архии. Гаврила Поповића	16.
3.	Лажь по нужди преводъ изъ Чоке-а .	19.
4.	Езопъ и нъгове басне, преводъ изъ Корал	<b>32</b> .
	<b>II.</b> Србска Повестница.	
5.	Янић. Ђурићева Повестинца Карађорђе-	
	вогъ времена	75.
6.		
	нъ Србско доба : .	
7.	Окружів Пожаревачко са землъвидомъ др-	
	жавописно и (по већой части) повест-	
	но описано А. Медовићемъ	185.
	<b>III.</b> Србске Старине.	
8.	Србска диплома Султана Селима са сним- комъ описана Я. Шафарикомъ	219.
IV.	Србскій земльпись и државопись.	
9.	Прилогъ за землъписъ и државописъ Србіе одъ І. Гавриловића	

10.	Число и повреть людства у Београду, одъ Владимира Якшића	249.
	V. Известія.	
11.	Известіє о деланю Друштва Србске Сло-	
12.	весности у 1851-ой год	266.
	граду печатане	<b>27</b> 6.
13.	Пав. І. Шафариковъ "Изборъ югосло- вянскыхъ достоцанятностін	<b>27</b> 8.
	<del></del>	
	ГРЕШКЕ.	
Ha	страни 252 врсти 3-hoй у масто 3.3, 3.9, 5.0 треба: 33,	39, 50.

256 у мъсто, вышка одъ 47 душа у г. 1843. треба: — 47. 260 врсти 7-ой у мъсто: назаданъ, треба: назаданъ. 260 врсти 20 треба: на едно рођенѣ, умиранѣ дола-

261 врсти 21-ой у ивсто поумирало треба: вестало, будући недостатвиъ разновремено одъ манвить числа ро-

ђены а већегъ умерлы происходи.

264 врсти 16-ой у мъсто обываю, треба обычаю.

,,

ви душа.

## СРВСКІЙ ПРАВОПИСЪ

(сачиніо и по заключеніяма Друштва уредіо садашный пъговъ Подпредсъдатель Іованъ Стеинъ.)

## ПРЕДГОВОРЪ ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕ-СНОСТИ.

Друштво Србске Словесности желећи у своме Гласнику и у другимъ кнънгама, кое издае, имати правописну еднообразность, поставило е слъдуюћа практична правописна правила, кои ће се засадъ као дружевно примлъногъ правца у издаваню свои кнъига и у писаню држати.

При поставляню овы правописны правила Друштво е имало у виду како србске списатель тако и нашъ читаю пій народъ, и желило е обе стране равно задовольнти. То у садашньимъ обстоятелствама постини другчіє ніе му было могуће, ако не са старымъ нашимъ уобычаєнымъ, но при томъ одъ познате строгости ослобођенымъ правописомъ. Друштво мисли, да е са задржанымъ старымъ правописомъ гласъ и право читаю петь Србства довольно уважило, а са уведенымъ у старый правопись олакшицама списатель такође (и ако не све,

као што нів ни могуће, нити у свему) задовольнло. Свакоме одъ ньи, у колико нів задовольнъ, остав іошть, да се и теоретичнымь путемъ у Гласнику Друштва или на другомъ месту задовольнти може. Но осимъ тога Друштво ће свов сатруднике задовольити и практичнымъ начиномъ и по ньиномъ нарочито изявлъномъ зактеваню ньине врстне производе, почемъ ій усвои, ньинымъ особитымъ, положене познате границе не преступаюћимъ правописомъ и одсадъ печатати.

Друштво дакле, као што ће и свакій на првый погледъ лако увидити, ниженазначена своя правила издає не за какавъ новый него управо за онай старый уобычаеный правопись, кои су први наши списательи у наше кнъижество за нашъ србскій єзикъ увели; кога се и садъ іошть мложина наши кнъижевника и списателя држи; за кои се общте мивніє нашега кнанге купуюћега и читаюћегъ света и данасъ іошть снажно изражава; за кои и обште уверенъ (да мы Срби съ нашимъ писмомъ не треба одъ црквенославенскогъ писма као такође свогъ и одвећъ потребногъ за наше кнъижество блага безмерно да се удалимо,) силно воюв; и кои в и овоземальско выс. Правительство, безъ сумнъ имавши у виду обште мнъніе и уверенъ и потребу поредка у явнымъ писмоводнымъ пословима. едномъ својомъ уредбомъ у заштиту узело.

Съ овакимъ управо историчнымъ правописомъ да уедно нів Друштво и напредуюћу єзикословну науку, въна начела и све слъдствености савршено задовольило, то оно ни мало не таи, и то се и по себи разуме; но Друштво в и о томъ уверено, да са овымъ нъговымъ засадъ поставлънымъ правописнымъ правилама заиста може напредуюћа ваука

поне онолико, ако не и выше, быти задовольна, колико се задоволява са правописима велики европейски народа, кои одъ млоги столътія имаю и своя учена друштва, и велика училишта, и безбройна па и исполинска средства за свою просвету и своє єзикословно изображень, и кои су стекли онако велико кнъижевно благо.

На основу признаногъ и постоећегъ правописа осниваюћи своя правописна правила найвише в желило Друштво правописнымъ препирвама разстровне и онако слабогъ нашегъ кнъижества силе опетъ сложити и споити, а увдно уведенымъ безъ свакогъ за взикъ уштрба олакшицама поводъ дати, да се овай нъговъ преображеня покупай у сталный правописный створъ произведе и тако вопросъ о нашемъ правопису вдномъ пожелателно разръши.

Друштво мисли, да в кодъ насъ већъ доста было правописногъ на свою руку новаченя и свакоякогъ самовольства, све на не малу штету нашега кныжества. Друштво в уверено, да се и у
правописномъ ображаваню само путемъ науке и
путемъ доказа и увереня може напредовати, и пре
свега путемъ утишаны а не у найвећемъ степену
распалъны страстій.

Сергів Николићъ, овогод. Секретаръ Друштвв.

### ПРАКТИЧНА ПРАВИЛА СРБСКОГЪ ПРАВОПИСА.

Наша *азбука* има 35 писмена. Та су: а, б, в, г, д, е, ж, з, и, і, к, л, м, и, о, п, р, с, т, у, Ф, х, ц, ч, ш, ы, ъ, в, ю, я, ћ, ћ, џ, ъ, ь.

T.

i, sı, iù, sıŭ.

1. — Писмо і пише се, мѣсто и, предъ свима гласнымъ писменима, правилно предъ и, о, в, ю, я; на пр. судіи, галіи, богословіи, богатіи, нечіи; піо, біо, учіо, видіо, пазіо, ньіовъ; нів, вів, свачів, сломівнъ, спасенів; шію, свію, линію, віюгати; зміл, суділ, раніл, прілти, зілти, пілница и т. д.

Онде, где се гласъ u испредъ o сливено чув, писмо i, кое се мъсто u пише, чини съ o двогласникъ io, као на пр. у ръчима: ioштъ, ioй, ioва, моioй, своioмъ, продаioмъ, издаioмъ, и т. д.

 ${m y}$  сложенымъ ръчима съ предлогомъ npu, у овомъ се u испредъ o и други гласника не замънює писменомъ i, и тако се пише: прионути, приявити, приуготовити.

2. Писмо ы пише се мъсто и само у овымъ ръчима: ты, мы, вы, быти, пытати, выше, за разлику одъ ръчій: ти (теби), ми (мени), ви (васъ, вама), бити (тући), питати (ранити), више (ср. високо); па по томе долази оно и у све одъ быти, пытати, выше произведене ръчи, на пр. быће, быт-

ность, быль, испыть, любопытльивь, найвыше, вышество и т. д.

3. Съ ій пишу се одъ сваке врсте цъла прилагателна имена мужвога рода у именителномъ падежу вдинственогъ числа после е, ж, к, х, ћ, ћ,
ш, ч, ль, и нь, на пр. благій, строгій, другій;
свъжій, нижій, ужій; якій, високій, некій,
свакій, толикій, двострукій, робскій, србскій, пъшачкій: тижій; врукій, жукій, векій, трекій, пишукій, бдукій, умирукій, плачукій; туфій, млафій,
слафій; лошій, лавшій, мекшій, бывшій, зечій. ячій;
шупльій, дивльій, живльій; средньій, бадньій, долньій, всеньій, садашньій, годишньій и т. д.

Окромъ тога съ *iй* пишу се у родителномъ падежумножественогъ числа сва она *суштествителна* имена, коя овде излазе на гласъ *u*: на пр. рѣчь: род. множ. рѣчій; стварь: р. м. стварій, страсть р. м. страстій, редкость: р. м. редкостій, кћи: р. м. кћерій, врста р. м. врстій, лађа: р. м. лађій, прква: р. м. црквій, мисао, р. м. мислій, мѣсецъ: р. м. мѣсецій, путъ р. м. путій, црвъ: р. м. црвій, люди р. м. людій.

И онъ, a, o, у родителномъ и винителномъ падежу множ. числа у скраћеномъ виду пише се:  $i\dot{u}$  (као што се пише и  $io\ddot{u}$ , e), на пр. ако  $i\dot{u}$  (ньи) нестане, доведи  $i\ddot{u}$  (кы) овамо.

Найпосле се и глаголи, кои у сад. времену излазе, предъ коренымъ і, на вмъ, у накл. заповъдателномъ пишу на краю са ій, на пр. пій, бій, пій, крій, вій, лій, и т. д. па тако и попій, испій; убій, побій; сапій, прошій, сакрій и т. д. По томе и убійство и т. д.

- 4. Съ ый пипу се у именителномъ падежу в. ч. свакогь реда прилагателна имена после б, в, д, з, м, и, п, р, с, т; на пр. слабый, двогубый; прагый, здравый, првый, таковый, ивговый, овый; младый, тврдый, брзый; малый, веселый, наглый; ромый, видимый, самый, осмый; умный, славный, ивлый, оный, льпый, тупый; мудрый; вторый; босый, кусый; светый, пустый: петый, двадесетый, и т. д.
- 5. Сва ова прилагателна имена (3. 4.) мужкога рода, па писала се она у именит. падежу 6. ч. съ ій или съ ый, пишу се у именителномъ падежу множ. числа съ и, на пр. н. м. драги спомени, яки стубови, туђи люди, върни войници, први изданци, сами момци, бывши писари, пишући ученици, маньи растови, шупльи грмови, мокри зидови, люти разбойници и т. д. Но ова иста прилагателна имена, па была она буди коега рода, пишу се у родител. падежу множ. числа съ и ако у именител падежу єдинст. числа за шужкій родъ имаю ій, а съ ы, ако онде имаю ый; дакле: и. в. драгій, р. м. драги (спомена), и. е. млакій: р. м. млаки (врела), н. в. дишућій р. м. дишући (тварій), и. в. крвавый: р. м. крвавы (глава), и. с. зрелый: р. м. эрелы (ягода), и. с. скупый, р. м. скупы (овнова, оваца, яганяца) и т. д. Па тако се те ръчи после или съ и или съ ы пишу и у падежима дателномъ, творителномъ и сказателномъ множ. числа; на пр. дубокимъ, дубокима; вичућимъ, вичућима; овымъ, овыма; плавымъ, плавыма; горымъ, горыма; самымъ, самыма; истоветнымъ, истоветныма и т. д.

II.

8. 10, A,

1. Ова се гласна, управо двогласна писмена пишу свуда у ръчима, где се гласъ и предъ е,

предъ у и предъ а слива, дакле в мъсто ів, ю мъсто іу, и я мъсто іа; на пр. в, встъ, връ, вданъ, вло, здрина, повсти, увдначити, свов, двов, яв, нів, сповнъ, устроєнъ, бденів; ю, югѣ, юче, юне, ютро, юнакъ; пію, бію; трую, твою, свію, ранію; я, ядъ, яра, яма, удая, заямъ, варяча, савіяча, издая, стая, обявъ, піянъ, сяянъ, баяти, свакоякій, змія, гуя, своя.

2. Осимъ тога писмена я и ю пишу се и онде, где се я и и предъ гласомъ а и у умекщано изговара, дакле после я, и и мъсто ьа и ъу; на пр. ляга, воля, бо'ля, земля, праля, желя, селякъ, грклянъ, домишлянъ, калявъ, умилятъ, деляти, ставляти, куляти; муня, клоня, тежня, штедня, сметня, баднякъ, димиякъ, куняти, саняти, роминяти; лютъ, люска, ключъ, шлюнакъ, клювати, ню, даню, нюшва, конюшинца.

#### Ш.

#### 

- 1. Где се годъ л и и предъ е уменшано изговара, данле после л и и мъсто »е; на пр. улі, зелі, былі, полі, колі, роблі, сноплі, болі, скуплі, клітъ; жлібъ, слідство, здравлі, палінъ, укліштенъ, шилімъ, рамлімъ; гийвъ, ийговъ, ині, ягий, труні, знамі, стані, имані, орані, гуђені, раміница, оженніть.
- 2. После други сугласника у корену и на враю ръчій, где се сливеный гласъ одъ и и е чув, мъсто писмена е или іе; на пр. успіхъ, утіха, ціль, дійство, благодій, відомство, віно; међулужі, оружі, гложі, уздарі, пері, борі, међуречі, наличі, класі, подуші и т. д.

#### IV.

 $\ddot{u}$ . — Ово се полугласно писмо, осимъ съ i и ы као  $i\dot{u}$  и ы $\ddot{u}$  (I. 3. 4.), пяще іоштъ после a, a, e, o, y, so, t, где се u съ овымъ гласовима сливено изговара; на п. та $\ddot{u}$ , ова $\dot{u}$ , эма $\ddot{u}$ , ра $\dot{u}$ , залога $\ddot{u}$ , да $\ddot{u}$ , чува $\ddot{u}$ , га $\ddot{u}$ де, та $\ddot{u}$ на, на $\ddot{u}$ бол $\dot{b}$ , пона $\ddot{u}$ ближе;  $e\dot{u}$ , кле $\ddot{u}$ , гре $\ddot{u}$ , сме $\ddot{u}$ ; ро $\ddot{u}$ , бо $\ddot{u}$ , тво $\ddot{u}$ , зно $\ddot{u}$ , разбо $\ddot{u}$ , одо $\ddot{u}$ че, сво $\ddot{u}$ та, материно $\ddot{u}$ , н $\ddot{b}$ гово $\ddot{u}$ ; ру $\ddot{u}$ , сну $\ddot{u}$ , н $\ddot{u}$ на; са $\ddot{u}$ , л $\ddot{u}$ це, гутла $\ddot{u}$ ; клю $\ddot{u}$ ; д $\ddot{t}$  $\ddot{u}$ ство, злод $\ddot{t}$  $\ddot{u}$  и т. д.

#### V.

#### Одъ сугласника писмо x пише се:

- а) У страннымъ ръчима, где се нъговъ гласъ чув, на пр. архива, анархія, архіврей, епоха, монархія, парохія, характеръ (и карактеръ), хемія хирургія, хроника, хоръ, христіянство, хаосъ, Хіосъ; Хайти, Холландія, Хамбургъ, Холіцтайнъ, Бахъ, Хуссъ, Махмудъ, и т. д. и

#### VI.

Писмо з у предловима изъ, разъ и увъ не мъня се предъ гласницима и предъ сугласницима: б, в, е, д, ж, л, м, н, р, с, ц, и по томе се пише: изостати, изести, изустити, изявити, разабрати, разедати, разонодити се; узићи; избрати, изводъ, изеледъ, издотъ, измотъ, измотъ,

изсувати, изцедити; разбой, развалити, развонъ, разворъ, разметати, развети, разрокъ, разсадъ, разцевтати се; узбити, узведенъ, узгредно, уздужъ, узрокъ и т. д.

Предъ к, п, r, x, w у овымъ предлозима s се замѣнює писменомъ c, и тако се пище: ислытъ, исловѣдь, истокъ, истолковати, исходъ, исшарати, раскидъ, раскоракъ, расписъ, расходъ, расширити, усколебати се, усправити, устраяти, усхитити и т. д.

 ${m y}$  предлогу пакъ безъ ово се з нигди не замъ-

#### VH.

с у предлогу съ, пише се правилно безъ премъне, на пр. съ ивицомъ, съ ецанъмъ, съ улогомъ, съ братомъ, съ драгимъ, съ ливаде, съ лънгавымъ, съ людма, съ ногомъ, съ нънве, съ нъимъ, съ нъомъ, съ изговымъ, съ нюшиомъ, съ рульомъ, и т. д.

И у сложенымъ ръчниа правилно остає у овой частици писмо c неизмънъно, изузевии неколико оваковы ръчій, у конма се предъ  $\delta$  и e, мъсто c, пише s, на пр.  $s\delta$ огъ,  $s\delta$ ыля,  $s\delta$ ыти се,  $s\delta$ оръ, seрада, seода, seоба, seлавакъ, seлобъ,  $s\delta$ ъгъ.

#### VIII.

р. — Ово писио гдегодъ само собомъ или съ другимъ сугласницима, безъ помоћи самогласника, слогъ или ръчь чини, онде оно не прима ни предъ себе, ни после себе никаиво самогласно писмо, и

по томе се србски уредно пише: врхъ или връ, брзъ, вргъ, тргъ, жвркъ, крвъ, мркъ, кртъ, тврдъ, ртъ, смртъ, црвъ, брдо, врло, грло, дрво, жрванъ, зрневлъ, гр'оце, прстенъ, рђа, ркати, кр'ати, брзина, грнчарскій, државникъ, првенацъ, четвртый, и т. д.

#### IX.

ъ —, безгласно писмо, пише се само на краю ръчій после сугласника, осимъ оны, у коима га онде в исключава (Х.), на пр. Петаръ, Душанъ, Тимокъ, свътъ, царъ, кнезъ, войникъ, отацъ, градъ, дворъ, ованъ, езикъ, умъ, говоръ, творъ, растъ, постъ, миръ, гласъ, разуманъ, силанъ, нашъ, нъговъ, самъ, данасъ, истогъ, другогъ, кадъ, часъ по часъ, паметномъ главомъ, наглогъ човека, оногъ истогъ дана, еданъ, щестъ, пишемъ, зебемъ и т. д.

#### X.

#### Писмо в, такође безгласно, пише се:

1. На краю суштествителны имена женскога рода у именителномъ падежу един. числа, коя се ту свршую са сугласникомъ на пр. паметь, помоћь, ръчь, милость, напасть, сласть, власть, наравь, крвъ, капь, благодать, свътлость, светость, варошь, лажь, стварь, масть, любавь, матерь, пустошь, сувадь, зелень, равань, челядь, сирочадь, дивлячь и т. д.

Осимъ тога се и самь (одъ есамь) съ в пише за разлику одъ самъ (единый, безъ друга).

2. Кадгодъ треба умекшати л и и было то на враю, было у почетку или у среди ръчій, и овде свагда предъ самогласницьма і, и, ій и о; на пр. добродътель, учитель, родитель, бранитель, гонитель, прінтель; конь, пань, наковань, гунь, пасуль,

ньіовъ, стиньіо, ньинъ, ньива, коньи, кньига, самьивъ, таньити, сканьивати се, бульіо, жульіо, больій, шальивъ, кольиво, подленка, гленва, больомъ, рульомъ, клоньомъ, маньомъ, радиьомъ, зимивій, негдащивій. всеньій, тамошный, ючерашный и т. д.

#### XI.

Где се гласови, за кое су одређени сугласници, у преображаваню ръчій не претвараю сасвимъ у друге гласове, него они исти само што манъ или выше опитріи и тврфи зато бываю, што долазе предъ нове оштре или тврде гласове, онде не треба писмена, коя су ій у ньиной првобытности представляли, другима замъньивати, и по томе валя писати, на пр. Србъ: србски, а не српски; любавь: любкій, а не люжкій, врабаць: врабци, а не вралпи; Шабацъ: Шабца, а не Шапца; сладакъ: сладвій, а не слаткій; градъ: градскій, а не грацкій, Шидъ: шидскій, а не шицкій; люди: людскій, а не люцкій; тежакъ: тежкій, а не тешкій; узанъ: узкій, а не ускій; мрзакъ: мрзкій, а не мрскій; брать: братскій, а не брацкій и т. д.

Ни у предлозима объ, одъ, надъ, предъ не замънюе се д ни у каквомъ случаю писменомъ т; и тако се пище и: обколити, а не олколити; обтећи, а не олтећи; одлисати, а не отлисати; одкупити, а не откупити; надписъ, а не натписъ; подкупитя, а не поткупити, подскочити, а не потскочити и т. д.

Нћи иште отићи, отишао, а не одићи, одишао. О предлозима изъ, разъ и узъ види правиao VI. XII.

. Где се пакъ едни гласови, кадъ се ръчи буди кано мъняю и преображаваю, сасвимъ у друге гласове претвараю, онде се за ове нове гласове у истымъ ръчима друга и писмена, коя су у азбуки за нъи одређена, пишу; на пр. прионути, присняти; даємъ, даю; мой, мое; бикъ, биче; братъ, брала; болестанъ, болешльивъ; благъ, блажін; врагъ, врази, враже; врста, вршнякъ; гроздъ, грожђе; грданъ, грый; былый, былый; танакъ, таный; горко, горчина; диго, диже, дизати; другъ, друже; женити, женидба; жутъ, жулій; эракъ, эрачакъ, эраци; кнезъ, киежевъ; када, каца, качара; ладъ, ладенъ; листъ, лишће; радость, радошћу; лели, лего, леже; лонацъ, лончићъ; метати, мелемъ; мозакъ, мозга; муга, мушица, уео, уши: тама, таеница; носъ, ноздрва; нога, нози; никадъ, ниеда; опростити, опроштай; просити, прошия; овца, овчін; око, очи; тихій, тишина; пити, пиле; послати, пошлъмъ; писати, пишемъ; пусть, пустити, одпуштень; рели, реко, рече; рогь, рози, рожанъ; рука, руци; тресемъ, трешня; якъ, ячій; юнакъ, юнаци, юнаштво: другъ, друже, друштво; чврстъ, чвршћій, и т. д.

Изъ овы примъра види се, кои се гласови и како се они претвараю у друге гласове. Особито се дознав, где и кадъ прелази d у h; e у s, а s у mc; n у e, h, u, и u; n у n; n у n и n; n у n и n и кадъ се n замънює съ писменомъ n0 и n0 онда ово у n0; n0 у n1 и n2.

#### XIII.

Као што в правилно, свакій гласъ онымъ писменомъ, ков в за ньга наміньно и одређено, представити, тако в исто правилно, а и потребно, річи свагда іошть и подпуно, безъ свакогъ нескладногъ изоставлянл, коренитость и свойственость ньину показуюти слова, писати. И зато нека се пище: луела, а не чела; лишеница, а не шеница; лтица, а не тица; радость, а не радось; чосекь, а не чоскъ; судци, а не суци; господство, а не госпоство; богатство, а не ботаство; наксый или наковый, и наксо или наково, а не накій и нако; болна, а не бона; светци, а не свеци; отца, а не оца; дубльина, а не дубина; частна, а не часна; бездна, а не безна; устмено а не усмено; кадшто, а не нашто; касо онъ а не на онъ, и т. д. — Изузима се: мастанъ, масна, масно; нарасла, ло; нужный, а, о, и іоштъ неке овымъ подобие ръчи.

Два вднако гласећа сугласна писмена правилно нестов удесно вдно до другога, и зато се обично само по вдно одъ ньи на вдномъ мъсту пише, а друго се изоставля, или се кадшто између ньи вданъ самогласникъ меће, на пр. одувати м. оддувати; оданути; оданути;

#### XIV.

Велика писмена: А, Б, В, Г, и пр. пишу се:

а) У почетку саставка и после точке (.) предъ свакимъ новымъ слогомъ или періодомъ, н. пр.

Поредавъ в душа у свакомъ послу. Безъ поредка нема нигде напредка; връ непоредавъ и оно разорава, што си трудомъ приновіо. Учи се дакле поредку, и држи га се у свему и безъ престанка!

## б) У почетку свакога стиха:

У срца дубльину ће людій Пронићи вданъ текъ Богъ, А човекъ по делима суди Уовека доброгъ и злогъ.

в) После вопросителие (?) и удивителие (!), кадъ се овымъ знацима, као точкомъ (.), слогъ или смисао заключава, на пр.

"Шта то читашъ?" Данашнъ Новине. "Како є, Бога ти, садъ у Паризу?" Засадъ мирно. "Чудны людій!" Е, то имъ є у крви.

г. После мале или две точке (:), надъ слъдую подпуни наводи, н. пр.

Великій Петаръ говораше Руссима, показуюћи на иностранце: "Погледайте на ньи, па се старайте, да се съ ньима упоредите, и после, ако узможете, да ій и превазиђете." — Іошть онда самь я говоріо: "Држимо се правде и слоге!"

д) Даль пишу се великимъ писменима сва имена собствена свакояка одређена: лица, земаля, краева, мъста, санова, достоинства, властій, народа, върезакона, наука, па и наслови кнъига и т. д. на пр. Ранко, Душанъ Силный, Црный Борђе Петровићъ; Европа, Съверна Америка; Србія, Войводство Србія, Мачва, Дунаво, Морава, Београдъ, Цариградъ, Паризъ, Мящаръ, Косово Поль, Новый Садъ, Китогъ, Космай; Нъгово Величество Царъ Отоманскій, Нъгова Свътлостъ Князъ Србскій, Царъ Аустрискій и Великій Войвода Србскій; Владика Црногорскій; Митрополитъ све Србів и Архі-

епископъ Београдскій, Епископъ Шабачкій, Представникъ Княжескій, Представникъ Княжескій, Представникъ Совта Княжества Србів, Попечитель Финансів К. С., Началникъ Окружія Београдскогъ, Полковникъ и Кавалиръ, Судъ Окружія Валтвскогъ: Лицеумъ Србскій у Београду, Лкадемія Н, Музеумъ Н; Срби, Русси, Турци; Енглезъ, Гркъ; Христіянство, Въра Православна, Христіянинъ, Протестантъ! Морална Философія, Логика, Латинска Граматика, Доситевве Басне, и т. д.

е) Имена празника, мъсецій, дана на пр Ускрсъ, Спасовъ-данъ, Декемврій, Май и т. д.

Истиный Богъ свагда се и у свакомъ изразу пише съ великимъ писменомъ. —

Но ако коя одъ више наведены собствены имена и ръчій не означава управо за себе одъленый и опредъленый предметъ, онда се она пише съ малымъ писменомъ, на пр. млого е было царева и кралъва, али мало велики; ту е было владика и савъзника и судія доста; безъ уредны судова зло по народу и т. д.

Тако и сва прилагателна, одъ овы исты рѣчій, наслова и имена произведена, пишу се иначе у слогу и ако се не односе на собствену или опредѣлѣну власть и т. п. съ малымъ писменима, на пр. американскій редъ, србскій говоръ, мачванскій сиръ, дунавска риба, београдска роба, царска рѣчь, овружна власть, судейска пресуда, христіянска любавь, и т. д.

#### CAOBO

## на праздникъ светы апостола, петра и павла,

говорено у београдской цркви Архитандритотъ Гаврилотъ Поповићетъ, Друштва Срб. Словесности редовнытъ членотъ.

Ва свако велико и тежко дело бираю се люди, кои ће га извршити. Божія премудрость, Исусъ Христосъ нів тако поступіо, кадъ в хтео свою прву основати, у кою ће сви народи ући. Онъ непозва ни старешине народа, на отмъне бодатствомъ, ни учене оногъ доба мужеве, да буду нъгови ученици. Учитель божів истине оставіо в мудраце на миру. Онъ в волео предати Евангелів людма, кои имаю срце просто, умъ незанешенъ. Самъ в рекао, да нів саветно сипати сладко вино у старе мешине; еръ кадъ почне вино врити, распашће се мешине и вино ће се просути.

Али ко в икадъ могао мислити, да ће тай изборъ пасти на просте риболовце? Ко в могао мислити, да ће Евангелів по свету проповедати заковани приврженици мойсеовогъ закона? На гле! вр'овный пастиръ цркве, Исусъ Христосъ бира башъ рибара Петра и найжешћегъ свогъ противвника Павла, и нъи наменює, да приву нъгову утврде и науку нъгову пронесу до на край съста.

Люди бы, по своюй памети судећи, ревли: како то може быти? Та, заръ се нів Петаръ трипуть одрекао Христа? Заръ нів Павле люто гоніо и у тавинцу бацао оне, кои су се усудили у Христа веровати?

Истина, Петаръ се одрекао Христа; Павле в гоніо прве Христіяне; али, чимъ в Христосъ после воскресенія ренао Петру: Петре! любишъ ли ме? Паси стадо моє; и Павлу: Павле, Павле! што ме гоняшъ? Заръ невидишъ да си щутъ и да ниси пристао борити се съ рогатымъ: - одъ тога часа постаще обонца сасвить други люди. И срцемъ и дущомъ были су Христови. Ни опомена, ян претня, ня тавница, ни окови, ни бой, ни смрть неможе ій више одцепити одъ Христа. Никанавъ трудъ, викаква опасность нів была у станю застрашити ій, да у ревности своїой мало попусте. Они су овано мыслили: "Богъ е послао единца свогъ на земью, да као учитель позове све люде у царство небесно. Овай вдинацъ божін непонава на себи людске слабости, и волео в умрети, него оставити недовршено оно дело, кое му е отацъ небесный препоручіо. Тай истый единацъ божім избрао в насъ, као што в Богъ нъга набрао. Онъ в быо божін посланикь, а мы смо нъгови посланици. Одъ данасъ е нъгово дъло наше дъло. Све, што е онъ нама о Богу одкріо, дужни смо мы свету обявити. Онъ, Господъ и Владина нашъ, некте изневерити вое учительско и пастирско званіе, него му оста веранъ и подъ трновымъ венцемъ, и на крсту. Па заръ да мы умуннемо гласомъ, надъ животъ нашъ у опасности видимо, и да сакріємо одъ света оне истине, кое с онъ съ неба донео? И кадъ с онъ,

нао божін сынъ животъ свой жертвовао за спасенів дюдско; како бы се мы смели нъжити и штедити себе одъ труда, одъ мука, одъ смрти?"

Овако су мыслила два вр'овна Апостола, два главна стубца цркве Христове, Петаръ и Павле, и осташе постояни у ревности своюй, догодъ нису плодну и благодатну дъятелность свою завршили мученичкомъ сирћу.

Па, заръ в нестало вере у Исуса, пошто в Петаръ на врстъ распеть быо? Или, заръ се сасвимъ изгладіо споменъ о распетомъ Исусу, нога в Павле проповедао, — пошто в Павлу глава одсечена была?

Но — уместо лакогъ одговора на ово пытанъ, болъ е за насъ, Благочестиви Слушательи, да се помолимо Творцу: некъ одржи, порасти и умножи у нама веру, кою су свети Апостоли проповедали; некъ побуди у нама волю, быти полезнима, као што су свети Апостоли одъ ползе были и, некъ насъ умудри примеромъ ньіовымъ, кои су дужностъ свою до последнътъ часа найсовъстніе испунили, како бы, ньима подражаваюти, показали се достойни членови цркве, кою е Спаситель нашъ смрту своїомъ одкупіо и усвоїо, и кою су свети Апостоли и Мученицы крвлю своїомъ оросили.

### лажь по нужди.

#### Нав Чоке-а

посрбіо Архимандрить Гавриль Поповинь.

Само онай може съ надеждомъ у небо погледати, кои има чисто срце. Хитростъ и лукавство неводе въ правой срећи. Поштена душа треба да се даде познати не само речма, него и деломъ.

Мудрость небави се сплетнама. Чиста добродътель нема на себи пега ћудльнвости. Али и мудрость и добродътель требув одъ нась, да пазимо на себе и надъ говоримо, и надъ ћутимо. Любимо Бога свомъ душомъ као и себе саме.

Ко Бога исирено люби, тай неће тако лако у грехъ пасти. И, было да што радо има, или што нетрпи; было да говори или ћути, онъ ће свагда засведочити, да люби Бога.

"И овай в съ ньимъ быо", тако рече служкиня, указуюћи прстомъ на исусовогъ ученика, кои сеђаще кодъ огнъншта у дому првосвештеника. У то време быо в Христосъ у рукама свои непріятеля. Смртъ му в была предъ очима. Но ни они, кои узъ нъга пристали бив'у, нису имали другомъ чему надати се. "И овай е съ нъимъ быо", продерасе служкиня; но Петаръ, пунъ стра одпира се па каже: "я га и непознасмъ."

С ли лепо было одъ Петра, што се одрекао свога учителя, кадъ в животъ свой у опасности видіо? Сл' то было на свомъ месту рећи: я га и непознавмъ? — Може быти, свакій ће рећи, кои за ове петрове речи зна, да нів добро учиніо. Може быти рећиће: да самъ я на въговомъ месту быо, не бы се никадъ Спасителя могъ одрекао. —

Но, навиве се заръ и таковы, кои ве у себи помислити: А да шта е друго знао чинити? Заръ ніе могао читати съ лица судія исусовы, шта учителя нъговогъ чека? Заръ му є тежко было погодити, како ве Исусъ прови, кадъ е видіо, да є гомила ускиптила противъ нъга? — Па и да се оддао, да е казао чіи є, заръ бы тимъ помогао Исусу и спасао га? Ніе ли было прече гледати, како ве самъ читаву главу изнети? Заръ ніе у овакной нужди лажь заступила свету дужность себехраненя? И заръ му вевъ и само благоразумів ніе налагало, да у єдномъ тренутку истину изневери?

Овако ће некій и некій помислити, кадъ представи себи, да в онъ на петровомь месту быо. Онъ ће то само за себе рећи па у себи и задржати, връ га неподноси образъ явно исповедити. — Но Петаръ, чимъ в одъ оногъ првогъ стра мало къ себи дошао, позна, да поступакъ нъговъ нів быо справедльивъ, ни благоразуманъ. Као усіяно гвожђе тако га в мучило каянъ. Єдно єдино олакшанъ быле су му сузе, кое в онъ нештедно проліо. Онъ в видіо, како є зло вратіо Исусу за ону безмерну любавъ, коїомъ га в онъ любіо.

Кон в тай отацъ, кои ће оставити дете свое онда, надъ е оно у очевидной опасности? Коя е то мати, коя ће у опасномъ часу напустити плодъ утробе свое, само да свой собственый животъ спасе? Права нъжность заборавля на себе у таквомъ случаю и сву свою бригу обраћа на предметъ, кои в ньой више свега міо. Петаръ в осећао, да нів вратіо заямъ любави христовой. Зато є брже боль и изищао изъ куйне и горко плакао. Онъ в осећао, не само да нів любавь свою засведочіо, него да ни правичанъ ніе быо. Єръ овде ніе се на то вшло, како ће онъ спасти животъ, было свой, было исусовъ; него се на то ишло, да покаже, да уважава ону истину, кою в учитель нъговъ и предъ разяренымъ судіяма своимь неустращимо проповедао! — На то се ишло, да бы супротъ оны лажльнвы сведока стали други истиния сведоци, кои ће смело рећи: Да, да, овай Исусъ правый в Месія; онъ в Христосъ, истиный Спаситель света! - На то се ишло, да се орабре и ободре сви они, кои у нъга верую; да се цео народъ увери, да ученици исусови раде у нъговомъ духу и, да су потоме готови жертвовати за проповедь светогъ Евангелія све па и самый животъ.

Но Петаръ ако и есть быо уверенъ, да в наука исусова истинита и да в у станю грешнике на путь спасенія извести; опеть зато нів имао срца жертвовати се за ню. Нів быо толико одважанъ, да животомъ потврди веру свою. Онъ є то добро знао и осећао, зато є и изищао изъ куйне и горко плакао.

Заръ нів побівна цена Исусу у очима нъговы непріятеля тямъ, што га у тако страшно доба сви ученици нъгови оставище, несмевши казати, да су нъгови? Како ће онай задобити за свою науку юдейскій народъ и све остале люде, кои ни саме своє искрене другове, своє ученике ніє у толикой мери задобіо, да су баръ у овако страшномъ часу одушевльни за ньга? — На све ово ніє Петаръ помишляо у оной забуни. Нъга є было после стидъ. Онъ є горке сузе каяня проліо, али доцие.

Но Петаръ се одрекао Христа само за онай часъ, само у првомъ страу. — А колико ій има данасъ и ученика и ученица тогъ божественогъ учителя, Исуса, кои га се одричу! Петаръ в показао велико свовлюбів при одрицаню, али в то баремъ было предъ малымъ числомъ, у куйни, предъ служниньомъ и момцима; но ови данашным чине то на очигледъ целомъ свету, и то не у страу, него башъ ладноирвно, башъ съ умишлѣномъ намеромъ!

Исуса нема међу нама у телу човечісмъ: алъ в съ нама духъ нъговъ, кои у науци нъговой живи. Сльдователно, конгодъ ратуе противъ добродътельи, противь правде и истине, кою с онъ проповедао, тай се тимъ самымъ и нъга одриче. — У данашня времена светъ е врло оладніо спрамъ христове науке. Любавь она, којомь Бога любимо, врло е илака постала. Одтуда долази, да люди еванћелске заповеди удещаваю прама своимъ обстоятелствама. Неживе, нити мысле, нить раде онако, као што света вера прописуе. Они немере себе, свой животь, свое поступке съ веромъ; аль они уденіаваю веру према ономъ, какви су. Нећень наћи кодъ нъи оне вечне, непоколебиме христове добродътельи, него друге неке накаламльне, кое имъ у рачунъ иду. Нема ти ту ни искре божів премудрости, него скотскогъ себичногъ лука вства, подъ наденутымъ именомъ "благоразумія."

Немой се дакле чудити пословици, коя є одовудъ произишла и коя намъ найживлъ представля, како смо покварени, како ли смо изврнули образъ христіянскогъ мишлъня. На примеръ: "Незна нужда, шта е законъ." "Нужда законъ меня." А то ће толико рећи, као да у известнымъ обстоятелствама и оно, што е по себи хулно, може быти похвално; као да и оно, што е по себи црно, може быти белъ одъ снега. Па да бы светъ, то есть люди ову свою философію, састоєћу се изъ праве лажи и неправде оправдали, кажу: Е, па то е лажь по нужди.

Кадъ у себе забленутый лицемеръ тражи кодъ други чести и уваженія, и то све помоћу неки кићены речій, неки чудноваты сугреба и кланясаня; кадъ велемъ, тражи оно, што незаслужуе, и кадъ се продає за незнамъ каквогъ, а овамо є чисть одъ сване собствене унутрашив вредности, то онъ онда овако одприлние мысли: я знамъ, да е мое поступанъ прятворно, алъ неможе се другчіє: Благоразумів наже ми, да тако треба. Има людій, кои се одераше радећи, али ћуте о себи; а светь ій неузима ни на умъ. Ністамо амо, людма є мило, кадъ ій варашъ в за носъвучешъ. Па кадъ се тако радо подаю, што ій не бы варао и обманьивао. То в лажь по нужди. Она мени иде у рачунъ. А што е съ нојомъ ползомъ скопчано, вальда е и доз-BOARBO.

Кадъ младъ човекъ, новайлія, кога савремена развратность іоштъ ніє окужила; кои се іоштъ ніє удаліо одъ правила добродьтельи, нити є благочестива осећани изъ срца свогъ прогнао; — кадъ велимъ овакавъ човекъ случайно западне у невалило дружтво, гди ће чути, како се безобзирце кали честъ и добро име оны лица, кои онъ добро познає; гди ће чути, како се овомъ или ономъ имена издеваю, какви се страшни пороци овомъ или ономъ пришиваю, какви се покори на овогъ или оногъ изно-

се и то све онако напразно, текъ по чувеню, по пустомъ домишляню; — па кадъ и онъ самъ изъ нене тобожъ учтивости спрамъ дружине пристане увъ нъи, съ подсмевачима се подсмева, съ ругательима се руга, съ опадницима опада, съ клеветинцима клевеће; кадъ се осмейнув на онанве речи, одъ кои бы се добродътель стидила, кадъ не пристойну шалу плъсканъмъ или маханъмъ главе одобрава и похвалює, и кадъ се найпосле одда піянству, раскошству, блуду, само да угоди браћи, да га не бы изсмеяли и рекли, баяги онъ се прави поштеніи и больій одъ ньи, онда онъ одприлике овако себе правда и извинява: Ко ми може за зло примити, што самь се съ друговима моима изедна-Некаже ли благоразуміє: ко є запао међу вуке, некъ урличе съ нъима засдно. Та я мрзимъ у срцу на све ово, што радимъ. Я се гадимъ и гнушавамъ одъ тако безчестногь живота. Душа моя ненавиди све те мраке и гнусне страсти, - аль я самь све то чиніо по нужди.

Кадь другій, кои одъ своє савести зазире и неће да вређа езикомъ туће добро име, нити хули на
другогъ збогъ владаня, нити га осуђуе збогъ худе
нарави, кадъ, велимъ, овакавъ нѣжие савести човенъ самъ радо вара и обманюе друге люде, особито кадъ што продае; кадъ лажльивомъ меромъ
мери, кадъ лошу стварь продае подъ добру, кадъ
одъ свои дужника прекомерну лихву изискуе, па
узъ лихву іоштъ коешта, онда онъ онако себе правда предъ своіомъ савесћу: Нужда е яча одъ свакогъ закона. Свакій е себи найближій. Та то су
невине трговачке користи. А кон е тай, кои негледа свою користь? Цео светъ тако ради. У
томъ нетреба му замерити.

Кадъ видимо ненога, гди пуви предъ онымъ, кога у срцу презире само да га у своє замке уло-

ви; или, кадъ га видимо, да изъ гнусне себичности преузноси срамне и неправедне поступке многоможны лица, и чрезъ то ій у ньіовомъ невалялству іоштъ вейма утврђус. Или, кадъ изъ човекоугодія так истину и несме съ ньомъ на среду яи предъ другомъ и пріятельмъ, онда онъ овако у себи мисли: Дугачке су руке у велможа; лако могу досадити. Па што бы се я жертвовао. Заштъ да менемъ сређу мою на коцку? Ошто ми е, да навалице тражимъ себи непріятель. Та заръ самь я првый, кои у нужди и по обстоятелствама онакво што говоримъ, о чему у памети немыслимъ и у срцу неосећамъ?

Ето тако у данашив доба извиняваю и привриваю своя безсавестна дела обични люди. Ето тако се и данасъ христіяни одричу Христа, Спасителя свогъ, па при свемъ томъ надаю се спасенію. Храмъ светый прилъжно посъщтаваю, нетуре се обичая свое вероисповеди, радо присутствую торжествама благочестія и мисле, да ће спасени быти заслугама оногъ, кога свакій данъ распиню страстима и похотима своима. Овако заваркаваю себе докле се годъ може. Изговоръ ньіовъ у томъ врло е сменцанъ. Веле: Мы смо обвезани наблюдавати правила светскогъ приличія. Кудъ смо пристали осимъ света? Или измышляваю помоћу уображеня нову неку религію, пуну сувверія и чувствености, или мударствую, да су заслуге Спасителя кадре ньи спасти, макаръ се они ништа нетрудели о свомъ спасенію; или се уздаю, да ће ій угодници божін заступити и у небесно царство увести, или да ће помоћу светогъ причешћа и дуги молитава у рай ући.

Но неварайте се вы слепци! Бога нећете преварити! (Гал гл. 6. i. 7) Самъ Христосъ изобли-

чава ваше заблуђенъ, вашу измишаћи у вероисповедь, по којой сте готови све веровати, само нетворити оно, што е противно вашой себичности, вашимъ омилънымъ наклоностима, вашой разиъжености. Та заръ га нечуете гди вамъ се одзива: Неће свакій онай ући у царство небесно, кои ме чествуе речма: Господе, Господе!; него текъ онай. кои ислунява волю отца могъ небесногъ. (Мат. гл. 7 ст. 20, 21.)

У осталомъ неможе се рећи, да и саме честне душе немогу доћи у такво положенъ, у комъ ће двоумити, на кою имъ страну валя прећи, нашто ли се решити. Већъ и само светско благоразумів вище пута тако рећи забранюв човеку држати се подпуно благословеногъ правила. Шта више, има случаєва, у коима савестна искреность може быти вредоносна и пагубна, и у коима мора она уступити некимъ вишегъ рода обвезателствама.

Безсумић, да има случаева, у коима е болћ съ истиномъ застати, него на среду изићи. Има обстоятелства, у коима е саветніе ћутати него говорити. Представимо себи, да домаћинъ какавъ и уедно отацъ породице опасно болув. Сви су у дому брижин и плачни збогь ивга, еръ онъ о свима бригу води. Кадъ бы се догодило, да се траюћой болести нъговой едань одъ синова нъговы проскита, или да какво элочинство учини, кои бы човекъ таквошто болестномъ отцу брже боль казао? Заръ га небы у болести нъговой поштедіо са тако непріятномъ вести? Видишъ, како е добро свему меру знати! Како е спасоносна предусмотрителность! Видишъ, да има дужностій, кое по природи и качеству ньювомъ треба предпоставити онымъ нижима! На ову разлику држностій валя добро павити у дружтвеномъ животу.

Човече! немой се бринути збогъ ове разлике. Ты си радъ свагда имати у виду узаймна одношеня нь ова, ал' съ друге стране зебешъ у срцу, да ій нећешъ моћи разликовати, мислећи, да ти в пре свега иужно познаванъ света, особито мудрость и незнамъ какво памтенъ. Варашъ се. Света евангелска наука нів тежка. Та Христосъ в науку свою проповедао по већой части све самомъ простомъ народу, па га в овай разумео. Онъ неузе себя ученике изъ учены людій, него башъ изъ просты, и по пореклу врло незнатны. Па гле! ти тако незнатни постаще чувени и знаменити; неучени постаще мудра, али чимъ? словомъ исусовимъ, евангелскомъ наукомъ, кою мы и данасъ имамо и коя вдина може намъ лати мудрость и блаженство.

А и ніє нужно дуго разбіяти главу, да сватишъ разлику између выши и нижи дужностій. Нетреба ту Богь зна какве прозорльивости, да погодишъ, кадъ в доба рећи истину, кадъ ли прећутати; връ видицъ, толиво се пута у животу таква обстоятелства слегну, у коима треба одма радити, вить има ту времена натенани размишляти, пита ће быти боль и полезнів. Па и ко може свагда предвидити, оће ли садашный поступцы наши имати добра или худа слъдства? И ко ће веровати, да цена добродътельи зависи одъ ползе, кою она приноси? Та то нестои у власти човека, учинити, да ово или оно дело полезно буде. Да, да, има дужностій, по достоинству свомъ тако узвищены, да намъ, по земномъ одношеню къ нама, пре шкоду, него ползу принети могу. Има обвезателства, коя ншту одъ насъ, да жертвуемо цело наше иманъ, што више, има и таковы, у коима и животъ нашъ положити морамо. Но, што е трудъ, мука и жертва већа, све то већу цену има добродътель. Што насъ

в скупль стало победити наше самолюбів, тимъ већма скаче цена дъйствителной добродътельи.

Па како ћу, пыташъ ме, безъ размышляваня и оштроумія. безъ учености и познаваня света умети разликовати, кое су дужности важніє, кое ли ниже и маловажніє? Я бы радъ, да ми се ово пытанъ разясни, еръ има случаєва, у коима остаємъ у сумные, на кою страну да се окренемъ.

Исусъ Христосъ даде намъ свою спасителну науку. Она в приступна и понятна како мудрацу, тако и простомъ човеку. Да бы ову свою науку у животу нашемъ обистинъну видіо, нетребув одъ насъ ни оштроумія, ни учености, ни познаваня света, него само вднога, а то вдно всть — любавь. Люби Бога више свега и ближнъгъ свогъ нао сама себе. Ту ти в зборникъ свію заповъдій. Свакій в човекъ способанъ любити, па и само дете на сиси. Любавь в путеводительна звезда, коя насъ води стазомъ чести и добродътельи къ престолу благочестія; коя намъ показув правацъ къ свему ономъ, што в людма мило и Богу угодно. Кога любавь креће на дело, тай неможе быти несправедльивъ спрамъ свогъ ближнъгъ.

Люби Бога више свега, па ћешъ одъ часа познати границу твои дужностій, коима си людма обвезанъ. Ко Бога люби, тай неће никадъ зла чинити на туђу заповесть, макаръ га се како боло. Ко Бога люби, неће извинявати преступленъ, неће угађати пороку, неће гонити невиность. Ко Бога люби, тай ако неузмогне злу на путъ стати, доиста га неће подпомагати ни речма, ни деломъ, ни улагиванъмъ.

Ко Бога люби, тай слуша божівть гласа у себи; тай слуша савесть свою, коя безь оклевана

пресуђув, шта в добро, шта ли худо. — Ко Бога люби, тай се неће никадъ дотле заборавити, да у лажи прибъжишта тражи. Само срце нъгово вели му: Прече ти в Бога послушати, него люде! — Оно му іоштъ и то вели: Отца истине найболъ ћешъ прославити чрезъ истину. — Да, оно му іоштъ и ово говори: кадъ наступи онай одсудный часъ, у кокъ треба истини за любавъ да жертвувшъ сва блага, па и самый животъ, неодреци се онда Исуса Христа! — Та знашъ, да в и Христосъ животъ свой положіо за истину, кою в съ неба донео. И ученици нъгови умреше за истину, па и толики други, коима броя незнамъ, исто тако мислише, делаше и пролише крвъ свою за истину.

Люби ближный свогь нао себе самогь. — А ко в твой ближный? — Свакій онай, на чів стань ты имашъ уплива речма и деломъ Ако любишъ твогъ ближныгь нао што треба, то ты у ныму себе самогъ любишъ. Дакле, штогодъ желишъ, да ти люди чине, чини и ты ньима. Како бы радъбыю, да други съ тобомъ поступаю, поступай и ты тако съ ныма. А бы л' радъ быю, да те ко лаже в вара, ако ће быти и у шали? С л' да небы. Но при свемъ томъ ты ћешъ благосиляти оногъ, кои по искреной любави спрамъ тебе, крів одъ тебе какву опасну истину, подъ тимъ изговоромъ, да те сачува одъ несравнъно већегъ зла.

Да, да, има и таквы истина, ков ако се у невреме одкрію, могу толика зла починити. И у таквымъ случанма валя намъ пазити не толико на собствену нашу користь, кою бы имали, кадъ бы мужествено съ истиномъ на среду изишли, колико на то, да съ истиномъ ненанесемо вреда брату нашемъ и да спокойство и вгово ненарушимо. — Веруй човече, любавь ће те научити, кадъ с доба говорити, а кадъ ћугати.

Слободно важи истину, кадъ видинъ, да съ ћутанъмъ можешъ вище наудити другима него себи помоћи. Изиђи насреду съ ньомъ, кадъ знашъда, ако в утаншъ, можешъ некомъ и некомъ помоћи, алъ уедно толикима и толикима одмоћи. И у томъ ће те любавъ наставити, пита в право. Пусти в, некъ ти она изъ свои уста каже. Алъ чувай езыкъ у освети. Стидъ те было до века, ако изъ освете изиђешъ съ истиномъ на видило. А іоштъ ти црный образъ быо, ако в претаншъ свое користи ради.

Реци истину, ако ћешъ што и пострадати; алъ напротивъ задржи е у себи, ако предвиђашъ, да бы съ ньомъ толике честве люде несрећныма учивіо. ћути, неказуй истину, ако си дао речь, да ћешъ ћутати, а опетъ са тимъ никомъ шкодити нећешъ. Сакри е у себи; мучи као риба, ако мыслишъ, да то, што ты за истину држишъ, сумнъи подлежи, еръ бы съ одкрићемъ нѣнымъ породіо сумнъ кодъ други, и уместо да ій убедишъ, іоштъ бы ій већма поколебао. ћути, неказуй истину, ако ти се чини, да іоштъ нів наступило време, да бы она благотворна быти могла. Єръ свашта има свое време. И у томъ ће ти любавь одкрити, кадъ е згоданъ часъ за истину.

Зато неизсмеявай, него почитуй и у другима оно, што они за истину држе, што ій руководи къчестномъ и благочестивомъ животу, макаръ се теби чинило, да е та ньіова истина голо суєверіє или предразсуда.

Живишъ ли међу людма друге вероисповеди, буди мударъ и ненамећи се за проповедника исти-

не, ако ниси позвань на то. Чувай се, узми се на умь, да туђу веру твоимъ сумняма непоколебашъ. Сваній в човекъ блаженъ текъ у своіой вери. Сваній в само своіомъ веромъ властанъ. По ономъ како напредовао буде у просвети, постепено одпадаће одъ нъга сувверів. Негледай толико на то како онъ верув, колико на то, како онъ дела и живи. Ако онъ живи по духу науке евангелске, онъ висусовъ ученикъ. Неће насъ Богъ судити збогъ погрешногъ умованя, него по заблуђеніяма срца нащегъ. Но и ту ће ти любавъ показати путъ и стазу, како мудро и смотрено валя у свов време требити сувверів и предразсуде твогъ блажиъгъ.

О Боже, вечитый источниче блаженства! Ты си текъ изъ едне любави створіо ову вселену и мени свой образъ и подобіє позайміо. Овай духъ у мени, то е искра твогъ божества. О како е тай духъ пунъ препунъ любави, како е склонъпъ усревавати све, кои су око нъга. Благо мени, кадъ бы та некра у мени свагда светла и топла была; я бы овда чисть быо одъ сваке ниске себичности. Я бы онда найвеће блаженство налазіо у обштой срећи мов браће. О любави, выша одъ сваке любави, распири ову искру у мени, небы ли обузела цело мое тело, цео животъ мой. Бръ текъ онда дишемъ в живимь съ Исусомъ, ако ме е духъ науке нъгове скрозъ проникнуо. Онда е нъгова воля уедно и моя воля, нъгова премудрость уедно и моя премудрость. Само ћу онда у станю быти ценити истину више свію земны блага; само ћу онда постићи смисао овы дубови и многозначећи речій: "Любити Исуса Христа и у духу нъгове науке живити, вище значи него сва наука на свету."

## КРИТИЧНО ЖИТІЄ БАСНОТВОРЦА ЕЗОПА И НЪГОВЫ БАСНІЙ.

(Превео съ грчкогъ изъ Кораввогъ предговора на Езопове басне бывшій саобштаваюній Членъ Друштва покойный Вукашинъ Радишинъ.)

Нагласноме и славноме баснотворцу Езопу случило се то, што и найславнієму поети Омиру. Као што овога, тако исто и Езопова права отачбина остала є подъ сумньомъ. Отачбиномъ нъговомъ єдни су назвали Сарде у Лидіи, други островъ Самосъ, а трећи Месемврію, градъ у Тракін; но више ньи мнъніє є, да є быо Фриђанинъ. Али опеть и одъ овы єдни га производе изъ Аморіума, а други изъ Котіаія, оба града у Фригіи.

Езопъ в рођенъ робъ одъ робова. Изъ древногъ некогъ надписа, кои носи у себи Езопово име, заключили су неки (види Saggio di lingua Etrusca, Tom. I. рад. 105.), но невероятно, да в быо занатомъ кипотворацъ.

Изгледъ лица и тела пъговогъ, ако и нів, као што Мансимъ Планудъ оће, Терсійтскій, и нъговъликъ, кои се наоди у Риму на Албаничкомъ Добру, и сведочанства старіи одъ Плануда списателя 1) доказую, да в быо, или се поне по общтемъ одъ старина причиню веровало, да в ружанъ. По Плануду в быо онъ іошъ и немъ, или мутавъ; но срећа, дошавши му у сну, исцели му недостатакъ взыка. Оставляюћи на страну чудо среће, ништа намъ не

смета , додати и немость осталыма телесным' Езоповым' оскудицама  $^{2}$ ).

Съ почетка и найпре проданъ буде Езопъ Самскомъ философу Ксанту, то томе другомъ едномъ Самлянину, по имену Ядмону. У овога з) кући имао в онъ у дружтву робиню, а после малогъ времена знамениту блудницу Родопу, ков лепота побудила в Харакса, брата славне поеткинъ Сафе, да в искупи одъ Ядмона.

Езопа види се, да в Ядмонъ свобнольно одпустіо и дао му слободу, или за награду верногъ му служеня, или што се стидіо, држати себи за роба мужа, украшена млогима преимућствама науке. Чимъ се робства опростіо, сместа постане збогъ своє мудрости знатанъ по целой Елади.

Езопова мудрость была в философів морална часть, коїомъ су се словесній люди онога времена одъ свію други частій философів понайвыще занимали, и кою в после Сократъ довео у савршенство. Одъ такозваны седамъ Еладски мудраца, између кои в выше нъи было савременика 4) Езоповы, ако изузмемо природословца Талеса, други су сви были морални философи, т. в. бавили се око средства людске среће.

Доспевшій гласъ о Езопу и у Лидію, принуди ондашньга богатога цара Крезуса, да га призове въ себи и да га подржи у царскомъ свомъ двору съ великомъ чешћу. Старый робству навычай и свакидашнь съ царемъ мещань, ако и вису, као што у други людій, и у Езоповой души породили ласкань, опетъ су нацртали у ньой неку наравну учтивость и устручавань.

Изъ ове стидльивости толкує се, зашто є самъ Взопъ китіо добродеть кићенымъ покриваломъ басна, кад' су в остали мудраци явно в безъ околишеня препоручивали. Изъ исте учтивости заключава се іошъ и оно, што є Езопъ рекао законодавцу Атинскоме Солону 5), кои в такође онда седіо у Крезусовомь двору. Будући е піянствомъ богатства занешеный царъ негодовао на речи Солона, кои се трудіо, научити га, да се права човечія срећа рађа изъ добродети, а не изъ злата пуны благайница, зато Езопъ, увативши га насамо, рекне му: "Солоне! съ царевима, или не треба човекъ ни да говори, или да найслађе и найумилитіе говори 6)." И ако овай саветь може кон путь и полезань быти, но любителя истине и слободе Солона на ове речи одговоръ несравнъно в мужественіи: "А што невелишъ. рече му, "или не треба съ царевима ни говорити, или имъ говорити, што е найистинитіе?"

Остало поведенів Езопово, ако в истинито оно одъ псевдоплутарха приписивано нъму изреченів, было в заиста философске душе поведенів. "Еданъ говори зло за тобомъ," рече му некій. А онъ га дочека: "Οί τὰς μαχαίρας ποιῦντες, ἐχ αὐτοὶ ἀποκτείνεσιν, ἀλλ' οἱ χρώμενοι ταῖς ὑπ' ἐκείνων κατασκευασμέναις 'ἐ, ἐμὲ νῦν ἐ ἐκεῖνος λέγει κακῶς, ἀλλὰ σὺ ὁ χριόμενος τῆ ἐκείνε βλασφημία." т. в. "Не убіяю люде они, кои праве, но они, кои употребляваю ножеве: тако и за мномъ не говори садъ зло онай, но ты, кои употребляващъ нъгове зле речи."

Идући по томъ по Елади, или своимъ собственымъ, или и самога цара Крезуса посломъ, отиде Езопъ и у Атину. Онда е было време, кад су Атиняни, негодуюћи на Писистратово тиранство, тражили, да га се ослободе, премда влада овога владара, осимъ имена, ништа друго тиранско нів ни имала. И тада, веле, да є преповедіо Езопъ Атининима басну Жаба <sup>2</sup>), светуюћи ій, да трпе Писи-

етрата, и боећи се, да не подпадну подъ иго другогъ каквогъ правогъ тирана.

О осталомъ животу Езоповомъ, исторія не говори готово ништа. Само наводи седамъ мудраца пиръ у двору тирана коринтскога Персіандра, на коме се десіо и Езопъ. На овомъ в можда пиру дао и преповеданый одговоръ Хилону, кои га в упытао: "Око чега се бави Юпитеръ?" а онъ му до-Aa: "Τὰ μεν ὑψηλὰ ταπεινεν, τὰ δὲ ταπεινα ὑψεν." т. с. "Високе (ствари) понижава, а низке узвищава." Ово тако наводи Діогенъ Лаертскій (у Βιβλ. A',  $T\mu$ . 69.). A Стовей опеть (  $\lambda \delta \gamma$ .  $\varrho \gamma'$ .) вели, да упытанъ одъ едногъ властногъ мужа: "Шта раде богови? " одговоріо му в: "Τά μεν ολκοδομείν, τά δὲ καταβάλλειν." т. в. "Сдно ствараю, а друго оба-честогь и раскошногь некогь младића, рекие му: "Όπείφ ίματίφ ημφιεσμένος, κακώς αύτο αποδύη!" T. 6. "У какву си одећу (природе) обученъ, а како в ружно свлачицъ! " ( $\Sigma \tau \circ \beta$ .  $\lambda \circ \gamma$ .  $\varsigma'$ .).

Штогодъ се друго гласа о житію Езоповомъ, као што є и одлазакъ нѣговъ у Вавилонъ, то су изившлѣнія фантасіє Планудове, или є то одъ други измишлѣно само истый Планудъ преписао безъ ивакве разсуде. Такође верованя є недостойно и Езопово путованѣ у Италію, коє Исихіє наводи у речи "Συβαριτιχοί." Вероятніє є оно, што Планудъ прича о Езоповой смрти, будући є то приміо одъ други старіи списателя.

По овыма дакле, посланъ е быо Езопъ одъ Крезуса съ млогимъ благомъ и златомъ у градъ Делъъ, да принесе Аполону сяйне жертве, и да свакоме грађанину раздели по четири сребрие миие, кое се одъ прилике равнаю съ данащнъи 68 талира, или 136 фор. сребра. Тамо дође съ Делфянима у заваду, и између млоги други подсмевній учини имъ и ову, да они, како немаю земль за оранъ и копанъ, сви бы морали поскапати одъ глади, кад' небы имали жертва' и дарова', кое су имъ покланяли долазећи на поклонъніе Аполону странци. Ни ово му, веле, не буде доста, но юшъ, пошто принесе богу одъ Креза жертве, пошлв му натрагъ све влато, судивши Делфяне недостойныма нъговогъ царскогъ дара в). Свакоме в лако садъ знати, колико е морало смутити и раздражити свете душе коринћанске ово неочекивано новчано утоплвніе у самоме пристаништу! Почему Делфяни, можда последнъму, али не самоме ), сиромаху Езопу учине грозну ову освету. Сакрию му у ствари едну одъ посвећены богу златны ћаса; и кад Езопъ пође одъ ньи, они брже за ньимъ у потеру и увате га, нао светокрадца; па нао таковогь, осудивши га на смрть, збаце га съ тако званогъ брега Хіампів, да се савъ смрви; и то исти они свелитеници, кои се нису стидили, красити свой храмъ златнымъ образомъ тада на гласу бывше блуднице Фрине 10), и кои су примили одъ блуднички плата десетке одъ не мань знатнів у блуду Езопове суробинь Родопе 11). Кадъ су га тели већъ стрмоглавити, преповеди имъ онъ ову басну о Орлу и Бумбару: "Терао орао зеца, па зецъ прибегне къ лежи бумбара и стане га молити за спасенів. Бумбаръ моляше орла, да му не убів госта, кон се тако у невольи нашао, и заклиняще га великимъ Юпитеромъ, да му не гледи на малину тела, но да га послуша. Орао шине криломъ бумбара, па увати зеца и прождере га. Бумбаръ се нада за орломь, да види, где му є гнъиздо; и над' га нађе, поразваля му у нъму сва яя и поквари ій. Орао се на то разлюти, па по другій се путь на вищемъ месту угньизди. Бумбаръ му и тамо пакость учини. Орао нашавши се у невольи, попне се на небо къ Зевсу, коме в посвећенъ, и трећа яйца снесе на нъговомъ крилу, давши му ій съ молбомъ подъ обрану. Бумбаръ уваля одъ балеге лопту. те съ ньомъ къ Зевсу, му в спусти у крило. Зевсъ скочи, да стресе погань, па неотице и яя проспе, те се сва полупаю. Дознавши онъ одъ бумбара, да му е онъ баціо у крило балегу, да се освети орлу, кои, нів само бумбара обидю, но в и самомъ Зевсу хулу навео, рекне въ дошавшемъ орлу, да га е бумбаръ уцвелю, али има и право. Но нерадъ будући Зевсъ, да се и орлів колено утре, саветув бумбара, да се помири съ орломъ. Кад бумбаръ нектене ово учинити, Зевсъ нареди, да се лежень орлова збива у друго време, кадъ се не виде по свету бумбари." Езопъ се зацело надао, да ій овомъ басномъ разбіє и одврати одъ беззанонога убійства, но све залуду. Освета се изврши; но Делфяне, као што каже исторія, постигне одъ бога казань у разным' ранама. Пытаюћи они бога за узровъ толики яда, віштући одъ нъга милости и избавлънія и известивши се, да ій то гони и сатире Езопова смрть, обяве по свой Елади, ако има кога жива одъ сродны Езоповы, нека дође, да иште и да прійми одъ ньи какву онъ оће задовольниу за смрть рођана му Езопа. Три людска колена, скоро сто година прођу, и нико се не нађе, да имъ се одзове, докле напоследку некій Самлянинъ, по имену Ядмонь, унукъ онога Ядмона, кодъ кога е Езопъ робовао, не изиђе на среду и покаже имъ се као свойштина Езопова. Дел-◆яни овога умилостиве обећаномъ задовольниомъ, поставивши при томе и тврдъ законъ, да се выще жривци не збацаю съ одређеногъ за осуђенике места Хіампів, но съ другогъ брега.

Сва Елада учини почесть спомену Езоповомъ; а особито Атиняни покажу, колико су га чествовали, подигнувщи му телесну прилику, кою в саградіо славный кипорезацъ Лисипъ, као што (А- $\nu\alpha\lambda\epsilon$ хх.  $B\varrho\nu\gamma$ х.  $To\mu$ .  $\Gamma$ ,  $\sigma\epsilon\lambda$ . 45.) Агатів сведочи у идућемъ вадпису:

Εὐγε ποιῶν, λύσιππε γέρων, Σιχυώνιε πλάστα, Δείχελον Αισώπε ςήσαο τε Σαμίε
Έπτὰ σοφῶν ἔμπροσθεν ἐπει 'κείνοι μὲν ἀνάγχην "Εμβαλον, ἐ πειθώ, φθέγμασι τοῖς σφετέροις.
Ός δὲ σοφοῖς μύθοις ἐ, πλάσμασι καίρια λέξας, Παίζων ἐν σπεδή, πείθει ἐχεφρονέειν.
Φευχτὸν δ' ἡ τρηχεία παραίνεσις. ἡ Σαμίε δὲ Τὸ γλυχὸ τε μύθε καλὸν ἔχει δέλεαρ. τ. α.

Лепо св радіо, Лисипе старино, творче Сикіонскій, Самског' інто с' Езопа кипъ телесный ди-

Самског' ішто с' Езопа кипъ телесный дигао предъ

Грчкомъ седминомъ мудраца; ербо нужду су они Мећали, убеду не, наука свои у редъ.

Езопъ ал' истину казавъ у баснам' и створима мудрым',

Шали са озбильомъ вешть, здравый притеже за умъ.

Строга мудраца в отвратна увета; Езопъ ал' Самскій-

У басни чуваюћ' сласть, чудесанъ набавля мамъ.

Но, каошто се обично дагађа чуденя достой, ным мужевима, да имъ се люди доста пута диве и преко вредности, измислили су простаци (види Суида у речи "Αίσωπος") поредъ ковчегъ другогъ и то, да в Езопъ после смрти изъ мртвы васкреснуо и потомъ іошъ толико живіо, да в съ Елинима и

бой біо у Термопилама противъ Персіяна. Само намъ в скоро толико познато о смрти Езоповой, и ништа више. Дай садъ да штогодъ речемо и о нъговымъ баснама.

Да в Езопъ быо баснотворацъ, о томе илоге сведочбе древны не допушћаю никакве сумнъ. Но пытанъ в о нъму, прво, да ли в писао свое басне, или в задоволянъ быо, само ій причати, кадгодъ бы га нужда на то потерала; друго, ако ій в писао, да ли данашнъ свима познате басне всу заиста оне, кое в Езопъ писао; и треде, да ли в было и други баснотвораца, или баснописаца пре Езопа.

Вероятно в, као што су судили и други, да Езопъ нів ништа писао 12). Сама природа басна была в кадра, сачувати и само живымъ гласомъ прійчане басне. Свакогъ другогъ вида сачинънів, ако се не напише, лако се затире одъ времена, ков тежко почитув и оно, што в написано. Но басне идући одъ уста до уста, и пролазећи крозъ млога поколеня людій, ако несачуваю исте првогъ сачинителя речи, поне в найвероятнів, да у млогоме одржаваю исте мысли.

Но и да в доказано, да в Езопъ писао басне, известно в, да познате намъ данашив басне, иису вевъ оне, ков су одъ нвга написане. Као што свакій списатель има свой рођеный говора характеръ тако и свакій одређеный и известный періодъ времена носи свой особитый знакъ писаня. Езопъ в живіо у истомъ колу времена, у коме су цветали Алкей, Сафа, Солонъ, Мимнермъ, Стесихоръ, Теогинсъ и друге оваке поете. Одъ беседногъ характера овы можемо безъ опасности преваре судити, да и характеръ басна Езоповы, быо невезанъ (у прози), быо везанъ, по нужди морао

в ниати неко сродство са оныма, в разликовати се одъ варварскогъ литила веће части данашнъи грчки басна, као што се разликує данъ одъ ноћи.

Баснотворацъ, или баснописацъ, т. в. списатель нарочито и званично занимаюћій се сачиняваньть басне, пре Езопа кодъ Грка нів ни вданъ познать; али басна можда в была у свію народа. Найдревнія и прва одъ познаты басна налази се кодъ Еврейскогъ рода у кньязи ветхога Завета "Сідін" (гл. 9, ст. 8.). Творацъ, или поне преповедникъ ове басне всть ваобште верованый за списателя кнъиге "Сідій", Самунлъ пророкъ, кои в живіо скоро 500 година пре Езопа.

Наводе се и у други народа, не само басне, но и званични баснотворци и баснописци. Овакове су, као што ій споминь Теонъ у своима Прогимназматама, сибарійтске, карійске, кипрійске, египетске, киликійске, либійске басне; а баснотвоци, Коннись, Киликсь, Кибись наъ Либів, и Турусь наъ Сибара. Но будући да се и одъ овы басна и одъ ньины твораца осимъ едногъ гологъ имена ништа выше не наоди у исторіи, то залуд' намъ в трудъ и бавити се выше у ньиномъ испытиваню.

Друга басна, или прва Еллинска, всть она о Ястребу и Славую <sup>13</sup>), написана одъ Исіода, старівга одъ Езопа скоро 300 година.

После Исіода готово на 200 лета писао в као узгредъ неке у везаномъ слогу басне како збогъ лепоте поезів свов славный, тако и збогъ свогъ злогъ взика знаменитый Архилохъ Парскій, одъ кои ништа нів остало, до два мала одломка 14).

Иза Архилоха, савремении Езоповъ, Стесихоръ поета преповедіо в Химерейцима басну о Ко-

ню и блену 15), да бы имъ забраніо, не упрегнути се у ярамъ тирана Фалариса.

Алкей, лиричній поета, и онъ скоро вдновременикъ са Езопомъ, употребіо в. или само напоменуо пародички, басну о Зміи и Раку, као што се види изъ сачуваногъ одъ ове двостишногъ одломка 16).

До овога поете други басна нисмо нашли, но оне, кое су написане размерно, осимъ едне у прозн басне Стесихорове. Па оваке морале су быти и Езопове, ако е то истина, да е Езопъ басне писао.

Прву пешачкимъ слогомъ написану басну наодимо ону у Херодота (млађегъ одъ Езопа 126. лета) о Свирцу <sup>17</sup>), по свой прилици подражавану по каквой Езоповой, ако в изрикомъ и не одав ићму.

Мало годишта после Херодота цветали су комикъ Аристофанъ, Сократъ, два овога ученика, Ксенофонъ и Платонъ, и овога другога ученикъ Аристотелъ. Ови су први, кои наводе басне у име Каопа.

Аристофанъ у нъговымъ комедіама наводи басну о Орлу и Лисици 18), и ону преднаведену о Орлу и Бумбару, у којой говори и о Езоповой смртв. Сдна басна овога о Шеви 19), а друга о Псу 10), можда су играчке и изумевине фантасів комикове.

Соврать, наодећи се у затвору, проводіо в време, слажући неве Езопове басне у стихове, као што преповеда Платонь у своме Федону. Не зна се, колило ій в устишіо, и доиле су се наодиле у свету те размерене Сократове басне. Єдне само одъ нън сачувао намъ в Діогенъ Лаертскій ( $B\iota \beta \lambda$ . B,  $\tau \mu$ . 42.) овай почетакъ:

Αϊσωπός ποτ' έλεξε Κορίνθιον άςυ νέμυσι, Μή πρίνειν άρετην λαοδίκφ σοφίη. τ. ε.

"Езопъ старешинам" Коринта рече, нечинити никадъ Надъ добродећу кривъ пучкомъ мудрошћу судъ!"

Приметбе в достойно, да в ова басна повойнога Соврата имала исту намеру съ ономъ басномъ, кою в Езопъ казао Делфянима у часъ свога сбаченя съ брега (види мало пре) то встъ, да научи нъгове судів, да га неправедно на смртъ осуђую.

У Ксенофона налазимо две басне, као изъ уста самога Сократа извађене. Прва е, она славна басна Продика о младости Херкуловой <sup>21</sup>). Друга о Псу и Овци <sup>22</sup>), явно е Езопова, ако се на Езопа и не односи поименце.

Као Езопову басну наводи ону о Лаву и Лисиция 23) Платонъ, али у пародіи и гредомъ. Она о Попцима, о При оду и Сиромашству, и она о Политичкомъ Знаню 24), само су измишльнія главе Платонове, но измишльнія тако лепо написана, а особито оно о Политичкомъ Знаню тако поучително и тако полезно, да младежь може примити изъ ньга одъ свію школски урока найзнаменитію и найважнію ову лекцію, да грађанской дружини и обштини ние могуће обстати, ако она нема за основъ свой правду; а притомъ да се упражнява и у разсуди о лепоме, сравнююћи речну часть езыка Платоновогъ са речномъ чашћу езыка последны византійски басношвача.

Наводи као узгредъ и Аристотелъ басну Момуса <sup>25</sup>), Езопа са бродоградцима <sup>26</sup>), и целокупну басну Лисице и Сжа <sup>27</sup>). Ону пакъ о Коню и Слену (види мало пре), и то целу, приписує савременику Езоповомъ Стесихору, као пито и ону о Лавовима и Зецовима <sup>26</sup>) одає савременику Сократовомъ и виничке чете (секте) начелнику, Антистену.

Ово су они, кои су написали, или само пародички навели неке басне после Езопа, славни списательи, сви пре Христа цветавши, у ков можемо причислити іошъ и Конона, кои такође преповеда напоменуту басну Стесихора (види мало пре) около 29-те године пре Христа; и Діонисія Аликарнаскогъ, кодъ кои се налази она о Трбуву и телесмымъ удовима 29); и свременика Діонисієвогъ, Діодора Сикеліотскогъ, кои споминъ басну о Лаву и Девойки 30) около седме године пре Христа.

У овомъ разставку времена, првога баснописца, т. в. нарочитога скупителя басна, явля исторія ( $\Delta \iota o \gamma \acute{e} \nu$ .  $\lambda \alpha \acute{e} \varrho \tau$ .  $B \iota \beta \lambda$ .  $\acute{e}$ , 80.) Димитрія Фалерея, славногъ, славнога философа Теофраста, ученика. Димитрів овай живіо в около 316 година пре Христа. Сабиръ овай басна, као и млого друго ковшта важно и валяно, време в угнявило.

Другій подобанъ, и подобнымъ трагомъ прошавшій сабиръ басна всть Теопомпа, кои в быо вдновременикъ и пріятель Юлія Цезара, по сведочанству Плутарховомъ 31), т. в. кои в уживао овай светъ около 30-те скоро године пре Христа.

До овога времена нис мо никога другога видили, да се баснама забавля, осниъ Сократа, кои се трудіо, мало нешто басна Езоповы довести подъ меру. Сабири Теономна и Димитрія, веровати є, да су были написани у прози. Некій тако званый Ваврів све ій в, или поне выпле ньи Езоповы басна ставіо у ямбійскій размеръ, заключивши ій, по сведочанству Суидовомъ, у десетъ кнынга пре ће быти у две, као што вели Авіанъ, кои в превео у стиховима на латинскій єзыкъ 24. Евопове басне. Ко в быо овай Ваврів, у ков в време живіо, кадъ и како су се упропастиле ове ивгове ямбобасне, то се не зна. Суида вели: "Вавріє, или Вавріусь; (писао в) басне, или басноямбе. Оне су у хол амбима, у кнъига десетъ. Овай в басне изъ Езоповы преврную са нъвне прозе на размеръ, т. в. на холіамбе. Толико само житів прави Суидъ Ваврію. Но на млогима другимъ местима свога лексикона наводи басна одломке на име Ваврієво. (Одломке е ове уедно скупіо срећный критикъ Тирунть Англичанинъ. ) Одъ овы характера можда бы се дало нагодити и време, у кое е Вавріе живіо.

Изъ неки историчны знакова заключава истый Тируитъ (у своме занимку о Ваврію, стран. 3), да в Ваврів цветао мало пређе одъ римскогъ баснописца Федруса, то всть скоро у половини првога одъ Христа столећа. Но спасени и чувани у Сунда ови ваврівви одломци, виде ми се тако добри и снажни, да слободно смемъ судити Ваврія и за сто година старія одъ Федруса, сиречь скоро вдновременика съ Біономъ и Мосхусомъ, съ два буколичка поете, кодъ кои се іошъ милина елинска увиђа.

Веровати в, да в Ваврів узео Езопске басне изъ сабира Димитрієвогъ. Пропасть размерны овы басна у толико в за Грке люћа и жалостнія, у колико они споро у свима човечів мудрости частима имаю успоредити славне списатель и поете своє праотце са ованима другима мужевима мудры на-

рода данацив Европе, а лишени су единога свога врстногъ баснотворца Ваврія, нов бы се могао равнати са сладкимъ французкимъ баснописцемъ Лафонтеномъ. Место Ваврія оставило имъ е наветно и немилостиво време врло разны баснописаца, но одъ овы млоги су по ствари, а скоро сви по речи далеко остали иза Ваврієве врляне и речитости.

У изложенію осталы познаты баснописаца, у ков се рачунаю и они, кои су узгредъ писали, или су само напоменули нешто мало Езопски басна, употребићу, ради лакшегъ памтеня, столећный одъ Христа редъ.

При свршетку првогъ одъ Христа столећа, осимъ преднаведене (види мало пре) изъ старогъ завета басне о Дрвећу, написао в Юдей Іосипъ другу едну, или пре ће быти подражавао у Аристотела 32) наодећой се басни о Лисици и Єжу. Савременикъ Іосиповъ, Діонъ Хрисостомъ, или Златоустъ, написао в две басне о Сови 33).

Второ столеће. У почелу овога столећа претао е млогозналый Плутархъ. И онъ препочинъ мало нешто Езопски басна, а више опетъ други као пародишући напоминъ 34). За Плутархомъ живили су Аппіянъ, Галенъ, Ермогенъ, Лукіанъ, Максимъ Тирскій и Климентъ Александрійскій. Првый наводи басну о Ушима (вашима) 35). Кодъ другога налазе се три басне 36). Изъ Прогимназмата (предупраживнія) Ермогеновы имамо басну о Маймунима 37). Препочео в неке и Лукіанъ 38), и Максимъ Тирскій 39), а єдну само о Свиньи 40) пародички навео Климентъ Александрійскій. — У друго ово столеће поставля се (види заниманъ Тирувта о Ваврію, стр. 35) и Никостратъ, кои в, по Ермогеновомъ сказиваню, писао Езопске басне. Но

будући да намъ одъ овога, осимъ нъговогъ имена, ништа друго нів познато, то прелазимо у

Треће столеће. Ово починъ съ Еліаномъ, кои узгредъ наводи исту о Свиньи басну, кою и Климентъ Александрійскій (подъ 40) напоминъ, а преповеда разводно и по своме обичаю, софистички, ону о Вршачима 41).

Четврто столеће. У овомъ у мудрацыма найплодовитіємъ столећу цветао є Ливаніє, Юліанъ императоръ, Химеріє, Темистіє, Теонъ, и Афтонів. У томе се особито разликув одъ трећега четврто ово столеће, што се у ономе налазило іошъ мало нешто разумны списателя, кои су се бринули мало боль о самой ствари, него о речи; а у овоме пренебрегла часть сасвимъ матичка, но гледало се, како ће се великимъ искуствомъ, преплетати номъ и насиломъ, по трагу каквога древнога списателя. Три басне имаю Грци одъ Ливанія 42), ков доста бы было, да ій човекъ сравни, не велимъ съ наквомъ Аристотеловомъ, или Ксенофоновомъ, но и са оныма одъ Плутарха, или Лукіана, па да види каква в разлика између природне и узаймлене, или изгонъне лепоте. Едну в само басну написао Юліанъ 43) а узгредъ наводи ону о Мачки 44). Одъ две басне 45), Химерієве, оне прве стварь е прилична и средня, а и речь не излази иза граница пристойности; но друге читань сасвимь се не подноси. бановременикъ и манъ одъ Химерія софиста Темистів има петъ басна 46). Изъ Теоновы Прогимназмата има басна о Псу 47). Одъ Афтонія има написаны 40 басна 48). У истомъ столећу живіо в и Григорів Назіанзинъ, одъ кога се нашло три басне. Прва и краћа у стиховима есть она о Мачки 49); друга у изгледу прозе, подобноме са онымъ Темистієвымъ и Химерієвымъ прозе изгледомъ.

есть она о Ластама  $^{60}$ ), а треће му у стиховима басне о Стиду  $^{51}$ ) и праематична и лектична часть боля с одъ ове друге.

Пето, шесто, седмо, в осмо столеће, немаю нити баснописаца, нити басна назначителя. Чудновато се види баснописит презренів у седмомъ столећу, ков в породило знаменятога ямбографа, Георгія Писида. Каква в была честь и митнів овога човека кодъ свременика а іошъ више кодъ потомака му, мало часъ ћемо видити. Како се овай добрый човекъ нів сетіо, поставити Езопове басне у ямбе, као што в то радіо у деветоме столећу Игнятів, то в толико чуденя вреднів, колико су му съ нечувеномъ лакоћомъ текли изъ уста ямби!

Девето столеће осветлали су пуный науке Патріархъ Цариградскій Фотів своима мудримъ и разнымъ списаніяма, и ученикъ нічовъ Миханлъ Пселлосъ. Фотів наводи само две басне, едну о Чавки 32), а другу двоструку о Магарећой Сенки 58).

Но зла в срећа тела, те се родіо у овомъ столећу ђаконъ и магисторъ Игнятів, лажно (као што ћемо мало после читати) прозваный Гаврів. Овай в написао у стиховима ямбичнить 53 басне за ), заградивши сваку, ни у манћ ни у више, но у четври стяха. Да в една одъ врлостій басне и краткость, то зна и савъ светъ; во и мали и велики предмети безъ инаквогъ призренія стешићии, или боль да реченъ збівни и загушени у толико тесномъ четвороредана простору, безъ сваке сумив означаваю грдну тесноћу главе и мозга баснопишчевогъ. Варварисме, соликисме, неглавноречія (ἀχυζολεξίας), неразговетности у млогоме и тамности по нужди морала в изродити та толика тескоба; но нашъ

брать Игнятів воліо є, погазити правила праве граматике и здравога разума, неголи обићи безсловесный и пустый законъ четворостиштва. ядъ бы овай быо іошъ врло малый, кадъ бы се у томъ састоявао; но изъ млоги знакова види се, да су у деветомъ столећу іошъ у животу быле врасне и дичне Ваврівве басне. Па добрый Игнятів, или ій судивши за врло разведене, или да бы и онъ провредіо и учиніо своє перо (али не заиста и умъ) (безсиртнымъ), буде добре воль, те ій скрати, т. в. учини одъ ньи нсто оно, што бы учино и еданъ тралявъ каменорезацъ, кад' бы сасекао Фидіввогъ найбоголичнівга Зевса, да сагради одъ нъи кипићъ найсмениніега Терсита. Ово сведочи и смеса имена, найпре Ваврія и Гаврія, па после Гаврія и Игнятія. У ненима преписима четвороредне овога басне нашле су се са ованимъ надписомъ: "Ίγνατίε διακόνε τετράστιχα διίαμβα είς της μύθης (της) Αίσωπικής μεταφραστικά." т. в "Игнятія ђакона четворостиции двоямбии басна Езопски преводи. У другима пакъ преписима, место реченогъ наоди се идућій надпись: " $B\alpha$ βρίε εν επιτομή μεταγραφέν ύπο Ίγνατίε Μαγίζορος." т. с. Ваврія дело у сасеку преписано одъ Игнятія Магистора." "Првый надписъ наводи Фабрикіе у своїой Грчкой Библіотени, Части І. страни 635, а другій Тирунтъ у своме занимку о Ваврію на стр-6 и 43. Найвероятніе є дакле, као што су судили н други, да е у некима рукописима дуго време преобрнуло прво писме имена Ваврієвогъ тако, да оставивши у ивму само две черте, кои стокъ изображава горный правый угао, претворило в В у Г, и дало места, найпре да се правый Ваврів назове Гавріємъ, а по томъ временомъ да се разгласи исто име и за скратителя и покварителя или боль рени прояча Ваврієвогъ Игнятія.

У почетку десетогъ столећа цветао в пріятель науке, и заштититель науколюбаца, Порфирогенить Константинь Императоръ. Али опеть ніе могао разазнати таму глупости и незнаня, кою довольна су доказати врло достойна назначенія овога столећа списанія. Такова всу, лекара Нонна Сабиръ Лекарства ( $\Sigma \dot{v} v o \psi \iota \varsigma ' I \alpha \tau \varrho \iota z \tilde{\eta} \varsigma$ ), великій Етимологинонъ (τε Μεγάλυ Έτυμολογικε), кои в саставіо списатель и лексикографъ Суидасъ. Првый, сравняваюћи га не велимъ съ Ипократомъ, или Галеномъ, но и са самыма одъ шестогь, седмогь и осмогь столећа лекарима, іошъ є врло злоудъ и жалостанъ. У Великоме Етимологикону сачувано е не мало важны остатака древности, но эбрканы безъ икаквогъ разлога съ толнима другима несрећнымь назначеніяма тако, да нимало не греши, ко бы ій уподобіо ђубрету, кріюћемъ у себи млогій бисеръ. Овакова млога са злыма измещана добра безъ разсуде сакраніо в и Сундасъ. Но валя му свакояко благодарити; връ безъ нъга нет' бы намъ было познато скоро ни ово мало Ваврієвы остатака, нит' да є икадъ рођенъ быо и живіо у свету баснописацъ, именомъ Ваврів. О симъ овы остатака (скуплъны, као што е речено окам отшен стицоі вин (атиунт нешто мало басна 55), кое в Корай ставіо у свой Сабиръ свію до данасъ изнађены Елински Басна.

Бданайсто столеће напада іошъ већа тама. У овомъ є живіо другій в именомъ и презименомъ, Михаилъ Пселосъ. Живећа подъ нъговямъ именомъ разна списанія, и издана, и неиздана, показую га мужа одвећъ учена, ако млого одъ нъи збогъ равногъ имена и презимена и долазе у сумню, да ли принадлеже нъму, или ономе другоме Михаилу Пселосу, ученику Фотієвомъ. Како ова стваръ была да была, но оно, што найвише о-

значава варварство овога столећа, есть у разсуди сиротиня. Млогоученость в посао паитеня, одъ кога имаю участь у неколико и безсловесна животна; но разсуда, као радиность словесногь дела душе, ніе могуће да се усаврши безъ философичие светлости. Зело ученый и млого писавшій овай Пселосъ, у исто оно доба, кад' се занимао у математичным' и физичным' списаніяма, правіо є изясненія (σχόλια) и на магів, или волшебна слова Зороастрова, толковао догмата Халдейски Мага и упражнявао духъ свой у похвалама (гухющог) на Стенице, Ваши, Буве, Вино, и на друга овавова удна животна или ствари. Каркиници (стихови разни), акростихи, и остале оваке будаласте и детинске сатворине, одъ кои младежь далеко нева одстои, быле су и пре Пселоса познате; но нъга є послужила срећа, да буде изнађачъ другога вида стихова, кои може се нарећи Акролексиковъ, или крайречів. Таково му в на цара Рома на чудесно ово двостишъ, садржеће у првима писменяма одъ сваке речи, име Царево:

Ροδοχρινοπρόσωπος Δραίος Μέδων Ακτίσι Νίκης Ούρανοί Σκηπτυχίαν, τ. ε.

"Ружокриноличный, красный царъ Лучама побъде диже у (небеса) царство."

И ово нів ништа према другоме іошъ чудеснівмъ поезів виду ,у коме првый стихъ има сама имена, или подлоге, а другій само глаголе, или предлоге члена. Па и овай в изобрета премудрога Пселоса, као што то сведочи дистихъ на застави Императора Константина Мономаха (самоборца), на коіой су били навезени св. мученикъ Георгів и царъ посађенъ на коню, држећи коплъ и гонећи непріятелъ, Речи су тога дистиха следеће:

Μάρτυς, Βασιλεῦ, Ἱππε, λόγχη, Βάρβαροι, Σύμπνει, Δίωχε, Σπεῦδε, Πλῆττε, Πίπτετε! τ. ε.

"Мучениче, Царе, Коню, Коплъ, Непріятельи, Спомажи, Гони, Итай, Удри, Падайте."

То се чита: мучениче спомажи, царе гони, коню итай, копль удри, непріятельи падайте! О Еладо! о роде! съ такима ли царевима, съ такима мудрацима и съ такомъ красномъ кньиеомъ (наукомъ) надежду сте имали, да вамъ подъйствую копля противу варвара, одъ кои сте малу разлику показивали, и кои су збогъ незнаня раскоши и сласти были одъ васъ снажніи?

Но найнеоспорніє доназаніє варварства овога столећа всть пуно хуле пытань: Ко в болый поета, Еврипидъ, или Георгів Писидъ? Пытачъ быо в брать Автократора Андроника, Михаиль Дука, а онай, кои му в на то одговоріо, быо в Михаилъ Псе-Одговоръ е вреданъ любопытства, збогь свое дужине, а друго, што Пселось, пошто в похваліо преимућства древны поета, и изчисліо добродети поете Писида, заключава одговоръ (види Елин. Библіот. Фабрік. Том. 12, стр. 7 — 8.) тако, да с тежко разумети, коме одас првенство, Атинянину ли Еврипиду, поети златнога Грчкогъ века, наи изъ Писидіє родомь стихотворцу седмога столећа Георгію? Или в Михаилъ Пселосъ одговоріо овако, што се бояо, да не увреди Михаила Дуку, или изъ каквогъ иногъ узрока; текъ валя знати, кодъ кога народа бываю така пытаня и оваки одговори, да с тай народъ зацело изгубіо осе**рань**, нан вкусь *зелога*. Дука в ямачно нмао Мидасове уши, кад' в тако лако дошао на сравнынванъ Писила са Еврипиломъ! —

Опо конца овога столећа Симеонъ Ситъ преведе съ арапскогъ езыка и наименуе: "Утефаниту х Ίχνηλάτην", т. в. Ввикомъ и Следогначомъ разговоръ некій између философа и, не знамъ кога, цара индійскогъ Авессалома. Одъ края па до конца пунъ е тай діалогъ прича, и басна животны наликъ на басне Езопове, но преко мере дугачки, одъ кои већа часть лишава се разсуде о прасноме. Приче ове и басне налазе се на французкомъ езыку преведене съ овымъ надписомъ: Contes et fables Indiennes de Bidpai et de Lokman, à Paris, 1778. Ho у млогоме се не подудара овай преводъ са Стефанитомъ и Ихнилатомъ. Лонмана, кога верую и држе за списателя овы прича и басна, един су уображавали, да е быо старіи одъ Езопа, и да е Евопъ узео свое басне одъ онога; други опеть, да в истый онъ быо и Езопъ. Све в ово невероятно. Доста в, да човекъ сравни басне Стефанита и Ихнилата са Езопскима, па да се увери, да су оне измышльнія два разна списателя. Ко тражи више што о индійскимъ или персійскимъ овымъ баснописцима, нека разгледа библіотеку Фабрикія, повогъ изданія Том. А, стр. 650 — 653. Том. Z, стр. 777-78, и Том. ІА, стр. 326. Одъ овы басна само в три узео славный филологъ Корай и сместіо ій у свой сабиръ Езоповы басна; прву 56), што е налична на 358. басну 57.); другу 58) скраћену), коя се може претворити у лепшу басну, а трећу 50), што има велику подобность са 293 басномъ о Кобцима 60).

Ево и дванайстогъ столећа, ков в можда за Еладу найбезславніи періодъ времена. Философія се већъ нигде ни жива нів чула; елинска филологія, безъ светилника философів, нів знала, куд' иде; и говорный народа взыкъ, лишенъ као

два ока философів и филологів котрляо се са зла на горе. И будући да кварежъ взыка спроводи и кварежъ нравій, то в родъ Грчкій све већма и већма мучила спротиня у добродетима. Два су средства была за излеченів овога кварежа: вдно, повратити словесне и моралне науке одъ философів, а друго, распирити угашену у душама жарку любавь къ читаню и познаваню славны поета и списателя еладски.

Стварь достойна назначенія; тымъ више, што се ньомъ оправдава клиръ грчкій, на кои непріятельи безъ разлога вичу, да в онъ причина быо народне глупостя. У мрачномъ овомъ столећу два честна и поштена архієрея предузну лечити обшту ову болю. Да су они имали ту намеру, види се ясно изъпредузеты ньины къ томе средства. Вечна ти паметь и слава, Митрополите Никейскій, Евстратів! Вечна ти паметь и слава, митрополите Тесалонійскій, Евстатіє! Някейскій є за првы година жалостногь овогъ столећа, правіо назначенія на умна и морална списанія првога философа грчкогь Аристотела. Около свршетка истога Тесалонійскій изясняваю в спевове првога међу грчкимъ поетама Омира. Праведно е, да се спомене овде и име митрополита коринтскога Григорія, кои в у истомъ столећу писао о Діалентима и друго коєшта. Сва су ова тронца различни одъ Константинопольскогъ Патріарха Нивифора, кои в около средине тринайстотъ столећа писао у ямбійскимъ стиховима . . . щта? Санотолкованія (Очетропритика!)! Но гангрена, коя се была осула по своиъ роду грчкомъ, осувти труде, безъ да помрачи и славу приснопоминявна и прехвална она три архіврея. Читаню Аристотела и Омира предпочитовало се читанъ романа Птохопродромовы, Евиатісвы и Евгеніановы (види Ήλιοδώς. Μές.

A,  $E\pi\iota \zeta \circ \lambda$ .  $\pi \varrho \circ \zeta$   $A\lambda \dot{\epsilon} \xi$ .  $B\alpha \sigma \iota \lambda$ .  $\iota \zeta'$  —  $\varkappa \dot{\alpha}$ . Кораєво издавіє), и други іошть злосревній овога столева списанія, коя су тимъ вевма кадрія была, препетити излеченів народне глупости, у колико имъ є читань было обычнів и общтів.

Показуе покрай другогъ коечегъ незнанъ и глупость несрећногь овогъ періода времена простота нравій и самы такозваны и мнимы словесны мужева. Млоги нъп одъ овы наученость оснивала се на нешто мало знаня читаня, писаня, граматиме, (Kalà үраннатіха), и на богословіи; али не на оной евангелской, неразделной одъ питомости нравій, но на лукавой и ловачкой фарисейской богословін, кою характеризираю речи св. писма: "Тогда ιμέριμε Φαριτέε του έτα πριάιμα, είκω μα ιδολετάτα είτο ελόвома \*). « Да, ове богословів посао в, навітно мотрити еданъ другоме на израженія и речи, па га извикати за иноверна и инославна. Мнимы овы мудраца разговори и беседе, нису быле логични испыти каквогъ траженогъ предмета, но пустословине и хуле зло и лажно испытаны човечуляка. У овакоме глупости потопу шта е могла учинити два или три обистомъ мудра архієрея ревность?

Посведочаваю ми речь два писмописца онога столећа, Никифоръ Василаків, и Іоаниъ називаный Цецисъ. Првый быо в учитель реторике. И, будући в мрзіо на некога свещтенопроповедника Василія, улучивши эгодно време у вданъ данъ, кадъ в Василів беседіо на св. амвону, и чувщи, или измисливши, да в говоріо, да в самъ сынъ божій принешенъ као жертва, и опетъ истый онъ да в са

<sup>\*)</sup> У грчкомъ евангелію стов "παγιδεύσωσι", коє значи: Ογλόκατ»."

отцемъ своимъ приміо принещену жертву, облаже и потвори (на) Василія, да верує две ипостаси у Христу; и тимъ узмути не само Цариградъ, но и све царствене епархів. У смутньи овой догоди се, те и небо яко загрми. Гриляве и пре и после Василіввы година, бывале су заиста безчислене, и бываће ій безъ престанка, докле в света и века. онда (и ко в смео сумняти о томе, ако и онъ нів быо радъ, доћи у подозреніе, да е еретикъ?) грмлявина узме се као знаменъ неба противъ нове вреси. И будући да време нефилософіе пада некако у едно съ временомъ вражарине, волшебства и свакогъ другогъ суеверства, прибегну разумии Цариграђани къ громословін и трусословін, да испытаю и дознаду, шта в значило грильнь. Некій Илія, човекъ знаменить у царскомъ двору, и збогъ свое мудрости, као што каже исторія, у врло великой чести!!!, испытавши едну одъ важны овы внънга (о громословін и трусословін); нађе ужасно ово предсказанів и пророчтво "падежъ мудраца," вон су по маломъ времену навили на збывша се чрезъ узмутителя и плеткаща Василаћія низвржевія, изключенія и заточенія разны мужева и свещштены и мирски, мудры по мудрости Илів и Василаћія. Одъ свега найнстинитів в было "паденів Еладе;" по овоме, кое в явно, и свима оныма, кои имаю очи Евстратієве и Евстатієве, нимало ніє требало пророчтва.

Другій овога жалостнога столећа быо в Цецисъ, човекъ ученів одъ Василаћія, а можда и одъ самога Тесалонитскогъ Евстатія; но и такавъ, одъ кога нико нів яснів доказао истину ове Менандрове речи:

'Ως ἐδὲν ἡ μάθησις, αν μὴ νῆς παρῆ. τ. ε. "Κακο ε ништа наука, кадъ разума нема!" Мыслій и речій смеса, безкрайсловль, пустословль, и велика неразсуда влада у свему ономе, щто є написао Цеписъ. Па іошъ довде стварь в трплвия и опроштеня достойна. Но кадъ у овако нефилософичномъ характеру беседе и стила у исто време обзнанюе и дивлый начертай свое душе высокоученый г. Цецисъ честымъ и безобразнымъ о себи велехваліємъ и безстидныма противу мудріи одъ себе хулама и погрдама, шта друго може заключити читатель, сравняваюћи особито оваке душе разположеніє са смиреномудріємъ и кротошћу мудрога Тесалонитскога Митрополита, но то, да в овай истиннто быо научіо τά άθρωπικά γράμματα, т. в. човечна писанія, а Цецисъ сменна: хада урациатью т. в. добру кнынгу: писати, читати и говорити по ерамматики? шта друго, него, да в Евстатів приближіо се къ девицама Мусама, оправанъ са детинскимъ слободнымъ услитаніємъ, а Цецисъ, или да нів никаквогъ успитанія ни приміо, или га в потръо у раболешнымъ дружтвама и забавама?

Василаћів написао в петъ басна <sup>61</sup>), ков в издао првый Алатів са другима реторичнымъ предупражићніяма истога списателя. О нацртаю беседе ово само велимъ, да Ливанів, Химерів, и ини трећега, четвртога, па іошъ и петога столећа мудраци поставляни према Василаћію, треба да се држе за найврстнів списатель.

Цецисъ в написао деветъ басна <sup>62</sup>), ков су обучене у варварске петнайстосложне стихове, по имену Политичке, ков човекъ врло лако разпознав одъ осталы стиховны басна, а ющъ лашнъ одъ прозаичны.

Иянлази на среду другій баснописаць, философъ Синтипъ, или правів, безименый некій Визан тійскій списатель, кога време живота не могу одредвти. Ако човекъ добро испита прагматичну и лектичну часть нъгове 62 басне, види се онда свременякъ Цеписовъ и Василавіевъ. Стилъ нъговъ, ако и не наличи на варваризиранъ политички стихова Цеписа, нит' на софистично безкрансловав Василаhiя, опеть има другій некій свой видь пукоће и простоте, достоянъ, ни тамо, ни амо, но управъ за дванайсто столеће. Смеса овогъ безименяка са именомъ Синтипа, види се, као што су и други подозрели, да в произишла одуда. Имаю Грци на име Синтипово видъ некій романа, (кои в и на Србскій преведенъ), са овымъ надписомъ: Мυθολογικόν Συντίπα τε φιλοσόφε, τὰ πλεζςα περίεργον, έχ τῆς Περσιαής γλώσσης μεταψρασθέν." т. в. "Романъ Синтипе философа, понайвыше любопитства достоянъ, съ Персійскогь свыка преведень." (издан. у Вен. 1790.) Ово каже надпись, а предговоръ кныште вели. да е преводъ быо са Сирскога езыка. Одкуда быо да быо, веровати в, да в иньига преведена найпре на Елинскій, али такій Елинскій езикъ, какавъ е онай Стефанита и Ихнилата (види мало пређе), па после са овога на данашный простъ Грчкій, али наде, точно за сада незнамъ казати. Овай романъ првый в нашао издатель 62 басне Матей, учитель у Москви, написанъ у истоме рувопису, у коме су быле и 62 басие, кое су носиле другій овай надпись: πΣυντίπα τε φιλοσόφε έχ των παραδειγματικών αὐτε λόγων", т. с. "Синтипа философа изъ примерны ивговы слова." Изъ неки стихова, кои су предъ романомъ ставлъне, зна се, да в преводникъ романа быо векій Андреополь Миханль. Но будући, да у баснама после нигде не стои име ньинога преводника, нити езикъ, съ кога су преведене, но на противъ тога има у нъима знакова беседе христіянскогъ списателя, и то Византика, то вероятно е, да оне

нису приписане Синтипу за што друго, но за то, што су се нашле у истомъ рукопису, у коме є быо написанъ и Синтипу одаваный романъ. Ово се врло лако дає веровати, што се одъ смесе имена списательски налази примера и у не мало рукописа одъ други кнънга.

Изъ изданія Матеовогъ пренео є подъ назначеніємъ Синтипа у свой сабиръ езопски басна славный Корай све Псевдосинтипове басне, окромъ єдне педесеть четврте, коє скаредность (коя є и самоме мудромъ Матею забранила, да є не преведе на латинскій єзыкъ) єсть осимъ коєчегъ другога знакъ и тога, да те басне нису породъ азіатскогъ списателя (;єръ азіатски списательи по већой су части дугословни и лудословни, али не и срамословни), за каковога предпоставляю Синтипа, но каквога зло успитанога византійскогъ младића, па можда управо Евматія (види  $H\lambda\iota o\delta\omega\varrho$ .  $M \ell\varrho$ . A,  $\ell \ell \ell \ell \ell$  изданіє  $\ell \ell \ell$  кои  $\ell \ell \ell$  в живіо около исты година съ Василаћіємъ и съ Цецисомъ.

Довде су изчислъне оне езопске басне, кои су списательи или наводительи исторіомъ познати и иритикомъ нагођени; но ове су мала часть свію оны басна, кое е ученый Корай у своме сабиру млогочислены басна издао. Питанъ е дакле, надъ су и одъ кога су написане све ове друге басне?

Прво басна врело показали смо, да су басне, кое су се изъ уста Езоповы раздале по савременицима, па после прешле одъ овы и къ нъговымъ потомщима. Ове, или частъ овы скупили су, по томе, као што смо редомъ навели, Димитріє Фалерей, Теопомпъ, Никостратъ и у размеру холіамбскомъ Вавріє. Докле су быле у животу писане одъ прве

тронце басне, то в данасъ нама непознато. Одъ надписа басна Игнятіввы (видя мало пређе), одъ наодећи се у Сунда остатана Вавріввы и одъ Цециса (види пређе) быва вероятно, да в фальный овай баснописацъ Ваврів іошъ читавъ быо између целогъ простора времена деветогъ и двавайстогъ столећа.

Каошто в явно, да су изъ овы преписане, или преображене поименце имаюће свога ауктора басве, као оне Афтонівве, Ливанівве и осталы баснописаца, а іошть познатів Игнятівве, тако се види да су изъ исты источника попрплівне и безимене басне.

У веће части безимены овы басна, речи, изрази, слогъ, потомъ спрега мыслій, и едне за другомъ последство и рађань, побасна неприлика, и христіянски стварій са елинскима чудновата саплета, у вратко рећи, ньина речна и стварна страна, довольно насъ уче, да су сложене одъ разны баснописаца одъ деветога и гредомъ даль до четрнайстога столећа, одъ кои млоги су нъи были монашкогъ чина.

Заиста нів была безпослица, што су се забавляли сачиняваньмъ басна и преподобни Монасибудући басне в конацъ нравій поправка. Но то в зло было кодъ ньи, што су се ватали у коло баснописаца, кадъ нису найпре научили узъ свирку лепогъ мишльня играти! Еданъ одъ овы преподобны чини побасну и заключенів на свою басну, да свакій, когодъ в на земльи живъ, треба да се обуче у монашкій чинъ, ако оће да буде спасенъ <sup>63</sup>). Другій супротъ овоме представля намъ, па іошъ и сведочбомъ изъ светога писма, млогоженство, вли правів рећи скотско млоголожство, као награду, давану одъ Бога смиреномудрыма 64). 'Голикій є и такій є быо ядногь и жалостногъ оногъ временогъ періода замршай мислій у главама веће части народа, да су већъ употребляваля изреченія светога писма іошь и на вражбине и на баяня и на предупређенія догађавны зала. ли се, н. пр. боло ко, да му се вино не укисели, таки су га други световали, да надпише на бурадма изъ 34-тогъ Псалма ове речи: "Ккасите и видите ώκο влага ГÃь." (види Гεшπνικ. βιβλ. ξ' жφ. 14). Вредно в іошъ навести, да у жалостныма овыма глупости годинама западни христіани нису были паметніи одъ источны; по у млогима вероисповедныма дълниа постали су іошъ смешнін. Доста в за ово примеръ такозваный у ньи праздникъ магараца, о коме в свештеникъ, кадъ в свршивао службу, одпушћао народъ подражаваюћи риякано магарчісмъ и дречећи: На, иа, иа, а народъ му се на тай магарећій одпусть такођеръ побожно одзивао са трикратнымъ рияканъмъ На, На, На. (Види Дуканг. Глосаріонъ опалога Латинисма. Том. ІІІ. речь Festum asinorum, стр. 426). Оваковы благородны стварій узрокъ заиста другій никакавъ ніє, но презиранъ философіє.

Безимены овы басна было в разны сакупа, одъ кои има ій неки' и данасъ у животу по явныма европскима кныижарницама. Єданъ између овы сакупителя быо в Максимъ Планудъ, Монахъ Цариграђанинъ четрнайстога столећа. Одъ овы писаны сабира, различиты по числу басна, печатана су три начелна изданія, изъ кои су проистекла потомъ и друга млогочислена.

Прво в оно Акирсівво около 1480-те године, у коїой има 144 басне. Второ в Роберта Стефана, умложено изъ другчівть рукописа са 20 басна. Треле изданів всть Невелетово, печатано у Франкфур-

ту, првый путь 1610., а другій 1660-те године, у коме спомагань другима преписима, подигао є число басна на 297. Осимъ овы приложіо є онъ іошъ у свой сабяръ и Афтонієвы 40, а лажно прозванога Гавріємъ Игнятія 54 басне (види пређе подъ <sup>54</sup>.) Одъ позній, изъ ова три главна рођены, изданія, коя су такође и числомъ и изборомъ басна различята, доста є да назначимо идућа.

У Енглезной издане су около 1718-гь лета басне Езопове одъ Худзона (Hudson). Овога изданів препечата у Германіи (у Лайппигу) 1741 ве године Хауптманъ съ додаткомъ ины неки басна. Но понайбогатів ово изданів, састоеће се у 361 басни, на малость в и найоскуднів у разсуђенію издателя.

После Хауптмана више пута издаю в басне Хайзингеръ, кога последнъ изданів у 1776-той години садржи 149 басна, нагрђены небройныма типографичныма погрешкама. Но већа часть иъговы на басне назначенія добра в, а садржъ речій пространъ.

Иза Хайзингера долази Ернестів, ковга изданів басна, печатано у Лайпцигу 1781-ве године, садржи 296 басна съ мало нешто назначенія и врло краткимъ речиикомъ.

За овымъ непосредствено валяло бы да вде Кораєвъ сабиръ и изданіє езопски басна у Паризу 1810-те године. Стварь є овога готово сва была печатана, и садржавала є, осимъ безимены, узеты одъ Ернестія, све басне Афтонієве и Игнятієве изъ Невелета, млоге Синтипове изъ изданія Матеовогъ, све оне басне, коє окромъ овы има Хауптманъ, и друге, кои у Хауптмана нема, и коє су нарочито оне, коє є издао Енглезъ Тируитъ, и већа часть

одломака Ваврієвы. Међу овыма быле су напечатане и басне одъ Николая Дамаскина и она Плутархова о Два Пашчета (на страни 257 — 258), коя в више прича, него басна, и коя се топрвъ згодно дае преврнути у басну, две одъ Химерія Софисте (стр. 260), дичне басне Платона и Ксенофона (стр. 249 - 257), три варварске изъ Стефанита и Ихиилата (стр. 233 - 239) и ине неке. Са оволикимъ богатствомъ (ако в іошъ по истога издателя речма слободно, називати богатствомъ толине сиротинъ, кое ганган само покрива порфира каквога славногъ списателя), была в кнынга Кораввогы сабира басна већъ печатана, кадъ, ал' онъ дочуе, да се у Флоренцу издаю неке, юшъ до онда печатаоницомъ необананъне, Езопове басне. Кадъ ове басне буду готове, онда Корай преко свога доброга пріятеля Андрее Мустоксида набави едну кивигу.

У флорентскомъ дакле овомъ изданію, обнародованомъ у 1809-той години одъ Францишка Фурія, међу 423 басне нађе ученый овай издатель само нъи 234, да су пре Фурія быле неиздане. Одъ овы, вели онъ, да с издатель нъи 199, или боль рећи 198 (кое се наоде у целомъ првомъ тому изданія, у коєму є 85-та басна на стр. 140 изъ Плануда) узео изъ преписа некогъ у флорентійской библіотеки, а оны 35, (кое су му у другой части на стр. 186 — 230 истога изданія) извадіо є изъ рукописа у Риму. Осталы пакъ 189 басна, (одъ кои 146 стоє на странама 2 — 185, а остале на стран. 230 — 274, у другой части истога изданія Фурієвогъ), набавіо є Флорентинацъ изъ разны, іошъ пре ньга обелоданьны сабира басна.

Но оцетъ и одъ оне 234 остале, до онда непознате басне, само с нъи 28, кос заслужую име новы и заиста првоизданы басна; одъ кои четири 66) узете су изъ флорентскогъ, а остале двадесетъ, и четири 66) изъ римскога рукописа. Одъ осталы 67) више ньи тако се мало разликую одъ басна, кое су и пре быле познате, да млоги нъи разлика ни у чему пе стои, до у различномъ читаню или напису. Списакъ овы басна (кое се раздваню одъ правогъ Кораевогъ сабира Езопски на брою 426 басна), носи надписъ "Нарайдало ийдог", т. е. "Придружие басне."

Изъ флорентійски басна види читатель, да су млоге одъ ньи написане у дванайстосложнымъ стиховима, но доста редій зломерныма и безъ ритма. Ньи в Флорентинацъ све пописао по реду, као кадъ бы быле сложене на прилику невезаногъ слога. На млого места овогъ варварскогъ стихотворства види се, да су ій майстори баснописци, као и Игнятів, узели одъ Ваврія, па, као и овай, одъ добры начинили ій рђавыма, съ точъ само одъ нъга разликомъ, щто ни езикъ, ни перо своє нису везали ланцима четвороредака.

У паралелие басие, покрай флорентійски, придао в Корай и неке одъ други изъ други преписа поиздаване басне, и одъ Синтиповы оне, ков инсу стасале, уби у число оны 426, и іошъ неке числомъ 28, ков в изъ рукописа у Императорской библиотеки првый путъ издао Графъ Рохефорти у своима Назначеніяма и изводима Паризке филологичие Академів, ков дело носи управо овай надписъ: Notices et extraits des manuscripts de la Bibliothéque du Roi, (tom. II. pag. 667 — 730.)

Овы Флорентійскогъ и Рохефортовогъ изданія басна, ако човекъ изузме врло мало нъи, изразъ ( $\varphi \varrho \hat{\alpha} \sigma \iota_{\varsigma}$ ) ништа се пе разликує одъ израза (штила)

осталы познаты басна. Соликисми, варваризми, неглавноречія, безразсудна смеса несмешаногъ и умотаванъ неумотаваногъ по вейой части знаци су, кои означаваю ове безимене баснописце. Са свимъ тымъ опетъ бы велика полза одъ ньи была за филологію грчку, да в поне време познато, у ков в свакій одъ ньи писао; връ овако знанъ, известило бы филологе о прелазку са зла на горе и одредило бы епохе, одъ кои се у свакой догодила нова намена у речма и изразима взика. Но ни одъ овога ништа се известно и поуздано нема. Само се то доста вероятно нагађа, да су као што в речено, више ньи одъ басна понаписане одъ деветогъ па до четрнайстогъ столећа.

Природно е, да човекъ, подбаданъ одъ ове Кораеве разсуде и осуде басна, може ласно упытати: "Зашто в дакле Корай узео на се толикій грдный трудъ, те в издао тако траляве баснописце, паче уде басне?" Ево на то одговора у речма истога издателя. Прво зато, што изъ оне малине басна, ков в напоменуо Платонъ, Аристотелъ, Плутархъ и оваки савремени, или и позніи списательи, на име Езопово, заключава се, да и оны осталы (поне вишине ныи) предметь в такавъ, кои в заиста смишавнъ одъ Евопа, па после се раздао по преданію живога гласа и беседе на наконце, ако и изменутъ додатцима или одузетцима, и израженъ врло другчіниъ характеромъ беседе, него што бы га язразіо Езопъ, кадъ бы было, да онъ пище свое басне. Друго, валя ій е нздати и зато, што е изъ веће части овы басна узео предметь и самъ Латинскій баснописацъ Федрусь, а и славный Францускій басновеля Лафонтенъ и осталы народа просвећене Европе позніи баснописци.

Валяло ми ій є іошъ, вели честятый Корай, вздати, да написанымъ мониъ предъ ньима предговоромъ, а за ньима ставлънымъ назначеніяма и речникомъ избавимъ и учитель и ученике елинске науке и сэпка одъ свію уды, али пайуђегь изданія басна у Венеціи. Овде онъ подъ учительима разуме оне разумие учитель, кои су уверени, да елинсвогъ, а и свакогъ свика предаванъ за найпредню цъль има ствари, а не врти се око речій више, но толико само, колико оне приносе у разсуди о стеарима; кои знаду, да с посао предаваюћегъ учителя, іощь зарана уселити углаву младежи велику и сяйву науку разсуђенія; и да ово ніе могуће другче постићи, но кадъ іой учитель казуе и време, кадъ е, и начинъ, како є представіо списатель или поета стварь, сравнънів са другима списательима или поетама одъ исты стварій, епоху излазка, пролазка и залазка еднога вида писаня; кадъ н. пр. у предаваню поете излаже вида поезів (было епопев, было трагедів, было конедів, было кога му драго одъ осталы видова) начело, напредакъ и свршетакъ, кадъ у Ретору преповеда исторію вештине говореня в наводи оне, кои су постали знаменити у истой: вещтини, а кои су были причиномъ, те се она упропастила; кадъ при исторіи казує, ко є првый, ко средный, ко ли последный написао исторію и ньино едногъ са другимъ сравнънванъ; кадъ просто само у предаваню езика не изоставля редомъ изводити предъ младежю, овога цветанъ и снагу, по томъ по разнымъ временяма нъгову премену, кваренъ и варварство, а найпосле нъговъ прелазанъ у другій са-свить съ новыма правилама свикъ.

Найпосле за нуждно самь судіо, додає вечитый Корай, и за младежь полезно, издати све намазеће се единске басне са свима вышине нъи ругобама и праематичне и лектичне части, да она, успоређуюћи особито ове са оныма одъ Платона, Ксенофона, Аристотела и оваковы умова написаныма редкимъ баснама, види, съ колике се светлости у колику таму сринуо и утопіо Грчкій родъ, и коливо іой се валя трудити, ако є рада, извући свою отачбину изъ дубине глупостне пропасти.

Треба іошъ о баснама, кое в Корай овако богато издао у своме сабиру, и то знати, да има пъм млого и на два три начина изложены, т. в. како ій в кои списатель доватіо и написао. Па кадъ бы Богъ дао и срећа была, те бы се какавъ познік у Елинскомъ взику извешћеный Србинъ тео потрудити и све намъ ове Езопске басне превести, овъ валя да бира у оныма, кое имаю двострукъ и трострукъ написъ и начинъ, коя в стварь лепша и коя в вернів сачинъна по правилама баснотворевине, па ону єдну само да преводи на Србски. Будући в овде пала речь и о правилама, по коима се граде басне, особито чисто Езопске, то ево нешто и за ту нужду одъ истога славнога Корая.

Басна \*) е намяшлъніе речій или дъла людски, коя се односе на безсловесна животна; нъна е намера и цъль людскога живота поправка \*\*). И бу-

<sup>\*)</sup> То ясть права Езопска басна. У конка су радећа, или говорећа лица люди, те нису Езопови, но ићговы подражача изроди. Изъ овы су се породиле тако зване обичне Приче (Contes), а изъ овы опетъ Васноповедке (Romanus); еръ прича вишта друго ніе, но дугачка басна, нит' Васиоповедка што друго, до голема прича. Кое пакъ басне имаю у себи мртве стварк говореће, опе су посве странне и отуђене одъ Езопове идев и цићија.

<sup>\*\*)</sup> Мало в различна ова определа басне одъ ове, вою дав Майнерсъ у Исторіи почетка, напредка и онадка наука у Елади. Кими. А.

дући да е за саставакъ басне ламь нуждва, то здравый разумъ учи, да уда и безобразна у другима околностима живота вештина, направити лажь тако вероитномъ, да изгледа на праву истину,

 $_{n}^{m}$ Ισχε ψεύδεα πολλά λέγων, ἐτύμοισιν ὁμοτα, т. в.  $_{n}^{m}$ Λαжн вборећи млоге справляше  $_{n}^{m}$  истини равне"  $_{n}^{m}$ 

У басни в права врлина. Зато дакле, будући да в човекъ принуђенъ, представляти радећа в говорећа, као и люди, безсловесна животна, питогодъ друго служи на саставъ басне валя да буде тако што, што ће моћи учинити вероятномъ прву неодложну у басни лажъ, то встъ, придати іой свойства, да изгледа, или као истинита, или поне, да тако явно не противослови истини. Вероятностъ ова рађа се:

Прво изъ истинитогъ представления природе и нравій свакога безсловесногъ животногъ, као што су му и нрави и природа позната изъ природне исторіє. Тако н. пр. Лисица треба да намъ в у басии лукава, Магарацъ лудъ и глупъ, Псето верио, Конь попосить, Маймунъ улизица и шальивацъ. Изъ истогъ узрока ние врлостно, говорити, да е Кртица животно слепо 60), нити да Творъ одсеца породне свое удове, да се избави одъ ловаца 70). Ово и оваково косшта, што с дозвольно некима одъ стары баснотвораца збогъ тога, што се онда знанъ естествене исторів іошь нів тако, као данась, извество испытало, или се ніе свакоме могло обзнаинти, данасъ в неопрошћено. Довольна му в и пресва лажь, кадъ представля, да говоре безсловесна животна; па ніє му є нужде увећавати, пренначаваюћи имъ осталу ньину природу, или управо рећи обичае и навичае животны, кое имъ е дала природа.

Друго, вероятность произлази изъ краткости басне. Наравно да лаже онай, кои вели да говоре и раде, као и люди, безразумна животна, но лаже по нужди; еръ безъ овога ніе му могуће начинити Басну. Али каква в нужда, увећавати лажь, разводећи преко мере речи и дъла животиня?

Но ово правило трпи и млога изузећа, коя се не даду, нит назначити, нит научити. Само баснотворца или баснописца оштроуміє може одредити и за речи и за дѣла дужину сходну према изъовы причиняваной пріятности и милини, и очекиваной нравственой ползи. То само, велимъ, треба на умъузимати, да, као што млогословіє претвара природу басне у причу, па іошъ и у невероятну, кадъ в басна Езопска, то встъ, кадъ се представляю за радећа лица безсловесна животна: тако напротивътога малоречіє, кадъ не быва съ разсудомъ, претвара басну у лаконичкій изрикъ (ἀπόφθεγμα). Такове су понайвище четворостищне басне поменутогъ (види пређе) Игнятія.

Изъ препоручиване ове враткости види се, и какавъ характеръ треба да в у беседе басна. Простъ, то всть, ненаваличанъ и неистраженъ, и нагъ одъ сваге реторичне кићености; и то не само зато, што се краткость басна не слаже са такима накитима, но и зато, што є то смешно, невероятность говора безсловесны животны чинити іошъ невероятніомъ, преображаваюћи є у реторичну беседу, или, што в іошъ горе, у мудрачко безкрайсловль. Такове су опетъ басне, кое є познатый (види префе) Ливанів, учитель Великогъ Василія, и Василаћів употребіо.

А проста и кратка не може бытя басна, ако не представля едну само радню, или мисао, а не млоге; връ и свана басна и вдиу само намеру има, или вдну погрешку или порокъ исправити, или га предупредити, да и не буде. Сдинцатость ова тако в у басни нуждна, како годъ што в потребна и у Трагедін и Комедін; връ и иста беседа басне некако в права драматична беседа \*).

Одъ ове простоте и краткости басне зависи и врлость побасне (¿піціўлог). Ова треба да в сразмерна басни, т. е. така, какву свакій лако може нзмислити и заключити, чимъ чув басну \*\*). Наводети и примере изъ данашньи Езопски басна одъ несличны и сасвимъ према баснама нескладны побасна, кое су избунцали празноглавци, или минмозналци празноучны последны столећа, држимъ, да в сувише, кадъ в несрећомъ већа часть ньи таковы у сабиру Кораввы басна Елински. Или болъ в рећи, да су и саме басне, кое су позніи мудраци издавали за Езопове, па на ньи придавали побасне, породи иьине фальне и светле науке.

Мыслимъ садъ ће читатель изгледати, да види преведене и редомъ написане, ако не све, поне оне подъ числама у овомъ дълцу назначене басне. Но самъ надписъ овога дълца каже, да мой посао вів быо и превести басне, но изложити само по преводу догађав басна, паче ньину исторію. Верувиъ, да нимало не бы згрешіо, да самь ій по же-

<sup>\*)</sup> У Паризу 23-гъ Августа 1810 год. ово се и доказало, кадъ се отворіо театеръ Езопски басна. Ту су радећа лица была на жицама подражаваня играюћи и говорећи безсловесны животиня съ гласовима иза кортине посакриваны людій.

<sup>\*\*)</sup> Чусиъ, где Корай изъ покои вечности за ово правило довикус: "Нека е мудроме Србину и отарини Доситею просто, не слушати ме, кадъ уме разводити онаке побасне!"

льи читательвой поизређао, но еда л' се Србство заклело, да неће у напредакъ породити и выше синова Филелина, кои ће не само басне, но и вредніе іошъ штогодъ изъ благайнице Елинске древне мудрости, навести предъ Србске очи? — Я ћу у томе толико задоста учинити моме читателю, што ћу сваку овде подъ числомъ означену басну редомъ показати, на којой е она страни у Корасвомъ Сабиру Езопски басна. Осниъ назначенія самы басна случиће се и по деков исторично или канво другчіє изяснъвіс.

## назначенія, изяснѣнія и толкованія у овоме дѣлцу преднаведены чисала.

- 1) Βυди Софиста Жимерія, стр. 592, издан. 1790. Ова изсть види се, да є дала повода ономе, што се (Πλυτάρχ. Άποφ-δέγμ.) ο Езопу говори, да, кадъ му се еданъ поругао телесной грдоми, одговоріо му є: "Ούχ εἰς τὸ εἰδος, άλλ εἰς τὸν νῶν προσέχειν δεῖ." τ. 6. "Не треба гледати на ликъ, но на унъ."
- 2) У плутархововъ дълцу модъ надивсовъ: "Επτά σοφών συνπάσιον", τ. ε. "Пяръ седавъ мудраца", говоря Соловъ съ подсиейовъ въ Взопу: "Εὐ θὲ θεινὸς εἰ κοράκων ἐπαΐειν καὶ κολοιῶν, τῆς θὲ σῦ φωνῆς ἀκ ἀκριβῶς ἐξακόεις." τ. ε. "Τω си предавъ разумевать гавране и чавие, а свога езика не разбирашъ тако точно"
- 3) Овде в скоро боль рени у Овы. Ако в истина, да в Евопъ быо в Ксантовъ слуга, као што преповеда Схоліастъ (взяснятель) Аристофановъ ( ${}^*O_{P}$ ». 471.) в Сувдъ у речи  $Ai\sigma\omega\pi\sigma_{G}$ , то слъдув, да в в Ропопа одъ Ксанта завдно са Евоповъ прешла у довъ Ядмоновъ. Херодотъ явно вели (B, 134 135) найпре, да в Евопъ слуміо у Ядмова у дружству съ Родоповъ, потовъ, да в Ксантъ Родопу довео у Вгипатъ, да тамо тргув съ въновъ лепотовъ. Исторія о овой Родопя, као в о Евопу, на влоге танине.
- 4) По Сансію ('Отомадія. Фідодоу. Том. А, оед. 21) цветаю в Езопъ у 52. Одиннідди, т. с. готово 570. година пре Христа.

- 5) Да с Есопъ быо Солоповъ сувременявъ види се іошъ и неъ конедіє Алексиса Коника, подъ надписовъ "Аїσωπος" (кодъ "Ади». стр. 431.), у коїой се наоди и дравнятичкій разговоръ између Есопа и Солона.
- 7) Види Кор. Саб. стр. 355, и автинскогъ баснописца Федруса. Васи. винит. І. бас. 1. Ова с басна и кодъ Досит. на стр. 71., не у илетене с моррута.
- Φεία βραδ. τιμωρυμ. §. 12.
- \*) Такође прицеведа Плутартъ у (Πολικ. Παράγγέλμ. §. 32.), да су Делении исто овако позмунло саприли свештене утавре у два друга брате, те и нъи съ брега бацили и убили.
- 10) Βυρυ Πασσαν. Βιβλ. ί. κεφ. 14. υ Πληταρχ. у слову Περλ τῦ μὴ χρᾶν ἐμμετρ. νῶν τὴν Πυθ. §. 14.
- $^{11}$ ) Ово в Плутархъ такођеръ у слову ( $\Pi \epsilon \rho i \ \tau \tilde{s} \ \mu \tilde{\eta} \ \chi \rho \tilde{a} \nu$  х. т.  $\lambda$ . §. 14) онда говоріо, кадъ се, водъ обрановъ Римлява, віб боло Деленна; вначе бы ножда в опъ нашео какву свештеву шо-лю у своїой торби.
- 12) Сундъ у речи Люшпос каже навъ, да в Езопъ написао у две вивиге, свое догађае у Делеу; но по тонъ и онъ разумевжи, да безъ суда убілян немаю ни времена пасати исторію свов сирти, додав: "Μάλλον δὲ τινές φασι τὸν Λισωπον αποκρίματα γεγραφέναι μόνον έν γαρ Δελφείς αδίκως ἀπολέσθαι." τ. s. "A upeђе ће быти, веле неки , де в Езопъ писво само одговорке ; връ у Делеу с бесъ суда погублаваъ. Да бы бола разабрали, шта Сувлъ разушена подъ речю "Апокріната, Одгонорци", кою вів ногао разумети пъговъ преводникъ, успоредино са Сундонъ Плутархово делце подъ надписовъ: "Елта вофот видповот." т. с. "Пиръ седанъ мудраца" 🖁. 8 — 9. у поме се види, да с и Езопъ на той части быо. Одговорци были су нали, но оштроунии и дубокоуния одговори мудраца на разна предложения, као што су онда на поменутовъ пиру была оза: Шта е найстаріе? Вреже; шта с найвеће? Свотъ; шта с наймудріє? Истива и т. д. или шта е найстаріе? Вогъ; шта є найвеће? Место; шта с наймудріє? Време!

- 18) Види Кор. Саб. стр. 5. и Досят. бас. стр. 91. кок с нало по среди другчія.
- 16) Види мудрый заниманъ Жуска оно изданы у Лайпцигу (1809) ◆и лологичны Смесица стр. 1 50. Прва одъ ове две Архилохове басне има предметъ истый са првоиъ Езопоновъ басновъ у Кор. Саб. стр. 1. и 279 280; а такође и са Досит. стр. 1. Друга 6 права Езопова у Кор. Саб. стр. 241.
  - <sup>15</sup>) Види Кор. Саб. стр. 206.
  - 16) Кор. Сабир. стр. 315.
  - 17) Кор. Сабир. стр. 72.
- 18) Кор. Сабяр. стр. 1 2. и 279 280. види и Досит. страна 1.
  - 19) Кор. Сабир. стр. 248.
  - 20) Kop. Ca6. crp. 278.
- <sup>21</sup>) Кор. Саб. стр. 253 257. види и Ксеноф. знаш. кивиг. И. гл. 1. §. 21.
- <sup>22</sup>) Кор. Саб. стр. 210. види и Ксен. знаи. кизыг. П. гл. 7.
   §. 13. а и Голубицу одъ 1840. стр. 47. (у Веограду).
  - 23) Кор. Саб. стр. 78. види и Досит. стр. 4.
  - 24) Кор. Саб. стр. 249 252.
  - 25) Кор. Сабир. стр. 120.
  - 26) Кор. Саб. стр. 205.
  - 27) Кор. Саб. стр. 208.
  - 28) Kop. Ca6. crp. 225.
  - 29) Кор. Сабор. стр. 128.
  - <sup>30</sup>) Кор. Саб. стр. 145 и 426.
  - 81) Види у Плутарха Віоς тё Каіварос, §, 48.
  - 33) Кор. Саб. стр. 209, коя се починъ. Транцатіф тий.
  - 33) Кор. Саб. стр. 217 218.
- 34) Кор. Саб. стр. 68, 82, 92, 96 (двапутъ), 129, 133, 134, 165, (о мазгама), 167 (репъ знайскій), 172, 173 (сущце и северъ), 201, 206, 209, 210 (2), 211, 212, 214, 215 (3), 216 (2) 223, 258.
  - 35) Кор. Саб. стр. 216.
  - 36) Kop. Ca6. c+p. 173, 217, 221.
  - <sup>37</sup>) Кор. Саб. стр. 238.
  - 88) Kop. Ca6. crp. 120, 170, 219, 229, 259.
  - <sup>39</sup>) Kop. Cap. cap. 70, 127, 217.
  - 40) Kop. Cab. crp. 109.
  - <sup>41</sup>) Kop. Ca6. c<sub>T</sub>p. 198 199.
  - 42) Kop. Ca6. crp. 118, 155, 188.
  - 48) Kop. Ca6, crp. 191.

- 44) Kop. Cab. crp. 103.
- 45) Кор. Саб. стр. 260 (басна 396 и 397).
- 44) Kop. Ca6. crp. 45. 169. 193, 200, 221.
- 47) Kop. Ca6 crp. 135, 425.
- 48) Кор. Саб. стр. 75, 44, 191, 192, 91, 45, 145, 79, 171, 169 192, 87, 122, 106, 124, 293, 194, 112, 130, 195, 155, 195, 34, 196, 86, 196, 198, 131, Кор, 117, 74, 73, 142, 136, 85, 183, 199, 80, 200, Ово значи, да прва Афтонієва басна стои на страни 75, друга на 44, трећа на 191 и т. д.
  - 49) Kop. Ca6. crp. 104.
  - 50) Kop. Cab. crp. 220.
  - 51) Kop. Ca6. crp. 247.
  - 52) Kop. Ca6. crp. 58.
  - 58) Kop. Ca6. crp. 312 213.
- 54) Кор. Саб. стр. 8, 25, 35, 37, 39, 78, 76, 77, 81, 83, 85, 86, 91, 92, 94, 95, 98, 101, 104, 105, 106, 108, 113, 118, 124, 130, 132, 135, 138, 141, 142, 147, 148, 151, 167, 169, 170, 171, 173, 174, 181, 182, 183, 187, 192, 193, 208, 226 (3), 227 (2), 228. Одъ ове 54 Игнятієве баспе у стеховами, нън 43 издао в Невелетъ на вие Гаврієво, а 11 на вие Ваврієво. Но нао што се види изъ характера беседе и ваъ млогостиши, да су оне 43 баспе (на страни 90) Ваврієве, нли наявогъ другогъ позністъ Ваврієвогъ подражача: тако в исто явно и наъ характера стила и изъ четворостиши, да су оны осталы 11 Игнятія, лажно прозванога Гаврієвъ.
  - 55) Кор. Саб. стр. 220. 222. види и стр. 58, 213, 214.
  - 56) Кор. Саб. стр. 233.
  - <sup>37</sup>) Кор. Саб. стр. 231.
  - <sup>56</sup>) Кор. Саб. стр. 239. (Маймуни у н т. д.)
  - 50) Кор. Сабир. стр. 239 (Гавранъ некій).
  - 66) Kop. Cab. crp. 191.
- 61) Кор. Саб. стр. 144 (Уловя се негда), 178, 207, (Быяше эрене кадъ в конь), 222 (Лавъ негда бика), 367.
  - 62) Kop. Ca6. ctp. 52, 75, 104, 117, 132, 141, 170, 228, 230.
  - 68) Кор. Саб. стр. 431. у наясненіяма.
  - <sup>64</sup>) Кор. Саб. стр. 87. басна 145.
  - 65) Кор. Саб. стр. 262 263.
  - 66) Kop. Cab. cap. 264 277.

- <sup>67</sup>) Кор. Саб. стр. 245, 248, и 279 412, кое носе преда собонъ ова два писмена Ф. Л.
  - 64) Наъ Опирове Одисев, у писиону Т, ст. 203.
  - 60) Rop. Ca6. crp. 31.
  - 10) Kop. Ca6 crp. 32.
  - У Цариграду 6. Февруара 1841.

Горе напечатано Езопово Житів вейзиме зботь стварме цене као и ради спомена своть негданийсть ревностногь члена Друштво е у свой Гласникъ ставило. Изъ тогь призренія изволиве благованлови читательи извинити Друштво за неправилности слога, коє у овонь преводу нару. Я самь у тонь само оно пренначіо, што самь држао да внеотице и е обы чно написано, што бы свисао другій дало, и што бы по свой прилицы писаць и самь, да в принітію, радо быо ноправіо; а што самь годь видіо, да в значайно у слогу преводителя и сачинителя, то самь све, ако и недржинь за правилно, свойски штодеви посирче, по подлинику рукописа задржао.

Севретаръ Друштва.

## СРБСКА ПОВЕСТИНЦА КАРАЬОРЬЕ-ВОГЪ ВРЕМЕНА\*)

покойнымъ Анинівмъ Буринемъ, негдашньимъ Карапорревымъ Секретаромъ, а у доцнів време бывшимъ Совётникомъ

## саставлена подъ следуювана насловона:

"Копів исторів сербске сочинявана Янивіємъ ђуривенъ бывшинъ тайнымъ секретаромъ верховнаго Вожда сербска, са описаніємъ рода жизни Карафорфа Петровива одъ рођеня до кончине смерти и погребенія ивгова."

Всторія Карађорђа Петровића крабраго и славпаго вожда сербскаго, са описанівиъ жизня и подвита волны и политически и домаћи его дълнів, славного и крабраго мужа Карађорђа Петровића изъ Тополе, са описанівиъ рода, жизни иъгове одъ самаго рођеня до смерти, иончине и погребе-

Секретаръ Друштва.

<sup>\*)</sup> Саставку овоих, кои с Друштву сынх нокойногъ сачинителя Г. Александеръ Вурнах Сепретаръ Совъта Княж. Србскогъ у нодлинику повлонити изволю, као Графи Србске Повестинце, одреднаю с Друштво место у своие Гласнику сано збогъ предметие вредности, а не збогъ слога, кои с бесъ и найменъ промене, сасникъ као што се у недовршеновъ и непрерафеновъ нодлиновъ рукопясу излази, ради повъстие истинитести задржити за дужность снатрало. Изъ истотъ узрона ніс изостало ни повторазавъ почетка, кое ниаче никаво не бы подмети могло.

нія его, кои се 1804 године подигао противо зулуна турскога, на даїє и буну противо даїя у народу сербскомъ подигао, народъ Сербскій у цъломъ пашалуку на оружіє подигао, зулумъ Турскій и ярамъ Сербін съ врата скинуо, Турске анове по сели попаліо, и све субаще по анови побіо, у цъломъ пашалуку очистіо одъ Турака за 6 месецій.

Я самь одавно намъравао да опишемъ и да издамъ на светъ историческо описанів сербскога славнога вожда Карађорђа Петровића изъ Тополе, и подвиге: его противу Турака и зулума турска, кон су Турцы и даів ньіове у пашалуну Београдскомъ народу Сербскомъ чиниле одъ 1801 года па до 1804 года, како в ова буна почета, за каке узроке, за колико се времена савъ народъ на оружів подигао у цъломъ пашалуку Београдскомъ; како су Турцы изъ вароши изтерани у градове и вароши турске попальне, и Турке у градове затворили, и после вданъ по вданъ и градове отели, и шта се догађало одъ Турака и Серба до 1813 године; но причине и разна моя обстоятелства припятствовала су му те и до данасъ нисамь могао ово дело на светь издати. Млоги су списательи Сербски и страни понешто описивали теченія исторів Сербске и Кара**форђа оніє времена збившимъ се и ондашньимъ до**гађанма, но млоги су коепита изоставляли, а неки су нешто и предодавали что нів было истино, а нешто по злоби и по престрастію, а то в се могло лако подкрасти изъ узрока тога, что нису были очевидцы при свима проишествіяма дъйствія Кара**форфевымъ.** Други су писали оно что су одъ кога чули, а трећи по злоби и по пристрастію и ненависти казивали и опорачавали, завидећи Карађорђу и его дъянима, предодаваюћи и что ніе было, да бы съ тимъ себе поквалити, а неке покулити и

опорочити; врбо су списательн оно писали что су одъ нога чули, оно су и веровали, и по тому ин еданъ списатель неможе право описати исторію или чію жизанъ по косчимъ казиваню право, небывщи очевидацъ и по свимъ онимъ дълима и догађаима; но я, кои самь ону буну противъ Турака починяо, са истимъ вождомъ и первога Турчина убіо, и свудъ вожду участникомъ быо, како ће ясно описано быти, и одкуда су мои извори были, те самь могао све верно описати и безъ свакаго пристрастія, при томъ и нисамь никадъ съ памети скидао, да се држимъ истине колико є могуће, и да се неизоставе найглавніи догађаи одъ рођени Карађорђева одъ 1770 года и одъ 1801 и одъ 1788 па до 1813 года.

1-во Я самь быо добро познать са Карађорћемъ одъ Немачка рата съ Турцыма т. с. одъ Кочине правне одъ 1792 года па до 1804-те са комиъ самь се често састаяо кадъ в онъ са стокомъ трговао, а особито одкако су даје завладале Београдомъ и Сербіомъ, кое су даїв имали велику злобу на Карађорђа, кои су га старали се да га убію, одъ кога времена Карађорђе почео се чувати одъ Турака, ямаюћи доста пріятеля кодъ кон в у потав ва ятаку бывао, тако исто и кодъ мене и у Рудвичкой планини я самь га држао и раніо тайно, и млого в пута намеравао бегати у Немачку да свой животь спасе, но Конялія а и Асан-беть удержавали су га да чека, имаюћи Карађорђе и други прітеля, гди в понеко време у потан находіо се, и нов сань я све знао гди се онъ накодіо у потан, гди смо у договору были ако бы му кака нужда была да га могу наћи, и тако како смо но верно дознали, да су даје заключили да се разположе да у едно време све сербске инезове, поглаваре и отбра-

не Сербе исеку и побію. Я самь одна узнавши ово вамерень одъ мон людій, кое самь послао монив пословъ у нахію Београдску, по имену: Петра Дугоньића изъ Маслошева нахів Крагуевачие кодъ (у) свои уяка у селу Ранеловићи да разбере шта тамъ Турпы у ану раде, гди се Ибраниъ ужичкій са 12 Турака находіо. Дошавіця мой посланикъ дође и яви ия да в дознао одъ людій да су Турцы убили Чарапића Марка у Беломъ Потоку, и да се народъ врло поплащіо. Я одна узмень моє потайно дружство по имену Стевана Раяковића ваъ Стергара, Мату Миливосвића, Мандића или Дувьића изъ Стергара, Благоя изъ Маслопиева, Глишу изъ Маслошева, ћиру и Милоя Чекеровића, брата мосга Мидована и Петра Дугонъића изъ Маслошева првога и вернога друга мосга, кога самь кое нуда посилао у нахів неве те узнаваю што Турцы по авови чине; пакъ пођемъ да тражимъ Карађорђа да му обявимъ за Марка Чарапића, и да се посавътуемо шта ћемо радити, или ћемо и мы Турке бити, и анове палити, или ћемо лета чекати докъ шума озелени, и пођемъ са свои деветъ друга да тражимъ Карађорђа кодъ нъговы пріятеля кое самь знао, и дошавши подъ Венчацъ планину подъ првога ятака Караћорћева, некога Николе Леке изъ Липовца, и упитамъ Лену, е ли кодъ нъга долазіо Кара**р**орђе, и зна ли куда е и е ли му јшто казао, ако га когодъ узтражи гди в рекао да се може наћи, на что Лена Никола яви ми да в Карађорђе исколико дана бавіо кодъ нізга, и отишаю кодъ другогъ ятака отншао у Буковикъ водъ свога п . . . ..... овића у Буковику, да с ..... . . . . . . . се гласъ друмомъ гди Тур . . . . . . . . . . . и пъва. Я одна поитимъ на . . . . . Турчина убівиъ 12 Януара некога Асан - агу спаію и гос . . . . . . . мчкога, свучемъ одъло и что . . . ... око нъга узменъ и пођенъ са друже...ъ у Венчацъ планину; ово с было 1804 года 13 Януарія, и оданде разговоримъ се са дружство д . . . . иде на свое пріятель да се за време пр . . . . . мо докъ видимо пита ће по овомъ случ . . Турцы чивата, и я то исто учинимъ и скріємъ се за врем. а одма пошлъмъ мога момка и друга Петра Дугоньића у Боговаћу са мониъ писмомъ до аци Руовиа съ коимъ самь быо великій пріятель, да гаупыта шта раде Турцы у Вальву, и по нахін чине. Посланикъ мой дође одъ аџи Руфима изъ Боговаће 1804 года 17-га Януарія, и кои ми донесе овако жалосно и неповольно извъстіе, да су Турцы Фочићъ Мемет-ага 15-га Януарія дошли у Зеоке н внеза Станоя Міянловића убію га в главу му одсъку и да самога апи Руфима усъку у Београдъ. (о овому быће общирніє описано после) 18-га Януарія скупинъ я мое дружство и пођемъ да тражинъ Караћорћа кодъ нъговы пріятеля, прво у Буковику нодъ нъгова побратима Іована Крстовића гди га ненађемъ, и кои ми каже да в быо кодъ нъга па да е отишао у Даросаву кодъ другога побратима свога Симе сердара. Я поитимъ тамо да га что брже нађемъ, и кадъ дођемъ у Даросаву кодъ Симе сердара гди га и тамо ненађемъ.

Жизань и подвиги, воена и политическа дълвія славнаго и крабраго мужа бывшаго вожда Сербскаго Карађорђа Петровића изъ Тополе, кои е се 1804 године подигао противо зулума Турана на даіе и буну у Београдскомъ пашалуку учиніо те се народъ на оружів подигао, Турске анове по селима попаліо, и Турке изъ истіє у градове саслао а неме за границу Београдскога пашалука прогнао у коммъ самъ дъйствіямъ в очевидацъ быо и са достовърнимъ моимъ описаніємъ часной и домаћой его жизни отъ самаго рожденія до конца живота смерти и погребенія его.

Я самь одавно намъравао да опишемъ и да изданъ на светь историческо описанів Сербів, родъ жизни бывшега славнаго и крабраго вожда Сербів Карађорђа Петровића изъ Тополе съ коимъ се я добро познавао после рата Немачка и Турска одъ 1792 године па до 1804-те како съ нъмъ тако и са майкомъ его Марицомь и са его супругомъ бленомъ; а и после одъ 1804 года па до 1817 года узнавао како одъ нъга истога тако и одъ майке его Марице и супруге его блене, отъ кои что самь о Карађорђевой жизни и владаню дознава сва самъ описивао и како су га Турске даје котели убити одъ 1801 пакъ до 1804 године, како се и зашто се ова буна на Турке подигла, за колико се времена савъ Србскій народъ у свомъ пашалуку на оружів подвгао у свомъ пашалуку Београдскомъ до 1813 года; но причине и разна обстоятелства задержавала су ме и до данасъ да ово дело на светъ издати нисамь могао имаюће све достовърно описано мисліо самь у случаю смерти оставити аманетъ сину моему да ово лело изда на светъ.

Млоги су Сербски и страни списательи подобно овой описали понешто, и ондашия проишествія и догађае оніє времена но млого су коєшта изоставляли и неправедно описивали, гди имъ се коєшта подкрало или по вечимъ неистинитимъ по називаню да бы съ тимъ себе поквалити а неке покулити, или небывшимъ очевидцима у теченію свію ондашньи проишествія више но што є было или неправедно показиванъ, и зато су се и могла такова упуштенія или выше ио што є было додати, по тому что имъ є кто и показивао, оно су и веровали, и по тому я безъ сумнъ мислимъ да ни єданъ

списатель неможе верно исторію право описати по ковчимъ показиваню, као онай, кои в быо очевидацъ свію оніє догађая и по свимъ ондашньимъ дъ. лама и као и, кои самь са Карађорђемъ ону буну противо Турака починао и его учасникъ быю, зло и добро са истимъ дълю, како ће се далъ и яснів описано видъти и одкуда су мои толики извори были, те самь я могао верно све описати п безъ свакога пристрастія. Я у свимъ моимъ бележеню и преготовленіяма за ово описаніє нисамь съ памети свидао да се држимъ истине колико в могуће было и да се неизоставе найглавніи догађан а особито одъ 1788 а особито одъ 1801 па до 1813 године. Перво я самь быо познать са Карађорђемъ одъ последнъга рата съ Турцина т. в. одъ Кочине враине и потомь често се са истимъ састаяо кадъ в нада в онъ по терговини ишао, у време Мустай-пашино, а особито после пошто су яничари ови одали и Карађорђа ктели убити, одъ оно доба опъ се почео чувати. и по неко време кодъ свои пріятеля тайно се задержавао да га Турцы неубію, а понайвише кодъ мене се задержавао, по Рудничкой планини у потан гди самь га я раніо, съ коимъ су свагда съ нънме по два и по три друга добри находили се и у манастиру Благовештенію подъ Рудничкомъ планиномъ. Особито имао е Карађорђе и другіе свои пріятеля, гди се по неко време у потан задержао, и кое ятаке нъгове и я самь добро познавао, како бы у случаю потребе и нужде могао га наби, и потому када самь я первога Турчина убіо кодъ Банъ т. в. Асан-агу спаію и читлукъ - сайбію Великонваничкога 13 - га Януарія 1804 года одъкога се времена и случая и буну подигосмо по народу, и народъ устаде на оружів, и како учимъ и тога Турчина убіємъ одма одемъ на прівтель Карађорђеве, гди га нађемъ съ неколико

друга и съ ньимъ одма буну у народу дигнемо противу Турака, пакъ му одма и првимъ секретаромъ будемъ, кою дужность испунявао самь при Карађорђу одъ 1804 па до 1813 године у Сербіи а после и у Русіи, и тако самь бывао съ ньимъ безпрестано по свимъ дъйствіяма неотлучно очевидацъ свію догађая, важны явны и тайны военимъ политическимъ дълама, посилатъ самь одъ него и депутатомъ у Русію, главну квартиру Руску 1808 и 1809 года. По дълима народньимъ како пређе, тако и у теченію 9 година по войски съ ньиме узнавао самь како одъ нъга самаго вожда у разнимъ его проповедкама и казиваню, тако и одъ майке нъгове Марице и супруге его блене, а особито одъ нъковга старца Михаила Милошевића 80 лътнога старца изъ Тополе кои в 45 година друговао са Карађорђемъ неотлучно и знао сва дъла Карађорђева одъ рођеня 1766 года па до 1813 года, кои су ми свагда показивали дъявія его и поступке, и я самь по нешто бележіо и тайно сокранявао, а особито што самь я самъ учасникъ Карађорђу бывао за 9 година по свимъ боевима у Сербін на разнимъ местима, и свудъ очевидацъ свію дъла пъговы, и дълао съ нъимъ и зло и добро и ово су мои извори, одкуда самь могао верно описати исторически родъ жизни нъгове и сва воена и политическа его дъянія, коя ће се даль ясно видьти по реду описана. Садъ нека расуде благородни читательи всамь ли я могао боль истину описати кодъ оволико мои достаточны извора или не, кое други, коима ни десета частица мога знаня позната нів.

Садъ преступнио ко описанію родъ жизни Карађорђа Петровића изъ Тополе и его дъянія часна, домаћа, воена и политическа его поступаня и обхожденія одъ рођеня па до конца живота и по-гребенія одъ 1752 года па до 1817 года.

1-во Карађорђе родіо се ово 1752 года у селу Вишевци Декемвра месеца 21 - га у нахін Крагусвачкой близу Тополе кодъ Саранова, одъ оца Петра и майке Марице родомъ изъ Маслошева нахів Крагуевачке кодъ реке Ясенице, одъ Петра Жив-Карађорђе имао е јоште два брата Марка и Маринка, и две сестре Марію и Милицу. Родительи нъгови были су беднога станя и налазіо се све по служби кодъ Серба и кодъ Турака скимъ кованціомъ са своїомъ фамиліомъ, но када се Карађорђе родіо у Вишевци, исту ноћъ случіо се еданъ Турчинъ на конаку кодъ Петра оца Карађорђева, и после вечере заснувши Турчинъ а Карађорђе роди се, и Турчинъ чуюћи плачъ детета, забуньнъ и уплашенъ некимъ страшнимъ сновидьніємь као да га счепао некій страшный лавь са своимъ оштримъ ноктима да га растергие, и у томъ страу тергнувши се поскочи и истерчи на поль одъ страха, и види на полю одъ юга въ северу велико едно на небу осветленъ као дуга коя се прево неба пружила и цео онай предълъ осветлила. Онъ уплашенъ утрчи у кућу скоро поплашенъ, а Марица Ђорђа већъ окупала и повили, а Турчинъ ревне Марици: шта си родила млада, или мушко или женско? Она му одговори "вала ага сина самь родила, а Турчинъ іой честита говорећи "да ти в анрли млада и да ти в срећанъ синъ" и обдари га дукатомъ и рекне: "вала млада тай твой синъ быће великій юнакъ и великій човекъ; я самь у онай часъ каде се онъ родіо у великомъ страху быо, и текъ нито ме шћаше еданъ лавъ растергнути я чувмъ плачь детета. Обуветь страомъ скочимъ иза сна, видимъ неку велику светлость на полю, мишля да

в свануло и сунце огреяло, но кадъ искочи наполъ, нити в свануло ни сунце огреяло, но угледамъ едну светлу велику дугу преко неба одъ запада юга на истовъ пружену. Вала твой синъ мора велиній човекъ быти и са млогимъ милетомъ — народомъ – заповедати." У ютру Турчинъ уставши отиде, рекавши: съ Богомъ остани млада! чувай добро сина тога и панти добро шта самь ти казао. После тога майка Карађорђева сина ранила и воспитовала и како е могла неговала. Караћорће растао е напредно и свачимъ превознавајо е растомъ, умомъ и крабростію млого старів одъ себе, а майка му се о томъ весма радовала, говорећи: о Боже ми даруй, да ми буде мой синъ Ђорђе срећанъ и великій човекъ, као што ми є онай Турчинъ на нъговому рођеню тревившему се пророчествовао.

Карађорђевъ отацъ Петаръ бывши беднога станя налазіо се неколино година по служби у Вишевци у Церовцу кованціомъ на Турскомъ кованлуку кодъ некога Вазлів спаів; после тога отиде у Тополу гдь му в Петрова стара баштина была, потомъ немогући се безъ службе обдержати пређе у Загорице близу Тополе у неку пустару - алію - на Турскій кованлукъ гдіє буде тамъ неколико година живіо са своїомъ фамиліомъ докъ су му деца одрасла, особито ђорђе найстарін синъ већъ подраство быо великій и по служби ићи почео и почео оружів носити, пакъ се найміо кодъ Новка изъ Жабара те му свинь чувао по истой алін Загорици коя в была близу Жабара, и тако едномъ чуваюћи свинъ око реке Кубрішнице кодъ ћупрів куда пролази великій друмъ изъ Београда у Крагуєвацъ, око коє byпрів была в честа гора око воде; кадъ му се и случило те в первога Турчина убіо, и тако кодећи тамо и амо за свиняма уморанъ седне подъ еданъ ве. ликій густый зеленый и гранатый расть да се од-

мори, а свинъ му по полю покрай оне воде пасле. Овладанъ Карађорђе сномъ крћико заспи, гди му се у сну међу горама явише два сяйностію велика лвца и чудесна, одъ кои су се осветлила сва она околина онів гора, и коя су была чудесне сяйности и красоте, и коя окомъ ніє се могло довольно пагледати, нъга у томъ сну обузме великій страхъ и трепеть у серцу нъговомъ. У томъ сну опази и види светога краля Студеничкога и съ ньимъ светога Архангела Гаврила, кои в благовестіо свстой Богородици тайну божествену, у ковиъ истомъ магновенію у коємъ серце и душа пъгова тресла му се одъ страха гледаюћи око себе шта ће видъти, во невиди-изчезну она два лица - никога око себе, кадъ алъ чув умиляте и благе речи: "чуй и крабри се юначе, съ нама в Богъ! Беле и туге доста в было, а ты ако имашъ тверду надежду на Бога побъдићешъ врага, а крабрость може бытъ съвольомъ божіомъ содружена; данашный данъ одсудиће и укрћинти мишцу твою и духъ твой, и упутиће те кудъ треба ити, да тражишъ гди су остатци светиня ваши Сербски и тражићешъ там' помоћи и спасенія подъ благочестивимъ скиптромъ, кои верую распятів пристово. Освести се одъ сна!" Кадъ потомъ невидећи она два света лица, и тако іоште се серце и чуства нъгова нису повратила одъ страха, али кадъ погледа у полъ чув гласъ, рику свивя и лавежъ ртова, и види гдъ прогоне нъгове свинь, а Турчинь на бесномъ ату тера ій и гони, но свинъ се скупе у гомилу, и узму ртове међу себе да подаве, во Турчинъ потрчи на ату у средъ свиия да извади ртове и біє свинь изъ пиштоля. Карађорђе, видећи како Турчинъ біе свинъ изъ пушака, одма претрчи на ћупрію за еданъ великій вленъ дрво куда ће Турчинъ проћи и текъ что Турчинъ на ћупрію ступи а Карађорће опали пушкомъ

те Турчина по среди, подъ десно пазухо. Онъ одма како Турчинъ падне съ коня вришко као капь
воде, а Карађорђе претерчи и узме Турчина те завуче у шуму па и коня свеже и престои у шуми
до ноћи и ртове побіє; међу тимъ Турчина свуче
и све что в было око Турчина нађе, свуче и Турчна баци у еданъ виръ у воду и притисне съ кладама да га вода неподигне, а онъ - Карађорђе - узяши ата Турска и одведе у Космай ноћу. Ата убів изъ пушке, а онъ се врати ноћу у Загорице
кући сакривши альине и оружів Турско и тако се
више нечу нити ко такова Турчина уби врбо в быо
Турчинъ ябанацъ.

Друге в Турке исто тако побіо 1778 године Едномъ идући за стокомъ у алію загоричку шуму, одоциявши се и дође кући доцианъ, веће в ноћь была, нађе да су два Турчина дошли кући нвговой; узнавши да су му Турци на конаку, уђе у зграду и остави пушку, пакъ уђе у кућу имаюћи два мала пиштоля за поясомъ, и назове добро вечеръ гди му се одговори. Онъ седне кодъ ватре а Турчинъ рение: ко ти є ово газдарице? а она му одговори. Турчинъ упита: но ти е ово млада? то ми е синъ ага, одговори мати. Мати нъгова готовише Туркомъ вечеру, Турци су были већъ простерли по верху ватре, будући да онда нів было соба, и пусать повадили иза пояса. Турчинъ упита майку Карађорђеву: море млада овай твой синъ правый е айдукъ. Она му одговори: вала ага ніє мой синъ айдукъ но видишъ наке су му очи нао и остала царева рая -народъ. — То се ђорђу учини тешко и обидно что му таво Турчинъ ревне, налюти се и ћадіяше одма оба Турчина убити, сръ се онъ нигда двоице а и тронце самъ нів боло; но едва то претерпя, пакъ нзиће наполь и майку изазове наполь и имаюћи

два брата млађа и две сестре, и ревне майки: мати! подай деци да вечераю, па ій води узграду да спаваю, еръ я ћу ове Турке ноћасъ да побіемъ: чула си како они мене говоре. Мати му се нів нимало томъ нъговомъ плану противила, нити га е отъ тога отвраћала, но одма даде деци вечерати, пакъ ій одведе у зграду да спаваю. Карађорђе ушавици у кућу седне покрай ватре и ватру ложаще. Турци сели те вечераю црну за ньи вечеру. Еднога изеде змія те запита Карађорђа : море влаше пита ти е то за поясомъ као козя нога? онъ одговори: пиштольи ага. Е море то в ништа и заръ то може убити човека, и како бы ты съ тымъ убіо човека? Карађорђе сквативнии за пиштоль и Турчина бувъ у прси. Ето овако рече, на брже другій пиштоль те другога. Оба ова падну на место мертви, но еданъ поче се коперцати, но мати Карађорђева довати тучакъ съ коимъ се со туче, те онога у главу бувъ, пакъ онда свуку са Турака альине и пусать и посавриваю, пакъ нъи исеку на комате, па ископаю рупу у кући подъ ватриштомъ, па ій сложе у ону рупу пакъ земльомъ затерпаю рупу а озго опеть ватру наложе, а Карађорће узме Турске конъ пакъ отведе у Баничину пустару и алію велику и тамо у едной яруги побів конъ и кладама завали, кое се дъло ніе одкрило до Немачка рата. Ово в Карађорће учиніо 1779 года. Потомъ 1781 года пође Карађорђе кодъ свога стрица Мирка у село Мраморацъ близу пустаре Баничине кодъ Саранова на конакъ и пође сутра данъ, узме свога братучеда Кузмана да иду у Баничину у ловъ, отиду и улове. Кадъ у Баничини убію єдну серну и пођу натрагъ кући у Мраморацъ съ ловомъ и текъ что изићу на друмъ великій, кои иде одъ Паланке Крагуевцу, угледа ій еданъ Турчинъ на ату кои е ишао изъ Паланке Асан-пашине у Кра-

гуевацъ и увиди Карађорђа и братучеда нъгова гди нду и носе срну на леђи, на као запоплащити ове, викне и потрчи на ату право на ове. Братучедъ Карађорђевъ уплаши се бацивши серну съ леђа, и побегне у шуму. Карађорђе непобегне но гледа у Турчина, запали пушковъ те Турчина по среди персію; Турчинъ падне са ата као капь воде, онъбрже боль узме Турчина, претури прево седла на коня, занесе га у шуму у едну яругу, баци га и шумомъ затерпа; ата такођеръ убје и у яругу затерпа, узме и сакрів альние и оружів Турско, врати се на друмъ гди в был серну за вдну кладу сакріо, узме и оде у Мраморацъ во своему стрицу Мирку и донесе серну те съ нъимъ подели, жалећи се на свогъ братучеда Кузмана Миркова сина, говорећи: издао ме в вашъ синъ а мой братучедъ, остави серну и баци пакъ побеже, а и мало одъ Турчина непогибо я да небы старе среће стриче, шћаше ми Турчињ и серну однети и насъ подъ сранотомъ оставитя По овомъ разговору дозове Мирко свога сина и укори га жестоко говорећи му; наки си ты братъ и другъ (оставіо) да се уплашишь и да утечешъ, да свога брата изневернить, и да се ніс порре давранисво могао бы погинути и серна бы намъ нао вашъ ловъ пропала, и то е мой синко срамота за тебе млада момка да се уплашини и свога брата изневеришъ и другій путь тако да неучиниць, ако оћениъ да се мой синъ називациъ.

Четверто 1782 года у Септемвру месецу дође имъ изъ Асан-пашине палание некій познатый Турчинъ, вликовацъ, Церовачкій спаія Вазлія, кодъ кога в Петаръ, отацъ Карађорђа, служіо неколико година на кованлуку, и заноћи кодъ куће Карађорђеве и међу прочемъ понуди Турчинъ Карађођа да пође съ ньимъ у службу као сеизомъ или момкомъ, обећа се дати му лепе альине и пусатъ и коня. На

ово се Карађорђе согласи и едва дочека, а и отацъ Петаръ и майка Марица одобре, будући да имъ е овай Турчинъ великій пріятель изодавна быо и познатъ. Остави майку Марицу са оцемъ Петромъ у Загорици па отиде са Вазліомъ у службу у Паланку. Овай Турчинъ быо в Арнаутинъ, и као ябанацъ дође у Паланку, кућу начини, и тамо в живіо са фамиліомъ пакъ добів уза жену, кою в ижао, едно мало село спанлукъ Церовацъ у миразъ близу Паланке, и быо е богатъ Турчинъ, пакъ е купіо кућу у Београду, я потомъ куда є годъ ншао свуда е водіо Карађорђа нао момка и друга, а Турке за момке никадъ ніе водіо. Едномъ пође Кара**форђе са Вазліомъ** у Београдъ, панъ идући путемъ разговарали се. Међу тимъ рекне му Вазлія: море ђорђе были ты мене послушао када бы ти преяво да убісшъ Турчина кога бы ти я рекао, или да наній Турчинъ нападне на мене, бы ли ми помогао и браніо ме? А Карађорђе рекне му: вала Бога ми ага бы ти помогао и за тебе бы погинуо, но само ми нажи кога ћу на немай бригу. А Турчинъ му рекие: море и знамъ да си ты веранъ и добаръ ловацъ знамъ, на кога се бацишъ пушкомъ, неће далеко уте-

<sup>—</sup> Потомъ Карађорђе добивши пара одъ Турчина ожени се 1786 года; и потомъ почне Карађорђе ићи съ терговцима Сербскимъ, кои са свиняма тергую и даю свинћ у Немачку. И тако Сербски терговци одъ Немачки терговаца ненако потайно разберу да ће скоро быти ратъ између Немаца и Турака, и тако дозна и Карађорђе одъ терговаца, кадъ Правителство Немачко потайно поччу тражити повекога одъ Сербски кнезова и поглавара, и уговарати потайно да буду склони и у помоћь двору ау-

стрійскомъ, обећаваюћи, да ће свакій онай, кои у помоћи буде, и веранъ буде цару, да ће велике царске милости добити, чинове и награде у новцу. И на то се согласе сви кнезови Сербски, а тако и у Београду неки поглавити терговци и неке Шунде и Цике, кои су съ Турцима у великомъ пріятельству были и у свако време а и ноћомъ у градъ (.а Турди нису се врло ни чували ни капів затворали) и могли су свашто за новце одъ Турака добити, ако правителство аустрійско вознамьри Београдъ преваромъ ноћу узети, т. в. ако бы могли како капиців градске подкупити да капів ноћу отворе, а Немачка войска да доће една на лаћама Савомъ одъ Бежаніе, а друга Дунавомъ одъ Земуна, пакъ да уђу нођу у градъ отворенъ, да завладаю табле и топове у полъ нови кадъ Турци сви поспе, — и тако се и учини. Войска е Немачка сва была готова на оба ова пункта, но у оной войски коя ве изъ Бежаніє на лавама Савомъ водомъ подъ Београдъ да дође, было е и доста Серба изъ Сербів кои су о томъ знали, међу коима в быо и невій капетанъ Влайко изъ Жаркова села близъ Београда, кодъ кога се Влайна и Карађорђе са неколико свои друга Серба потревіо. А неки Жикићи и Шунде главни люди и терговци изъ Београда по договору съ Немцина изваде калупе на воску одъ свію ключева капів Београдски давши ій зградити исто онаке, како су после исте Шунде и Жике пробали и видьли, да се са истимъ могле вапів отворити. Дознавши ово правителство аустрійско да се овакимъ начиномъ може успъти, и тако назначе данъ када ће се то дъло концу привести, давіши знат' и Сербима Шундама и Пикама у Београду, да ће тай данъ быти у очи бадићга дана предъ Божићъ 23-га Декемвра 1786 года. И тако ови были готови у Београду и чували око Саве сву ноћъ да дочекаю на лађама войске, и да,

како се войска извезе, капів отворе, и войску уведе у градове; и тако како е велика зима была и мразъ, да се мало войници нису помрзли, и тако, како в самъ Карађорђе лако быо и сеоски одевенъ, показивао в. да га нів вданъ генералъ бундомъ огрнуо, да бы морао смерзнути се у лађи. И тако идући Савомъ въ Београду, тако в была магла пала, да се ништа нів могло ни на десеть корака даль видьти. Дощавила войска Савомъ подъ градъ капів Шунде и Цике отворе, уђу войници у градъ, и стану око топова на табле, очениваюћи да и друга войска Дунавомъ стигне, коя в ишла, но одъ магле невидећи града, прођу Дунавомъ мимо Београда до Борче. Ови, кои су были ушли у градъ, видећи да друга войска и старешине нестижу, а већъ по сатима виде да в зора, позаглавлюю топове турске ђулетима и фаль висерима, пакъ се опеть врате натрагь у лађе па у Немачку извезу се. И тако, кои ніс успъо да одма изиђе изъ града, остане у граду, и вадъ сване, неки су бегали одъ Серба и крили се по вароши, а неки побегли у Шумадію, куда и самъ Карађорђе побегне ка своей кући у Загорице. Тако се она войска одъ Борче врати ко Земуну, и тай рать отложе се іоште даль на два года.

И тако како в ону ноћь страшна зима и спеть великій быо, и Турци по своимъ конацима были поспали, нису осетили да в войска у градъ улазила, само вдавъ старъ Турчинъ, лежећи будавъ, чуо в скрипу чизама солдатчки по снегу. Кадъ у ютру нађу градске капів отворене, трагъ сокацима одъ солдатчки чизама, топове позаглавльиване, онда се сете да в одъ Немаца котъла превара быти, и почну се болъ чувати, и тай се ратъ отложи далъ на две године. Сутраданъ одма Турци почну одъ куће до куће ићи, кога одъ Серба нема у Београду

све имъ куће попечате и поараю, и тако како tã кое ненађу, србо су были побегли у Немачку, тако имъ Турци савъ малъ одузму и све куће попечате.

Карађорђе како дође кући, престои кодъ куће до пролећа, и скупіо неколико стари свои друга айдука, знаюћи да ће ратъ између Немаца и Турака быти, и како шума озелени после Воскресенія науми да узме майку, жену, брађу, и сестре, и поће да бега у Немачку, знаюћи да ће скоро ратъ међу Турци и Немцима быти, да мало попре спасе фамилію, и пође са свои неколико друга, и оца позове са собомъ. Путуюћи прву ноћъ дођу у стый Стоинъ (Стойникъ), и ту у Клыштевици задаве; но Петаръ отацъ Карађорђевъ упита ђорђа: hophe! а куда си то ты науміо да идешъ съ нама? Овай му рекне: отапъ! нешто се Турци узмутили, да се увлонимо са онога друма. А Петаръ: "я видимъ да ћете вы да бегате у Немачку, а я нећу да оставлямъ мою кућу и мою баштину" пакъ повиче на свою жену Марицу: "айде натрагъ са децомъ, ако нећете, я ндемъ одма у Орашацъ у анъ — гди е было 30 Турана на свупу — да нажемъ да васъ све поробе." И тако одма поре да яви Турцима, а ђорђе му рекне: "отацъ врати се натрагъ грекъ на твою душу; а онъ то и неслуща. Онда Марица извадивши свою сису и закуне ђорђа: hophe! арамъ тя млеко мов, ков си ты подою изъ ове сисе, ако онога пса неубієшь; убите га да неявля Турцима за насъ, боль да онъ еданъ погине но 30 душа да падне у робство." Чуюћи Карађорђе материну заилетву, онъ заповеди свомъ и побратиму ђорђу Остоићу изъ Остружнице: удри побратиме те уби. Овай потегне пушкомъ те Петра убіє, пакъ оставе га онако убієна, коєму се

већъ ніе ви знало гроба ни укопа. \*) И тако пощто Карађорђевъ другъ убів нъгова оца Петра, одма се крене даню; нів имао време нопи чекати да ноћомъ иде да га ко неведне гди са оноликомъ гомиломъ бъжи. Ушавши у Клъштевицу велику плавину као у море, и све планиномъ мимо села и даню и поћу безъ одмора докъ стигке на Велико-дубоко између Палежа и између Умке, покривши фамилію у шуму а онъ узме два своя друга павъ сиђе на обалу Савску, и чека да были каку лађу добіо, и срећомъ нъговомъ дође една лађа да товари дрва, а Карађорђе брже увати лађу и пошлћ еднога друга те сву фамилію доведе, и у исту лађу сви седну и превезу у немачку стражу, давши ла**ђару еданъ дукатъ на ракію.** — Оданде ій превати стража немачка пакъ ій одпрате у село Яково, гди се Карађорђе позна са некимъ капетаномъ Радичомъ, кои е быо надъ пограничномъ командомъ и надъ стражама, кои вимао заповесть отъ началства. да прима сванога кои бы годъ Сербинъ наъ Сербів у Немачку бего, самъ или съ вамиліомъ, и да га

Конацъ приначанию првоиъ.

<sup>\*)</sup> Приивчанів. Кадъ се Караборфе вратіо изъ Нешачке у Тополу, доре у нанастиръ Благовештения водъ невога архишандрита Глигорія Студеничнога, исполеда се и заполи архимандрита дя му на Благовести, кадъ манастиръ слави, гди се млого народа купи, да учини вданъ опроштай съ народомъ что в оца заповедіо другу свомъ да убів, домесавши собомъ 200 ока вина и 200 ока раків и 200 ока леба, те да све то оцу за душу. И то в тако са истивъ архимадритомъ и учино 1796 года 25 Марта гди самь и и быо на томъ опроштею очевидацъ, гди, када в архимандритъ епроштай очитаю, народъ в савъ викао велегласно: "Анивь, и да му Богъ опрости," гди в и архимандриту писао за трудъ петъ дуката а еднога вола манастиру поклоніо, напоивши и наранняши савъ народъ кон се онде тревіо говорећи сви: Вогъ да му опрости что в оца у нужди заповедіо убити.

одъ границе у внутр еность отправля. И тако Караћорће замоли капетана Радича, да му дозволи гдигодъ подъ Врушку гору у како село сместити се. Карађорђу напетанъ Радичъ допусти у ков годъ село оће да му е слободно, и тако Карађорђе са своюмъ фамиліомъ смести се у село Каменицу више Варадина; начести фамилію а онъ се са своимъ дружствомъ найме се нодъ калуђера за шумаре, н тамо су и уживали едну годину. Када наступи 1788 година, кадъ и ратъ съ Турцима започе, и войска аустрійска силна почне се приближавати Сави и Дунаву, почну се по Срему купити фрайкори сербски и изъ разны народа, пише се и онъ — Карађорђе - у фрайкоре са своимъ друствомъ, а подъ команду истога Радича, а овай подъ Михайловићемъ. И будући да е Карађорђе понайотмъніи быо између свію другова, поставе нъга за унтерофицира т. в. каплара.

Када се потомъ расположе войске аустрійске по дъ главнимъ предводителствомъ главнокомандумчега Лаудона, буду расположене на три части: една найглавнія на Београдъ, подъ самимъ предволителствомъ Лаудоновимъ; друга частъ на Шабацъ, подъ командомъ еднога принца одъ браће цара Іозепа, а трећа на Рачу у Босну. Карађорђе избере себе место, и са ономъ частію коя на Шабацъ пође, и онъ са своимъ друствомь къ Шабцу. Пошто тако одма Шабацъ Немци узму, Карађорђе о стави одма воену фрайкорску регулу, и узме одма свои познаты Серба до 30 друга и добры айдука, пакъ са истима пође преко шабачкогъ и валъвскогъ окружія у крагуєвачко своє окружіє, нечинећи никомъ у пролазку свомъ никака вреда; а будући да се онда у ова два окружія находило млого айдука: то су ондашных кнезови поставили не-

волико булюкбаща са по 30 учетника да тераю айдуке. Карађорђе дође са својомъ четомъ невредино до Колубаре, у село Ябучь да се одмори и друство нарани: узнавши некій булюкбаша Живанъ изъ Ябуча да се тамо нека чета у селу находи, заседне на друмъ са своимъ пандурима, дочека Карађорћа, незнаюћи ко е, препуда на нъи, и како е Карађорђе као арамбаша ишао напредъ, пандури неубію никога одъ дружства Карађорђева, само ране Карађорђа у десну руку. Кадъ дружство Карађорђа ранвна, ктели су се повратити у село Ябучь, да сво село попале, и све что нађу живо у селу, мушко, женско а и стоку побію, єрбо в така айдучка една была освета; но Карађорђе то недозволи говорећи: оставимо садъ има време, и тако остане пакъ пођу даль у окружів Карађорђево. Руку излечи но остане сакатъ у исту.

Пошто Карађорће дође у Тополу, пође по овружію и састави изъ стары и главны арамбаща, и айдука преко стотине, и таки е полкао по граници турской до Алексинца, Крушевца, Новога-пазара и ово Сенице, Нове-вароши до прево Ниша и до Вишеграда на ћупрію Дрине обищавши Ужице градъ. Потомъ вративши се натрагъ у свое окружіе, нигди ніє дао дружству Христяне арати, осимъ ране за свою чету узимаю е гди е нашао. Исто лето пошто войска немачка съ Лаудономъ обколи Београдъ, поныв Лаудонъ войске свое и чете сербске, состоеће се изъ фрайкора сербски и изъ просты войника Серба, подъ командомъ Миханловића и капетана Радича, едне къ Нишу, друге Пазару, треће Ужицу, да отвараю даль путь у Турску и да задержаваю турске войске са стране, да не бы нападали на Београдъ, докъ не бы Лаудонъ освојо градъ Београдъ одъ Турака. У исто време

и капетанъ Радичъ са фрайкорима и дође до Рудника, и одна пошлъ тражити Карађорђа са нъговомъ четомъ, поручивши му да одма нъ нъму ђе у Рудникъ. Карађорђе како чув за Радича петана, да є съ войскомъ у Рудникъ доплао, одма узме свою чету состоявщу се изъ сто найодабранін юнака у Сербін, отиде одма къ Радичу капетану у Рудникъ, и по млогомъ разговору яви му Радичъ, да в дознао да се млого Турака изъ Босне и Албанів у ужичкій градъ скупило, до дванаєсть хиляла Турака, и вой данъ спремаю се да поћу преко Сербів къ Београду, и каже му своє намерень, да се стараю ове Турке за кои данъ удержавати, и како бы тай планъ произвели? Карађорће одговори Радичу капетану: "Господине! а ти другога плана незнамъ, но да се спремамо и да идемо предъ Турке, и они, како чую да мы съ войскомъ на нъи идемо, одма ће одъ свогъ намереня одустати, и чекаће насъ да на нъи ударимо; ако ли почемъ Турци пођу, има доста предъ нама куда ће Турци проћи, доста велики планина, мы ћемо засести у бусіє, Турне побити и опеть у градъ жице вратити. Ово е мой планъ Господине!" Радичъ му на то одговори: али како ћемо мы две хиляде наши войника стати предъ дванаесть хиляда Турака? На то му Карађорђе одговори: лако, како и вана люта паприка слюти манцу- влона двадесетъ войника, тако су и твои войници люти, да еданъ изъ бусіе разбиће двадесеть. Кадъ те речи чув Радичь капетанъ одъ Карађорђа, одобри, спреме се и пођу преко плавина ужичкимъ путемъ и дођу на Синшаљ планину три сата одстовђу одъ Ужица, подъ којомъ планиномъ до реке Скрапежа стои една турска мала варошида, названа Пожега, до 200 кућа турски, но богата варошь са стокомъ особито; вознамъри капетанъ Радичъ да исту ноћъ

удари на ову турску варошь, совътуюћи се са Карађорђемъ, кои одма одобри и каже овако капетаву Радичу: "я ћу само са мовмъ четницима, стотина мон друга самъ варошь запалнти са две стране. па ћу после према светлошћу ватре бити Турке, а ты после са осталомъ войскомъ скупи сву стоку око Пожеге турску, т. е. конь, говеда, овце, пакъ одна одреди часть войника нека тераю планъ тай за Смишаль планину, а мы ћемо овде са осталомъ войскомъ до сванућа сву варошь попалити и Турве побити; ако ли Турци у Ужице чую пуцань пушака, и дознаду за насъ, и пођу овима у помоћь, а мы ћемо се измаћи у Смишаль планину." То се тако и учини. Пожега е варошь подъ самымъ Смишавиъ планиномъ на черекъ сата близу была, а одъ Пожеге Ужице три сата была далено. Удари Радичъ съ войскомъ на Пожегу, гди Карађорђе као авангарда са свои сто айдука напредъ удари на варошь, и одма са две стране вароши куће запали Турци се збуне, побегну неки у цамію, а неки у нене тврде и камене куће и анове и позатвараю, и бію изъ пушака наше войнике, гди бы кога смотрили. Радичъ са осталомъ войскомъ око све вароши стоку турску: говеда, конь, овце, скупи и за Сми-шаль планину прогна. Кадъ Турци у Ужицу чую, поспыше итно преко 10 хиляда коньика и пешака у Пожегу у помоћь; но сербска стража угледа Турне издалена, даду знати Радичу, и овай, видећи превоснодну силу Турака, остави варошь Пожегу и уступи съ войскомъ на Смищаль планину. Турска войска дошавша Пожеги, видећи варошь погорелу ослободе затворене Турке као свою брађу, отправе ій све у градъ Ужице, а войска турска поре гнати сербску войску, предъ којомъ войскомъ турскомъ быо е поглаваръ некій Турчинъ прозваный Ломигора, пои е гнао Радича съ войскомъ ретери-

раюћа 6 сатій, т. с. одъ Пожеге до реке Каменице до на горну гору. Овай Ломигора све в предъвойскомъ турскомъ съ неколико турски атлія нагоніо се у средъ войске Радичеве да имъ в већъ сметао ретераду: онда Радичъ, знаюћи Карећорћа као доброга стрелца, заповеди му: Ђорђе! избери неколиво найбольи твои юнака и добры пушкара, те заседни у бусію, те дочекай небы ли Ломигору убіо. То в Карађорђе неколико пута покушавао, доченивао Ломигору на бусію, гађао га и нів га могао убити. Неки одъ войника кажу Карађорђу да Ломигору неће олово да бів. Карађорђе имаюћи на едной својой альини дугмета пиринчали а на другой сребрна дугмета, отнине два, едно сребрно а друго пиринчали и треће одъ олова, напуни добро пушку и заседне у бусію са свои сто айдука, говорећи: оћу га и едномъ доиста близу дочекати, пакъ ако я нъга неубіемъ а онъ нека мене убіє, я му доиста побећи нећу. То рекши, узме 100 друга свои найбольи пушкоша — стрелаца — и заседне у бусію, пакъ онъ стане првый и найближе пута, куда ће Турци проћи; и кадъ се Турци приближе, онъ да знакъ своимъ дружству, те опале на прве Турке а самъ Карађорђе на Ломигору. Кара**форме добро погоди Ломигору а и остало имгово** дружство обале неколико Турака, кои су были ратници предъ турскомъ войскомъ. Како Ломигора као юнакъ и глава турске войске падне, сва се турска войска врати натрагь у Ужице.

Радичъ ослободивши се съ войскомъ одъ гонителя Турака врати се къ Руднику съ войскомъ својомъ и са добитымъ пленомъ; распрода сву стоку добиту свою, пакъ упаради сву свою войску, и свимъ подели коляко в комъ одредјо, и своимъ войникомъ даде поеднако, а Карађорђу и нъговымъ сто момана двоиномъ выше. И тако то лепо Турци преседе у Ужицу, никудъ нису смели съ войскомъ излазити, но само чували градъ Ужице. Ме**ђутимъ и Л**аудонъ узме Београдъ. Французи нападну на Немце, кои Немци пренуђени буду миръ Турцима учинити. Карађорђе одвои се са своіомъ командомь одъ Радича. Са своіомъ войскомъ находіо се по Сербін и по граници између пашалука београдска, пазарска, нишка и лесковачка; по заключенію мира намеђу Порте и аустрискога двора, Серби се натрагъ са своимъ фамиліяма поврате у Сербію. Тако исто и Карађорђе отиде у Немачку у село Каменицу подъ Фрушкомъ горомъ и узме и преведе и свою фамилію у Тополу, гди огради свою кућу и почне радити о землъдълію на својой баштини. И када се отворе трговине измећу Сербів и Аустрів са живомъ стокомъ, почне Карађорђе терговати, и тако в трговао еднако до 1801 года небоећи се никога.

Обратимо се сада шта в Карађорђе радіо у време Мустайнаше одъ 1796-те па до 1801. Видинскій Осман-паша — Пазванція — покаже се тавникъ свога цара, освои савъ пашалукъ видинскій, и све приходе одъ истога паппалука, какоти царскій арачъ, порезъ (данакъ), чибукъ, и сву цію царску обрати себе у приходъ; ђумруке и све проче даціє у свою ползу, и ништа дару недаюћи, в окромъ спанскога, и учитлучи сва села по пашалуку видинскомъ и по свимъ селима у окружіямъ свога пашалука, начини анове, постави субаще и анріє у свакомъ селу и испокланя своимъ вернымъ момцима и набадаіяма сваномъ по едно и по два села, кои су одъ народа као и спаје узимали спаїв десето, а читлуксайбів девето, осимъ глоба, другів насилія и безчестія народу кристянскомъ, и то в народъ нао подъ игомъ турскимъ тријо. Нъгова противность противо цара и угнетеніє народа кристанска, наведе на гићвъ султана Селима, и 1795 године огласи Пазванцію своимъ противникомъ; изда фермане и заповести на све везире царства свога, да се свупи 300 хиляда войске противо Пазванціє противника царски. Но и Пазванція ніє у томъ случаю спавао, но пошль свое посланике тайно по свой Бугарской, по Арнаутлуку и по Руменлін, да му скупе разны народа войске подъ айлукъ коливо може выше, и у Видинъ да му шилю, и тако за три месеца скупи Пазванція 80 хиляда крабра воинства изъ разны народа: Турака, Серба, Бугара, Арнаута, Керџалія и Грена, найкрабріста юнака изъ цъле турске Европе, и по Сербін све Яничаре, кои су гонъни Бећир-пашомъ изъ Сербів на молбу сербски внезова, кадъ в овай паша по заключенію мяра приміо Београдъ одъ Немаца.

Кадъ турскій царъ Селимъ заповеди, да се тако силна войска сабере наъ цълога царства нъгова яка до 300 хиляда войника и дође на Видинъ. утабори се у видинско полъ царска войска, гди с было и одъ босанскога пашалука око 10 хиляда Бошняка, кои су бошнячки капетани, паше и бегови босански водили свою войску преко Сербів на Видинъ, по петь по ппесть стотина то съ такимъ богатствомъ, оделомъ, сребромъ и оружівиъ говорећи: да довъ се скупи сва царска войска на Видинъ, да ће градъ Видинъ съ папучама и са еменіяма засути и напуняти. Но кадъ на Видинъ отиду, почну се боеви између царске и видинске пазванцине войске. Свагда е пазвапцина войска разбіяла царску войску. Пазванція често є шиляо везиру царскомъ посланике. Кадъ буде око 20-га Августа пошль Пазванція свога посланива тайно къ великомь везиру съ тимъ, да му яви, да ће опъ сдву ноћь ударити на юришъ на царскій логоръ са 80 иляда нъгове крабре войске, и да ће сву войску царску крансати — растерати —; но да онъ везиръ — тайно ону ноћь одъ войске побегне поћу, и комъ онъ да знати, обећавши му, ак о то учиня 100 хиляда дуката послати. То чуюби везиръ царскій, обећа се тако и учинити, добивши одъ Пазванціе сто хиляда дуката, и исту ноћь побегне везиръ изъ войске тайно. Узнавши то царска войска, да в везиръ тайно побегао, збуни се, и почие сва царска войска на све стране бегати. То дознавши и знаюћи Пазванція, имаюћи на тай предметь войску готову, удари на царску войску, растера и побіє сву войску царску, и ту задобів Пазванція сву царску муницію, азну, топове, цебану и шаторе царске, а тако исто и войска се пазванцина весма обогати.

Пошто тако Пазванція разбіє царску войску, царъ ненмаюћи другога средства да покори Пазванцію, учини као опроштай, да му за погрешке прошле прашта и ништа му неће, и да га признас вао и остале царске везире, но да буде цару у втату т. в. покорности и свакой помоћи, као пограинчный везиръ царскій. И тако (.е) две године Пазванція престои на миру, и тако пређе у време рата међу Портомъ и Аустріомъ; а пошто се миръ међу ове две државе заключи, и кадъ буде посланъ Бећир-паша, да прими Београдъ одъ Немаца, отиду сви кнезови сербски чакъ у Нишъ предъ везира, и везиръ примивши кнезове сербске учтиво, обяви свимъ кнезовомъ царску милость, и да во ифоду свако спокойство и миръ оддержати, и да никава зулума народу неће быти. Кнезови сербски кожаливши се везиру на Яничаре нао читлуксайбіе, полећи да выше таковы у Сербіи небуде. Везиръ обећа кнезовима да выше таковы у Сербіи неће быти, и да ће све яничаре и зулумъ изъ Сербів истребити. И тако пошавши изъ Ниша къ Сербія и дође у ћупрію гди се находіо невій Осман-ага, као Яничар-ага и паща, и чувао ћупрію одъ немачке и сербске войске, а быо в нао ага яничарскій, на кога се кнезови и народъ потуже на зулумъ и вговъ (и тако) везиру Бенир-паши. Бенир-паша позвавши истога Осман-агу въ себе, исподъ мердевина на реди бусію, и како овай на мердевине дође, бусія опали изъ пушака и Осман-агу убію, и главу му оцьку по обичаю турскомъ, и съ тимъ увърь везиръ кнезове и народъ да неће зулума и яничара у Сербін быти. То чувіци яничари по пашалуку београдскомъ побегну у Видинъ. Кренувши се везиръ за у Београдъ, дође и поседи две године у Београду и одержи свою задану речь кнезовима и народу сербскомъ. Яничари пакъ чуюћи да имъ е Яничар-ага погинуо, несмеду се выше у Сербію населявати, као что су пріє немачка рата были по Сербін. Сви велини и мали Яничари побегнувши у Видинъ, нису се выше изъ Видина враћали у Сербію, будући да в онда Пазванція вмао рать са сво\_ имъ царомъ Селимомъ. Но пошто в се Пазванція ослободіо одъ царске войске, вознамьри београдскимъ пашалукомъ као видинскимъ, пошиляти войску свою на београдскій пашалукъ, да отме неколико окружія одъ београдскога пашалука и да присоедини видинскомъ пашалуку. И тако войска пазванцина освои Поречку, Пожаревачку и Ресаву, куда в Мустай-паша изъ Београда шиляо свою войску, что в имао, и Турке и Сербе, те ее били са войскомъ пазманциномъ. И тако турскомъ войскомъ шиляо в Мустай-паша свога сина Дерви ш-пашу, и делебашу Осман-агу Балоту

предъ деліяма, а предъ сербскомъ войскомъ кнезове сербске, а за бинбашу предъ сербскомъ войскомъ невога Станка Аранбанина и Карађорђа, кои су оба лично и добро са Мустай-пашонъ (добро) были познати. "И сретнувши пазванџину войску око Пожаревца, и после око ћупрів и Ягодине, сами су ій Серби разбіяли и натрагъ повраћали, и млого главны Турака одъ войске пазванцине побили и секли, и главо Дервиш-паши донели, кое никако делибаши ніе было мило, и ктели су одма освету на Станку Аранбашићу и на Карађорђу учинити, но вису смели одъ Мустай-паше. Но све освета турска нів заборавна и кадъ тадъ мора да се освети, и 1799 год. находіо се Балота у Смедереву, а Станко Аранбашићъ у Београду кодъ Мустай-паше случайно дође у Смедерево на конакъ. Чувщи Балота за долазакъ Станка Аранбацића ненмаюћа са собомъ момака но само еднога, и пошто се Станво распаше да легне да спава іоште незатворивши се у соби, а Балота са три момка уђе къ Станку са запетымъ пушкама и Станка убію, но и Станво скочи нечаяно сквативши оба своя пиштоля убів два делів, кон су са делибащомъ были. тако котъли су и Карађорђа убити, но Карађорђе чувао се, и нити е више смео ићи (ни) у Београдъ нити у другу кою турску варошь. И потомъ чуюћи внезови сербски са смертъ Станка Арамбашића вознегодую и взяве велико незадовольство Мустай-паши. Исте године 1800. подигне Пазванџія опеть свою войску противо Мустай-паше да освои нека окружія одъ пашалука београдскогь. Ово дознавши Мустай-паша да се видинска войска спрема да удари на београдскій пашалукъ, одма спреми свога сина Дервиш-бега са својомъ войскомъ крпаліяма у Краину предъ войску пазванцину; позове и сербске кнезове, да и они скупе войску сербску и да пођу у помоћь сину нъгову као и прів что су му помогля; но сербски кнезови, откажу му, говорећи: вы ублате оне, кои су вама верни и кои су са сербскомъ войскомъ предводили, а садъ неверую нити вамъ помоћь дамо." И тако самъ Дервин-паша синъ Мустай-пашинъ пође съ турскомъ войскомъ, и коя се изъ самы крџалія состояла, къ Фетисламу у Кранну, и тамо се неко време задржавао. Но япичари и даје вознамћре тайно одъ сви еданаесть кадилука вароши стећи се сви у едну ноћь у Београдъ, и тако градомъ завладати, Мустай-пашу погубити, и потомъ Београдомъ и свомъ Сербіомъ завладати, будући в паша безъ войске остао, Серби му нису втели помагати зато, что в делибаща Балота Станка Аранбащића убіо. И тако учинивши тай планъ даів: Кучук-алія, Аганлія, Мула-юсупъ и Мемет-ага Фочићь, и сви у едну ноћь освану у Београду. Мустай-паша, затворивши се у градъ, одма пише свомъ сину Дервиш-бегу о случаю овомъ, и позове га, да (се) одма съ войскомъ понта въ Београду, и да моли внезове сербске, да му и они у помоћъ буду, да ударе на Београдъ да га избаве. И тако докъ се Дервиш-бегъ вратіо, съ войскомъ, до Пожаревца дошао и позвао сербске кнезове да му даду помовь, дотле даїв съ яничари успъду: нађу каналъ споля, кои исподъ града, бедена у градъ ући може, уђу каналомъ у горный градъ, у сарай мустай-пашинъ, и одма га намораю, да самъ својомъ рукомъ напише свомъ сину Дервиц-пации, да онъ съ войскомъ својомъ ненде у Београдъ, мисли, да му животъ остане, но да иде съ войскомъ својомъ у Филибу въ вамиліи својой. (Пославши ово писмо даїв Дервиш - бегу), како даїв узму таново писмо одъ паше, одма (даје пошлю Дервишбегу, и они одма пославъ писмо) убію Мустай-пашу и све нъгове совътнике, поараю и завладаю Београдомъ и свимъ другимъ градовима у Сербін; а Дервиш-паша, по прінтію писма одъ оца (добывши), само да спасе оца, отиде съ войскомъ у Филибу. Но два Мустай-пашина совътника: Асан-бегъ и Конялія у исто време потреве се у донъмъ граду и побегну на канку у Немачку.

Узевин даје овано Београдъ и све друге градове, договоре се међу собомъ и разделе нъи четири Сербію на четири части, а понешто даду и своимъ кабадаіяма, и понамешћаю све ньюве кабадаїє по свимъ варошима за войводе и муселиме, свакомъ давши по 20 и по 30 Турака у помоћь, да имъ буду на послугу, давши имъ волю и власть, да народъ глобе, бію и безчесте, и у свакомъ селу да пограде анове, и субаше да помећу — намежтаю — и тако учинивши расположение истымъ. утверде себе нао безопаснымъ; но текъ бояли су се да небы кнезови сербски противо ньи — даія — буну съ народомъ подигли, и тако вознамъре преко свега вулума, да кнезове и све поглавите чиновнике и терговце и булюкбаще исеку и побію, па да онда обезглавивши народъ неће моћи противо нъи устати. Но међу тимъ чинили су даје и пъјови муселими и све субаще по селима народу угивтенів, а особито женскомъ полу безчестів, тако, да се више нів могло терпити. Пређу понеки одъ кнезова сербски у Земунъ и нађу она два совътника мустай - пашина Асан-бега и Конялію, и обяве имъ зулумъ даія и субаща и яничара, молећи ій, да они све опищу цару, и да моле цара, да имъ овай зулумъ скине съ врата, а народъ е готовъ оружіе дићи противо даія, и само да имъ царъ дозволи и помогне даїє истерати, па да опеть ишту одъ цара еднога доброга царска везира, кои е добаръ као что е быо Мустай-паша. И тако се ова два совътника, Асанбегъ и Конялія обећаю кнезовима о томъ цару цисати, и измолити дозволень, да устану Серби на даїс, и да ће имъ одъ цара и помоћи быти. Кнезови, вративши се у Сербію, обяве свимъ внезовима найпоглавитіимъ, шта имъ с обећао Асанбегъ и Конялія, но само да се претерпе, докъ они одъ цара добію одговоръ.

Међу тимъ све већій и већій зулумъ яничари и субаше ньюве чине по народу, особито невій Бикъ изъ Рудника Сали-ага, братъ даје Кучук-алје, ком в быо као найстаріи одъ оны четири београдске даїв, чиніо в зулумъ неописаный по цълой нахів рудничкой, гди в онъ као войвода и муселимъ у Руднику и надъ свомъ рудничкомъ нахіомъ быо; убіяо в люде, глобіо є, жене и девойне безчестіо, и тако в ишао по са стотиномъ Турана одъ села до села, одъ ана до ана, ноћивао, и чиніо сваковке игре и увеселенія са женскимъ поломъ, и угощченія, посађуюћи све редомъ по еднога Турчина и по едну жену или девойку између вън за софре, а люли су дворили и услуге свакояке чинили, и све сносили и гледали безчестія само да остану живи одъ дана до дана. О волико в то тронуло свакога Сербина у серце! (Но едномъ) сваке всени Сали-ага у бербу виноградску долазіо в у село Стергаре, те в така увеселенія чиніо по неделю дана. Знаюћи о томъ Карађорђе, кои се оно лето 1803. године са свои петь друга у потаи у рудничкой планини задержавао кодъ мене и кодъ Архимандрита Глигорія у манастиру Благовештенію, а я самь му рану и пиће давао, договоримо се о истой виноградской берби надъ Сали-ага у Стергаре дође и почне онакова увеселенія чинити, кои в обично не у каквомъ конаку седіо, но подъ лубницама и ладницима седіо и ноћу спавао, тако, да се могло вечеромъ

према свећи и онъ и млоги побити. Договоривши се да онай зулумъ скинемо съ врата на што было да было, и тако нако и дознамъ, кадъ ће Сали-ага доћи, явимъ Карађорђу да оно исто вече изъ планине ближе у село кодъ моб Ryħe преближи се, кои и дође близу села и мое куће у невій горовитый потокъ названый Видосвацъ. И тако бливу до онога конака, гди ће Сали-ага быти на конаку, и како се смеркие и свеће се подъ ладинцима и подъ лубницама запале, да Карађорђе са своимъ дружствомъ спусти се низъ Видоевацъ у село, гди в Сали-ага у едномъ ограђеномъ воћу съ прошћемъ подъ лубницомъ седіо, да како нъга — Салиагу - тако и око и в седеће Турке побісмо. Дружство в Карађорђево было: прво некій айдукъ Станов Главашъ, друго айдувъ Вуле Коларацъ, треће, Мелосавъ Лаповацъ са своинъ зетомъ Мелетомъ ваъ Глабовија, четв ерто Милованъ изъ Плане, пето Карастева изъ Пожаревачке изъ Влаола, шесто и я самь верь у число Карађорђева дружства стао, и и седмо Карађорће, осмо Милованъ айдукъ изъ Плане, девето, мой брать Милованъ изъ Стергара. Гледзюћи шта Турци чине подъ ладникомъ и подъ лубницомъ и мы се къ плоту и конаку турскомъ приближимо. Пошто се тако Турця ратленшу, поседаю, и свеће се запале, дођемо мы близу прошћа, како ћемо лако са истога плота Турке свакій по еднога убити. Ту су се сви селяни и мушко и женско скупили, око 200 душа те Сали-агу Бика дочекали и служили, и тако ако бы мы деветорица опалили пушкама, свакій бы по двое и по трое едномъ пушкомъ убити могли, како су наше пушке грдно напунвне быле, а растоянія 25 шага — корака — нів даль было до лубнице подъ жојомъ е Сали-ага седіо и око нъга стоебій народъ. То видъвши Карађорђе одступи далъ на страну

одъ прошћа -- ограде --, око турска конака ограђене, оданле смо нтели гађати Турке, и почне намъ свима говорити: "Мы садъ можемо ово дъло сверщити и Сали-агу а и млоге Турке и Сербе и жене ньіове око ньи стоєће побити; но Кучук-алія силный нако чус, да му с брать погиную у Стергарима, онъ ће сабрати млого войске па ће доћи у Стергаре да освети свога брата, пакъ ће сво село попалити и побити мало и велико, па и поарати и поробити, па ћемо съ тимъ веће зло и греоту учинити, но да одъ тога намереня престанемо." На те речи Кара**форфеве** и совъте сви престанемо, и тако та стварь и остане, и мало то постая. Исту зиму већъ даіс вознамъре своє уговоре и планъ изверщити, т. е. да се расположе по свимъ нахіяма, кои ће кога инева, терговце и булюнбаше и отивне люде побити; и тако одреде перво кабадаю сдвога Узун-мемеда са 12 найотмъніи Турана на Карађорђа, кон у Тополу дођу, но Карађорђа ненађу и отиду у Крагуевацъ, наложивши анців тополскомъ Ибранму, да се стара да Карађорђа убів како онъ кући дође и отиде. Но Карађорђе бывин са анціонъ Ибранмомъ пріятель и побратимъ, кои га в чувао и све му являо, шта Турци съ ньимъ намераваю, даюћи му на знанъ све, и како ће се одъ Турака чувати; но међу тимъ Карађорђе тако се чувао кодъ свои пріятеля, да му Турци никако у трагъ ући нису MOTAH.

Другій путь одреде даїв опеть истога Узувмемеда кабадаїю да поре да убів Карарорра и главу му оцьку и у Београдъ даїяма да однесу, ком в Узун-мемедь сву норь ищаю како да бы освануо нодь куре Карарорреве; но Карарорре ту норь тревивши се у Крревцу у планини а не кодъ куре, и поре рано да иде до муре. и кадъ буде на реку Кубрипницу близу въгове воденице да пређе прево друма, а (Турци) Узун-мемедъ идући друмомъ стане са своимъ 12 Турака и ревне: море оно в Караhophe, видите ли, гди изъ шуме само са еднымъ другомъ иде рано и нашъ путъ пређе? но садъ ко е юнакъ нека трчи за ньимъ, еръ онъ изъ едне шуме Крћевца у другу шуму Загорице ити, гдћ има айдука свои друга доста; ово в нъгова айдучка кућа. И тако се ни вданъ нів смео усудити да Карађорћа гони, и тако Узун-мемедъ отиде у Тополу у анъ, и анцію Ибраима упыта: море камо ти Карађорђе, несмо ли ти наручили, да га убівшъ, а ты се нъга боншъ или му атаръ држищъ? Анція Ибраимъ на то одговори да га будто онъ и невиди, и ко ће уватити ветра на планини, а особито онъ - Карађорђе — вма у свакой великой планини по 10 и по 20 айдука; а особито одкако е онъ дознао, да га даје траже да убію, тако се чува, да ако и кадъ ноћу кући доће, по 20 и по 30 айдука са ньимъ дођу, и само ако бы новіо, а онъ бы дознао да ты нъга тражишъ, не бы ни ты ни яглаве изнели, но бежи кудъ знашъ, еръ онъ се самъ 10 насъ небон, и онъ самъ -- Карађорђе — на кога по пушки својой погледи, онай ти даль неживи. И то чуюћи Узун-мемедъ уплащи се, побегне срамотно у Београдъ даіяма и яви имъ све случивше се. Двів опредъливши куд ће кои дајя или кабадајя поћи да секу кнезове и поглаваре сербске.

1. Опредъле дайо Мемет-агу Фочића, да побів београдске и вальвске кнезове, а грочанскомъ войводи пишу, да убів кнеза Палалію грочанскога, а ћуприскомъ войводи да убію кнеза Петра ресавскога изъ Гложана. Ягодинскомъ войводи пишу, да убію кнеза Євту темнићскога и войводу, онда бывшега бинбашу левачкога, Стевана Яковлъвића

и кнеза Міюшка левачкога, и булюкбащу Милету Радойновна изъ Варварина; крагуєвачкомъ муселиму
и войводи, да убію Младена Миловановића изъ Ботунь и Мату кнеза язъ Липовца, а Сали-аги да побіє рудничке кнезове и булюкбаще; а Аци-Руфима
изъ манастира Боговађе, као главно духовно лице,
позову къ митрополиту у Београдъ, и тамо га посеку, а тако исто и Марка Чарапића у Белом - потоку убію београдскій войвода. И тако успевши
Турци те убію кнеза Станоя Михайловића у Зеокама селу, но и братъ нъговъ убіє у исто магновеніє
одъ исты Турака єднога, кано ће после ясніє быти
о смерти кнеза Станоя описано.

Фочићъ Мемет-ага погуби у Валъву два кнеза, а Гербовићъ и Яковъ Ненадовићъ утеку и бегствомъ се спасу; а некимъ Фочићъ двама младимъ кнезовима опрости животъ за онай редъ.

Войвода Грочанскій убів внеза грочанска Палалію, кнеза Петра наъ Ресаве села Гложана убів **ћ**уприскій войвода, кнеза Мату изъ Липовца посече войвода крагуєвачкій, Апи-Руфима посеку даів у Београду, Сали-ага убів и посече булюкбащу Гаврила Бућевца и јошть млоге ћадаяю исећи кнезове и поглаваре; но како су ове преднаписане кнезове исекли, овай гласъ као громъ пукне по цълой Сербін за три дана, и тако садъ народъ уплашивши се возмути се и стане се готовяти са оружіємь у рукама да гину, а не као ненадно еданъ по еданъ, и то сви остали кнезови и поглавари почну се сакривати, да бы до лета остали на миру, и докъ шума озелени свой животъ очуваю. Но народъ устао и свое кнезове и поглаваре траже, иштући совъта шта да раде, на кое добію одговоръ да се терпе за мало време, докъ се учини общтій договоръ, а одъ Турака да се чуваю и да бегаю у шуиу одъ Турана, а Турци неће (смети) жене и децу іоштесмети робити, и тако остане, и тако се народъ пречува, а кнезови и сви поглавари покрію у потайна места за време на пріятель (покрію) и по манастирима и у планинама. И тако су Турци поутаяли се, да вяде шта ће народъ чинити после посћчены неколико сербски кнезова; но затимъ скоро и имаюћи у потан 9 айдука пођемъ тражити Карађорђа кодъ оны пріятеля, гди самь знао да се онъ — Карађорће — находи у потан, и тако дошавши до првога прівтеля Карађорђева узнават почнемь за Карађорћа. Запов Турчинъ путемъ исподъ Венчаца друмомъ, а я поятамъ са дружствомъ на друмъ, да претечемъ Турчина на друму, и претечемъ га са свовиъ еднымъ другомъ Благоемъ изъ Маслошева, а остало дружство оставимъ по далъ у шуми, да Турчина неуплашимо, србо смо наиврени были Турчина уватити и Карађорђу повести, (или ако побегне убити га), да по истомъ къ даіяма пишемо, да престану вище сећи кнезове, да уничтоже анове, и субаще по сели да небуду; а ако ли се тога неоставе, да ће савъ народъ на оружів устати, на даїв и на субаще, анове попалити и анців побити. Но текъ что мы два на друмъ предъ Турчина изађосмо, и Турчину рекосмо, да сише съ кони, да се съ нъимъ разговарамо, не онъ — Турчинъ — режне уплашенъ: а шта е море я путемъ идемъ? У исто магновеніє повиче еданъ мой другь Петаръ Дугоньићъ одзадъ: стани курво и одящи съ коня. Турчинъ уплащенъ побегне на коню друмомъ, а мы, ниаюћи оба пушке готове, опалимо и Турчина убіємо, и узмемо све што нађемо око Турчина; а сензъ турскій побегне у село Баню, коє є близу было на черекъ сата, гди е быо анъ турскій и у аву малый Ибраниъ са 12 Турака, кои како чув, да • Турчинъ погинуо, одма скупи изъ два села, Банъ

и Липовца до 50 людій са оружівить, пође за нама у потеру узъ Венчацъ планину, и дође до винограда Леве Ниволе, у конмъ нађу Леку Николу и упытаю, ко е Турчина убіо и ко е кодъ нъга долазіо. Лека Никола покаже, да в Янићів ђурићъ изъ Стергара са 10 айдука долазіо къ ньму, и да е онъ Турчина убіо. Я са дружствомъ изиђемъ на Венчаца, и станечъ близу друма и уватимъ бусію ако бы потера дошла на насъ, да побіємо Турке а не Сербе, но потера съ Турцима врате се натрагъ и убібнога Турчина однесу мертва у Рудникъ турску варошь нъ Сали-аги Бику Рудничкомъ на часъ, развазавши све, како е было и ко е Турчина убіо, к одма за овай случай пище даіяма (яви) интући совъта одъ даія, шта ће чинити. Я одма, дознавши одъ Леке Няколе подъ Брезовцемъ првога пріяте. ая и ятана Kapahopheвora, да в Kapahophe отищао во другомъ пріятелю свомъ у Буковикъ побратиму Іовану Крстовићу, наложивши Леки Николи, да вио бы га когодъ потражіо, да къ нъму у Буковикъ кодъ Крстовића иде, я са дружствомъ понтимъ у Буковивъ и потражимъ Карађорђа кодъ Крстовића, но и тамо га ненађемъ, где ми Крстовићъ покаже, да в Карађорђе быо водъ нъга, па в отишао водъ свогъ побратима Симе Сердара у Даросаву и (наложи) поручіо в (а)ако га когодъ узтражи, да иде за ньимъ у Даросаву кодъ Симе Сердара. Я поитимъ у Даросаву и дођемъ кодъ Симе Сердара кући у Клештевицу велику планину, и тамъ ненађемъ Карађорђа, упытамъ Симу Сердара, е ли Карађорђе долазіо, кон ми одговори: долазіо є, пакъ є отищао у село Копляре колъ Мате Каратошића, и наручіо ми с, ако бы га во потражіо, да иде за ньимъ у Копляре. То я и тамъ понтимъ, и нађемъ Карађорђа у Копляри са пиестъ друга на вечери кодъ Каратопивћа, коме е дружство было: айдукъ Станое Главашъ са

Вуломъ Коларцемъ, айдукъ Милованомъ изъ Плане, Карастевомъ изъ пожаревачке, Милосавомъ Лаповцемъ и Милетомъ изъ Глибовца и Мата Каратошийъ коплярацъ. И како се састанемо и разговорямо, рѣшимо: да се вейъ далѣ трпити неможе; но одма да почнемо чете на све стране собирати, и анове Турске по селима палити, и анџіе турске бити; а когодъ одъ Серба съ нама у слогу нектене онакове силомъ терати, а противнике у такомъ случаю као и Турке бити.

И тако садъ распошльно тайно скупштину главну скупити у Орашцу кодъ кнеза Марка ораш. вога, и тако тай данъ буду позвана главни Серби по Ясеници и око рудничке планине, а тако исто и одъ свештенства у Орашапъ что скорів да дођу. Карађорђе пошља за свое Тополце, а я пошљамъ за мое Стергарце и за качерскога булюкбащу Лому Арсенія изъ села Драголя, и за Кару Петра Црешньвичанина главна и стара юнака, да свакій скупи что може выше одабраны Серба са оружівить и да сваній понти что скорів у Орашацъ къ нама, или гди бы Карађорђа чули, сви за нъимъ да поите. Исту ноћъ Карађорђе премести се изъ Коплара у Орашацъ, а Каратонивъ Мата скупи све коплярце и 20 найбольи юнака са оружіємъ избере и доведе за Карађорђемъ у Орашацъ. Карађорђе скупивши све Орашане до 60 оружаны добры юнака, пошлъ одма за проту Атанасія буковичнога. Дође кнезъ Мата тополскій и Петаръ булюнбаща са 20 Тополяца; дође Алекса Дукићъ изъ Бань и Милованъ и Радованъ прозвани Гарашани изъ Липовца са 30 добры и врабры оружаны юнака, а тако исто изъ Врбице Анинтрів Радовићъ и Іованъ Крстовићъ изъ Буковика по са 50 добры оружаны момака; и ту у Орашцу састане се до 300 добры юнака. Карађорђе

обяви нако проти Атанасію буковичномъ, тако и свимъ собранимъ войницима свое намъренъ, то есть да в онъ намъранъ, ако га савъ народъ послуща; да све анове по селима попали, и све субаще анрів Турке побів и даіяма пише, да престану сећи выше кнезове, и да выше непоставляю суба. ше и анове; ако се тога даів неоставе, да ће онъ — Карађорће — савъ народъ у пашалуку београдскомъ са оружівит подићи, и самъ ће зулумъ даія и субаща скинути, и анове попалити, субаще побити. На ове речи Карађорђеве единогласно повичу сви, да они оће добровольно сви на то престати, само да онъ — Карађорђе — буде глава предъ народомъ, а чтогодъ онъ заповеди, да ће све они ово учинити; и ако бы се у случаю томъ когодъ противіо или непослушао, да ће они сви на овога устати. На ове речи Карађорђе одговори свима: "Чуете ли браћо! мы сада како ово дъло почнемо, треба намъ изабрати између насъ еднога старешину, кои ће быти глава предъ нама, и да га сви слушамо, а безъ тога ніе намъ вайде ни починяти ово дъло. На те речя Карађорђеве найпрів повиче Атанасів прота буковичкій предъ соборомъ: тако и треба брате ђорђе! и я првый и сви овде собрани тако и оћемо, и оћемо башъ да ты нама будешъ старешина и глава предъ нама, и мы ћемо те сви слушати." На то повичу сви скупа собрани: да, и мы сви то оћемо, тебе за старешину и сви ћемо те слушати, а ко те непослуша, мы ћемо сви противо онога. На ове речи Карађорђе свимъ одговори: вы браћо изберите себе кога другога за старешину, ето Станоя, ето Вула, ето внеза Марка, ето Тодосія терговца или кога коћете. а в ћу найболћ слушати. На те речи Карађорђеве рекне прота Атанасів буковичкій: а зашто ты небы намъ быо старещина брате форфе? мы свите-

бе оћемо; но кажи намъ, зашто ты нећешъ? Караhophe: "я hy вамъ казати, зашто неhy. Я самь човекъ лютъ и зао, пакъ ко непослуша, или пође на страну, или почне каке старе пизме да тера, я ћу онога да убіємъ, а вы можете зато замрэнти и свавій на свою страну разгрінвати, пакт онда ништа одъ насъ исће быти, а Турци ће едва дочекати, па ћемо онда пропасти горе но досада." И тако прота и сви собрани у еданъ гласъ повичу: мы тебе оћемо, и такавъ намъ и треба, и мы тако строгога поглавицу и да имамо, и сви ћемо тебе помагати у свачему. Кадъ то саслуша Карађорђе, онъ опеть повтори, да онъ оће да се тога терета прими(ти), но свакій да зна, да я оћу сви у слогу да дођу, да ниво нетера пизме старе, да лопова и айдука не буде, да су путови и терговине и терговци слободни в сигурни; а гди бы се такови злочинци уватили да се одма погубе. На то опеть прота са свимъ собранымъ повичу: "и мы то све тако и оћемо, и то добро тако и есте, вы тако и радите и управляйте, а мы ћемо сви слушати, па ће добро быти" и то прота повтори "вы се сада знате управляти, и како си знао и умео у немачку рату управляти стотинама айдука и четника самовольника, умећешъ и садъ са овако мирнымъ народомъ и болъ, а мы ћемо ти сви у помоћи быти." На то сви согласившися закунемо се сви, да ћемо верни быти своме старешини и свомъ народу, и да нећемо издати свога старенивну и еданъ другога до последне капль врови; цъливамо по заклетви предъ протомъ престъ и евангелів, излюбимо се сви и одма то ютро у свануће започнемо у Орашцу да почнемо анъ да запалимо, у комъ 6 было 12 Турака, и ме*бу ньима* некій Ибранмъ ужичанинъ побратимъ Кара**форфевъ, кои в Карафорфа двапутъ спасао одъ смерти.** Сви садъ за Карађорђемъ пођу на ану турскоме у са-

мо свануће. Приближившу се ану толику гомилу оружаны людій, угледаю Турци изъ ана, гди еданъ Турчинъ изиђе изъ ана на полъ и повиче: но е то, и кака е то гомила людій, да стану, и да ближе ану Карађорђе упыта: в ли ту Ибраимъ! Овай му одговори да есте. Карађорђе заустави войску и рекне Турчину, да наже Ибраиму, да изиђе на поль, да се са ньимъ разговори. Ибраимъ одма изиђе наполь и упыта, ко в онъ, и шта ће са оноликомъ гомиломъ оружаны людій. Карађорђе: я самь Црный ђорђе. Ибраниъ: ты си побратиме! (и) шта в побратиме ако Бога знашъ, заръ на мене да сломієшъ кола? Карађорђе му одговори: вы добро знате, какій сте зулумъ и срамоту чинили народу, пакъ народъ неможе да терпи више но устаде савъ на оружів, оће анове да попале, субаще да побію, даів оће да истераю изъ Сербів па да ишту одъ цара везира царскога као что в быо Мустайпаша. Овай Ибраимъ млого в моліо Карађорђа, да га пусти са нъговы 12 Турака да иде у Ужице, напомянюћи Карађорђу: "знашъ ли побратиме како самь я тебе двапута спасао животъ? тебе е сада у руци, да ты за оно сада спасениъ мой животъ." рађорђе рекне Ибранму: я немогу те самъ пустити, докъ се са осталымъ дружствомъ недоговоримъ. Врати се и обяви свимъ, како е овай Турчинъ нъму двапута спасао животъ, пакъ садъ моли, да Караhophe сада нъга избави; на кое сви Kapahophy изяве, да оставляю нему на волю. Карађорђе пусти Ибранна са нъговы 12 Турана са оружіемъ, само цебану оставе, а анъ запалимо предъ Турцима, а Турке отправимо невредимо у Ужице.

Пошто запалимо анъ турскій у Орашцу, одма Карађорђе заповеди ми, да напишемъ неколико писама у нека окружія: у Смедеревско ћуши Вули-

ћевићу у Азавю, да онъ зна, да е Карађорђе већъ почео турске анове палити, турске субаще по селима и ановима бити, но да и онъ скупи войске что выше може, и да пали анове, и турске субаще да біє као что и онъ чини, и да му за свашто явля. Тако исто и у пожаревачку нахію друго Миденку Стойковићу бинбаши и Петру Добринцу у Добриню у нахію пожаревачку, кнезу Момиру пожаревачномъ, да и они покупе что могу выше вой. ске. да по свой нахіи пожаревачкой анове попале субаще побію; а тако исто треће писмо у нахію **Буприску** на **Стевана** кнеза **Ресавскога** и на кнеза Милію Здравковића, да и они скупе колико выше ноже войске, и да они попале анове и субаще по анове попале по свой нахін ћуприской; ягодинскомъ внезу быти изъ Темнића, Милою внезу левачкомъ, бинбаши Стевану Яковаввићу и Міюшку внезу левачкому, да и они скупе доста колико выше може са оружість, и гди годъ има анова и субаща по селима, анове да попале, а субаще турсве по анови побію, и да чуваю наоколо око Ягодине, да Турци изъ Ягодине кудгодъ неизићу да по селима наку питету Сербима неучине; и ако сами Ягодину попалити и Турве истерати немогу, да чекаю долаванъ Карађорђа. Далъ, пето писмо пише терговду онда бывшемъ у нахію рудничку Милану Обреновићу и Дринчићу Милићу булюкбаціи и Мутапу Лазару, да и они скупе доста са оружіємъ войске, и да чекаю Турке око Рудника и око Чачка. Ако бы кудъ по селима излазили да бію, и да буду готови кадъ Карађорђе дође и на Рудинкъ найпрів да удари. А тако исто пише внезу Васи Чарапићу в внезу Сими у Боракъ, и Янку Катићу у Рогачу, да и они скупе чете что выше може, па да пале по селима турске анове и да бію турске субаше по анови. Кнезу Вићентію у Кораћицу грочанско онружів тако исто, да сви раде овако, како что и самъ Карађорђе ради.

По одправленію писма на све више описане кнезове, поити Карађорђе са својомъ собраномъ войскомъ изъ Орашца у Раленовиће село, и у исто у самый заодъ сунца дође, анъ запали, турке анџів побів, и по селу Раленовићи скупи све и олъ сване куће по еднога, а гди е задруга по два, и по три човена, са оружівнъ; а кои небы одма пошао, онога бы наши четници и силомъ погнали, съ тимъ угроженіяма и претньомъ, да, кои небы пошао за Карађорђемъ, да ће быти погубленъ, и онога кућа н маль быти попально. И тако исту новь пове са четомъ къ нахін београдской да подиже на оружів народъ, да све по селима апове свакій своє попале и субаще побію, и да нареди старешине, да свакій са своимъ срезомъ чува поиздаль око Београда, да Турци у села неизлазе, и да штету неучине, и да нико одъ народа у Београдъ неиде и дрва и заиру Туркомъ неносе на продаю, као что су прів носили, да се затвори сасвимъ око Врачара. И тако Карађорђе исту ноћь изъ Раленовића поити у друго село названо Дрлупа, и тамъ анъ турскій запали и Турке побів. Оданде исту ноћь понти у Рогачу, у село кнеза Янка Катића; но Катвћа Янка ненађе, будући се сакріо на пріятель, да га Турци неубію, но нађемо Марка Катића брата Янкова, узме га Карађорђе са собомъ и све селяне рогачие као и друге донде са собомъ, и исту ноћь пође даль и дође у Дучину; тамъ анъ турскій запали и Турке побів, пакъ потеравши люде истога села као и друге са оружівит, и исту ноћъ дођемо у село Стойнинъ у саму сванућу. Турци обично у зору спаваю, изиђе бировъ истога анців и по несрећи нъговой повиче село: ай потрчите

ево айдука! на то буде заповесть одъ Карађорђа, те ти истога бирова четници свога исеку на комаде. У исто време у Стойникъ рано дођу два терговца рудничанина: Тома терзія и Никола Ракићъ изъ Београда идућа, чувши за Карађорђа гди е почео анове палити и субаще Турке бити, пакъ сврате, да покажу нека извъстія изъ Београда, кои како доћу предъ Карађорђа, почне ій Карађорђе пытати, гли су были и цита имаю казати, и чусли се, гди онъ Турке бів и анове турске пали; на кое ова два терговца одговоре, да су исту ноћъ чули одъ неків Серба, пакъ су зато и свратили да виде, щта е, па и они да съ нама престану. Карађорђе упыта ій: пакъ када сте были у Београду, и шта намъ казати изъ Београда, и зашто сте тамо ншли и кадъ сте тамо отишли и коимъ посломъ? Ови одговоре Карађорђу, да када убіо Турчина прів неколико дана подъ Венчацомъ, Турчинъ буде мртавъ донешенъ у Рудникъ предъ Сали-агу, кои упыта Ибраниа банскога и Сербе, кои су Турчина мртва донели: "море власи! ко уби овога Турчина?" Ови одговоре: "Богъ ме ага уби га Янићів Стергарацъ на друму кодъ Банћ." "А ко в море съ нъимъ, има ли млого айдука?" Ови одговоре: "има ага 10 — 12 друга, но незнамо одкуда су, но како убише Турчина, утекоше у Венчацъ планиву " Потомъ Сали-ага одпусти оне люде. кои су Турчина убівна донели и каза имъ: идите море кућама па радите, и непрестайте узъ ай-Ауке." Потомъ Сали-ага дозове насъ двонцу и каже. "Море Тома и ты Никола! да ме послушате нещто, вы сте мои люди и верни, я ђу васъ даровати добро. а и братъ мой Али-ага даће ви добаръ бакшишъ, да ми едно писмо однесете аги;" и да намъ писмо и пара за трошакъ, наложивши намъ: "море сакрите добро то писмо, па се чувайте одъ

айдука да васъ гди годъ ненападну, пакъ писмо подайте брату мовму Кучук-алін, и да ми одъ нъга донесете одговоръ, па ћу я васъ и опеть даривати." Мы узмемо писмо и одемо у Београдъ, предамо Кучук-алін писмо, кои насъ устави два тридана. Кучук-алія упыта насъ "море кадъ сте одъ Рудника довде путовали, како е по раи, по селима, е ли мирно и чую ли се гди се они или други каки айдуци находе." Мы му одговорямо: вала ага фала Богу засада е све мирно, и нигди се айдука нечуе, кон намъ каза: "вала море ишала паднуће у руке и они, кои су убили онога Турчина у Баньи; вы сте отуда дошли сами, а сада ћете имати доста дружства: я самь одредіо Тефтиша са 35 Турака, да иду съ вама у Рудникъ, и я самь писао Сали-аги да онъ скупи изъ Ужица, изъ Чачка, изъ Карановца, изъ Крагуевца до едно 200, 300 Турака добры юнака, пакъ да иду по нахіяма одъ села до села, и гди чую оне айдуке да тераю, да побію, но Сербе са оружісмъ да не тераю са собомъ, но да чине стегу да и Серби оне айдуке са батинама тераю." То намъ каза, и Турци (до 35 Турака) пођоше и съ нама на конакъ у Сремштицу дођоше; а мы рекосмо Турцима: гди мяслите данасъ на конакъ да мы идемо напредъ. да вамъ готовимо конакъ. На кое Турци одобре и кажу: идите у анъ у Сибницу и тамо намъ конакъ готовите. И мы поросмо, но како за васъ чусмо у путу, свратисмо да вамъ кажемо, садъ ка-KO SHATE.

У исто магновенів дође намъ войвода Лома Арсенів изъ Драголя изъ Качера нахів рудинчие са 80 войника. У то 24 сата пуче овай гласъ почти по цъломъ пашалуку београдскомъ, и тако поче се гомилама народъ оружаный сокупляти и тражити Карађорђа. Карађорђе быяше намъранъ проби по свомъ окружію београдскомъ; но кадъ чу одъ

овы терговаца изъ Рудника да ће Турци доћи у Свбинцу, одма се Карађорђе врати натрагъ у Свбвицу, да пречека Турке на конакъ. Покрів войску по пућама селенимъ, а войводу Лочу остави у шуия на друму београдскомъ однуда ће Турци доћи, пакъ почито бы Турци дошля близу села, да Лона са нъговомъ четомъ чува, да коя Турчинъ непобегве натратъ у Београдъ. Карађорће заповеди да се ови Турци сви побію, а ако бы се кои предао живъ да га доведу Карађорћу. И тако, како су Турци ишли право ану, кога в већъ Карађорђе напуніо са войскомъ и како Турци уђу међу бусію, коя е бы. ла наређена у ану, у чардаку турскомъ и у мелни, опале се пушке, и 16 Турака и два сеиза турска, ком су были цигани, побію. Задна часть Турака, бывша мало поизостала понатрать, побегну натрать въ Београду. Сретнувши ій Арсенів Лома са своїомъ четомъ, кои се Турци опетъ поврате у село, и повнчу: аманъ да се предамо. Карађорђе повиче на войнике да стану да Турке непобію, но нека се предаду, и тако се 17 Турака живи доведу, предаду ій у єдну кућу подъ стражу, докъ се Карађорђе расположи, и тако се поскида съ Турака све альине чоане и оружів, и цебана донесе предъ Карађорђа. Карађорђе даде своимъ поглавитимъ войницима альние Турске те обуку, а Турцима даде сербске просте альине; конъ и оружів подели на свою свиту и одма пође даль да нде у београдску накію, но врів на данъ быяше послао Радоя Тернавца булюкбатиу изъ Раленовића, да иде да дигне войнике одъ села Венчана, Туложа и Стрмова, па да са истымъ иде за Карађорђемъ; но поменутый Радов булюкбаща дође, не доведе ни еднога войника и каже Карађорђу да ніс могао изъ овіс села войнике кренути, изъ узрока тога, что в некій старый Томашъ туфенція подговоріо селяне венчанске да не-

нду инкудъ и да неслушаю айдуке, сръ ће зло прови кои узъ айдуке пове. То чувши Караворве, крене сву войску одъ Сибнице на Миросалце, Тулеже и Стермово, и крене одъ сваке куће по човека оружана, кои су кое силомъ кои драгомъ вольомъ потерани, и дође на конакъ са свомъ войскомъ у Венчане са 3000 войника. съ тымъ намеренъмъ, да увати Томаша и предъ войскомъ погуби, н еднога Турчина одъ робова ное смо имали обеси на вратима томашевымъ; но Томашъ како чув да Кара**форфе иде съ войскомъ у Венчане, побегне, и съ тымъ** спасе свой животъ. Карађорђе увати сина Томашева, и ништа му нектене говорећи: синъ за дъла оца веодговара. Турчина обеси на кућнымъ вратима томашевымъ а сина му погна у войску са селя-Одатле пође у село Даросаву съ войскомъ кодъ своега побратима Симе сердара и ноћи съ войскомъ, и тунавъ нађе некоез Петронія терговца изъ Вальва, гди в почео стоку купити за у Немачку, и некога калуђера игумна изъ Боговађе манастира прозванога Жарка, призове преда се и упыта: шта они раде. Терговацъ Петроніє каже да онъ купи свинь за у Немачку, а калуђеръ каже да иде по писанія, проси милостиню на манастиръ. Карађорђе рекне обонци: "церна ти терговина терговче, а тебе калуђере црна прошня и милостиня! Варъ невидите шта мы радимо, и нечуете да мы Турке бівмо по анови, и анове турске палимо? но и вы овако да радите и да нечекате да я васъ силомъ терамъ, зашто кога я силомъ потерамъ, пролази добро." Потовъ заповеди мене да напипцемъ неколико писма у валъвску и шабачку нахію, кое в одма и напишемъ, писмо едно кнезу Якову Ненадовићу у Бранковину; друго внезу Николи Грбовићу у Мратишиће; треће внезу Кедићу; 4-то поли Луки Лазаревићу, кои в іоште быо поломъ а

одъ фанилів кнежевске; пето Спужу Остон главномъ терговцу шабачкомъ, кнезу и великомъ терговцу Илін Марковићу, да како ови вище означени(мъ) да устану, народъ на оружів подигну, тако и млаће чиновнике и булюкбаще да подигну свакій своя села и народъ на оружів, и да све турске авове по сели попале и турске анріє да побію по ановима, вароши турске да попале, и Турке да побію и за границу пашалука београдскога да прогове. Выше означени киезови добивши овакова писма и налоге одъ Карађорђа, одъ Петронія терговца. и одъ игумна Боговађе манастира Жарка, одма скупе народъ на оружів, устану сви, Вальво варошь турску попале и Турке млоге побію и за границу прогнаду. Тако исто и у пабачкомъ окружію учине Лука Лазаревийъ и Остоя Спужъ, изъ окружія шабачкога по селима турске анове попале, и по истимъ Турке субаще побію и градъ Шабацъ обколе и бію, и о свему како одъ шабачки, тако и одъ валъвски кнезова и поглавара дођу рапорти Караћорђу да су све по налогу ивговомъ испунили: и даль оченую заповести како ће се у напреданъ владати, на кое своро и добію одговоръ одъ Кара**форфа, да скупе войске что може выше, да обколе** и обнопаю шанцима око града шабачнога, да имъ никудъ изъ града изићи недаду, и да пошлю часть войске на Дрину на границу, да чуваю одъ Бошнява да нечине изпреко Дрине плюду Сербима по Мачви одъ утока Дрине у Саву до Лознице, и да о свачему репортираю Карађорђу; а тако исто пише внезу Якову Ненадовићу да и онъ сабере све вальноске кнезове и булюкбаще, и да имъ свимъ заповеди, да свакій одъ свога края сакупе войске, и да пођу да подигну Ядаръ и Рађевину и сву соколсву нахію, и да чуваю одъ Лознице планинама до Сокола, и далъ узъ Дрину до Баурића и до Раче, и

све то да строго држи подъ својомъ командомъ и что бы се годъ догађало да о свему рапортира Карађорђу. Проти Матен Ненадовићу пише, да онъ као свящчено лиде кога народъ слуша и почитуе, да онъ - прота - пође по свой вальвской и соволской нахіи, да заповеди по свимъ манастирима дуковенству и связиченству одъ имена Карађорђева, да сваній поре по своимъ парохіяма, нуріяма, да народу свакій свомъ закажу, да свакій устане на оружів и свакій свомъ старешини да иду и да га слушаю и сложни буду, и за веру и законъ кристянскій противо Турака да нежале каплю крови пролити, да бы се едномъ нга турскога избавили. Ово и прота обяви свящченству (обяви) а ови народу, и проклинови кои небы послушаю, кое народъ послуша и сви скоро на оружів устану (и) своимъ старешинама да иду и у слоги да буду. Ово извершивши прота Матей Ненадовивъ минутно народъ устане по цъла ова два окружія противо Турака, а и прота лати се и самъ оружія, и одъ истога почетна войску в водіо и прабро се боріо съ Турцима, пооштраваюти народъ и подаюћи примъръ народу велике с успъхе чино одъ 1804 па до 1813 года.

Яковъ Ненадовићъ, по пріятію налога одъ Карађорђа подигне народъ на оружів, сву вальвску и соколску нахію; Турке изъ Вальва истера, Вальво турску варошь попали, а тако исто и Крушань у Соколской — варошь турску — попали и Турке неке побів а неке прогна за границу у Соко и преко Дрине, старешине сербске по свить срезовима у ове две нахів постави, и команде имъ и войске одреди и границу утверди.

Карађорђе оправивши све ове писмене налоге Якову Ненадовићу изъ Даросаве, 5-га Ферфара прене се самъ изъ Даросаве съ войскомъ у Буковикъ къ свому побратиму Іонану Крстовићу, оданде у село Велику Врбицу, гонећи добромъ вольомъ и силомъ одъ свакога села и одъ сваке куће по едвога човека войника са оружівиъ у Врбицу. 6-га Ферфара дође му извъстів одъ Каре Петра Црешнъвичанина крабра и стара юнака, како е онъ разумео да се Турци купе кодъ Сали-аге Бика у Руднику, и да е дошао Алил-ага Цафићъ даія ужичкій са 170 конъика Турана у Рудникъ, и да прете кон данъ да изићу изъ Рудника у села да робе народъ и да араю, и зато да в онъ — Карапетаръ — на тай рачунъ скупіо до 400 войника са оружіємь кодъ Ясенице на друму рудничкомъ, и да онъ чува, да Турци неударе изъ Рудника у села, иштући далъ наставленія одъ Карађорђа. Разумевши о томъ Карађорђе, пошић мене Карађорђе са 10 конънка Кара Петру у Шаторню доню, гди в овай съ войскомъ быо, да я са Каромъ Петромъ учинимъ расположенів, да оставимо у ясеничкой клисури бусію да чекаю и побію Турке ако бы изъ Рудника у села пошли, а Кару Петра да узмемъ са 100 момака и да идемъ у Тополу гди ће исто вече и Карађорђе са войскомъ приспъти, кои налогъ я онога часа изврщимъ, узмемъ 10 коньина момана одевены као что самь я самъ быо одевенъ у турско одъло и оружів и конь, отидемъ у доню Шаторию Кари Петру на друму рудничкомъ кодъ Ясенице, гди на. **ћемъ Кару Петра са войскомъ и изявимъ истомъ** Кари налогъ Карађорђа, кои га прими съ радостію. 300 войника оставимо у бусію у Ясеници у клисури да пазе на Турке, а Кару Петра узмемъ са 100 войника и пођемъ у Тополу Карађорђу; но Кара Петра войска, видећи мене са моміцима у турскомъ одвлу и оружію, свакій є войникъ Каринъ воскипіо радошћу и крабростію до преко міре, едва чеваю, кадъ ће се съ Турцима ударити и шићаръ вао

и мы добыти. Я одма одемъ у Тополу са Каромъ Петромъ, гди Карађорђа нађемъ съ войскомъ, и ту Кара Петаръ заноћи са къговы 100 войника, кои кадъ виде Карађорђеву войску до 3000 войника и 20 Турака, кое води Карађорђе у робству у случаю потребе. учини Карађорђе договоръ са Каромъ Петромъ, да онъ иде натрагъ са своимъ войницима, и да скупи войске, что може выше, и да издалека обколи Турке у Руднику, и да чува, да у села Турци изъ Рудника ради заире неизилазе, и да чека Карађорђа, кои в скоро намъріо доћи съ войскомъ и на Рудникъ ударити. И Кара, примивши налогъ одъ Карађорђа, отиде, скупи и выше войске и чува друмове око Рудника.

У истый данъ Карађорђу дођу 4 стара Турчина са белымъ брадама, са еднымъ калуђеромъ Матомъ одъ митрополита Леонтія, изъ Београда послаты одъ даія, да моле Карађорђа, да се са даіяма помири, обећаваюћи му 500 кеса, да народъ умири и испусти; но калуђеръ Мата тайно каже Карађорђу поздравъ одъ митрополита, да се нипошто немири са даіяма, и да Турцима неверує, но да ради како в почео, молећи Караћорћа да га выше непушта съ Турцима натрагъ у Београдъ; но Карађорђе каже калуђеру: "иди ты слободно съ Турцима у Београдъ, я ћу тебе лако извадити одъ Турака. Я оћу за неко време варати даје и време провлачити докъ лето дође и шума озелени," пакъ и Турке врати у Београдъ да нажу даіяма, да се Карађорђе силани на миръ, но да кажу даје, на кои начинъ они мисле у напредакъ са народомъ поступати, а анове и субаще неће выше терпити народъ по селима, нити зулумъ и срамоте турске подвосити, и ако се на то даје согласе, да за себе даду емство и поручитель дворъ аустрискій да за даїв буде дворъ вмацъ, пакъ на овай начинъ можемо се са даїяма помирити а не другоячів, и тай договоръ да буде у пресудству посланика одъ двора аустрискаго, и тако отпусти Турке у Београдъ да све ово кажу даїяма.

У исто време накодіо се Младенъ Миловановићъ у апсу у Турава у Крагуевцу, кога су ту Турци котоли погубити, кадъ су и друге кнезове секли; но Младенъ, бывици у оно време великій трговацъ и богать отъ кога су Турци млого блага поискали па да му животъ опросте, кое имъ и обећа Младенъ дати 60 кеса но да га пречекаю кон данъ, докъ онъ те новце скупи ербо готовы нема, вов и пошль на пріятель да новце скупе и донесу на тай начинъ и оставе га Турци жива у таминци докъ паре узму, пакъ бы га и опеть Турци погубили, и тако Карађорђе, имаюћи 20 Турака робова водъ себе, пише шисмо Муселиму Карамустави у Крагуєвацъ, и попиль еднога стара Турчина на коню у Кратуевацъ одъ робова наши; у комъ писму немоли муселима но препоручув, да Младена пусте, и по истомъ Турчину пошлю га невредима, а да ће Карађорђе пустити сви 20 Турака, кои су у робству кодъ нъга; ако ли га непусте, да ће онъ одна съ войскомъ доћи на Крагуевацъ, обколити и све ватромъ попалити, и све турско велико и мало Како овай писмо Туркомъ у Крагуевацъ однесе, Турци прочитаю, и одма Младена Караборћу невредима пошлю, а Карађорће сви 20 робова пошль у Крагуевацъ на даръ Крагуевчанима за Младена; и тако Младенъ избави се, кои в после весма быо полезанъ за отечество.

7-га, 8-га и 9-га Ферфара преседіо «Карађорђе у Тополи собираюћи войске са свы страна, и чинећи расположенія, и пишући писма на све стране по свимъ окружіяма на старешине, да свакій у свомъ окружію диже войске са оружіємъ, что берже може, а кои бы се тому противіо да ће иъговомъ рукомъ казнънъ быти неминувмо, и да се неможе сакрити развъ да побегне у Турке.

По учинъномъ тако расположенію за три дана у Тополи, међу тимъ стигну у Београдъ изъ Тополе Даіяма посланици Турци одъ Карађорђа, и све покажу даіяма како Карађорђе говори, и лита одъ даія зактева, па да се са даіяма мири. Покажу како Карађорђе има у робству и Турака, како има войске млого и како му войска еднако долази и даню и ноћу са сви страна млого. Ове речи саслушавши даів одъ свои посланика, шта Карађорђе зактева, намъре ускорити, да бы се са Карађорђемъ помирили, и да му млого блага обећаю и све оно одобрити што Карађорђе зактева. И на то одма первый данъ одреде измеръ себе еднога даію а имено Аганлію, даду му 200 хиляда гроша, даду му 200 Турака конъика па да иде у Колубару — коя се іоште нів одметула — са Карађорђемъ, и да превари колубарце и да имъ каже: да в Карађорђе поручіо даіяма да пошлю вднога одъ даія да се мири, и тако да су даје ићга — Аганлію — на то послали, и то су (после) даје мени после и поручиле, да вы кои се нисте съ Карађорђемъ одметули, и нама се верни показали, да ми скупите 1000 момака са оружівмъ, да иду са мномъ да тражимо Карађорђа, гди га чувмо, да се съ нъимъ помиримо, на онай начинъ како годъ что Карађорђе зактева, све ће му онако даје и дати." И тако превари колубарце и скупи хиляду Серба колубараца са собомъ и дође у село Дрлупу, а Карађорђе изъ Тополе 10-га Ферфара крене се у Ягнило, а одатле

11-га истога преко Космая пређе и на конакъ у Рогачу дође; чую, гди е и Аганлія дошао у Дрлупу, я депутате свое Карађорђу послао позинаюћи га сутра да дође у Дрлуцу, да се мире и да се о миру разговараю, на что су га даје и послале по нъговому зактеваню преко дацски посланика, кое су му даїв у Тополу шиляли. На то Карафорфе одговори Аганаін: да ће му сутра 12-га Ферфара у Дрлупу на разговоръ доћи, но не у селу, де в народъ одъ войске, но у полю до села. А одъ кара**форфева конака одъ Рогаче** до аганлина конака до Драупе сать места растояція. И тако Карађорђе исту ноћь пошль тайно депутате у Дрлупу Србима Колубарцима, кои су са Аганліомъ были, да се са Карађорђемъ согласе па да Карађорђе удари ноћу на Аганлію у село съ едне стране, а Колубарци са друге стране, да Аганлію и све Турке побію; во Колубарци неитену се са Карађорђемъ согласити, и тако остане до сутра, и сву ноћъ страже Карађорђесе и Турске између обе войске престов.

12 - га Ферфара врене се Карађорђе изъ Рогаче съ войскомъ у Дрлуцу и на еданъ пушкометъ одъ села у полю оста(но)ви войску, а узме са собомъ найодабраніи войника и добры юнака, и найглавнів 10 старешина и одвои се одъ войске на полъ пушкомета напредъ: агандина войска и турска и Серби Колубарци стану исто тако у растоянію на еданъ пушкометъ. Карађорђе позове Аганлію къ себе на разговоръ, кои и дође такођеръ са 20 одабраны и стары Турака. Приближивши се еданъ другомъ на два фата места, (и) поздраве се обично еданъ съ другимъ, (и) назвавши еданъ другомъ добро ютро, и почну се разговарати по реду. Аганлія почне казивать, зашто су га даїв послале, и како му све даїв обећаваю дати что годъ в зактевао, говорећи

да ће му даје дати 500 кеса само да онъ умири и растури народъ, и да нечини таковы чудеса, и зашто бы тако народъ буніо. Карађорђе одговара Аганлін: "заръ незнате, зашто смо се мы побунили и на оружів устали? а вы све то и сами знате какій сте зулумъ вы и ваше субаше и андів по селима народу чинили, отимали что сте годъ у кога Сербина нашли, глобили и были преко мере; и тога ви небы доста но осввернисте и обезчестисте наше жене и девойке; све то народъ трпи, и то вамъ небы доста, но почесте сећи кнезове, булюкбаще, кметове и терговце, а мене ктедосте посећи само да ме уватити могосте, пакъ то се већъ терпити нів могло, већъ све устаде да гине са оружівиъ у рукама или да се одбране. А и ты то све добро знашъ, да в тако было, пакъ насъ сада зовете да се миримо; и садъ да се помиримо а година или две вы ћете опетъ тако почети са народомъ и кнезовима чинити." Аганлія: "уверавамъ васъ, да что в было треба заборавити а у напредакъ выше быти неће ни зулума, ни сеченя, нити безчестія, ни анова по сели выше быти неће, ни субаща; да ми веруете, и мы ћемо вама дати само ашлука 500 кеса, пакъ ако неверуете, а вы идите у Немачку и тамо живите, купићемо вама у Немачкой добре куће, баштину, виноградъ, воденице и све болъ но что у Тополи имате, само оставите народъ на миру. "Карађорђе: "я знамъ, да бы вы мене дали 500 кеса само да я идемъ у Немачку, а после бы дали Неміцима и хиляду неса, те бы ме Неміци вама предали, те бы ме вы посекли; но дасмъ ти тверду мою заклетву, да я нећу бегати одъ народа, нити ћу народъ оставити, да ій вы опеть газите и сечете, да ми дате и 5 киляда кеса. Ко ће вама выше веровати, и кога намъ доброга емца даете? ако се помиримо, ко ће за васъ смацъ быти, да ћете вы

вашу речь и веру одержати да непреварите?" Аганлія: "вы можете нама веровати, да васъ нећемо преварити, но быће твердо и верно како уговориио о миру, а за вица цара немачкога, кога вы оћете да за насъ добаръ емацъ буде, то вамъ само дати неможемо нити Немца нит другога праля, врбо іошть се нисмо са дворови добро ни познали, па како ће за насъ добри быти." Карађорђе: "пакъ кадъ (за) васъ цареви непознаю, и вамъ они неће веровати, како ћу вамъ я са народомъ поверити се?" У исто магновеніе пукне една пушка у селу одъ Аганлины войника, а войска Карађорђева помисли, да Турци негађаше Карађорђа, пакъ грне као ватра, и угледавши Турке, опале неколико пушака на Турке и убію кодъ Аганлів стовћа Аганлина арапина, Аганлію ране у ногу и іоштъ неколико Турака ране. Тако исто и турска неволико пушака опале на Сербе стоеће око Карађорђа, и убію еднога момка карађорђева по имену Іована ђавуровића изъ Барошевца, и ране у главу Айдук-Станоя Главаща. (И тако) Карађорће еднымъ своимъ гласомъ устави свою войску и утиша, те стане као капь воде. Тако исто и аганлини гавази и момци полете по турской войски, и буна се утища за минуть. Аганлія мало беще узмакао натрагь, но іоште Карађорђа изъ вида и са очію ніс изгубіо, и видећи да се обе стране утишаще, пакъ опетъ стаде дозявати Карађорћа да се разговоръ о миру продужи, но већъ ноћь бынше близу: то Карађорђе одговори Аганліи: већъ сада в скоро ноћъ но да остави до сутра то есть 13-га Ферфара да буде разговоръ о миру, но и то не у Дерлупи, незгодно в место, но да буде тай састанавъ у Раленовићи близу Клъштевице. (На) то Аганлія одобри Карађорђу да тако буде. Аганлія остане у Дрлупи на конаку, гди е и быо, а Карађорђе на свой конакъ у Рогачу

поврати се. Аганлія мишляще, како ће измаћи, а тако и Карађорђе стараше се, како ће сутра Турке обтећи и побити.

Аганлія како се смркне, побегне ноћу у Београдъ съ Турцима, дође стража србска и наже Карађорђу, да Аганлія побеже у Београдъ, и све каза свимъ даіяма, како му се съ Карађорђемъ догодило на разговору, и чиняще ми се, да могадія са Карађорђемъ на кон годъ начинъ учинити, да се недогоди съ наше стране, те неко избаци пушку у томъ самомъ нашемъ разговору, те се са обе стране войске збунише, но и опеть се одма утишаще войске, и опеть понеку речь са Карађорђемъ проговорисмо да ми да одговоръ на кои начинъ было шта ћу дајяма одговорити. У томъ већъ и ноћъ стиже, треба да свака войска иде на свой конакъ, и одгодисмо, да се сутра данъ састанемо, и разговоръ свершимо, не у Дрлупи већъ у другомъ селу Ралиновићи, и тако можда бы и было добро, но и будући врло ранвиъ у ногу, одоли болъ и я немого вище трпити но побего ноћу, и дођо да вамъ кажемъ, како се догодило, пакъ радите опеть о миру, чини ми се, моћи ће се чтогодъ учинити.

Саслушавши даїв аганлино поназивань, приписали су све неуредности аганлиной, что нів могао
са Карађорђемъ миръ учинити, но и опетъ даїв послушаю совътъ аганлинъ, изберу брже боль 10 кайглавнім и найстарім Турака изъ Београда, призову
на тай рачунъ и Митрополита Сербскога Леовтія и
калуђера Мату, и пошлю ій као посланике своє,
давши имъ наставльнів, да иду у Палавку и да зову Карађорђа, и да се стараю на кон годъ начивъ,
да бы се съ Карађорђемъ помирили. Митрополиту
закажу, да се и онъ као Сербскій Митрополитъ постара посовътовати Карађорђа и све кнезове и на-

родъ, да се са нама помире, и ако то Митрополитъ учини, да ће га даје обдарити и велику му честь одавати. Митрополить обећа се двіяма, да ће се старати колико е выше могуће радити, да склони Карађорђа на миръ. И тако Турци се спреме са Митрополитомъ и отиду у Паланку, да чекаю Кераћорћа, а калуђера Мату пошлю, Карађорђа да нађе, и да та позове да иде у Паланку данскимъ посланициша, да се о миру разговараю, и тако налуђеръ Мата нађе Карађорђа у Ратари съ войскомъ, обяви му запито е дошао, да га зове да иде у Паланку да се разговара о миру са посланицима дакскимъ, гди му обяви калућеръ Мата, да су даје нослале и Митрополита Леонтія да васъ совътує да се са дания помирите, а Митрополить мене в казао, да вамъ кажемъ да се непошто са даіяма немирите, а онъ — Митрополить — предъ Турцима мораће васа къ миру силанити, но вы неслушайте, но како знате продужавайте време до лета, докъ шума озелени, и моли Карађорђа да ме удржи кодъ себе, и да ме непушта выше съ Турцима враћати се натрать у Београдь.

16-га Ферфара Карађорђе крене се изъ Ратара съ войскомъ у Паланку, узме са собомъ 40 кое чиновника кое главны юнака, и оде у нарошь Паланку Турцима, а войску остави изванъ вароши до 4000 войске, и како Карађорђе дође у назначено место — домъ — гди су турски посланици са Митрополитомъ сербскимъ Леонтівмъ очекивали; ушавши у дворъ и поздравивши се една страна са другомъ учтиво, (и) замоле Карађорђа, да седне са својомъ съптомъ комъ онъ заповеди и дозволи сести. Карађорђе заповеди кнезовима и некимъ старешинама сести, а военой свити својой заповеди станти у паради. У Карађорђа и у све свите нъ

гове оружів и одело сасвимъ отмъно в было, а Турци су седели безъ оружія у старимъ оделу, но врло уплашени. Дански посланици покажу Караhophy зашто су ій даів послале т. в. да се о миру разговараю, говорећи: "Даје су послале быле дајю четвертога Аганлію, да съ вама миръ уговори, и да вамъ каже, да ће даје све оно одобрити и дати, что бы онъ - Аганлія - съ вама уговоріо, само да народъ и буну утишате; но нів могао, что се нека погрешка догодила одъ стране Аганлине войске, и зато се разговоръ прикинуо. Аганлія се раніо, и нів могао боль терпити да другій дань разговорь довершите већъ побегне у Београдъ. Аганлін су све даїв нъговой пеуредности преписали, павъ су садъ насъ даів изабрале и послале съ ващимъ Митрополитомъ, да се сада съ вама разговоримо, и даиско вамъ поздравлъ явимо, о чему ће васъ и вашъ Митрополитъ увърити за даје, да они вама преворучую, да се тога посла и буна оканите, и народъ утишате, н да свакій иде своїой кући, да су рать и да раде, да се ништа небов; увераваю васъ и народъ, да имъ неће выше быти по селима ни анова, ни субаша, нити наква зулума, ни безчестія као что в было прів, а што в было и прошло, све да заборавимо. Вама е свесдно или давали данакъ нама, или везиру, вама е свеедно давати, а наше ће даје и са царомъ уговорити и цару царево давати као што су и везири давали, па ће се лако съ царомъ помири-Турци вамъ данакъ неће по народу купити, но ваши кнезови, па ће быти и за насъ и за васъ добро, а да веруете, да су све даје васъ поздравиле, да ће овако быти и да васъ неће преварити, ето да васъ увъри вашъ Митрополитъ, кои в слушао све ове речи изъ уста свію даія." На то Митрополить увъраваще Карађорђа и све пресудствуюће, да су даје све тако говориле и заилиняли се

да ће веру одержати, кою су на више реченый на. чинъ говорили; а Карађорђу обећали су даје даватн (му) по 500 кеса плате, и да ће га поставити надъ свимъ пашалукомъ београдскимъ найстарівга оборкнеза, и да ће се о свачему са Карађорђемъ договарати и у пріятельству свакомъ съ ньиме держати се, на что му Бога смиа даю. Карађорђе на све по реду одговори турскимъ посланицима као что в и Аганліи одговоріо : я веруємъ како вама тако и Сербскомъ Митрополиту, да су вамъ тако даїв казале, да вы мене явите, и да мене къ миру склоните, и да ће на тай начинъ верно быти одержана вера и уговори; но има пословица една, кою овде оћу вамъ преповедити: "Една змія, коя є уела сина едномъ човеку, те в умрео, отацъ опази плачъ сина пакъ потрчи, да змію убіє, но змія већъ беяще готово сасвимъ ушла у рупу, но отацъ стигне змію в оцече репъ змін. Отацъ сарани сина онде близу змінне рупе, и єдномъ идући покрай оне змінне рупе, а змія помоляла беяще главу на рупу; човекъ зазове змію, да изиђе да се помире, но змін одговори човеку: догодъ ты гледащъ гробъ сина твога и я мой осеченый решъ, нема мира међу нама. — Да! и то: догодъ я гледамъ гробове нашів сербски кнезова, кое су даје исекле, и догодъ вы неубісте мене, као и друге кнезове что сте исекли, међу нама неће быти мира. Я самъ назао Аганлін, ето и вама нажемъ, да даіяма кажете, да ми дате кога краля емца, да буде добаръ за даїє, да ће они тверду веру и речь одержати, и ако наруше веру задану, да подлегну подъ судъ онога емца, кон буде за нъи добаръ, пакъ да ми дате рока за еданъ месецъ дана, да седимо съ миромъ еданъ одъ другога, докъ я скупимъ кнезове и народъ одъ свію нахія пашалука београдска на скупштину да се са свимъ разговоримъ, и да обявимъ, шта даје одъ

насъ зактеваю, а шта мы одъ даія зактевамо, и на какій начинъ да миръ учинимо, пакъ ако сви кнезови и народъ престану и поверс даіяма, я ћу даіяма абаръ послати, па ћемо онда продужити разговоръ о миру, а пріє месецъ дана немогу вамъ дати одговора, ербо се народъ по свимъ пашалуку на оружів подигаю, све анове турске по селима попалили, и субаще турске побили, пакъ се свакій за себе бои, и тако толикій народъ како се побуніо, нів га лако умирити. На то вданъ одъ Турака ревне: све то може быти само ако ты то оћешъ, можешъ своро урадити. Другій пакъ одъ стары Турака са страомъ рекне; а вала знате ли зашто Карађорђе иште рока за месецъ дана? онъ само протеже време докле гора озелени. Карађорђе каже Турцима: я самь вамъ съ мое стране одговоръ дао, а вы идите пакъ кажите даіяма шта самь вамъ казао.

Митрополить пошав калуђера Мату тайно, да моли Карађорђа, да га непушта съ Турцима натрагъ у Београдъ, но да га удержи кодъ себе, бовћи се да га дајв непосеку, что нів могао Карађорћа склонити на миръ, као что су и првога Митрополнта Методія посекли, кадъ су Мустай-пашу погубили. Карађорђе одговори Митрополиту по налућеру Мати ове речи: "кажи Г. Митрополиту, да га я сада немогу удержати, а онъ и самъ повнае да я водимъ съ Турцима полятику само за месецъ дана. докъ се болъ спреминъ и докъ гора озелени. А што ме совътуе да неверуемъ Турцина, и да се немиримъ са даіяма, то и я самъ тако мислимъ, но кажи Митрополиту, да ако и наймань за себе осети каку опасность, нека побегне у Немачку, а одонудъ дако ће къ мене прећи, кадъ му и поручимъ." Тако Митрополить и учини, и тако Турци са Митро-

политомъ отиду у Београдъ, а у исто време дође писмо одъ Петра Каре и одъ булюкбаше Арсенія Ломе, 18. Ферфара, кои су са четама своима пазили и чували, да Турци изъ Рудника неизилазе по селима ради запре, являюћи да већъ има у Руднику до 500 ябанаца Турака, кои су доцили Сали-аги Бику у Рудникъ у помоћъ. Карађорђе одма крене войску право на Рудникъ, да Рудникъ обколи, да ябанце Турке истера и да иште Сали-агу жива да му га Турци даду, па да ерлів Турске на миру остави. Мишлине съ тимъ да раздвои Турке, да добре остави на миру у своимъ кућама, а яничаре и ябанце Турке да истера. Дошавши на Рудникъ 19-га Ферфара позове Турке на разговоръ, гди изићу три Рудпичанина Карађорђу на разговоръ, међу конма Турцина быо е глава ага Токатлевъ старинацъ Рудинчанинъ и добаръ Турчинъ. Догнавши Турци Карарорру на разговоръ поздравивин се обично вданъ съ другимъ, почне Карађорђе говорити аги Токатлаћу: "запіто сте дозвали толике ябанце Турке у Рудникъ, те немире и васъ и пародъ, и запито неистерате Сали-агу, Алила Habnha дано ужичкога, и Плякића дајю карановачкога, да иду свакій на свою страну? Ето шта су вамъ они са нъювымъ долаякомъ учинили, те самь толику войску на васъ подиго." Одговоръ аге Токатлића: "вала садъ видимъ шта намъ ябанци учинище, но садъ да тай посао угодимо, како е найболь. Мы бы ны истерали, но они су ячи одъ насъ, пакъ ій им терпимо и ништа имъ несмемо." Карађорђе: "я ћу вамъ помоћи (Карађорђе ати Токатлићу говори), вы ако оћете да на миру останете у вашимъ кућама съ вашимъ фамиліяма, скупите се сви, пакъ идите и молите Сали-агу, Алила Цавића и Плякића, нека иду свакій са својомъ войскомъ одкуда су дошли, а васъ на миру да оставе, и ако то учините, я на Руднявъ ударати нећу, нити ћу войску мою у варопњ пуптати;

ако ли се бое даје наке преваре одъ насъ за сигуранъ пролазакъ, даћу имъ добре ремове три мол чиновника; или учините, те намъ дайте Сали агу, Алила Цавића и Плякића у руке живе, пакъ после останите сви на миру; или уговорите, ова три даів да изиђу къ нама на разговоръ да уговоримо и да имъ дамо веру тверду и ремове, па нека иду." Съ тымъ Турке одпусти, говорећи, да опетъ даду знакъ кадъ ће изићи на место означено. Токатлићъ ага отиле у Рудникъ совътуюћи даје, да оду съ ньимъ Карађорђу на разговоръ; но Сали-ага и Плякићъ не смедну да пођу, а Алилъ Цавићъ дајя ужичкій пође са Токатлићемъ и са два своя момка и 4 стара Рудничанина Карађорђу на разговоръ и дођу на Карађорђе оаначено место, ГДИ ìй 6 узевин са собомъ Айдук-Станоя Главаша, дуп-Вула Коларца, Саву Тернавца, Янка чанина, Карастеву Пожаревлянина, Кару Петра Црешиввичанина и Айдук-Милована изъ Плане, Арсенія Лому булюкбащу, са тымъ договоромъ, да добро пушке напуне, и да буду готови ако бы сва три даїв дошле на разговоръ, да на ньи тронцу по три пушке опале, да даїв побію а не друге Турке; ако не бы сви но два, опеть да побію, ако ли бы само еданъ одъ нъи дошао да небію ни еднога. На ово ага Токатлићъ приглашавао в Цавића Алила, Сали-агу и Плянића, да слободно изићу Кара**форфу на разгоборъ, но садъ самъ Алилъ Цавићъ и**зиђе са Токатлићемъ, а Сали-ага и Плякићъ несмедну боећи се преваре. И тако ага Токатлићъ са Алиломъ Цавићемъ изиђе на разговоръ Карађорђу, гди по млогомъ разговору уговоре: да како све три даів, Цавићь, Сали-ага и Плякићъ изиђу са свимъ ябанцина Турцина, и да иду кудъ оће, а ерлів Турци са фамиліяма слободно да остану у своимъ кућама на миру, кое се тако и учини.

Сутра данъ вада се сване, рано Турци добію тайно преко шпіюна аберъ, да ће имъ Кучук-Алія даія доби скоро у помовь съ войскомъ, но да се држе и да се непредаю Сербима, и тако даду одговоръ Карађорђу, да они ябанци изъ Рудника неће да излазе нити ће да се раздваню са ерліниа вароши Рудно ишту рока за 7 дана, да ій Карађорђе пречека, докъ се спреме Турци, и остави на миру, пакъ ће онда излазити; ако ли Карађорђе неће тако, то Турци оће да се бію. И тако, како яма градъ у Руднику, то Турци принесу све богатство я конь у градъ. То чуюћи Карађорђе да Турцы оће да се бію, одна 20 Ферфара пусти войску едву узъ Ясеницу војомъ в самъ предводіо, другу одъ Катрена, трећу одъ планине рудничке низъ Ясеницу, а четверту одъ Звезде (,коя удара). А Турци мало изићу око вароши и побію се са Карађорђемъ, но войска Карађорђева дочека ій крабро, Турке нагна натрагъ у варошь, гди на бою остане до 86 Турана мертвы, и запале Серби 10 кућа турски, и ноћь прекине битку. И тако Турци, као что и нів обичай быо, да са собомъ носе запру, но гди и у кою варошъ или село дођу, она варошъ мли села ране войску турску, а ране већъ нестало ни у Турака ни у варошана Серба, уплаше се безъ ране и сви ерлів турске и сербске скупе се и отиду те обяве Сали-аги, Алилу Цавићу и Плякићу даіяма, да већъ запре никаке нема ви за войнике ни за конъ, но да гледаю часъ пре да излазе лепымъ и мирнымъ начиномъ или коко было, сръ после ће одъ глади све пасти, и тако се опетъ Турци согласе да моле Карађорђа, да ій пусти да излазе абанци са даїяма и одъ ерлія кои оће, а кои неће нека остане на веру као что су и первый данъ были уговорили са Токатлићемъ. И тако опеть пошлю агу Товатлића одъ первы рудначки житела,

те обяви Карађорђу шта Турцы моле да имъ дозволи по ньіовомъ прошеню, да излази когодъ оће и одъ ерлія да иде са ябанцима друмомъ ужичкимъ, а кой неће слободно да остане да седи на миру завдно са сербскимъ жительима исте вароши, да се ништа небов. Карађорће давши имъ тако као что су и Турци молили, эбогъ тога что в нтіо да часъ прів ово діло сверши, бовін се да Кучук-Алія съ войскомъ изъ Београда у помоћь недође на Рудимпъ, и све дозволи Турцима да иду путемъ рудничнийъ куда су и молили. Карађорђе одма ноћу нареди бусію на друмъ ужичкій, куда ће Турци проћи, да побію Турке. 21-га Ферфара изићу Турци ваъ Рудника на рудничиште кодънеке старе цркве кристіянске, гди се раздваню путови, одъ кон (ъданъ иде) десный зове се ужичкій, а другій низъ реку на село Майданъ друмъ чачанскій на бленъ-гробъ названый. И Турци се зауставе на истомъ путу, гди напу трагь по ужичкомъ путу угаженъ сербсимъ войницима, кои нису знали трагъ нъювъ санрити; осете се Турци да е оно бусія сербска отишла у планину на друмъ, а онай путъ другій на 6лей-гробъ, кои къ Чачку води, ніс угаженъ, пакъ нектепу да яду ужичникь друмомъ но окрену чачанскимъ дружомъ на блен-гробъ. Войска сербска угледа, гди Турци одоше на бленъ, потрче на истый друмъ да Турке дочекаю на клисури; но ин полажь войске сербске нестигну на истый друмъ, а Турци проманну выша половина, но Серби препуцаю на оне, кое су стигли, и ту убію до 200, међу конма су убили дано ужичкога Алила Цавића я дано карановачнога Плянећа, кои в ранвиъ быо одъ Антонія Плякића Ристића прозванога изъ Каменице, пакъ ніе могао да яше на коню, но га Турци носили на тертивану, и ту истый добівнъ буде нао и Цавићъ, а остали Турци са Сали-агомъ промакну напредъ.

Пошто се Турци ябавщи истераю язъ Рудицка, остане 40 до 50 кућа турски жителя са фамилінна. Карађорђе уђе у Рудинкъ, и сазове у тур. ску мекћему — судилиште — и сазове неколико главны и стары Турака, те ій ослободи давлін циъ веру, да се ништа небов но седе на миру у своимъ кућама са своимъ фамиліяма, и да слободно у своимъ дућанима продаю народу, кои тергуе са свимъ что имаю, заповедовши свимъ своимъ войводама и старешянама, да нико (небы) одъ нън или войника (да) небы смес (нико) кътурской кући преступити, или что годъ (одъ) едне паре вреди, узети за свою главу, толико само Турцима рекне да ће Сали-агине вонаке запалити и разорити до темеля, кое тако и буде. Милану Обреновићу, кои с одма поставлънъ Карађорђемъ да е комендантъ цвлога окружін рудничкоев, предъ Турцина строго (му) наложи, да добро чува, да небы вогодъ Турке у Рудниву узнемиривао; връ ако бы се дознало, да се и найманъ Турцима вреда нанесе, да ће онъ за онако главомъ својомъ платити. За овако Карађорђа расположенъ Турци се мало ослободе благосиляюћи Кара**форму срећио дело и услежъ. И то Карађорђе да** Турцима слободу, да они могу слободно одправляти свое богослужение по ньювымъ закону, и опе да имъ слободно вичу на цаміяма. Съ тымъ в Кара**форђе мисліо** Турке раздвоити, зле гнати и бити, а добре оставляти на миру, (и) да бы съ тымъ добіо довереность кодъ Турана, да гди бы годъ на кою турску варошь съ войскомъ дощао, да му Турцы повере, ябанце и зле Турке да тера, а добре да оставля, и доиста съ тымъ бы больій успъхъ учино и скорів бы Сербію одъ злы Турака очистіо, раздвоїо бы ньіове силе а са добрымъ лако бы управіо, и за Карађорђемъ међу Турцима велика важность была. Наредивши Кара-

**форфе све овако Турци остану благодарии Карафорђу** мислећи, да ће се то тако и одержати, призове Карађорђе све старешине, кои су съ войскомъ на Рудникъ дошли, отпусти ій на време осимъ свое свите за 7 дана да иду свакій са своимъ войницима кућама, да се добро спреме са запромъ, оделомъ и новцемъ, и сви са своима да иде Карађорђу у Велику Врбицу подъ Венчацомъ и подъ Буковикомъ. 7-мый данъ да буду сви, но кои небы дошао да ће строго быти казићиъ. Ово е расположение было 52-га Ферфара, и тако Карађорђе истый данъ крене се взъ Рудинка преко планине рудничке са своіомъ свитомъ и войскомъ, кою одъ себе никудъ неодпушта, и дође на конакъ у мое село Стергаре нодъ куће мое, и тамъ три дана одмори войску 23. 24 и 25-га Ферфара. 26-га истога крене се Кара**форфе** изъ Стергара у Тополу, и тамъ буде кодъ свое куће 27, 28. 29-тый дође на означено рочиште у село Врбицу, гди ће соединити свое войске, и текъ что су почеле войске долазити, и до 200 осимъ свите нъгове дошло е са стране.

1-га Марта рано уютру угледа стража сербска на друмъ оращкій неку войску све коняника, да знат' Карађорђу, кои узевши дурбинъ позна, да в войска турска, има до 5, 6 стотина атлія; заповеди своимъ войницима, те се сви преготове къ бою, и тако како в Карађорђе стаяо са своимъ подъ самымъ Венчанцомъ у едномъ долу. Турци гледаю нашу стражу и полете на исту, почне се осипати и наша войска предъ Турке, и то в быо бой вданъ сатъ, пакъ се Карађорђе помакне натрагъ къ планини Венчацу, а Турци несмедну гнати Карађорђа но стану на конаку у Вербици: но у нашемъ ретерираню сексана Карађорђева превали товаръ свой, ербо в на истой быо некій туфегрискій алатъ и

наковань, гди су и ствари Карађорђеве быле, и еданъ ћуракъ нъговъ, кое су Турци и узели. Ово е было близу ноћи. Карађорђу войска в све помало долазила, ербо в Карађорђе послао страже на све путове, кои слазе въ Вербици и окретале войнике, да иду у Венчацъ Карађорђу да ненагазе на Турке. Карађорђе намъраваше на Кучук-Алію одма у вече ударити, мислеви да ће онъ онде новити, но Кучук-Алія, како првый сумравъ почне, крене се и непоре въ Руднику брату свомъ Сали-аги у поморь. (србо с разумео да с Рудникъ узетъ), кудъ с Карађорће наместіо бусію, но окрене путемъ крагуевачкимъ. за кониъ трчала в войска сербска, но Кучув-Алія прође бегомъ у Крагусвацъ. Карађорђе пошлв нека оделенія войске, да чуваю око Крагуєвца. докъ онъ стигне са својомъ войскомъ; обиђе свою фамилію, коя в онда была у Даросави у Клештевици кодъ вднога нъгова побратима Симе сердара, пакъ оде у нахію београдску, да дигне београдску нахію, да иде за Кучук-Аліомъ, скупи тамъ до 3000 войника осимъ свите свое, поре 3-рега Марта са свомъ овомъ войскомъ къ Београду. Дошавши у Врачаръ 6-га Марта, како Турци угледаю войску сербску нзићу изъ града до 2 хиляде Турака и ударе се са Караћорђемъ и били се три сата, гди Серба рани се неколико, а Турака до 20 остане на месту мртвы, гди међу коимъ Турцима погине некій муселимъ прагуевачній Асан-ага, помъ главу Серби оцеку (му) и оружіє нъгово донесе се Карађорђу на попоклонъ. Овога в муселима и убіо и главу му оцекао некій Гаврило ђурићъ изъ Тополе, момакъ у свити Карађорђевой, кои в одъ Карађорђа добро быо обдаренъ. Пяпитольи истога муселима находили су се свагда у фамиліи Карађорђевой као и сабля златна и несе златне Алила Цавића даје ужичкога, кога с убіо некій Іованъ Разнийъ изъ Банъ.

4-га и 5-га Марта новіо в Караворве у селу Кумодражи, расположивши войску подъ командомъ грочанскога войводе коменданта Васе Чарапића змая одъ Авале, и ђорђа Гузове одъ Железника, и Милоя Петровића Трнавца и Ранка изъ Остружнице, (сви ови 4 юнаци больій одъ больга) да чуваю Турке у Београду, да имъ никудъ иедаду изилазити у села; са собомъ уаме Вићентія кнеза грочанскога, ћушу коменданта смедеревскога, коимъ ћуши наложи. да пода войске свое остави, да чуваю градъ Смедерево а полакъ войске да поведе Крагуевцу, гди ће се сви совдинити и на Кучук-Алію ударити, н одна 6-га Марта врене се съ войскомъ одъ Београда изъ Кумодража и отиде право Крагуевцу; но Кучук-Алію незастане у Крагуевцу, кои в веръ быо съ прачуввачинъ Турцима съ вамилівна побегао у Ягодину, кога су Серби в сатій до Ягодине гнали. и млоге Турке побили, и малъ Турскій отели. Караћорће собравния све войске, за кое е и поручіо, крене се 8-га Марта въ Ягодини, у путу (стои нека варошида Мала Баточина) разумео в, да в Кучук-Алія послао 250 Арнаута войнива ябанацаца у Баточину, да увате анове и путь београдскій, да осигура, кадъ пође Београду, да му в слободнів на конаку первомъ. Карађорђе окрене войску свою право Баточили, да оне Арнауте истера; но Арнаути затворе се у неке тверде анове и у цамію, нису се дали истерати. Зато одма остави часть войске око Батолине, да бію оне Арнауте затворене, докъ се предаду, а самъ са осталомъ войскомъ поће къ Ягодини 9-га Марта и дође у село Штипаћ подъ планину названу Црный врхъ. Пише одна войно дама и внезовима левачкимъ и ягодинскимъ да и они са своимъ войскама дору ближе Ягодини на ђурђево брдо, па да дођу Карађорђу у Штипаћ на разговоръ, и тако се боло Карађорђе, да се Кучук-Алія

вепрокраде ноћу друмомъ београдскимъ одъ Ягодине крозъ Липаръ - планину, и добру бусію намести на Багрданъ, оданде на Баточину, да неотворе путь Београду и да неослободе затворе не Арнауте, одреди внеза Тодосія са 1500 войника на Липаръ да чуваю бусію друмъ, видъ бы морали Турци проћи: (и одъ Тодосія, то) Тодосіє отиде, но не на друмъ, кои пролази врозъ Липаръ и гди му в заповеђено, но само стражу тури, а самъ се измакие съ войскомъ одъ бусів на вданъ черекъ сата места. Кучук-Алія знаюми, да в Карађорђе близу съ войскомъ до Ягодине дошао, и да в нъгове Арнауте умуасеріо у Баточини, то Кучук-Алія одна одреди 500 атлія добры, и предъ ньима поглаваромъ пошав некога даію Тосун-агу да иде, да се ноћу прокраде друмомъ одъ Ягодине до Багрдана и до Баточине, да ослободи Арнауте ньюве у Баточини Сербима обкольне, и да дође у Ягодину, па да после чекаю Карађорђа на Ягодини, или да пођу у Београдъ. тако и учини Тосун-ага, прође крозъ Липаръ мирно, да га войска, коя е са Тодосіомъ послана была, да истый друмъ чува, ніе ни осетила. Стража дође и яви Карађорђу како Турци прођоше крозъ Анпаръ Багрдану и Баточини друмомъ безъ пущие и безъ боя, а Тодосія нема нигди. Турци посеку друмомъ неволико людій, кои су запру носили за войскомъ, и тако Карађорђе нів имао време, да тражи Тодосія, кои бы га као изданна ома погубіо, но Тодосів склони се мало, а Карађорђе брже боль дитне сву войску и поити ко Баточини, а и Турци већъ текъ стигли у Баточину, нападну изненада вечаяво в неожидаемо — знаюћи да в Карађорђе предъ нъвма съ войскомъ ударе Турци на нашу войску ослабльну, растераю Сербе и ослободе Арнауте Турке зановивши тамъ у Баточини до уютру. По нъв вло ютро осване; Карађорђе дође съ вой-

скомъ до Баточине тайно, пошль войску пешане да стану планиномъ у бусію на друмъ ягодинскій, а самъ остане са неколико пешака и са 600 конъика. Сву ноћъ престаясмо до зоре чекаюћи Турке надъ ће поћи, и тако у само свануће пођу друмомъ ягодинскимъ; а Карађорђе чека, докъ се Турци одвое одъ Баточине, пакъ да имъ се напусти на леђа да потера на бусію, а бусія да дочека; но наша войска убила путь, тако угладіо се одъ пешака, останове се Турци и сете се, да е пешакъ сербскій отишао на бусію, оставе онай друмъ, а узму распутицу другу, коя иде на Кево и пођу. Карађорђе напусти се съ войскомъ на леђа Турцима, и Турця бежећи безъ дуще, остану сви ньюви пешаци Арнаути до кієвска потока, 250 изгину, а тако и неколико коньика Турски погине, и самомъ ньювомъ поглавици Тосун-аги спотавне се атъ у вієвскимъ потоку, са ата спадне, доведу му сензи одма другога и съ тимъ се спасе, а ата му уватимо, и Карађорђу повлони се, и тако само неколико атлія утече у Ягодину са Тосун-агомъ, а остало до 400 Турака падне мертвы, и свима се главе исеку и Карађорђу на даръ донесу, а Тосун-ага едва живъ доспе у Ягодину, жалећи се Кучук-Алін да выше вора и муке ніе добіо одкако е се родіо и да ни на каквомъ бою выше войске нигди ніе изгубіо.

Карађорђе дође опетъ у Штипљъ до Ягодине 2 сата места растоянія, и одма наредбу учини, те остави часть войске, съ коіомъ ће командовати Миланъ Обреновићъ и Младенъ Миловановићъ са рудничкимъ и крачусвачкимъ войскама, и ко онымъ и други чиновника, кнезова и булюкбаша за помоћивке у дъйствію да буду и да ударе одъ Црвеногъ брда, а самъ Карађорђе узме частъ войке, и прође са оне стране Ягодине къ левачкой войски на

**ћ**урђево брдо спрамъ Ягодане, коя в войска левачка дошла и оченивала Карађорђа. При подазку каже Карађорђе оставщимъ старенцинама да уютру рано пођу на Црвено брдо съ войскомъ черекъ сата, такођеръ черекъ сата растоянія одъ Ягодине, и тако како бы Турци у(до)гледали кою было прів войску безъ сумнъ удариће; у исто време да она друга сербска войска удари са оне стране Турцима на леђа. — тако и буде 10-га Марта изиђе Караhophe са својомъ и са левачкомъ войскомъ на hypћево брдо и стане, а Младена и Милана нема на Црвено брдо. Турци угледаю Карађорђеву войску и одма полете атліє и пешаци, но Карађорђе добро ій дочека и поврати натрагь нь вароши, и тако говећи Турке наши войници запале неколико кућа турски съ края, и тако се растури и разреди войска Карађорђева по полю; то Турци видећи раселне войнике учиве юришъ на Сербе, надбію сербску войску и прегнаду за ђурђево брдо, а Младенова и Миланова войска текъ се появи на Црвено брдо. Турци видећи да удара и друга сербска войска оврену сву свою войску, и юришомъ у прву ватру разбію и Младена и Милана войску; обрате се сада на неке затворене войнике Карађорђеве у некимъ кућама и бурделънма, одкуда су се били, и ту кое босиъ кое ватромъ побію (изгоре) и живе и ранвне Сербе, до 150 погине, међу коима су были найбољы и найпрабрін юнаци: Благое язъ Маслошева, Янићъ и Милованъ ћурићъ изъ Стергара, и тако на Ягодини разбивши се войска сербска изгубила е до 150 войника мртвы и ранвны до 50, и 20 живы но ранвны увате Турци; међу коима с быо найглавніи юнакъ Петаръ Кара изъ Црешнъвице и Айдукъ-Милованъ ваъ Плане, кое в Кучук-Алія све одпустіо наъ робства совътуюћи ій: да свакомъ Сербину кажу, кога виде, да свакій своїой кући иде, и да неиде за Каpahophems.

Карађорђе почне искупляти свою раселну войску око Црна врха у Штиплю, и тако 11, 12 и 13тый Мартъ искупи войску свою, и дознавши да ће Кучук-Алія кренутя се съ войскомъ ко Београду, брже боль пише Васи Чарапићу, да ће Кучук-Алія вренути се къ Београду, но да скупи войске что выше може и да тури бусів на друмове са обе стране Авале, да чува и чека Турке на бусіи, а да ће самъ онъ устопице за Кучук-Аліомъ ићи и гнати га еднако до Београда. И тако Карађорђе очекуюћи да види изъ Црнога врха, новиъ ће друмомъ Турци поћи къ Београду, докъ 15-га Марта пођу Турци верло рано изъ Ягодине преко Крагуевца, Тополе, Белосаваца, Кораћице къ Београду, и дође за данъ изъ Ягодине до Ропочева, и ту заноћи. Карађорђе гонећи Кучук-Алію сви пешаци посустану и нестигну, само коньици стигну Кучук-Алію на два сата нови у Ропочеву, повежу конь, пакъ узму пушке, и Карађорђе самъ съ пушкомъ предъ войскомъ, те се приближи къ Турцима како може Турке спрамъ ватре бити; препуца и збуни Турке, кон одма ватру погасе и почну имъ дабулане и таланбаси ударати даюћи знакъ къ покоду. Кадъ буде предъ саму зору крену се Турци и пођу къ Београду. Ону ноћь убівны 10 Турака остали на месту, врбо ій пису Турци могли у такомъ бегу ни носити ни закопати, а ранвне можда су и однели: но пещаци войници Карађорђеви едва су дошли у 2 сата дана, ербо в издалека пошла, одъ Црнога врха до Ропочева 14 сатій растоянія. Карађорђе давши войницима налогъ, да иду за нъимъ что скорів на Авали, а самъ съ коньицима поити на Авали, да бы тимъ претекао или престигао Турке; но Кучук Алія, знаюћи да га тамо чена Васа Чарапићъ съ войскомъ око Авале, несмедне онить друмомъ ударити, но окрене се деснымъ путомъ на Врчинъ

распутнцама, како ће изићи на Лештане више Болеча. Утледавши га Васа Чарапичъ са Авале вониъ ће путемъ ударити, и потрчи итно предъ Кучук-Алію на Лештане, но и Турци, кои су бегали, уграбе у исто време кадъ и Чарацићъ на Лештане. Чарапићъ доспе на бусію само са 70 войника, а остали нестигну уморе се трчећи сатъ места. Чарапивъ доспе и уве у бусію и стане покрай друма, и опале на бегуће Турке, кои скоро протрче бу-Чарапићъ убів на той бусін до 60 Турава н 26 коня. У исто магновеніє доспе и Карађорђе къ Чарапићу, но Турци стигну на Врачаръ, кудъ выше вису ій могли гнати съ малиномъ войске, ербо в быо близу Београда а войска имъ уморена. Караћорће сагнавши Кучук-Алію, кои в довео доста ябанске войске са својомъ, Крџалје и Арнауте, за заштиту себе и Београда.

Карађорђе садъ небоећи се до лета никане напасти турске изъ пашалука београдскога ни одъ други пашалука, врати се у село Васе Чарапића, гди с онда седіо подъ Аваломъ названымъ Рипанъмъ, одма заповедя мене да напишемъ свимъ старешинама по свой Сербін да скупе сваній свою войску, и да расположи свако окружів да чува поиздалена око Београда и варошій турски, да на исте Турке нападаю, гди бы годъ прилику имали, и да имъ недаду у села излазити ни арати, пакъ свано окружів да пошль свога старешину у Остружницу на скупштину и на договоръ, и да поведу по 2 и по 3 главна човека за изборъ судія; србо вознамъри одма люде добре изабрати поради судія, ербо се ніе могло безъ суда обдержавати, и то сви да стигну 21-га Марта. Када се такова писма одправе, позове онъ неке главне Сербе трговце и пріятель србске, да в они добу на скупштину у

Остружницу, кои и дођу како ти: прво Милутинъ Топаль, Милошъ Урошевићъ, Димитріе Ратковићъ, и ту они учине договоръ са Карађорђемъ, да се ныя три узму у кунпанію да добавляю Карађорђу све потребе воене, како ти: барутъ, олово, артію. топове, ћулета и рану за новце понешто и гди кои може. Ови се зареку и увере Карађорђа, да ће се они старати све што и колико е выше могуће. Караћорће обећа имъ плаћати и добаръ проценть давати, а и другимъ трговцима наручивати познатымъ, да таково набавляю и на рачунъ Карађорђу давати. Ови се обећаю, да ће некимъ средствомъ умолити генералкомандирендере варадинске и да ће ій подмитити, и башъ изъ града Варадина узимати воене потребе и намъ тайно доносити у Остружницу, наложивши тако и свимъ комендантима, кои имаю границу са Аустріомъ Савомъ и Дунавомъ да свакій на свомъ краю са познатымъ терговцима и пріятельима уговоре, да такове потребе гди кои може добити за паре давати или на квите, па Карађорђу да покажу, кои ће свакомъ илаћати; само ово су сви терговци молили, да Карађорђе изиђе и появи се на Врачаръ, па ће имъ онда сви терговци, Серби особито, свашто, што имъ годъза потребу буде, доносити, неки за новце а неки и на поклонъ, кое се тако и учини. Карађорђе нів имао іоште никаке касе народив, но само имао в одъ свов терговине нешто капитала, и кои се годъ са квитама одъ старенина сербски появлявао свакомъ в плаћао.

### приметье

# НА ПРЕДНАПЕЧАТАНЫЙ САСТАВАКЪ.

1. Кривынъ писменниа означени су повайвыше найнужнів додатцы нао што бы ій по свой придицы и самъ сачинитель быо на-

писао, да му нису случайно у перу остали; а поединымъ уречи умешанымъ кризымъ писменима заменвна су друга, коя су очевидно погрешке пера сачинителъва.

- 2. Подъзатворителну ставлене су оне подлявика речи, коя правіянь слога току сметаю.
  - 3. Повлакама заменвие су речи, кое е цензура избрисала.
- 4. Точкано означена празна места подерана су у трошномъ водавномъ рукопису.

Севретаръ Друштва.

### КАРАЬОРЬЕВО НЗВЕСТІЄ

О СРБІИ И ПОСЛЕДНЬИМЪ ДОГАЂАИМА СРБ-СКОГЪ (новістъ) ДОБА КАО И О ПРВЫМА ЗА ТЫМЪ СЛЪДУЮЪИМА.

Сачиньно негдашнымъ Почестнымъ Членомъ Друштва Србске Словесности покойнымъ К. С. Совътникомъ Лазаромъ Теодоро Z hemъ \*).

По заключенію мирнаго трактата Россів съ Портою у Букуресту 1812 при ковмъ одъ стране наше нитко быо нів, узнавши мы да россійске войске изъ предъловь нашихъ изступаю, и насъ овако критическомъ положенію оставляю, дошли смо сви у крайнъ отчаннів. У овомъ недоумьнію и неизвъстію находери се на велику радость доре бго Сіятельство Г. Генералъ-Лейтнантъ Графъ Ивеличъ въ намъ у Тополу 28. Юліа съ наставленіємъ обявити намъ статію мирнаго Букуресткаго трактата, кассающуся и до Сербскаго варода. Совътовао в да

Севретаръ Друштва.

<sup>\*)</sup> Да в зацело овай Србянъ, а не кон другій, сачинитель предстовногъ Карафорфевогъ известія, уверава по казиваню свога оца Г. Александеръ Бурићъ, Секретаръ К. С. Совъта, кон в подлиный реченогъ известія рукописъ Друштву поклонити усрдствоваю; а и самъ овай рукописъ, кои се одъ осталы сачинительны рукописа ни у чемъ ни найманъ не разликуе, за дело свога писца довольно сведочи.

се на ню согласимо повавуюћи што в Россію побудило миръ съ Портою заплючити и войске свое изъ предъловъ нашихъ извести. Увъріо насъ, да се съ овымъ ни мало благонаклоность нашего Покровителя неумалява како къ мени вожду, тако и народу. Да ће Турци трактатъ овай исполнити и насъ у миру оставити. Увъріо насъ в Господинъ Графъ у имя Государя, да како се непріятель изъ Россів очисти, перву помощь Сербомъ дати, и объщанія своя во исполненів привести буде Государъ. су за насъ превесели гласи быля, и особито смо собользновали, что мы незаключивше съ Портою мирнаго трактата противъ нарушающаго сповойствів нашего великаго Покровителя съ войсками нашими пови неможемо. Совытоваю еще Господинъ Графъ да депутацію у Цариградъ отправимо за поговорити съ Диваномъ о будущемъ станю Сербів, о погодби за данъ, и проча народу нуждна, кол сва увъравао в Господинъ Графъ да Турцы по трактату учинити мораю. Овымъ Совътомъ Господина Графа Ивелича у имя нашего великаго Покровителя увърени у присутствію бго депутацію у Цариградъ оправимо 3. Августа за поговорити съ Диваномъ, и узнати волю Султана и намъреніе съ нама, заповъдимо по совъту Господина Графа депутатима нашимъ миръ скоро незаключавати, но разговоре и време продолжавати, довле бы се обстоятельства Россів поправила. Отправлени депутати были су: инезъ Милићъ Ражаньскій, Іованъ Протићъ и Стефанъ Свинъ Секретаръ. Потомъ свинъ Старвшинама собрати се у монастиръ Враћешницу заповъдимъ, и овди высочайщу волю нашего всемилостивъйшаго Покровителя съ Господиномъ Графомъ, кои в овди до овога дана по просби нашей остао быо, обнародуемо торжествено 15. Августа подъ гермлявомъ топова. Кою статію я, сви Старьшине, войсма и прочи народъ са особитомъ радостію и восклицанівмъ примимо и бир у имя веливаго нашего Государя на святымъ мощемъ первовъичанаго нашего Краля Стефана присягу положимо быти върнымъ нашему Покровителю до последныя каплъ крови. И тако Гоподинъ Графъ Ивеличъ бывши очевидный свидътель наше къ престолу россійскому особене привержености отправи се у главну квартиру Адмирала Чичакова взявши с собою и депеше наше, на имя Господина Адмирала.

Депутати наши у Цариграду представили су Порти одъ стране Народа покорность, по томъмолили, да имъ се яви, каковой милости има се народъ одъ своего Султана надати. Очениваюћи на ово свое прошеніе отговора провели су 6. недъля овди, потомъ одправлени къ Великому Везиру Рушитъ-Ахметъ-Паши у Адріанополь, съ ньимъ о миру разговоре водити, и дошли су къ нъму у самов оно време, кадъ е везиръ нъкоего Драгомана и Реизъ-Ефендію, кои су одъ стране Порте съ Россіомъ миръ у Букуресту заключили, посько быо, и тъла ихъ еще предъ шаторомъ везировымъ лежала су безъ глава. Везиръ депутате наше весма сердито прими, упытавши ихъ, што су дошли, и на што су послати одъ стране народа. Ови (депутати) яве, да су дошли, покловити се одъ стране народа, поназати покорность народа въ Султану и просити невъстити ихъ, каковой милости има народъ одъ своего Султана надати се. Великій Везиръ сердито имъ на ово отговори: Порта захтева отъ народа, да буде рая (робови) како што в и была, да дате градове, и шанцеве да покварите, топове све Туркомъ да предате и оружів, савъ прошастый десетогодишный на народу заоставший данъ да издате по оному како сте пре, кадъ сте рая были, давали. Да

се Турцы населе по Србів у вароши, како су и пре были. При томъ упыта Везиръ: хоћете ля се на то согласити, и говори, ако знате да ће се народъ на ово све согласити, и вы на то полномощіє имате на овай начинъ са мномъ миръ везати, можете, иначе не. Депутати отговоре му ово: народъ насъ в засада само отправіо узнати волю Султана и шта ће онъ одъ насъ захтевати Ову Султанову волю мы смо дужни народу обявити, и по томъ ако се народъ согласи, миръ заключити. Но то намъ е познато, да народъ неће се согласити дати ситно оружів, внаюћи, да имъ онда и животъ у опасности остае, а за проче све може быти народъ ће се и согласити съ уговоромъ. Везиръ отговори на ово сердито, идите вы и явите вашему Вожду и Сербима свима, да в наша воля и захтеванъ ово, кое самь вана мало пре явіо. Зато све договорите се и пошльите депутате у Нишъ, да се може миръ окончати, и мы ћемо на то одъ наше стране отправити Софійскаго Назиръ - Мустафа - Решитъ - Челеби-Ефендію и у Уроменли Валиса нишкогъ Али-Пащу. Ако ли се Серби на то не согласе и самъ у ово десеть година дана потрошіо царски 12 миліона гроша воююћи на Сербе, кромъ Босанскогъ и Албанскогъ Везира и многу войску изгубіо, еще ћу толико трое потрошити а оставити нећу докле Сербе непокоримъ, да буду разомъ како су пре овы 10 година были. Со тимъ депутате наше отпрати давши имъ писмо на Челеби-Ефендію и Нишкога Али-Пашу у Нишъ. Ова двоица примивши писмо отъ Веавкогъ Везира чрезъ наши депутата, пишу намъ по истымъ депутатима, да се мы договоримо и непре**м**ъно друге депутате у Нишъ пошавмо. Ови перви депутати наши повратили су се и къ намъ у Сербію допили съ начала Декемврія и о свемъ овомъ Великогъ Везира зактеваню извъстили насъ. Мы узнавши овое страшно захтеванъ Порте и Великога Везира отъ насъ, отправимо 25. Декемвр. Господина и Кавалера Архимандрита Филиповића съ депешами къ нашему Покровителю, за извъстити што, Порта отъ насъ захтева и како трактатъ нарушава, искати отъ Нъга у овомъ критическомъ положенію нашемъ наставленіе, а по томъ соберемо све старъшине и народъ у Крагоевацъ 1. Януара 1813. и обявимо свимъ оное захтеванъ Порте отъ насъ, на кое никто не може согласити се и тако заключимо и друге депутате у Нишъ послати: имено Живка кнеза пожаревачкога, Свту Савића внеза лозничкога, Илію кнеза параћинскогъ и Гаврила секретара съ иаставленіємъ, обявити Туркомъ, на што се народъ соглашава, представляюћи имъ ове пункте:

- 1., Границе наше а остану, довле страже Сербске стов и у ово парче землъ никто да намъ се немеща.
- 2., Великій Султанъ и светлый Девлеть да приянаду Карађорђа за Верховнаго Сербскаго Вожда, и да га потверде своимъ царскимъ писмомъ и печатомъ Сербскимъ Бегомъ.
- 3., Великій Султанъ такожде да призна правителствующій Сербскій Совъть и Земскій Судъ, конхъ светлый Девлеть своимъ ферманомъ да потверди, Вождъ и судови народомъ да управляю и по вольи царской да се владаю.
- 4., Мы пакъ обећавамо се светломе Девлету върни и истинити поданни быти.
- 5., Єдногъ царскогъ човека пашу или везира примаћемо међу насъ у Београдъ съ толико Турана колико уговоримо, и колико за потребно нађе-

мо, за знакъ нашегъ къ цару върногъ поданства и да е ово земля царска.

- 6., Объщавамо се светломе Девлету отъ ово парче вемль данъ отсъкомъ давати за све а приходи у земльи да буду народни, и объщавамо се овай данъ, коляко погодимо, тако подпуно издавати (или самому Детлету или коме Девлетъ издавати заповеди) да нигда пара нефали.
- 7., Объщавамо се у време войне давати светломе Девлету и восну помощь противъ свакога, кои буде восвати противъ светлога Девлета и онолику помощь, колико уговоримо, и цару нашему върни у войни быти.
- 8., Царске градове объщавамо се обдержавати и како свое очи, и найболъ царско добро чувати; кое ако не бы могли сами противъ каковы царски непріятеля бранити, то ћемо искати отъ светлога Девлета помощь, за моћи ихъ сачувати. Трошакъ войске и поправка градова по уговору да буде царскій или нашъ.
- 9., Турци стари, кои су међу нама у Сербін по вароппима живили, а особито изићи принуждени, кои су се съ нама завадили и поводъ овай револуціи дали, да се между насъ ненаселяваю но съ пашомъ или везиромъ онолико ябански Турака да дође, колико уговоримо а не стари.
- 10., Данъ отсъкомъ да даемо онолико, колико Турскій Девлетъ заиште и колико уговоримо. Овай данъ да купе наши кнезови по народу а не Турци.
- 11., Сербскій Верховный Вождъ, правительствующій Совътъ и Судъ Земскій да суде Сербима, а

оный царскій везиръ, да заповъда и суди Турцына, кои у гарнизонима буду.

12., Терговина свака да иде, и штогодъ отъ ове пропадне, чіє было, докле сербске страже стоє, сербско правительство да плати.

Съ овымъ наставленісмъ и пунктовы отипли су наши други прежде именовати депутати у Нипъ при концу Януара 1813 года, кои тамо приспъвши представили су Челеби-Ефендіи и Али-паши на пытанъ ньіово: на што се народъ соглашава по горе помемутымъ пунктовима. Ове назначене пункте узели су турски депутати, и объщали ихъ цару поднести, и на оне одговоръ нашимъ депутатима дати, буде ли царъ отъ оныхъ што примити или не.

Но кадъ су наши депутати турскимъ све ове пункте представили, започели су имъ турски говорити ово: "Кадъ вы захтевате, да вамъ се никто у вашу землю не меща, градови, шанцы, топови и оружів у вашимъ рукама да буде и да буде вашъ Вождъ управитель Сербима, то се зове у царству кралъвство, а то нів нигди было; но кадъ вы тако захтевате, нека се вашъ Карађорђе потурчи и сва Сербія, и нека буде цару у помоћъ како и Босна: тако може быти везиръ надъ тымъ пашалукомъ. А што в Босни, што се изтурчила? Неће ли тако, то захтевамо:

- 1., Царъ опраща народу све прошле погреш-
  - 2., Да буде рая, како што с пре была.
- 3., Сви нови по Сербіи направліни шанцы да се уравне.
- 4., Сви топови у градове да се поставе на стоя места гди су и были.

- 5., Ситно оружів сва Сербія да преда Турцыма, при томъ хатове и рахтове Турцыма да даде.
- 6., Турцы да се опетъ населе они исти, кои су и были по Сербін, у градове и палавне, и колико къ тому мы хоћемо войске поставити у оне.
- 7., Села и што в годъ турско было: доми, ньиве, баще, виногради, воденице и пр. опетъ да буде ньіово, како што в и было. И ако бы отъ овогъ што было изгорело или покварено да се мора поправити.
- 8., Серби да буду раз турска како што су и была, а владънів да буде све турско како и пре што в было у Сербіи, а кои неће раз быти, изъ Сербіе да изиђе, и куда хоће да иде.

За данъ за прошасты 10 година нису хотъли на отговорити хоће ли народу опростити или не.

По заключенію овы пунктова, упытали су турсви депутати наше имаду ли они полномощів, да могу на овай начинъ миръ заключити. Изъ овы разговора и предложеныхъ отъ турски депутата пунктова видећи депутати наши да се народъ на предложене согласити неможе, отговорили су, да они тавова полномощія неимаю. На коє Турци отговорили су, кадъ вы такова полномощія неймате, идяте въ вашему Вожду и народу, договорите се тамо и нама или пишите или депутацію пошльите, хоће ли се народъ на ово наше захтеванъ согласити. Тако ихъ Турци изъ Ниша отпусте и дођу съ начала месеца Ферфара 1813. Ови депутати наши донели су писмо отъ турски депутата на вмя мое и народа, у коему являю, да они съ овымъ нашимъ депутатима ништа нису могли о миру окончати, и да се онъ (уполномощеный Челеби-Вфендія) премъ. ша у Софію, и препоручує намъ у писму, да друге

се вы отъ Руса одвоите и съ нама миръ учините. Мы бы онда све, што бы вы захтевали, одобрили в подписали; но вы сте ондай на наша писма одговарали, да вы съ нама мира сами чинити невете, и да има, кто се за васъ стара, и како два цара учине, да ћете онако престати. И ево вашегъ писма (показуюћи онов у подлинику депутатомъ нашимъ). Ава су цара сада начинили, да се Сербія овако преда а не иначе, защо садъ непреставете? Наши депутати съ овымъ убъждени и чуюћи ово, замоле, да имъ се само на ово прошеніє и предложена два пункта отговори, и последня воля Султана обяви, на кое парское захтеванъ да и мы или писмено или язъ уста пави отговоримо. Но Челеби - Ефендія стаяо в на первому своему предложенію и приглашавао наше депутате, да се на она согласе и подпишу. Кон када немогши то учинити объща се Челеби-Ефендія на ньіова прощенія отговорити и последню волю Султана обявити. Но ни Султанъ ви уполномощеный Челеби - Ефендія неотговоре, я депутате наше безъ отговора и сваке надежде отпусте. Докъ су депутати наши на границу дошли, и Турске в войске авангарда до 60.000 силна подъ предводительствомъ Уруменли Валиса Крсли - Алипаше на границу нашу отъ Нища къ Делиграду приспъла. Депутати наши дошли су въ мени у Тополу при концу Маія, обявили Турска намъренія, и да захтеваю Турцы народъ обезоружати и подъ оно иго и ярамъ довести, подъ коимъ в прежде ове револуціє стеняю; и да су већъ Турске войске на границу допиле. Узнавши ово намъреніе турско оть депутата наши, заповедимо свимъ старейшинама и воинству быти сасвимъ приправнымъ къ походу. У исто време примимъ писмо отъ реченога турске авангарде предводителя на имя мое и Совъта овавово:

# пСербскій Верховный Вождъ

# Георгіє Петровичъ!

"Даемъ вама на знанъ, како самъ я дошао съ "войскомъ на границу послать отъ Султана в Вели-"когъ Везира, да пытамъ васъ, хоћете ли быти рая "(робови), и пре(д)стати на оно, како су два цара у-"чина. Будући да е нашъ Царъ и Росискій Краль "Учинели миръ за васъ, да се вы морате покорити, »<sup>о</sup>ружіе положити, топове и градове дати, и шанце "повварити и быт' рая, како што сте и были. Ако вы на то непрестанете, мы смо дошли силомъ "васъ на то натерати да будете рая. Два су цара "тако учинила а вы на царске договоре нисте хо-"тьли престати, но лажете цара и ивгове депутате •съ вашимъ депутатима ето већъ година и више. "Требало в, да васъ нашъ царъ нечека ни полъ го-"Дине, а садъ или тако покорите се или ето насъ "на васъ съ войскомъ да знате, да насъчекате и да внережнете, ударили смо преваромъ. Остаємъ у Ни-"шу 1813 года месеца Маія.

# Уруновли Валисъ Крсли Али-Паша."

У ово исто време и на овай начинъ писме добівно и отъ Босанскогъ Везира Али - Паше, кои в отъ стране Босне већъ на границу нашу ръку Дрину дощао быо, собравши сву Босанску, Херцеговачку и Албанску на 130.000 силну войску у еданъ пунктъ. А и отъ Видина была в войска 60.000 силна по суху и Дунаву подъ предводительствомъ Капетанъ Али-Паше на наше границе приспъла. Ови сви уедно време обявили су, да на насъ съ войскомъ наступаю. Наше войске у внутрености, кое су стаяле готове, кро мь гарнисона у пограничнымъ шанцыла, и сва проча прауготовленія была су готова, и войска наша числила се кромь гарнисона 41.500 людій, кою раздъливши на три части заповъдили смо на границе противъ Турске такожде у 3 пункта поставльне войске спъщити.

- 1., Тако подъ командомъ Г. Главнаго Началника Войводе Велька отъ Видина числило се 7.000.
- 2., Подъ командомъ Господара Младена отъ Ниша около Делиграда 18.000.
- 3., Подъ предводительствомъ Гос. Кнеза Сима отъ Босне 16.500.

У гарписонима у 32 града и шанца опружающимъ Сербію са свію страна числило се 12.000.

Расположивши све овако войске и самъ самь быо пошо въ Делиграду, гдъ ће найсилнія войска Турска отъ Ниша быти, за учинити овди съ Турцыма ръшителну баталію. Но нещастна и жестока бользнь врубищина у насъ названа приключивща се мени у путу, обуставила в мене отъ моего пожелаемаго намъренія и у Ягодини 15 дана заостати принудила, ожидаваюћи да бы се вдравів мов поправило. Но ова нещастна за мене и прелюбезнов мов Отечество бользнь моя умножаваще се отъ дана на данъ, и до самогъ конца мене приводяще. Овди получимъ я писмо отъ Началника войске противъ Боспе Г. Симе да в на онай край верло тещко и множество Турака. И тако и последию часть войске, съ којомъ самь мысліо самъ поћи 1500 людій и све моє трлохранитель съ мониъ первымъ Секретаромъ Яникіомъ отправимъ у помощъ на Дрину, а я отчаяваюћи заповъдимъ отнести ме на колы боловати у Тополи дожидаваюћи свакій часъ последняго конца. Коя бользнь моя отъ 15. Юнія до 3. Августа продолжавала се. Войска наша между тимъ на сва ова три пункта, коя една другой у помощь доћи ніс могла, бориле су се са особитомъ храбростію.

Перво сраженів догодило се на Дрини 15. Ювія около Лешнице. Везиръ босавскій пошль єдну отабрану часть войске своє за прокушати у каковой су сили и приправности Сербске войске. Гнъ Лука Лазаревичъ предводитель авангарде дочека ихъ около ръчице Лешнице храбро, и у логоръ къ везиру поврати. По томъ везиръ Босанскій са свомъ силомъ преправи се преко Дрине на Новомъ Селу у нашу страну и начне дъйствовати силиів.

У исто време напала в войска Турска отъ Видвиа на Неготинъ, гдъ ихъ в храбро Главный Началнитъ оногъ края Г. Войвода (Г)айдукъ Велько храбро дочениво и шъ ныима боріо се и често ихъ отъ Неготина отбіо у ньіовъ лагеръ, кои потомъ усиливши се обиружили су кръпость Неготинъ.

На войску турску отъ Ниша подъ предводительствомъ Крсли Али-Паше на Делиградъ приспъвшу войска наша подъ командомъ Главнога Началивка Гна Младена перву нощь на ону ударя, много Турака побіє, гдъ и предводитель Турскій Али-Паша погине. Но будући да су се Турцы пре укръпили были, остали су у своимъ шанцы. Разумъвши Великій Везиръ да в Крсли Али - Паша у бою погинуо поспъщи самъ са свомъ войскомъ свойомъ, у числу 100.000 къ Делиграду оной войски у помощь, ту укръпи се и начне далъ дъйствовати. И

тако Турцы са сва три пункта начину силно дъйствовати противъ наши войска. Народъ у оваковой својой и Отечества опасности мене между собомъ невидећи, и ни на едномъ краю нечуюћи, говорили су: да в Господаръ наш' живъ онъ бы между нама како и свагда пре быо; начне народъ унивати и храбрость свою губити, держећи ме за мертва. Ово въіово мишлень подкрыпіо в Митрополять Леонтів, кон є своимъ пріятельним писло, да самь я умро, и да свакій быжи куда зна, србо другогь спасенія неима. А по небы своєму архипастиру въровао? Овакове гласе и гриляву топова на све стране чуюћи и, и разумъваюћи взъ рапорта главны Началника надъ войсками, да в великов на све стране претесненіє, чусть да є и Главный Началникъ нашъ надъ войсками отъ Видина Г. Велько отъ топа погинуо, и Неготинъ остав обвруженъ, тога времена навъщени рапортомъ како в Везиръ Босанскій силно нападенів на наше войске учиню, силно кровопролятів было, и да су наши принуждени были два сата назадъ уступити оставивши у Лешнынцы шанцу 400 войняка между Турцыма на Божію промисль, кои после 10 дана принуждени буду неимаюћи ни съ едне стране помощи отдатися Туркомъ у плънъ. Турцы по томъ силно нападну на шанацъ Лозинцу близу Дрине. Войске наше немогући и овде помощь дати, буде принужденъ гаринсонъ ону нощію оставити, и тако ова сва войска буде принуждена уступити 4 сата отъ свое позице Дрине на Симино Брдо близъ ръке Ядра.

Оваке гласе слушаюћи, будући да се и болесть моя мало умалила принужденъ будемъ 7-га Августа съ последнъимъ човеномъ изъ двора мосго поћи къ оной войски на Дрину и колико самъ мого воене потребе с' собомъ понети, куда 14-га

Августа приспыть отъ войске съ великомъ радостію дочеванъ. Овди 15. Августа нападне нько отдъліе войске Турске на насъ ; войска наша видећи мене между собомъ, Турне храбро дочекамо побівмо и принудимо ихъ повратити се у свой первый лагеръ. Опасность Сербів и последнь очаннів видећи, да ће сва Сербія жертва быти, писао самь и за све силно турско нападеніє обявіо моєму Великому Покровителю Александру у главный квартиръ Теплицъ у Бо(г)емін чрезъ нарочитога посланика Г. т. совътника Лазара Павковича, на кое смо и отговоръ у Цесарін добыли одъ 16-гъ Септемер. Овди добіємъ писмо отъ Началника войске наше отъ Делиграда Г. Младена, да в Неготинъ пао, да е сва позиція ръкомъ Тамокомъ и Гургусовацъ шанацъ оставленъ, и да е онъ главну едну баталію изгубіо гди є еданъ шанацъ са 2.500 людій страдо ва Делиграду, и да су три храбре войводе Нованъ Драгачевскій, Георгіс Ражаньскій и Димитрів Парезанъ и бинбаша храбрый Іованъ Курцула погинули, и да су трећій данъ по тако силвомъ сраженію Турпы Делиградъ претеснили, и да велика турска сила покрай Делиграда въ Морави отлази. Ово разумъвши положивши повицію отъ Дрине горомъ Церомъ и шумомъ Китогомъ до шанца Равня на Сави ръки на великому друму къ Шабцу отъ Босне. Трећій данъ по моєму пришествію овамо оставивши тверду позицію овди поспъщимъ на Мораву за задержати позицію Моравомъ како што самь 1809. года. Разполагаюћи и овди позицію Моравомъ 20. Августа добыємъ извъстіє да є н крепость Кладово, коя в Дунаво бранила, Туркомъ у руке лала, и да су Турцы на Поречъ (у острову Дунава) сухомъ в водомъ дошли, куда помощь послати способа было нів, будући да су турске войске отъ Ниша на Мораву и Дунавъ дошле быле. По овой позвців находећи се, добіємъ язвістіє, да є Везиръ Босанскій силно напао на ппанацъ Равић и 15 дана дневно ношно біюћи га премда су све силе наше онога кран овди за обрану употреблене быле, узео га с, где с 2.000 храбры и отабраны наши войника са свое 3 войводе, Іоксимомъ Карамарковичемъ Ужичнимъ, Петропіомъ Шишомъ Старовланивить, и Зекомъ Прекодринский съ нъколько еще главны Капетана погинуло, а проча войска Китогу и Шабцу уступила, и да Турцы вамъраваю овымъ путемъ въ Шабцу прови. Овай ударъ разумъвши поспъщимъ паки къ Шабцу за утвердити позицію около Шабца. Како су Турцы отъ Делиграда къ Морави прошли и шанапъ Равић пао, бъгао е народъ многочислено са сви страна у Немачку, кои ніе возможно было зауставити, и съ коимъ се наша войска примътно умалила (будући да су и Нъмцы многе войнике наше даскали в у свою службу примамльивали, и по томъ 4 баталіона Сербски войника ово добровольно, а ово и на силу набрали). По отществію моєму съ Мораве ит Шабіцу разумъмъ у путу да в и Поречъ островъ пао и да в до полъ оногъ гарансона са своимъ Капетаномъ Хаджи Николовъ жертвомъ быо, и да су и ови Турцы предводими Режепомъ водомъ и сухимъ дощли на Мораву, и соединили се са великимъ Везиромъ и да е на Морави весма опасно. Видећи већъ крайну нужду и опасность и недоумъваюћи што у овако вритическомъ положению чинити, утвердивши около Шабца позицію поспъщимъ съ мониъ первымъ секретаромъ Яникіомъ курирски у Београдъ, за посовътовати се съ кол. совътникомъ Импер. Рос. агентомъ Недобомъ, каково бы средство могло се сада употребити за спасти народъ и не дати на жертву, и да бы могли у каковый преговоръ съ везиромъ ући, кон Г. Недоба видећи нашу опасностъ

и чуюћи наша мивніл совътує, да ако се исможемо више держати да пробамо и да пишемо великому везиру, да войске обустави, да шанце ненападаю, и у внутреность да неступаю, и да иштемо термина едно 6 неделя, да могу они изъ землъ изъћи, кои усудити се не смъю у поданству Турскому остати и утомъ мисліо самъ време продолжити. По совъту Господина Недобе писасмо овако:

# "Великому Везиру, царскому

"Векнау Мурсайбін Светлога Девлета

"Мы чусмо, да сте вы са своиъ силомъ на Ду-"навъ по ръки Морави дошли; савъ в народъпо той "страни Мораве погубльнъ, села су я вароши попальэна, жене и дъца у плънъ отведени; намърени сте ви-"димъ и сву Сербію унячтожити: коє надамъ се неће-"те моћи ласно и бевъ много кровопролитія совер-"шяти, а ако совершите, быће вамъ грћшно предъ "Богомъ, а цару никанове файде отъ пусте земль. "Вато вко хоћете цару файду и себи севапъ (богоу-"годно діло) учинити, дайте намъ времена, да се о миру почиемо разговарати, Народъда остане цълъ "и подъ вашинъ поданствомъ, и тако цару велика "файда а вама великій севапъ; и боль в, да примите "народъ како едну цвътущу бащу него сасвимъ "изгубленъ и никому файда да не буде. Ако се на "то согласите, о миру да говоримо, пишите и Босан-"скомъ везиру и дайте на знанъ свимъ войскама о-"пружающимъ Сербію, да престану дъйствоват "противъ насъ за едно 6 неделя, да имамо времена "договорити се и послати вамъ депутацію, и кол о-"стати несме, ва ово време изъ Сербів да изиђе и "куда хоће да иде."

Отправивши ово писмо великому везиру на Дунавъ, кое кадъ е приміо и прочито, много е мисліо, хобе ли согласити се на ово наше прошеніс. Призове своє поглаваре, совътовао ое о томъ съ нънма, и они говорили му: "ово е дъло већъ близу монцу приведено а мы смо доста крови досадъ пролили, ако садъ опетъ остане за 6 неделя, то бе и зниа доби. То Серби само насъ лажу, како што су и за ово 10 година лагали за продолжити време." На то великій везиръ ништа нама неотговори, и заповъди войскама, да довершую како е почето.

Ове све везирове речи явіо є нама священивъ Николай, кои є при везиру писма сербска прочитаво и на она отписиво, да везиръ на миръ непрестає, и войске своя дъйствіє продолжаваю. Потомъ я отправимъ моєго Секретара Яникію у войску къ Шабцу, а самъ останемъ у Београду спремаюћи воєне потребе и самъ поћи на Мораву намъраваюћи.

У исто време моего у Београду пребыванія добіо є Господинъ Митрополить Леонтіє писмо отъ Началника войске наше на Морави Г. Младена, да онъ, Господинъ Леонтіє дође къ въму на Мораву и посовътовавши се тамо съ нъимъ могао отправити се у Немецку страну у Ковинъ на разговоръ Режепу, аки старомъ его познанику, да бы посредствомъ и ходатайствомъ овога кодъ везира разговоръ о миру повести могли. Коє писмо Господинъ Леонтів покаже ми, притомъ извъсти ме, да онъ тамо самъ поћи сумия се. Я и тако спремамъ тамо поћи понудимъ га са мномъ да пође, кои согласи се, и тако у дружству дођемо на устъъ, гдъ Морава у Дунавъ пада. На коемъ мъсту шанацъ и войску имао є Г. Вуле Иличъ спрамъ турске войске на

другомъ брегу Дунава лежеће. Видећи в овди велику опасность и жертве свакій минуть оть наше браће изъ Турски топова и кумбара, охрабримъ ихъ колино е могуће было, и заповъдниъ, да се овди връпко держе, и обнадеждивъ, да ћу още послати помощи и топове взъ Београда за утвердити се боль Дунавомъ и сувымъ. Отправимъ се познціонъ узъ ръку Мораву до Господина Младева, съ кониъ совътуюћи се: е ли потребно више пошиляти въ Режепу о миру говорити, кадъ намъ везиръ ніе хотео на писмо наше и прошенів отговорити, нађемо да нів више полезно, и тако заключимо держати се овако, доиле можемо, а и отправниъ се съ Митрополитомъ у Београдъ. Идући путемъ и видећи многій народъ бежећій у Немачку повраћао самь ихъ натрагъ, но вишта успъти нисамъ могао-Прибывъ у Београду 20. Септемвр. нафемъ мосго Секретара Яникія послата отъ свію Началика изъ Шабца въ меня и Совъту съ писиомъ свію старъйшяна онога края явити мени све нужде онога края, и последный совътъ и воене потребе колико више можно искати, у коемъ истомъ разговору, и жалостна извъстів съ Мораве дођу, да су Турци перву нощь по москъ съ Мораве отшествію провалили и на нашу страну преправили се, да в войска наша принуждена была оставити и ову позицію и видећи варвара у серцу наше земль, кои по обичаю своему хара, жене и дъцу у плънъ отводи, разасула се и сваній свою двцу тражити и спасати отищао. Овай ужасный гласъ разумъвщи и нелнаюћи више войске поћи противъ непріятеля, нити регулате или накове нибудъ за затворити се у градове, будући да в већъ и последный човевъ ваъ све земль на позиціє изищо быо. Видећи последию пропасть ово немило взвъстіє обявамъ войскама нашимъ около Шабца, при томъ обнадежденъ одъ Російскаго агента, да се чревъ Австрію у Росію спасти могу, преправимъ 21. Септемвр. у Австрію, такожде народа и старъйшина мала часть спасла се у Австрію, нъка часть преправляюћи се на Сави и Дунаву у Австрію пала Туркомъ у плънъ и подъ мечъ, а въка утонула отъ страха турскога у воду, а нъка часть осталась по шумама и пещерама и потомъ подала се Туркомъ у поданство.

Но ево бъде и жалости отъ мене, при оволимой жалости мовй, и пропасти у Австріи.

По прибытио мовму у карантинъ Земунский са семействомъ монмъ и первымъ Секретаромъ Яникіомъ у содружеству Г. Агента Недобе, первый вще, другій и третый данъ позивао є мене и моєго Севретара Яникію пограничный Австрійскій Генераль Червения къ себи у домъ, испытати, кога смо мы цара люди, и гди живити намъравамо. На кое отговоримо, да в повнато свакому, чін смо мы люди, в чіл є рука до данасъ на нама была, и да желимо ва ивко време около Фрунцие горе преживити. На вопросъ повторителный тогоже Червение Генерала: чім смо сада, и писмено да отговоримо, гди мислимо остати живити, у Цесаріи или Росіи, отговорямо у Росін. Запов'я реченый Генераль мене отъ фамиліс и мосго Сепретара Янявіс, оставивще ихъ у карентилю, подъ стражомъ провожаемъ директоромъ контумаца Земунскимъ отаслати у монастиръ Феневъ 20. верстій отъ Земуна, а Секрета. ра подъ стражомъ поврате у Земунъ. По истеченію чрезвичайномъ 30. дана времене карентиля у отсутствію моєму запов'єди опоменутый Генераль Червенка семейство мое подъ стражу узети и све до голе душе ограбити даже и вещи отъ Государя мени подарене, решкрипте на подарене ордене, и еще нъва важна изъ Россіє писма, гово-

рећи истый Полиц - Майстеръ Земунскій, кои с быо послать оть Червение мое семейство ограбити: "Подай Госпо сада срамотно, то вамъ в учинила ваниа Росія; а да сте се держали нашегь двора, небы садъ тако срамотно давала. И свудъ до гола тела око жене и дъце мос тражіо с, са(щ') нъи скидо и отнео, што е нашао, како у новцыма тако у одъянію и прочимъ вещиа. Находећи се я овде дође мой посланикъ Г. Лазаръ Павковићъ изъ главне росисие квартире Теплице у Бо(г)емін съ депешами на мене отъ 16. Септемвр. нако гласи моція подъ А. На вое самь я хотео отговорити, но на повторителие полбе мов Г. Червенка недозволи мосму Севретару изъ Земуна въ мени доћи, кои Секретаръ и самь видећи наше бъдное сада положевіє и да намъ се већъ састаяти недаду, напише меви едно писмо овога содержанія, и преда га едноме калугеру изъ Фенека, да ми донесе:

"Превосходителный Господинъ

# reoprie!

### мнъ высокопочитаемый.

"Я самь по заповъсти Вашей хотео къ Вамъ до"ћи, но Генералъ Червенка недопуща ми више съ
"Вама састати се називаюћи ме рускимъ духомъ.
"Измежду тога разумео самь, да е онъ съ директо"ромъ намъранъ сутра тамо доћи, и Васъ опеть по"нуђавати, да писмено дате, гди сте намърени остати,
"или у Австрійскомъ илъ Російскому царству, на
"кое мораћете што годъ отговорити. Но ни подъ
"кои начинъ да Васъ непреваре, да се подпишете
"остати у нъјовомъ царству, они Васъ немогу силомъ
"принудити; но изволите имъ казати, да сте Вы ро"сійскій човекъ и да ћете у Росію ићи, будући да

е дошло писмо отъ Государя Гиъ Недоби, да ће "насъ у Росію избавити каковымъ было начиномъ л то ће быти старанћ ньіово. А разумвли сте до-"ста и у писму опому, кое е Вамъ Гиъ Павковичъ "чито. Разумъванъ, да се тамо около Фенека наоди "много старьйщина и народа; обявите имъ ово, да се ни сданъ неподпише Генералу Червенки, но да "сви кажу, да ће у Росію ићи. А и Вы Господине "мой опомените се, како су и стари наши страдали "по немачкому царству. Чуля сте како в Георгів "Бранковичь последный Деспоть Сербскій у заточелено ньювомъ умро. Я Васъ увъравамъ, ако оста-"нете у ньіовому царству да ћете и Вы онако до-"чекати. Не само мы но ни еданъ Сербивъ у ово-"му царству спасенія неће имати. Явите то сви-"ма, кон Вамъ до руке дође. Да се держимо Росіе воя ће насъ избавити. Ваше све овде што сте и. "мали до последив паре, све с Червенка заповъдіо \_ограбити."

Ово писмо мосго секретара попадне у руже Генералу Червенки, кои узевши съ изга копію, отправи га у Петроварадниъ, а изъ Варадина генералъ-команда у Бечъ.

Изъ Фенека, испытавши мене Генераль Червенка и третый путь и доставши оть мене отговоръ "у Росіи желимь живити" отправи ме таки подъ стражомь у село Голубинце са 4 еще главна чиновника: Господин. Младеномъ Миловановичемъ, Господин. Яковомъ Ненадовичемъ, Симомъ Марковичемъ, и Лукомъ Лазаревичемъ, а одавде послъ 7. дана у Петроварадинъ 29. Октомвр. и подъ стражомъ поставе у горивмъ граду. Куда су и опоменути 4. началника наши еданъ по едавъ подъ стражомъ доведени были. Друге перве старъйшиме

сербске заповъдило в началство австрійско, гди в кога находило подъ стражу узети: како ти мовго перваго Секретара Яникію Димитріввича, коєго в Генералъ Червенка съ паспортомъ снабдьо и са стражомъ донъкле испратити дао съ заповъстію найскорів ићи у Росію, задержали су у Сибаню (у Ерделю) и натрагъ у Варадинъ повратили и у тюрму посадили. Вунцу Вуличевића, Вула Илійћа, Янка Поповића и Іована Стефановића войводе держали су подъ стражомъ у кръпости арадской и тако още нъке гди су ихъ фатали тамо и задержавали.

.Чрезъ ово време моего у Варадину до 6 Януара 1814 года подъ нарауломъ пребыванія неописане быде и прекоренія отъ ондашныть австрійскогь началства претерпіо самь, кое поставляюћи ми предъ очи приверженость мою съ народомъ, къ Росискому престолу аки нъку велику мою погръщку, вриглашивало ме свакимъ начиномъ подписати се в остати у цесарской земльи, но видећи мою неповолебиность, за више пакости причинити ми, дало • добощомъ по варощима и селы обнародовати: "комъ годъ има сербсна страна што дужна, ако бы отъ коего времена то было, да се има кодъ правительства у Варадину явити." Притомъ правительство в подущавало люде нъке напрасне дугове мзившлявати и оне отъ насъ нъколико старъйшина ваплатити испати, осниваюћи правицу на овому: еданъ плаћа за све, а сви за еднога. Но ни еданъ отъ овыхъ предитора исправна документа MA AVITE RMAO HIE.

Овди мало и о Народу Сербскоме, кои с у Австрійскимъ предъламъ спасенія тражіо, и отъ меча Турска избавленія.

Народъ Сербскій за избіли робства и меча своего непріятеля преправліо є се изъ Сербіє на многить мъстамъ по Сави и Дунаву у Австрію, гдъ свакій Сербинъ по закону овога государства оружів своє на брегу положити в морао. Но будући е оружів сербско много сребромъ оковано и позлаћено: молнан су Серби, да имъ баремъ дозволе съ онога сребро посиндати, кое в у принкъ прио вирнів составляло. Но погранични началници, кон су оружів отбирали, не само дали нису; но на очи онота Серба оружів нізгово помежду своихъ пріятеля подълнан су, и премда су Серби молбе объ е томъ в Губернатору у Петроварадинъ подносили, ништа се ползовали нису. По отобранію оружія потребно в было Сербомъ ненивющимъ време нарентиля издержати (имущи нису были кужни), и поставлени су были измежду и вин бара .у Якову на Сави съ начала Септемвр. 1813. года. Будући да су у ово време многе нише пролиле се, баре су се ове наводниле, и оно мъсто гди в народъ време карентиля издержавао, покрила в была вода тако да су люди до колена у води стояли и матере принуждене дъцу у обятіяма держати или топити се гледати. свемъ томъ Народъ в морао овди време нарентиля издержавати, кое е началство аки съ нъквиъ удоволствіємъ гледало. Множество народа людій в жена а особито дъце отъ зиме и воде овди е помрло. Конмъ милостивое началство смиловало се за онай комадъ земль, у ком ће лећи, по 6 форинтій и више наплатити. Овди непишемъ, што е свищеникомъ за оньло давато. По издержанию карентиля поселю в се народъ по варошама и селима скупо плаћаюћа нвартире. Было в и добродътелны жителя, кои су ову новодошавиту браћу драговольно подъ кровъ свой примали и угощавали. Но, тепъ што су се помъстили, већъ друга е заповъсть отъ началства дошла, да се даль и у друга села премъщаю. И таки, ако нів началняку онога села или вароши што дао, морао в товарити. И тако цълу всень и заму были су почти све на полю у поселенію и многи оть зиме и глади померли. Овди доста в прилична она латинска пословица: Qui vult vitare scillam, incidit in charybdim.

Ованивъ поступанъвъ Австрійскаго владънія огорчени Серби завлюче сви у Сербію повратити се, ако ће сви жертва Турковъ быти, и поврате се кромъ въке части, коя е по томъ са мномъ и другимъ чановняцима дошла у Хотинъ.

Вавећи се мы еще у Петроварадину разумћио, да в Австрійско владінів намірено нась нав Варадина у Грацъ (у Штиріи) преселити и све по еднога по варошама разселти. Посоветовавши се мы 5. тамъ находящися за нуждно судимо ову нашу бъду нашему Покровителю обзнанити, и просити избавленія изъ рукъ нъмецкихъ. Запросимо Господина и Кавалера Архимандрита Филиповича ово дъло на себе примити, кои драговольно прими и 10. Декенвр. отправи се у главный Россійскій квартиръ на ръки Райни. 22. Денемвр. обзнани мени ово и Губернаторъ Петр. Сигенталъ, да ћу я и све мое старъйшине у Грацъ на нъко време преселени быти, за уклонити насъ одавде изъ очію турски, будући, говори, да васъ Турци ишту. Извъстно сада узнавния намърение Правительства посовътовавнии се съ Господии. Недобомъ отправимо 3. Януара 1814. года и другаго нашего посланика Максима Якшића депешами на височайше имя у главну рос-CHCRY RBADTHDY.

7. Януара подъ стражомъ съ набівнымъ предъ мов очи пущ вама отправе мене са старіннъ монмъ синомъ Алексіомъ у Грацъ, куда 22. приспъмъ. На овай начинъ и све друге старъйшине по едногъ допрате до у Грацъ и, недозволивши ниедному са мномъ видити се, разсъю ихъ по разнымъ варонивма Штаєрске. Я са синомъ Алексіомъ останемъ у Грацу. Господара Младена пощалю у Брукъ на Мури, Г. Якова у Цилу, Г. Симу у Марбургъ, моего секретара Яникія у Петаву, Г. Луку у Юденбургъ са его секретаромъ Лазаромъ Теодоровичемъ, Пауля Матеича у Леобу, Вула Илича у Штанцъ.

Равно щастів постигло в и Г. Митрополита Леонтія быти у Клагенфурту, гди е прилъжно обучаво се латинскому кныжеству. И тако свакій подъ смотромъ у своему новому мъсту пребыванія съ печалію покритымъ лицемъ, неизвъстенъ какова его судба дожидаеть, ожидаваще извъстія отъ наши посланика изъ главне жвартире. Перва писма примимъ отъ бго Сіятелства Господина Графа Неселроде препровожаема писмомъ Госп. нашего перваго посланика Арх. Филиповича изъ Беча отъ 15-гъ Марта, у коима смо сасвимъ о благонавлоности всемил. Монарха нашего увърени. Отъ другаго нашего посланика Максима Якшића друга писма отъ Юнія примимъ, кои равно Государеву благонаклоностъ нъ намъ повторава. Ове веселе гласе обявниъ я и другимъ нашимъ старъйшинама, коима самь могао.

Измежду овога времена Губернаторъ Штаерскій принцъ (Г)о(г)енцолервъ често в мени пошилло полковника Левачича съ позиваньмъ, да се согласимъ и подпишемъ быти въранъ австрійскому двору, и остати у земльи ньіовой, увъраваюћи, да ће мене реченый дворъ титломъ Княза пожаловати, и мене са своимъ войскама у мос отечество повратити, Боснію и (Г)ерцеговину подъ мос владъніе дати, и да в кошуля ближа нежели хальина и да Сербія нигда Росима подпасти неможе. На кос му я отгово-

римъ ово: "Господине! ако имате какова друга разговора са мномъ, изволите разговарати се, а о тому престаните ин вище говорити." Но истый полковникъ помоли потомъ едну велику (х)артію златнымъ слови написану и великимъ печатомъ потверждену, пытаюћи ме, имамъ ли я овако отъ Росів. Я самь отговоріо, да и болю имамъ, и све имамъ, щто отъ Государя желемъ. Напоследовъ самъ горенменоватый Принцъ призове ме къ себи у домъ и по многомъ приватному разговору упыта не "ному самь я цару въранъ?" Я поназуюби на орденъ отговоримъ: чій знакъ на себи носимъ, оному самь въранъ, и остаемъ до конца моего, н, ако бы овому невъранъ быо, и другому въранъ быти немогу. Принцъ е све оно, щто и полковникъ мени представляо, и на она подписати се согласити ме трудіо се. Но видећи, да у томъ успъти не може, са особитымъ негодованіємъ отпусти ме говорени: "Каянешъ се", и по томъ до моего похода свагда ме е хладно примо, и хладно се са мномъ обходіо. Ово в догодило се, нада в царъ нашъ у Парижъ первый путь ущо. При концу.Юлія 1814. года добывно пасоще и тропика отъ уполномощенаго при Вівнскому двору Россискаго Министра Г. Графа Стакелберга за поћи у Росію. Дамо се на путь 17. Септемвр. тек. жыт, и оставивши све имъніснаше у Нъмециога началства рукама, трошку Всемилостивъйшаго велинаго напиего Государя Императора, допратимъ се 26. Октомвр. съ чиновницы и нъкою частію народа у Хотинъ въ Бесарабін; гдъ богатов пожалованів отъ Государя како я, тако и сви чиновници Сербски и народъ уживаюћи съ фамиліяма находимо се, у надежди и прелюбезное Отечество наше Всемилостивъйшимъ нашинь Государомь скоро избавленов видети.

Написано у С. Петербургу 4. Маія 1816. года.

## РАЗДЪЛЕНІЕ СЕРБІЕ.

Цъла Сербія была в раздълена: 1. на нахів (окружія или уьзде). 2. по величини сваке нахів на више или манъ войвода. Войводе управляли су воинствомъ, и онов у сраженів предводили, а Магистрати, кои су почти у свакой нахіи были, исполнявали су должности гражданске. Ови оба у важнымъ дълима относили су се Верховному Вожду и Правительствующему Совъту; а Магистрати свагда и у свакимъ своимъ дълима относили су се земскому Великому Суду.

Ниже назначуемъ имена нахія, колико є коя войвода и магистрата имала, колико войске, градова, планаца и гдів, и топова имала.

I. Нахів узъ Дунавъ и Саву отъ Тимока ръке до Дрине.

## 1. Нахія Краннска.

Войвода (Г)айдукъ-Велько Петровичъ	1.
и Магистрать у Неготини главному мъсту	1.
Градъ Неготинъ	1.
Шанацъ на Радоевцы, гдъ Тимовъ	
пада у Дунавъ; шанацъ на Бряой Палан-	
ки и шанацъ на острову у Дунаву	3.
Войске	2000.
Топова	10.
Поште: у Неготину, у Берзой Паланки	2.
2. Нахія Кладовска.	
Войвода Живко Константиновичъ, и	1.
Магистратъ у Кладову были .	1.
Градъ Кладово	1.

шанацъ на Сипу (на насапу)	1.
Boncre	600.
Пошта у Кладову	1.
Топова	<b>27</b> .
3. Нахія Поречка.	
Главно мъсто Поречъ.	
Войвода Іованъ Стефановичъ и	1.
Магистратъ живили у Поречу .	1.
Шанацъ у Поречу, у Тевін	2.
Войске	<b>300</b> .
Топова	12.
Пошта у Поречу н	
4. Нахія Пожаревачка.	
Главно мъсто Пожаревацъ и там'	
Магистратъ	1.
Войводе: Янко Поповичъ, Павле Ма- тенчъ, Живко Шльивичъ, Петко Милос- вичъ, Тома Іовановичъ, Георгъ Димитріс-	
вичъ и Илія Стошичъ	7.
Шанацъ на <b>Л</b> ипи кодъ врата	1.
Войске	7000.
Топова	4.
Поште: у Пожаревцу, Петки, Кли-	
чевцу, Брнънци, Звижду, (Х)омолю и Лаоли	7.
5. <b>Нахія Сме</b> деревска.	
Кръпость и главно мъсто Смедерево	1.
у вму Магистратъ	1.
Войводе: Вуле Иличъ, Вунца Вуля-	
чевичъ, Милос Свтичъ Надзиратель кръ-	
пости	3.

Войске ,	3000.
Топова . Поште: у Смедереву, Колари и Па-	10.
ARRE	3.
•	
6. Нахія Грочанска.	
Главно мъсто Гроциа и у вму Маги-	1.
стратъ	1.
Петровичъ	2.
Войске	2000.
Топа	3.
Поште: у Гроцкой, Рипню и Ропочеву	3.
7. Нахія Белградска.	
Главный градъ и мъсто Сербів Бео-	
градъ	1.
У нъму Правительствующий Совътъ	
Сербскій.	1.
У въму Великій Земскій Судъ	1. 1.
", Maructpatt	ı.
Члени Правительствующега Совъта:	
Младенъ Миловановичъ, Попечитель Во-	
енный; Яковъ Ненадовичъ, Попечи- тель Внутреныхъ Дьлъ; Спиа Марковичъ,	
Попечитель Кассе Народив; Иванъ Юго-	
вичъ, Попечитель Просвъщенія Народия;	
Милько Радоничъ, Попечитель Иностра-	
ныхъ Дъль; Михаиль Груевичь Секретаръ	
Совъта, Стефанъ Филиповичъ, Секре-	
таръ Совъта	7.
Члени Великаго Земскаго Суда: Иліл	••
Марковичъ, Янко Георгієвичъ, Павель По-	
повичъ; Стоянъ ., Доситей Обрадовичъ,	
Гаврилъ Вуяновичъ Секретаръ	6.
Члени Магистрата Белградскаго: Ка-	U.
петанъ Радичъ Петровичъ, Николай Дели-	
Георгівнить, Павель Сретеновичь, Неша	
Севретаръ, Василів Матіашевичъ Севрет.	5.
Cepherahn, nacawa manamenana Cepher.	ø.

Войвода Белградский Іовица Мило-	
вановичъ	
Войводе Увада Белградскога: Кнезъ	
Сима Марковичъ, Аксентів Миладиновичъ	
н Никола Катичъ	3.
У Београду войске 500. у ућаду	
2500	<b>3</b> 000.
Толова у Београду лежећи градски	
270:, воены леки 7., у войвода у уваду 5	282.
Поште: У Београду главна, у Борку,	
Рогачи и —	4.
8. Нахія Валъвска.	
, Главно мъсто Вальво и у нъму Маги-	
CTPATE	1.
Войводе: Сфремъ Яковлъвичъ, Ма-	1.
тей Ненадовачъ Протопресвитеръ	2.
Войводе тоже: Радованъ Гербовићъ,	~.
Милявой Тадичъ	2.
Войске цълаго уъзда	7000.
Шанцы: у Вальву, на Ражню	2.
Топова: лежећа 2, воены лаки 7 .	9.
Поште: у Вальву, Боговари, Убу и	
Палежу	4.
9. Нахіа Шабачна.	
Главный градъ Шабацъ и у нъму Ма-	
гистрать	1.
Комендантъ града и увзда Лука Лаза-	
ревачъ,	
Войводе: Стоянъ Чупичъ, Янко Сто-	
яновичъ, Сима Катичъ Прекодринск <i>ій</i> .	4.
Войске	4000.
Градъ Шабацъ	1.

Шанцы: Рамив на устью Дрине и Са-	
ве, Бадовинцы узъ Дрину, Ново Село и	
Лешнынца	1.
шанцы воены 4	3
Поите: у Шабцу, на Дубокомъ, у Ко-	٠.
	1.
10. Нахія Зворничка.	
Главно мъсто Лозница и у нъму Маги-	
. •	1.
Войводе: Богосавъ Богићевичъ, Ма-	
ксимъ Крстичъ	2.
Войске 1500	D.
Шанцы: у Лозницы и Крупню	2.
Топова: лежећи 6, воены 2	8.
Поште: у Лозницы, у Крупню и Си-	
мину Брду	3.
11. Нахія Соколска.	
Главно мъсто Соколъ градъ находіо	
се еще у Турака. А	
наше главно мъсто Бауричъ м у	
вму Магистратъ	l.
Войводе: Благов Маринковичъ, Ка-	
ра-Марко, Марко Костичъ	3.
Войске 1500	D.
примктве.	
1. Осняъ овде вненованы 11. окружія друга су у подлин	H-
ку неназначена остала.	
2. И у овогъ старогъ саставна печатано верность нодля няку старія ян є была одъ правилности. Зато су и првисті	
many stayin and standard of a themselver of the	

грешке, кое вису сасиниъ случайне, као "Крсли-Али-паша" (уместо Хрзли-) и друге оставлене у истоветности; и сапо су случайне исправлене и кривынъ словина означене.

Секретеръ Друштва.

### окружіє пожаревачко

у приложеновъ венаванду представавно, в СА СТРАНЕ ДРЖАВОПИСНЕ И ПОВЪСТНЕ

описано саобштаваюнить Членомъ Друштва Србске Словесности Анимомъ Медовинемъ, Докторомъ Медицине и Физикусомъ окружія пожаревачкогъ.

Овружів Пожаревачко, по овружной вароши Пожаревцу названо, заузниа у данашивых вияместву Србін природно положенв свое одприлике измевь 38° 8′ 26″ и 38° 59′ ис. дуж. и 44° 4′ 21″ и 44° 43′ свв. ширине. — Границе су му одъ истока: окружів краинско, одъ истоко-юга окружів црнорвчко, одъ юга окружів ћупрійско, одъ запада рвама Морава, са сввера павъ одъ младе Войводовине Србске простране матице Дунавъ. — Ово окружів двли се на петъ срезова или иначе вапетанія: Моравскій, Млавскій, Рамско - Пекскій, Рёчко-Звиждекій и Омольскій.

- а.) Срезъ Морасскій лежи измеђъ 38° 8° 26" и 38° 26' 35" и. д. и 44° 13' 12" и 44° 36' с. ш. Граничи северно съ Дунавомъ, съверо-источно са срезомъ Рамскимъ и Млавскимъ, южно са срезомъ свиласначкимъ (или ресавскимъ) окружія ћупрійскогъ, западно посредствомъ Мораве ръке съ окружіємъ смедеревскимъ.
- б.) Срезъ Мласскій, лежи између 38° 22' 45" и
   38° 43' н. д. и 44° 11' 28" и 44° 31' с. ш. Граничи

свверно и источно са срезомъ Рамско - Пексиниъ, источно съ Ръчко-Звиждскимъ, источно-южно съ Омольмъ, южно съ окружиемъ ћупрійскимъ, западно са срезомъ моравскимъ.

- в.) Срезъ Рамско-Пекскій лежи намеђу 38° 18° а 38° 38° и. д. и 44° 23° 27° и 44° 43° с. ш. съверно до Дунава, съверо-источно до Реке, съверо-южно до Звижда, до Млаве южно и западно.
- г.) Срезь Речко Зеиждскій лежи између 38° 35' 28" и 38° 59' 28" и. д. и 44° 16' 30" и 44° 39' с. ш. Границе су му съверно Дунавъ, одъ истока окружія краинскогъ срезъ поречко-ръчкій, одъ юга Омоль, на западо-югу Млава, на западу срезъ Пекскій и Млавскій. Найпосле:
- д.) Сревь Омольскій лежи измеђь 38° 28' и 38° 57' и д. и 44° 4' 13" и 44° 21' с. ш. Граничи съверно посредствомъ планине Комше са Звиждомъ, источно съ кранискимъ, источно-южно са црно-ръчнимъ южно съ ћупрійскимъ окружівиъ, западно са срезомъ млавскимъ.

Съверна ширина цълогъ окружія износи око 83/4 г. м., дужина и око 101/4, найвећа пакъ ширина попреко одъ съвера къ югу и юго-западу 111/4 геомет. милъ. —

Цъо просторъ окружія пожаревачкогъ може се увети на 97% □ миля, а одъ овы припада на:

- а.) Срезъ Моравскій . . 19 🔲 м. 375°
- б.) " Млавскій. . . 18 " " 1500°
- в.) " Рамско-Пекскій 16 " " 1625°
- r.) "Ръчно-Звижден. 21 " 937° 3
- д.) " Омольскій . . 22 " " 1687° З'

## повъстница окр. пожаревачкогь.

Найдревнія повъстница овога предъла почива у тами.

Сама Миссія, изъ начела свога сущчествованя, неостави овде никаковый спомень по себи, ви кадъ су Миссіани и Дардани на 1000 година пре Христа свободни овде живили, нити одъ времена онога, кадъ су подъ блине и Македонце подпадши, подайницы овы народа были. Относително на овай предаль само толико изъ старе повъстинце дознаємо, да су у среди Миссіє, а понайвыше око ръке Маріє (данасъ Мораве) насельни были неки Целевери. Као што р. Морава знатнымъ деломъ крозъ окружіє ово токъ свой в Дунаву продужава; то є заключити, да су Целевери, ако не башъ сво, а оно баръ знамениту часть насельня и жительства овога овружія у старо оно време сачинявали. —

Трагове некадащдъ горнъ Миссів видити в овде и дан-данацивый, но не као трагове свободны и господствуюћи предшествены насельника, већъ као трагове покорности и поданичества. —

Ови трагови наоде се у опружію Пожаревачкомъ край Дунава и то у саданьмъ селу Дубравицы
близу утока р. Мораве у Дунав, у Костолцу одовудъ
и одонудъ р. Млаве, у Раму, у вароши Великомъ
Градишту и у селу Голубцу. Остатци ови всу зидине, свудъ до вемлъ срушене. По темелю познати се могу пространа, и отмъно яка, стара, бывша овде зданія. Развалине ове каква су величествена зданія на грбини своїой некада носила, съ ка-

ковымъ ли опредъленьмъ, кадъ су и одъ кога су основана и подигнута была; нів могуће, подробно и понаособно опредълити. Исторія неописує, а у народу нема о томъ преданія. Све, што се о томе уобщте казати може, готово су само наговъщтеня, по податцыма, коє в причувала, сама вдна стара повъстница.

Повъстница стары Славена поучава насъ домста, да су у горньой Миссін (саданьой Србін) разни народи пребывали, да су храбро и дуго време, мену среће испушаваюћи, съ разнымъ народима заедно, или сами за себе противъ разны народа борили се; но неизвъстне оставля насъ: каква су гдъ мъста (села и вароци) была, и еда л'су у той землън градови сушчествовали, гдъ и накови? или не. Текъ пошто су Римляни по освоено Иллирика и Миссію надвладали и понорили, текъ онда наодимо у исторіи разна мъста у внутрености землъ и тврдини, нарочито край Дунава.

На картама старога света наодимо при ушћу Саве у Дунавъ градъ Тауринумъ, далъ низъ Дунавъ Трикорніумъ и Монсъ ауреусъ; относително на нашъ предълъ наодимо на ръцы Марги: Маргумъ, на ръцы Млавн, са западне стране, Виминаціумъ; са источне Кумпе; далъ Новый, Таліата, Егета, а сниже овога и мостъ Трална.

Наименованя ова, као што се види, сва су римска, а Римляни су Миссію завобвали, надвладали, себя подчинили и дуго време у истой господствовали. А пошто є по исторіи неизв'єство, каква су села и вароши и є ли каковы градова у Миссів, пре владеня Римляна, было; то є в'фредостойно, да горензложене разваличе одъ римски времева происходе и да су они древни и скупи остатцы,

павтавши невадъ овде римски градова, конма су Рямляни противъ Дана, Сармата и Гвада границе освоене Миссіє заштвћавали и бранили. — Сравнятелно може се по положеню съ пунымъ правомъ заключити, да е невадъ при данашивътъ селу Дубрасицы сушчествовао рямскій градъ Маргумъ; при Костолцу, Виминаціумъ; између села Дрмна и Дунава Куппе; на рамскомъ брду градъ Новый; Таліата на развалинама у вароши Великомъ Градишту, а римскій градъ Егета ту, гдв в садъ село Голубацъ. По свой прилици спадало в и мъсто Мумципіумъ у предвлъ нашега окружія. Было в негдъ на ръци Млави. Но гдв в было? — точнів опредвлити, нів могуће. —

У кое ли време римскогъ владеня спада постанавъ свію тій градова?

Изъ старе повъстнице знамо, да в Теута, пральнца Иллирска прва была, ноя в Римляне узнемиривала и млого имъ зла чинила. Она и бы поводъ, те су Римляни на Славенске землъ навадили се. Иллирикъ покорили, по томъ и на друге славенске землъ оружів дигли и таковымъ побъдоносно руководили. У време Генціа, краля славенскогъ освоили су Далмацію и Македонію. Са Миссіани, Скордисци, Тривали и Дардани борили су се подъ различитымъ предводительния дуго време и съ разномъ срећомъ, докъ нису найпослъ и све ове землъ освоили.

Садъ бы уведена монархическа власть кодъ Римлина. Миссіа є у то време Римлинима совршено покорна была. Ради обране граница миссійски стояли су край Дунава садъ непрестанно римски легіони, а нарочито подъ Императоромъ Тиверіомъ (14 — 36 пос. Хр.) а послъ и у време Галбъ, Отона

и Вителія, лебдеви надъ границама и чуваюћи танове одъ Дака, Сармата и Гвада. — У време
Аурелія, Антонія пребывали су миссійски легіони
такођеръ у миру (138 — 161). Но у време Антонина философа тукли су се жестоко съ Маркомани и
Сармати а у време Филипа Араслянина съ Готима и
т. д. подъ разнымъ императорима съ разнымъ народима, докъ найпосле сви боеви, међусобно несогласів
и раздоръ Римляна гробъ себи ископание. Славени
пакъ свима своимъ и римскимъ државама завладаю
и владътель изъ свогъ племена на престолъ вознесу. —

И данашные времена окрестности сведоче, да се градови, као што су ови были, кои се трагови овде наоде, у време рата, гдъ войске тамо амо машираю, подићи немогу. Мотрећи при томе на неизвъстность судбе дотичны народа за време осваятелны' римски боева, заключити в, да основанъ вопросны градова найвероятніе у она времена спада, кадъ су побъдоносни легіони римски безбъдно и у миру у горньой Миссіи господствовавши, единствено противъ могући нападеня прекодунавски народа предострожно мъре обране приуготовлявати морали: давле у време Тиверія, Галбе, Отона, Вителія — до Антонія философа. Одъ постанка тій градова дакле па досадъ може се съ пуномъ въроятносћу рачунати одъ прилнке 1800 до година. —

Да су ово заиста римски градови были, о томе свъдоче прстенъ, минђуше, новцы и томе подобне разне древности (антике), кое се край дунавске обале изподъ зидина тій градова, пошто бы дунавска вода опала, мал' не сваке године, но садъвећъ ређе, наоде. Знатнымъ в найпослъ прилогомъ

на користь овога доказателства надгробно камень, као што в таково пропіле 1850 године при селу Костолцу нађено. Начертань овогь каменя забдно съ изяснывыть израдіо в путникъ Господин. Дръ Келеръ на личну мою молбу, єръ самь се я тада званичнымъ узрокомъ на другомъ ивсту наодити морао. Камень ово наоди се садъ у Бъограду, куда в по княжеской заповъсти однешено.

Колико е саданъ ово окружіе у сбытіяма цъле горив негда Миссіє, посль нияжества и пральвства Србів одъ Дерванова до племена Неманв участвовало, нема остатака. У ово текъ време (1165-1195) дознаемо, да е оно сачинявало знатанъ део провинціє Браничева \*). Кральвићъ Рацко, иначе Архіепископъ Савва одъ 12 епископа, кое в наименовао, чамъстіо е еднога и у Браничеву. Гдъ е овай епископъ у Браничеву свою столицу имао, нів опредвлено. Но ако в могуће по развалинама, кое се као развалине зидова прквій познаю, одъ кои в у едной епископскій печать нађень, другу пакь народъ и дан-данасъ Митрополіомъ нариче, то є вы роятно, да е онъ или у Каоня, или у ждрелской митрополіи пребывао. — Прво цривиште лежи изподъ едногъ брега одъ левога брега реке Пека мало выше одъ по сата удалвно. Не далеко одъ тогъ црквишта наоди се данасъ едно влашко село: Каона. Вопросный печать нафень в у реченомъ црквишту одъ еднога каонскогъ селяна. 1844 год. буде срезкимъ Началникомъ Г. Ст. Вучковићемъ одкуплънъ и Попечительству Финансів посланъ. Печатъ е овай одъ туча. На нъму е изрезанъ образъ

<sup>\*)</sup> Ранћъ К. VII. Г. ХІ. §. 7. привъч. и К. VIII. Г. II. §. 4 в К. ІХ. Г. III. §. 3. — я М. Видаковићъ К. 2. стр. 30 и 88. —

Св. Николая, а свудъ наоколо: Никодимъ Митрополить Смедересу и Браничесу 1667 год. - Хронологаческо разстоянь одъ построена епископата у Браинчеву до льта, у комъ в печатомъ овымъ Преосвящтенъйщій Митрополить Никодимь служіо се. необезбеђава доиста, но и неодриче могућность, да в и самъ првый епископъ браничевскій око 13-гъ стольтія у Каоня становати могао. А могуће в, да е и у Жарелской Митрополін пребывао! Међутанъ поводомъ побъда, кое е краль Милутинъ овде одржао, као и збогъ тога, што е инезъ Лазаръ много се око мон. Горняна задржавао, въроятніе е, да е Матрополія Ждрелска, коя съ десне стране корита Млаве реке у едной малой долиницы на подножію Вукана врха и близу мон. Горняка лежи, у ова текъ времена Митрополіомъ постала, съ тымъ выше што в 2 сата одавде отстоећій мон. Витовницу краль Милутинъ, мон. Горнякъ пакъ фамилія кнеза Лазара, давле по свой прилици и Митрополію Ждрелску и црквицу Благовъштенія, коя се такођеръ овде, и іошть прилично одржана наоди, основала.

Саданъ село Жарело лежи десно 1½ сата одъ Млаве подъ планиномъ и носи име свое одъ старога Жорело. Старо Жорело шта е было? — Одъ мъста, гдъ е садъ село Жарело, покрай Митрополів, покрай црквице Благовъщтенія и монаст. Горняка па до долинице Крепольниске могло се, и то до пре скорогъ времена, само коритомъ Млаве пролазити. Ово пакъ една е одвећъ тесна илисура, сатворена одъ камениты, высоки, една другой онако здраво приближены планински стъна, да е сама Млава овуде текъ силомъ протицати могла. Ушће ове илисуре на западу, гдъ се ова у горньомлавской равницы губи, быва постепено шире. Неодступно чуваю га овде въковима седи, высоки вре

хови: Вуканъ, Сжевацъ, Крилашъ, Стаяничке и Витовинчке планине, мое се, што далъ у равницу, све выше одъ себе удаляваю. Пре нег' што се тесна млавска клисура у равновмену равницу разлів, садъ избровни врхови представляю совршено подобів разширены зіяюћи устію, у челюсти кои силна кошава мал' не свакій данъ бески. И ето, све ово звало се у старо време Ждрело.\*)

Ово Ждрело с и данъ-данасъ, живый, въковима непорушеный споменикъ оны побъдомъ увънчаны боева браће Драгутина и Милутина (1272 — 1321) кральва србски, противь Дермана и Куделина и противъ Шишмана, краля бугарскогъ, кое е исторія причувала (Рантъ, Видаковить). Човечіниъ рукама произведени споменицы догађая оны, стое и данданашный іошть, кое у Клисури ждрелской, кое на поедины врхови, као половни градићи, као зидане капів, као зидине до темеля срушене, а има и караула на врхови, съ кои се савъ предълъ до самогъ Београда види. Понеке одъ овы' остатака описао е общирніе Тодоръ Влаиль \*\*); куда читатель и упућусно. Овде пакъ укратко само юшть то примъчавамо, да в Ждрело царствуюћи надъ горньомлавскомъ равницомъ, као разливъ Омольски и Ресавски планина, едно положенъ, когъ изборъ за восну обрану у тадащив време знамв. ниту стратегическу въштину освъдочава. Да нису Дерманъ и Куделинъ некако изъ вида изгубили, да се непріятельска войска и страномъ Пека, изъ Ввиждене долинице преко ръчице Комше на грбину омольски планина попети, дакле одъ съвероистока правый путь в Вукану и Ждрелу наћи може (види нарту); задуго могли су непобъдими оста-

<sup>\*)</sup> Види карту окружів Пожаревачкогъ.

<sup>\*\*)</sup> Србскій Венацъ у Београду 1850. стр. 32.

ти. Но обозрителній краль, видећи, да е сустно изъ млавске равнице нападати на онако силно, како художествомъ тако и самомъ снагомъ природе утврђене противнике, промени планъ борбе, остави неку часть посмотрителне войске у млавской равницы, самъ пакъ съ осталомъ силомъ упути се горензложенымъ путемъ преко Комше и на грбнну омольски планина, којомъ нечаяно одзадъ до непріятеля допревши, овога обколи и совршено побълн. Бой овай сбыо се по сведочанству найзнаменитін историка 1275 год. — Онда, вели предань, текла в крвава Млава?! - Бой са Шишманомъ, пралъмъ бугарскимъ и прадъмъ Милутиномъ, ако в доиста у овомъ окружію быо, то е въроятніе, да в быо у долиницы омольской, гдъ се такођеръ трагови градића погдъ и гдъ наоде.

Одъ ово доба на до времена кнезъ Лазаровы, колико е окружів ово у сбытіяма цівле землів участвовало, не пище повістница, нит има преданя.

Текъ у време владеня поменутотъ кнеза (1371 — 1389) дознавмо, да в истый владътель у Браничеву, нарочито кодъ Ждрела често и позадуго пребываю, да в за споменъ свога овде пребываня сада недалеко одъ Ждрела цвътаюће село Шетонъ населіо и наименовао, да в монастиръ Горнякъ основао, добрама знаменито обдаріо и на сва та притяжанія овому монастиру диплому нздао, кою братство монастира и данданасъ чува, а кое върну и коментирану копію заслужный Іоакимъ Вуилъ у своме путешествію присаобштіо в. —

У време кнеза Лазара пребывао с у Браничеву, имено у Реци, Милошъ Обиливъ, као войвода инежевъ, надъ Рекомъ, Зеиждомъ, Омолёмъ и По-

речомъ. Онъ е саградіо себи дворове у Реци близу Голубца, ту, гдь в сада влашко село Деориште, начиніо на Снеготинскомъ потоку купалницу; чудноватымъ случаемъ е изпостинка, отца Зосима стреломъ својомъ смртоносно згодіо; за споменъ невинне погибели овога монаха у разкаяню монастиръ Тумане основао, о чему сведочи ясно преданъ народа; саданъ село Двориште близу Голубца, на потоку текућимъ одъ села Снеготина іоште постовћа одъ свію уобщте зовома "Милошева Баня;" недалеко одъ Голубца іоште половне видине црквице *ћелів*, гаф е по преданю отацъ Зосимъ богослужень одправляо, найпослъ у саданъ време одветъ лепо цветаюній монастиръ Тумане (общирнів Вланнъ\*). - По приповъданю одавно уповонвшегъ се старца Винула изъ села Малещева, казивао ми е отацъ Симеонъ Николийъ, садашный Настоятель монаст. Витовинце, да в, по преданю дедова, главный конакъ (палата) войводе Милоша навише села Малешева быо, на мъсту зовомомъ "Дунишъ." Отацъ Симеонъ родомъ е изъ Войлова села, 1/4 сата одъ Малешева, 3/4 с. одъ села Дворишта. Я кадъ самь, вели овай преподобнъйшій отаць, дітетомь, (пре 40 година одъ прилике) овце овуде чувао, ове су зидине на Дунишу видиле се іоштъ мало надъ земльомъ. — А и у Звижду, гдв садъ понайвыше Власи пребываю, живи у истомъ народу невій споменъ войводе Милонца Обилића, кои согласно съ обштимъ мививмъ, твлесну снагу ивгову начертаваюћи, у исто време доказуе, да е Милошъ, као войвода, у време к. Лазара Гребляновића овомъ страномъ провинців Браничевачке управляю (общирнів Вланћъ\*\*). --

<sup>\*)</sup> н. н. ж. стр. 31 — 36 и стр. 18 — 23.

<sup>\*\*)</sup> н. н. стр. 23 — 25 Жанждъ.

Послъ изгублъне независимости на Косову, пало е съ цъломъ земльомъ и Браничево,\*) дакле и предълъ овога окружія, манъ, выше совршено, Турцыма у руке. —

Одъ царице Милице и Стефана Лазаревића до Іоанна, последнътъ деспота србскогъ (1389 — 1503) веома су редки знаменити догађаи, кои су се у предълу овога окружія сбывали. — Кои су одъ разны деспота србски и колико су у Браничеву пребывали, о томе исторія веома мало извъштава, а іоштъ манъ извъштава о томе: есу ли кои, и за кое су време пребывали у ономъ делу Браничева, кое в наше окружів сачинявало. — Разне су войске и србске и турске, мацарске, аустрійске и немачке крозъ овай предълъ пролазиле, како е и кудъ е коіой судбина собствены, или тури планова правацъ теженя опредълявала. Ал' знамънито дъйствованъ таковы у овомъ предълу была е редкостъ. — Међутимъ колико толико и тога бывало е.

Тако в Жиемундъ краль угарскій, поставши 1419 год. кральмъ ческимъ и императоромъ рямскимъ, мало послъ оружів свов противъ Турака дигао, у Србію прешао и леженій на самомъ Дунаву градь Голубацъ с' воинствомъ обсью, у време, кадъ в Султанъ с' деспотомъ Стефаномъ Лазаревићемъ у найвеной любови и миру живіо. Но Турци, конма Калипинъ везиръ, с' множествомъ Турака, у помонь приспьо быяше, побъде Жигмунда до ноге!

— Штета! што се незна, гдъ в ово знамънито сраженів Турака с' Жигмундомъ было? На свакій

<sup>\*)</sup> При селу, кое се данасъ село "Костолацъ" зове, быо е негдаръ, еданъ градъ и звао се "Враничевацъ." То причаю и данасъ у Костолцу. И по овомъ граду ввала се цъла провинція "Враничево." —

начанъ заключити е, да е было у предълу окружія овогь. —

Мурать, царь Турскій, узео в одъ Бурђа, средныть сына Бранковића градъ Голубацъ \*) 1428 — 1429., но немогавши граду Сребрену ништа, врати се кући. — Кадъ е праль Владиславъ с' Хунядіемь Никомъ послъ побъде надъ Турцыма Златице и Яловца 1443 год. одъ цара Мурата, кон е съ друге стране одъ княза Караманлійскогь изъ Азів притесивнъ, на помиренів понуђенъ быо, буде, приликомъ тврдогъ заключеня мира измеђъ обадве стране, деспоту Бурђу, покрай земаля србски, и албански, кое су подъ деспотомъ быле, повраћенъ окромъ града Смедерева, Ковина и пр. и градъ Голубацъ л. 1444. — Послъ несрећне неслоге народа србскогъ подъ вленомъ деспотицомъ и Мілиломъ Абоговићемъ и освоенія земль одъ Турака, узие, по заповъсти Султана Махомета, Махмутъ Паша окромъ Ресаве, Жернова, и неки други градова и градъ Голубацъ 1459 год. — Одъ ове па до 1503 године, у којой в деспотство србско, смрђу Јоанна, последнътъ деспота србскотъ, окончало се, савршено угасило се и изчезло, ни мало недознаємо, еда ли се какво знаменито дело у пределу овога окружія сбыло. —

Послъ сирти последнътъ десцота србскогъ, т. в. послъ 1503 год., цъла Србія постала в совршено подайномъ чашћу турскога царства. Повъстинца в

<sup>\*)</sup> Кадъ е градъ Голубацъ основанъ, ніе явъстно. Да е онъ у време деспота Бурђа Смедеревца и брине заедно с' градовъ Смедеревонъ оправлянъ, въроятно е по свену ономъ, што Влаи въ (н. н. н. стр.) пише, еръ е то преденіе, ное одъ ръчи до ръчи и дандавасъ іоште у ивроду живи, нити е прилике, да ве тако скоро увенути. — Градъ овай текъ е мало порушенъ. —

на зато одсадъ на до Карађорђевы времена (1804) тесно скопчана с' повъствицомъ Турака. А пошто су ови садъ готово непрестано с' Маџари и Аустріянци ратове водили, то є исто тако и съ исторіомъ овы народа скопчана. — Осуде су у походима противъ Аустріє разне турске войске пролазиле, а и аустрійске войске су, послъ одржаны надъ Турцы побъда, памтеня достойна сбытім повъстницы предали. —

Тако приповъда намъ повъстница, да, кадъ е Текелій у Унгаріи противъ цесара Леополда буну дизао, Султана Мехмета у помоћь себи в призвао. Султанъ Мехметъ, опремивши подъ в. везиромъ КараМустафоль (1683) неколико стотина хилида войске, управо се Бечу упутіо, и таковый обсадіо. Цесаръ Леополдъ одъ Чакія на неко време о свему томе напредъ извъштенъ бывши, позове разне спомагателне силе, а међу овима и Яна Собвескогь, краля польскогь. Пошто при сраженію подъ Бечомъ, покрай въштине краля Яна, храбрость, или, боль рени, занешеность польске войске надебсно побъду надъ Турцима ръщи и пошто после сви христіянски народи у потеру за разбієнымъ и бежећимъ Турцыма понтаю, у кратко време очисти се одъ Турана сва Мадарска, Славонія, Хрватска, Ердель и т. д. Царсво-аустрійске войске потераю Турке и преко Дунава, пакъ кадъ в Емануелъ Дуксъ Баварскій, 1688 освоїо Београдъ, а Лудвигъ Баденскій Смедерево отео, тада в Айслеръ Пожареваць я равну Србію, дакле цёло садане окружів Пожаревачко (еръ равніе Србіе у овой страни нема) и Болгарію Императору подчиніо. — Око 1690 гд. завлада в. везиръ *ћупрелій* опеть цьломъ Србіомъ давле и нашимъ предъломъ. Одъ овогъ времена бывало е разны боева измеђъ Аустріяваца и Ту-

рака. Найпосль буде 1699 год. заключенъ миръ у Карловцы (у Срему). Но Турцы наруше тай, изжеђу Порте и Аустріе учиньный, миръ 1715 године. Посль славны надъ Турцыма побъда, кое су аустрійске войске подъ заповъсћу принца Евгенія кодъ Петроварадина н Темишвара (1716) и освоенъмъ Беоерада (1717) одржали, дође найпослъ измеђъ аустрійскогъ цара Карла в Султана Ахмета до мира. Мъсто в' договору и завлюченю овога мира опредъ. лено. быо в данашный Пожареваць, тада село бливу Дунава, Мораве и Млаве. Миръ овай быо е завлюченъ не у самомъ Пожаревцу већъ близу таковогъ, на грбани Сопота брега, навище села ћириковца, одъ Пожаревца селу Врадарцима идући дево, прай самога пута. Овде в и садъ іоштъ ви анти униу одъ землъ, прилично добро одржану, а за споменъ тогъ мира подигнуту. Садъ реченый миръ совршенъ в 20-га Юлія по календару православномъ, 1718 године, заключенъ на 24 године и подъ тымъ условіяма, да све што међу Моравомъ и Олтомъ лежи закдно и с' брегомъ Саве с' обе стране остане цесару, а што се с' оне стране овы рыка наоди, да припадне Турцыма (Видаковићъ кнъ. 4. стр. 132.) —

1735 године зарати се Императрица Анна съ Турцы. По обвезателству дуговао е и Каролъ аустрійскій съ войскомъ своїомъ притећи Русіи у помоћь. Но коракомъ овымъ буде завлюченый у Помаревцу миръ пре времена нарушенъ. Некако наскоро и готово изненада завлючи Русія съ Турцима миръ. Турцы садъ сву свою силу окрену на Аустрію и срећно успѣваюћи послѣ жестокогъ боя подъ Гроцке найпослѣ и Београдъ (1739) одъ генерала Суккова освоє. Садъ речене године буде и опетъ измеђ оба ова царства на 27 година миръ

утврђенъ. Садъ умре Каролъ. — Србію опустопавау Турци по ћуди и вольи. — 1780 умре Маріл Терезів. Іосифъ ступи на престолъ. Екатарина сверосійска замете рать съ Портомъ. Іосифъ, као саюзникъ рускій обяви такођеръ Порти ратъ. — 1788 године спусти войске въ Дунаву и Сави и позове савъ народъ србскій, да однаже поворность Турцима, па да се придружи христіянской войсци. То н бы; сръ с то угивтеный народъ сдва и дочекао. - Садъ се сатвори у Србін малый некій у народу саборъ. Коча, изъ села Панъвца, трговацъ на гласу, попъ Геореїв и невій Влайко буду одъ народа избрани, да иду цару Іосифу, да му готовость народа Србскогь подъ извъстнымъ условіяма наяве, а нарочито, ако бы, по судби войне, Србія ниакъ Турцима предана быти морала, да Порта народу Србскомъ безусловно опрости и т. д. -- Све ово како Іосифъ тако и Императрида руска одобри и издъйствовати обећа. — Садъ се у Србіи установе фрайкори и букне и распространи се тако названый Кочина рата; у томъ се ніс пытало, яма ли у кога комадъ пров, већъ има ли доста олова и барута. Фрайкори пређу после подъ заповесть генерала Міяйловића. Міяйловићъ врати съ нънча 80.000 турске войске, коя с подъ солунскимъ везиромъ Бьограду у помоћь ишла, натрагъ. Послъ овога приспъ Міяйловићъ подъ Бъоградъ Лаудону, и обсаде Бьоградъ. При обсађено Бъограда отваже се три Србина, взику турскомъ совршено въита, у градъ ући, да найопасніе турске топове заглаве. То срећно извршивши, врате се въ Лаудону, и Лаудонъ садъ узме Бъоградъ 1789 године. -Шабацъ, Смедерево и савъ нашь предёль были су пре Бъограда узети. — 1790 умре царъ Іосифъ. Аеополдъ (II) ступи на престолъ. Срби оправе одма Леополду посланике, молећи, да ій онъ при за-

илюченію мира, съ Турци по добывеной одъ цара Іссифа грамати заштитити изоставіо небы. Све што су просили нако Леополдъ тако и всеросійска Императрица не само обећаю но и издъйствую. Срби у следству тога добію одъ самога Султана удовлетвораваюћій ферманъ. — На то оде бъоградскій везиръ изъ Бъограда, а съ нъимъ и сви даје. Србія добів одъ Порте друге нове чиновнике и Судів, а свое Оберкнезове сама в и одъ свои людій бирала, кои су непосредствено арачъ купили и бъоградскомъ везиру предавали. И садъ поживи народъ србскій на миру. То є траяло свега деветь година. — Но садъ се ополче и дигну четири даів, кон су изъ Бъограда у Македонію негдъ премышћени были, подъ извътомъ тымъ, да они безъ икаввогъ другогъ намъренія, само у своя добра у Србін вратити се намъраваю. Они скупе око 600 свои людій пакъ управо подъ Бьоградъ дођу. Овде дошавши лушкарали су се с' везиромъ, докъ найпосяв, подъ приспъвшимъ царскимъ условіяма, на коя они за тай паръ совршено престану, и у самъ градъ пуштени буду. Даів ови за неко кратко време мярно се владау. Но наскоро послъ почну своя тайна умициавня у двиство приводити. Подъ коимъ-ни-будъ видомъ дозивау они к' себи у градъ едногъ по едногъ одъ вилаетски оберкневова, одкудъ се ови выше враћали нису. Они су ій предавали мачу, подъ извътомъ, да ови оберкиезови цара вараю и онолико арача непцилю, колико одъ народа купе. — 6 ли доиста и у колико е везиръ санъ с' даіяма у согласію столо, неизвъстно в. Доста, луче гласъ по народу, да су даје у градувећъ неколино оберкиезова у помрчини и безъ узрока побиля. Самъ пакъ народъ изложенъ свима угивтеняма и самовластію найсвирьність тиранства у врайнъмъ очанию лати се съ постояномъ вольомъ

оружія, као слиоть средства, кое му е сдино найвыше и найпрече станъ обећавало. И овде починъ време славнога Тополца по обстоятелстви селико ез Корађорђа, као повелителя и врховногъ вожда народа србскогъ. —

Колико в народъ окружія Пожаревачкогъ одъ Карађорћа 1804 па до конца 1815 год. у освобођавано кияжества Србів участвовао, я особиту радость и необично задовольство наодимъ, Србству и свъту присаобіптити, нарочито збогъ тога, што я на повъстима, одъ 9 година дана овде испытуюћи, савременицима, како Карађорђевымъ, тако и князъмилошевымъ захвалити имамъ, и што су такова дата мало-гдъ, здраво недостаточно и здраво погръщно досадъ описана.

### НОВІЯ ПОВЪСТНИЦА ОКРУЖІЯ ПОЖАРЕ-ВАЧКОГЪ.

(По Чича Раи изт Раброва, Чича Ненаду изт Лучице, Чича Тодору изт Пожаревца, Чича Неи изт Петке, в. Панти Янковићу изт Раброва Нажестнику и г. Ч. Миловану Кукићу изт Златова, све савреженицима тадашнъи догађая.)

одъ караборва 1804. до 1816. год.

Докъ су Мула-Юсуфъ, Леанлія, Кучукъ-Ллія и Вочое-Ллія, они 4 даїв, кои су изъ Македонів у Бъоградъ дошли, посль Муста-Пашу Бъоградскогъ уморили и пъгову себи власть присвоили, по цълой

Србін свиръпствовали, свеобште огорченъ народа проузроковали. Кадъ є ово до прайнъгъ степена стигло, тадъ на челу народа, као Вождъ, появи се Карађорђе. —

Пожаревацъ быо в тада село. У нъму владаля су даїв. 1804 год., кадъ в Карађорђе заратіо, быо в овде Арслановаћъ, войвода Кучук-Салій, а пошто овога убише, поста войводомъ Омер-Ага. У Пожаревцу вмало в онда око 1000 турски кућа, а око 1500 за бой добро наоружаны Турака. —

Карађорђе стояо е у тесномъ саюзу съ Господаръ Ђушомъ, главнымъ трговцомъ изъ нахів Смедеревске. Преко Господара ђуше пролазвле су заповъсти у Пожаревачку у найпрво време. Преко иъга и прими прва упутствія Момиръ изъ Лучице, Миленко Стойковийъ изъ Кличевца и Петаръ изъ Добриъ. — По добывенымъ упутствіяма дигли су свавій свой народъ. И тако Момиръ изъ Лучице дигао в цълу Мораву и неку часть Стига, Миленко в дигао Рамску, Пекску, Ръчку, Звиждску и Поречко-Ръчку нахію, Петаръ Добринцъ пакъ горню Млаву и цъло Омолъ. То е было месецъ дана по светомъ Трифуну. —

Народъ взъ цълогъ окружія подъ своимъ предводительниа быо є на тай начинъ устао, Турие одъ себе одтерати. Числомъ людства была є ово прилична войска и довольна, Турие смождити. Но Турци су сви валяно наоружани были, кадъ међутимъ у уставшемъ народу едва є 5-тый или 8-мый по едву пушку вмао, или по еданъ единый пиштоль. Ништа манъ Момиръ изъ Лучице стреми се с' едне стране въ Пожавевцу а Миленко Кличевачый приближаваще се съ друге стране. До Милен-

ка быо в Булюкбаща Столиз-Айдуче. — Миленкова войска купила се на ръцы Моеили водъ села Трилие, и износила в око 1.000 душа и мало више. Овако скуплъна крене се ноћу на чистый понедельникъ къ Пожаревцу. Путемъ нанђе на Турке и съ нъима прочарка се. Турци тргну се у Пожаревацъ. Миленко стани се по сата одъ Пожаревца у лугу кодъ Бириковца. У овомъ лугу пребывао в онъ выше времена, чуваюћи строго и свудъ наоколо намакъ Турака. И садъ ће се сбыти:

## Чарка на ћириковцу.

Пожаревачки Турци съ едне стране одъ Момира, съ друге накъ одъ Миленка за неко већъ време притеснъни бывши, нађу потребу, постарати се за приборъ ране. Тышъ поводомъ ръще се они изъ Пожаревца у село Костолацъ за жито пови. **Р**ыриковацъ, као што е сада, быо е и тада на путу. Овай путъ чувао в Миленко. И зато су морали Турци на нъгову овде войску нагазити. --Срби изъ лугова бранили су храбро пролазавъ: недадоше Турцима ни померити се. Турци, видећи то, довуку брже боль изъ Пожаревца и едно топче. Но и то непоможе. Послъ продужене борбе одустане найпослъ и една и друга страна. — Борба ова была в донста не само чарка, но и добаръ бой, но мало е погинуло. Она се неоконча на неку особату полву ни вдне ни друге стране, окромъ щто Срби Турцима недадоше преко ћириковца прећи, давле ни рану набавити. Измеђъ погибши у овой борби быо в и Нбраимъ-ага, брать Мула-Юсуфа, кон ће послъ Пожаревацъ предати. — Турци поврате се у Пожаревацъ, Срби пакъ остану, гдъ су и были. Борба ова почела в предъ вечеръ и траяла є свега два сата. —

## Обсада и предая Пожаревца.

(око ђурђева две 1804 год.)

Пошто се Турци одъ ћириковца у Пожареванъ вратише, Миленко остаде іошть 4, 5, дана у пириковачномъ лугу. Момиръ за цъло ово време бдіо в непрестано съ цівломъ Моравомъ надъ Пожаревцемъ одъ южне, или лучичке стране - чарнао се съ Турцы, нако е надъ, и како е гдъ могао и морао. — Видећи Миленко, да се, на едномъ мъсту седећи, общтой ствари много хасинти неможе, с' тымъ више, што су Турци оклевали, ръци се озбильнівить корацима поступати. Онъ заключи изъ луга управъ Пожаревцу поћи. Ако се може, узети га, добро; ако не, а оно да се общанчи и тводо дожи. На тай конацъ скупи овъ надлежно число мотинаща, яви о предузећу Момиру и прене се на Пожаревацъ. То в было предвече. Дощавши Миленко съ войскомъ до Пожаревца, даде ову новь кодь броне масле начинити едань добарь шанацъ. Момиръ е свой шанацъ већъ одпре имао, нодъ саданъ горнъ маале (?). И Миленко и Момиръ стояли су садъ са својомъ войскомъ колъ самога Пожаревца и у шанчеви, за тай паръ безбълни. Кадъ у ютру щанчеви освану и Турци виде, да су съ войскомъ добро намъщћеномъ са свію страна обнольни, неусуде се ништа предузимати, но позову Господара Миленка, да се с' нъимъ договараю. Миленко следув позиву. У преговору съ Турцима примя онъ условія и тако не буде викавовы непріятельства. Но Србска войска взъ свогъ положенія нигдь се макла нів, верь в своє шанчеве и Пожаревацъ са свію страна чувала. Унутра су Турци свя затворени были. — То е было друге неделё селикова поста. 6 ли садъ при понцу, или у по-

четку друге недель поста, то дознати висамь могао. - Око шестъ неделя дана притеснявала в србска войска Турке на Пожаревцу и усиляваня нъна была су безуспъшна, еръ іой е недостаяло воены средства. Међутимъ успъхъ дъйствованя те войске быо в найпослъ макаръ само тай, што в Помаревачке Турке овде забавляюћи, за другу ій страну нешкодльивымь учинала. — Увиђаюћи обадва предводителя, Миленко и Момиръ, спорый напредакъ свои дъйствованя, знаюћи при томе условія преговора Миленковы съ Турцы, заключе: о цъломъ станю ствари, о успъсима и положене войске пожаревачке, као и условія имавіцегь договора съ Турцы самоме Карађорћу явити и нъга дозвати. То и бы. Карађорђе наодіо се тада у селу Врбовци окружія Смедеревскогъ. Писмо обадва пожаревачин предводителя вручено бы (Чича) Ненаду изъ Лучице, кои е у оно време момакъ быо кодъ Момира. Ненадъ понта Врбовцу и преда писмо Карађорђу около полноћи. По садржаю писма поступи Вождъ одна сутраданъ воромъ. Око 4.000 Шумадинаца повео в с' собомъ. — Прешао в Мораву на скели батовачкой (кодъ села Батовца). Око ининдів прође с' войскомъ покрай садань цигансие мааде и стани се навише Пожаревца, на Сопоту брду. За знавъ дошавшегъ великогъ вожда бацище Срби ону исту вечерь два топа. Сутраданъ зоромъ пукоше 4. Мало посль приступи се к преговорима с Турцы, ком су Карађорђа едва доченали и кои се садъ предаду безъ отлагани и совршено посредствомъ свога старъшине Мула-Юсуфа. Тако оконча се предая Пожаревца одъ 1804 год. — Пошто Турци сва условія предає испуне, готово сви буду преко Вединога Градишта у . Видинъ опремлъни а ненима одъ нъи буде одобрево в у Градишту пребывати. Неки одъ овы по-

Одъ долавка Карађорђевогъ у Пожаревацъ, па до совршене предав, нів было накакова боя, вити в выше вчія пушка пукла. Шумаданцы само попалили су неколико турски кућа. — Петаръ Добрняцъ дошао в на Пожаревацъ текъ ону исту вечерь, кадъ в и Карађорђе дошао. По томе онъ у стесняваню Пожаревца нів могао имати участія (као што в о едномъ и другомъ г. Милованъ Куквъъ покойн. Исидору Стояновиђу погръшно казивао. Гласникъ ч. ПІ. стр. 171. Бой на Пожаревцу.) — У числу старъшина, кои су съ Карађорђемъ изъ Смедеревске на Пожаревацъ дошли, быо в Станов Гласашъ, Айдук-Велько, Айдук-Стеса въ Прова, Милосанъ изъ Плане, Милосанъ Кршлянъ и іоштъ ньи выше други. —

Посль предав Пожаревца и оправльня Турака у Видинъ остао в Карађорђе у Пожаревцу іоштъ око 10-тину дана. Онъ в за цьло то време разправляо и уредіо безбъдность явнога станя у цълой овой нахіи. — Као Обервнезове наименув и остави Миленка изъ Кличевца, Момира изъ Лучице, и Петра изъ Добрив, и вручи имъ сву власть у управляню ове нахів. — Посль тога крене се Карађорђе с' иъговомъ войскомъ и опетъ преко батовачие скеле у Шумадію натрагъ. —

1805 год. участвовала в по заповъсти Карафорђа и Пожаревачка нахія при обсади и при заузећу Смедерева одъ стране Србаля. —

1809 год. послъ пропасти на Каменици, пође Гушанц-алія с' турскомъ войсномъ одъ Ниша и заузме сву десну обалу Мораве до самога Дунава. Непо одъленів Гушанчеве войске дође подъ Рушид-Пашомъ до Петке. Край самогъ Дунава спроћу немачногь Острова, было в неколико шатора турски. Сданъ данъ пре подне (вели Чича Ива изъ Петке) виде се Айдук - Велько у Острову; с' ньимъ немачки официри и господа. "Видите ли Господо! ове турске шаторе (чуло се на нашу страну, кадъ в говоріо Велько, — прича Ива). До нои чась видићете, да ће ій нестати, на ће баръ сви да се стровале. Пречекайте, донъ я онамо стигнемъ." -И по томе опрости се съ господомъ, пређе на леву обалу Мораве, при самомъ нъномъ ущћу у Дунавъ подъ Кулича. Овде узме неку частъ свои бећара, пређе Мораву исподъ Дубравице, за тилый часъ стигне, кудъ е рекао, конопце, кои су шаторе држали изпреседа, обори шаторе и поквари, кога сретне, съ нъиме се прочарна, и докъ су се Турци у Дубравицы, у Петки и около Петке скупили, онъ е већъ и опетъ у Куличу быо. У надимаюћимъ се грудма накнаду свога дъла осъћаюћи, смъло се безбъдно турской немарности и безвременомъ устремльню. И ово в была 1809 год. изненадна чарка на Петки. - Усиляванъмъ Карађорђа са стране леве обале Мораве, као и поводомъ успъщногъ воеваня рускогъ у южно-источнымъ предълима, тргне се Гушанацъ и врати се съ войскомъ, одкудъ е дошао. —

У ово време уклони се како Петаръ тако в Миленко у Каравлашку, сръ ій є Карафорфе збогъ неве кривице, као што тада веляу люди, тражіо. — Пошто є овай предълъ одъ Турака и опетъ очишфенъ быо, постави Карафорфе нове войводе. Овя су войводе были: Неа Момиросъ сынъ изъ Лучице (Моравсий) Паулъ Матеилъ, Вла изъ Мельнице

(Млавскій), Нлія Стошиль нвъ Жагобице (Омольскій), Бимбаша Іова Стефановиль, Тенкинь отацъ (Поръчке-Ръке) Рацца Бикотинскій (Ръчкій, или Голубачкій), Борфе изъ горив Крушевице (Звиждскій) и Живко Шльивиль, топаль одъ Кладова (Рамскій). — Ови су войводе управляли лепо; върно и единосу паденя Карафорфевогъ. Посль овога склонили су се, кудъ в кои могао. Ива Момировићъ склоніо се у Немачку, гдв в посль у степену ц. капетана чинодъйствовао и као правый Србинъ у Милошево време, нашима на руци бывши, цебану набавляти посредствовао, найпосль збогъ тога и страдао. Стошиль в умрео у Русія. Паулъ и Живко вратили се натрагъ. —

Посль паденя Карађорђевогъ владао в у Бъограду Сулиманъ-Паша. У Пожаревцу владао в, као войвода, Сали-Аса преко цъле Пожаревачке нахів: 7 внежевина. — Какогодъ што су Турци садъ по цьлой Србін свирьиствовали, тако су беснили и по цьлой нахін Пожаревачкой. Све данке, коє є народъ пре Карађорђева рата давао, за све године ратованя Карађорђевогъ, они садъ дупло наплатити заишту и натераю. Неописана насилія и свиръпства была су садъ обични дневни догађан. При томъ зажелище Турци и све оне люде, кои су главе у народу были, изтребити. Они предузму изъ цъле западне Србів убіяти внезове, неке послъ убісня, неке пакъ онако живе на коль натицати. Понятно в, да су они съ тымъ до тогъ степена крайно уздражень узбудили, да се народъ само оружаномъ рукомъ противъ тій насилія одбранити могао. То е следовало: но за садъ е іошть тийяло, као у пепелу жижка, спремна у пламенъ букнути. --

Изъ Пожаревачке нахіє ніс іошть ни сданъ кнезъ погинуо. Но знало се, шта коме предстов. горченъ народа овогъ узревши, бдило е изъ крайногъ врха опасности надъ предстоећомъ едногубомъ судбомъ браће. Ово за Сали-Агу и све пожаревачке Турке нів была выше тайна. Они су то лепо опажали. И збогъ тога дозову они садъ кметове и свештенство изъ цъле нахів пожаревачке, но окроит обичногъ изрученя узаймны поздравленія нису имъ Турци ништа предлагали, само су ій по реду све преписати дали у намври, да съ тымъ народъ устраще и укроте. Међутимъ они не само што у томе ништа успъли нису, него су народъ іошть выше раздражили, обозрителнимъ и предосторожніимъ учинили. И садъ, у овой нужди народа, появи се Кнезъ Милошъ Обреновићъ, као предводитель народа, подъ когъ баряке у кратко време сва Србія скочи, тако дакле и сва Пожаревачка накія върно придружи се. -

#### време кнезъ-милошево.

Пошто су Турци осетили предстовћу у народу побуну, Сулиман-Паша дигао в Арнаутина Сали-Агу изъ Пожаревца, а на нъгово мъсто поставіо в Таир-Аву, правогъ Турчина, за войводу, у той надежди, да ће овай, као правый и искрено приврженый Турчинъ кадаръ быти, узмућенів у народу утишати. И доиста дъйствованъмъ Таир-Аге и поштенымъ управлянъмъ вовъреногъ му народа, обезбъдіо в Таир - Ага совршено грађанскій поредакъ, обезбъдіо в иманъ и личность одъ свакога насилія. Међутымъ све то было в залудъ, връ в было доцне. У то време почео в Кнезъ Милошъ у среднымъ предълима Србів озбильно и већъ у велико дъйствовати на отресенъ ига. Тако нів могао ни

вародъ опружія Пожаревачногъ усиляваня Таир-Аге уважити, вейъ е морао придружити се, нао што се недвоумно и придружіо, обштой тежньи браће, савъ дижућій и оружаюћій се противъ общтегъ непріятеля.

Садъ дођоше Шумадинцы: Саса изъ Ягнънла и Паско изъ Сараораца съ некимъ одъленъмъ свои людій у окружіє Пожаревачко у село Црлънце и ту се нађу съ попа Пантомъ Янковићемъ. Они изруче поруку, кою су имали, главнымъ людма ове нахіє, кои поруку ту єдва дочекаю и народъ на оружіє дизати предузму.

И тако дягао в Стеванъ Добрияцъ (брать Петровъ) Мораву; Маринко Бодийъ, изъ Вражегрнаца, Омоль и Млаву; Рамску дигао в Стока изъ Кисильва; Панта Янковийъ, садашный намъстникъ Рабровскій, Печку; Павле Боедановийъ, иначе Душманийъ Ръчку, а Звижедъ дигао в Мілйло Борфевийъ, бывщій посль Началнять Пожаревачкій, кои в 1842 год. близу Пожаревца погубльнъ. — Ови су предводительи наоружавали се, како су могли. Цебаву куповали су изъ Цесарів за общте прилоге кметова и народа. И ово в она цебана, кою в, као щто горе вапоменусмо, ц. капетанъ Нва Момировийъ набавляти и на Куличу превозити помагао.

Войска именованы мало пре предводителя купила се и становала є найпре кодъ села Кленя на десномъ брегу ръке Пека, одъ прилике 2.000 людій, но понайвыше 'рђаво наоружаны съ косама, вилама и т. д. — Чуюћи овде, да се неки Турци, крцалів, одъ Видина узъ Дунавъ къ овомъ предълу приближаваю, науме къ Голубцу поитити, да такове предусретну и дочекаю. Но Турцы су предухитрили съ долазкомъ своимъ. И тако войска србска крене се садъ управо Винцима. Овде в была прва борба, коя се случи предъ Великъ данъ и слъдова на овай начинъ:

# Бой на Винцима (Ово Веливъ-дана 1815).

Срби у Кленю, разумъвши о долазку Турака, посавътую се о сутращивыт предузећу. У овомъ савъту заискао в Душманивъ Павле неку часть войске тога ради, да онъ съ вьомъ турску войску на Голубцу предусретне, па да іой пресече путъ. Као кнезу Ръчке нахів, найболь са свима овде обстоятелствама упознатомъ, буде зактевань одобрено, войска одвовна и дата. Онъ пође іоштъ ону вечерь. За прочу пакъ войску буде заключево, да се она зоромъ сутраданъ крене, къ селу Войлову да пође, пакъ съ ове стране да нападне. — Међутимъ планъ овай, као што в заключенъ быо, ненявђе за рукомъ и то поводомъ Душманићъ Павла.

Ваоставша у Кленю, посль ньговогь одлазка, войска, крену се у ютру зоромъ, пакъ дошавши на войловачко брдо, свудъ наоколо войску ньгову о-пазити изгледала, ил баръ одъ ньга въсть добыти изчекивала. Но нити в ньга, ни войске ньгове видити было, нити штогодъ за ньга прочути. У то пуче изъ шайка, Дунавомъ полазећи, еданъ турскій топъ, за знакъ, да се турска войска узъ Дунавъ креће. Турски ови крџалів ишли су узъ Дунавъ и сувымъ и водомъ. Видећи то Србска чета, поита предъ Турке, сувымъ идуће и прочарка се съ ньима на Усілиской Лупріи на реци Реци, гди в Мілйло изъ Добрие рану добыо, но нико погинуо ків. Садъ покаже се съ войскомъ Павле Душманивъ, но

понятно, здраво доцне. — Одавде крене се србска войска за Турцима узъ Дунавъ къ селу Винцима, гдъ дошавни срази се како са онымъ плайкама дошавшимъ, тако и съ пъщацы сувымъ доспъвшимъ: на слъдуювій начинъ. —

Кадъ су Турцы у Винце дошли (и село уватили) а Срби за нъима, упыта турскій старвшина: шта Срби одъ нъи зактеваю, те се тако скупише, вадъ Турпи само мирнымъ начиномъ у Пожаревацъ ићи желе. Срби одговоре, да се они башъ тога ради скупние: да то недаду. Недате? упыта іошть еданцутъ Турчинъ. Срби одговоре озбильно: недамо. Турана было в мало боль одъ 400. Србске войске было в выше одъ 2.000 людій. По овакомъ одговору пође Турчинъ у Винце и за неколико часова упаради за бой свое крпаліе у чистомъ полю. Видећи то Стеванъ Добринцъ упаради и онъ са свов стране войску србску спрамъ спремне турске. садъ поче се бой. Наши опазе едну малу долиницу и увате такову у време. Турци насриу. Но по узаймномъ краткомъ пушкараню буду узбівни. Иза ове долинице къ Пеку столо в Савко и Павко у некомъ разстоянію са Шумадинцы. Кадъ су Турци на Стевана ударили, удари друго одъленъ придаля и нешто врао мало коняника и на нъи-Но по краткой чарки буду Турци и овде разбівни. И тако Турци сви побъгну у Винце. —

Цью овай бой одъ Усіянске ћупрів па до окончаня Вяначке борбе траяо в одъ ютра па до предъвечерь, нів слідоваю измейъ многочислене войске но измейъ войске, кою в слога одушевлявала и быо в прилично жестокъ, премда су свега само 10 Турчина и 3 Србина погинули. — Побіда была в на србской страни. — Међутимъ приближавала се

ноћъ. Срби нису смъли у село Винце на Турке, Турци пакъ нису смъли изъ Винаца ни маћи. И тако пођу Срби у село Пожежену а Турци остану у Винцы. И ово в быо бой на Винцы. —

Србску войску, коя в у Пожежену дошла, поплаше ову ноћь Стока изъ Кисильва и Пасле Душманивь с' тымъ, да в Виначинть Турцима индатъ (помоћь) дошао, с' ове стране толико с' оне онолико хиляда, тако да имъ противстати могуће нів. Поводомъ тымъ крене се србска войска іошть ону всту ноћь у село Влаший Доль на левый брегь Пека. Сутраданъ пакъ дознаду Срби, да в све то лажь была, пакъ да су Турци изъ Винаца безъ вреда у Пожаревацъ отншли. Посль тога крену се србска войска изъ Влашка Дола подъ Стеваномъ Добриьцомъ, Маринкомъ ђодићемъ и Пантомъ Янковићемъ у село Рашанце. Павле Душманићъ и Стока изъ Кисильва пакъ врате се у подручке свое кнежевине. — У Рашанцы споречка се Стеванъ Добринцъ с' Плекомъ и Саекомъ збогъ тога, што в шумадинска войска своевольно одъ сваке куће по два ягнъта узимала. Савко и Павко оду услъдству тога одъ кудъ су и дошли. Но свађа ова и неспоразумльнь бы и томе узрокь, те в народь, са Стеваномъ Добрньцемъ наодећи се, разишао се тако, да одъ 3.000 душа выше ньи остало ніс но 90 до 100. — Снагомъ слаби, крену се, сами незнаюћи шта да раде, у село Батушу на Млави кодъ Непна, преће Карађорђевогъ булюкбаше, у намъри тражити вожда и внеза Милоши, быо, гдь быо. --Милунъ Средивацъ, Стока нвъ Кисильва, Павле Богдановий изъ Душманића были су већъ у то време Турцима пріятельи и совршено покорни и купили су арачъ по наредби Турака, свакій у сво-

іой внежевини. — Овако безнадеждной у Батушу дошавшой србской чети сване у еданпуть, кадъ дође човекъ одъ Милосава Ресавца да се сви, кои се у Батуши затекоше, крену у велико Село, връ овде индата имаде. Съ мъста прену се сви. щавши у Велино Село нађу войску, нађу Милосава Ресавца, попа Станишу изъ Црквенаца, попа Міяйла наъ Глоговца и Пасла Цукића, као предводителя цъле войске. У Великомъ Селу дознаду, да ће пожаревачки Турци преко Смольница и Куле у Рановацъ ићи да народъ утищаваю и мире. Цъла войска изиђе у Стигъ, гледала с Турке, но ніс сивла на нъи ударити, већъ в предузела, путемъ народъ купити, число свое умножавати и тако полако полако пође за Турцима до Рановца, гдъ се с' ньима и побіє.

# Бой на Рановцу (пре Спасова дна 1815).

Войска съ Цунићемъ и Ресавцомъ у Велико Село дошавша износила в око 2.000 людій. Она се одъ В. Села до Рановца путемъ іоштъ нешто мало умножи. Чувщи Павле Цукићъ, да ће пожаревачки Турци, кое в Додоланъ спроводіо, до Рановца у намъреню, да народъ мире, пакъ и да се око Златова са ћуприски Турцы састану, нареди, те се цъла войска изъ В. Села за Турцима у Рановацъ крене. У Рановцу слъдує сраженъ. — Найпре удари Стреля, бывши пређе войвода подъ Карађорђемъ, с бећарима на Турке, юначки борећи се, но буде надвладанъ. Овомъ приликомъ су многи бећари погинули. Ово Стрелънногъ нападеня узбісніе буде поводъ, те се србска войска у нечему узмути. — Међутимъ юначкій Павле Цукићъ за-

грне у тай ма рукаве, у голу мишацу утврди голу саблю, и драновено нападне съ леђа на Турке. Онъ единый охрабри съ тымъ србску войску, коя е већъ клонути почела. Борба се почне наново, продужн се, па послъ праткогъ, но жестокогъ боя буду Турци разбівни и изъ Рановца совршено истерани. — Бой овай трано е оно два сата и у саму новь. Колико в овде, и одъ кое в стране колико погинуло, нико ми казати ніс умео. — Сутраданъ и іощте дуже време, кое гдъ кріюби се разштркани Турди, кои на Рановцу погинули нису, погинули су по разны селя одъ разны селяна. Коя в могао, побытао е и у Пожаревацъ, да жалостну высть одъ Рановца пренесе. — Послъ Рановачногъ боя кревули су се Павле Цукићъ и М. Ресавацъ съ войскомъ у Ресаву у Манасію, заръ да долазавъ ћупрійскимъ Турцима препрече. Пожаревачка войска, коя в међутимъ умножавала се, крену се одъ Рановца къ ръци Могили и стани се кодъ села Трияне. Овде в быо Стеванъ Добрияцъ, Марко Абдула, Бука (Миленковъ братъ) Попъ Панта и т. д. На ову войску ударе, одъ прилние неделю дана послъ Рановца, Турци и ту слъдуе мала и незнатна чарна. Сада дотрчи овде еданъ човекъ одъ К. Милоша, гдъ К. Милошъ позива, да се сва войска на Пожаревацъ крене, еръ се К. Милошъ самъ собомъ Пожаревцу приближава. Тако и бы. — Калъ с Стеванъ Добрияцъ с' всйскомъ навыше Помаревца на бреез Солотъ изишао, већъ е можно было видити, како К. Милошъ Турке, кои су предъ ивга у Лучнцу (К. Милошъ дощао е одъ Свилайнца) ивишли, вія и у Пожаревацъ стерує. Стеванъ саюзи се овде с' К. Милошемъ, с' коимъ в допао Молеръ, Павле Цукићъ, Милосавъ Ресавацъ и сви прочи старьшине войске. -

# Бой на Пожаревцу

(око Петрова дня 1815.)

Бой овай описивати, я држимъ за излишно по томе, што в таковый понойный и безсивртный вашъ Сима Милутиновивъ у нъговой "Исторіи Србів, одъ почетка 1813 - е до конца 1815 - е годяне стр: 289-302. достаточно и върно описао. Сва дата, коя самь я у овомъ обзиру скупити могао, слажу се савршено с' онымъ описаніємъ овога боя као што таково садржи речена исторія. — Кон боль дознао буде, боль я точнів нека пише. Я пакъ принуренъ самь свакога читателя оной горереченой исторія упутитя. И увъравамъ, да в све онако было, као што в онде описано. —

#### одъ 1816-те на до 1843-те године.

Пошто в К. Милошъ постао Господаромъ в пеограниченымъ владътельмъ земль, онъ в нао Кильт позадуго и у разна времена у Пожаревцу пребывао. Тога ради дао в онъ за себе вданъ конавъ у Пожаревцу подића. Спроћу овога конака наблизу и у истой авлін подигао в и другій конанъ за свътлу княгиню Любицу. А будући, да се сваній путь и земальско правлінь онде наодило, гдъ в и докле в гдъ самъ князъ Милошъ пребывао, то по заповъсти вняза Милоша близу вняжескогъ нонана буде начинъна и една кућа (чардаклія), гдъ в врховна власть найважнія земальска діла оталя-Спроћу ове куће начни се еданъ малый двоватный коначийъ, где су се млади Бегови (подъ руководствомъ пок. Зорића) у наукама упражнявалв. — У време Княза Милопиа становала е овде нека частъ скоро устробногъ регуларногъ вониства. Тога ради подигнута е была една льпа, двокатна и довольно пространа касарна, у оно време у цъ-

лой провинців за цъло едно одъ найбольи, найвеви и найленши зданя на самомъ подножію Сопота, южно одъ Пожаревца, близу до саме Чачальнце потока, и до гроба славно на Пожаревцу погинувшегъ Іове Вукомановића. А како ради болуюћегъ воинства, тако за благодъяніе болнога народа начинънъ е быо и еданъ шпиталь у краю Бугарске махале. — Конакъ Княза Милоша (тако названый мужкій конакъ), конакъ државне канцеларів и шпиталь, као протрулела зданя, разрушена су. Сва проча зданя постою и данданашный. У конаку княгинъ Любице смештена су окружна надлежателства: Судъ и Началничество, у касарни пакъ женско-апсеничко Радилнште, и у авлін око васарне има прево 40.000 однегованы правительствены дудова. --

У време владаня Княза Милоша па до године 1843 было в разны волненя у народу: н. пр. Хаџи Проданова буна, Ђаковъ ратъ (1825), Милетина буна (1835), буна одъ године 1839, Пекетина буна (1840) и народня или Вучинева буна (1842). Сваща в одъ овы буна имала своя основоположения, свака свое цъльи. Све уобщте и свана за се быле су, нао све у свету буне, разне шерпе у развитку политичногъ станя народа и земль. Людство окружія Пожаревачкогъ носило в с' цълымъ прочимъ народомъ участіє у равны деловы. Но за сво ово време ніє се у овомъ окружію никаковый, онолико важный догађай сбыо, да бы се овде обширнів споменути могао. — Одъ год. 1843 ужива жительство овога опружія сва условія мира, савршеногь гра**ранскогъ** безбъдія, добра и среће, надъ комиъ, срећна влада Княза Александра Карађорђевића и нъговогъ правленя непрестав, безъ умора бдити. -(Продуженів следув.)

#### СРБСКА ДППЛОМА СУЛТАНА СЕЛНМА

(са приложенымъ снимкомъ свогъ почетка и саршетка).

### клетва обштини дубровачкой,

дата у Бруси дана 5. Марта 1517, године.

Описана Редовнымъ Членомъ Друштва Србске Словесности, Янкомъ Шафарикомъ, Докторомъ Медицине, Професоромъ Повестнице у К. Срб. Лицеуму, Членомъ Школске Комисів и проч.

Ова за Србску па и за обшту Славенску повъстинцу врло важна диплома, писана е на артін, по обичаю султанске канцеларів на зеленой свили прилеплъной, (вмаюћой у дужини 4 и 3 а у ширини 10" и 6"".) у самомъ оригиналу или подлинику истепшемъ изъ султанске нанцеларів, србскимъ езикомъ и кирилскомъ азбукомъ, као што приложеный овде върный снимакъ показуе. Слова су у турскимъ речма на вр'у дипломе, у султанскомъ хату или тури, и у првой србской врсти чистымъ влатомъ писана; далъ у тексту свуда су имена Султана и све точке у првы седамъ врстій истымъ златомъ укращене, а друго све писано в црнымъ мастиломъ, тушомъ. Рукописъ в исто онавій браописъ, какавъ се обично у писарницама србскы владътеля: Душана, Уроша младогъ и др. употреблявао. У свику има много босанскы предълны начина говора, на примеръ: придъ вимъ се прочте; поприђе овога времена; помоћь жудили; царствоми заповида; никто да незадине; оповида; мисто; и д. тако да се за вероватно примити може, да в писаръ быо невакавъ босанскій потурченикъ. Подлиникъ храни се у библіотеки Читалишта Београдскогъ, коїой га в поклоніо вданъ србскій родолюбацъ изъ Трста. Цела та диплома у орнгиналу гласи, као што овде слъдув:

Горе стон: **Жувси Гани Юл Мугх Ниль-Мъ Ниъ**Онай богатый Богъ обогаћаюћій и помагаюћій (т. с. съ Божіомъ помоћи).

Хать гласи: Селимъ Ханъ Ибинъ Бязить Ханъ Елъ Мугафферъ Дайлен.

Султанъ Селниъ, синъ Султанъ Баязита, свагда Богомъ подпоможенъ и осилънъ.

Милості Божі и велиїє господарь в енянів царь амирь Сфатань Сваны ханъ CHUL. HPECESTAGIA. N SZMOWNOFA. HONOHNOFA. CONTANA Бамуйт хана примерсинемь, и натехнсинемь, и ре-MARCHHEML . B TRREM. MHOZEML . ZEMARML . FOCHOZURL . RB-MET. BUCOTA HAPCTBAMM. OBYH. CEGTAV. MAGTOMMY MUNIT . **при ины се. прогледа. и прочте. Склине. члокакъ. Да ТИЛЕ. ПОПРИГЕ ФЕОГА ЕРЕМЕНА. МОЧТЕПИНЕ. ИЗАБРАНИМЕ.** JORDOBAYNH . KNEZ . N BAACTEAT . CAARDHM . DOKONNML . JEдеми. Солтан Мехамеде и родителю. солтань Бана-Z NT XAHE. E MUX II EPEMENAX. ECOT. REPHE. C IIPARAOM . MOKAONNAI. N NAMERY. CAOMEO. SYKHNAH. TOTAN PARI EM-**МЕ РЕЧЕНИ ИМЕХ И ВЛАСТЕЛЯ СГАМИЕН ВРЕМЕ ДО ПОРТЕ ПАР-**CYEAMI MOYTENE NORMCAPE ROCKARI N @ BECOTE HAPCTEAMI AMERE N MÎROCTE N DOMON MOZNAÎ N NACTORNE CTAPE NUM-FA HONOBAGUM PAZĪ MUROCT NCHARĪ TOFAU PAZH BUCOTA NAD-

стелыї више реченога кивух и кластеле царствамі висоте милост мвивши реченога инеда и властеле помило-KAK H CHON CECTAU KACTORNU MNNIU MOZAK DO CEM CCIA нод парстилый сень речени ниех и властеле да св в мирв и в нокою и парствимі заповида наво св за садвиога ноновнога родителам! солтань Е а и у ть жана временах BEA MA RECET THEOR IN MET CAT ZAATHX EMETAYKHAL ROMAT по закони храч Ф године до године съ своим понавсармі до порте нарствамі поснавлі н по сем сега таков гер ERME PEYERRA RAEZ A STACTERS HER BY TECHT THOUGHT мет сат задтих вистачиихь донат храча до порте парстиамі <del>б</del> године до године са скоимь понансарий по законя я окнулю посиллю више и веке харачь да се не ище и реченоми киези и властеле градовем и жопам и инх ваадане местамъ в нарствамі санчака и б собата и в чимариние и в парствамі владани людех нако св до сьга биаї мириї и фелюдованиї и по сем сегаь такогерь да св мирии и фелюдовании ин ф нога да ные ис с забава и досада и пак кише речениие киезу и властеле инхием MECTAME CORORNE MORE H ZEMBE TO CE CE HAPCTROMB MAPни и размирии. Най но море най не сохе реченноме инсди и властель гради слокодно да доходе и бходе и ин б мога да им не є досада и забава пнак доброкачия тирьговин вод нарствами. Кладакемь земламь тиргом и сьвоюм пархому счовочия ча чохоче и фроме и релекнему тирговцемь дошам и билию и прахежоу и людемь ии ф мога досада и фета да не боде и на потовех потпа нарина да се не нще б них тирговие рази гди продадв пратеж и Тыхине но старомь заколя и фентаю цариня да **плате акі б сто** асири дви аспри да се изима. Анові скою марки и пратеж непродади нода им драги воде ское MMANNE ZA NONECE NHETE ZA NML NEZAGARN H ZA NML NE-**Задмржи** наак дио на некога чловъка дог имаю содом кожіныь кад се фенанде да сі дог взыв нпак свидоці в доброжития на них людех дожинке що свидоче нихил свидочка на них людех да се прима аноді дог на торчин моде до вадие да ноиду сведочном над се фиванде дог да ны се изда и наплати. Нпак за чожда члокока дога PART RORPORBHYANIN YOMERKE RA CE MEXEMTI NO KON ROMAN воде тога чаовека да жкате. Впакь об парствамі цемне нетко ако иманіє взімавші в град добровний побегне по **ЗАКОВЕ ВИХПЕМЬ ДА СЕ ПРАШЕ И ТЗИЛИДЕ ВТКОМЕ ИМАВЕ ДА** петагия пин чео добровника нетко в нарствані де-MAID SMAG ZA METOKO COMACNO MMANG & NAACTEAMI MAKTE да негадине и невуме но неговав родини дошакше да вуме. инак нарствомі то св размирин земає тирговиї в добровачине град и в инх меги землама тиргованем ано дондв им & кога да им ине забава и досада инак ако им Ф царствамі земле више реченоми инели и кластеле ZEMARM BEROME YORERKE WETE B ZAO OYHHT TERE MB CE чарстви фиовида а нарствомі тоган чолка що воде подован да га кроту прикишемь и б негова имани фо воде щетв и дло вунина да паплатим. Н више обога наш**е**га BREARM ZANAMNAMCE TAKO MI POZHTERR ZOME M TAKOMI BEре и такомі сепобе глава за раді више речені добровачин инет и властеле доиле парством! прави и верно сложви више фентани писми и речі парствамі да не потворим и да не поречем и не поколобим тако и да се знав инс месена март. е. дана в мисть брост рожства хирстова (ã **б** ї ž (1517) лета.

#### ПРЕВОДЪ СРБСКІЙ.

Милости Божіомъ Я великій господаръ и силный царъ, Амиръ, Султанъ Селимъ Ханъ, сынъ пресветлога и силнога покойнога Султана Баязитъ Хана, приморскы, анатолскы и романскы и другы многы земаля господаръ; пише высота царства мога ову светлу влетвену вньигу, предъ вимъ се изнесе и прочита свакій чововъ да зна; Префе овога времена попитени изабрани дубровачки внезъ и властеле славнымъ покойнымъ деду ми Султану Муамеду и родителю момъ Султанъ Баязитъ

Хану у ньіова времена были су верин и истини и чиным су имъ испрену службу; тога ради горенменованый внезъ и властеле у садашив време послали су до Порте Царствани поштене свое посланике, и одъ висоте Царства мога молнан су любавь и милость и помоћь, и инлость ту да ниъ поновниъ старе влетвене вныпге. Тога ради висота Царства мога явивши милость мою царску вишениенованомъ киезу и властеломъ, помеловао самь истога внеза и властеле и дадо' имъ ову светлу влетвену внынгу, да су одсадъ споменути внезъ н властеле подъ сенкомъ мојомъ царскомъ у миру и у покою; и царство мов заповеда: да као годъ што су за славнога покойнога родителя мога Султанъ Банзитъ Хана времена, дванайстъ наяда и петъ стотина заатны мавтачкы дуката харача одъ године до године по закону шнаван до Порте мое Царске преко свом' посланика, тако и одъ сада горениеновани кнезъ и властеле, да пошилю дванайсть иляда и петь стотина златны млетачны дуката харача до Порте мов Царске одъ године до године, по своимъ посланицима, као што в заковъ и обичай; а выше и вевій харачъ да се одъ ньи нетражи. А гореспоменутога кнеза и властела градови и жупе и сва места ньіове области, да су одъ могь Царскогъ Санцава и отъ субаща и отъ тимаринка и одъ свію людій мов царске областимирни и сачувани нао што су досадъ были, тако и одъ садъ да буду и ни одъ кога да ниъ нема забаве и досаде. — Далъ вишеспоменути вневъ и властеле слободно да долаве и одлаве у све ньювымъ местама суседне околне пределе и земле быле ове са мониъ царствоиъ у миру или у размирію, н то по мору и по суву, и у томе да имъ нів одъ никога мога досада или забава, (т. в. препона). — Далъ Дубровачки трговци слободно да долазе и одлазе у царства мога области земляма по трговини и си своюмъ марномъ; а тымъ трговцемъ, душамъ или лицама ньіовымъ нианю и пратежу и людиа ньіовымъ да се несмени отъ

кога чинити штета ни досада; и на путовима путна царина (мито) да се одъ ньины трговаца не иште, осимъ где продаду свой товаръ и свое нианъ, ту по старомъ закону и обичаю да плате царину (или ђумрукъ) али одъ сто аспри две аспре да се сако узимаю; ако ли свою марву и свой товаръ непродаду, онда нека носе свое нианъ кудъ ниъ буде драго, а у томе няко да ниъ несмета и да ій незадржи. — Даль ако ниаю кодъ некогъ човека дугъ, кадъ се божіниъ судомъ изнађе, тай дугъ да си узму — даль што сведоци у Дубровняку на дужнике ньіовы людій посведоче, да сведочба та за ньіове них важность; но ако є дугь на турчину, онда да иду кодъ кадів са сведочбомъ, и ако се нађе дугъ, да ниъ се изда и наплати. — Далъ за страногъ човека дугъ да се дубровчанивъ човекъ невата, него онай човекъ да се вата, кон буде дужанъ. — Даль ако когодъ изъ области мога царства узевщи имань (на вересію) побегне у градъ Дубровникъ, да се по нъіовомъ закону противъ нъга парнаца поведе и да се дугъ нанађе а никому иманъ да непропадне. — Далъ ако наъ Дубровинка когодъ у мога царства земльи умре, да нико недира у заоставше по ивму нианъ нъгово одъ мом' людій и ништа да неузме, но итгова родбина дошавша нека узме. — Далъ они трговци, кои су изъ вемль са царствоиъ мониъ у разинрію напдеће се, а дођу у дубровачкій градъ и у ньіове земль границе по трговини, те нико да недира и да ймъ недосађув. — Даль ако изъ веиль мога царства когодъ горепоменутомъ кнезу и властелима и некомъ човеку ньюве землъ штету и зло учини, и то се мосму царству докаже, то онда мое царство такога човека да казин колико буде заслужіо глобомъ(?) и одъ нъговога иманя да накнадниъ штету и зло што буде учнию. И на све ово, што с у овомъ нашемъ писму заклинъмъ се: тако ин родителъве душе; и такоми вере, и такоми свиове главе, да вишеименованымъ дубровачкомъ кнезу и властелина, докле

годъ буду царству моме праву върну службу чинили, горе обећана у писму и речма царства мога, нећу поварити, ни порећи, ни поколебати. Тако и да се зна. Писано месеца Марта 5-тогъ дана, у месту Бруси; одърождества Христова 1517-тогъ лета.

Диплому ову или привилегію даровао в слободной обштини Дубровачкой Султанъ Селимъ 1. кон е одъ год. 1512. до 1519. владао; онъ е съ Христіянима у Европи миръ имао, али в зато освоїо Сирію и Египетъ, и у овомъ последнъмъ задобіо є барявъ Муамедовъ и тыме Иманство у Исламу или првенство у цркви Муамедовой, кое е одъ нъга турскимъ Султанима наследствено остало. Неговъ отацъ Баязетъ II. уступіо му в престоль добровольно, а дедъ неговъ Мулмедъ II, Бурукъ или веанкій названый, быо є сынъ *Мурата II.*, овай Муамедъ II. освојо в Морею, а год. 1453. д. 29. Мая освојо е Цариградъ. Год. 1456 дошао е са силномъ войскомъ подъ Београдъ, но ту га в зауставіо славный Сибинянинъ Янко или Хунядій; много се боріо съ овымъ и са ђорђемъ Кастріотићемъ Скендербегомъ. Умрео в 1481 год. у Някен, почемъ в за време свогъ 30 годишнъгъ владаня 12 земаля и 200 градова и вароши освою.

Подобны овой Султански повеля а и други писама одъ турски велики достоинственика Везира и Паша, све Србскимъ взикомъ и словима написаны, а нарочито у Босни изданы, видіо самь я и преписао са оригинала у цесарской тайной придворной архиви у Бечу, куда су са Дубровачкомъ архивомъ пренешене; а преписи ти садъ су у богатой и преважной сбирки србски и уобште югославенски стары споменика могъ стрица Госп. П. І. Шафарика у

Златномъ Прагу. Ови србско-турски писмени споменици всу преважни и сасвимъ ясни сведоци великогъ уплива и велике важности, кою су у среднъмъ веку Срби уживали у Султанскомъ двору и кодъ висове Порте отомансве. Мудри они Султани увиђали су, да є европейскій престоль ньювь на славенскимь земляма и народима основанъ, и желили су ове народе за себе привезати тыме, што су народность и въру ньіову штедили, ћерке владътеля ньіовы' за жене узимали, па и езику ньювомъ у своюй канцеларіи до арабскогь и турскогь взика место и закону важность дали; а Славени ови, по нарочито Бошняци, видећи себе одъ христіянске западне политике изневерене и оставлене, а познавающи свою важность за свое нове господаре, овима су се придали и умели су толикій упливъ кодъ самогь двора Султанскогъ вадобити, да су не само у нъму а особито у войски прва места и званія постизавали, него и свой рођеный езикъ на достоинство званичногъ и дипломатичногъ езика кодъ отоманске Порте узвисили.

#### прилогъ

88

#### ГЕОГРАФІЮ И СТАТИСТИКУ СРБІЄ.

Одъ

Редовновъ Члена Друштва Србске Словесности Іована Гавриловића, Началника Одъленія Промишльности у Кн. С. Попечительству Финансів.

# А. главный изводъ пописа

Наименованіс Окружія.	Мъста.	Kyħa.	Женъны.	Неженъ- ны.	Женски.
Алексиначно	82	3.565	5.293	7.325	12.010
Варошь Београдъ	1	2.142	2.100	3.362	4.882
Београдско	121	7.183	9.397	15.976	23.706
Валъвско	195	8.646	12.237	23.579	34.533
Гургусовачко	107	4.773	7.558	11.947	18.101
Краннско	79	10.260	11.981	15.240	26.221
Крагуевачко	173	10.786	13.768	22.608	35.467
Крушевачко	266	8.840	11.919	18 665	28.331
Подринско	89	5.759	7.798	12.371	19.625
Пожаревачко	181	17.270	21.907	31.890	49.895
Рудничко	114	6.031	7.556	13.643	19.773
Смедеревско	54	6.917	8.695	13.374	20.663
Ужичко	195	10.834	15.181	23.682	37.926
Црноръчко	45	6.639	8.474	11.879	19.192
Чачанско	59	8.217	9.695	15.676	23.538
Шабачко	115	9.038	11.951	20.257	30.820
Ягодинско	145	8.926	10.734	16.275	25.781
ћупрійско	96	7.173	8.944	13.307	20.895
Главна сумма .	2.117	142.999	185.188	291.056	451.359

срые у години 1850.

	Одсутствуюћи			C 7	гран	H H H	8ъ
У Србін	У Тур- ской.	у другим землям.	Сума це- логънаро- донаселе- нія.	Србів.	Турске	Други земаля.	Сумма стран.
23	1	_	24.628	50	191	1	242
_	4	10	12.344	883	1.463	795	3.141
-	_	· —	49.079	81	174	87	342
4	1	_	70.349	196	325	76	597
51	—	-	37.606		7	_	7
-	—	-	53.442	15	23	14	52
56	_	_	71.843	39	54	10	103
61	1	_	58.915	2	33	-	35
101		· —	<b>3</b> 9.794	_	17	1	18
375		6	103.692	17	52	69	138
16		2	40.972	4	_	<u> </u>	4
1			42.732	20	25	10	55
41		_	76.789	61	19	1	81
	—		39.545	11	20	-	31
46	1	2	48.909	85	43	3	131
341	1	_	63.028	477	459	155	1091
2	2	7	52.790	-	5	150	155
		-	43.146	-	-	-	_
1.118	11	27	929.603	1.941	2.910	1.372	6.222

Да има у Србін людій, кои влашки говоре, то в свакоме познато; алъ досада нисмо знали, колико има Срба, кои влашки говоре; пописомъ 1850-те године свршенымъ дозналисмо за ово и тако

### Б. ГЛАВНЫЙ ИЗВОДЪ ЦЕЛЕ СРБІЄ 1850. ГОДИНЕ ПОПИСАНЫ ВЛАА.

1	OH	р. Крайнско	нма	7.104	куће,	8	35.665	душа
2	77	Пожаревачко	"	7.033	77	77	40.387	>>
3	77	Смедеревско	77	179	99	77	1.006	77
4	79	Црнорѣчко	77	3.684	"	77	20.398	77
5	"	ћупрійско	19	1.204	"	77	7.351	77
		Свега		19.204	17	77	104.807	77

Колико пакъ у свакомъ окружію в срезу вма села поименце у коима се влашки говори види се; и то:

#### у окружию смедеревскомъ.

#### Срезу Подунавскомъ.

1	Вар. Смедерево	нма	<b>50</b>	кућа	a	252	душа
2	Село Куличъ	17	<b>54</b>	"	77	273	17
3	" Радинацъ	77	25	79	77	188	"
4	,, Липе	, 19	50	77	**	293	**
	Свега	77	179	,,	"	1.006	,,

#### у окружию пожаревачкомъ.

1	y (	Ср. РЪчЗвижд. има 1.43	21 nyha	а	7.863	душа
2	17	"Омольскомъ " 98	7 ,	"	<b>5.32</b> 8	77
3	17	"Рамско-Пекс. " 73	6 "	79	4.404	77
4	79	" Млавскомъ " 2.05	3 "	19	11.979	27
. <b>5</b>	77	" Моравскомъ " 1.830	3 "	"	10.813	77
		Свега " 7.03	3 "	"	40.387	,,

### У Срезу Морасскомъ.

1	Вар. Пожаревацъ	HMA	70	кућа	a	362 душа
2	Село Петва	29	43	77	"	334 "
3	" Брежане	79	109	77	77	<b>627</b> "
4	" Поляна	79	132	17	77	838 "
5	"В. Цранћъ	79	31	"	"	<b>193</b> "
6	" Шльнвовацъ	*	18	"	79	90 "
7	" Влашкій Долъ	10	155	77	79	886 "
8	" Трияне	17	51	77	79	3 <b>34</b> "
9	" Набрђа	79	10	"	77	<b>67</b> "
10	" Салаковацъ	77	33	77	79	191 "
11	"Пр'ово	77	126	11	77	6 <b>7</b> 6 "
12	" Ракивацъ	19	50	77	77	310 "
13	" Жабаре	19	20	"	77	<b>335</b> "
14	" Породинъ	79	<b>32</b> 6	"	79	1.951 "
15	"Велико Село	79	75	77	77	<b>436</b> "
16	" Тићевацъ	19	38	17	77	222 "
17	" Свинярево	79	22	77	19	135 "
18	" Врбница	**	104	99	77	<b>561</b> "
19	" Оравво	79	59	77	79	<b>27</b> 5 "
20	" Мирієво	19	82	77	"	488 "
21	" Бошнакъ	77	15	"	77	70 "
22	" Кочетинъ	77	45	99	"	<b>255</b> "
23	" Браоодъ	77	105	"	77	687 "
24	" Добрия	79	40	**	17	219 "
25	" Забрђе	"	34	"	77	227 "
<b>26</b>	" Панково	**	24	"	77	139 "
27	,, Ариаут-Поповал	цъ "	19	77	79	105 "
	Свега	<u> </u>	.836			10.813
	CRELA		.030	79	77	10.013 "

### У Среву Млавскомъ.

1	Старчево	нма	104	кућа	а	625	дупіа
2	Кула	77	111	77	77	729	77
3	М. Прииръ	_	15	_	_	99	_

4	Калиште	нма	10	нућа	a	87	душа
5	Манастирица	"	125	"	17	752	"
6	Рашанци	77	197	79	77	1.110	77
7	Забрега	"	21	77	77	127	79
8	Алюдово	77	<b>3</b> 9	"	77	175	"
9	Кобилъ	 9	144	"	77	825	77
10	Дубочка		137	"		807	79
	Рановацъ	"	299	"	"	1.717	77
	Мелинци		201	"	"	1.138	"
	Кладурово	77	108	"		638	"
	Витовница	 m	74	"	"	372	"
	Стаминца	"	165	,,	70	992	<i>"</i>
	Ждрело		148	"	**	831	"
	Бусуръ	"	101	 29	"	615	79
	Лесковацъ	"	54	"	"	340	"
	Свега	<del></del>	2.053	<b>"</b>	<b>"</b>	11.979	<del>"</del>

## У Срезу Рамско-Пекскомъ.

1	ђураково	има	26	кућа	a	179	душа
2	Тополовникъ	77	153	"	79	996	"
3	Рамъ	77	51	"	79	220	17
4	Речица	77	80	"	77	469	79
5	Кусићъ	"	34	"	77	228	n
6	Чепильва Бара	77	101	77	"	555	,,
7	Сена	19	37	27	77	200	19
8	М. Бресница	77	<b>30</b>	77	77	155	77
9	Мустапиће	19	154	"	77	944	77
10	Доляшница	77	70	"	77	458	77
	Свега	"	736	"	77	4.404	77

## У Срезу Омольскомъ.

1	Брезница	има	27	ĸyħa	а	172 душа
2	Крепольинъ	"	156	19	77	911 "
3	Магудица	77	37	,,	77	229 "

4	Care	ниа	64	куће	a	<b>423</b> душа
5	Осаоница	77	146	•	"	814 "
6	Жагубица	77	203	77	"	655 "
7	•	•	<b>58</b>	77	79	373 "
8	Влауле	"	41	77	77	233 "
9	Лазвица	"	<b>25</b> 5	"	77	1.518 "
	Свега	,,	987	,,	"	5.328 "

### У Срезу Речко-Звиждскомъ.

1 E	Волуя	нма	124	кућа	a	625	душа
2 Д	убока	"	310	77	79	1.637	79
3 E	<b>Гересинца</b>	"	<b>23</b> 0	77	77	1.225	9
4 I	<b>Ц</b> еровиц <b>а</b>	77	28	**	99	154	79
5 E	уковска	77	65	77	77	401	77
	Ракова Бара	"	90	"	77	517	
	Гурія	17	107	17	77	592	77
8 E	<b>Саона</b>	77	104	"	19	559	"
9 J	łъшниц <b>а</b>	"	38	17	77	250	"
	<b>Српце</b>	**	31	99	77	188	77
	Вуковићъ	77	70	77	"	409	**
12 3	Китковица	"	23	"	17	140	77
13 (	Снеготинъ	19	40	77	77	238	77
14 K	удрешъ	**	28	"	77	181	77
15 E	рнъица	"	35	n	77	225	n
16 <b>A</b>	<b>Јвориште</b>	"	<b>54</b>	77	**	268	"
17 K	ривача	**	44	77	"	254	"
	Свега	"	1.421	"	"	7.863	'n

#### у окружию црноръчкомъ.

1	Сревъ	Вражогри.	има	1.875	nyha	a	10.6 <b>3</b> 0 #	ιуш	١.
•	- "	Вавчарскій	77	1.809	77	**	9.768	77	
~	_	Свега		3.684	_		20.398		

### У Срезу Вражоврискомъ.

1	Влотъ	има	404	кућа	a	2.282	AVIII.
2	Шарбановацъ	77	<b>153</b>	n	n	915	"
	Кривель	77	<b>23</b> 9	77	17	1.391	**
	Боръ	99	71	79	77	427	27
	Топла	"	29	77	**	172	29
	БучЪ	"	80	17	77	516	 W
7	Слатина	77	202	<b>77</b>	77	1.035	77
8	Ново Село	77	101	17	77	<b>549</b>	77
	Брестовацъ	. 19	198	77	"	1.027	**
10	Метовница	77	110	77	99	649	70
11	Дубочанъ	,,	124		**	767	
12	Прльнта	"	42	 19	"	280	79
13	Никуличево	. 79	122	"	 19	624	"
	Свега	77	1.875	77	77	10.630	"

### У Срезу Завчарскомъ.

	Bap.	Васчаръ	има	273	nyha	a	946	душ.
2	Село	траянъ	17	250	"	77	1.415	*
3	. 79	Шльяваръ	77	52	"	99	404	99
4	17	Лубница	79	142	77	77	858	99
5	79	Гамзиградъ	"	61	77	77	359	*
6	"	Бачевица	"	24	"	,,	198	"
7	"	Доброполъ	"	30	"	99	203	**
8	17	Оснићъ	79	169	77	77	954	19
9	***	Луково	19	40	"	77	265	27
10	"	Валаконъ	19	228	. 27	77	1.334	19
11	"	М. Изворъ	19	56	77	77	318	79
12	"	Подгорацъ	79	484	79	**	2.614	77
		Свега	77	1.809	77	"	9.768	99

#### У ОКРУЖІЮ КРАИНСКОМЪ.

1	Срезъ Краинскій има	2.021 nyha :	а 10.610 душ.
2.	Engo-Majagay	2. 232	11 120

3	Ср. Поречко-Ръчкій	HMA	1.011	<b>xyha</b>	a	5. <b>40</b> 6 д	уш.
4	" Ключкій	"	1.840	77	99	8.470	99
	Свега	77	7.104	19	"	35.665	9

### У Срезу Брво - Паланачкомъ.

12 Брза-Паланка 13 Купусиште	"	92 95	"	19	409 372	*
11 Праово	"	164	19	77	875	17
10 Цанъво	"	260	" "	"	1.411	
9 Мала Каменица		120	"	79	603	**
8 Дупляне		88	"	79	452	19
7 Міянловалъ	<b>19</b>	189	**	"	890	- 19
6 Река	"	33	,,	77	146	
5 Уровица	29	231	77	79	1.160	79
4 Вратна	79	90	77	77	423	79
3 Ябуковацъ	77	428	77	77	2.112	22
2 Плавна	77	173	19	77	988	"
1 Малайница	nma	142 1	kvħa	a	794	душ.

#### У Срезу Ключкомъ.

1 Teris	HMA	186	кућа	a	771 душ.
2 Сипъ	,,	72	"	77	326
3 Џеџерацъ		63	99	77	292 ,
4 Кладушница	"	86	**	77	395 "
5 Манастирица		30	 70	19	146 "
6 Подвршка	"	53	"	 m	285 "
7 Речица	 70	19	"	77	75 "
8 Костолъ	"	45	**		<b>222</b> ,,
9 М. Врбица	"	81	77	77	407 "
10 Корбово	"	149	,,	"	745 "
11 Вел. Врбица	"	121	"	77	559 "
12 Ртново	**	107	"	"	551 "

13 Ваюга	нма	92	кућа	а	384	душ.
14 Браога	79	37	"	77	151	-
15 Вар. Кладово	11	200	"	"	841	
16 Бурдель	"	138	77	"	681	"
17 Велик. Каменица	77	97	n		388	**
18 Велесница	. 19	93	"	77	376	77
19 Грабовица	77	183	. "	"	879	17
Свега	"	1.840	"	77	8.470	77

## У Срезу Краинскомъ.

1 Варошь Неготинъ	нма	171	кућа	a	712	душ.
2 Буковче	79	249	79	77	1.333	19
3 Кобишница	22	208	77	"	1.087	99
4 Радуевацъ	"	270	77	77	1.320	79
5 Србовла	77	121	99	77	602	77
6 Короглашъ	"	57	"		321	**
7 Самариновацъ	10	68	"	**	329	11
8 Беломановацъ	"	60		79	301	77
9 Мовран <i>я</i>	**	205	"	99	1.069	"
10 Табаковацъ	77	37	"	"	251	99
11 Глоговица	"	138	••	"	847	"
12 Лука	"	132		"	793	
13 М. Ясикова	"	78	"	"	433	"
14 В. Ясикова	"	202	"	"	1.081	
15 Чоконяръ	"	25	"	"	131	 W
Свега	77	2.021	"	17	10.610	<u> </u>

### У Срезу Поречкорычкомь.

1 Кловочевацъ	нма	89	ĸyħa	a	440	цуш.
2 Црнайка	**	105	n	77	609	,
3 Топоница	,,	65	19	77	335	17
4 Мосна	77	61	19	72	318	19
5 Рудна Глава	77	137	n	79	697	,

6 Танда	нма	<b>81</b> :	кућа	a	<b>496</b> a	уш.
7 Дебелый Лугъ	77	54	"	77	277	"
8 Горняне	"	208	77	77	1.308	7.
9 Голубинъ	**	89	19	77	418	79
10 Вар. Милановацъ	77	76	77	77	319	77
11 Село Больтинъ	77	46	"	77	189	77
Свега		1.011		**	5.406	,,

### у окружію ћупрійскомъ.

1	Cpear	ь Параћинскій	нма	<b>260</b> 1	кућа	а	1.489 ду	ш.
2	17	Ресавскій	17	944	**	77	5.862	n
		Свега	77	1.204	"	"	7.351	

### У Срезу Параћинскомъ.

1 Батинацъ	има	69	кућа	a	396	цуш.
2 Исаково	77	107	17	77	621	77
3 Супско	77	21	77	17	114	"
4 Лебина	"	8	77	99	46	"
5 Влашка	"	55	11	"	312	"
Свега	"	260	"	77	1.489	"

### У Срезу Ресавскомъ.

1	Ясеново	има	113	кућа	a	682 душ.
2	Тропонъ	"	66	,,,	19	388 "
3	Гладна	17	35	"	77	265 "
4	Мачевацъ	77	38	"	17	<b>22</b> 9 "
5	Беляйка	77	86	79	"	553 "
6	Бигреница	**	149	99	"	974 ,
7	<b>С</b> зеро	77	10	**	"	71 .
	Ресавица	"	52	,	"	296 "
9	ЖидилЪ	,,	18	,,	"	119 "
	Суботица	 17	91	"	<i>"</i>	509

11 Проштивацъ	нма	7	кућа	a	50 душ.	
12 Вобова	**	171	77	77	1.105	**
13 Витежево	•	108	"	77	621	
Свега	19	944	17	"	5.862	,,

#### B.

Имаюћи пописъ 1850-е год. предъ очима, сравніо самь овай са ръчникомъ мониъ и прилогомъ у III-ой свезки гласника на стр. 186, 187 и 190; и нашао самь да су млога села изоставлъна, млога погрешно у ръчнику уписана и т. д. и тако самь све исправити потрудіо се, као што се изъ азбучногъ списка види:

Аврамовацъ, село у окружію Ягодинскомъ, срезу Левачкомъ, са 90. кућа и 162. душе. Стаклана Г. Петроніввића.

Алдинацъ, а не као што е у ръчнику Алединци.

Ариле, село у окружію Ужичкомъ, срезу Арильсиомъ, са 143. куће и 782. душе.

Арнавео, а не нао што с у ръчнику Аритново. Арнаут-Половацъ, село у окружію Пожаревачномъ, срезу Моравскомъ са 126. кућа и 736. душа.

Баньица, а не као што в у ръчнику Баница. Баричъ, село неналази се у срезу Рамско-Звиждскомъ, као што в у ръчнику, него у срезу Ръчко-Звиждскомъ.

Баричь, а не као што в у ръчняку Баряви.

Барошевацъ, а не као иго е у ръчнику Борошевацъ.

Бегальица, а не нао у ръчнику Беганица. Велёно, а не нао што е у ръчнику Белино. Бечеари, а не нао у Ръчнику Чешляри. Вобоса, а не нао у ръчнику Боброва. Бобосинте, а не нао у ръч. Боговиште.

Божурия, село у овружію Крагуєвачкомъ, срезу Ясеничкомъ са 99. кућа и 726. душа.

Болеанъ, а не као у ръчн. Бованъ.

Брадарци, село у окружію Алексиначковъ, срезу Алексиначко - Ражанскомъ са 28. кућа и 175. душа.

Бресница, а не као у ръчн. Брвеникъ.

**Брза-Паланка**, варошь у срезу Брзопаланачкомъ а не нао што в у ръчн. у срезу Краннскомъ.

*Бриуше*, у овомъ е селу примирителный судъ обпитине Плепинске.

Брусъ, село у окружію Крушевачкомъ, срезу Козничкомъ са 52. куће и 416. душа.

Вальсо, варошь, у ръчнику стои да с у срезу Тамнавсиомъ, а ніс у овомъ срезу, него у Подгорскомъ.

Висибаба, а не као што е у ръчн. Вышбаба

Власово, не постои выше, засеокъ овай придруженъ в къ осталымъ засеоцима обштине Біочке.

Врайсешнице, манастира прияворъ, село у окружію Крагуєвачкомъ, срезу Гружанскомъ са 16. кућа и 139. душа.

Вучковица, село у окружію Чачанскомъ, срезу Драгачевскомъ са 95. кућа и 647. душа.

Гласоче, а не као у ръчн. Гловоче.

Глукцы, а не као што е у ръчн. Гукцы.

Голоуша, а не као у ръчн. Голуша.

Голубоваць, а не као у річн. Голубаць, у окружію ћупрійскомъ.

Горобилі, у річняку стои да є у срезу Руянскомъ, а ніє, него у срезу Црногорскомъ окружія У-жичногъ.

Гостиница, а не као што є у ръчн. Гостилица. Грабъ, а не као што є у ръчн. Гробъ.

- Грабовикь, а не као што в у ръчн. Грабовићъ.
- Градацъ, у овоме в примирителный судъ общтине Рильиндолске.
- Грамада, ђумрувъ и састанавъ у срезу е Сврљич-
- Диили, а не као што в у ръчн. Дићи.
- Добрача, а не као што с у ръчнику Добраћа.
- Долацъ, у овоме в примирителный судъ общтине • Брезовачке у окружію Чачанскомъ срезу Студеничкомъ.
- Драклинь, а не као што в у ръчн. Драганъ.
- Аубъ, село у окружію Ужичномъ срезу Рачанскомъ са 53 куће и 364 дуще.
- Дубацъ-горный, село у окруж. Чачанскомъ срезу Драгачевачкомъ са 65 кућа и 416 душа. Овде в примирителный судъ и саставля вдну обштину са Дубцемъ долнъимъ.
- Аубацъ-долный, село у окружію Чачансковъ срезу Драгачевачковъ са 51 кућовъ и 303 душе види Дубацъ горный.
- Аубичъ-горный, село у окруж. Ягодинскомъ срезу Левачкомъ са 18 кућа и 131 душомъ.
- Аубичъ-долный, село у окруж. Ягодинскомъ срезу Левачкомъ са 16 кућа и 116 душа.
- Дублів, село у окруж. Крушевачкомъ срезу Крушевачкомъ са 29 кућа и 196 душа.
- Дубле, село у окр. Шабачкомъ срезу Мачванскомъ са 208 кућа и 1466 душа. Види Гласинкъ III. стр. 187.
- Аублё, село у окр. ћупрійскомъ срезу Ресавскомъ са 102 куће и 648 душа.
- Аубница, село у окр. Ужичкомъ срезу Црногорскомъ са 24 куће и 130 душа.
- Аубница, село у окр. ћупрійскомъ срезу Ресавскомъ са 69 кућа и 423 душе.
- Аубока, село у окр. Пожаревачкомъ срезу Ръчко-Звиждекомъ са 310 кућа и 1.637 душа.

- Дубока, село у опр. ћупрійскомъ срезу Ресавскомъ са 80 кућа и 509 душа.
- дубока, село у окр. Смедеревскомъ срезу Ясеничкомъ са 65 кућа и 478 душа.
- Аубочани, село у окр. Црноръчкомъ срезу Вражогрньскомъ са 124 куће и 767 душа.
- Аубочка, село у окр. Пожаревачкомъ срезу Млавскомъ са 137 кућа и 807 душа.
- Аубрава, село у окр. Ужичкомъ срезу Моравичкомъ са 50 кућа и 339 душа.
- Аубрасе, село у окр. Крушевачкомъ срезу Іонаничномъ са 9 кућа и 81 дуномъ.
- Аубравица, село у окр. Пожаревачкомъ срезу Моравскомъ са 107 кућа и 614 душа.
- Аубцы, село у окр. Крушевачкомъ срезу Козничкомъ са 34 куће и 234 душе.
- Ауваниште, село у окр. Шабачкомъ срезу Мачванскомъ са 27 кућа и 202 душе.
- Аувалийи, село у окр. Чачанскомъ срезу Драгачевскомъ са 56 кућа и 430 душа.
- Аугополів, село у окр. Алексиначкомъ срезу Баньскомъ, са 65 кућа и 600 душа.
- Аудовица, село у окр. Београдскомъ срезу Колубарскомъ са 61 кућомъ и 396 душа.
- Аулени, село у окр. Ягодинскомъ срезу Левачкомъ са 25 кућа и 213 душа.
- Аупляне, село у окр. Краинскомъ срезу Брзопалапачкомъ са 88 кућа и 452 душе.
- Аупляя, село у окр. Валъвскомъ срезу Тамнавскомъ са 40 кућа и 358 душа.
- Аучина, село у окр. Београдскомъ срезу Космайскомъ са 35 кућа и 309 душа.
- Аушковци, село у окр. Ужичкомъ срезу Црногорскомъ са 14 кућа и 118 душа.
- Аушманий, село у онр. Пожаревачкомъ срезу Рачко-Звиждскомъ са 21 кућомъ и 137 дуща.

Жаочани, а не као што е у ръчн. Жаогаки.

Жараће, а не као што е у ръчн. Жарађе.

Жари, а не као што в у ръчн. Жаръ.

Живица, село у окр. Чачанскомъ срезу Драгачевачкомъ са 32 куће в 220 душа, принадлежи къ общтини Горачићской.

Заичаръ, варошъ, у ръчнику у срезу Вражогрискомъ, а нів, него в у срезу Заичарскомъ.

Зацкулі, засеонъ выше непостов, придруженъ є нъ другить селима общтине Руданьске.

Каменица, а не као што є у річнику Кампленица.

Каона, а не као што е у ръчнику Каонана.

Капе, види Прилипацъ и Копе.

Кисильно, село у окр. Пожаревачномъ срезу Рамско-Пенскомъ са 106 кућа и 659 душа.

Клока, село у окр. Крагуевачкомъ срезу Лепеничкомъ са 55 кућа и 419 душа.

Kouhu, и Зеоке принадлежећи къ обштини Тіялской саставлъни су у едно село и зову се Коићи.

Коньско, засеонъ овай непостои, придруженъ в нъ другимъ селима общтине Ущћанске.

Копе, види Капе.

Корбава, а не као што в у ръчн. Корбаба.

Корвии, засеокъ выше непостои, придруженъ в къ другимъ селима общтине Руданске.

Котишица, а не као што в у ръчн. Котешица.

Кочурийь, засеокъ овай непостон, придруженъ с въ другима селяма обштине Ушћанске.

*Крагуввацъ*, варошь в у срезу Лепеничкомъ а не као што в у ръчн. у срезу Гружанскомъ.

*Красино-Брдо*, а не као што в у ръчнику Крашно-Брдо.

*Крачаци*, засеокъ выше непостои, придруженъ свъ другимъ селима общтине Руданьске.

Креминъ, засеокъ овай непостои, придруженъ в къ другима селима общтине Ущћанске. Крисача, принадлежи сада обштини Вичкой.

Крушчица, а не нао што в у ръчнику Крушанца.

Кумани, село у окр. Пожаревачномъ срезу Рамско-Пенскомъ са 44 куће и 280 душа.

Кусовацъ, село у окр. Крагуввачкомъ срезу Гружанскомъ са 21 кућомъ и 142 душе.

Аипеновий, а не као што в у ръчнику Лепеновићъ. Липово, село у окр. Крушевачкомъ срезу Крушевачкомъ са 44 куће и 234 душе.

**Лозно**, засеонъ овай непостов, придруженъ е нъ другима общтине Ушћанске.

Лукавица, а не као што е у ръчнику Луковица.

Авштинско, село у окр. Ужичкомъ срезу Рачанскомъ са 64 куће и 560 душа.

**Любовія**, а не као што в у річн. Любовиђа.

Майдан-Пекъ, нова рудна варопиь у срезу Поречкоръчкомъ окр. Краннскомъ са 96 кућа.

Мачковацъ, село у окр. Крушевачкомъ срезу Іошаничкомъ а не као што е у ръчнику у срезу Крушевачномъ.

Метикоше, а не као што в у ръчнику Метикоимъ. Мечке, село у окр. Чачанскомъ срезу Драгачевачкомъ са 16 кућа и 107 душа принадлежи Лисанской обштики.

Међулуже, а не нао што е у ръчн. Међулужиъ.

Моштаница мала, изоставлена у речнику, да в у срезу Посавскомъ, окружія Београдскогъ.

Мусина-Река, а не као што в у ръчнику Мутна ръка. Негришори, а не као што в у ръчнику Негришоръ-Никуличево, а не као што в у ръчнику Микулићево. Носильинъ, а не као што в у ръчнику Мосольинъ.

Осчина, а не као што в у ръчн. Овчани.

Осаница, село у окр. Крушевачкомъ срезу Крушевачкомъ са 70 кућа и 317 душа.

Осипаоница, а не као што в у ръчнику Осиповица. Острушати, не постои выше, засеокъ овай придруженъ в къ Сжевця. Отань, а не као што в у рвчн. Оталь.

Ошляне, село у окр. Гургусовачкомъ срезу Тимочко - Заглавскомъ са 84 куће и 701 душомъ.

Паклене, засеокъ овай непостои, придруженъ е къ другима общтине Болъвачке.

Партари, а не као што в у рвчн. Портари.

Пассіввини, село у окружію Крагуєвачкомъ среву Гружанскомъ са 87 кућа и 559 душа.

Паскашъ, Мланче засеокъ непостои выше, къ другимъ селима обштине Мланачке придруженъ в.

Пеметина, засеокъ пепостон выше, къ другимъ селима общтине Рильнидолске придруженъ в.

Полумиръ, засеокъ овай непостои, придруженъ е другима общтине Ущћанске.

Поноръ, а не као што в у ръчн. Попоръ.

Попина, село у окр. Крушевачкомъ срезу Крушешевачкомъ са 37 кућа и 199 душа.

Поповнякъ, село у Окр. Ћупрійскомъ срезу Ресавскомъ са 23 куће и 162 душе.

Попово - Полі, а не као што є у річн. Попо-Полі. Превешть, а не као у річн. Превешть.

Прилипацъ, село у окр. Чачанскомъ срезу Драгачевачкомъ са 19 кућа и 130 душа. Ово се село звало пріє Капе и припада обштини Пилатовачкой. Види Капе и Копе.

Прогорелица, а не као што в у ръчнику Погорелица. Проштинацъ, а не као што в у ръчн. Прошинацъ. Пррани, а не као што в у ръчн. Брђани.

Пурице, засеовъ Мланче не постои выше въ другимъ селима общтине Мланачке придруженъ с.

Пшаникъ, село у овр. Чачанскомъ срезу Драгачевачкомъ са 35 кућа и 231 душомъ принадлежи обштини Котражской.

Равни, а не као што в у ръчнику Рамный.

Радмировацъ, а не као што є у ръчнику Радмиловци. Радобићъ, а не као што е у ръчнику Родовићъ.

Райковацъ засеонъ адранскій изоставлівнъ є и придруженъ сасвимъ селу Адранима.

Ратари, засеокъ овай не постои, придруженъ с къ другима общтине Ушћанске.

Ратковацъ, а не као што в у ръчнику Раткованъ.

Рача, карантинъ у окр. Шабачкомъ срезу Мачванскомъ са 14 кућа и 47 душа.

Рамиа, нова варолиъ у окр. Чачанскомъ срезу Студеничномъ са 43 куће и 149. душа.

Радаке, село у окр. Шабачкомъ срезу Посавско-Тамнавскомъ, са 26 кућа и 188 душа.

Река, а не као што в у ръчнику Речка.

Река-мала, село у окр. Крушевачкомъ срезу Бугар-Моравскомъ са 14 кућа и 89 душа.

Ресавица, вдна у окр. Ћупрійскомк а не као у рѣчнику горня и долня Ресавица.

Ржана, а не као што в у ръчнику Рожаня.

Рогачица, варошь у окр. Ужичкомъ срезу Рачанскомъ са 72 куће и 573 душе.

Рудань а не као што су у рвчн. Рудно.

Рушико, а не као што е у ръчн. Рупште.

Рушань, а не као што в у ръчн. Ружань,

Рибникъ-горный, село у окр. Крушевачкомъ срезу Крушевачкомъ, са 21 кућомъ и 97 душа.

Рибникъ-долный, село у окр. Крушевачкомъ срезу Крушевачкомъ са 37 кућа и 188 душа.

Савово, а не као у рвчнику Совово.

Сакуль, а не као у ръчнику Сокуль.

Саси, а не као што в у ръчнику Сасе.

Серачково, а не као што е у рвинику Свриково.

Себимиль, а не као што в у ръчнику Обимиль.

Сеная, село у окр. Београдскомъ срезу Космайскомъ са 22 куће и 135 душа.

Сенци, засеовъ овай непостои више, придруженъ е въ другима общтине Ушћанске.

Сеоце, засеонъ овай не постои, придруженъ в нъ другима общтине Ушћанске.

Синожевци, а не као што е у рѣчнику Симожевци. Скробница, а не као што е у рѣчнику Скорбница.

Слатина, а не као што е у ръчнику Сланина,

Соколово, а не као што в у ръчнику Саколово.

Србовла, а не нао што е у ръчнику Србовлашъ.

Стена, а не као у ръчнику Бела-Стена.

Стража, село у окр. Крушевачкомъ срезу Крушевачкомъ са 14 кућа и 62 душе.

Стублина, село у окр. Крушевачкомъ срезу Бугар-Моравскомъ са 26 кућа и 154 душе.

Тлачина, а не као што е у ръчнику Клачина.

Трбоваць, а не као што в у ръчнику Трбуовацъ.

Трипково, а ве нао што в у рачнику Тривково.

Транци, засеокъ овай не постои, придруженъ в къ другима общтине Ушћанске.

Тучиль, село у окр. Валъвскомъ срезу Колубарскомъ са 61 кућомъ и 418 душа.

Усь, а не као што в у тевтеру Усће.

*Церова*, засеокъ Мланче, не постои выше, къ другимъ селима обштине Мланачке придруженъ с.

*Црквена*, село у окр. Крушевачкомъ срезу Бугар-Моравскомъ са 13 кућа и 77 душа.

*Црна-Гора*, села овогъ у окр. Подринскомъ срезу Ядранскомъ нема.

Чаири, село у окр. Крушевачкомъ срезу Крушевачкомъ са 52 куће и 295 душа.

Черент, засеокъ овай не постои, придруженъ с къ другима общтине Балъвачке.

Уешляри, засеокъ не постои выше, къ другима селима общтине Рильиндолске придруженъ в. Види Бечвари.

Шавранъ, а не као што в у ръчнику Шафрани.

Шиће, а не као што в у ръчнику Шеће.

Шльива, село у окр. Ягодинскомъ срезу Левачкомъ са 12 кућа и 87 душа.

*Штиръ*, села овогъ у окр. Подринскомъ срезу Ядранскомъ нема.

Шужникъ, засеокъ овай не постои, придруженъ в къ другима обштине Балъвачке.

Юнновци, село у окр. Београдскомъ срезу Колубарскомъ са 43. куће и 315 душа.

Аблановикъ, а не као што в у ръчнику Аблановићи. Арчулкъ, село у окр. Чачанскомъ срезу Карановачкомъ са 50 кућа и 260 душа.

*Исеново*, село у окр. Ужичкомъ срезу Арильскомъ са 34 куће и 273 душе.

*Целепи*, засеокъ овай выше непостои, придруженъ в къ другима общтине Ущћанске.

Изъ свезке III. гласника стране 187-е видили су любительи отачаствене Географіе, да є окружіє ужичко по найновіой одредби раздельно на петъ срезова: арильскій, златоборскій, рачанскій, моравичкій и црногорскій; тако у реченомъ окружію вма два нова среза кон прів ніе было, а то су: арильскій и златоборскій, да бы се знало, коя су села припала къ тимъ новимъ срезовима види ће се изъ слъдуюћа два именика:

#### Имена Села Окр. Ужичковъ, Среза Арильсковъ.

1. Милићево село.

2. Годовићъ.

3. Речице.

4. Латвица.

5. Ступчевићи.

6. Гривска.

7. Радобуђа.

8. Сврачково.

9. Рупельво.

10. Pore.

11. Крушчица.

12. Чичкова.

13. Съверово.

14. Бълеуша.

15. Бреково.

16. Добраче.

17. Грдовићи.

18. Богосвићи.

19. Арилъ.

20. Высока.

21. Любишъ.

22. Гостилъ.

23. Сирогойно.

24. Жельине.

25. Трнава.

26. Ойковица.

**27.** Трудово.

28. Пресвка.

29. Мочіоци.

30. Кућани.

31. Бурађ**а**.

32. Негбина.

33. Драглица и Сћишта.

34. Бъла Ръка.

35. Ясеново.

#### Среза Златиборскоеъ.

1. Бълишъ и Пріяни.

2. Шавивовица.

3. Мачкатъ.

4. Качеръ и Дрістанъ.

5. Трипкова и Жигале.

6. Чайтина.

7. Крива ръка.

8. Рожанство.

9. Адіннъ-Потокъ.

10. Равии.

11. Никоввићъ.

**12.** Скржути.

13. Доброселица.

14. Семегићво.

15. Ябланица.

16. Біоска.

17. Врутци.

18. Мокра гора.

19. Любанъ.

20. Збойштица.

21. Дрежникъ.22. Злакуса.

23. Подпеће.

24. Поточанъ.

25. Кремна.

26. Заовине.

27. Стопари.

28. Буаръ.

29. Дубоко.

30. Крчагово.

31. Варошь Ужице.

Карантинъ Мокрогорскій.

#### грађа за державописъ сервіб.

#### II.

#### ЧИСЛО И ПОКРЕТЪ ЛЮДСТВА ГЛАВНОГА ГРА-ДА БЪОГРАДА.

Одъ Редовногъ Члена Дружства Сербске Словесности Владиміра Якшића Кнъиговодителя у Кн.
Срб. Попечительству Финансів.

Сви, како наши тако и страни, стари као и нови земль-и державописательи у томе се мивнію соглашаваю да наше мъсто обытаваня око 30.000 душа брои. Къ овомъ варльявомъ предполаганю то ій в обстоятельство безъ сумнь доводило, што в Бъоградъ главный градъ едногъ нъгда бывшегъ кральвства, као што в Букурешть у Влашкой са 60.000. Сараєво у Босни са 84.000 и Пешта у Мађарской са 100.000 душа; што в нъгово положевів на двъ пловитие ръке за пвътанъ терговине, пакъ съ тыме и за нагло умножень людства поспъшно, будући в Пешта одъ 1790 до 1850 год. число жителя учетворила; и што по споляшности на великій брой жителя заключити дас. Съ друге стране ніс пакъ у призръніе узимано, да є Бъоградъ одъ сазданя до пре нъколнко година не прекидно позориште воены абытія бывао, обытаванъ одъ угивтателя съ коима се подармавный народъ накако сдружити ніс могао. При томъ до 1834 год. ніс никакавъ званичный пописъ людства предузиманъ и тако су се достовърни податци са въроятнымъ прецъньиванъмъ замъньивали. Да с пакъ чешве преброявавъ людства главны градова одъ превеляне

важности политическе, то се одтудъ увърити можемо, што найточнів административно уређене велике державе: Руссія и Прайзска, не само годишнъ во и мъсечно число душа свои главны градова опредълюю.

Онай первый обштый, у нашемъ отечеству посль присоздиненія отергнуты предъла, произведеный пописъ людства год. 1834. испао в и за главный градъ нашегъ отечества одвећъ пожелателно. Но на жалость, збогъ чешћегъ пресъленія нашегъ централногъ Правленія, при свемъ труду, никаво до подробніи, нашегъ обштества тичући се елемента, доћи нисамъ могао, премда в, заключаваюћи изъ повдины одривака, пописъ наведен е године у свакомъ смотренію найточнів одъ досада предузиманы испао. По истомъ было в тада:

> кућа душа муж. женски свега 769. 4.199. 2.834. 7.033.

Овдъ изложено число душа обузина само Христіане и Еврес безъ Турана и Цыгана.

На 100 кућа долазило 6 тада давле 914 душа а на 100 душа женскогъ пола 148 мужскогъ.

Вторый обштый попись нашегь града догодіо се год. 1843, но тамо ставліна числа не заслужую довольно повіреня и зато се овді прелазе. Трелій є учинінь год. 1846 и по свима віроятностима достаточань є, као што є онай одъ 1850 сасвимь не употребителань.

Преброй 1846 год. точанъ в збогъ тога, што в истый одъ куће до куће предузиманъ, а не у примирителномъ суду као онай последный одъ 1850 год. кои выше одъ 11.070 душа показао нів. Изъ

узрова што е онай весма въроятно число свію у Бъограду живећи душа обуватіо, то самь истый и на выше подраздъленія разчленіо, нао што се язъ слъдуюћегъ прегледа увидити дає:

I- Стално Жительство.

	Kyħa	Браков	a "Z	ļуш	a
			муж.	женс.	свега.
Христ. Серб. под	. 1.569	1.751	4.562	4.089	8.651
" стран. "	_	207	675	596	1271
Свега	1.569	1.958	5.237	4.685	9.922
Еврея Серб. под.	151	300	757	751	1.508
" стр. "		7	29	25	54
Цыгана "		70	128	88	216
Свега	151	377	914	864	1.778
Скупа	1.720	2.335	6.151	5.549	11.700
II. Про	невк	о Жв	тель	CTBO.	
Ученицы выш. за	ав. —	-	2.20	)	220
Робіяши			200		200
Момци Серб. под	. —		1069	)	1.069
" Турс. "			1197		1.197

Свега душа — — 2.686 2.686 Главный свупъ 1.720 2.335 8.837 5.549 14.386

На сто домова долазило в ове године 819 душа у мъсто 914 као године 1834 или другчів ръчево: свака в кућа за послъдным 12 година по едну душу изгубила. На 100 женскиня долазило в 159 мужкараца или 11 душа выше нежели 1834 год. вов се найвыше присутствію учеће се младежи и робілшима пришесати мора. Сви велики градови имаю уобщте превелико число душа на едну кућу као Москва 1840 = 32. Парязъ 1846 = 3·3. Бечъ 1850 = 3·9. Берлинъ 1849 = 5·0 Петроградъ 1840 = 55. Бъоградъ пакъ съ екстензивнымъ умноженъмъ людства интензивно слаби и съ тыме многе приватно-економическе трошкове, нао: на огръвъ, освътленъ и пр. умножава.

По примъру свію орієнталски велики градова, у противности са западньимъ, числи Бьоградъ выще у пола мужски душа нежели женски. То появленъ одтуда происходи, што кодъ насъ по већой части мужкарци служећи разредъ дружства сочиилваю, а не женскинъ; тако в н. пр. число душа было:

Петрограда	1840 ro	30 <b>3.232</b>	муж.	152.591	женс.
Москве	40 "	215.926	"	131.298	"
Загреба	51 "	8.071	"	7.314	"

Съ друге стране пакъ:

Трівста	1850	год.	40.344	муж.	42.252	женс.
Флоренца	49	79	49.643	"	<b>56.453</b>	77
Беча	50	77	209.226	79	221.921	77
Наполя	49	"	204.013	77	212.486	79
Верлина	46	77	193.936	77	195.372	19
Париза	46	19	513.795	11	510.401	"

И тако само Паризъ између выше западнъи градова выше мужски нежели женски брои, кое найвыше одтуда происходи, што између 342.000 раденика на 100.000 выше мужски има нежели женски.

На 100 бракова кодъ домаћи сербски поданика долазе по 478 душа, ако сирћчъ узмемо, као зито в весма въроятно, да на 100 женски кодъ сталны жителя 105 мужски долазе. У цълой Сербіи долазе 510 душа, или 32 выше, кое на ново свъдочи, да су наше породице числомъ душа слабе.

Између 1.000 душа сталны жителя има Христіана 848, Еврея 134 и Цигана 18. Весма ве давле занимльиво быти чути, одъ кога се народа, послъ нъколико година, у нашемъ граду соразиврно найвище умножило. Притомъ в Бъоградъ исте године 1.57% цълогъ людства нашегъ отечества сочинявао. Петроградъ 1844 = 7%, Руссів, Бечъ 1850 = 1·1% Аустрів, Берлинъ 1840 = 2·5% Пруске, Атина 1845 = 2·8% Греців, Паризъ 1846 = 3% Французие, а Лондонъ 1851 = 8.5% Енглезке, а людство се в Бъограда за 12 година удвоило. При овоме пакъ сравненю нетреба изгубити изъ вида: 1., пресъленъ Правительства 1839 изъ Крагуевца, чрезъ кое сада наймань 2.000 чиновнически душа, а са послугомъ и 3.000 выше има; 2., знатно насвлень странаца, кои 1834 год. не 100 душа брояти нису могли. Али како су све ове причине за сада изостале, и како в природио умноженъ людства у новія времена сасвимъ слабо, то се поуздано надати можемо. да Бьоградъ ни год. 1870 28.000 душа брояти неће.

Досадъ смо станъ цълогълюдства нашетъ града у два дата времена сматрали, садъ да видимо: какве в кораке исто на путу природногъ умноженя чинило. До ове ћемо цъли доћи кадъ церковне протоколе у помоћь узмемо, кои се прилично точно воде, но кои су ми, желећи сасвимъ безъ погръщна дата получити, не мало труда задали, връ самь сваку назначену душу по именце преви морао. Ови су год. 1816, попеченіємъ могъ покойногъ отца, кои е у оно време Секретаръ Митрополів быо, заведени, као што то нъговъ надписъ первогъ протокола свъдочи. Но на велику жалость свію кньига нема, безь сумнь зато, што су наши свештеницы употребленіе одъ ньи чинећи кућама своимъ носили ій, пакъ тако ій и загубили, тако, да се текъ одъ год. 1828. сва три акта грађанска забълежена налазе, кон числа овдъ слъдовати дасмъ:

									_						
Годишѣ. 123	8	*	<b>6</b>	37	8	35	34	33	**	31	30	28	1828	Године	
. 123	180	179	143	143	115	147	128	141	120	91	8	68	<b>&amp;</b>	Hym.	
124	179	149	176	147	129	122	162	124	100	87	3	<b>%</b>	8	женс.	Рођен
247	359	328	319	290	244	969	290	265	220	178	142	150	163	Свега	
156	236	228	162	163	91	228	144	128	106	128	105	149	168	мужс.	
<b>86</b>	150	130	96	8	ಜ	129	71	*	63	76	\$	62	61	женс.	Умерл
2/12 —	386  -	I	l	I	144	ì	i			I	1	Ì	l	свега м	T
မ္	85	8	19	B	24	81	16	13	14	37	8	<b>81</b>	8	KYM.	<u>ه</u>
38	ı	l			76 100	l				1	I	20 — 61	1	женс. свега	Вышакъ
5 67	7 100				95					8				ra.	Вънч.

Пре свега увиђамо овдъ чудновато, ни кодъ ни едногъ града не нађено появленъ, т. с. да с одъ

год. 1828 до 1840 число женски рођеня са 1% веће было него мужски. Велико пакъ число умерлы мужски, изяснява се лагко одтуда, што в и число жителя истогъ пола много веће, као што смо горе видили, и што по гдъкои и путникъ, исключително готово мужскогъ пола, овдъ се сарани.

Одъ Мойсеовы послъдователя никакви податци не налазе се, пакъ зато они никако у испытиванъ и недолазе. Све остале христіанске секте ушле су у гореозначена числа, будући тада никакве общтиве за себе сочинявале нису.

Число Христіяна женскогъ пола наносило в год. 1834 2.288 и ова се година за средню за періодь одъ год. 1828 до 1840 узети може. Среднь число рођены поменутогъ пола зато време было в 124 тако, да є већъ на 18.45 душа єдно рођенъ долазило, кое е сасвимъ, и скоро безъ примърно велика плодность. Число женски умерлы за исто, време износило в 86, или на 26-60 душа већъ в еданъ смертный случай долазіо, и ово се такође доста великій поморъ назвати може. Између 68 душа заключаванъ в већъ еданъ бракъ, коме появленю опеть никакви примъра напи нисамь могао. Годишный пакъ вышакъ рођены надъ умерлымъ износіо е  $1\frac{2}{3}$  %, съ воимъ се подпуно задоволявамо, будући е већій негъ игдь у каквомъ граду Европе. Мужскогъ пакъ пола одсъкомъ в — годишив — 33. душа губльно, и иста се штета само съ насъленьмъ съ поля попунити морала. Године 1828 и 1829. найвище в мужкараца нестало, безсумньно зато, пито се в, поводомъ Руско - Турске войне, много турски поданика у Бъограду насълило, као што ій в и год. 1821. одтуда найвише издолазило.

Къ напредку людства было в год. 1836. найповольнія, као што в съ друге стране одма предидућа найпоразителнія была, — les extrêmes se touchent. Уобщте испытаный періодъ быо в са политическе стране одвећъ пожелателанъ, манъ съ економическе кадъ се онако аномална числа кодъ рођены, умерлы и вънчаны примъчаваю.

Одъ године 1841 — 1851 кои просторъ вре-

мена за вторый примъръ ставлянъ, быле су слъдуюће популаціонистическе соразиврности:

121	126	1	6	132	1	541	194	347	415	200	215	Годиш.
100	8	ı	49	139		501	165	336	411	214	197	ула 51
179	<b>36</b>		3	41	I	481	176	305	517	253	193	-
151	8	_1	-111	391 –	1	917	333	614	445	222	223	
104	38 <b>3</b>	l	8	243 -		737	275	462	434	215	219	
118	139	l	6	145	1	546	197	340	407	203	204	
103	<b>36</b>	i		8	l	450	165	285	414	191	223	
105	119	l		126		516	191	325	397	198	199	
113	<b>5</b> 5		3	17	l	<b>36</b> 6	144	25	424	219	205	
107	47		ક્ર	3	I	425	144	281	378	174	204	# £
93	141	I	24	117 —	1	479	161	318	338	137	201	
<b>8</b>	112	ļ	9	103 -	1	508	183	325	<b>39</b> 6	174	222	
, s	свега	женс.	•	муж	<b>*</b> '	свега	женс.	нуж.	свега	женс.	муж.	. Године
Въяч.	4	, 83 X	Вышакъ	-			Умерлы		E	Рођены		

У овомъ второмъ періоду наилазимо на са свимъ нагле промъне, такође безъ примъра у Европи. У мъсто више женски нежели мужски рођены, као пређе, видимо овдъ на 100 женски рођеня већъ 107.5. мужски т. с. 7½ на 100. выше, но до душе, одъ године до године яко колебаюће се число коя разлика іоштъ већомъ постає, кадъ новорођене Римокатолическогъ обреда изоставимо, онда с смръчъ 9%. Число умираюћи мужкараца было с у овомъ второмъ времену относително много веће него у первомъ, будући с и пописъ 1846 год. на 100 женски већъ 159 мужски изнео или 11 душа выше, него 1.834 год. и то нарочито збогъ присутствія учеће се младежи и робівша, кои с год. 1834 весма. мало было.

Брой Христіански дуща женскогь пола год 1846 коя се у овомъ періоду за средню узима, износіо в 4.685. Кадъ число рођены одъ 200 у ово число разделимо то получавамо 23.47, т. с. на оволиво в душа одъ год. 1841 — 51 едно женско рођенъ долазило. Одъ год. 1828 до 1840 видили смо да 6 оно на 18.45 душа было, дакле крозъ 10 година рођеня су много ръђа постала. Кадъ ово яко умаленъ небы одъ опеть другогь зла, т. с. якогъ помора проистицало, то бы се нъму текъ радовати имали, връ честа рођеня производе и веће число илађи жителя едногъ мъста, кое е у свакомъ призрънію са свимъ шкодльиво. За поменуто в време већъ и по 194 душе женске умирало, или између 24-15 већъ една, у мъсто између 26.60, као у первомъ временику.

Одъ год. 1828 — 40 было е на 10.000 душ. 542 рођ. " " 41 — 51 " " " " 426 " или 116 манъ т. с. 22% Съ друге пакъ стране умноженъ е поморъ.

Одъ год. 1828 — 40 умирало в између 1000 душ. 376 " 41 — 51 " " " 414

или 38, дуща выще, т. с. 10%; и съ сдве и съ друге стране были смо. даиле на штети.

Умалень рођены произвило е слъдствено одъ повелиногъ умальня вънчаны, еръ число овы износило е одъ године 1841 — 51 — 121 или текъ на 78 душа едно, а не на 68 као одъ год. 1828 — 40. Но ово ніе единый узрокъ, будуви су и бранови у посльдив време безплодніннъ поставли. Тако е едань новый бракъ траюфань первомъ тринаестольтію — 3-69 рођеня давао, за второ пакъ време — 3-43 или са 7% манв. Кадъ бы намъ познато было, колико е међъ рођенымъ безбрачны, као што се то кодъ натолика назначуе, то бы се испытана брачна плодность безъ сумив и на манв число у второмъ еданайстольтію свести морала, изъ узрока, што такови, въроятно нао и у осталимъ земляма, са цивилизаціомъ напредую.

Горе смо видили, да се жительство нашегъ града одъ год. 1828 — 40 са 1.70% множило, одъ год. пакъ 1841 — 51 само са 13%, заиста ужасно и плача достойно появленъ! Съ другимъ ръчма: Кадъ Бъоградъ съ поля никаква насъленя добывао небы, то в у перво време въроятно было, да ће се за 40 година нъгово жительство удвоити, у второ пакъ време за 520 година! погрузрителный помысао, кои намъ никада косовопольске сузе убрисати не- фе дати. Пакъ и съ овымъ ніс сва бъда свершена, одъ год. 41 — 46 налазимо вышакъ годишный одъ 17½ душа, одъ године пакъ 47 — 51 манякъ одъ 8 душа, т. с. рачунаюћи могли бы време дзнаћи,

кадъ ће Бъоградъ сасвимъ изумрети, ако споля помоћи не добів, будући намъ е ово второ време безпрекословно ръшителніе, него ли перво.

Свештеницы православногъ върожсповъданія саранно све христіане, были они натолицы или лутерани, но съ рођенымъ већъ ніс тако. До године 1845 врештавани су и натолицы у нашимъ церквама, — кои с у прочимъ незнатно число было, — назвачене: накъ године добію они свогъ пароха, кои о вънчаныма и рођеныма особене протоколе води. Значеныма на рођенымъ чикательима занимљиво быти видити, нако се ова христіанска секта кодъ насъ удомлява:, то не пропуштамъ относне податке овдъ ставити, кои су у прочемъ у горня числа већъ ушли. Кодъ натолика с дакле было:

	Po	ђены		између ова	Вънчан.
•	муж.	женс.	свега	безбрач.	<b>-</b> '
1845 =	= 1	<b>5</b> '	6	1	
46 =	= 11	8.	19	1	6
47 =	= 8	10	18	3	5
48 =	= 13	6	19-	3	12
49 =	= 5	21	26	2	12
<b>50</b> =	= 12	14	<b>26</b> -	6	19
51 =	= 5	11	16	1	14
Свега	55	75	130	17	68

Као што в кодъ православны у первомъ тринавстольтію примьненъ вышакъ женски рођены надъ мужскимъ, тако се истый ондъ кодъ католика повторава. Притомъ увиђамо превелико число безбрачно рођеме дъце, кое много моралне похвале католицима нечини, као што далъ и безплодна супружества увиђамо, т. в. на едно въвчанъ само 1% новорођены. Сва пакъ дъла увъраваю насъ, да међъ нама выше одъ 1000 душа ове въре живити мора и тако съ пунымъ правомъ особену церковну обштину потраживати смъду.

Крозъ само десетъ година учинили смо мы у популаціонистичномъ, а съ тиме и у свакомъ державномъ призрѣнію, безпримърный у Европи назаданъ. Истина да су се новорођени у послъднъ време умалили, чему се само радовати треба, но у исто в доба и поморъ ячій постао, тако да в первобытно годишнъ умноженъ одъ 1.7% на само 1/6% спустило се, или 13 пута в манъ. Бракови су такође ръђи постали, кое обстоятелство съ моралне точке иншта утъщителногъ неподав.

Кадъ смо дакле досада видили у каквомъ размъру наше жительство са три важна акта човеческогъ живота стои, то неће сувние быти, ако иста числа са подобнымъ осталы градова Европе сравнимо. И тако налазимо да 6 имао:

			<b>6</b> дно Р	ођенъ	Умиран.	$y_{\text{MHOM}}$ .
Бьоградъ	одъ	1828 -	- 40 ==	18.5	<b>26</b> ·6	1.70%
Бечъ	77	<b>35</b> -	- 47 =	21.5	24.1	·51 "
Панчево	19	40 -	- 44 =	22.2	<b>25</b> ·4	·57 "
Трівсть	77	40 -	- 44 =	<b>22</b> ·8	<b>30·5</b>	1.09 "
Милано	99	40 -	- 44 =	23.3	27.2	·60 "
Бъоградъ	79	41 -	- 51 =	<b>23·5</b>	24.2	·13 "
Хайделбер	ГЪ	42 -	- 44 =	<b>26·0</b>	<b>30·0</b>	.47 "
Земунъ	77	40 -	- 44 =	28.1	<b>30</b> ·9	·23 "
Брыселъ	99	<b>32</b> –	-50 =	<b>26·3</b>	<b>28</b> ·8	·32 "
Флоренцъ	19	<b>38</b>	- 47 =	<b>28</b> ·2	31.3	·35 "
Наполь	99	49 —	- 50 =	<b>29</b> ·5	31.2	·23 "
Паризъ	17	<b>25</b> —	48 =	30.2	33.2	·23 "
Липскъ	**	44	46 =	<b>30·6</b>	<b>39</b> ·1	·70 "
Берлинъ	17	17 —	· 46 ==	<b>32·4</b>	<b>40·8</b>	·64 "
Лондонъ	29	<b>39</b> —	- 42 =	<b>36·1</b>	44.4	·52 "

Изъ овогъ прегледа видимо, како Бечъ много новорођены брои, изъ узрока, што в служећа женва класа жителя велика, пакъ слъдователно се многа безбрачна рођеня догађаю. Ту има преко године колико брачне толико и ванбрачне дъце. Са учестанымъ рођеняма видимо далъ да в и поморъ великій, но кои ипакъ непрепятствув да се жительство града добро умножава. Земунъ стои найближе съ народоумноженъмъ къ Бъораду, са числама пакъ рођены и умерлы Панчево найвыше на Бъоградъ наличи.

Кадъ природно и право народоумноженъ нашегъ града на 2% годишнъ кодъ женскогъ пола попнемо, и одъ мужскогъ положимо: да треба поне толико да се роди колико умире, то онда до убъђеня долазимо да в Бъоградъ изгубіо душа:

				мужски	женски	свега
Одъ	године	1828	<b></b> . 40	433	100	533
77	"	41	51	1.461	968	2.429

Ова се штета, за нашъ мающный градъ, превелика назвати мора, нарочито у последнъмъ временику, еръ ни на каменичкомъ бойномъ полю нів выше Серба издануло него кодъ насъ за последнъм 11 година при найдублъмъ миру и найпривреднівмъ економичномъ тецыву што в поумирало; пакъ ако смо нъколико стотина браћа на боишту и изгубили, то ће се они до траяня сербскогъ рода као мученицы споминяти и у число светы ставляти, али губитакъ одъ 2.429 душа у средъ общтегъ задовольства, найпожелателніегъ поредка, при непрекидной пъвки и свирки сограђана, есте очевидно комическотрагическій актъ.

Показаный великій поморъ ніє само на н'вку классу людій ограничень, већъ се на сво жительство распространвиъ быти види. — Средив число членова нашегъ дружства за овы 10 година изпосило 6 25, одъ овы 6 за исто време 8 померло или између 31 годишнъ еданъ умире. Брой мон канцеларійски другова язносіо в за исто време одськомъ 20, између нъи е за поменуто време 8 поумирало дакле између 25 већъ еданъ годишнь. Наша мъстна посада брои обично 1.500 дупца, одъ овы преко године 93 сарани се, дакле одъ 16 већъ сданъ. — Одъ свію пакъ овы небы требало выше но по еданъ одъ стотине на годину да умре. — Изъ 29 Савски нућа нестало е за последнън 20 година 22 домаћина, пакъ, о чуда! само тронца су 70 година прескочили. — Мол фамилія съ материне стране бролла в пре 29 година 31 душу, сада пакъ само 32, премда се у истой никаква матеріална оскудица не тримъчава. — Изъ 5 бракова исте породице изишло в за 33 године 46 рођеня, пакъ овога пренућа одъ исты выше неживи одъ 14. Смерть даиле никакву разлику у сталежу нечини, а крайнъ сиротинъ дао Богъ кодъ насъ и нема, на кою бы се съ нъимъ основомъ потужити могли.

Кадъ смо досада видили, како су у послъднъ време рођеня ръђа постала, поморъ се умножіо и одтуда вышакъ народа сасвимъ ослабіо, то неће безполезно быти и онай трошакъ претрести, кои смо крозъ поменуто време, на сохраненъ здравля учинили. За време сматраногъ первогъ періода неналази се да в выше лъкара у нашемъ граду одъчетири было са вдномъ лъкарницомъ. Одъ године 1841 — 51 имали смо мы око 20 упражияваюћи лъкара са готово три лъкарнице. Приходъ свакогъ лъкара кадъ само са 300 а сваке апотеке са 3000-талира годишнъ ставимо, то онда дознавмо да въбоградъ потрошіо на сачуванъ здравля:

Одъ године 1828 — 40 — 54.600 талир. нли год. 4.200 2 1 — 51 — 165.000 , , , 15.000

тако при цълойъ овомъ издатку, кои двапутъ выше явный данакъ нашегъ града обузима, ни найманъ смертностъ умалили нисмо, но ова се е, са постепенымъ растенъмъ предохранителны средства, као упервосъ учесћивала. Да смо којомъ срећомъ ову послъдню сумму у мъсто на мниме корысти на одкупъ единате задужене наше перкве, или на зидавъ народне, политическо важне, школе, т. с. театра, на освътленъ, патосанъ и чисћенъ напи улипа, и многа друга предузећа одъ неоспорне важности обратили, то бы заиста еданъ коракъ у цивилизации выше учиниля. Започетый великій поморъ одъ 1841 године овано ванста смо яко предчувствовали, кадъ смо управо у почетку ове исте године общинску болянцу подигля, чрезъ то превеликій капаталь народномъ богатству одузели, безъ да е съ тыме и трунке што противъ помора учинъно. И одсала ће се све выше лъкара а може быти и болинда учесћивати, но съ тиме ништа поможено быти неће, развъ покровительствованъ пагубногъ непривредногъ тролиеня.

Причине постепеноть ослаблени природноть народоумножени разновидие су и у свакомъ смотреню выспрену мудрость Творца посвъдочаваю. Исте овдъ разиснивати небы одговарало цъли овогь льтописа а будући су одъ перве политическе важности, то и за непаметно держимо великой гомили сообщтавати ий. При свемъ тому немогу пропустити, да нъме често наведене варлъчие препоне неопровергиемъ. — Мъстно поднебіе наплетъ града неразлику се занста миото чрозъ више година исто у сравнеме узевши. — Топографическо

положеніє остало є оно исто упервомъ као и у второмъ временику, нарочито се оближня бара и преће као и данасъ безуставно разлива. — Домови, кое обытавамо, све за здравлъ пробитачнимъ постаю, и одъ твердогь матеріяла текъ су одъ године 1840 управо ръћи зидати се започели. — Чистоћу улица и явны мъста, премда слабо, то и пакъ у већой мъря наблюдавамо нежели пређашнъи година. Сване године све се топлів одъвамо, и по готову выше попеченія на то обраћамо, нежели што и нашъ новчаный сталежъ допушта. — Рана одъ дана на данъ выше санитетскимъ прописима отговара, пакъ ако е пре двадесеть година тежко было едну кућу између 10 наћи коя непости, то е садъ сасвимъ обратно и едва ако 10. постъ по старомъ обынаю обдржава; Берлинци и безъ върозаконы препорука постити у самомъ дълу мораю, кадъ су до нужде дошли, да одъ коня месарнице подижу; притомъ сва препитателна средства кодъ насъ су поне са пола цъне нижа, него у Бечу, Берлину или Паризу. — Явный наметь кодъ насъ е незнатанъ, кадъ разсудемо да одъ плаћаюћи глава на едну выше одъ петь цванцика на годину не долази. У Бечу свака душа по петъ талира годищив само на обштинске трошкове плаћа, такође пређе година явный в тереть при маньмь благостоянію велій быо. И много подобны препона у общтемъ животу наводи се, но кое се съ некаквымъ доказомъ подкръпити недаю, безъ доказа пакъ остаю сва наведена умствованя оспорна предполаганя.

О пагуби слабогъ и превеликой важности наглогъ прираштеня людства мыслимъ у будућой свезки овогъ лътописа общирно говорити, кадъжительство цълогъ нашегъ отечества народословно испытивао будемъ. За сада смо докучили: како е людство нашегъ града очаятелный назадакъ одъ 10 година овамо чинити почело, пакъ како с одержанъ народне свободе тъсно скопчано са многимъ и якимъ жительствомъ едне землъ, то довольно нашемъ высокомъ Правительству препоручити неможемо, у интересу наше лъпе дружствене будуъности, да наведено пытанъ брижльний попеченію подвергне, него што с то досада чинити волю показало.

БЪоградъ, мъсеца Януарія 1852.

Владиміръ Якшићъ.

#### H3B&CTI6

#### О ДЪЛАНЮ ДРУШТВА СРБСКЕ СЛОВЕСНОСТИ У 1851. ГОДИНИ,

прочитано у главномъ засъданію 30. Декемер. предназначене године држаномъ.

Дъйствованъ Дружтва у теченію ове године, односително на разпространенів наука у народу србскомъ, као нъгове поглавите цъли, есть слъдують:

Дружтво в съ почеткомъ ове године издало трећу частъ свога Гласника, коя в съ концемъ прошле године у печатню предана была. За овымъ в оно о свомъ трошку издало карту окружія пожаревачкогъ израђену иъговымъ кор. членомъ Г. Аћимомъ Медовићемъ, за кою в поредъ извъстногъ числа екземплара такође и пристойну награду сачинителю дало. По овоме постарало се Дружтво свойски, да се и четврта частъ Гласника читаюћемъ србскомъ публикуму што пре у руке преда; тако в на тай конацъ исторійскій одсекъ у теченію ове године слъдуюће предмете за Гласникъ прегледао:

- 1. Исторійске податке язъ артія поч. редовногъ члена Дружтва Г. Исидора Стояновива.
- 2. Исторію бывшегь Вр'овногь Вожда србскогь Карађорђа, израђену поч. Г. Янићіскь ђурићемъ, бывшимъ секретаромъ Карађорђевымъ а доцніс совътникомъ. Исто тако извъстіс, кое с Карађорђе рускомъ двору, по одлазку нъговомъ изъ Србіс, о станю србски стварій поднео. Коя су оба

дъла поилонъ одъ Сепретара Совъта Г. Александра ђурића.

- 3. Исторійске податке: Докле се простире граница народа србскогъ са источне стране Србів; Постанакъ и названъ вароши Алексинца и Описъ приве криворъчке у срезу іошаничкомъ окружія прушевачкогъ. Локловъ одъ Г. Секретара Бумрука алексиначногъ Г. Протића.
- 4. Єдно извъстів о старинама у Србін. Поилонъ одъ Г. Андрів Николића, учителя иладежи у Кићевцу.
- 5. бдно извъстіє о старянама у опрумію приноръчномъ, и
- 6. Дъло: Описаніє окружія спомаревачногъ, повловъ одъ Г. Авика Медовића.

Философійскій одсекъ пакъ прегледаю в вано оригинално слово Г. Архимандрита Гаврила Поповића, и еданъ одъ истогъ господина преводъ изъ Чокея подъ насловомъ: Лажь по цужди.

Одсекъ природословный прегледаю в Описанів опружів правискогъ, сачиньно Г. Докторомъ медицине Авдрейомъ Ивановићемъ, кое е Друживо подъ пристойну награду одкупило. Исто тако одъ страме природословногъ одсека прегледаю е редовный членъ овога Дружива Г. Янно Шафарикъ еданъ историчный податакъ: Описанів пештере у Петнымцы окружів вальвскогъ, поклонъ одъ Г. І. Някийа.

Изъ свію овы, одсецима прегледаны діла Дружтво є толико матеріяла за Гласникъ добыло, да не овай не само за IV. часть Гласника, коя є вень у печатию дана, доволянь быти, него да не и преко ове части претени, тако, да се є надати, да не Дружтво скорымъ и пету часть Гласника на светь издати. Поредъ овы у Гласникъ ставити се имаюћи дъла, прегледали су іоштъ и друга дъла слъдуюћи ГГ. членови Дружтва и то:

- 1. ГГ. Іов. Гавриловићъ и Гаврилъ Поповићъ прегледали су два дъла Г. Саве Кисина.
- 2. Исто тако Г. Гаврилъ Поповићъ прегледао в Дружтвомъ куплъно дъло Раића подъ насловомъ: "Повъсть о Катихизму," кое в Дружтво и печатати заключило, но духовномъ в власћу то чинати забранъно.
- 3. Почест. членъ овога Дружтва Г. Аврамъ Петронієвићъ прегледаю є на преводъ дате му документе фамиліє Ђорђа Бранковића.
- 4. Г. Шафаривъ прегледаю є дъло Г. Ивановића подъ насловомъ: "Домаће потребе, основоположеня за народну просвету."

Дружтво в на последву, желећи вднообразів у смотренію правописа у своимъ дѣлима имати, разсматрало правила правописа саставльна вѣговымъ ред. членомъ Г. Іованомъ Стенћемъ, и по учинѣномъ разсмотренію, усвоило в извѣстна правила реченогъ правописа, коя ће као привременый дружтвеный правописъ важити, но тако да овай само сепретару при издаваню дружтвены кнъига за правацъ служити може, а ако бы кои одъ ГГ. членова желю, да се нѣговъ правописъ, при изданію иѣговогъ каковогъ, Дружтву уступлѣногъ дѣла, наблюдава, то да се секретаръ сходно учинѣномъ зактеваню одъ стране дародателя и управляти има. Правила пакъ ова заключило в Дружтво у IV. части Гласника печатати.

Осимъ изложеногъ, Дружтво нів пропустило и о обогаћенію своє архиве постарати се, тако се оно

- 1. У преписку упустило са своимъ кор. членомъ Сипріяномъ Робертомъ у смотренію набавке неки на исторію односећи се података.
- 2. Оно в даль вдногъ свога члена опуномоћило, да до 500 фор. за разне на Србство односеће се стародревности на рачунъ Дружтва издати може. И преко свога редов. члена Г. Іована Гавриловића упустило се у преписку са више лица у смотренію набавляня разны историчны података-Па како му матеріялна средства за овако велика предузећа недостижу, тако в оно
- 3. Одваживши се едно лице у Млътке, ради сакупляня историчны података послати, молило высокосл. Попечительство Просвештенія, да бы Оно кодъ высокосл. Правительства подъйствовати изволило, да се на овай конацъ извъстна сума новаца изъ касе правительствене изда.
- 4. Дружтво в за своє новце одкупило діла Рапіа и Мушицкогъ у оригиналу; оно в
- 5. О свомъ трошку набавило Османиду Гундулића у рукопису; и
- 6. Такође о свомъ трошку набавлѣно дѣло Катанчића: Memoria Belgradi olim Singiduni ове « године на преводъ дало, обећавши преводителю пристойну награду.

Дружтво в даль, стараюћи се што скорів до србске исторів дойн, издало у новинама позивъ, да сви они, кои бы што у смотренію старина и уобште у смотренію исторів знали, извъстія своя нъму поднесу, обећавши дописательима и пристойну за трудъ награду, као и плаћанъ поште за свако таково извъстів. А поредъ овогъ оно в бывшемь Войводи покойногъ Вожда србскогъ Карађорђа Госп. Петру Іоквћу писало, да бы доброту имао све оно, што онъ, као очевидацъ

и саучасниць, у нашимъ доцнівив ратовина о истычь ратовина знао буде, на то одъ Дружтва опредъленомъ лицу причати, обећавши такође и овомъ последнъмъ пристойну за трудъ награду. На осимъ овогъ, оно в выше пута на предложень свога редовногь члена Г. Димитрія Матића, свога подпредседателя Г. К. Бранковића и свога почестногъ члена г. Матів Ненадовића, засъданія о томе држало: како ће се што скорів до србске исторів доли; но како му на жалость матеріялна средства недостижу, а при томъ како е и свакій членъ нітовъ своимъ званичнымъ дужностима занять, тако да се ни едань изключително на предметъ овай одати неможе, - морало в оно свакій путь поредъ светь свогь одушевленів, предузеће ово за сада одложити. Изъ овогъ велиногъ ревнованя, како ће се што скоріе до србске исторіє доли, ніс пропустило Дружтво, чуюли да нъговъ вор. членъ Г. Іоснфъ Шафарикъ намерава едно на исторію србску односеће се дъло на светь издати, но да пъ томе нужны средства нема, истомъ господину на овай конацъ 250 фор. изъ свое касе у помоћъ послати.

Исто тако постарало се Дружтво и свою кныжницу обогатити, кушныци за свое новце више комада кныга. А да бы оно свое кныге лакше и даль по народу разсеяло, уступило в такове Г. Милошу Поповићу на продаю са 25 на сто процента.

На последку има се іоштъ и то напоменути, да в Дружтво у теченію ове године ступило у свезу са другивъ Дружтвама славенскима, а имено са Дружтвомъ Археологическимъ у Петрограду и Дружтвомъ за повъстинцу и старине Югославена у Загребу, обећавши едно другомъ умие свое производе у промену давати.

Одъ Дружтва Матица у Загребу добало в Дружтво ово, позикъ, да одъ свои членова двонцу изабере, кои ће се — у случаю ако и остала славенска Дружтва на то пристану — са членовима други славенски Дружтва у каквомъ славенскомъ граду састати, да едно у колико в могуће общте, за све славенске гране наръчів опредъле, но како се предложенъ ово на са цълію овога Дружтва, ни са нъговымъ убеђенъмъ о овой ствари не слаже, нів могло оно родолюбивомъ овомъ позиву одговорити.

**Што** се тиче подарана, кое е Дружтво ове годвие добило, ти су слъдуюћи:

- 1. Почести. членъ овога Дружтва Р. Матія Ненадовићъ поклоніо є 2 # цес.
- 2. Почестн. членъ Г. Исакъ Никифоровићъ поклоніо є 2 # пес.
- 3. Кор. членъ Г. ђорђе Няколасвићъ поилоніо с 5 фор. сребра и свое Магазине одъ 1848 1850. Къ томе и два писма Карађорђева одъ 1808. год. у копін, обећавши се иста и у оригиналу послати.
- 4. Госп. Кипріянъ Никодићъ поклоніо є два, нъншъ на србскій преведена дъла: Повъсть нове Греціє и Животоописаніє Янинскогъ Алипаше у рунопису.
- 5. Кор. членъ Г. Іованъ Павловићъ, прота циабачній, поклоніо є нънмъ на србскій преведену кнъигу: Часови Благоговънія.
- 6. Матица Србска у Пешти послала с II. часть Летописа одъ 1850. и I. часть за 1851. год.
- 7. Кор. членъ Г. Іованъ Аџићъ поклоніо є два рукописа Соларићева.

- 8. Кор. членъ Г. Димитріє Аврамовићъ поклоніо є 4 киънге и 7 стары бакарны новаца.
- 9. Ста Виглескиня госпоя Керръ повлонила с 4 кнънге на енглескомъ сзику преводъ Ранкеовогъ дъла: Србска Револуція.
- 10. Редов. членъ Г. Петаръ Радовановићъ поклоніо с нъимъ израђену кнъигу: Обшта знаня свакомъ човеку нужна.
- 11. Госп. Милорадъ Медаковићъ поклоніо в 57 комада разны грчки инънга.
- 12. Кор. членъ Г. Ђорђе Даничићъ повлоніо в ньимъ израђену Србску Граматику.
- 13. Парохъ овд. и натихета гимназіє Г. Михаилъ Поповићъ поклоніо 2 стара римска новца.
- 14. Редов. членъ Г. Миланъ Симићъ поклоніо 39 комада кое србски кое немачки кивига и 49 комада сребрны и 2 бакарна новца.
- 15. Трговацъ овд. Г. Димитріє Главинићъ повловіо є 3 сребрна римска новца.
- 16. Кор. членъ Г. Вукъ Караџићъ поилоніо в четири кнъижице.
- 17. Дружтво Матице у Загребу послало е свой органъ подъ именомъ: Аркивъ за повъстницу югославенску.
  - 18. Г. Конштантъ Дежарденъ повлоніо в две ньимъ нарађене карте.
  - 19. Кор. членъ Г. Божидаръ Петрановићъ поилоніо с ньимъ преведеный законикъ аустрійскій.
  - 20. Г. Докторъ Андрія Ивановићъ поклоніо є карту окружія Крайнскогъ.
  - 21. Кор. членъ Г. Евгеніе Іовановићъ покловіо нъимъ израђену Славенску Граматику.

- 22. Кор. членъ г. Іованъ Блайвайсъ повлоніо ньимъ нарађену виънгу о Скотолекарству.
- 23. Предсъдатель вр'овногъ суда госп. бремія Станоєвићъ поклоніо еданъ сребриъ новацъ.
- 24 Парохъ Закутскій г. Радосавъ Бачанинъ поклоніо два стара сребрна новца.
- 25. Редов. членъ г. Дим. Матићъ поклоніо 1 бакар. новадъ и неколико података односећи се на , исторію Войводовине.
- **26.** Г. Владимиръ Васићъ поклоніо два стара ср. новца.
- 27. Г. Богобой Атанацковићъ поклоніо 7 комада стары бакарны новаца и ньимъ израђено дѣло: Пупольцы.
- 28. Редов. членъ г. Іованъ Гавриловићъ повловіо еданъ прилогъ за новію исторію и више прилога за Географію и Штатистику Србіє.
- 29. Членъ Суда Крушевачкогъ госп. Стеванъ Радмиловићъ поилоніо єдну кныжицу, у коїой се грбови свію къ старой Србін принадлежећи областій налазе; къ томе 5. бакарны римс. и 1 сребрнъ србскій новацъ одъ краля србскогъ Уроша.
- 30. Ред. членъ. г. ђорђе Мушицкій поплоніо едну босанскомъ кирилицомъ печатану кнъижицу и 12 комада бак. стары новаца.
- 31. Г. Іосяфъ Поклупаръ повлоніо єдну немачку кнънжицу.
- 31. Г. Іованъ Ланновићъ изъ Дубровника понлоніо еданъ старый латинско - таліянско - србскій речникъ латинскимъ писменима питампанъ.
- 33. Редов. членъ г. Милованъ Спасићъ поилоніо две свое вивите.

- 34. Сромонахъ ранновачній г. Тимотіє Яковлівніть поклоніо 2 стара бакарна и єданъ сребриъ новацъ.
- 35. Ред. членъ г. Янко Шафарикъ поклоніо в вданъ прилогъ, односећій се на диплому Султана Селина, коя ће се у четврту часть Гласника ставити.
- 36. Редов. членъ г. Коста Цукићъ повлоніо в ньимъ израђену Државну Евономію.
- 37. Г. Сара Возаровићка поилонила в выше рукописа, међъ коима се и Доситевви налазе.
- 38. Г. Ткалацъ изъ Загреба повлоніо є две своє кньиге.
- 39. Кор. членъ г. Адамъ Драгосавльвићъ поклоніо в ньимъ израђену Немачку Граматику за Србе.
- 40. Редов. членъ г. Димитріє Тиролъ повлоніо в нъимъ израђену Србску Граматику за Немце и своє Животописанів.
- 41. Г. К. Бранковићъ поклоніо в ньимъ израђену Логику.
- 42. ђаконъ монастира Благовештенія г. Мойссей Поповићъ поклоніо в вданъ сребр. срб. новацъ одъ Краля Уроша Великогъ.
- 43. Началникъ одъленія рударскогъ г. Фуксъ поклоніо є преписъ дъла Павла Витезовића подъ именомъ Origo et progressus domus Nemanjianae.
- 44. Редов. членъ г. Вукъ Маринковићъ покло ніо в ньимъ израђену Физику.
- 45. Г. Ханка у Прагу поклоніо є ньимъ преведену кныягу: Краледворскій Рукопись.
- 46. Секретаръ попечительства внутреньи дъла Г. Матія Матићъ поклоніо 2 стара бакар. новца.
- 47. Слушатель Гимназів г. Напола Павловићъ поклоніо в два бакар. новца.

Што се личнога станя Дружтва тиче, ово в у почетку ове године, іоштъ са 6 членова приумножено и то за редовне членове изабрани су: гг. Миланъ Симићъ и Райко Лешянинъ за корресп. гг. Іованъ Веселъ, Іованъ Блайвайсъ и Франя Курелацъ; за почестногъ г. Тодоръ Хербезъ; и тако се сада Дружтво састои изъ 42 редов., 49 кор. и 25 почест. членова, но Дружтво в ове године тако несрећно было, да в едногъ одъ свои врстны почестны членова, а имено г. Петра Петроваћа Нъгоша владику Црногорскогъ, случаємъ смрти изгубило.

У смотренію архиве и квыижняце честь има сег кретаръ споменути, да в онъ протоколе и іощть одъ 1842. године, када в сирвчь Дружтво ово и у животъ ступило, па до данашивътъ дана урегистрирао, све кнъиге и ствари дружтвене, као и сва дъла у архиви наодећа се пописао и нумерисао, којомъ приликомъ недржи за излишно јоштъ и то навести, да кивижница дружтвена сада до 251 комада разны кнынга и кнынжица брои, а у архиви се поредъ други стварій и новаца, кои последньи число на 814 комада и то 69 сребрны и осталы бакарны износи, ющтъ толико нарочито историчесногъ матеріяла налази, да бы се изъ овогъ неколико кныга издати могло, само кадъ бы исторійскій одсекъ, ако не выше, то баръ два сата недельно на то жертвовао, да овай матеріялъ прегледа и пречисти.

Секретаръ 
ђ. Д. Ценићъ.

Осниъ наведеногъ у горензложеномъ взестію нешилогъ губитка, Друштво в у 1851. години ожалошьено и другинъ, кои му в смрть саобштаваюьегъ члена, илисичномъ наукомъ знатногъ Србина, илогозаслужногъ Карловачие Гимназів Управителя Г. Якова Гершива у почетку прошле всени намела.

овогод. Севрет. С. Н.

#### CPECKE KHLHIE,

## У БЕОГРАДУ НА КРАЮ ГОД. 1850. И ЗА ЦЕЛУ 1851. ГОДИНУ ПЕЧАТАНЕ,

назначене редожь, коимъ су издане.

- 1. Гласникъ Друштва Србске Словесности. III. свезка са 11. литографираны таблица, на 8-ни у 19 таб.
- Belisaire par Marmontel, съ граматичнымъ толкованъмъ и французко-србскимъ Речникомъ, на 8-ни у 8½ табака.
- 3. Врдинчка кула, балада одъ Г. Іована Суботића, на 16-ии у 1 табаку.
- 4. Явно Право Србів Г. Димитрія Матића на 8-ни у 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> таб.
- 5. Латинска Граматика за гимназіє, на 8-ни у 27 т.
- 6. Обяснень србскогъ Законика Грађанскогъ одъ Г. Д. Матића II. части 1. одъл. на 8-ни у 28½ т. II. " 2. " " " у 24 " III. часть на 8-ни у 15¼ табака.
- 7. Мислословаћ (логика) Г.К. Бранковића на 8-ни у 20 табака.
- 8. Пъванъ слепца бремів на 8-ни у 41/2 таб.
- 9. Добротворъ за младежь у 2 свезке садржава Доситевве "Благе обичае" на 16-ии у 6. таб.
- Начела Физике Г. Вука Маринковића на 8-ии у
   таб. са 6 литографираны табл.
- 11. Будилникъ народне просвете одъ Сергія Николића. І. свезка на маломь листу у 7. таб.

- 12. Државна Епономія Г. К. Цукића І. часть на 8-ни у 21½ таб.
- Одговоръ на нападаня нени Романа на 8-ии у 2 табана.
- 14. Начела Умногъ државногъ права Г. Дим. Матића на 8-ни у 131/4 таб.
- Восвань руске войске у Мађарской на 16-на у 2½ табака.
- 16. Календаръ малый за 1852. на 16-ии у 1. таб.
- 17. Постични примери на 8-ни у 19 таб.
- 18. Исторія великогъ Александра на 8-ня у 8. т.
- 19. Миліонеръ на 16-ни у 31/2 таб.
- 20. Шумадинацъ, календаръ за 1852. на 4-ии у 10 т.
- 21. Преврасный цветъ слепца бремів на 8-ии у 1. т.
- 22. Обширнія Трговачка Рачуница Г. Іована Вукосавявића на 4-ии у 201/2 таб.
- 23. Београдскій великій календаръ Г. Милоша Поповића на 8-ии у 12½ таб.
- 23. Кнънжевна забава Г. М. А. Симића I. свезка на 16-ии у 5½ таб.
- 25. Вонславъ праль србскій одъ Г. Василія Іовановића на 16-и у 4½ таб.
- 26. Сстествена повъстница Г. Вука Маринковића са 12 литографираны таблица на 8-ни у 31. таб. Осимъ тога препечатано в неколико училиштны кнънга и кнънжица.

Међу гореназначевымъ кнънгама, као што ће внъижевный судія и свакій зналацъ лако примътити, има неколико и онаки, ков управо у кнъижество ве принадлеже; но я ін изъ списка нашегъ кнъижества изоставити нисамъ могао не само противъ уведеногъ обичая него найвище зато, што су засадъ те исте кнъиге найобичнія, да не рекнемъ извлючителия душевна рана найвеће части нашегъ читаюћегъ света, што више и неки одабраніи у Србству особа.

Секретаръ Друштва.

## СТАРО СЛАВЕНСКО КНЫНЖЕСТВО.

# Památky dřevního písmenictví Jihoslovanův, \*)

#### иначе

# изборъ югословілискыхъ достопаматностін.

Кадъ в пре тридесетъ година нашъ великоумиый Лукіанъ Мушицкій дошавшегъ међу Србе наукобогатогъ Павла Іос. Шафарика, ако и лично му непознатогъ и донде невиђеногъ безсиртномъ своіомъ изъ пустинъ шишатовачке посланомъ песмомъ вао царскогъ побъдоносца поздравіо: нарочито в одъ нъга, поставлъногъ за професора песмотворства новоподигнуте гимназів новосадске у лесми то зажеліо, да изобрази Србима врстне спевце, кои ће славне али одавно у гробове заборавности са-

<sup>\*)</sup> т. с. Спомевици древне писмености Югославена, кинига преко 13 таб. у найвећой осмини износећа, у Прагу 1851 г. само у 125 монадій, одъ кои с Друштво Србске Словесности за любовь 25 на свое расположена добыло, печатама не за продею него само за раздавана любительния старогъ Славенскогъ кинижества. По томе они неколико конадій, кое с Поповићева кинижара водъ насъ за малу цену распродада, вису иначе него крадомъ печатави, и по постосћимъ у Аустріи закомвиа управо се за крадене сматрати мераю.

ранъне Србе песмама свовма опетъ у спомеву оживити и прославити.

"Се Ты великих» намъ воспитай пъвцевъ
Ймбщихъ двигибт' въ гробъхъ лежащым
Йрши Сервски въ свътъ живбщихъ,
Пиндара, Флакка, Омира зижди." (Кнъ. И. Од. 34.)—

Колико су млади србски духови могли, заиста су доста могли, Шафарикъ в у томъ, што є Мушицкій одъ нъга као найвище зажеліо, почосно усльо, я да в у србскомъ заведевію дуже остао, в више бы быо усиво. Али Шафарикъ в одскора у васиршаваню спомена стары Срба нећій и одь саме найвише прославльвогь србскогь спевца жель успыхь показао: Шафаринъ в на краю прошле године за усирсъ славе велики Срба више учино, него што найврстнів песме учинити могу. Песмама се може и веровати и неверовати, но Шафарикъ в славне старе Србе у найверніниъ пъннымъ собственымъ споменицима. вое су они своимъ духомъ сами себи створили, изъ мртвы подигао, почемъ с исте ньине споменике ивъ таме заборавности, у појой су лако препасти могли, на светлость манео и у своюй подъ горньимъ насловомъ, найвише са новчаномъ Друштва Србске Словесности помоћу ваданой пивнги жао у вечитомъ граду уздигао и утврдіо, да вигда вище у таму пасти не могу.

Дивни ови споменици тако су у свакомъ смотрено прасни, да Србина, нъпногъ гледаоца найвећа милина обузети мора. Већъ сама риза нъцна, у кою ін в Шафарикъ обукао, већъ сама цисмена славенска, конма су у лепомъ найвеће осмине полу на 219 страна печатани, я кои в ученый Господинъ Издаватель по образцу найленим у найстарівмъ србсиммъ

внънгама писмена резати и лити дао, тако су необично врасна, да се, рекао бы, смею на сматраоца нао весела природа у майскомъ пролећу. Писмена су ова найдостойніє покривало духова, кон се у овымъ споменицима являю. Ньинъ с господственый створъ и за данашный изображеный светь лепо и редко позорів. У нъму се међу осталыма виде два србска кралъвска сина, две найвище у србской држави особе, Стефанъ првовенчаный Светый Краль и светый Просветитель Сава првый Архіепископъ као народни списательи, и оба као животописци свогъ великогъ родителя Неманъ, иначе међу светитељима Симеона Мироточивогъ названогъ. Ту краль синъ о кралю оцу пише, како су му Грци постойбину на силу држали и у ньой осамъ градова, да бы се по нънма та србска область грчкомъ назвала, сазидали и утврдили, па нако в Неманя силомъ оружія отачбину свою одъ непріятеля ослободіо, и у ньой све грчке градове до землъ срушіо и, да се Грцима ту више ни имена незна, у пустолине претворіо. Тако є о Србину у срећно доба писао онай Србинъ, кога су Грци изобразили и воспитали, кои с грчку науку свагда по вредности ценіо и любіо, и као списатель привенополитичногъ дела међу грчке списателъ доспео, и сувише као зетъ цара грчкогъ и нъжнымъ сродствомъ за Грке везанъ быо; али то в быо Србинъ, одъ кога грчко воспитание ние могло начинати Грка, него с учинило іошть больгь Србина, кога су туђе науке могле облагородити али не, као што найобичніе быва, заробити, нити изъ нъга србскій духъ изгонити.

Не манъ народне величествености имаю на себи и у себи и други Шафарикови наше "древне писмености споменици;" зато в вредно, да ін све редомъ укратко прегледимо.

- I. Житів славенскоет Просветителя Св. Константина Философа, повнатість подъ монашеский именомъ Кирила. Овай в споменинъ садъ првый путь печатань по рукопису монастира ральскогъ, изъ 15. стольтія происходенемъ и са друга четири разна рукописа сравньномъ. По мивнію издательномъ ово за повестницу крштеня Славена преважно дело списао в іошть у 10. стол. вданъ одъ непосредствены просветительны ученика, и то по свой прилици Климентів доцніи Епископъ Бугарскій.
- II. Житів славенскоет Просветителя Св. Методія Архівпископа Моравскоет, рођеногъ старівтъ
  брата Кириловогъ. Овай в кивижевный споменикъ
  такође садъ првый путъ на светъ изданъ по рукопвсу у 16. стольтію писаномъ и у кивигохранилинци
  духовне академів у Москви налазећемъ се. Дело
  в за повестницу просвете Славена као и првонаведено важно и по мивнію издательвомъ у исто доба,
  кадъ и оно вдимиъ одъ Методіввы ученика по свой
  прилици онымъ истымъ, коимъ и оно писано и то у земльи Панонской области кнеза Блатоньскогъ Коцеля.
- III. Жите прест Србскоет Крал Стефана Немант иначе међу светыма Симеона Мироточивоет названотъ списано ивтовымъ найстаріямъ синомъ Светымъ вральмъ србскимъ Стефаномъ Првовенчанымъ. Преважно ово за србску повестницу, старый земльинсъ и словесность србску кральвскогъ списателя дело исто в тако кае и предидућа садъ првый путъ печатано по пергаментскомъ рукопису у народной кнъигохранилници у Паризу подъ Ч. 3537 наодећемъ се. Овай в рукописъ быо негда собственость србскогъ у светой Атонской Гори монастыра Хилендара, и писанъ в у другой половини 13. или у самомъ почетку 14. стольтія. На коицу до-

дать е изводъ изъ овогь житія, сачинать одъ не-

IV. Опеть Житів великовъ Неманв, ньговымъ наймлавниъ синомъ св. Савомъ првымъ Архіепископомъ и Просветительмъ Србскимъ између 1208. и 1215. године списано и садъ првый путъ печатано по едномъ рукопису, кои в у постивци св. Саве близу монастира Студенице у Србія године 1610. преписанъ можда изъ самогъ подлиногъ рукописа св. Саве. У предговору своме наводи Госмодянъ Издатель превелику важность овогъ за Србе како у смотреню црквене тако и државне повестнице драгоценогъ споменика.

## V. Примери грађанске дрвене иисмености и то

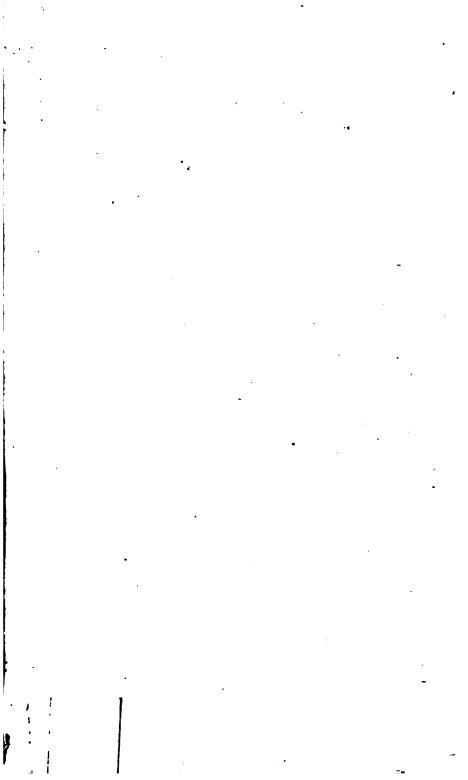
- 1. Двадесетъ разны писама, хрисовули и написа србсии, бугарски и дубровнички, међу коима се налази написъ царице Милице на покрову св. кнеза Лазара златомъ извезенъ, кои Господинъ Издаватель назива "врелымъ изливомъ честите душе."
- 2) Законикъ србскогъ Силногъ цара Стефана Душана, кои в Господ. Шафарикъ по найсавршенівмъ и найстаріємъ Ходошкомъ г. 1390. писаномъ и са осамъ разны други сравнъномъ рукопису сасвямъ исправно и подпуко печатао.
- 3) Кратки србски Летописи изъ десеть разны рукописа скуплъни, сведени и попунъни врло су важни за србску повествицу извори. Найпосле
- 4. Монаха Храбра о постанку славенски писмена важанъ саставакъ.

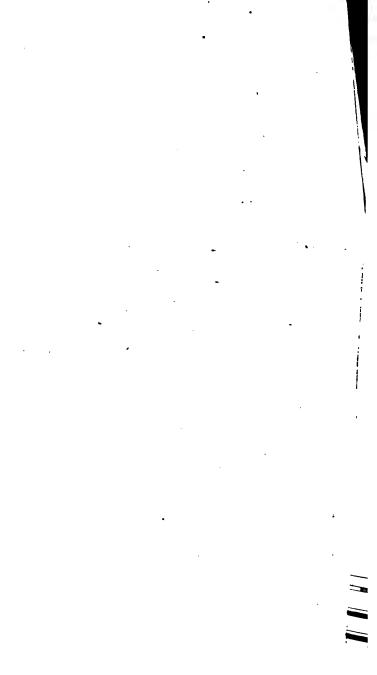
Толико е србско кнъижевно богатство само у првой югославенски споменика названой преодной евезки, ною е Господинъ Шафарикъ издао за угледъ, да бы се по овой свезки могло заплю ити, киквы се важны писмены споменика налази у целой нъговой великой эбирки, кое е списакъ овогъ лета издати намеранъ.

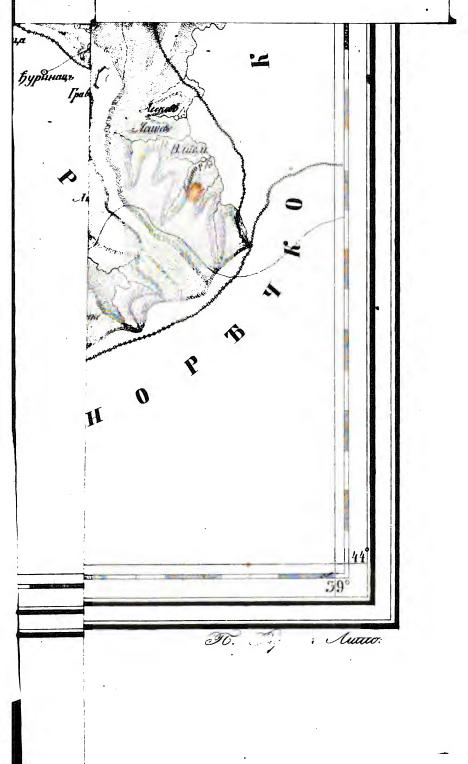
Нештедеви труда за пуны тридесеть и више година и нежалећи трошка ни жертви великій, славногъ међу Србима и милогъ спомена Славенинъ очевидно в повазао, колико воле Србство и колико е за успрсъ старе нъгове славе заузетъ. Оће ли и Србство показати, колико Нъга цени и воле, како Му в готово достойну любовь за велику Нъгову любовь вратити, и нако не штеди и не жали вишта, чеме бы Му могло за трудъ и жертве пристойну благодарность свою наявити, паметну, уместву, цванскодну благодарность, коя бы Му великій трудъ усладила, на већій Га ободрила и тегобе Му у скорісить далъмъ споменяка яздаваню неосетнима учинила? Оће ли данашић Србство посведочити, да с право потомство старогъ прославленогъ Србства, кое се у осветлънымъ своямъ споменицима блиста; оће ли данашить Србство деломъ показати, да свое славне предне само толико воле, поштув и люби, колико сродный намъ Славенинъ; оће ли за усирсъ нъине а съ тиме и своє славе поназати се толико заузето, коливо се Опъ показао, и оће ли дугъ, кои за ускрснуту ньину и свою славу дугуе, за светый сматрати? Велико бы противъ србске народне чести преступленіе было, другчів и помислити. Србскій ће духъ и ту одржати надъ влымъ генісмъ савршену побъду, и Срби гласомъ свои славны у споменицима живећи предака пробуђени неће више допустити, да имъ овако драгоцени гину споменаци, као што в у пламену Новога Сада старый гимназіалне библіотеке Душановогъ законяка рукописъ изчезнуо, и нао што в у таласима Саве читавъ сандукъ стары патріаршесконародне Карловачке хранилинце може

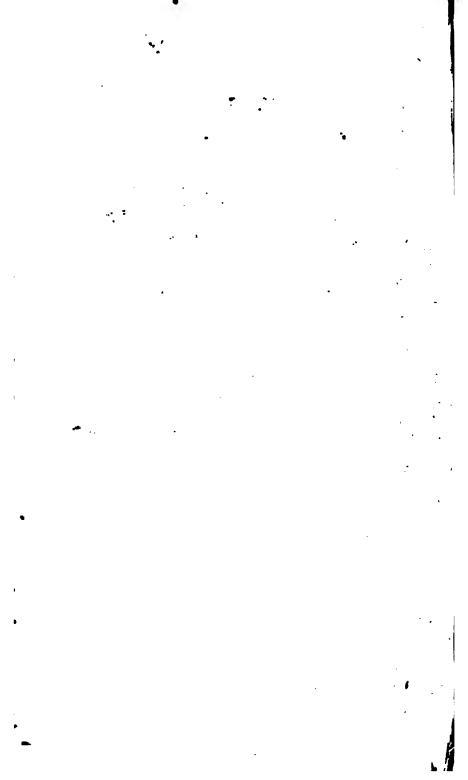
Онти найважній руковиса у повратку изъ Београда несрейномъ судбомъ утопіо се, него йе вольно дати на жертву и радо прегорети злато и сребро, да сачува оно млогоцено народно благо, кое еданпутъ изгубліно нигда се наинадити и ничимъ заменити не бы могло; а тыме смо старымъ благомъ и именомъ вище него и самимъ новостеченымъ међу народима и данасъ живи.

> Секретаръ Друштва. Сереів Николикъ.









# PAACHUKT

# друштва србске словесности.

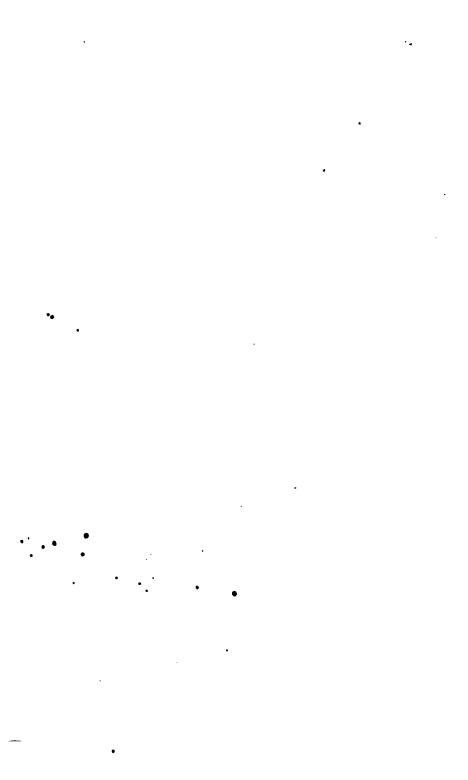
CBESKA V.



J BEDFPARY

T KNE M C O D E Y A T H B M R H R M E C T B, A C P B I C.

1853



## предметн

#### пете свезке гласника.

1. Ображаванъ сроскогъ	63U	ĸa.	
			Страна
1. Предлогъ за Србскій Ръчникъ и С	рбси	у Гр	a-
матику одъ Др. І. Стенћа .	-	-	
2. О удвояваню србски сагласника	одъ	Д. 1	И-
сайловића		•	. 14
II. Србска Пов <b>встни</b>	ya.		
3. Србскій льтописаць изъ почетка	XVI	ть ст	·o-
abria			. 17
4. Споменъ Београда, негдацивътъ одъ М. П. Катанчива			
III. Србске Старин	в.		
5. Додатакъ къ описанію стары ср	бски	нов	a-
ца одъ Др. Я. Шафарика .			
6. Хрисовуля Іоанна Бранковића, Де	еспот	а Ср	б-
скогъ , .	•	•	. 224
7. Прилогъ къ изворима старе Сре	Sc <b>re</b>	Ист	<b>'O-</b>
pie	•	•	. 297
IV. Србскій Земльпись и Дз	) <b>91</b> C &	воп	исъ.
8. Описанів Окружія Краинскогъ о	дъ Д	р. А.	Π.

9. Обштый повреть людства Србіє у години 1852. сравнінь са петнавстолітнимь временикомь, одъ В. Якшића	54.
V. Известія	
10. Известіє о раду и станю Друштва Србске Словесности у 1852. години 2	<b>74</b> .
11. Србске внынге 1852. год. у Београду печа-	
тане	
12. Некролози умрлы членова Друпитва 2	9 <b>3</b> .

#### ПРЕДЛОГЪ ЗА СРБСКИЙ РЪЧНИКЪ И СРБСКУ ГРАМАТИКУ.

Сачиніо и у другонъ редовномъ прошлогодишивых засъданію Друштва Србске Словесности прочитаю тадашный подпредсъдатель Друштва

Г. Др. Іованъ Стеићъ.

Инто се по природи и разуму зачне или почне, оно обично, као што знамо, има и живота и напредка. Нашъ в безсмртный Доситей кодъ насъ наново основао владу писмености нашега милога србскоеъ взика, и ево в она данасъ, пуна снаге неумрлога живота, у кнъижеству свега нашега народа тако напредна, као што в само тай нънъ мудрый и родолюбивый оживитель желити могао!

Ко бы, кодъ памети и свъсти, данасъ іоштъ запытати могао: "како ћемо, коимъ ли сзикомъ за Србе кнъиге писати?" —

Но за чудо, іопіть има кныжевника, кои противь писмености, коя се нашемъ народномъ взику дав, живо воюю; као да се ньгова народность неве мови поредъ писмености одржати! или као да
не мора и нашъ народный езикъ, како се почело
ньимъ и писати, примати свойство и добивати сна-

гу писмености, и тако едномъ постати писменымъ, образованымъ езикомъ!

Чимъ се управо разливує писменый сзикъ одъ говорнога простонароднога сзика, одъ коега се онъ произвео? По главноме тимъ, што онъ ніс само народный, него в усданпутъ и народный и писменый сзикъ; што у нъму има потребны ръчій не само за ратара и за буди кои редъ неписмены людій, него и за оне, кои се занимаю съ предметима препростране области науке и умътности, и тако, што в онъ сданъ и истый, те іоштъ и правиланъ и углафенъ, па и доволянъ за животъ и потребе свега народа, кои нъимъ и говори, и пише, и пъва, и влада.

Вама господо нів ми требе казати, да народномъ езику, кои се едномъ уздигао на одличну и благодатну службу наука, прибавляю и довршую свойство писмености учени люди, кнъижевници. И ко бы другій то чинити могао? Као што ратаръ и свакій тежанъ изумьва и прави себи потребне ръчи за свой животъ и за свое потребе, и говори по свомъ чуству и разуму; тако образованъ и ученъ човекъ тражи и прави нужне ръчи за предмете неизмъриме области науке и потребе снажне умности, и дае езику ону правилность и чистоту, и ону ясность и обилность израза, коя задоволява облагорођено людско чуство и строго оцфиююћій просвъћеный разумъ, едномъ ръчи око тога ради, да га начини езикомъ образованымъ или писменымъ. Тако е то бывало у свакомъ народу, тако быва и быти мора и у насъ Срба; или бы заръ само кодъ насъ то чудо могло быти, да се ученость и кньижевность може и мора стегнути у границе езика, комиъ се масса и простота народа служи, и да е само тежану и гуслару слободно, изумъвати и правити ръчи за нъгове потребе, а кнъижевнику не, као да онъ не принадлежи исто толико народу колико онай, и као да наука, којомъ се онъ занима, нема свою собствену, те јоштъ колику и колику областъ чуства, мислій, предмета! —

Докле ли се кодъ насъ съ писмености нашега взика дошло? Дотле, докле се само према нашимъ досадащнымы незгоднымы народнымы и државнымы обстоятелствама доби могло; а свакояко су за оно, што се за ню іошть могло учинити, найман'в наши кньижевници криви: та они су, сиромаси, какве су имъ за то мучне прилике быле, іоштъ доста и урадили! Младо в истина іопить и слабачко наше кибижество, но ипакъ нисмо безъ нъга, а осимъ тога, нашемъ се миломъ езику, баремъ у овой србской матери земльи, у нижимъ и вищимъ школама науке предаю, и, драгомъ Богу хвала! закони пишу и издаю, те по нъима у народу суди и управля. Нашъ е дакле србскій народный єзикъ свакояко већъ писменый езякъ. Но, признати се мора, іошть му в писменость у развитку, недовршена, онако, наравно, као и наша образованость уобште.

Гдъ смо съ писмености нашега езика, то мы добро знамо и осећамо. Али и судимъ, да се запытати може: е ли већъ време и прилика, о томъ мислити и порадити, да се та нъгова писменость одсадъ брже и болъ развія, и єданпутъ баремъ по ономъ, што е ту главно и доиста већъ потребно, опредъли?

Што се мене тиче, я бы рекао, да в за то и време и прилика. Време в, връ већъ имамо предъ собомъ плодове труда и искуства повдины кнъижевника одъ читавога готово вдногъ въка; и прилика е, връ намъ в она дана іоштъ постанкомъ ово-

га нашегъ Дружства, а іоштъ више у вишегодишньой нъговой бытности и намънъной му радныи.

Ако се, господо, не варамъ, и нама треба онымъ путемъ ићи, коимъ су пре насъдруги народи ишли, и оно радити, што су они радили, кадъ су свомъ езику потребну му писменостъ прибавляли.

Примъра ради споминъмъ овомъ приликомъ само Таліянце, Французе и братски сродный намъ народъ, Руссе. Кодъ ньи су найпре поедини, снажно и валяно они, вама познати, геніомъ узвищени кныижевници народный езикъ на степенъ писмености дизали, а после су му учена дружства, коя су академіяма назвали, сединьнымъ силама и припознанымъ ауторитетомъ пожелану ту потребну писменость за кратко време и на неоцівниму користь ньины кньижества и народа удесили и опредвлили. Коме између насъ ніе знано, шта е за писменость таліянскогъ езика урадила Академія делла Круска, основана одъ вел. войводе Фр. Медичи у Флоренцу; за ону францускогъ Академія Паризка, установлена одъ нардинала Ришель, и за рускогъ езика Академія, одъ царице Катарине II. преустровна у Петербургу, свака своимъ Словаромъ или Ръчникомъ и поредъ тога својомъ Грамматикомъ?

И кодъ насъ су одкако свое народно кнъижество имамо, такође поедини, особито они больи, въштіи наши списательи успъшно нашемъ србскомъ езику потребну му писменость прибавляли и узвишавали; и то они одъ свое стране што болъ могу и данашнъимъ даномъ чине. Но као што се кодъ поменуты, а осимъ нъи и кодъ други народа потреба едномъ показала, да се и одъ позваногъ за то дружства учены людій све оно, што су пре поедини кнъижевници око тога, да нъинъ народный

взикъ писменымъ постане, урадили, свойски претресе и разсмотри, па после све, што бы се у томъ и у народномъ взику спремно, добро и удесно нашло и признало, покупи, уреди и у едно цъло, по яснымъ и довольнымъ правилама, сведе и надлежно изложи; тако, судимъ, да се и у насъ та потреба већъ указала, те іоштъ у велике. Еръ найпре оно, што су поедини кныижевници нашемъ народномъ говорномъ езику додали и за нъгову писменость досадъ урадили, ніє вище мало и незнатно, али в све то тако разметнуто и раздроблено, да га ни найвъщтіи безъ големе муке, а почетникъ у кнышжеству нашемы и странный овога любитель и кодъ найболь воль и жель никако не може прегледати и с'ватити. После, млоги наши данашный, особито млађи кнъижевници и нови писари или зато, што немаю ни времена ни эгоде, или што ій слабо срце вуче, да познаду трудъ и плодъ пређашнъи и старін времена и умова, нису у станю, посао писмености нашега езика наставляти, него га све изнова предузимаю, па се ту млого, едни и безуспъшно, или и неразумно муче, као оно ти око свакогъ почетка тежке и велике работе, и найпосле, као што се безъ данога доброгъ правца ништа, тако се исто безъ тога ин писменость нащега езика неће моћи мирно, уредно, основно и валяно развіяти и едномъ по потреби образованости и на честь народа и нъговогъ кныижества довршити.

Али, запыта ћете, камо намъ академів, као што су оне споменуте кодъ срећніи народа? Одговарамъ: онакове мы академів истина немамо; ал' имамо ово наше Дружство, у име ковта смо се мы, као нъгови членови, и данасъ овде сабрали, и ковта в управо тай главный задатакъ, да и оно, поредъ осталы наши кнъижевника, сложно и прику-

плънымъ силама ради, да се нашъ србскій сзикъ кнъижевно развія и усавршенствує, или, другимъ ръчима, да онъ по потребама науке и просвъте писменымъ постане. Нико неће, надамо се, казати, да ово наше Дружство ніє свагда и свойски тай свой задатакъ предъ очима имало и све оно за писменость нашега милогь свика чинило, што с годъ своимъ средствама и према околностима, у конма се одъ постанка свогъ досадъ налазило, чинити могло; само бы я желіо, да оно садъ и то, наравно по свомъ могућству, покуща предузети и урадити, што су наведене анадемів за писменость ньины тичући се народны езика испословале, и што в ову писменость, као што свакій, коме стварь нів сасвимъ непозната, признати мора, заиста найбрже и найболь кодъ нъи удесило и утврдило, а то в Словаръ и Граматика у овоме изложенотъ ввика. Мени су, господо, тегобе овога посла као и вама познате; али безъ муке нема ништа, и зашто се за оно, што в овако народно и полезно, небы и мы выше нег' обично промучили?!

Предпоставляюћи, да ова моя желя ніс посве неумъстна, я вамъ, господо, у интересу нашега милогъ народногъ сзика и нашегъ кнъижества предлажемъ:

Да се ово наше Дружство Србске Словесности склони, израдити и издати вданъ Словаръ и узъ нъга Граматику нашега србсковъ взика, коимъ се данасъ кодъ насъ уредно не само говори, него и пише.

Овай задатакъ предлажући Дружству немамъ я наравно у памети онаково дѣло, као што є н. пр. Дикціонаръ или Словаръ Академіє Французке; за такавъ су посао силе, коє Дружству на послугу стов, безъ сумнъ очевидно іоштъ неяке. Него мислять, да се оно потруди, овомъ у толико само подобно дъло израдити, да онай, кои бы желіо нашть взикъ познати и научити, може у нъму найи, ако не сваку, а оно баремъ сваку найболю и найпотребнію како говорну, тако и писмену нъгову ръчь съ найнужніимъ само упутствомъ, а поредъ тога и сву вештествено нужну србскога примлъногъ писма и свойственогъ говора правилность. И я о томъ не двоумимъ, да небы Дружству и овакавъ само посао образъ освътлао, и да оно нъимъ небы за писменость нашега свика и за напредакъ нашега кныжества, а у исто време и за то доиста доста млого учинило, да насъ и туфинци, нарочито пакъ наша славенска браћа боль познаду.

За правацъ, костъ бы се у израђиваню овога Словара имали држати, я се усуђусмъ, следуюће вамъ укратко представити:

1. Одъ народноет говорноет взика да се у нашъ дружственый Словаръ ставе чисте србске рычи по найбольмъ, найправилніємъ говору и съ нужномъ ньиномъ коренитости и цълости.

Свака туђа, па и турска рвчь, была она колико му драго уобичасна, нека с исключена, осимъ оне, у мъсто кос се никако небы могла права србска рвчь нави или нова згодна начинити, было то одъ грађе србске или сродне, нарочито старославенске.

Изворъ овы ръчій всть говорный взикъ; а спомагателна средства всу добро србски написане кнъиге и ръчници, одъ овы особито Ръчникъ Г. Вука С. Карацића, кои намъ в ньимъ, буди му и на томъ свака одъ насъ хвала, ту велику услугу учи-

ніо, да не морамо мы за ову нашу потребу, садъ вдинствено изъ самога говора оволикогъ и овако државно раздробліногъ нашегъ народа, съ тежкомъ мукомъ и млогомъ дангубомъ свуколику грађу купити и требити.

Што се извора тиче, могли бы, мислимъ, позвати и замолити пріятель нашега кньижества одъ реда свештеничкогъ, учительскогъ и чиновничкогъ, да намъ они, свакій по свомъ могућству, скупе ако оне одъ реда потребне намъ, а оно баръ оне ређе рѣчи и изразе, кое се значаємъ своимъ у обзиру смисла и характеристике нашега єзика одликую.

2. Къ овымъ простонароднымъ, главну часть блага и сву свойственость нашега красногъ езика представляюћимъ ръчима треба додати оне ръчи, кое су кнъижевници и писари по млогимъ и разнымъ потребама наука и народне образованости изъ другогъ сродногъ, а понайвыше изъ нашега старо-славенскогъ езика въшто узели, а тако исто и оне, кое су они иначе удесно створили, па у нашъ говорный народа езикъ увели, те садъ, измъшане съ нъговымъ елементима, данашню нъгову писменостъ чине и представляю.

Ове рвчи мораю се найвыше изъ главе одбирати, узимаюћи за то у помоћь и читанв и прегледань досадъ изданы наши больи и важній кньига, што безъ сумив неће тако лакъ посао быти; али я мислимъ, да га текъ еданпутъ добра и озбильна воля предузети мора; а за кога бы найприличніе было, да в покаже, ако не за членове овогъ нашегъ Дружства? Међутимъ моћи ће се у овомъ послу лъпа олакшица наћи у томъ, ако се поредъ речены кнъига, узму у далю помоћь іоштъ и Словари други славенски езика, а особито старосла-

венскогъ, где ће се наћи, ако не млого выше, а оно свакояко та успћшна опомена, да в рћчь, коя намъ у очи падне, такође и наша, као у кнъижевный намъ взикъ већъ спадаюћа, или овамо примлъна, у истой форми, или у другой, по свойству овога угођеной.

- 3. Но осимъ овы већъ посвоены, згодно удешены и у нашъ народный сзикъ, лисмености ради нъгове, уведены и у печатанымъ кнънгама налазећи се рвчій, потребно ће, судимъ, быти, да се іошть, колико в выше могуће, и таковы рачій у дружственый Словаръ ставе, кои у садашивмъ нашемъ кныжевномъ езику нема, но кое су намъ ипакъ одвећъ потребне и нужне за више науке и уметности, кое се на нашемъ езику списую и предаю, или кое ће се скорымъ, ако Богъ да, списивати и предавати, а тако исто и за наше отечествене законе и уредбе. Ове пакъ ръчи, понайвише техничке и терминологійске, треба намъ стварати, а кое су већъ створене, оне бы намъ найболь могли скупити и дати ГГ. Профессори и други наши учени люди, свакій одъ оне спеціялности, коіомъ се онъ изъ склоности или по дужности понаособно занима.
- 4. Кодъ сваке ръчи, коя бы годъ то по свойству свомъ захтъвала, добро бы было, поредъ осталога, што лексикално треба, нарочито то у кратко изложити, где се она и кадъ правилно употреблява или употреблявати има, у обичномъ и у фигурномъ смислу, наведши за то, ако треба, и эгодне примъре изъ доброга говора, изъ народны пословица и пъсама, или по потреби касателне науке и т. д.
- 5. Што се ръчій тиче, коима ће се нашъ народный езикъ свое писмености ради оснажити, ове

ръчи треба да ниаю, в ли само икако могуће, сва свойства и звука и кроя, коима се равне или подобне ръчи народнога говора одликую; връ ће се, тако я мислимъ, тимъ найпоузданіе моћи нашемъ писменомъ езику характеръ србства сачувати. Ако у чему, доиста како у узиманю, тако исто и у ствараню овы ръчій треба намъ быти строгимъ и обозрителнымъ. Безъ праве потребе ни узимаймо изъ други взика, ни ствараймо новы ръчій; а коє намъ треба узети или начинити, оне нека буду као и одъ въкова у народу живеће или баремъ овыма чимъ се выше може наликъ, иначе ће намъ неологизамъ неспретность, да выше не речемъ, у нашемъ езику учинити. Но преко свега тога, ако се догоди, да морамо имати за какавъ предметъ, или за какву идею рачь, а ту рачь неможемо по србски ни створити, ни прекронти, онда в узмимо и посвоимо онаку, какву е нађемо у найближемъ сродномъ намъ взику, понайпре у нашемъ старославенскомъ, или у рускомъ; еръ в заиста горый неспретный створъ, него чистъ заямъ. А и зашто бы се мы безъ разлога и мъре чували, да изъ овы езика не примамо славенске, потребне или и нужне ръчи? Иначе оћемо вдинство, или баремъ слогу и братство у славенству; а кадъ се прилика или потреба покаже, да се взикомъ вданъ другомъ приближимо, онда насъ има, кои се славенства плонимо и, планяюћи се идолу сепаратизма, идемо пре и радіє и у само турство, нег' у свой родъ, Богъ ме, на очевидну нашу штету и кубуру! Французи су, да о другимъ мъщовитымъ новіниъ народима не говоримъ, примили у свой езикъ латински, франкски, елински ръчій, зато, што се они нису клонили свога рода, а тай имъ с, као што знамо, међу осталыма, Латинъ, Франкъ, па нешто мало и блинъ; а мы, чисти Славени, нећемо у нашъ сзикъ, те іоштъ ни по нужди,

чисте славенске ръчи, па ни изъ свика нама кайобичніста и найдражіста и по сродству и по религіозномъ чуству! Ти' узеты и примлены славенски ръчій и тако неће премлого быти у нашемъ взику; и оне. колико ій годъ по потреби буде было, занста неће нъгову свойственость и оригиналность измънити или изопачити; тако я баремъ мислимъ, сръ налазимъ, да овде свой свога и знанъ знанца у свое крило прима. — Разумъва се, да ћемо и мы нъке научне и текничне ръчи одъ порекла инородногъ у нашъ езикъ морати примити, изъ узрока, што су оне задобиле право грађанства у свима, или готово у свима образованымъ, кнъижевнымъ новінть езицима, и што се оне никаквомъ србскомъ или славенскомъ ръчи ни узетомъ ни начинъномъ не могу за оно, што оне управо кажу, замънити.

6. Треба намъ опредвлити, по комъ ће се нарвчію нашъ єзикъ у овомъ Словару изложити. Нама е, да-нако, свако напце наръчіє и мило и лъпо; али, колико я судити могу, валя намъ овомъ приликомъ, едно посвоити и нъга се у овомъ нашемь послу придржавати. Я самь за ово нарвчів, коммъ мы говоримо и кое се и тако пунымъ правомъ безъ додатка и инаквогъ провинціялногъ епитета србско назива; само желимъ, да мъсто в ставлямо онде у корену ръчи в, где се ово писмо у старославенскомъ банку пише, изъ тогъ поглавито узрока, што се то и тако већъ здраво уобичавло; што бы тимъ остали близу нашегь светогь и прародительскогъ славенскогъ сзика, и што с овде ово писмо найбольій посредственить између овогь нашегъ и осталы наши наръчія, у конма се оно или на и или из претворило. Мы бы ту и одсадъ ово в могли читати као е, а они, кои говоре жерцеговачко нарвчів, нека га читаю као из пли в; они

пакъ, коима в езикъ славонско наръчів, нека га изговараю, ако до прилике дођу, као и. Я налазимъ, да бы было благоразумно, овога се правца држати, већъ и саме наше любави и слоге ради: попустимо што, да бы и други што попустили, обштегъ добра и напредка ради, и подигнимо съницу, подъ којомъ ћемо се сви братски моћи заклонити! ---

- 7. У Словару треба да се види не само, шта коя рѣчь значи, него и како се она правилно пище. За правацъ, како ћемо мы овай нашъ Лексиконъ, ако се овай мой предлогъ уважи, написати, мислимъ да ће намъ моћи послужити она правила нашега Правописа, коя є наше Дружство овы дана за своя кнъижевна дѣла посвоило, и коя ће, по нѣговомъ заключеню, у найновіємъ Гласнику на свѣтъ изићи. Налази ли пакъ Дружство, да бы што у овомъ правопису требало измѣнити и болѣ установити, а оно нека бы се и о томъ промислило. Што се мене тиче, я бы іоштъ предложіо, да се писмо р, гдегодъ оно у рѣчи као самогласникъ стои, одого астерискомъ назначи, и по томе овако р' пише и печата.
- 8. За странне, кои бы желили нашъ езикъ познати или научити, а и у ползу наши людій, нужно ће быти, да се уза сваку нашу рѣчь немачки и латински стави и каже, шта она у нашемъ езику значи и на што се односи, и тако да буде ово наше дѣло Србскій Словаръ съ немачкимъ и латинскимъ преводомъ.

Но како бы мы, изъ овогъ нашегъ Дружства, овай Словаръ, о комъ самь узео слободу, данасъ говорити Вамъ, найболъ и найпрече израдити могли? — Я мислимъ само тако, да се Дружства членови, кои на то позива осећаю, одберу и изберу,

па да сваній одъ нъи узме по єдно, или повыше слова изъ наше азбуке, те та, по договору и по примлѣнымъ начелима за цѣло дѣло, лексикално да изради; а кадъ сви са своимъ деловима буду готови, онда да се састави єдна комиссія, съ тимъ задаткомъ, да она све размотри, и свему дѣлу потребну равнообразность и подпуность даде.

Што се *Граматике* тиче, ако Дружство нађе за добро, да оно и ню овомъ приликомъ сачини и узъ свой *Словаръ* изда, то ова да се едномъ само члену на израђенъ преда, и и судимъ найболъ Г. Профессору Србске Граматике.

#### О УДВОЯВАНЮ СРВСКИ САГЛАСИЯКА.

(Одъ редовногъ члена Друштва Г. Динитрія Исайловића).

У засъданіяма Дружства наше словесности выше в пута о Правопису србском речь вођена, на тай конацъ, да бы се еданцутъ наши кнъижевницы споразумъти, и у писаню баръ што се споляшности или одеће тиче, сложити могли. Нарочно панъ ономъ приликомъ кадъ су правила, по конма се членови Дружства унапредакъ при писаню управляти имаю, садашнымы Подпредсьдательмы Дружства, Г. Іованомъ Стенћемъ была предложена, међу осталыма родилосе пытанъ и о томъ, да ли се сагласно писмя усугублявати има у онивъ сложенимъ речима, гди е последнъ писмя предлога съ првымъ писменомъ глагола, или друге какве съ предлогомъ сложене речи еднако, н. пр. одделити, аббоидети, trennen, оће ли се ова сложена речь овако писати, као што е овде написана, или као што нови наши кныжевници чине, оделити съ еднымъ д. Мало ій є было, кон су се онога првогъ правила, т. с. да се у реченимъ случаима сагласно писмя удвоява, држали; найвећа ій часть, сир'ячь сви наши млади кныжевницы постояно потврђую, и при томъ непоколебими остаю, да в оно удвояванъ сагласника сасвимъ излишно, и да треба писати: одвоити, а не оддвоити, оданути а не одданути, одати а не оддати, одерати а не оддерати, изидати а

не иззидати, безаконый а не беззаконный, и т. д. Исто тако пишу отрани место странный, истини мосто истинный или истинитый, камени уеаль мосто каменный или каменитый, закони место законный и т. д. Бадава имъ се доказуе, да се овымъ ньювымъ начиномъ губи коренъ речій, да се свойство сзика квари и изопачава, па доста пута и самъ смысао се замршув и пренначава; еръ друго в одати феситаевеп. а друго оддати абдевеп, друго значи одврати (ягнь) die hout abnehmen или foinden, а друго oddeparu абтеівен (н.пр. я се одера вичући, овде оно одера не може значити іф гів тіф ав, него іф fubr vollig aus der haut; a oddepa mu ce рукавъ, ber Ermel rif ab), друго вначи отицати auffcwellen, а друго одтицати abfließen н т. д. Кано бы было, кадъ бы се овай нъмачній ставъ: "Baltet auch die einbeimifchen Sanglinge im Baum; aber gebet befondere Acht auf alle Fremden," кадъ бы се, велимъ овай последный ставъ по ньювомъ начину овако у србскомъ преводу написао: "ал' нарочно пазите на све стране? Не бы л' овде свакій помыслю, да то значи: gebet befonders Acht nach allen Seiten bin? Ето имъ ньюве сабдствености!

Kako бы было, кадъ бы кон Нъмацъ сложене речн онако писао, као што наши нови кнъижевницы чине, т. е. кадъ бы писао a brechen место abbrechen, a bringen м. abbringen, a nehmen м. annehmen, aufordern м. auffordern, aufuchen м. aussuchen, bareischen м. darreichen, einehmen м. einnehmen, fortreiben м. forttreiben, berichten м. berrichten, bineigen м. hinneigen, verichten м. verrichten, Borath м. Borrath, überesen м. überreben, undthig м. unnöthig, Untericht м. Unterricht, zereißen м. zerreißen etc. etc. Или шта бы серекло кадъ бы кои у латинскомъ взику написао abreviatio место abbreviatio, a dere м. addere, a ducere м. adducere, a comodare м. accommo-

dare, afabilis m. affabilis, afinis m. affinis, coligere m. colligere, comittere m. committere, conubium m. connubium, dificilis m. difficilis, inumerus m. innumerus, oficium m. officium, sucuгеге m. succurrere и т. д.

Шта бы се о оваковомъ Нъмцу или Латину друго рећи могло, него или да незна овы езика, незна одкудъ су и како оне речи сложене, или е крайнъ лънъ и немарльивъ, па му е свесдно было оно добро или зло написано, само кадъ онъ не мора млого мыслити о некомъ "кореню" речій; или напоследакъ маймунски подражаваю некима претеранимъ Реформаторима езика србскогъ, кои су кодъньи и нънма подобны некій аукторитетъ себи задобыли. Quousque tandem?

:.

#### СРВСКІЙ ЛВТОПИСАЦЪ ИЗЪ ПОЧЕТКА XVI-т СТОЛВТІЯ.

Аруштво Србске Словесности добило е прощле 1852-ге године на даръ одъ едногъ родолюбивогъ Србина изъ Босне, еданъ рукопись исторійскогь садржая, писань на артів, обичнить принив мастиложь, словама полууставнима, каква су у другой половини 18-гъ века была у обичаю; имаюћи свега 156 страна, дакле 78 листова у четвртини, а повезанъ у тврдимъ корицама одъ обичне дебеле артіс. Рукопись овай садржава у себи, нодъ именомъ: "Родословіє Сербское, повъстницу Србски владателя, одъ времена Неманьина до владаня деспотице блене, супруге деспота Іоанна Бранковића, а до године одъ прилике 1526-те, то есть до пропасти унгарскогъ краля Лауша на Муачу. Али на многимъ местима у самомъ тексту дометане су новів въсти, тичуће се судбине светы храмова и обятелій, и у ньима погребены владателя, и мошти Светителя Србски, кое долиру до друге половине, а неке и до самогъ свршетка 18-гъ века. Одтудъ се давле дае ясно познати, да е тексть овогь летописца морао быти узеть изъ старогъ рукописа, кои се простирао само до врая прве четврти 16-гъ века, дакле е могао быти писанъ своро после муачногъ страданя, а да в какавъ родолюбивый Србсвій сромонахъ онай старый рукопись употребіо на то, да прешище изъ нъга ово родословіє, но уедно да га преради и у евику, тако да буде про-

стів и понятнів, славено-србскій писано, и у самомъ садржаю, у комъ в много додао и общирніє изложіо, особито што се тиче новін времена. Овай попунитель старогь оногь льтописа, кои в ово родословіє израдіо, самъ о себи каже, у 🕻 22. да є видіо кости краля Драгутина, кадъ е откривенъ быо гробъ истогъ краля у цркви Св. Георгія на Холмъ у Рассіи. то всть у ђурђевимъ стубовима. године 1745-те; а на другимъ многимъ местима, у §§ 10. 17. 23, 25, 26, 28. 31. 38. 49 и 64. употреблява речи; "нинъ" "въ напла времена." и наводи године: "1790-гъ лъта" и др., морао в дакле на концу 18-гъ века живити; а изъ два иъгова додатка, у текстъ уметнута у 🐧 26, 32, где опровргава Мавроурбина, и споминь хиландарску Хрисовулу, види се да є морао быти човекъ за оно време доста ученъ и искусанъ; найпосле о нъговомъ србскомъ родолюбію, довольно сведочи ово што в у §. 17 написао. Што се уненимъ примътбама. на краю рукописа доцнів додатимъ. налазе въсти іошъ новіє, то есть одъ год. ђери, читаюћи овай рукописъ. бележили и додавали оно што су знали; -- нарочито могао є то чинити и самъ онай вромонахъ Іоснфъ, кои в истый овай нашъ рукописъ преписао изъ другогъ старіегъ рукописа, у монастиру Троноши, у Ядру, близу ръке Дрине, у Србін, године 1791-ве. као што се чита у нъговомъ предговору.

Кадъ ово родословіє сравнимо са онивъльтописима, коє є Госи. Павель Іосифъ Шафарикъ издао у Прагу 1852-ге године, у свомъ важномъдълу: "Изборъ югославянскы достопамятности," и коє онъ приписує Архієпископу Максиму Стефанову Бранковићу, лако можемо дойн на ту мисао, да є нашъ еромонахъ те лътописе, а вероватно іошъ и друге познавао и употребіо, надъ є своє родословіє писао.

Читаюћи ово родословіе, нашли су чланови исторійскогь од вленія нашегь Друштва, да садржава у себи неке ствари, кое се досадъ у србскимъ повъстницама или никако неспоминю, или су овде много общирнів и подробнів изложене, него у другимъ лътописцима, или баръ у нечемъ одступаю одъ познатогъ мивнія; зато су предложили у редовномъ засъданію, да се овай рукопись печата у Гласнику Друштва, као грађа за стару Србску Исторію; кос є заключеньмъ Друштва подъ ч. 95. дана 30. Денембра 1852. год. одобрено было. Подписаномъ поверено е было уедно, да овай рукописъ за печатню приуготови, кое се онъ трудіо по могућству учинити, тако да в гледао текстъ исправно преписати, и сва скраћеня у нъму наодећа се разръщити, а ради ланшегъ прегледа поделіо га є на главе и параграфе, и како се у самомъ тексту поредко наводе године, држао е за цъли сходно додати баръ водъ найважнін догађая лето у затворителномъ знаку, ситнимъ бробвима.

Само критично оценьивань овогь дьла и сравньивань у ньму наодени се потврывваня, са одступаюнить одъ ньга мньніяма други льтописаца и исторіописаца Србски, морамо оставити за доцніє време, кадъ извори србске повыстнице, сви, колико є могуће подпуніє, скупльни и приступни учиньни буду, а засадъ предавно га онако свету, а нарочито любенить исторію свога рода Србима, као што смо та пріймили. У Београду, 31. Декембра 1852. год.

Дръ Янко Шафарикъ.

#### предговоръ

**Геропонаха Госифа троновица,** преписавшеть ово родословіє изъ старієть рукописа.

Сїм исторім ш сербских цартхи и кралтхи, юже преписах ази їєромонахи Іосифи троношаци, на пользю кстми желающыми знати; ттмже молю вы Оцы и братій, ш погртшеній аще негдт шбрещете, прочитающе или преписюще сїм тетрадійцы, испраклюйте и мене прощенію сподоблюйте, понеже и во писменахи всти весма гробо, шбаче во словахи всти жалостно, и умилно, можети бо (см) изи шкаменныхи сердеци слези пролити (см). Понеже и во мнт бт сердце затверждено, шбаче преписющи и чтети, много горкнуи соза проливахи; тако и ти любезній читателю со усердієми сїм прочитай и бодеши слези проливати. Ѿ рождества Христова 1791. месеца фервара у монастиро троноши.

# Родословіє сервские.

#### Глава І.

§ 1. Понеже мнози изволиша шписовати родословіе иже во светых царей Сербскых. Вз началь да реко Неемана первагш цара сербскаго,

которы ведетя плема свое Ф кровы ликиніа мучителя и констанціє сестре великати константина, се неюже ликины имале два сина, которій ся матерою своею, по смерти оца своегш ликинім, **В** сирмій, града некогда славна бывшаг**w**, у то время повъгли чреза Боснію у захолмію, во штечество шца своеги ликиніа, боећи се великаги константина прещенїа, за немного временоми шблежаній Велграда, новаго града 🖫 ликинім созданнаго, вгда убш ликиній разседшися людій, й множества бъгущих са нима людей, утописм на састанко саве и донам. Константинже разорива веса Белграда, и прешрава солію посоли и прокле, да у немо никаковім крипости небодети никогда, аше и какшвими начиноми утверждатися бодети. Людехже всеха тамо бившиха, повеле константина и извити и ва плень Швести. и таки та два чада ликиниева съ материю своею убъжаща въ захолмію, мже у то врема велми славна віше ради многиха ратоборцшва и мудрыха людей; Того во мъста и нъки цесари римскій виша, какш дишклитиани мачители, кои родился ви тои захолмій ва сель солонь ва скрай мора; и такш выгствома та два штрока спасошася укритнеми, й ниже влекушись лоза, породили перваги благочестиваги царм нашеги Неемана во иноца преименоватаги CHMEWHZ.

§ 2. Какоже они живаћли и такш едина по единома были, истинито незнаетсм, узрокже сема шбретаема: раздћленје царства по межда синова

#### предговоръ

**Геропонаха Госнфа трононица,** преписавшеть ово родословіє изъ старієть рукописа.

Сїм исторім ш сербских цартхи и кралтхи, юже преписах ази ї еромонахи Іосифи троношаци, на пользю кстми желающыми знати; ттмже молю вы Оцы и братій, ш погртшеній аще негдт шбрещете, прочитающе или преписююще сім тетрадійцы, исправляйте и мене прощенію сподобляйте, понеже и во писменахи всти весма гробо, шбаче во словахи всти жалостно, и умилно, можети бо (см) изи шкаменныхи сердеци слези пролити (см). Понеже и во мнт бт сердце затверждено, шбаче преписююти и чтети, много горкнух соза проливахи; тако и ти любезній читателю со усердієми сім прочитай и бедеши слези проливати. Ѿ рождества христова 1791. месеца фервара у монастире троноши.

### Родословіє сервские.

#### Глава І.

§ 1. Понеже мнози изволиша шписовати родословіе иже во светых царей Сербскых В началь да реко Неемана первагш цара сербскаго,

которы ведета плема свое Ф кровы ликиніа мучитела и констанціє сестре великаги константина, св неюже ликины ималя два сина, которій СЕ МАТЕРОЮ СВОВЮ, ПО СМЕРТИ ОЦА СВОЕТШ ЛИКИНЇМ, **В** сирмій, града некогда славна вывшаги, у то время повъгли чреза Боснію у захолмію, во штечество шца своеги ликинїа, боећи се великаги константина префеніа, за немного временома шблежаній Велграда, новаго града 🖫 ликинім созданнаго, вгда убш ликиній разседшися людій, ш множества въгощихи си ними людей, утописм на састанку саве и дунам. Константинже разорива веса Белграда, и прешрава солію посоли и прокле, да у немо никаковім крипости небодети никогда, аще и какшвими начиноми утверждатися будети. Людехже всеха тамо вившиха, повеле константина и извити и ва плень швести, и таки та два чада ликиниева са материю своею убъжаща ва захолмію, мже у то врема велми славна ваше ради многиха ратоборцива и мудрыха людей; й того во мъста и нъки цесари римскій биша, какш дишклитиани мочители, кои родился ви тои захолми ва сель Солонь ва скрай морм; и такш выгствома та два штрока спасошасм укритнема,  $\overline{w}$  нихже влекущися лоза, породили перваги благочестиваги царм нашеги Неемана во иноцъ преименоватаги CHMEWHZ.

§ 2. Какоже они живлели и такш едина по единомо были, истинито незнается, узрокже семо швретаеми: разделение царства по междо синови

или санимя, исповеданім манехейскаги, ва сале BOROMOME ASUA, BE BAXOAMIH, BE ATTO TO POждества христова 800, словоми осмо сотное, клекій лозу Т синшег ликиниевихг, пределже еги и садг зовется Попоки, Ги не такоже мавроурбина архимандрита довровачкій 📆 зависти многіа. Убога СВещеника] нанесеніа има  $\hat{\mathbf{w}}$  произшедшиха син**wba** Потоми сей уво попо разделился си вратіею СВОІЮ НА ЗЕМАМХЕ. И СКАКИ ПО ИМЕНИ СВОЕМЕ ЧАСТЕ СВОЮ Преименовала; такоже ва то премя владущему брату врш сущу бану, прозвлшаса бананы. И такш сей попо раждаета сина Любомира, которій помли дшери стріл своегш ви жену едину суща, (по закона манихейскоми) си неюже придали ем' землы свом са местома тогда знатнима имеибемими терновица, и веселам места свом, идт-WE H JOME OFW BAILLE, GIRE HOCKE CROHME HARHEME проименова, Любомира. Неимъжа инаги сина при смерти своей, сего братанца и зета шстави своему кнаженію наследника и повелитела. Многіа имеля вранн са прочими кнази. Родиже любомира сина, и ради бълости тъла и власшех именована быста Белм, многово во именахи неслагаются историки, понеже ниже Греци, ниже Латини могота слива нашихв шписати. Белаже роди Уроша, иже сій синг по оце властителствоваше пределы своими, и ратоваше се прочими кнази, пачеже Уроше которій отечествено има на себе восприми и зовашеса бе-ЛА ОУРОШЗ, СІЙ ВСТЗ БЕЛИНЗ СИНЗ; СЕЙ ВЕЛА УРОШЗ покорива пода себе всю захолмію, травунію, дубровника, далмацію, херцеговино и шве Зенте, и про-

разорено выстя самовластіе ихх 🛈 нападеніа вышереченных изыкшва, и нахожденій ихв ратниха и честих в и многиха, уже во италій новій мклшихса кралей, шкоже иныха изикова исторіе свидетелствуюта, а сви тій быша мзика нашегш, кромъ мажаршви. Илирикже на кнажества, графства, Баронства, жупанства и военачалства и швирегражданства разделился баше; и емеже хотахе ка помоћи идаху; шваче ви между усобной брани зававляхося едини дрогаго утеснавахо, и неколико кназей во едино подчинаваху, и тако много путз и с**х** некими силнайшими кралы билхосм, швогда повъждающе, швогда повъждени, но све то они немарах в ниша, упражнавах вса во делах в марсовиха, и которіи умрета али и стрели тагш почитаху и славляху, ктожели кода дома а не на бок, такога жалахь; а на наукь свое деце недавахь, ниже їшще у то време писмена славанскиха баше. Грециже и Латини на ныхх кознствоваху за Шатів их землы и за повседневное уткснение и насилие; и такш во непрестанных вранехи помежду собою живлаху, донележе Господа Бога призот на созданіе своє, еже помиловати люди ском и извести Т тми идолопоклонства и злочестивиха вресей, иже шбретахося во иллирицеха: арианство, несторіанство, савелианство и манехенство, ва немже жиша прародителе вишереченаги Симеона Неемана, перкагш цара влагочестнвагш.

§ 3. И светый бысти человтки шкоже всако наше писание свидттелствиети, или именеми по по

или саними, исповеданім манехейскаги, ва селе BOROMOME ASUA, BE BAXOAMIH, BE ATTO TO POждества христова 800, словоми осмо сотное, клекій лозб <del>w синшва ликиниввиха, пределже еги и сада</del> зовется Попоки, Ги не шкоже мавроурбина архимандрита довровачкій 🖫 зависти многіа. Убога свещеника] нанесеній има їй произшедшиха синшва егш. Потоми сей убо попо разджанаса си братіею СВОЕЮ НА ЗЕМЛАХЕ. И СКАКИ ПО ИМЕНИ СВОЕМЕ ЧАСТЕ СВОЮ Преименоваля; токоже ва то премя владощемо брату еги сущу бану, прозвашась баныны. И такш сей попо раждаети сина Любомира, которій помли дшери стріл своегш ви жену едину сущь, (по законь манихейскомя) ся неюже придаля EMY SEMALI CEOM CZ MECTOMZ TOFAA SHATHUMZ HMEибемимя терновица, и веселам места свом, ида-ME H JOMZ ETW BALLE, EME HOCA'S CROUMS HMEHEMS проименова, Любомири. Неимкаже инагш сина при смерти своей, сего братанца и зета шстави своему кнаженію наследника и повелитела. Многіа имеда вранн се прочими кнази. Родиже любомире сина, и ради бълости тъла и власшви именована быста Белм, многово во именаха неслагаются историки, понеже ниже Греци, ниже Латини могота слива наших шписати. Белаже роди Уроша, иже сій синз по оце властителствоваше пределы своими, и ратоваше се прочими кнази, пачеже Уроше которій ОТЕЧЕСТВЕНО ИМА НА СЕВЕ ВОСПРИМИ И ЗОВАЩЕСА ВЕ-ЛА ОУРОШЗ, СІЙ ВСТЗ БЕЛИНЗ СИНЗ; СЕЙ БЕЛА УРОШЗ покорива пода себе всю захолмію, травунію, дубровника, далмацію, херцеговино и шве Зенте, и прослависе ва землада своиха, паче штеца своиха, й ко и рада цесара, последнаго й крове францаскіа, пеликима жапанома во своиха сиха землада наречена, и потверждена, сиреча великій кнеза или дача; поживеже бела уроша многаа лета, и шставней по себе два сина, тихомила и чадомила, иже паки развоища своя господствованія. Тихомила и не ема на; сій вси по оце ва капе беха, твораци врани на шхрестниха землаха.

§ 4. А понеже w сармаціи илити нинъ ресейскім держави, мы вси изицы всяки во свое время изидохоми и во предальки власти и державы рим-СКОЙ НАСЕЛАХУСА, ТАКО И ПО НАМЕ ИНЫ СЛАВАНЕ ИЗшедше вселишася вз нижней мисій или Сергіа, трибалій, епиръ, сервіи, дарданіи. Тако ва тракіи и македоній, выша волгары, оны во последнее чреза дунай прейдоша, и ва болшиха земляха траческихи поселишасм. Ш нихже овогда поедини, швогда по два и по три крала имежху. Такш ва тисьщно патнадесатов лето (1015) ваше ва долнти мисій во епирт, нинт зовоми пироти, кнази силній именеми гешргій, иже звашесе: цара славенскій, котори оуже Расію положила въ ва конечное разорение. И немогище кнези расистій сопротива стати нахожденім Георгіа епирскаго царм сами, здашасм подв защищение сино-ROMZ ТИХОМИЛОВИМZ, ИЖЕ ВСИ КУПНО БРАТІА СОБРАВше воинство свов, пріндоша уже у расію, и сопро-ТИВСТАША СИЛИ ГЕШОГИЕВИ, НО ВЕ РАВНОМЕ БОЮ И поведени виваху.

#### Глава II.

**§ 5.** Нееманже їшште млад си превосхождаше братію свою красотою и крапостію, кротостівже и смирениеми и разомоми; сеги ради всехи людей и поинства любим вишій и препочитаваема биваше. Видећиже сте братта еги, позавидеша, бол-ХУСА ДА НЕ КАКО ЛЮДЇЕ И ВОИНИ УЛОВЛЕНИ ТАКШ ЛЮвовію неемановою, повіюти прочихи и его нарекоти царама; и шкривше тайна едина ка драгома шбратошася во единой мисли, и сдоговоришася оубити неемана. Шбаче да не како тко увъсти ш семи, и тако ва тома ветщиній изидоши у лова звтоей, и **ШБРЕТАНТЕ НА ХОЛМЕ ВИСОКОМЕ ЕДИНЕ РОВЕ, ТО БО**га созданій ви камени, идеже сказуюти людіе, живаше некогди превеликій змій или діавола. Шбретшеже пещеро то коби дно недосажаемо, возрадовашасм, и Шпостивше слогн В севе на изгнание звърей, штискоша неемана во рово той, исо преваре, мната что ни коста нешстанета 🛱 негш, дондеже HA AHO ACCTURHETZ. HOTOMZ HONARANTZ CAORO, 4TO некамо пошеля й нихв, и потомя много тражахв его, хоташе сокрити дело свое лукавое, воени са воихв, ихже видаще паче вззискоющихв негмана; вси во разидошася идвінехи по потехи, сременахи и брегаха и водаха. Богже испитуми сердца человъкови и въди винутрима хота первъ наказати рава своего, мкоже и давида, безе божім хоткніа и знанім ни власв глави человтку шпадетв, сохрани цъла неемана въ ровъ чрезъ б дней; аще во и вретика бъ, шбаче молашеса свовму владицъ

христу, да незаборавите свое создание; еже и получива. Ва незапно во угледа мужа преда совома на коню св копнеми сімоща, й нъговаже погледа устрашиса, зоваше: да человекан еси или приви-**Бент, и Шетща** светый: небойсе, и всами воини ісься христа, и послани всми й него ки теби, да ако Фречешисм ереси твом заочестивим, и восприймеши исповъдание и въру мою, то изведу тебе Т сюду, и во врема будеши владем странами многими, и Т стмене твовго садета на престолт твоема, и вудета милоста вога моего на теби и семень твовми, и повъдитель водещи и стращани врагшма твоима; тиже да сохраниши покельне его. и державо твою уведеши у православіе, шкоже и ш у держави мови сотвориха. Штвъщакже неемана: тко ты вси господи, да славаю има твое, шкъщавже светый нерехлити: и всама рабя и воина ісьса хонста гешргій кападопійскій. И вземя неемана 🖫 расій иза рова и постави его во градъ которъ, и невидими высти; сей уво гради СВОБОДНІЙ БИО; ВСЕМІ СТРАНАМІ ОНЫМІ НЕИМТА-ХЯ ВЛАСТИ ВЕЛИКИ ЖЯПА́НИ, НО ГРАЖДАНЕ ВЗ немя повелеваху; и ради повседневного разорения людіє богатейшій свом сокровища тамо у котор**х** и травунію сношаху.

§ 6. Нееманх вх себа изтрезвиса, познавх истиное присъщение и милостх божію, влагодаривх своемо владиць, и угоднико еги светомо ћешрћию; ащебо и можаше сопротивстати, и осветитиса братій своей, въдам склоностх и народа, шваче шста-

ви на милости вожію, самже чрези море шплили во францію, аки своими знатишими первими, ш кралаже честно примта выста; и по неколико атта тамо своего превиванім, ради честнаго егш швдержаній и медрости и межества, сами краль дасти Емб дшери Анно во сопрожество; и вившо врако, живлаша во дворъхх крала францезскагш, свовгшже оуже теста. Братіаже его оставше веспечални Ф неемана; шсбдствобщо оуже емб неколико **ЛЕТЕ** НА БРАНИ ВСИ УМРОША; И ПО СМЕРТИ ИХЕ, уковпився Гешргій епирскій царя разорива расію, и всм предели даже до захолміє. Тогда совъщасм стати послашл до кралм францезскога посланики свом, вжебы ими шпустили неемана, такожде ваторог ка немо; кралаже прымва посланики удоволствива негмана шпущаета, со дщерію своею, **мкож**е подобаета, и со два сина иха мала, иже родишася во дворт кралтвскими, именеми стефани и волкани; ихже швави рече ки неемано Зете своеме: се укрили еси й кринови монхи два крина, но будутя теби и стмени твоему по тебе знамение кровы моем, и сим два брока, ва печати твоей 🖫 монхв два крина; и тако потомв **БГДА УСТРОИЛЕ И РАЗШИРИЛЕ НЕЕМАНА ЦАРСТВО, БЕ**лаго орла положила, ка неможе при ногаха положили дарована два емб крина ви знамение два сина.

§ 7. Пришедже W шнюдоже и изнде во свой богатій града котора, и ыкоже подобаше W всеха статова и воинова честие восприята била (г. 1117).

M CORPARE HOROG ECHHCTEO RE HEYAMHO REYOMMTE RE земли Гешргиеви, покарма гради и места. И стретшиса шва кназа са воинствома на полаха ни шких в, и сразившимся коином впадает в гешргій со всема воинствома своима пода остріє меча. Н є еман же благодарики господеви своемы, епири св оближними предели пода себе покорива. И неемана уклонисм ка месте, тогда пресловетома нине зовома коршомліа и созидава то две церкве, ыже и до днеса стомта посте, едино пресветой вогородицы, а другую светому оцу николи; и 🛈 туду возвратися ва косово, во града звечана созида церкови светому первомученику стефану. Пришедже ва место у рассію у новій пазара, тамо преда свема сиглито и народо, фречеса манейскім вреси, и крещени бисти вторицею и светими мироми помазани чрези епископа раскаго кира лешитія, во храм'я светиха апостола петра и ПАВЛА, ИЖЕ СОЗДАНА СВЕТЫМЕ АПОСТОЛОМЕ ТИТОМЕ ВО врема оно, на подобіє комирница шидашныха, ыкоже и нина стоита нервшима и постса ва ней и нинт. А егда шкрили кнезоми и болароми и воиноми случившамся ему и повельнам, тако мнози ВСАКИХИ ЛИЦИ ФрЕКОШАСА ЕРЕСИ И КРЕСТИШАСА ВО православів. По семи созида на холм'я тамо церкова и шеитела светом в гешргію, и по ова крам возвисива више церкве два столпа, ков и нина зовотся георгиеви столпи. Нада ровиже истими оними соградиви трапезарію, таже аще и завалена шваче и нине їшщте тамо познаваетсм. Воевавже на школним кнази и покорива трии послави стратилата по неми, си доволно людей даже до горы адона. Си греци во мири имимие и уже обрачили дщери вимма греческого цара иса а к и а а г г е л а к о м и т а , ш негоже и титла краливства воспримли выше лита господна 1190-гш.

§ 9. Достигже стратилата адона, монастира Зографа, радко же увъдълз иха пришествіе, аще во вапала ва руки иха баше, утайвса повъла на пирга и затворивса, написава посланів ко оце и матеры, и прешвока одфаніє свое, а положива оделние иноческое на себе, іоште непостриженя, и TAKO CERE MENEZ BONHWMZ, CKASIA CERE OVICE NHOка. Иниже аще иначе и невозмогоша, уже св плачоми возвратишася и сказаща ыже о радку; овновиша плача горшій, которіи чреза ш 8 дней проводился, уловлени свіре родители любовію ка немв до зала. Радко же шшеда иза зографа и во ватопеда уже пострижеся во иночество, и преименоваса Савва, вода и твора всакое иноческое послушанії, превзиде встух иноковя: смиреніемя, постоми и молитвамы, и во всехи добродетели. конечно завива, котораго сина ваше, но аки раба ВСАКОМУ ИВЛАШЕСА ДОНДЕЖЕ УТОНЧИВЕ ТЕЛО СВОЕ многими труди и подвигами. Отеци его симеших, ащево и трижди посилам ка нему, моля да вы вара на старости его приврала и да вы пришеля жити ва земли своей, идеже изволити бъдеша а ва ковма года W монастирей. Но Савва видаше поипетствие своего убдинений, шко невозможно между своими иночествовати, тако шкоже

. . § 8. И живаше проче Симешна ва мирности, ва лето господне вгда конрада цесара (міс, место: Фридрикъ I. г. 1188.) НА ВОИНО У ПАЛЕСТИню ходили сепротиви теркови, еже взати перосалима; егоже симешна сретаета со шброцима многима на денайских врегах влиза каменогь моста при град Хоршавы, тогда зокоми рацишвони. За сте вышереченого кесара, кралеми писатисм дарствовани и потверждена; чреза того неемана даровала цесаро вещей ЗЛАТИХЕ И ЗЛАТА 4 ВЕЛБУДА ТО ЕСТЕ 4 ДЕВЕ НАТОварене, иже потоми исчислени дари той до пати Поживеже неемана многіа ани тисаши таланти. славно, но сыни его радко, аще во и велми лю-Бими баше оцеми и матерію, шко намереніе свое имелху, радка 3-ги сина по себе наследника шставити. Сіеже дело разоме Радко, упросила оца своего и матери ва неколко дней ва ловъ звърей пребити, а тайноже имеля слово со единимя монахоми славаноми изи светых горы Адона, монастыра Зографа. И когда Шшели на лови-TRY, YTAURCA BCTXZ CROUXZ TOKMO CO THMZ MOHAхоми побъгли. Скороже дошедшими ими адонскій горы, предани бысти їгомено. Рабиже его шщотивша оуже повъгша, за ними гнаша до скопла; тогда во то место выста ва држави оуже греческой; оуже недостигие пошти позвратишася, аще ВО ВСН ВО СТРАСТ И ВЗ ЧАМНІЙ СМЕРТИ, ВСМ ПО РМдо сказаша царю своемо. Симешн же печалени до смерти, плакаше радка аки мертва чреза 3 дни и 3 нови; ва четвертиже дена написава писаніа

и послава стратилата по немя, св доволно людей даже до горы адона. Св греци во мира имемше и уже обрачила дщера вимша греческого цара исаакиа аггела комита, ш негоже и титла кралевства воспримла выше лета господна 1190-гш.

§ 9. Достигже стратилата адона, монастира зографа, радко же увъдъла иха пришествое, аще во вапала ва роки иха баше, утайвса повъла на пирга и затворився, написава посланів ко оце и матеры, и прешвока оджание свое, а положива одамние иноческое на себе, іоште непостриженя, и TAKO CEBE MBHBZ BOHHWMZ, CKA38A CEBE OF HOка. Иниже аще иначе и невозмогоща, уже са плачома возвратишасм и сказаша ыже о радка; овновиша плача горшій, которіи чреза ш 8 дней проводился, уловлени сбще родители лювовію ка немб до зала. Радко же Шиеди изи зографа и ватопеда уже пострижеся во иночество, и преименоваса Савва, вода и твора всакое иноческое послушание, превзиде всехи инокови: смирениеми, постоми и молитвамы, и во вскух доброджтели, конечно завива, котораго сина ваше, но аки раба ВСАКОМО МВЛАШЕСА ДОНДЕЖЕ УТОНЧИВЕ ТЕЛО СВОЕ многими труди и подвигами. Отеца его симешиз, ащево и трижди посилам ка нему, молм да вы варх на старости его привртах и да вы пришеля жити ва земли своей, идеже изволити будеши а ви ковми годи 🛈 монастирей. Но Савва видаше припетствие своего усдинения, ыко невозможно между своими иночествовати, тако шкоже

жельше. Сего ради и пишета ко шцо своемо, да вы и она сама шставила царство земное, и пріидета ка немо невесно царство вазискати.

§ 10. Вида же Неемана шко иначе любезнайшагш свовго сина видати неможета, собрава кнази и велможи, поставлаета сина своеги стефана владътеля и наследника, самже со всъхъ плачома, пострижеся во иночество ва монастира W него созданоми Студеницы и преименовани высти Симеони (г. 1195). Потоми Жходити во адонскою горо, ко млшгожелаемоми своемо синь Савви, у монастира ватопеда, идаже поживо со сними во единой келлій. Како они пожи-ВТША ВЗ КУПТ СВИДТТЕЛСТВУЕТЗ КОНЕЦЗ ЖИТЇЛ ИХЗ светости; испросивже у своиха примтелей свободи, и купиша многою ценою место, ватопедское зовомое Хиландари, тамо основаща и создаща церкова Воведеній пресветым богоматери, ва нейже населища своих сербских инокшва. И тако прочее поживе до кончини своба; и сгда восхоть штдати свою дошо, последне слово рече: хвалите господа си небеси, хвалите его во вишнихи, хвалите его вси ангели его; и тамо симешна погревена ВЫСТИ ВИ ХИЛЕНДАРТ (г. 1200); И ДТЖЕ СВЕТОЕ миро многое излим. Таже принесено выстя после ва Рассію у монастира Стаденица и положено во гровъ й него созданишми мо и свето; гда паки по зактевании сина свое-

Имаета влагобулніє миро уристово, некако медовое сладко, аки цветное.

го Стефана и Волкана и народнаго множестка, по шпъни вожествений и свещений литургій по ткончаній свещенныхх даровя на жертвеница: не токмо иза гроба но и иза сухаго его образа, написаннаго на стене, многое истече-миро влаговонно, токо всему народу и велможами ужаснатисм и вопити Ф страха: господи помилай. По семи ишште единою высти изи гроба еги при кралю Мильтиив сервскими, излиание мира. Таже четвертое мвиса во наша времена, во лато господна 1758-ги иса престолне иконе пресветым владычицы вогородицы, в ока деснагы слези искапаша, таже истом икони шбраза Христа указующа младенца, из десницы млази благоуханнаго мира, UME CORPANZ HEYMEHOMZ HAVCEEMZ Y HAMEKZ, CHртчи у бумагу, и стоити ви кивотт ви той оби-Таже тогоже авта = 27 деня авгоста, видънз бысть свътз велій вз той церквы, симощам ВТ ЦЕРКОВЗ, А ПОНАЙВИЩЕ НАДЗ КИВОТОМЗ СВЕТАГО Симеона и великое благоуханіе шбало баше цали монастира, еже всм иноки во ужаса привело; по **Шпътій оутрени виздвигше покрокх гроба светаго** симешна, обретоша миро неколико изшедшее изх гробнице, показум что еще тамо есть благодата Абха светаги чрези его наси неоставила. Аннаже госпожа егш пострижесь тамо во свето успенской студеничкой обители, и преименована Еленою. поживеже вогоугодно. и тамо престависе и погревена ва первой паперти w десною, w шоюже дшера ем дева, ихже гровницы и до нине сто-ATZ.

волящь всеми перви Савва вікнчававти и помазвети светыми мирими перваго Стефана краля ви рассій си монастырік ї светаго Саввы созданоми спасовскоми мже нарицавтся житча, мже потоми высти архієпископім сервскам.

Таже поставляета дванадесята епископова ва державт брата своеги:

Перваго: ва захолмій во храм'х пресветым вогородицы єже и нин'х зрится пода горою зовомою залома ва невесинскома кадилоку.

Втораго: у стон в дїшклитианском во приморю.

Третїагы: ка давреха во вишеградскома предълг сей была Херцеговачкій.

Четвертагы: ва белградъ, сей повелевала Срема.

Петаго: ВЗ граничавъ (віс, место: Браничевъ), у пожеревачкой нахій.

Шестаго: во аахілій (арнаь?) во ужичкой нахій.

Седмаго: У КОСОВУ, У ЛИПЛАНУ.

**Шсмаго:** у топлицы у прокопской нахій. Деватаго: у стоденици у пекской нахій.

Десатаго: у призрена.

Одинонадесята: у вранини у зентаха.

Дванадесата: у Будмаїй у гусинской нахій.

патрїарха виселенскаги, шви уже дела брата свовим аклати, шво паки со вселенскими патріархими сиричи синодоми илити собороми, и исправленій бретикшви во державь брата своєгш суших исправити. И тако по совъту цара и патріарха, аще во и нехоташе, увтждается и поставляєтся, архієпископоми всем Сервій или иллирика (г. 1219); Емеже и даша власти самоволну, да ва ничема ка тому пода повеленіеми вселенского вудети, но они и по неми выти хотмшый архієпнскопи, да само повелеваюта и тако писмами соутвердиша. Цара же Алевій а ггела Комнена, шко сій своєму любимому свату Савви, оуже архієпископу, даета візнеца златій, имже река да втичаета Стефана архіжупана за крала ва расій; и да ведета сіє сладовати кровы еги, синовими й Стефана произшедшыми; сїє же высти ви лето господне 1196. И тако первій архієпископи Савва сервскій шправиль атля братная, и више примле него желале, и союза мира въчити сотвориша да будета во въка между ихи и со клатвою заключиша. (ЗДТ оубо вити мира любке и мира чреза жене, и паки мира разорение чрези женв).

§ 12. Пришедшя же савви во свом, честно сретаеми вываети в брата Стефана и кназей, тако же и в клира на границахи греческихи и сербскихи, (ви теснинахи качаничкій хи), и абіє собрави собори духовній и мирскій и прочетше писанім греческихи царей и патріархшви, таже соиз-

волящь всеми перви Савва вѣнчаваєти и помазбети светыми мирими перваго Стефана крала ви рассій си монастырѣ ш светаго Саввы созданоми спасовскоми мже нарицавтся житча, мже потоми высти архієпископім сервскам.

Таже поставляета дванадесята епископова ва державъ брата своеги:

Перваго: ва захолмій во храм'в пресветым вогородицы еже и нин'в зритсм пода горою зовомою залома ва невесинскома кадилока.

Втораго: у стон в дїшклитианскома во приморю.

Третїагы: ва дабреха во вишеградскома предълг сей была Херцеговачкій.

Четвертагш: ВЗ Белградъ, сей повелевала Срема.

Петаго: ва граничав в (sic, несто: Браничевв), у пожеревачкой нахій.

Шестаго: во аа хілій (аршав?) во ужичкой нахій.

Седмаго: у косову, у липлану.

**W**cmaro: у топлицы у проквпской нахій.

Деватаго: у студеници у пекской нахій.

Десятаго: у призрене.

Одинонадесята: у вранини у зентаха.

Дванадесята: у вздмаїй у гзсинской нахій.

И совершива архії рейскій рокоположеній, всьма повель пещисм по заповьдеха господниха ш стадь своема, а найпаче ш шбращеній єретикова, са мирома штпощаєта иха. Сама же себи расію и блажайшым страны имъмше.

§ 13. Слишави же краль мажарскій нокое поставление и крала Стефана, козмрився востава си войскоми, гредаше покорити силу стефанову и землы егш. Стефанх же шшотикх намерение крала ма жарскога и собрава ва скоръ воинство ског, и прешеди саво реко, таже и донай и сретаети мажарское воинство со другім страны дунава, идтже нина монастира светоковилскій у вачкой. Со Стефаноми же ваше и брати еги архієпи-СКОПЕ САВВА РАДИ ПРИМИРЕНТА УЖЕ ГРАДАШЕ ПОнеже ваше повсюду славими, не мкш кнази и брати крала архієпископа, но вога сама прославная егш За превеликою свою милости и еги труди и смиреніє; все во єже просаше у бога, шкоже мочсей и више получаше, по писанію: дивена вога во светых своих з. Самже оуво светый Савва посланика и примиритела до крала мажарскога, хота умрети за свом люди. Но краль мажарскій ни мало слушаще. належащь вару велику у месецу юню. Крали же мажарскій смікишися светому глаголета: многоса еси усудила прити ко мнъ, и прежде слишахи тко чедотвореци еси; нини убо аще тако послушаети тебе боги, мви во пред нами, да и мый уво видаще върчеми ш семи глаголаній ш тебе, и сотворю всм по волы твоей. Се убо нинъ жара великій солнечній, сведи убо нина леда небе-

сній, да прохладимся св нимв. Светыйже Швъщавв рече, жестоко слово глаголали еси, шваче върбю BOTS MOEMS, MKW HE 34 CAARS MOD, HO 34 CAARS свою, и имущей см пролимти кровы, дасти ти господи по прошенію нашемь. И скончави слово. **ШБРАТИВСА КЕ СВОИМЕ, И НИ ЖЕ КЕ БРАТУ НАВРА**тився, но шшедя ва молитвенный шатора свой и пади на землю со слезама молашеса господеви скоему, да услишити молитву еги, да непогибноти людіє мнози, и да умагчится сердце крала, посмъвающагося дълами и сили божіей. И оште ему оуже на молитвы воздвижеся шелаки мали и паде дожди но не на много, преди шаторомже светаго на улица постода леда са небесе великій, єже вазема светый на великое сребраное блюдо, сиръчи на тепсій, и посла ко кралю мажарскома, и глагола чреза посланика: прійми сіє желаемое тобою видъти в бога, и ка тома, да нескосиши господа вога твоего; но всего сердца да увъришися ему и рабоми егш. Вићевже крали необичній леди ужасеся и въровави, и сотвори вся по воли светаги, и заключища миря и фречесм своем латинскій вреси, и помазана выста мирома светыми рокою светаго Савви архіепископа нашегш, на маста томи и даже нина церкови стоити монастира светоковаскій у бачкой. Сегово наши пишьти выти стефан, иже потоми шправдани ести и свети у мажарской землы. И тако разидошася оба Стефана краля, славяще и хваляще Христа Бога, давшему таковую власти человъкоми. И просласа има светаго по премнога.

- § 14. Самже крали светаго брати Стефани сербскій, светаго Савву чествоваше велико его, кою чести светый неполезну себи вмани быти. деви мко царство у доброми покою стоити, вземи мже на потребу, и неколико клирикови со собою и чрези херцеговину проповедум людеми спасенім даже до котора, а й туду мореми до светым адонскім горы и проходива всм монастыри и скити, пачеже хилендар в потребитам уредива. Походита до Î е росалима на поклоненів гробу господню, и прошели вся пустины и монастыри египетскім, честно приемлеми, честнейше шедарена ш патрімрха Іеросалимскагш, дре-BOMZ YECTHARW H CRETARO KRECTA, BO OBHTEAZ CRETAго Саввы шсвещенаги истими финикоми, вгоже светый шсвещеный Савва ва рукаха своима носила; мощиже светыхи многое число, шво ему даровано, шво за деньги коповаше, всюдо прохода предрою рукою ко всемя, а найпаче монастиремя и убогимя. Ходилже и до синайскім горы, таже ш тоду во хилендара, а  $\widetilde{w}$  тодо паки во свом.
- \$ 15. Шсядствоющо же светомо ва чожиха странаха, а умершо кралю мацарскомо стефано, ины нови поставлени, ва незапно напали на земю сербскою. Еже видъва Стефана брата светаго Савви, ыко неможета сопротива стати силы мажарской, уже оддаде има белиграда са подлежащими предъли, даже до Морави Сербскім. Мало же време пребива светый Савва ва житчи, оуже во въ чам разлочитисм, и со христома

жити, се бо желаше да небудета конеца еги ва землы еги, велми бо уклонаше са и въжаше слакы человъческій, повелъваета арсенію, уже Ігумену жичкому изобрести иное мъсто на созданіе архіспископій, шво зане мажарома на краини быста, шво пака провида духома светыма многима ратныма временома быти и разоритиса.

Арсеній же ыкш всегда посляшника господиня своемя ва скорю со словома и дело исполнила, избрава мюсто во хвостанской нахій, нинеже зовомой медохіа и ради близа сущиха многиха перина каменныха, наречено быста пера, и тамо создаша церкова соборня, во имм светыха апостола Петра и павла. Потома собрава собора духовній и мирскій, сама своєю рокою рокополагаєта Арсенім уже Ігямена житчкаго, архієпископа всей Сербской земли.

Сама же безмолствоваще и обхождаще всм страны держави очим, проповъдам и научам люди свом ка поти спасенію.

§ 16. Первовънчаній же крала сербскій Стефана брата светаго Савви доспъва старости, имъм же четири сина именема: радослава, владислава, уроша и предислава; Шнихже предислава постригся во юности и премиженована быста Савва, кои по светома Арсеній быста З-ћи архіепнскопа, а Савва вторій. Радослава и уроша сочеталися брака при животъ Стефановъ. Радослава по-

мли супругу севы m принцики венецианскиха, мже превыста беза плоды: Владисака сочетавается со дещерою краля волгарскаго, мже породи ему чада женскаго пола; Урошже сочета-СА СО ЕЛЕНОЮ, ДЩЕРОЮ ВТОРАГШ БАЛДВИНА, константина и последнаги цара греческаги, (Т негоже восприемлется крови царствующыхи). Стефанже поболеви мало й жизни сем йходити, несущу тамо светому саввы. Бѣ бо Стефана во иночество пострищися, и уже Велми желам скончавчося, приходита светый савва, и шеретака Брата уже усопша, молитвою воскресива его и постриже во иночество, и преименована Симона; паки реку светый Савва: почивай брате w госполь до шбщаго воскресеній, назнаменай вгоже в синови шставляещи наследствовати кралекствоми. Онже нареки радослава старейшаги сина, вгоже и прежде смерти, преда свеми своими кнази. И высти жалости ста ви купъ си радостто смешена; и погребена выста светый Симона во В него созданоми монастиръ на ръци рашки зовомой Сопоћани, свето троическоми (г. 1224).

\$ 17. Штнод же по неколиких временах из земли из те и положены ва ковчет сребранома, таможе нерошиме благоуханне свете и многоцелебне; ыже потома ва нахождений варвара паки ва землю скотане и ва ћивота паки положене; паки мойсешма еклисархома ва церно рако шнешене и штодо тамже мойсешма оуже митрополитома рашкима принешене у стоде-

ница, и та ва монастырт стаденицы почивале, многам чадеса творяще, цтле и влагоуханне до лтта господня 1790-гш. Ка лттоже 1787-ш римскій цесара їосифа воздвиже войско на тарки, и взя штарака градичко иже ва восни и давица, и цетина (и прочая).

Таже шаваци и велигради, хоршави и смедерово и прочім вароши иже ви предележи сихи градови находились оуже попалили и поплънилн римско воинство; а иже ва шабачкой нахій, иже находились христани были пода служ-Воми торскоми и римскоми, тако и даникими уже швоими угождали. Пределиже велиградскій и окрестне нахіє прев'ягле преко реке саве, и тамо ва нездравой уже земли немало ске измерло; а иже оставшій турци поробили и попалили иха. И тако ести пострадао и просошсе втани сербли, втрою**h**и.... ниемця, небровно встя се изробиш; такш изстчено несказано, церкве и монастири все немало по целой Сервій шпостили; и у мало времена трикрата есь немцы сербскій народа издавали, и търкоми поди саблю предавали.....; ш нини убо оцы и братіїю, блюдитесь, да непострадате, како що се сада нашему роду случила погибль. И тако ва 1790-му году вишереченій цесарх римскій Іосифх уже преставиось ферфара месеца 17, сказою, и нови наставшій лешполда уже назада войско вратиль; и тако студеницу монастирь были обвладали, и когда воинство назада возвратилосм, монаси том обители, и мощи светаги кралм первовънчанаем сербскаем Стефана уже преименоватаем во иноцъ Симона, принесли во бешерада, а  $\overline{w}$  тодо уже тогоже года 1790, принешене мощи его, чреза донам во бачко, ва монастира с вето ковилскій, идъже светый Савва архієпископа сербскій со братома своима уже Симонома тима светима идони протива мажарскога кралм стефана, на томо мъсто и дъже нинъ монастира стоита, чодо сотвориш, месеца їдніа леда са неба молитвою свеш, по заксеканію кралм мажарскога, и кралм увърио и светима мурома помазо, и мира заключили; на томо истомо мъсто, изволи светый почивати, а монастира стоденицо торци попалили и похарали. А шставшій сербскій народа пода срамотою торкома сложећи шста.....

### Глава IV.

§ 18. Скеты же Савва, по шправленій усопшагш брата правилі, радослава уже наименоватагш й шца со всеми стати ва житчи архієпископій візнчаваета на сербское достомніє. Таже по сема йходита светый во светою горо адонскою; идіже пребыста неколико врема сирізчь літа во коли й него созданой, ва монастиріз хилендаріз лагры светым богоматеры. Радослав же візнчана на царство сербско ва літо 1224; и біз пребывам ва миріз и тишини и покою со всеми ш-

<sup>\*</sup> Паки светога Стефана свете мощи повращене во свете стеденице во 1792 и паки се понови монастира во 1799-тома акте.

крестними свиоми, уже во каше препроста. Темже и уловлени женою, мже паче его повелеваше и твораше шкоже хоташе. Сего ради кнази и велможи господарство возненавидеша радослава, видаще добръ, ико неполезно ими господствование еги; едино согласно низложиша его, и владисава врата бго, сина же втораго Стефана вънчаше ва тойже жичи, рокою Арсеніа архієпископа и Преименована выста Стефана; сте во има севы прімша Ф вънца име даннаго, Ф вънчанім имене Перваго крала их оца, и по них тако вси нарицахосм Стефани чрези оного вънца; сте высти ви лето господне 1235. Радославже W всехи о-CTABACHZ, CAMZ CO MCHON BZ SET & AO CHHOBZ BOAканових в повъгля, но й ных непратв, на драчи походити; тогда во албоніа ваше поди немп блским в кралтми; и дтже воспримти честно 🛱 кназа того. Обаче лукаваа жена еги презре мажа своеги радослава и сочетася со града того господиноми римланиноми; онже несрећани т всехи **ШСТАВЛЕНЗ, И КОРАБЛЦЕМЗ ТОГО РИМЛАНИНА, ДАЖЕ ДО** адонскій горы допли, и прійде преде стрій своегш САВВУ И ВСА ЕМУ СЛУЧИВШААСА НУЖДЫ ПОВТАЛ. СВЕТЫЙЖЕ САВВА ВОСТАВЗ КУПНО СЗ РАДОСЛАВОМЗ и прійде у расію, и деже по многоми испитанію, когда истино увъдъ, мкш стати вси невосхотъта радослава, а зврали владисава и се ниме оубо доволни суще; светый Савва радослава постригаета во инока ва монастиръ житчи, и преименовани Іоанни; тамо уво во доброми покамній престависм и погребена выста.

§ 19. Светыже Савва штсм паки ко странствованію, напотствовани й владисава крала, бра-ТАНЦА СВОЕГО,, ВЛИКО ХОТАШЕ ВЗАТЕ СА СОБОЮ Т КЛИра ихже хоташе; и влагословива Владислава, заваща да по преставленій вго, идаже вму сличитисм жизна сію скончати, да принесета тело вго у землю и у державо свою. И проводима бываета светый, чрези зету до града драческаго, шнюдуже благословиви свом, Шдадесм поти плаваній и пришеди во адонскую гору, а ттоду во перосалими и ви светый синай. и во аленандрію, ВО ВАВИЛОНИ И АНТИШХІЮ; ВО ВСПДУ W СУЛТАнова агаранскиха честно приемлема вываета све-ТЫЙ И Препровождаеми чрези вся монастиры и скити; и всехи места посещам и снабдевам щедрою рокою, искій по всюдо светыхи мощей, си чими вы украсили и наполнили отечество свое; пкоже пчела иза всакаго цвта меда, шешеда оубо всм, паки возвращается во їєросалимя, а W туду у константинополь; бъже во и немощана, и видъ уже конеца биесткий своего, али и нехоташе да вы са преставіш у штечеству своему. Но шти тодо шплили ладиею дона воми рекоми, до Болгарскаго кралм, пънца илити теста владиславлева, 🖫 того во любезнайше воспримта. высти во великоми и царскоми града тернова **Шпочиваше Ш** трудока своиха. Ка день же богомвленіа христова Шпомля божественою литоргію и причастився светаго тела и кровы христовой, и по шслуженихи, твориы всенародное шсвещение води, мже во постщених встми убо и самомо кра-

# Глава V.

\$ 21. Оуроша третій сина первов'янчанагы крала тветах избираєтся и помазуєтся на кральство расійскоє, ва жичи архієпископій и преименована стефана. Сей им'яла съпръгъ последнаго балдвина константинов (віс место: вонстантинополевоть) дщера, са неюже родила драгътина. Потома женскагы пола раждаще трочада; сего ради во печали бывше обои много милостини творахъ и молахъ са господеви, да даста има еще едино отроча мъжеско, еже и полъчища, и нарекоща има емъ милътина, и толико любима баше родителми своими, ико ва нема всю надеждъ свою им'яхъ. Баше бо стефана оуроша вешма разъмана, и мъдрій повелител, такоже и съпръга егы госпожа єлена.

СЗ БОЛГАРИ ВОДИЛХ БРАНЫ, И СЗ БАНМИ В ОСАНСКИМИ И НАДЗ ОБОИМИ БЫЛХ ПОБЕДИТЕЛХ. СЕЙ
УБО ПЕРВИ ЖВОРИЛХ У ЗЕМЛИ СВОВЙ ЗЛАТЇА, СРЕБРАНИМ, И ЖЛОВАНЇА, И БАКРЕНЇА РУДЫ, СИРЕЧХ МАЙДАНЫ, ИЖЕ И НИНЕ ЗРАТСА ВО ВСАКШМХ ПРЕДЕЛЕХХ
ЗЕМЛЫ СЕРБСКІМ ПРЕМНОГОЄ ЧИСЛО. И ЖИВАШЕ СТ ЕФАНХ У РОШ З СЛАВНЕЙШЕ РОДИТЕЛЕЙ СВОИХХ, ИЗОБИЛУМ ВСЕМИ, А НАЙПАЧЕ ЗЛАТШМХ МНОГИМХ. СХ МАЖАРОМХ ЖЕ НЕСМЕМШЕ БРАНЫ ТВОРИТИ, ЗАНЕ СИЛНЫ
БЫЛИ. СЕГО РАДИ ПОВМЛЕТХ ДЩЕРХ МАЖАРИ К РУНЛАСЛО (Sic, место Кунласло) У СУПРУЖЕСТВО СИНУ СВОЕМУ ДРАГУТИНУ СТАРИЕМУ. СЕЙ ДРАГУТИНХ БЫЛХ

по ада цесара аустрійскагш, повель мощи светаго Савы принести Ш милошеве на поль велиградско Врачара, и тамо сожещи повель и праха егш развым на вытара (д. 29. Априла 1595).

§ 20. Кладисава же превываще прочее у покою до смерти своем. Волкана же третій сина Симешнови а второрожденій, имъ ш оца наследіе ГОРНЮЮ И НИЖНЮЮ ЗЕТЕ, ЖИВАШЕ ВО СКОЕМЗ КНАженій и много творили врани и сматеніа. Шваче на конеци настояниеми светаги саввы покажася и престаля. И имъля два сына, гешргіа иже маада суща престависм и погребена быста во Сопоћани у препрати, и нада гробома еги написано всти: "ЗДТ лежити Великій кнази ге шргій, сина великаги кназа Волкана, а внока светаги И СЛАВНАРШ ВЕЛИКАРШ ЖУПАНА НЕЕМАНА CVMEWHA. " Волкан же престависа и погребеса у лаври студеницы, при самомя гробо оца своеги сумешна; СИНЖЕ ВОЛКАНОВИ ВТОРІЙ ИЗПОДИ НОГУ ОЦА СВОЕГШ погребени и на гробницахи ихи написано. Прочам лоза 敬 нъго нешстала, само по женской кервы 敬 ковы посат произидоша владттели швоиха зента, которій звалися Байшши; а Ѿ нихв по танкой кервы изашли черноввићи.

Владисава же можа во крипости умираета нешставива синшва, но токмо две дщеры; и погревена ва милошевы свето троичскома монастири ш нигш созданнома.

#### Глава V.

\$ 21. О у р о ш в третій синв первовънчанаги крала й встх статив избираєтся и помазуєтся на кральство расійскоє, в в жичи архієпископій и преименовани стефани. Сей имъли съпръгъ последнаго балдвина константинов (віс место: вонстантиноводскогъ) дщери, си неюже родили драгътина. Потоми женскаги пола раждаще йрочади; сего ради во печали бывше обои много милостини творах и молах са господеви, да дасти ими вще бдино отроча мъжеско, вже и полъчища, и нарекоща има вмъ мильтини, и толико любими баше родителми своими, ико винеми всю надеждю свою имълх. Баше во стефани оуроши вешма разъмани, и модрій повелител, такоже и съпръга вси госпожа влена.

СЗ БОЛГАРИ ВОДИЛЯ БРАНЫ, И СЯ БАНМИ БОСАНСКИМИ И НАДЯ ОБОИМИ БЫЛЯ ПОБЕДИТЕЛЯ. СЕЙ
УБО ПЕРВИ ШВОРИЛЯ У ЗЕМЛИ СВОВЙ ЗЛАТЇА, СРЕБРАНИМ, И ШЛОВМНЇА, И БАКРЕНЇА РУДЫ, СИРЕЧЯ МАЙДАНЫ, ИЖЕ И НИНЕ ЗРАТСА ВО ВСАКШМЯ ПРЕДЕЛЕХЯ
ЗЕМЛЫ СЕРБСКІМ ПРЕМНОГОЄ ЧИСЛО. И ЖИВМШЕ СТЕФАНЯ УРОШЯ СЛАВНЕЙШЕ РОДИТЕЛЕЙ СВОИХЯ, ИЗОБИЛУМ ВСЕМИ, А НАЙПАЧЕ ЗЛАТШМЯ МНОГИМЯ. СЯ МАЖАРОМЯ ЖЕ НЕСМЕМШЕ БРАНЫ ТВОРИТИ, ЗАНЕ СИЛНЫ
БЫЛИ. СЕГО РАДИ ПОВМЛЕТЯ ДЩЕРЯ МАЖАРСКОГА КРАЛА ВЛАДИСАВА, ЕГОЖЕ НАРИЦАХУ МАЖАРИ КРУНЛАСЛО (віс, место Кунласло) У СУПРУЖЕСТВО СИНУ СВОЕМУ ДРАГУТИНУ СТАРИЕМУ. СЕЙ ДРАГУТИНЯ БЫЛЯ

муже силане, храбре и бореце до зела. На такихи договорахи, шерекли мажарскій крали, дати дшера урошево сино драготіно: да стефана Уроша, когда браки будети абіє уступити кралства, и да дасти сину своему драгутіну. И повратиша мажари земли взатім прежде W сербови при первовинчатоми кралю Стефану: Белигради со Сремоми, ещеже придаша и зворника со предали еги, которій й многиха лета превиво при крони мажарской, а тогда присвоисм кралевству сербскоми. Но вивше враке, стефана уроша невосхоть сотворити икоже **шетщася**, и сину своему драготину недаде **ВЪ**НЦА И ВЛАСТИ, НО ЕЩЕ И В**З** НЕНАВИСТ**З** ВЗА СИНЗ СВОЕГШ ДРАГУТІНА, ТОЛИКО ВРЕМА, ПО ВРЕМЕНУ ТІКШ ка тому више невозмога терптти оца, уклониса у зворника, в таста ему датаго. Такожде и жена Драготинова ненавидима выста свековою своею, но терпаше дондеже муже ва тямо былше, Шшедшуже драготіно у зворники, нешставлаше вго ішще отеця но велми гнавашеса. Женаже драготинова жива при свекрви и видъ гнъвз отеческий на мбже скоеми, шходити убо ки меже, а невосхоть ко отцо своемо у мажарско, и сказаше можо и свекра своеги дела, нехотація возвратитися назада.

\$ 22. Вх томх кралх мажарскій пишетх и двл кратх, до свата своего стефана уроща, щати вънецх кралства сину драгутину; ыкоже и завъщалх сх клатвою сх нимх; но стефанх урошх, не токмо уступаетх: но востаетх у завистх и гонитх сина драгутина. Драгутин х же вза неколи-

ко двормии своихи, боловити ки тасту своему кралю мажар(скому) у Будими; Ф кралаже владисака честно примта, и пребыта кода наго некое малое врема и того крала вземаети шсами десати тисмиз 80,000 воиншва мажарскиха и походита на шца. Сретаетже стефанх урошх, сина драготина во мачвы, и бою бывшу побаждаети драгутини оца своеги; но сами Стефани убъгли у Рассію. Драготинже негонаше оца, но смирено молита, ыкоже сами завишася тако да сотворити, иначе во вити сему немощно, врбо и сами краль мажарскій Но Стефана начала выла **WCTABUTU** НЕХОЩЕТА. собирати друго воинство ва расій, еже шиттива сини еги драгатини находити тамо нечамно, и дави брань сопротиви оца своеги и повъдители начата вывати. Еже видъвша воини Стефанови, приватли оуже ка драгатина фставлше крала оуроша. Оуроши же ки томб, ради запретихи пбтей немогля у домя возвратитися, но повъже во зету во града Бара; еже услишавши жена Стефанова и там побъгла чреза Бихора за нима, нехотала видати сина. Таже егда услишала тогда БЫВШЫ АРХІЕПИСКОПІ ПЕРВІЙ ІШАННИКІЙ, И той пошеля чрезя верда за нимя. Но драготиня нехотъл гонити више за шцеми, шставили емб всю Скендерію, то всти шве зете, за препитанів. Собираета же собора на скорф, и поставлаета другаго архієпископа, именеми даній ла перваго. и 🖫 него помазуєтся на кралство расійское ва архієпископій Жичи. И обдариви у нгарско воинство и тако отпостива назада, самже уредила

стези то вста пати. Быста же встма страшана, велико мажествена и силена телома и кртпока до зтла; вгоже и кости вго свидттелствоваща, вже мій исти видтама, шкровена гроба вго ва лтта господню 1745-му. Стдеже на кралство 1261-ма. Отеца вгш пребивам ва бара града са госпожою свобю и архієпископома Ішанникиема; и написаща шлаченіє и горкаю клетва на драгатина и на данійла архієпископа новога, кои по тома при милатина шставио на собора во ипека власта даховнаю.

§ 23. Драготина же воюста сопротива волгарова, и W ниха вза страни македонскій до адонскій горы, до греческиха предалова, и даже до момине клисоре, по петрова пола изпода Софие и до самаго видина. Такожде W банова восанскиха даже до восне реке. По вса дни жизни своба ва во брани и вою и лова; W великодошности своба немогаше себи дати покоа, всема во ва страшана и велми грозна, оцо и матери и брато своемо милотино, иже вожше са повседневній W него смерти.

Стефана же уроша еще прежде царствованіа имъмше на всемо тъло своемо некою проказо, ш немже изцълъ чреза сона, ывлениема светагш оца николаа мирлічкискаго, иже повелъ емо измитисм у баны текоїней близа ръки лима у рассій; и тако шмився исцълена быва, и чреза того названа храпавы краль. И когда ва расій кралствоваше созда тамо монастыра превеликій, кода

том вани, близа источника, во има благод скоегш светагш оца николаа, кои и нинъ зрится Т приходынихи, обаче запостили; и нини приходыщій больщи 敬 том вани, здравіє почерпаютz\*. По шшестви же еги у зето поживе некое врема, а невосхоть сину скоему драгутину дати благосло-Веніе, уже умираети у бару граду (г. 1270), вгшже мощи со всеми стати и духовными чиноми, честит пренести повелт, самже сретаеть со многима воинствома, во монастиръ свето успенской обители морачи, которам создана Ф сина симешна неемана, волкана великагы; таже пренесе и погребе во светотроичкоми монастирк Сопоћани, идеже и до днеся почиваютя ся десній страны церквы во первой преперати. І шанникій же патріархи во мали иза уроша стефана и той престави-СА, НО И ТАЙ ПОВЕЛЕНІЕМЯ ДРАГУТИНОВИМЯ ИЗВ БАРА преносится и према гробу оца своего уроша стефана покель погребсти у церквы са левим страны; и деже по единоми лету чудо ивисм прославлени 🕏 вога, и Фкривше ракв, шбрътоша тъло еги шправдано и мироуханно и свето, иже срама ради своего драготина оставити у ћивото невосхоть, но у каменноми сандуку, паки тамо шставити повеле равно со землею, кое уповлеми что и нинъ стоята нерошиме тамо. Елена же кралица а мати драготинова пребиваше ва зете никако нехота дати сино и там благословеніа, ниже ка наму прійти хоташе. Но пребиваше удовстве со

<sup>\*</sup> Вана та шкоже вода на шгню угреата.

единою дъкою W дщерей своихи, иже потоми ск матерою своею равнъ пострижесм.

§ 24. Драгутина, аще и царствоваще доврѣ и всюду повѣдитель. и сили ради егш и мужества, никто баше умишлаа что w власти егw, **ШВАЧЕ САМИ ОНИ СНЪДАВАЩЕСА СОВЪСТІЮ СВОЕЮ ЗА** Шлучение и клетву родителей своихи и архиепископа ішанникіа; пачеже во дни его мелшася шправдана и света; и со всеми своими хитростми желаше поне матернъ благословение прилти и съ нею смиритисм, но и того полочити немогаше. V той печали драготина стефана ходећи по лово у расій влиза влеча града, (идъже глаголюта родилса Великій константина греческій первій цара); мно-**ГИМЗ ВО ТАМО ХЕРВОТИНАМЗ, СПАДАЕТЗ СЗ КОНА И СО**крушива ногу кръпко, ш коем толику бользна имълз, шко мнаше Ф неа умрети, и Фноситса у доми свой у дежеву, познави же наказаніе быти **Вога, за насил**іе оцу, и клетви его. Скоро при-Зиваети Милотина брата, егоже и нехотаща, сами вземлети втенеци свой, и положиви на главо **Брата милутина, таже диадиму и скупетро Ждаств** емь, послеже архієпископь и господами слочившимся токмо при немя, скоро милотина помазати, и шпласити кралъми, донде же рече даша мою неиздами, да не саскими по моко втиною пойдо. Втичано же бывшо Милотино и преименована Стефана, ва лато господне 1269, емеже стати вси велми козрадоваща см и со неисказанною радостію поздравнша и прівша. Бе во стефани

Мильтина велми смирена, тиха, щедера, сладко глаголива, и W всеха любима, и аще W брата драготина въ и ненавидима, **шбаче она** непревозношашесм, но всм W него наносимам терпаше, и ради ненависти брата своеги драготина, несочетаса браку Ш некихи великихи кровей, но Ш своихи велможи, прежде примтім царства; Ѿ ковм супруги имка Стефана уроша крала по себе и наследника и дщерв блен в иже ва дечанъха светы почивають. При Милетинъ усмириса Сербіа. Но и вще матеря иха Елена невосхоть кидъти драгатина, которій по мал'т болшій быста: и превывающе во единоми дворт, раскамсм драготини ш преданній кралівства мильтинь. Начата паки Т велможи взискивати союза, и раздели си братоми мильтиноми предалы шкоже хоташе и вса именіа и домы. Видека же Стефана Милетина что неполезно будета, пачеже губително швоиха ва копт превывание. Сего ради умисли и пренесе престоли кралтиства, во дарданію во гради при-Зрена, и тамо созида дома севы, и покель статоми тамо здати доми и населиватисм. Мъсто же то вели песело и всакоми можети быти любимо; влико укш со всеми препитанјами изобилно, толико паче угодно аероми здравіа и якли прекрасно ко населенію и животу человъческому. ва скорт поселиса всака иже токмо узрт мтсто и прослависа до зала. На масто же призрена шададе кназу дарданискому милутину нахію хвостанскою, последною частя расіе и херцеговине; и тако търцы по наси швретше, тако и нинъ пода владателми стоита: со всякима урежденіема.

§ 25. Драгатини же видеви себе шставлена W статшви и W брата мильтина прехитрена, со женою и чады, иха же имкаше 🖫 дещере кладисава крала мажарскагш, именеми владисава и урошица, преносится во зворника, Жавоива себи земли датиа св белградома в теста вгш , такоже части восние придовите ими, прочее царства шставивя мильтинь. И тако прочее пребивате во державъ своей нештъща титла кралъвскаго до смерти. Сотвори же рова иза саке раке велика, чреза срема, даже до солине некогда града вывшаго древнаго, (иджже лета господна 1749 ворон тарчевићи (sic, место баронъ Старчевићъ) Ви Землы Повель копати и шбрета некіа кеши указашасы ывь древныхи й человъки почитаемыхи истоканы). Тамо испода нъга сотворива замока мала, и доглъ W горы нарицаемым фрбшкы, во срем'в всм текущій воды совокупива; иза саве же раке ровома тока доведе; ш туду дриною чреза саву таже ровома, до петровца, тако после нареченнати, ладіен ходили чрези свою державу, а штуду чрези срем в ровоми копанными теми совокупними водами у купиново, егоже тойже драгутина основателя, пака штодо о саво, савою же у београда. Тако во обхождаще свое господствование, мало где можаше на коню състи. Много же труждашеся во босны й шбращеній бретиков**х,** имъ же браны са босанскима банома, и всегда повъдителя выстя, и бытя в него некою частя

рами. Прочее живаше во многоми покамнію, во постъ и молитваха и щедрыха милостинаха, и на конеци смирисм си матерію и си братоми, ходи-ТАЙСТВОМИ ЕПИСКОПА ДАНІЙЛА, ВЫВШАГИ БАНскаго а после архієпископа, сими именеми вторагш, (иже созидаля церковя шдигитрію во ипекв) такожде и жены своем. На конеци пре-СТАВИСА У БЕШГРАДУ И ПРИНЕСЕНО ТЕЛО ЕГШ И ПОгребено у расіи у церквы светаго ге шргіа на ХОЛМТ. И МЕФЕТОША НА ТЕЛЯ ЕГИ УЖА ЖЕЛАЗНАА урастшій у тело егш, таково во имеля покамнів. Созда же драготини рачо монастири коди раке дрине, више зворника растомніеми 16 часа или више, мже и нинъ поста и разорена стоитъ и Зритса, им'тети же W истока противи шатара источника води чедодайственній и нына большый и си върою приходащій здравіє почерпаюти. Ви наша же времена едина агаранина шугава пса ва той источница шкупала, и абіє ту стала и близа паки пошла и нин 1790 году истекаета и чудо-ДЪЙСТВУЕТЗ\*. И НАЧАЛЗ ЗДАТИ ПАПРАТНЮ, ЮЖЕ сынови его владисави урошица по неми до-Вершиша.

А такоже превеликій лювитель ваше звърей имъ многіа ловитвы такоже и нинъ во восны сви-

<sup>\*</sup> Примачаніє 1: Владика бешградскій медода и кнеза стевана войва соколскій продадоще издадоще монастира рача везира вешградскома месеца ізнім 1790 за 15 хилада гроша и едва се тада монастира Шкапи. Примачаніє 2: монастира рача поновисе чреза пе вжім и Іеромонахова троношкиха, хаци мелетіа, шсифа и исане 1795 лата.

дътельствуюти прозвища вгш кралъва гора и монастира ловница, которбю она создала, всм около вратіа и пенцеры зеленнаго мрамора. Такожде и церкови на прекрасноми мисто близи реке у нахій невесинской. Жена же вго добов по неми поживе и созда монастыри светым троицы у кадилько зворничкоми, у предаль идранскоми, у гори гочево, растомниеми В зворника четиреми часоми, иже називается троноша. Таже сыновы вош соградиша папратню, идаже и Погребены соть, и манастири тамно соградиша во зворничкой нахій, шва во сына егш сочеталиса браку при отцу. Но урошица превыла ва чистоть тайньй и нехотиш присовокупитисм со **ШБРЗЧНИЦЕЮ СВОВЮ, И ТОЛИКО УГОДИ ГОСПОДЕВИ БОГЗ** свовму, шки по преставленій вги, миро излиилосм иза гроба веш. Кладисава же неимала дати пола мужескаго, и тако при стефану душану присовокупиласм держава иха кральвству сербскому. Мати же Драгутина и милутина по бществій иза рассій драготина пришла у рассію ми-**АВТИНУ И СОЗДАЛА МОНАСТИРЕ ЗОВОМЫ ГРАДАЦЕ,** тамо во и погребена со дещерою сковю прежде реченною, и даже и нина гробы зратса.

#### Глава VI.

§ 26. Милотин z Стефан z к первихо имъ брань со болгарским кральмо смил цемо и повъдило его и за болше укрепление шброчило диреро еги за сина своеги оуроша; таже воекако на торке первые, егда торцы гонаше немцшва БИВШИХЕ ВО ТЕРОСАЛИМТ ЧРЕЗЕ ОСАМДЕСМТЕ ЛЕТЕ **ШБЛАДАХ**Ў ЇЄРОСАЛИМОМІ И БЫША КРАЛЫ ВІ НЕМІ. таже Т торкови изгнаны, но Т римлани непрепощены. Они же силою орбжій населишася ва тракій, романій и македоній и по светой горы; турци же за ними гонаще нападаху, како на грецію, тако и на предалы Милотинови ва македоній. Сімже народи употребиша грецы и неколико Сербы противо нападеніа тураки, дающе ими военную мазду; но егда они населишася, идеже баше болшая жена и Фроковица за себъ похищахо и В ниха родиша чада, и сотвориша светою горо адонскою населениа мирскам. На конаци начаша присвомвати себы Землы, еже видевше царх греческій андроника и милутина сербскій и шишмана краль болгарскій, согласишася и нападоша на них вси во едино, и ващшою часта избиша, прочій же силою орвжим защищающе себе, пройдоша чрези двнай во влахію; но и тамо неспокойны но гоними, поидоша чрези трансаиванію во прусію, и тами во населишасм: которій потоми назвашесм Брандибори и прайзи. Милотино же умершій первам свпрвга, помти себы в'торвю, дщери **АНДРОНИКА ВЕЛИКАГО ПАЛЕОЛОГА, СХ** КОТОРОЮ раждаети два сина и две дещери, перваго сина константина, в'тораго димитріа. Димитрій уже умираети при отцѣ, константини же пада-**СТИ ВИ БОЙ ПРОТИВИ СТЕФАНА ОУРОША И БРАТА** своегш. Дещери же даде первою за михаила сина Симешна крала болгарскаго или шинимана, а

вторам по штућ за воеводу привца гребалановича, архимашала милутинова, ш немже родилсм лазара великій кнмза и краль расійстій. Потома милутина паки протива туркова воюета и повъждаета иха; таже усмирила и покорила себи всю далмацію и вританійскій (віс, место травумійскія) островы, и наложи даньки рагузаншма двомки, ради исповеданій римскагш; (здѣ убо мавробрына, архимандрита дубровач. лажета, на мъсто милутина и егш воинства полажета крала волгарскагш симеона или шишмана, ш зависти хотм изгладити имм неманића: свидѣтельствуєта же русовола хилендарскій, по которома и днеса даюта по сто венецімнскиха дукатова).

\$ 27. Прочее Мильтина раздълила землы свом иначе, и тогда дала бранк вовнодъ
во кнажение рамь, сама упражнашеся во зданыха церковныха, вся бо прежде себе монастыри
ш племене созданыиха поновила, хилендара же
во светой горы и морачы ш волкана созданною
ш шснованиа паки болше создала и украсила; во
призрены многи церквы и болницы создаш; у
рассий на теплиха водаха, влиза звечана монастира созда, прамо браты своемы; у косовы ва
мъсто липланске епископие, новыю шестотрылью
на ръцы грачаницы созида; во скоплъ три
величайши наградила; во сред цъ градъ начинома
светым Софий воздвиже, ш важе имене ка томы
има мъсты прозваса; и понеже свата быста гре-

ческому царю, тако за памати волшую и тамо некіа страннопривмницы и болницы са доходками устрои; такожде ва солунь градь, и всюду по своему царству устроива. Но врага в'сегда завидай роду человъческому воздвизаети отца на сина чрези симонидо жено второю милотина стефана, на сина еги й первіа жены оуроша, (аще истина ести невъми, двомко во швретавми написано). Едини во пишета ико симонида уизвилася красотою уроша хотела са нима совокупнтисм, онже нехоталь шсквернити ложе штца своеги, мкоже авесаломи: онаже уболвишися да не мено будети ДЕЛО ЕМ, ШКЛЕВЕТВЕТЕ УРОША КОДЕ МИЛУТИНА, ЧТО аки стефана уроша пасторака бы хотыла ю наси-Но иній пишута ыкш симонида имфвшы сина ненавидаще пасторка, желам выб и синомх еги смерти, хотмше во да наследница відета царства сина ва, и сте приличние; сеги ради соплетаети лажу и глаголети лукаво до мужа на сина еги старшаги, аки хота ю ибезчастити. Сего ради Стефани уроши и со сины своимы у кон-СТАНТИНОПОЛЕ ПОСИЛАЕТСЯ ДО АНДРОНИКА ЦАрм у заточение, и на поти коди храма светаго николаа на швчему полю, очію лишается в воинова повельниема штца егш. И ва ту нова сущу оурошь ва тоза велицай, ывлается светый николай, и показум очеса еги глаголета: небойсм стефане се очи твои на длантух моихх: и выстх стефана оуроша немалое время ва монастиреха неусипающыхх во цариградъ и дъже единою на день светаги николаа паки чедеснь воспримта видьние невъдбий оуже никомб. Таже повельним крала мильтина приходита у призрена, идъже отеца ш сына искала прощение и даде урош в сынв своемв шбе зете во кнажество.

§ 28. Мильтина же малое врема потома поживе и больви мало шходити во небеснам, во Веселиха своиха домеха мже имаху при полаха косовских при реца породимле (г. 1317). Умирающиже вми завтирали крали тели вош шнесени выти и погребено во средць у церквы й нъгш созданной Софій именчемой; но дворани раздалинсм на двов, швій убо придержавах в странв у роша, а другій константиновы, и выстя распря велика, таже грабление, таже вой, вже видевше воини, вси устремишась ко грабленію имфиїа. И выстя вой престрашны междоусовній, мкш всм палаты и улицы царскым кровію швагришасм, воиноми же крови вмше до кольна, и лежаху трупи мертвы ыкш снопи, едина во ш другати похишлюще увивахосм, дондеже доспаля архієпископя иси краливска дома, первие вдва трупы изнесоша и погребома. Таже взземше мощи светаго по завъту вгш понесоша, но належащу великуму жару солнечномо убомшася летнаги времене и положиша ва церквы свето успенской во скоплю; таже по трехи латехи швисм свети невесний нади ними и истече миро влаговонно; Шкривше же рако, швретоша тело вти свето и нербшимо, и пришедше сина вош стефана уроша со архієпископоми пекскими и принесоша мощи еги во средаци у церкова светым софій; идтже и нынт цтаокопиє и многоцтаевне превываюта, но не у той церввы, шваче тамо.

- **§ 29.** Константина же сына еги й Симониди, еще непогребень отць сышь, ниже тамо КНАЗЕМЕ ЗЕМСКИМЕ, САМЕ ВОСПРИЕМЛЕТЕ СКИПТРО, И Помазбется митрополитоми призренскими на кралъвство расіански, но все смеже сопротивишася кнази обще. Стефану же призиваему **W** всехи стативи, ибаче разумели дела братнал ВАШЕ И СОБРАВИ ВСА ЧРЕЗИ БЕРДА ПРИХОДИТИ ВО ипека, идеже помазана выста архієпископома никодимоми на достожніє расійское вильто господне 1290 (точнів г. 1317). А W ТУДУ ПОСЛАВЗ вестники константина брата своема, советам уступити царства аки брату старфишему пристомшам, царствоватиже шбоими ви копъ. Но кон-СТАНТИН В ВОСПОМОЖЕНЕ СИЛАМИ ЦАРА ГРЕЧЕСКАРШ **АНДРОНИКА И МИХАИЛА ЗЕТА СВОЕГШ КРАЛА** волгарскаги, нехоть послушати, но шпустива посланики братній со укороми, сами же скоро идмше са воинствома сопротива Стефана Уроша. Егоже Стефана сретаета, и сразившимся воиншма повъдителя вивя Стефаня, Константиня же самя У БОЮ УМИРАЕТЕ, ВОИНСТВО ЖЕ ЕГШ ПОВИЕНО И ОУ въгство возвращено.
- § 30. Таже Стефанх оурошх стах на шчемх престолт во призрене. Михаилх же болгарскій ради смерти Константина брата жены своба, такожде юнтйшій андроникх ради смерти си-

на сестры своем, востають ратію, но стефани первте лютт грекшва поразила и прогнала; михаила же силнайше воинство собрава и вза помощи у БЕСАРАБОВЗ И ВОЛХШВЗ НАВОДИТЯ РУКОЮ ВОенною и силною на предали оурошеви. Стефана же оуроши лыбезнайшаги сина скоеги стефана душана увънчаки на царство во призренъ, таже походита са воинствима своима сопротива сили Михаила болгарина, и бывше сраженію, воинство врзчили сину своему стефану душану, САМЖЕ WCTAAZ RZ ШАТОРТ И ВОЗДКИГИ РУЦТ СВОИ на нево молашеса токоже мочеей. Душана же са BOUNCTROMZ CROUMZ CUANO BUALLECA CZ BOAFAPLI, дондеже ва конеца повъди болгары и полки иха разгна, и михаила крала Болгарскога тамо у в и ш а (г. 1330); потоми главь еги шскче-НУ СВАРИВЕ И У ЗЛАТО ШКОВА И ИЗВ НЕМ МНОГИ крати пимше; синаже смилца крала, матернаги брата, поставиша крала у болгарій; таже ва скорћ быша ва копћ на бою морема са торцы ихже прогнаше.

§ 31. Стефан и уроши живыше влагоугодно, и созда монастыри и церкови краснтише ш чистаго мрамора во предтатии да рданій зовомы дечаны, и діже и нынт мощи вго почиваюти, изрыднам чедеса творяще нешскедно на недежныхи. Стефани же дешани восприали ш штца албонію и шве зете и тамо превывам юни сещи а многожелателній до враны, великодешный и силній, и вмше на матерню лозе пристойни неже на неманића, такоже и сама виде wбраза еги указбета. Желам самовластіа, пачеже подстрекаваеми Т ласкателей, пишети отце устепити царства; но они паки ненаджаса в сина любимары и соцарственника что вло пострадаты, **Шчески и милостиво восписчета совътчета его, до**вольну вити вму соцарственнику и всему царству наследнику. Но Стефани душани славолювеци паче же Ф ласкателей подстрекаваемя, посилаетя войный дворным и взмии уроша стефана Шно-САТЗ ВО ГРАДЗ ЗВЕЧАНЗ, И ТАМО ЕГО УЖЕМЗ ТАЙно удавиша, и во звечанаха тамо погребоша (г. 1336). Паки по трехи летехи ивиса тело цело и свето, вгоже взземже иза гроба и честно пренесоша во обитель  $\widetilde{w}$  неги созданной зовомою дечани, и тамо положиша; и деже и ныне еще тако во ковчезфхи стомти, многам показуюти чудеса по вся дни и часи, силою христа вога, такоже и невфрими варвароми болтисл имене еги светаго и славити его того ради, и наречеся краль де-ЧАНСКІЙ.

## Глава VII.

§ 32. Стефана же дашана сина всш, по удавленій отца своего помазавтся на все достомнів ва лато господне 1317. Сей брака сочетался ва заточеній со шцема у константинополю со внакою Ішанна Кантаказина, дещероюже брата краля ишеганскагш давицею прекрасною, вогатайщею. Но саща брака беза времене недораслай оуже

дъвицы, испортили ложесна бы; сего ради неимъли си нею никава порода. Сей во истину великодушена W болгара нарицаема двшана а W твркова ДУШМАНЗ, Ѿ НАШИХЖЕ СИЛНЇЙ; СЕЙ ЧЕЛОВТЬКІ НЕспокоени, ратолювеци, властолювеци, и сластолюбеци, мало ви чеми находился сходени быти нравоми породы своем; толнко разширили царство СВОЕ ВЕЛМИ, НО ВСВЕ, ЗАНЕ СО ВСЕМИ ШКРЕСТНИМИ цары во немиръ шста царство вгш после. Воекала много се волгари, W нихже взале многіа страни даже до ръки марицы; воевала са греческимы цары ради смерти константиновой и нада ними повъду воспрівля, и взаля й ныха всю македонію и мнв со пределы ихв, даже до краеви морм, и нареки секе императороми во серез в град в македонскоми, лета господна 1336. И сотворили вокашина, брата вторіа жены свовм, архимашиломи, вгоже поставили во прилипъ Владети дакіє и македонією; гойка нарека цесара, вгоже поставиля во филипополю нада Волгарією; углеш в третіагш иха брата, кралтми, вгоже шставили во ынини, и новодобиеной грецій, до возраста сина, єгоже ималя тамо во мнини, ш благородній Дтвицы, но невтенчаніа, котори убієна выста наважденієми жены CROSA CVALOR воема. Таможе поставляета ИЛИ свовго архієпископа пекскагш патріархома, и началній некій епископи ва серезь поставляєть митрополитами; и тако вся цари раздражи на ся, немислила за последнам. И воевала на угро-ВЛАХІЮ И Ѿ НИХЗ ВЗАЛЗ НЕКАМ МЪСТА, ШБАЧЕ ПО-

ТОМІ ВОЗВРАТИЛІ НА МИРУ, ЕГДА БАСАРАБА ДІЩЕРІ **ШБРУЧИЛЕ ЗА СИНА СВОЕГШ МЛАДАГО УРОША. ВОЕ-**ВАЛЕ НА УГРЫ РАДИ ЗЕМЛЕЙ ШСТАКШИХЕ БЕЗЕ НАследства по владисаве сине драготинове; ихже дважды поразили силно; и последнее выли Бой Близк в в ковара, (ид кже нын к доминивни графа кози), и на томи месть соградили великою церкова светым троицы; и такш повъжденима мажарими мки ки тому никто противи еги стали. Сего ради Стефани душани разорали мажарскій землы силно, славонію, хорватскою, восно, и даже до мора; и толико утеснила EAHA, MKW CO BCEMZ AOMOMZ CEOUMZ NOEERAZ ко кралю унгарскома; дещери же сты сдинородна шстала ва вобовит городкт, которам ш воинства Стефанова немогла проити за шцема своими во унгарію; сего ради и нехотели ратовати стефани вововца; прочіаже ксм грады втш пльнила и разорила, и присвоила своей, и в'ручила ВСЮ ВХ РУКИ ВОЕВОДТ БРАНКУ; И В'ЗАВХ ГРАДИ в'см приморскіа, далматскіа, со Істрією, венеціане данки сотворили; истино помиловали дб-Бровчаны, (но не шкиже лажети мавроур-Вина, токмо шставила има оным тарчайшій данки, то кое има наложила давати милутина. Таже Стефана Уроша сына еги тагчайше наложили ими и некій 🛱 кназови ви заточеніе послала епископа и законикова иха изгнала, и силою хотеля да пріймотя исповеданіє православноє, сем ради вины сокрива з'мій ноги, хомита Стефана и Милетина отца вгш, ихже мощи скеТЫМ И ДНЕСЕ ЗРИМЕ СВТЕ, И ГЛАГОЛЕТЕ ПАПИСТА КИ-БЛАДОКЕ: "СТЕФАНЕ ТО ПОДЛОЖНИЦЫ РОЖДЕНЕ"; КЕ СЕМЕ НАНОСИТЕ ХВЛВ НА ШЕЛ БОГОМЕ ПОМАЗЛНА И БОГОМЕ ПРОСЛАВЛЕНА ЧЛОВТКА, И ХОДАТАМ ЧЕЛОВТКОВЕ У ТОСПОДА БОГА; СТЕФАНА ЖЕ ПОХВАЛМЕТЕ ДВТА-НА, ЗАНЕ ТОЙ НАНЕСЕННІЙ ИМЕ ШЕИДЫ ИЛИ ПОВЕЛТ-НІЙ ТОВЕРА И ТОВЕРА И ПОВОВОЛИТЕ ИСПОВТА-НІЙ ТОВЕРА ВСИ, ТОГДА РИМСКОЕ ИСПОВТДАНІЕ; ТЕМЖЕ СЕГО ПОХВАЛМЕТЕ ЛЕСТЕ УНИЧИЖЛЕТЕ ШКЛАННЫЙ).

§ 33. Таже Стефани душани изи далмацій посилаети до францускагы крала, ради д'щери сину вгш оурошу во супружество, которій вще штроча също; но противній швети воспримля, ткш: ,,аще желаети со еги племеними сочетатисм, да пріймити римског исповъданіе. Со сими раздражени душани до цела и ви той часи хотели воевати протива францозова, но неимала восегш воинства которое выла разпостила; й дрогіа страни пріймиля извъстіє, тко греческій царя ан-**Дроника юнъйшій, со четирми патріархи** ВСЕЛЕНСКИМИ И СО ВСЕМИ СОВОРОМИ СИНОДА И СИГКЛИта, за воспрїатїє титла императорскагш и поставление новаги патриарха и митрополитока, Стефана душана подз клетку положили и шлучили со всъма духовныма и мирскима чиншма\*.

Сего ради и 🛱 природа были гаростани до 3½ла, и воста абїє повел'явам в'сем' воинств'я по неми

<sup>\*</sup> и послаль по егш царствій писаніа. Привытов исте руке.

ходити, приходита на землы греческім державы, юже в'єю разораваля, и подх самій цариградя доспала. Немогійже цара греческій сопротива стати сили Стефановой, чрезв патріарха посилаетв градскій ключи и моленіе, да непроливается више кошва хрістанскам. На кое умолена Стефана послуша и друголювезно состалисм царів, и ш патріарха паки примли влагословеніе себы и своими. Но грецы сїє сотворили ластивно, за не такш по смерти Стефановой, шеновиша паки клатву на уроша и на всм, и на умершаго Стефана. И имкля сей Стефаня силній вторую севы жену, СЕСТРУ ВУКАШИНОВУ, НИ W КАКОВІА ВЫСОКІЛ ФАмиліи, но ради красоти вм сопрмже ю себы; и ра-ДИ ПОКАЗАТИХЕ НА ВОИНАХЕ СИЛЕ В УКАШИНОМЕ И углешома, и гонкома, возвиси иха на высокам достоинства, быша же родоми Ѿ горным зети USZ CEAA MOHAKA, CETW PAAU BOBAYSCA MOHABчевићи. Родиже силній Стефани со сестрою вукашиновою, сего последнаго у роша, которій увиени ш умка вокашина, коега по севть шставили наследника. Имеже побочнаго сина владимира, еможе длети кнажение албанское, иже потоми наваждениеми жени своем чрези ем любителм, дворнаго же началника домы убиена была; радиже егш великихи доброд телей по смерти тело егш вога оправдала и во светыха почитовается. Стефани же возвратився во своя, мня что умирил-СА СЕ Греческими цареми, зарочний дінери вое во-ДИ ЗАПЛАНСКАГШ БАСАРАБИ ЗА СИНА ЮНАГШ оуроша; прочее намерение положили ратовати на

францію; но смерти єм' препала, разболька сина скоєти юнаго єще и ске царство преди архієрей и кназы своими до времене возраста юноши в'рачаети архімашала своєма вакашина, да вадети шрока пъстани и царства защититель, и си клатвою сіє утвердили, у мираєти во призрена, и тамо положени во сребраноми ковчезть во соборной церквы.

§ 34. И потоми V роши венчани высти и именовани императори ви лето господне 1357; **ШБАЧЕ ВЛАСТИ НИКАКОВЇМ НЕИМАЩЕ ВЗ РУКАХЗ, В'СЕ** во в в к а ш и н в оутк в еги и ввладаще, таки во еще при животе стефана душана ксм кнази и воинстви присмет даша вакашина, которіи и Т давна бе крій в'нотри сраца зміа властолюбіа, у севт полагаше, какобы получили оубити уроша. Таже греци шщотивше смерта силнаго стефана даюти ведомости теркоми, которій чрези чихи Землы на македонію и предели сербскій наступата, ихже волкашина сретаета и развываета всю силу ихх. Сею повъдою до зъла умзвился ради воспріатіа царства, хотели локаво поступати со школнимы цармы, да бы могля придобити себи желавмое. Грекоми, мажароми, вошнакоми, предаети некоторїа предали, в'затіа 🖫 Стефана, и на высочайшам достоинства возводила коварникова и себе ЕДИНОМИСЛЕНИКА; АЛТОМАНУ НИКОЛАЎ ЗАХОЛМском в кназу, человъку до зъла неправедному, дали ему херцеговину и шили растю шкназа лазара а николи шдалг, изг чего посль произидоша многа зла; добрих кназей низлагаше, дряге и смерти предаваше; еже на конеца увидаша кнази сербстій скоро сви й него йстяпиша; кназа лазара гребелановича; кназа юга богданова; кназа байшша шбоиха зета; кназа владимира албанскій, кназа вука бранкова, кназа милоша шбилића, кназа стефана лобосвића и сви прочій кназы, и велможи рассійстій, кроме высокорукиха дома алтомана, и всяка во своема кнаженій повелаваше. Вукашина же со братією во болгарій и македоній.

§ 35. Оуроша же пришеда во возраста искаше т волкашина свое наследство, но вокашина недаваше, пачеже хоташе убиству его предати. Сего ради **Ѿ**ХОДИТ**Z У Р О Ш Z САМ**Z ДО КНАЗЕЙ СВОИХ**Z**, В ЗИСКУА W ных помощи; но кнази wпасно творах воащеся в'незапнаго нападеніа вукашинова. Тъмже посилаюти оуроша едини до другога, на конеци повелеша урош в быти кода кназа лазара, а неходити у призреня, ниже дати севе к'томв у руке вукашинове до времене летнаги; таково согласишася князы; аще вокашина нешставита, то кси да поидоти на него вранію. Разомиже вобкашина совъти кназей, сама приходита во при-Зрени до сестри своба, матери уроша цара; вгоже она, аки всака жена за братоми своими **ШДАЛАСА**, И НА СЛОВЕСА ЛАСКАТЕЛНА И КРИВОКЛЕТВЕна уже повъровала. Волкашина по совъте кназей, , ей wstщалх исполнити, и истино царство предх

ксеми кназы, шкоже восприали, тако шдати во градощее лето вези всакагы прекословіа, полагая вину до селъ младам егш лъта; ва сердцыже своему умишлаше w убиству уроша, токмо да бы могля его им'ети ва рокаха своиха. Тема истима начиноми со сестрою скоею пишети до кназа лазара, да бы скоро шпостиле у роша прінти у доми свой; такожде и мати его на словеса въкашинова прелашена, пишета сину урошу скоро прійти ка ней, и никого слишати. Но лазара добрф къдећи коварство вукашиново и намърение по перкоми и второми позваній нешпестили оуроша; егдаже третіе послаша, ва немже страшное положили вукашини заклинаніе, такожде и мати уроша проклинаети аще непридети и непослушаети СЛОВЕСА ЕМ, ТОГО РАДИ ЛАЗАРУ НЕМОГІИ ДЕРЖАТИ уроша, она во самоволно боходита во призрена.

\$ 36. Колкашина же забавлямся во призрент, вся слуги дворовній оуроши, овым на высочайшам степена возвеля, шкійже многими дарми ущедриля, и тако веся дворя оуроши лакавнт уловила до севе. Егда во услишаля ш прихожденій царм, самя волкашиня со всеми своими сретаетя его, и поклонился како своема владицт, ся чимя паче прехитриля и встхя семнящихся шбманах; а вя натаря самя кримше шкамній мисли своя до времене. И вистя радостя велій во двортхя урошы, втже слово ш козвращеній царства, на кое все снисходително волкашиня сходиля лакавнт, дондеже уразамтля по дровна ш у роша

шедх во свом умишлаше w изгнаніи или смерти лазаревой.

§ 38. Мати же оуроша цара по лете вдиноми, чрези пастирей овчихи иже видь на томи масте, идаже ва светый уроша, столпа огнена до-САЖУЩИ КИ НЕБЕСИ ЧРЕЗИ ВСЮ НОЩИ; ТАЖЕ СКАЗАВИ многима, еже и прочіа ноци такш видеша, и шьшедше холми той человици весы ближайшіа неш-**Б**ретоша; потоми слишави царица сама приходити со многими людми, по видению оному невесному тражиша и швретоша светаги цело и свето тело благоуханно, во одеждахи онихи ви нихже и увани шкровавлени. Тогда мати егш позна и върова убъну выти 🖫 брата ба вукашина, шблій оубо тело сина своеги многими слезами, и положивши во сребраноми ковечезт пренесоша мало више во шви-ТЕЛИ ПОРОДИМСКОЙ БЛИЗЕ ДВОРОВЕ ИХЕ ВЕСЕЛИХЕ, во познание в'съми и дъже убиени высти. Ви нахожденійже варварскоми во дны гешргіа бранковича, нешпасно положено беза ковчега, и стамло до премене макаріа патріарха, иже 🛈 Брата своеги великаги кезира турскаги царскими атишерифоми всм монастири и церкви поновила, зане торцы повельниеми своихи свлтанови, идъже слъди и воеводе нашихе шбретаху, со всею силою тірах вся затирати. Того ради ненаходятся нынь таковам мьста сербскам. Тако в тое времм егда изв земли вторицею извађена, тело оуже скоро все растатно выста, костиже шбретоша вся мироуханне, и положиша тамо во ковчезъ, идъже

**ШНДТ."** Сами же мвно в кашини препомсветсм на царство неманића. Шваче вси кнази вталуб извъстно, шкш онг оубица бысте урошь. Но вукашина челокъка выста хитрій, лукавій и коварни до эхла, сопротива могишиха кназей вму стати, ловаше силно; кназей шбоихв зетв, даде ДЩЕРЕ СВОЮ ВЕЖЕНЕ А КНАЗЕ НИКОЛИ АЛТОМАНЕ Предаде Херцеговину и расію; но княза лазара немогаше никако уловити, 🖫 негоже найпаче болшесм, понеже лазара вмше правдива и истинена, и силени теломи и разомоми, и сладкоглаголиви, аки искоснейшій ретора, уловлам изикома всакаго человъка, пачеже истиною. Таже силена в сою-ЗИ КНАЗА ЮГА БОГДАНОВА, НАДЕ МИСИЕЮ, ЕГОже дешери имъмше милицу супругу севе, и кимза вока бранковича, владъющаго рамою и ДОЛНЕЮ БОСНИЕЮ, И КНАЗА МИЛОША ШБИЛИћа, иже держаху сопражени быша бракоми дшерми лазаревими, и кназа страину, и любов вића; со сими оубо кназми укръплена лазара. Вбкашини велми бомшесм шбаче подвигнали алтомана на лазара, емуже лазари сопротиви изшели, и **БИКШИМ**З Бранемз Всегда лазарз повъждаще. Таже Какашина кида швоиха сила умалени, находитя ся коинствимя своимя й болгарій, македоній и албаній сабраними на предали лазареви. Лазара же неимъм что дълти, исходита сопротива Какашина и повъждаета его, но со убиткома своима и штша предели вся лазареви, и милошеви; лазаро само шста материте, наслъдіє кнажество крвшевачки. Волкашина же бшедх во свом умишлмше w изгнаній или смерти лазаревой.

§ 38. Мати же оуроша цара по лете єдиноми, чрези пастирей окчихи иже видь на томи мъсте, идъже въ светый уроша, столпа огнена до-САЖУЩИ КИ НЕБЕСИ ЧРЕЗИ ВСЮ НОЩИ; ТАЖЕ СКАЗАВИ многим**z,** еже и прочїа нощи такш вид**еш**а, и wbшедше холми той человици восы ближайшіа неш-**Бретоша;** потоми слишави царица сама приходити со многими людми, по виденію оном' небесном тражиша и швретоша светаги цело и свето тело благоуханно, во одеждахи онихи ки ниже и убъни шкровавлени. Тогда мати егш позна и втрова увтну быти 🛱 брата ва вукашина, шваїм оубо тело сина своеги многими слезами, и положивши во сребраноми ковечезт пренесоша мало више во шбители породимской близа дворова иха веселиха, во познанів в'єтьми и дтаже убивни бысти. Ви нахожденійже варварскоми во дны гешргіа вранковича, нешпасно положено беза ковчега, и стамло до **кремене макар** ї а патріарха, иже  $\hat{\mathbf{w}}$  Брата своеги великаги везира турскаги царскима атишерифома всм монастири и церкви поновиля, зане торцы повельниеми своихи солтанови, идъже слъди и вовводе нашихе шбретаху, со всею силою тірахосм затирати. Того ради ненаходятся нынь таковам мыста сербскам. Тако в'тое времм егда изг земли вторицею извађени, тело оуже скоро все растатно выста, костиже швретоша всм мироуханне, и положиша тамо во ковчезт, идтже

превиша до лета господня 1716; тогда во старцеми единими по повеленію светати во сне, принесени высти, во Сирмію, во фришки гори, у монастири мини, идеже и ныне сити.

§ 39. Кокашини оуже шглашени оувица цара оуроша и искоренитель дому нееманскога 🛱 всем сербій оставлени; сегш ради хотм мастити себе нада кнази и велможи, совираета силны воинствы до 80 тисяща; В другіа страни воздвига крала мажарскога, хота со сима кою расію разорити; но угры, аще во и шаша БЕЛГРАДЕ, ЗКОРНИКЕ И МАЧКУ, ШБАЧЕ КУКАшин в недоспт на расію, бого бо вида козни и сти вселокаваги діавола вокашина, на вгоже посилаети царм торскшти амбрата со воинствими сопротива еги. К в кашина ибратива воинстви свое, и сразився со амбратомя, падаета все воинстви вукащиново и два брата еги гойко и УГЛЕША; САМИ ВУКАШИНИ НА КОНЮ ПОБТЖЕ СО СЛУгою Арсоеми или Арсениеми, которій за ними градій, ношаше буздохана егш. Кукашина же W бом жаждою оутомлени, во веси нынъ нарицаемъй караманіа, и согнувся съ коня, в источника хоташе пити; иза надера еги указаса колайна царскам, то ести орели влатій, вгоже царіє сербстій єдина по єдинома ношаху; когда оуроша убиля тогда ш негш взала. Сте видъка слога егш Арсое и познава орела, сожали, (или постигла Вбкашина шсвета божія) истими буздоханоми ударива вокашина и уви его, и шста непогребена псома и птицама во снеда. Орела оной взала и дала кназв лазарю. За сїє дали ємо после кнаженіє дарданискоє, и сотвориша ето дода, щ чего потома дарданискоє, и сотвориша ето дода, щ чего потома дардані а назвалася докай ина; или акоже ини пишота имела арсоє сина доко именема, иже быста можа силена и великодошена и крепока во брани, иже са торци много брани победителній водила и в него прозвана быста докай ина. Сїєже быста ва лето господне 1371; ва тое бо лето и адріанополе взаша торцы. Тако бо наветника, и увица и разоритель своєгш отечества, скончася со всема своима воинствома.

§ 40. Торцыже вомфесм паки нашествіа втораги й кназей расискиха, пожегоша вса села, даже до пазарцика, прочесже всю страна она разорахв и пленахв, и людей мужескаги полв всиле умершилаху. Марко во сина вукашинова, Запери тесній поти влизи сощихи пазарцика, стрежаше; видаще же турци что на ниха нитко неприходита, шстановишася во вропт. Лазара же въ на врани со алтоманоми. Прочее во ВОЛГАРІЙ И МАКЕДОНІИ ВЫСТІ ГЛАДІ И ПОмора за два лета, икш лежати тропома человеческими незакопатими, и памху ихи пси и зверіє дивій; таже попушениеми божійми и живихи челокъкови звърје и пси оумершвлаху; W туркови же паки много оубиваемы и женскій полу пленжемы, тако во господа вога ради в в кашина предаде и державо еги ва разорение. Прочее расиа за шеста лета превыста веза крала за несо-

J.

гласіє кназей, то котори вы скиптро воспримах, и свакій своими странами управлаше. Торци во краплахоса и украпишаса и пренесоща престола свой во едрену. На конеци видаще духшвий что царство разорится, тогда вившій иже во све-ТЫХХ АРХІЕПИСКОПІ СЕРВСКІЙ И ПАТРІАРХІ Ефрема, собрава собора доховній во ипеко, на немже избраша за достойнийша велика кназа лазара, мужа во всакихе делахе добрихе осви-ДТЕЛСТВОВАНА И ВО ВОИНСКИХЕ ДТЛАХЕ СИЛНА И ИСкосна весма. Таже Ф двохи кровей царскихи, по матери милутина крала Дщери, важе мати выла андроника великаги дшерг. Призиваютже и в'съх кназей, грозаще со клатвою и шлученіеми, аще которій непрійдети; кромь алтомана вгоже видаху коварни и бивша во всакихи дълахи и совътахи си вокашиноми. И собравшими см статоми во призрени, штлашени по-MASSETCA BEAUKIN KHASZ AASAPZ PPEBEAAHOBZ на кралъвство расійское рукою архієпископа Ефрема, ва лато господна 1377 во призрена. И даша вси лазару повиновение, кроме Марка В УКАШИНОВА СИНА, КОИ НАДВАЩЕСА КРАЛСТВО ВОСпримти, и тайно шходита ш призрена во свом предъли прилипъ, нехота повиновати са лазаръ.

#### Глава IX.

§ 41. Таже разшедшими см статоми, Лазари врани первые творити со алтоманоми николаеми, — вгоже по трехи лытехи жива у-

ТВЫ НАЛОЖЕНІА Й ВСЕЛЕНСКІХІ ПАТРІАРХОВІ И ЦАРА. Лазара же посилаета до царствоющаго тогда манвила палешлога св дары, 🖫 нихже воспріати выша честно и прочтена писаніа во всехи церкваха константинопшлскиха, 🖫 лазара и совора сербскаги послатам. Таже написава цара и вселенскій патріарх**х** швъти до лазара и народа вгш, N BCE NCTUHHOE BAAFOCAOBEHIE MEPTBLIMZ N ЖИвима царема и властелема; таже чтена выша во призрень, чреза посланиха й ниха двь митрополитова и некиха в велможа; но са сима заключениеми, да ки тому серби неименуюти см импера-ТОРИ, НО КРАЛИ, И МКШЖЕ ИМЕ ПРОИЗВОЛЕНО БЫСТЕ исперва; архієпископи же сербскій да имфети титля патріаршескяю, шбаче митрополитика, да небудети кроми дву, присиджщаги престолу кралтискоми и скопскшми, зане сей первопрестолній й оустіана цара поде шхридско климу поставлени высти.

§ 44. Прочее Лазари оусмирили вса школнам кралтвества, иже Стефани силній и вукашини раздражиша. Но во господствованій своеми неможе истинито до мира довести, оузрокже в'семи марко вукашиншви сини, которій никакш нехотти покоритися лазари. Сего ради Лазари аще и нехотящи воюети на марка; вгоже разбиви, землю віш присовокупи ки державти своей. Марко же повтже ко Амбрату цару турскоми, еможе повинуся; и пребиваети марко прочее при амбрату, во службахи по вся дній, подвизашся и раз-

да вы со всеми любови имели; но уже лози прамой царской неставшей, было царство беза глави, и многи шсамовластилися; мочно и тажко бе лазару покоратся тако. Ваше во и раздора Великій во архієреєхи, сваки поди своими кназеми вившій шсоби, невыло истинаго повиновеніа до своегш архіепископа. Сего ради и више реченній архієпископи Ефреми на соборь поставляети на месте своеми Спиридона; таже той умираети, наста даніили, потоми Савва, но и той умираетв. Сего ради князь лазара и крала сербскій собираета собора вста а архієрєшви во скоєми градь царства призрен в, и повельваети да избероти вгоже хощоти и шбрафута достойниша. Но таковій были ва тоє Врема наши дохшвий, да немогли согласитися цтлое лето, швій убо достойнейшій, иже быша извранній, єдины Штравою умершвлены быша; иниже шружиеми извани быша бдини й другаго, желающе сваки себы; и сицева несогласіа возрастоша и паденіе оумножи см. На последока выста уста-Влено Великими кралеми лазареми чрези седмицу всю всеношній молитвы; ва денже неделній всеми оуже ва церквы, гласа выста са небесе трижды: "Ефреми вами паки будети пастыри." И ксеми ужасновшимся, и по совершеній светой сложвы послаша во постины ипекскій, и изведоша первагш Ефрема и поставиша паки за патріарха.

§ 48. Таже изшедх единх їгромонахх Ісаїн изв пестини, и глаголаше всюде тем ради кла-

твы наложеній вселенскіхи патріархови и царм. Лазара же посилаета до царствующаго тогда манбйла палешлога съ дары, 敬 нихже воспріати выша честно и прочтена писаніа во всехи церквахи константинопшлскихи, й лазара и собора сервскати послатам. Таже написава цара и вселенскій патріархи шекти до лазара и народа вгш, N BCG NCTHHOG BAATOCAOBGHIG MEDTELIMZ N XIIвими цареми и властелеми; мже чтена выша во призрень, чрези посланихи б нихи две митрополитова и некиха в велможа; но са сима заключениеми, да ки тому серби неименуюти см императори, но крали, и шкиже има произволено быста исперва; архіепископи же сервскій да имфети титлу патріаршескую, шбаче митрополитива, да небудети кромъ дву, присъджщаги престолу кралтискоми и скопскими, зане сей первопрестолній Тоустійна цара подз туридско кли-МУ ПОСТАВЛЕНЕ БЫСТЕ.

§ 44. Прочее Лазарх оусмирилх всм школнам кральвства, иже Стефанх силній и в'якашинх раздражиша. Но во господствованій своемх неможе истинито до мира довести, оузрокже в'сем'я марко в'якашиншвх синх, которій никакш нехоть покоритисм лазару. Сего ради Лазарх аще и нехотящх воюетх на марка; вгоже разбивх, землю вгш присовокупи кх державть своей. Марко же повтже ко Ам'ярату цару турскомх, вможе повинусм; и пребиваетх марко прочее при ам'ярату, во службахх по всм дній, подвизашсм и раз-

ними шполчитисм на тебе, такш во положих закът мой си ними. Мене же самаго аще гонити въдещи, землю разрошиши; аще и нехотъви сопротиви стано тебы. Оу крошевцо, лъта господна 1389, маїа 24.46

## Глава Х.

ТЕМЕ АМ В РАТЕ РАЗСЕДИВЕ ПРАВДИВОЕ **ШВЪТСТВОВАН**ТЕ МУДРОЕ ЛАЗАРЕВИ, ШСТАНОВИЛСА ВО полаха косовскиха во преизшбилнайшей земы златома и среброма и прочими радамы, хлешма и ВІНШМІ, И ВСАКИМИ ЧЕЛОВТУЧЕСКИМИ И СКОТСКИМИ пищамы; и въ амбрата шпочикам на рани волшим, коны военній; и чекаше пришествій лазарева и неразорива ничеги, разва дворова неманскиха веселихи на рецъ породимлы, и двори кназа милоша оу косову у липланъ, и дворх СТРАИНЫ НА ТОПЛИЦЫ, И ДВОРХ КНАЗА ЮГА Вогданова во лесковит; прочесже вся во цтлости соблюде, дави шетріа оуказы своєму воинству, да поданими нетворати обиди и пакшети. Дадеже лазару седмнадесяти дней на разсуждение и приготовление. Лазарх же во крушевца со кна-ЗЫ СВОИМИ БЛИЖАЙШИМИ РАЗСУЖДАШЕ, ЧТО ВЫ ВОЛше сотворили, оуже мнози совътовахо поддати см амбратб, но невъхб вси снишлисм. Сегш ради Ла-Зара краль и патріарха арсеній вторій чреза берзоходце посилаху честам писанім ко кнм-ЗШМЗ СВОИМЗ, ПОВЕЛТВАЮЩЕ И МОЛАЩЕ, И МОЛАЩЕ оускорити прійти на пол'я косово; времено оуже

АЗІ ОУБИХІ КРАЛА ВЗКАШИНА, ПРИДОВИХІ ЗЕМЛЮ ВРШ МНТ; ТИЖЕ ПРИСВОИЛІ ЕСИ СЕБЫ ГОСПОДСТВЗЕЩИ, ПРЕЗИРАМ НАШЕ ТЕРПТНІЕ НЕПОКАРАВШИСМ; ВЩЕЖЕ УСУВЗЕЩІ СА КРАЛТЕМІ И ПОВЕЛИТЕЛЕМІ ИМЕНОВАТИ СЕБЕ. СЕГО РАДИ, АЩЕ КРАЛІ ВСИ, ИЗШЕДІ ОУБО ДА ВИЖЗ ТА НА ПОЛАХІ СИХІ СІ ВОИНСТВИМІ ТВОИМІ И БРАНИ ДА СВЕДЕМІ, И ВИДИМІ ЧІМ ЗЕМЛА ЕСТІ. АЩЕЛИ ПРИШЕДІ ПОКЛОНИШИСМ ДЕРЖАВЫ НАШЕЙ, МИЛОСТІ Ш НАСІ ВОСПРІЙМИШІ."

Лазара же вще ыкш оуслиша нашествие амбратовы на землы своей, ва совокуплам вшинствы, но сви устрашишасм нечамнному нападенію и невозмогоша скоро сопротива амбрата стати. Лазаря же прієми писаніе амбратоко, Шписбети сице: "Лазара раба христива княза и началовожде кназей расійстій и подлежациме странаме, великому и силному цару амурату. Пріймихв писаніе ваше и разумтух еже повелтваешх ми прійти ка тевы, даньки же принести и поклонитисм, и неименовати себе кназеми и кралими рассій. CIA RCA BO MOEN BAACTU HECETZ, HO KHABI U BEAможи в сем земли Сербской поставиша мене; и аще оубо хощеши, да азг сами поклонюся тебы, немощно ми есть, ради клеткы моем, юже даха людемя моимя; таже и тебы небудетя полезно; но потерпи на наси и пожди тамо, идеже еси, дондеже и и совокуплю люди мож и изиду противу тевы; и аще рекота оній да поклонюся тевь, то аза преда всеми первы поклонюся; ащели же сопротива водота тевы, то паки дожана всма преда

ними шполчитисм на теве, такш во положих закът мой се ними. Мене же самаго аще гонити въдеще, землю разрошиши; аще и нехотъве сопротиве стано тевы. Оу крошевцо, лъта господна 1389, маїа 24.46

# Глава Х.

8 54. Темя амбрати разседиви правдикое **ШВЕТ**СТВОВАНІЕ МУДРОЕ ЛАЗАРЕКИ, ШСТАНОВИЛСА ВО ПОЛАХИ КОСОВСКИХИ ВО ПРЕИЗШБИЛНВИШЕЙ ЗЕМЫ ЗЛАтома и среброма и прочими редамы, хлевима и ВІНШМІ, И ВСАКИМИ ЧЕЛОВІЧЕСКИМИ И СКОТСКИМИ пищамы; и въ амбрата шпочикам на рани болшим, коны военній; и чекаше пришествій лазарека и неразорива ничеги, развъ дворова неманскиха веселихи на реца породимлы, и двори кназа милоша оу косову у липланъ, и дворх СТРАИНЫ НА ТОПЛИЦЫ, И ДКОРХ КНАЗА ЮГА БОГДАНОВА ВО ЛЕСКОВЦТ; ПРОЧЕЕЖЕ ВСА ВО ЦТлости соблюде, дави шетріа оуказы своєму воинству, да поданими нетворати обиди и Дадеже лазару седмнадесата дней на разсуждение и приготовление. Лазарх же во крушевца со кна-ЗЫ СВОИМИ БЛИЖАЙШИМИ РАЗСУЖДАШЕ, ЧТО ВЫ ВОЛше сотворили, оуже мнози совътовахо поддати см амбратб, но небахб вси снишлисм. Сегш ради Ла-Зарх краль и патріархи арсеній вторій чреза верзоходце посилаху честам писанім ко кнм-ЗШМХ СВОИМХ, ПОВЕЛТВАЮЩЕ И МОЛАЩЕ, И МОЛАЩЕ оускорити прійти на пол'т косово; времено оуже

приходащь шеття дати амбрать. Самже лазаря со собравшимся вшинствоми до шести десяти тисащи, (60,000) исходити сопротиви амбрата, стави чекаюћи своиха кназей и расположива швшзи своа по врегаха до ракаха ситницы и лива. Кнезже баїшша зећанина ближайшій быста, но со-Брави вом свом стомше на краехи землы предили своихи, жаа времене желаемаго и швираннагш маркоми а нехота прінти. А кнази радичи захолмскій и приморм, сила крѣпчайшам сервскам, понеже ва далекома разстомни, немогоша скоро прінти авіє совокупили великое воинстви и ведаше, но недоспъ той на вой, но мало потоми доспали; и когда разума, ики воинстви сербское све погибноло са лазарема кралема, сего ради сами себе проводи мечеми, издше и тамо погревени высти, того ради и нинѣ зовета см ГРОБЕ РАДИЧА ВОЕВОДИ, ВОИНСТВШЖЕ ЕГШ РАЗИдеся ва дома.

§ 46. Кназа же в в к а в ранковића такшжде лакавнъйше, лазара подстрекаема в а ї ш ш ї ю и маркома. Милоша же Овилића, в ше человъка вореца пресилній и премажественній, и во войниха дълаха искасена, аціе и млада шваче во встха и повельні аха лазара бод ра и върана. Сего ради лазара даде в ма дщера скою ва жена, и соткори в гш кназа и началовожда преда встав воинствома своима, и сего ради оузрока, ва тайнъ гнъвашеся вака на лазара и милоша. Бъще и спора помежда дщераха лазаревиха а жена вака и ми-

лоша ш красотъ и можествъ можей своихъ, иса чего въкова дала ударение милошевой. милоши шмастиви воко, на поединко сверги вока СВ КОНА, УДАРИВВ Ш ЗЕМЛЮ ВГО, ВУКВ ЖЕ НЕМОГІЙ иначе шсветитисм милошь, но начавь кодь лазара шпадати милоша. Баху же вще два болра, зокомій по рекахи земли, недалеко й косова, ми-Топличанина, и івана косанчића, 🖫 нихже едина баше предводчика на га-ЗЫКУ ТУРСКОМЕ, ТО ВСТЕ ТОЛМАЧЬ; И БАХУ ЛЮДІЕ знаменити ва сила и разума и часто оны хождаху у воинстви турски, шво даля ради общихя до амбрата, шво ухоћахв воинство и силв тврскв; св нимиже милоши имълше любови велію и всегда си ними баше совътва, тки оусумнити са лазарю по лажи воковой, иже глаголаше лазаро: "такш милоши си миланоми и їваноми, предати та хотати господине лазаре, силами амбратшвими. " В ечери же вившей у день суботній спрамо недели, во 14 месеца ївніа, на трапезь великаги кназа A A B A P A , COCTE ANIHUMZ E CTEMZ KHASWMZ H BOEBOдами, и по многшми разговоре, и изменикахи царства а найначе в а ї ш ш ы, которій оуказаля тайну сраца своегш, БТ лазарх на мишги часк лежа й печали сердца на десницѣ главою молча на тоапезь, таже в'земи чашь глаголеги: "Здрави сине и воеводо мой милоше, новам неверо са советницы твоими". Разумъ же милоши сте быти Т вука седминаго при лазаре, шваче востави поклонисм кралю, швътствуета, "царю, невъра ти кода кольна сьди, азя же несамз "; размриксм востаетя

Трапези глагола: "За утра узриши тко в втра, тко ли в невтра, аза бо желаю умрети за та и амбрата цара оубити." И со словима сама бходита б трапези, емб же последоваща Милана и Івана; и чреза всю ноща в тша ка квпт уготовлающе себе ка бою. Лазара же истава на вечери со иними властели, ненадтаса каковіа измени б милоша; и утро же бившо з тли рано Лазара востаета во церкока, імже вста на само дрежт рецт, бстомішей б торскаги воинства више два часа; и бывши утрентамо птанію, таже ва копт и светой литоргій, юже лазара послошаше.

§ 47. Милоша же со миланома и Іванома съдоша на коны свом, боходати до швозови амбратов(ихв) и слово даша на стражамв, мко милош z идет до цара; сім же вест з скоро амбратб доносится. Онже ыкш оуслиша пришествие милошеко, скорф повелфваета началнима своима прійти, и са честію уведоша милоша са миланома предводчикоми ки морато; упокаше же аморатичто милоши пришели поддати см власти еги. Или слово имъти б подчинъній в съхх сервшех. Пришедх же милоши преда амбрата и приближився ловзати руку ему извлеки ножи прободе цара. Кидъвше же предстомшій воскликнуща на милоша и милана, егоже тамо и убиша; милоши же изшеди изи чадора царева и вседе на кона своеги, со иваноми косанчивеми извлеки мечи свой, шеступившу ETO BCE BONHCTBW, HO WHZ OPSMIEMZ TBOPAME INTZ себи, ыкш никому немощи стати сопротива сили

егш. Івану же шсткоша перкте десную руку, тажа и оубиша вгш. Милоша же сама шста и оуже хоташе избъгноти Ф рока торскиха, но Ф многаги удареній еже твораше мечеми, крови вму силно на ноздои лимше wst; таже советоми нековм баби, **ЕАЖЕ МИЛОШЗ ПОСЛЕ СВЕЗАНЗ ЗУБАМИ НОСЯ ШГРИЗЕ;** (и W того село то прозвасм бавини носи) под-Вергше торцы шстріе меча пода кона, и такш кона еги оубиша; таже милоши си копієми иста, на неги же шперса преки туркиви тридесати лактива должини прескочива; таже вторіцею више; третицеюже шперса копие сломиса, и тако лишиса оружім, ухватиша милоша жива и приводмти преди ам врата; его же дава блюсти за живота своег**и** жива, и повелеваети началними дати знамение врани, глагола: "сотворите брань дондеже жива есма, да невудети на празно сїє собраніє воинства, да вижу и аза кому шстанета поведа"; и тако нечамню нападоша тбрци на швизи.

8 48. Лазара же вт бще ва церкви недовершившей см светой литоргій, вмо приходмще вшини сказоюще, что торіци настопиша на нихаратною рокою силнш; Лазара же посилаета ка мило ш в и прочима воєводама да стромта воинствш, но ба тома прійдоша и сказаща лазаро, мкш милоша са миланома и иванома шидоша у стати торскіа. Єгда же услишаша прочій князи и воєначалницы, вси ужасошася и шславтима сердцы свочими, мняще мкш мило ш а шдався а морато, нечанно на ниха напада, да вы еще сощо мало

воинству поведили Лазара, (незнающе во известно ш милошт что сотворила милоша). Но Лазара котпкодушани и всегда повтдители, паче же уповам на Христа спаса своегш, ва той часа в сказ на кона и сладкоглаголивимій своими словеси украпива Сердца вшиншва, иха же мачема прекрестива, первій преда всема наступаета на туркова таки силно, MKW BZ MANT ECTXZ TYPKWBZ WEPATHBZ HABAAZ AO царева шатора. Таже торци увидеща ыки сервскагш вшинства мало вста число, укрепишася и шыстыпиша ыскам. Кыкаже бранкови ha co BCED CBOED CHAOD WE COCHE, TO BCTZ CO ACCATIO тисмих (10,000) воинова, Остапива О воинства лазарева и стаде со другіа страни реке с и т н ице. Егоже видъва лазара рече: "проклета вука во всехи делехи своихи, во животе и по смерти да будета"; и бращсм ко всему воинству рече: ,,хотай разлочитися мене, да идета за проклетиними вокоми бранковићеми; ази во днеси умрети хоще за въре христиве и церкви божіа, иставшій же по мнь горшам дочекати водота"; сіє во слово рече ради несогласім кназей. Лазараже CO MANUME CROUME ROUNCEROME KOTTIKE BO RTOPOME сраженій вился тако силно, ыкш рѣка ситница 🖫 кровы человъческім и коней поскровавиласм въ; самя во Лазари человики великога тила высти, единими удареніеми й презълній прости по два, человъка и коим, пресъцаше са человъкома; могла вы повъдителя выти, аще невы воинство еги повтгло и устрашилося или божів неко хоттнів; вмуже конь оувиени; дондеже на другаго вседе, воин-

ство во мнение прице, что лазарх оубиенх, сего ради неимкаше воинство другога предводитела, по-БЕГЛО. ЛАЗАРЗ ЖЕ СКОРО СЕБЕ ПОКАЗАВЗ И ВОИНство возврати; но ва тома сматеній турцій паки УКРВПАШЕСА СИЛНІЕ, ВИДАЩЕ СЕРВСКАТИ ВШИНСТВА Лазара же въ вора са силно, дондеже и другагш кона изгубива и паки воинствш невидећи лазара штса въгу, но и паки лазара второе повращаети воинстви; оуже изнемогшей сили вгш, но продолживаще брана, въ вш извъщена ш пришествій скороми захолмскагш княза радича; но и третіє кона погобиви и люди шви извиєни, **ШВИ ПАКЕ ЖВЕДЕНИ, МАЛО НЕЧТО И СПАСЛОСА БЪГОМЕ** тема. И тамо погибнули великій кназа юга бог-ДАНОВЗ СО ДЕВАТІЮ СИНШВЗ СВОИХЗ; КОИ ВОДИЛИ левое крило вшинства. Лазара же в'стде на кона, виће себе й встух иставлена и изнемогша, даде СА БЪГУ, ВЕСТ У КРОВЫ СВОЕЙ И ЧУЖДЕЙ ШБАГРЕНТ, шестнадесата рана имкаше на себи w меча и копіа и въ шславленя, шкшже и нинъ зриме соть. Торци же силно гонахо за лазарема. Лазара же въгам се конаме в падаете у рове ископатій в людей поселскихи ради ловитви кормкови, (сиртчи волкова); и ту лазара жива ухватише и приведоше преда амбрата; его же амбрата вићева рече: "Лазаре почто днеса везумно на превари оубила еси мена и севе"; ка неможе Лазара швишава: ,, не аза, рече, царю но ти неожидала еси времене. " И повельниеми амбрата лазарб шськоша ГЛАВУ СВЕТУЮ, ТАЖЕ И МИЛОШУ; ЛАЗАРЕ ЖЕ ЖИВЕ еще узреви милоша, позна быти дало еги на царх, и рече: "Благословено дело твое и ты ш мене; али за пролитие толиким кршви данаса шетта да даси господо бого." и тако шба постчени быша (д. 13 Ювія 1389); и амбрата того часа оумре; еможе утробо извадиша и у косово закопаша, идеже и днеса на тома гробо торбе стоита; теложе во града бросо занесоша со собою. и того лета остала земля ва миро, донде же торци сина амбратова Памзита поставиша себы царема.

§ 49. Радича же воевода и кназа захолмскій и далмацій, сій ш крове белаго оуроша первагш архіжопана, по разбитій сербскагш вшинства и устаній крала лазара, малима часома мимошедшима досптла са воинствома своима, близа мъста в очи терна, недалече войнагш мъста; и когда услишала сербскагш воинства са лазарема повъніе, ш жалости и горести сердца неразсодне сама себе мачема пробола, и тамо погребена быста, воинствоже егш во свом шбратилосм.

Баїшша же аще и желала высочества кралъвскагш, обаче шво усъмнъвасм силою настъпити, шво пака шжидала да бы егш стати просили; шбаче снишела са гора во предъли х во станскім, и близа призрена, и пріймила швъта себе нелюбима, попленила тъха страна мъста и села, возвратился во ском.

В в к в же возвратился во предели своя и соврава крепчайше воинствы хотяше воспрати расстанское владенте, но ради измени всегы народа

возненавидени высть; и сеги ради людіе шеше из-Браша и поставиша младаго стефана, сина лазарева, да владжети си матерою своею нади рассїєю. Тало же лазареко и милошеви, заедно со утровою амбратовою на едноми месть повелениеми амбратовими погребени быша, во косовб. И милоши в скоръ й тоду своими изати погребени паки во церквы единой недалеко близи ръки Лаба, идъже и води кисели и изцълителны, испода шатара церквы оном истекаюта. Нада ГРОБОМЕЖЕ ЛАЗАРЕВИМЕ УКАЗАЛАСА ЛУЧА НЕБЕСНАМ И ВЕСТИ ДЛЛАСА СУПРУГИ ЕГШ МИЛИЦИ И СИНОВШМИ егш, и собравшеся епискшпы со клиршсы и Жкривше гроби и шерътоша тъло цъло и благоуханно и свето; вгоже вземше шнесоща во швителя ш нагш созданною зовомою раваницу, ст честію во кувота положиша и пребиваху тамо во кувоте до лета господна 1669; тогда во изволениеми вожими належащой долголетной браны между цесареми и торкшма, принашени во срема, во горо фрошко у монастира зокоми в'рдника, и стомта ко кувотъ, 🛱 ВСТХХ ПРИХОДАЩИХХ ЗРИМО И ПОКЛОНАЕМО ТВОРА ч вдеса.

### Глава XI.

§ 50. Памзита же сина амбратова на второе л'ето са воинствома силнима пришеда во европо и усмирила предели оца своети в'алтіа ш сербшва, и болгаршва и грекшва, настопила во внотреньм рассій; вможе вока, аки согласомсь,

со стефаноми лаваревичеми поддалися; но ВУКЯ МНЕЛЕ ЧТО ПОДДАНСТВОМЕ ОНИМЕ ПАМЗИТЕ емь врычита все владение рассий; али сама преваришсм; ибо памзита цара прім подданство иха на договорахи сицевихи: "Да стефани сини лазареви наследники бодети и шеладатели всеми пре-ДІТЛИ ОЦА СВОЕГШ; НЕХОТАЩИ ЖЕ КНАЗЫ ЕМУ ПОКОРИтисм, силою торцкою да сокрошаются; стефани же и наследники вгш царема турскима да будута во повиненію и покорности и по тридесата тисаща (= **30,000**) ВШИНСТВА СВОЕГШ, АМОЖЕ ТУРЦЫ ШБРАтити вудути оружіє своє, тамо и тій да последую; и на всако лъто по двадесата тисаща (20,000) ЗЛАТИЦЕ, ТО ВСТЕ ДУКАТОВЕ ДАНАКЕ ДА ДАЮТЕ: ВЩЕ KZ TOMO BCAKOMO CONTAHO TOPCKWMZ CEPBCKIH AEспоти сестру или шћерх во супружество да посилаюта; ыкшже и самому паызиту на тома примиренію дана высти сестра стефанова, а дірери ла-Зарева юнтишам милева, шброченам оуже за сина ваїшши кназа, и ва место са ва дома Ваїошеви дата стартишам в'дова, милоша воєводи жена; ш немже родиласм ангелина преподобнам; жена светаги и праведнаги Стефана Бранковича, деспота вз Сирмій, и дву синови светыхи мати, архіепископа мазима и последнаги ва сирмій деспота їоанна, иже монастира хопово и крушедола созидали и тамо погребени и 🖫 вога чедесами прославлени.

А понеже Стефана вще юна сїй, сего ради до возраста стефанова, памзита цара в в ка поставила не владітелм, но правителм діля.

§ 51. Стати же и веся народя истиную честя и покорности имваху до кралици своем, жени ла-Заревой, а матери стефановой милици, которам всегда вогоугодно жила. По смерти же мужа своего лазара, недалеко крушевца ва расій созидала монастира Зовомій любостина, и тамо постригласа во їночество и совокупила многіа сестры, найпаче великих госпшжи, которій в'дови из'остали по мужехи извившихи си лазареми на косов в. И тамо преставиласм и погребена. А како она тамо Бого угождала, свидетельствоюти чодеса повседневнам нада немощними которій приходата ко грову вм, много во крата и миро истекаета 敬 ГРОВА ВА И НАПОЛНАЕТСА ВЛАГОУХАНІА ВЕСЕ МОНАстира той и днеса. По Шлеченій стефана деспота и вака бранковића 🖫 памзита на полю косо-ВЗ, СОВЛАДТВАЛЕ ВУКЕ СТЕФАНУ, НО ПОДПАЛЕ ВУКЕ ВЕ некое подозрение преда памзитома и и него закаючена выста ва темниць; таже въка подарила стражи, упъгали чрези расію у босну, и тамо недалеко Травника Земля вго пожерла и взеро сотворилосм немалое, кое и сада називается клокота В В К О В В , И ТАКШ ПРІАЛЕ КОНЧИНУ ВУКЕ ВРАНКОвића; из'шставила по себе два сина рождена Т дешери крала лазара в лето господне 1403. Таже Братіа Вукова из'гнаша гешргіа и лазара св материв ихв вв далмацію; ониже шшнодв мореми поидоша ки памзиту жалитисм на стриєва своиха. Стефана же деспота оуже ва може-СТВО ДОШЕЛИ И САМИ БЪ ПОВЕЛЪВАМ ВСЕЙ СЕРБІЙ, оусмирили бранков: братію вукову, и шставили

§ 53. Гешргій же и лазари сини вука вранковића, шставшій подз стражею во константинополю, потоми ради многім красоти лица мернаго, и природнаго краснорфчім и оума, гешр-ГІЙ БРАНКОВ: ЦАРЕМИ МАНОЙЛЕМИ ВОЗЛЮБЛЕНИ И Ш аргста со братоми лазареми Шпециени; таже маноили гешргію сопрагли дещери скою ирини, и ВИВШУ ВРАКУ ПРЕБЫВАЛЯ ГЕШРГІЙ У КОНСТАНТИНОПОлю при оце жени своем; но всегда манеиля по томи искаше пота и желаше господствованіа во Сервій Зеть своемь гешргію. Лазара же выкова шпущени иси константинополы пошели во адріанополь до порти отоманской, ка сина памзи-ТОВУ МУСЛИМАНУ, ЕГОЖЕ ИНИ ПИШУТЕ СУЛЕЙмана, тогда тамо царствующу; и въ служа при неми и ища помоћи тврецкій на стефана. Немогв**ще же синови кукови сотворити что на стефана и** получити желаємагш имы, чрези инихи; и писа-Ніама воздвигоша в в ка брата стефанова на стефана, еже делитися ва наследіи земля иха. Стефани же непопъскам брата; чими оумивлени въки, **ФСТУПИЛЕ** Ф СТЕФАНА И ПОШЕЛЕ ВО АДРІЗНОПОЛЕ ТАмо соединамся се лазароме бранковићеме, и тожви свом предложили оу муслимана цара, 🖫 негоже приемше воинства, пріндоша на земли стефановы и попалища всм места и села до пределеха расій (г. 1409). Сего ради Стефайд, аще и нехота, разделиса со братоми своими, и живаще Стефани потоми ви белградь, швеладам: трибалією, расиею, Сирмивю, частію Славонії, рамою, долнею восниею, херцеговиною, захолмиею; врати егш

**АЗИТОВИ, И ПАМЗИТА ЖИВА ТАМО УХВАТНАХ (г. 1402),** и се ниме многіа старейшини, тогда и с т є фа н а деспота со вратоми вом волкоми и со шва вранков: живиха заробила, и ва темницаха са своими неколикими серви заключени выша, иже прокопаша и въгоша, ладією MODEMZ СТАНТИНОПОЛЗ УБТРОША, И ЦАРЕМЕ ГРЕЧЕСКИМЕ тогда царствующими мануиломи палеологом в честно примти виша; и стефан в титлою деспотскою ш манойла цара соутверждени высти. Гешргій же и лазара бранков: ш насладін оца ихи преди манойломи, жалби на стефана представиша, шваче сины въкови й цара шсъждени выша и подх страже положишасм, тамо вх к о нстантинополю. — Стефанх же честно Ѿпущени и шъдарени; мореми адріатійскими во сербію походита, ради несогласім треха СИНОВЯ ПАМВИТОВИХЯ, КОТОРІЙ ВО ЄВРОПТА, вюже шбвладаху, сили свом воздвигоша и бимхусм. Пловлай же Стефани мореми доспи во а м орію; тогда царствоющо тамо вом в палешлогу, брату манойлеву; В негоже Стефани лю-Безно пріата. И хота вома союзства со стефаноми, даде дщери свою воко, брато стефаново ви жень; и тамо совершившося брако, шбдарени богато и со дещерою цара вомы шпущени выша; доидоша мореми во Сервію здраво; и ради врани памзитовиха синова междоусовной, живала Стефана со волкома братома во велграда своема у спокою; хранили ви мире земли свом, неимем никаквіа беди ниже дани комо дам.

§ 53. Гешргій же и лазарх сини вука вранковића, шставшій подз стражею во константинополю, потоми ради многім красоти лица мірнаго, и природнаго красноръчім и оума, гешр-ГІЙ БРАНКОВ: ЦАРЕМИ МАНОЙЛЕМИ ВОЗЛЮБЛЕНИ И 🖫 аргста со братоми лазареми Шпущени; таже маноили гешргію сопрагли дещери свою ирини, и вившь вракь превываль гешргій у константинопо-ЛЮ ПРИ ОЦЕ ЖЕНИ СВОЕМ; НО ВСЕГДА МАНЕИЛЕ ПО томи искаше пота и желаше господствованіа во Сервій Зета своєма гешргію. Лазари же вакови Шпушени иси константинопола пошели во адріанополь до порти отоманской, ка сина памзитову муслиману, стоже ини пишута сулеймана, тогда тамо царствоющо; и ва сложа при неми и иша помоћи тврецкій на стефана. Немогвще же синови въкови сотворити что на стефана и Получити желавмагш имы, чреза иниха; ніама воздвигоша в в ка брата стефанова на стефана, вже делитися ва наследіи земля иха. Стефани же непопоскам брата; чими оумивлени воки, **Фстопила** Ф стефана и пошела во адріанопола тамо соединамся са лазарома бранковићема, и тожви свом предложили оу мослимана цара, Ф негоже приемше воинства, пріїндоша на земли стефановы и попалиша всм места и села до пределеха расій (г. 1409). Сего ради Стефайд, аще и нехота, разделися со братоми своими, и живаще Стефани потоми ви белграда, швеладам: трибалією, расиею, Сирмиею, частію Славонії, рамою, долнею восниею, херцеговиною, захолмиею; врата егш

В В К В Примля: Обе Вете и шве мисте, дарданію, епиротя и частя македоніє. Обаче в в к в више живаше при порть муслимановой, ткшже и въщалсм баше; и баше в вкя братя стефановя и Лазаря бран[ковичя] ся муслиманомя на брани бгда ратоваля муслиманя супротивя брата своегш а са нбега, бгоже ратовавя оуби. И сем ради вины, третій синя плазитшвя муста или мехмедя, собравя воинство на муслимана и побъди, оуби муслимана и взавя адріанополя, и немя шбрете вука брата стефанова, и лазара бран: вуков: и шба уби (г. 1410).

§ 54. Стефану же расіа предели всм. но си некими данкоми; и паки стефани шелада всеми странами, и предели оца своеги, жива у покою, но вези чади. Сего ради все врема жизни своем упражнашеся ва милостинаха, и во зданіа монастирей и церквей многиха, иже потома многіа разрушени сута повсюду в агарана; найпаче во столноми градт еги белградт; но само еще две столти целе, монастира калинића и светотроическам обителя на реца ресави, зовомам манасіа, со треми шградами утвержденам; сего ради во владіній нині терецкоми, стража терскам всегда ш-Вреташесм; КВ ТОЙ ВО ШВИТЕЛИ И СТЕфаНВ Погре-Бена быста. Сказбется w превеликой милостины сего Стефана, мкш всегда, вгда живмие ва миръ, по вся ноціи прешблековашеся и хождаше по улицаха оубогиха и всмкаго оудоволствоваше. Единже Ѿ убогиха три крати примах милостины, прешвразбаса ва ноши вдиней; а корда четвертою попросила, познава веш стефана, и глаголаше вмб: ,,хиштниче и тато оувшейх, какш неоубонщиса вога, крадоћи маздо иниха оувогиха". Тойже швишава вмб: ,,м во сревро твое и часта братій моиха крадо, тиже среброма тима крадеша царство небесное". И понеже стефана ви неимим плода и ка старости доспила, примирился со гешргієма воковичема, и призвава его аюбовно ш константинопола, и шеласила егш наслидника по себи, и живахо прочее у любови.

Амбрата же юнфишій цара, сина памзитова, рожденній ш милеви, сестри стефановой, во асін царствуми, собраля пресилное воинство, и прешеля чрези море, настопили на врата своети мость, егоже поразива оуби; и быста наследника и шбладатель всеми азійскими и европискійми землами оца своеги. И сотвориав велій мира со стефаноми, понеже очико стефани вму ваше; и даде стефаня вокова гешргіа дщера аморато ва жено; и тако амбрати со стефаноми живахо у великой аювови. Состартвем же стефана умираета во втаградт, **АТ**ТА  $\hat{\mathbf{w}}$  созданіа мира  $\mathbf{z}$   $\tilde{\mathbf{y}}$   $\tilde{\mathbf{n}}$   $\tilde{\mathbf{e}}$ . (То  $\mathbf{e}$  =  $\mathbf{r}$ . 1427) юнім 19. И ва дена той быста грома страшана и тама по всей еги державы, ики мнети людеми всемя, ики ДЕНЬ ВЗ НОЩЕ ПРЕТВОРИТИСА, И ПРИ САМОМЕ ЗАХОДО солнца паки день указаса. И по малихе днехе Второе Знаменіе паки было, вихра велика, которін многіа дшмы сокрушили и доми сестре крава ла-Зара до земли сокрашиля, и покрови соборным

церквы шлованій веся на землю свергналя; потомя искри огненій, аки дождя снизходащій ш воздаха и низходащій во градя претворахася вя черній пепеля. Таже оуже пешрпію вранков: саща деспота, все темпло великій церквы, такоже стожха иконы светым со крестомя великимя, взящася чрезя церковя невидимою ракою вя полудне на воздахя, всёмя людемя зрящимя, и господи помилай со слезами зоващимя; дондеже невидими быша ш очеся человіческихя заидоша.

### Глава XII.

§ 55. Гешргін же бранковићи оуже ш Стефана лазарекича еще при животь шелашена за наследника; и по смерти еги ва белграде лета господна 1427 препомсався на владение распиское. Но кназы вси признати гешреїа нехоттам, понеже Баїшшићи или Божійдарх владащими Зетами, и сами происходили т кршви тонкім неманића и лазареви дшеры. Босански же предали, **ШВО СИЛОЮ БАНА, ТОГДА НАЗИВАЮЩАГОСА КРАЛА** Стефана, шво и своеколно поддалисм и совдинилиса паки св восниею. Албаніа и прежде ш-ТОРГШАМСМ Т СЕРКШВЗ, ТУРСКОЮ СИЛОЮ РАЗОРАВАНА и прешеладана выла, со скадром в даже до антивари нына зовомаго вара и уланна. Стефануже оумершу, мажары шыли мачку, и ЗВОРНИКЕ И СИРМІЮ, АКИ НАСЛЕДСТВЕНОЕ ИМЫ исперва.

Амбрата же цара ыкш услишава что Сте-

фана деспота беза наследіа преставился, и гешргій Бранковића беза знаніа амбратова воспримла влаажніе; собрави воинство и вшели во предели сербскіа, разораваля и поплениля земли вся, даже до раки моравы и града равана; и повратился ВЕ КОСОВО, ПОКОРИЛЕ ВСМ ГРАДИ И МЕСТА; И ТВЕРдости града призрена разоривали; и поди но-ВІЙ ГРАДІ ДОШЕЛІ, ВГОЖЕ НЕВОЗМОГЛІ ВЗАТИ, ОВО ради належащой зими, шво ради нахожденї угршки по денаи, иже востепили были у державу амуратову. И сотворила мира со гешргиема, и дава еме часта некогда раздаленею бывшею между стефаноми и братшми еги вукоми, синовоми лазаревими; и взм тешргіа заклади два сина егш григоріа и стефана, ткш да пребудета во върности са нима въчито мирно, наложивше нечто и данька на него, шбратися на угрова, шставива Сербію. Эбаче гешргій несохранила върности; тайно помоществоваля оугршмя; амбрати же примирисм со угри, и разумиля дила гешргиева, паки нодвигнули воинстви на страни гешоргиеви. Гешргій же шибтива нахожденіа торкова и немогля супротивя стати сили турской, оувъгля Т Бешграда со синоми кними лазареми чрези расію у зетв, во шчественній свой гради анитивара. Но понеже вожду турецкиму неповельно въ земли разорати, токмо лие станотъ гешрија самагш жива ка цара швести; гешргиже въгла со синоми и со имънієми; торци же гонахо егш, И не въ сопротивостомщаги теркима. И ибстепиша търци антивара, искахъ гешргіа; антиварани

же тайно гешргіа испостивше и морема у довровника швезоша. Но рагозанне бомщеся нахожденіа и сили торскіа, убомшася держати гешргіа во граді; гешргій же ш страха изомлена, вся богатства своя шставила у добровнико; рагозанне же оуже локавы, аки ш страха аморатова вомщеся в'ямша ш гешргіа рокописаніе сице: "вся шкш и ыже со мною принесоха такожде и шнесоха со собою"; и тима начинома вся имінія сербскам дошедшам ва роки гешргівы, доидоша и шсташа візнито у добровнико.

§ 56. Fewpria me co cunoma mopema undстивше, и чреза далмацію гешргій пошела по унгарію до краля Владисава, єгоже неш<u>брет</u>х ва вадимъ, но во веча при цесара Сигизменде, и во бече преде цесареме и кралеме мажарскими жалби свом простирали, просм помощей на торкших. Но цесарх повельля гешргію примти исповъдание римское, и тако да помогота емо на амбрата; но гешреїн вылу крітоки во православней въры и доволно искасана; и по повелънію цесарскоми имъли прение со фратроми вешлогоми бечкими, и мвно преди всемы ш веры пространо, и преправля фратра догматамы. Того ради и непоавчила просиміа помощы, но токмо примла шетшаніе извиноющеся иними себе належащими войнами. Гешргій со кралема унгарскима по-**ШеАЗ** У Б ХДИМ З; ТАМО И НЕХОТАЩІ ГЕШРГІЮ УТВЕРдили мира въчити оугры со сербы; и дала гешр-ГІЙ ВЕЛГРАДЗ СЗ МАЧВОЮ МАЖАРОМЗ, МАЖАРИ ЖЕ

гешргію и насатдникоми єгш Сирмію и части Славоні є со Сиклебшоми градоми. И Шшели гешргій седтти у шиклебши, ждми времене швещаніа на торкшви помощи. Воспримше же мажари белгради поселишася тамо, граждане же сербстій, иже восхотти шсташи, иниже изидоша у шиклеушо.

§ 57. AMBOATZ WE HEBELAM AEAZ FEWOFIEвих но мнаща гешргіа криющаса ви землахи своиха негат, и того ради нехоташе ратовати Расію; имаше же ва рокаха два сина гешргиева, надамиеся до толико мвитися гешргію; веда услишали амбрати, что оугры взяли велигради и акш гешргій пошели подвигнути цесара и оугршва сопротива его, восхотала погубити шва сина гешргієва, шваче моленієми жени своєм а сестри юнош**и техи,** шставили ими животи, шбаче шбоими повельли разжеженими гвоздиеми очи ими изверте-ТИ И ТАКШ БЫСТЗ (г. 1440), И УМИСЛИЛЗ СВЕМИ СТРАнами сербскими прешбладати. Но ге шргін превивам ва шиклебшы, шжидам времене военагш, шброчили за сина юнъйшаго лазара дщери дщеры Іоанна Гунїада; и такш оунгарскій крала со ганиадоми и гешргієми деспотоми составивше силное коинство, в'нидоша по предали гешр-ГИЕВЫ И НАСТЕПИША НА СИЛЫ АМЕРАТИВЫ, ИХЖЕ силно сотроша и ва скоръ всм предъли расіискіа **ШСКОБОДИША И Ж БОЛГАРТИ ПРИМЕРЕТИША, ДАЖЕ** до варни, и тамо чрези договоры и посредствій гешргіа деспоти мира сотворисм, мкоже оугры

восхотьша, и гешргій полочило насльдіє своє и шва сина свом, шваче шсльплена; ихже когда видь, аки мертаво на землю упало, шваче мира ради превеликіа клютьы датім аморато, аще и безвърно (г. 1444).

§ 58. И народи христанскій си великими веселієми возпратились вси во свом. Мири же сей силно оутворждени высти, ыкш владисави краль, Іоання Гунїадя и гешргій деспота буангелів СВЕТОЕ, НА НЕМЖЕ РУКИ СВОМ ПОЛОЖИША И КЛАШАСА, амбрато царо в роки дадоша; амбрато же исповъдание своем вогомерский въры и мохамедъ, владисаву заемно послали, и на томи разошлисм. Но римскій папа, ыкш оуслишаля повтди влади-САВОВИ НАДЕ ТЕРКОВЕ, ПОСЛАЛЕ СВОЕГИ ГАЛДИНАЛА ПОЛННА ВЛАДИСАВУ СЕ ДАРИ, ВЕЛИЧАМ ЕГО И БЛАГО-СЛОВЛАЛ, И МИРХ РАЗРВШАЛ ТОЙ, МКШ НЕВИТИ ЕМВ клатвопреступному; токмо паки орбжів сков да **ШБратити** на торки. Гешргій пребиваще во градт Смедеровъ близе ръки донам, на равнинъ, шже ирина еги жена в имкни своеги во памата свою создала. Оугри же подвижениеми папы своегш хотаще мири разорити си турки и посилаху ка деспотв, да и той оуготовится, онже штрицамсм. Сего ради возненавидеша деспото и емо и землы еги всакій пакости твораху, найпаче отаца шбрученіа Фроковицы за сина еги лазара, недаваше дшеры своем.

Теми убиени выша на поти и неким графи высочайшій мажарскій, ихже смерти виновнаго на-

роки воева деспотовиха, оуже жива и приведена ко гешргію. И хотмше м'ститисм нада гоні адома до смерти, но моленіема сина гоні адова усмирена и шпощена на договораха сицевиха: белаграда гешргію возвратити, и шброченою в'ноко сино вгш да даста, и за разореніе землей два милишна элата да пошлета.

§ 60. Гешргій оубш Белграда польчила и дъвице, но злата ради гентада разгнъвасм, и забили ви закладъ сина своеги, и собрави воинство пошеля на расію и началя паки разормти. Сего ради настали кназы и болари и принудиша гешргіа, воєже шпостити сина гоніадо св дароми и тако высти. Обаче за срамоту гуніади искаше всакими швразоми мастити нади гешргіеми, шемвили амбрато гониади первам дела гешргієва. Амбрата же разумила что гвніада со СИНОМЯ СВОИМЯ БЫЛЯ ВЯ РУКАХЯ ГЕШРГИЕВИХЯ И на многіа денги Шпушена; воинство свое силноє оустроили, посилаети на деспота да или жива его приведоти или оустчена. Гешргій же втам Ф Смедерева, впаля вя роки воевя гоніадовиха скдащих ва тайнк его ради, и денавома хитро Занешени до ведима, таже оу вечи, и три лета тамо были заключени, таже суждени и перста вму начална десніа руки шсткоша и невозмогше оуставити крове том, таки Шпощени во свом во белграда. И на поти преставился 敬 тока кровы том; тело его снешено и погребено во Вешградъ, у соборной церквы честно, шваче во

сипала пъты, да вы паки возвращающеся воинстви оунгарское неразорали земли; и повелъла битисм и аще ковго  $\tilde{w}$  первиха можете ухватити ка немъ да приведъта.

Амбрати же ыко оуслишали нахождений угршви из шели си воинствоми своими на варни, идаже мира прежде утвердиша. Дрогое же воинство предходащее вмв, даля выля ткоже предписаса кастрішту, тогда выкшу воеводь егш. И нехоташими оугроми на тихи погодбахи мирстковати, сведоша брани, и перкъе ивишаса оугры повъждающе, терское воинство въге мтсм. Сте езръва ам врата стоми на високиха месте и зрми на тею БИТВУ, ИЗ'єми светое буангеліе изи недри своихи, кое вме дано высти на уговорахи мира, и глаголаше амбрата: "ты Христе аще бога еси людема твоима, мкшже они те исповедуюта, покажи истину твою на швиду мою, ыко аза пріаха книгу сію за истиною въроч и сїє токмо царо изрекшо, аб'їє вътара 🖫 страни торскіа на угршва шбратисм, и турцы силу прімша, оугриже шславіша, и извиєни выша в туркшва и немногій спасошасм. Сама же краль владисава ранена въгома спасесм. (сте выста лата господна 1444).

Гвніада же забила вже соделала землама гешргиевима са воинствома скоима, хотела паки проити чреза сербію у белграда. И бегам добре штбранамся ш гонащиха вгш силама тврскима, таже на косово ш в'сеха шкнажена и побиена, са немалими своими болари и со синома в'пала ва

роки воева деспотовиха, оуже жива и приведена ко гешргію. И хотмше м'ститисм нада гоніадома до смерти, но моленієма сина гоніадова усмирена и шпощена на договораха сицевиха: велаграда гешргію возвратити, и швроченою в'ноко сино втш да даста, и за разореніе землей два милишна элата да пошлета.

§ 60. Гешргін оувш белгради польчили и дъвицу, но злата ради гуніади разгнъвасм, и забили ви закладъ сина своеги, и собрави воинство пошели на расію и начали паки разорати. Сего ради настали кназы и болари и принудиша гешргіа, воєже Шпостити сина гоніадо св дароми и тако высти. Обаче за срамоту гуніади искаше всмкими швразоми мастити нада гешргіеми, шемвили амбрато гониади первам дела гешргієва. Амбрата же разбитах что гоніада со СИНОМИ СВОИМИ БЫЛИ ВИ РУКАХИ ГЕШРГИЕВИХИ И на многіа денги Шпушена; воинство своє силноє оустроиль, посилаеть на деспота да или жива его приведята или оустчена. Гешргій же Бтам Ф смедерева, впали ви роки воеви гонтадовихи съдминих ва тайнъ его ради, и денавома хитро Занешени до ведима, таже оу вечи, и три лета тамо были заключени, таже суждени и три перста ему начална десніа руки шськоша и невозмогше оуставити крове том, такш шпвщени во свом во белграда. И на поти преставился 敬 тока кровы том; тело его снешено и погребено во Вешградъ, у соворной церквы честно, шваче во

старости. (лета господна 1453). Ü толе паки мажарома сама гешргій попостила белграда. Амбрата же такш оуслишала Шведеніе гешргієво, на моленіе жены своєм, Ü немже имемше сины наследники, на препитаніе матере єм и братій шставила самбю трибалію са горною расією, прочее же шво сама амбрата усвоила, шко князы иній шбдержавах в, по вся дни биющеся са торцы.

## Глава XIII.

§ 61. И тако шста ирина палешлога со Треми сины своими господсткующій трибалією и сирмиєю, кром'є Белграда; Ирина же аще и шслеплени выша сины вы старшій григоріи и стефана, шваче нехотмше да презрита иха, но григоріа старшаго на деспотство возведе, и та CZ HUMZ BZ KYNT BT NOBEATBAA CTPAHAMZ TEMZ. ЛАЗАРЗ ЖЕ ЮНЕЙШІЙ ЖЕЛАМ ВЛІСТОЛЮВІМ, ШТРОВІЛЬ Брата григоріа: по немже шстали сини егш малін именеми воки. Неразомъкши же ирина 🗓 дъла себе ничего, но втораги сина своеги стефана приванча на деспотство; видавже беземний ла-ЗАРВ, МКШ НЕСБИТСА ПОМЫСЛЕ ЕГО, И МКШ ИРИна мати еги недасти самовластія, ниже получити можета, того ради и матера свою ирина во салати шкормили, оумре и погребена высти во сме-Деревт градт своеми. (и погребени высти григоріи у монастиру боговоћи).

Стефана же оуже ослеплена деспота, разбмъва дъло беззаконое брата своеги со женою ангелиною, и со двума синми своими: мажимоми, йшанноми, и со братанцеми своими вукоми, превезеся чрези савъ ръку, пошели у Сирмію, и ш угарскагш краля честно прияти, и соутверждени на господствованіє Сирмій.

§ 62. Ла зараже брата в гш по Шшествій Стефановт иза смедерева оу Сирмію, лтта господна 1459 втнчался на деспотство ва смедеревт, при цара мехмеда и колико поживила, нешставила памати по себе ниже плода, но конеца ш встха возненавидтна и презрена за смерта братню и матернюю, во великой печали оумре.

Людіє же поставиша себе воеводі михаила воеводу богоевића, да владъета ва купъ со женою лазаревою нада землею, дающе данака торскими цареми. Но цари паминти вторін, шкш очелишаля землю безя наследим, послаля имя своегш воеводу, то ести пашу мехмедбега, и той первій в'шели у трибалію шбладати. Елена же **Д**ЕСПИНА ЛАЗАРЕВА ПРЕВАРИЛА ETW И ПОЗВАЛА **КХ** севи оу смедерево, аки на почитание и дружбу; таже со слугами скоими свазавши и послала дара ко оуыка своєма, матіаша кралю и владисаву. За спе весчестие восхотьях памзита **ШСКЕТИТИСМ МИХАИЛУ ВОЕВОДТ И ДЕСПОТИЦЫ, ОНЫЖЕ** шщотивше намерение втш и немогоще стати сопротива сили торской, промениша землы свом и даша угршми; й бровже взыша поселеній ви банату и мнополь и вачкой; и людіє землы трибалскій болшій преселишась чрези донам, не-

марію. И потоми ви скорт Іоани преставился (r. 1502), и по немя владеля архієпископя ма-BUM & BOATE TOAHWEE, HEKAM ATTA 40638 BOEROAH свом. Таже преставился и погребени во гровт отца скоеги (г. 1516). Егдаже Шкриша гроби еги, шбретоша во ткло свето и из емше штодо положиша во ковчезт; такожде и телеса светиха ангелини и їшанна, и по латехи двухи Манима архієпископа, в си во четиры отаци, со два сина и съпръгою своею, ваху шправдани богоми и светы, и во двух вивотвух положени. Столух ва крушедол в даже до лета христова 1716. Егда безбожийн цара ибрахима, чреза везира своеги идій на цесара, и поде варадиноме ве сирмий сили вгш ш цесарскіа сотрошасм, и самя той шкашнній везира 🖫 своиха оубиена быста; тогда повелела монастира крушедоля поробити и запалити, талеса же светихх огню предати, и такш вывше повельнію, шваче некіа часты шськущих светых изосташа, и потоми шбретошася, и ныне находатса тамо. Елена же супруга иманива владела по сихи светыхи ви лето христово 1521, дондеже торцы взяли в оугрова белграда и поробили сирмію со шлавонією при кралю последнеми лавшы, сгоже торцы на второми сражений убища (г. 1526), и лестію водими гради водши, и всю бунгарію пода свою власта покориша; Маріа же дшера їоанна деспота, 🗓 Бранковича, когда пришла у возрасти, посменила за френдинанда франсепана, съ нимже родила Стефана франгести на и великаты жепана модрежкаты и дещери кателину. Иже посыгла за зринскаги и хор-Ватскагы бана николб. ---

# СПОМЕНЪ БЕОГРАДА, НЕГДАЩНЪГЪ СНИГИДУНА,

одъ Матів П. Катанчива.

Посрбіо Лука Павловићъ редовный членъ Друштва Србске Словесности.

## предговоръ.

Кадъ су Аустріянцы у време владе Іоснфа ІІ Београдъ освоили, бывшій негда професоръ Археологів и Нумизматике у свеучилишту пештанскомъ, М. П. Катанчићъ почео в писати ово дъло на латинскомъ езыку подъ насловомъ: "Споменъ Београда, негдашивгъ Сингидуна, за владе Іосифа II подъ управомъ старогъ воеводе Гедеона Лаудона завоеваногь 8 Октомвра 1789 године". Онъ описув у дълу овомъ найпре положень Београда, и доказуе постанавъ обои имена ове вароши, затымъ представля судбине Београда и нъгове околине одъ стары времена па до близу половине 18 стольтія, прелазећи по обстоятелствама кадщто и на описиванъ догаћая околны земаля, съ томъ намъромъ, да бы се дъло на ползу нъговы земляка и у домаћемъ езыку израдило. Но надъ е одъ старине славна варошъ ова са својомъ околиномъ наскоро затымъ оцетъ у турске руке пала, престао е одъ даль раднь на истоме дълу. — Године 1795. и — 96. на молбу невогь кнымгопродавца печатане су у календару тры прве главе; а остале даване су исте године ученицыма на израђиванъ као школска упражненія, и текъ ій є съ концемъ Септемвра месеца сачинитель Спомена прерађивати и за печатню спремати почео, мыслећи да ће читатель филологъ, а особито любитель старине, у дълу овомъ доста ползе и пріитие забаве наћи. — Дъло є изъ Будима набавило Друштво Србске Словесности у латинскомъ препису, и мени предало, да га посрбимъ, кое самъ и ево учиніо, придржаваюћи се, колико є могуће было, реда и речій сачинительны, и садъ га даємъ србскомъ читателю у руке, да се съ ньимъ забавля и ползуе, колико више и боль може.

Преводитель.

### CHOMENA BEOTPAGA

#### ГЛАВА І.

Старый и новіи опись Београда.

1. Одъ стары списателя ни вданъ ми нів познать, кой бы положень Београда боль и точнів 
описао быо одъ Веранція. Овай, 1553 године путуюћи 
изъ Будима у Єдрене, описув врло лепымъ и разговетнымъ слогомъ латинскимъ знаменитія, на десномъ брегу Дунава лежећа мѣста, а нарочито Београдъ. Описъ путованя овогъ издао в недавно у 
Мльткама Албертъ Фортисъ, путуюћи у Далмацію. 
Мы ћемо изъ тога овде навести речи Веранцієве о 
Београду: "Кадъ пређешъ, вели, Сланкаменъ и Земунъ, низъ рѣку Дунавъ, одъ сѣвера къ югу долазеђу, укаже се Београдъ. Одовудъ одма къ западу заошіяюћій се Дунавъ подъ самимъ зидовима

градскимъ прійма у себе са западне стране ръку Саву, широнимъ истина, али ни валовитымъ, ни стрменымъ ушћемъ. На овомъ мъсту появлюе се већъ мало помольна и надъ водомъ высећа обала одъ съвера, истока и запада; а одъ юга цела в ополина равиа, и текъ се гдигди на умке и холмиће подиже. Гди Београдъ стои, брдо е узвышено и равно, на комъ и варошь и тврдиня почива. Но варошь в четвороуголна, и лежи на истону, а тврдиня лежи на западу у виду тросугла, и ономъ страномъ, съ ное на врхъ узилази, вароши е присаединъна; иззидане су пакъ и вдна и друга, по старомъ начину, млогимъ и честымъ кулама. Сумиъ нема никанве, да в Београдъ сазиданъ на мъсту, гди су негда Византинцы, а после Римляни тврдиню имали. Но опеть тврдиня нити є врло велика, нити особито видана; у осталомъ више в води окренута. и одъ вароши зидомъ и двема кулама одвоена, одкуда се двогуба назива. На среди између вароши и тврдинъ стои кула "Небойша," подъ тымъ именомъ народу одъ старине позната. Она ніе ничимъ знаменита, само што е одъ осталы већа, и у ньой се држало неко звоно, коимъ су полазакъ на непріятеля воинству оглашавали.

П. Но оснить ове варощи, коя лежи на брду, и съ тврдиньомъ се саюжава, има друга варощь, коя се одъ споменутогъ брда до Дунава простире и опружава зидовима, одъ саме горић вароши и тврдинћ покрай обале унаоколо подигнутымъ, тако, да ови на два края нћна одъ стране воде градиће на подобіє тврдинћ сачиняваю; лежи пакъ на сћверу, противоположена Сави и Дунаву.

Источну низбрдицу, гди су капів горив варощи, и южну страну, о коіой смо казали, да є до зидова градски равна, заузимаю млогобройца и велика предградія съ млогимъ баштама. На западу, гди тврдиня лежи, налази се еданъ велиній магазинъ, кои є свагда пунъ съ раномъ за потребу главногъ воєнногъ похода. Овде покрай тога другогъ предградія нема, до неколико кућица и колеба за надзирателѣ и стражаре овогъ воєнногъ магазина. " Довде су Веранцієве речи, изъ кои свакій лако видити може, да се градъ овай одъ шестнаєстогъ стольтія млого ніє променуо у смотреню шанцева и кула, одъ стары сазиданы; зашто споляшню ограду, у почетку овогъ стольтія по новіємъ начину подигнуту, наши су наскоро затымъ срушили. Но мы ћемо стварь редомъ описати.

Ш. Цело дакле мъсто ово раздельно в на тры части, на тврдиню и две вароши, одъ кои една лежи на югу, а друга на съверу. Тврдиня, коя у обе ръве удара, лежи на едной высокой и стрменитой стени тако, да в одъ те стране поготову неприступна. Она има видъ трапеца, когъ южна и съверна страна заузима 220, источна 110, а овой противуположена 90. фатій. Стари бедеми, и ако су више пута одъ непріятеля страдали, опеть се нису никадъ сасвимъ срушили; ньіовъ темель поназуе, да су іоштъ одъ времена Римляна, кои су обычно градове на подобіє дугулястогь четвороугла зидали; изнутра су насиломъ утврђени, осимъ источногъ, кой е савъ одъ камена. На свакой страни има по една капія, као щто показуе рукомъ землъмъра израђенъ, и при нама налазећій се снимакъ градскій; за дунавску капію каже се, да е дъло Лудвика, краля маџарскогъ.

Цео градъ, осимъ съверне стране, утврђенъ е явимъ зидовима и высокимъ кулама. Она кула, кол лежи сниже утока Саве у Дунавъ, већа е одъ осталы, и позната е све до данасъ подъ именомъ "Не-

бойша; у ньой су Турцы зароблене Христіяне обично затварали.

На истоку и югу варошь с зидомъ, сугубымъ шанцемъ и палисадима одъ капетана Корнара, кой с после къ непріятелю пребегао, добро утврђена, особито на югу, у већемъ одъ градскога простору. Ова с ограда 1739. године приликомъ предас градске по већой части разрушена, само с зидъ остао, и оно, што се одъ овога одвоити ніс могло; но Турцы су то после поготову све опеть обновили.

IV. Источный део тврдинь заузима замакь, а западный тако названа цитадела или градийь. Овде в едно великольпно зданів на тры бол, 140 фатій дугачко, и, пошто є градомь Евгенів завладаю, сазидано; оно може у себе єдань читавь полкь сместити; године 1730. служило є Александру Виртенбержкомь за обиталиште, а године 1789 до 8-гь Октомбра Османь паши, кой є седіо у съверной части овогь зданія, а южну часть заузимале су ныгове буле. На другой страни тврдинь стои главна цамія одь старе стражаре сазидана, съ єднымь новонскопанымь бунаромь; иза ове съ обе стране лежи єдна велика касарна, а у южномь углу барутана.

О тврдиньи споменъ быва и у опису рата Хунядієвогь и у путованю Веранцієвомъ. У рушеню исте тврдині 1739 године, кадъ є градъ непріятелю уступлінь, провели су Христіяни шесть месецій, а у развальнваню споляшні ограде, кою су Турцы опеть подигли, тры месеца. Веранціє вели, да тврдиня нити є врло велика, нити особито зидана; да є води окренута, и да се одъ вароши єднымъ зидомъ и двема кулама одвоява, збогъ чега се двогуба назива. Овде є петнаєстогь столітія велико пораженіє было и наше и непріятельске войске, као што ћемо о томе на другомъ мъсту говорити.

V. Покрай тврдинъ леже две вароши, окружене свудъ унаоколо зидомъ и кулама, кое съ тврдиньомъ забано градъ сачиняваю; бана се по низбрдицы къ съверу до Дунава простире, а друга лежи на равницы одъ противне стране. Прва се звала водна, одъ Срба названа немачка и дольня; а друга се звала србска, грчка и гория, обе тако назване одъ положая и жителя свои. У оной исполъ зидова градски има една барутана, една нова џамія, еданъ военный магазинъ съ оружницомъ, една касарна и више кућа грађански и трговачки; жительи су: Турцы, Србльи и Чивути, а пре педесеть година были су: Немцы, Маџари, Ермени и Грцы. Цамія има тринаєсть, коє счо мы 1781. године съ леве обале ръке Саве положенъ града сматраюћи изброяли. Ове су сазидане одъ храмова франциснана области Босанске, садъ светогъ Іована Капистрана, и одъ храмова єзунта, тринитарія, кармелита и напуцина, кои су съ великимъ числомъ Христіяна варошь ову напустили, кадъ су Турцы градъ последный путь освоили. Францискани, іопіть надъ су Маџари у Србін заповедали, имали су єданъ манастиръ близу тврдинъ, овай е незгодомъ времена яко опао быо. Іованъ га є Капистранъ после обновіо, и у нъму школу богословски и мудрословны наука отворіо. Године 1521, кадъ су Турцы Београдъ освоили, буде у цамію преобраћенъ; а кадъ е Евгенів Београдомъ завладаю, морао се абогъ сполящићеъ утврђена срушити; зато су францисками добили одъ цара Леополда усредъ вароши едну цамію за пребывалиште, гди кадъ су сами цркву, Успенію Богородице посвећену, зидати почели, 1690 године одъ продревшегъ изненада варварина

сви до вдногъ посечени буду. Године 1717. надъ су опеть Аустріянцы градъ заузели, францискани су добили другу цамію у средъ вароши на дугачкой уляцы, и ту су сазидали цркву светомъ Іовану Капистрану посвећену съ обыталиштемъ одъ 50 ћелія.

VI. Одъ южне стране попрай тврдинъ лежи часть града, коя се управо варошь, и то, за разлику одъ прећашнь, горня назива, ною, кадъ се одъ Земуна гледа, брегъ Београдскій сасвимъ прекрива. Овде има два пространа, одъ камена сазидана пазара, на подобіє трговачке куріє, съ двогубымъ редомъ еданъ према другомъ стоећи стубова, кол збогъ мложине еспапа и сванояни за продаю стварій млого одъ своє лепоте губе. Осимъ тога има една одвоена и за себе стоећа кућа, оловомъ покривена, са широкимъ ходницыма и млогимъ дућанима, гди се сванояна роба држи. Има іошть и другій двострукій пазаръ, кой се зове Бизистанъ, на подобіє катедралне цркве сазиданъ, и до крова басамацыма снабдъвенъ, гди се найскупоценіи еспапъ налази.

Сви поготову сокацы варошки пуни су трговачки буда, у коима, ако и нису врло велике, найячи пазари бываю. Сокацы ови покривени су даскама, да небы трговцы или одъ сунца или одъ кише незгоду трпити морали. Но све ове сграде съ
простіниъ кућама турскимъ заєдно приликомъ недавногъ завобваня градскогъ быле су жертва пожара, изузимаюћи џаміє црепомъ покривене. Жительима мора се особито замерити, што по свомъ
закону обданице више пута перући се, авліє своє
и сокаке варошке свакоякомъ нечистоћомъ пуне,
и што нико о томе бригу неводи, да се та нечистоћа уклони.

Грцы вмаю овде свое криве, свогь Еписиона,

и слободно въроисповъданіє; но Епископъ имъ є седіо у Смедереву, и текъ се є после недавногъ вавоєваня града овамо доселіо. И Чивути имаю овде своє синагоге, и православни Србльи у предградію србскомъ своє храмове.

VII. Иза града у некомъ растоянію слѣдую пространа и млоголюдна предградія, разширена по равницы до Дедине и Врачара, овогъ барометра Срема и Баната, съ млогимъ, као што Веранців вели, баштама. Съ ове равнице, кою красе погдиком холмићи, баште и виногради, врло в лепъ изгледъ къ западу и съверу, особито кадъ се у призрънів узму оне млоге (садъ има до 50 памія) старински сазидане мунаре.

Жителя было в у вароши до 40000. У граду было в до 25000; међу овима свештеника и старешина варошки са своимъ породицама 2000, жена 9000, девояка 3000, мушке деце 3000, войняка 7000. Но ови вису сви были Турцы, него се међу ньима налазило и Грка и Србаля, връ кадъ в варошь пала, ови су сви ради свое сигурности у градъ пребегли. Одъ войника погинуло в 1000, толико в исто ранъно было, а остали су са својомъ пртлягомъ некудъ уклонили се.

У граду су пређе седили сами Турцы са своимъ пашомъ, кой в съ целомъ Србіомъ заповедао. У вароши и предградіяма живили су Грцы, Србльи и Чивути, съ Турцыма помешани. Пре предав градске, догодивше се 1739 године, седили су овде Немцы, Єрмени и Маџари. Слободу въроисповъданія имали су само православни жительи.

Трговину Турцы, одъ природе лепъи люди, собственымъ трудомъ слабо воде; съ тымъ се посломъ понайвище Грцы и Срблъи завимаю. Они

Пo	Данвиллу	подъ	-	-	-	450	41.
17	Xyche	"	-	-	-	450	71/2.
77	Шицу	"	-	-	-	450	11'.
Нени веле да лежи исподъ					-	450	
Миліовиній подъ				-	45	<b>56</b> ′.	
Tay	убе подъ	•	-	-	-	440	<b>57</b> ′.

Марсилій се слаже съ Данвилломъ, комъ слъдує Шрерембліяній и млоги други найбольи землъписцы.

На среди између овы стои Птоломей, кодъ ногъ с Таурунумъ подъ 50°, а Сигидунумъ подъ 50° 30′. Но найболъ ће быти изложеніс Марсилія, одъ ногъ обрежь Дунава нико боль испытао віс, и Данвилла, кой се съ пређашнънмъ слаже, и кои обос, узимаюћи Таурунумъ у призръкіс, Птоломею приступаю.

Што се землъписне дужине тиче, сви больи землъписцы слъдую опеть Данвиллу, кой вели, да Београдъ лежи подъ 37° 52' дужине.

Садъ да видимо старину града и прва нъгова наименованя.

#### ГЛАВА II.

## Старо име града "Сингидунумъ".

І. Одъ петнавстогь стольтія однако су науке опеть цветати почеле, овладало є было кодъ млоги то мивніє, да є на мъсту саданьть Београда негда Таурунумъ быо. Тогь є мивнія быо Туроць, тогь є истогь мивнія быо Бонфиній, Рансань, Веранціє, Бибекъ, Олахъ, Ласій и мложина други овима последовавши списателя. Кой є то првый рекао, види се да є Птоломею следоваю, кодъ когъ наливъ Саве у Дунавъ, и Таурунумъ подъ єднымъ

истымъ степеномъ землъписне ширине и дужине стои, сиръчь подъ 50° плирине и 44° 30′ дужине. Но ніс требало гледати на степене ширине и дужине само водъ Итоломея, сръ су се кодъ овога у томе дугить временомъ и невинианъмъ преписчина млоге погрешке увукле, кое се и овде изъ положая Тауруна ясно видити може, почемъ се неда ни мыслити, да е нвада градъ какавъ насредъ Саве быти могао. Изъ речій дакле самогъ космографа, гли иравне долив Панонів и горив Мизів описув. види се доста ясно, да в тамо (у Паноніи) на брегу Дунава изнадъ ушћа Саве, кол границу измећу обе ове области сачинява, крайный градъ быо Таурунумъ, а овде (у Мизін) првый Сингидунумъ. И ако се ово Земуна и Београда трагови каквы градова одъ времена Римляна налазе, зашто да ніс могао по Птоломею овде Сивгидунумъ, а тамо Таурунумъ быти?

 Выше Земуна, кой лежи у низи изнадъ. едне баре, ниа на некомъ брежульку покрай Дунава сданъ градићъ, одъ Маџара сазиданъ, и одъ юга и запада іошть поготову читавымь зидовима и щанцемъ ограђенъ. Иза овогъ градића мало далћ къ западу савдую виногради по лепой равницы и узвышеной обали Дунава, гди се западный и южный шанацъ градскій и садъ видити може, а съверный се у Дунавъ сурвао. Просторъ градића овогъ пунъ е каменя, у нъму се римски новцы одъ првы времена дарева ископаваю, какве смо мложиномъ већъ и мы видили. Чудо, да ніє Марсилій — найприльжнім испытатель обрежя дунавскогь — на ове трагове града наишао. Идући къ западу на 7860 фатій наа обале налази се єданъ іошть читавъ шанаць негдашив тврдинь римске, такове пунь каменя, гди в нашъ негда у философіи другь, добрый

Мерилъ, знатно количество стары новаца ископао, и нама ій вірно доставляю. Овай с тада быо у квартиру воинства коняничкогъ, кой съ бановачкимъ пошталукомъ лежи одъ запада према шанцу споменуте тврдинъ римске. 7860 фатій по рачуну, кой се на ступцу кодъ Осека одкривеномъ пре овы дванаесть година показао, чине десеть хилида порачан (Х. М. Р.) и скоро сто фатій више. Таблица ставля Бановце нодъ десетогъ намена одъ Тауруна, кон, кадъ се одавде растоянів Сланкамена и Земуна, кое смо мы измърили, посмотри, управо на ово мъсто падаю. Описъ дакле царства (?) (Notitia Imрегіі) добро вели, да є овде негда было станиште (Stativa) коняника далматински и повелителя петогъ легіона Іовійскогъ, на полю равномъ, обали узвышеной, земльи плодоносной. И оближив зимниште (hiberna) воинства коняничкогъ задржало с споменъ ове старине.

III. По брегу Дунава даль къ Мурви (данашнъмъ Осеку) нів намъ одъ потребе ићи, връ в овай довольно описанъ кое у нашемъ путованю по Срему, кое у старомъ землъпису Панонів, кой смо мы са свима провинціяма одъ Реціє овамо, као што нашъ векъ изискуе, довршили. Мы се дакле враћамо на нашъ путъ у Земунъ. Одъ споменутогъ градића до обиталишта управителя поштанскогъ ниа 510 фатій, а отуда до излива Саве 1910 фатій. По таблицы Пеутингеровой између Тауруна и стечая Саве и Дунава има 3000 корачаи; а по путованю Антониновомъ, изъ Рима у Новый учинъномъ, намеђу Сингидуна и Тауруна има 4000 корачан. Наша се мъра съ таблицомъ подудара; Itinerarium (путовань) узима у рачунъ и ширину ръке и растояніе града одъ обале.

Одъ Сингидуна до ръке Мурге и равноимене

вароши по таблицы и путовано у брусаливъ има 40000 корачаи, а одавде до населя Виминаціума 10000. Да є ръка Мурга (Murgus) данашня Морава, признаю сви списательи єднодушно; и растояніє одъ Београда довде сасвимъ се подудара. При изливу Мораве налази се село Куличъ, знаменито збогъ наодећи се у нъму споменика римски, гди є Марсилій млоге старине изнашао. Идући иъ истоку кодъ десетогъ камена одавде тече ръка Млава у Дунавъ, делећи остатие негда овде постоявше знамените вароши на две части, одъ кои се овострана садъ Костолацъ, онострана пакъ Браниковацъ назива. У Дунаву е Острово съ населъмъ, кое Теофилактъ споминъ, називаюћи га Виминаціумъ.

Съ оне стране ръке одма на обали налазе се неви шанцеви, одъ кои се еданъ поредъ Темишвара, Арада, Дебрецина, Grpe и Хатвана протеже, па се после опетъ у Дунавъ враћа. Ови су ископани, да се баре и ритови оны предъла изсуше. Съ ове стране Дунава починю путови римски, кои се до Ягодине, и отуда до Ниша простиру; ове споминъ и Веранціє у свомъ путованю. Положай, дальина и развалине показую намъ Виминаціумъ, кой кадъ одъ Мораве 10000, а одъ Београда 50000 корачаи одстои, оћемо ли іоштъ тражити, гди є негда Сингидунумъ лежао?

свію є Грка Подіє, т. є варошь; но да ли є была варошь муниципална, или населбина, у недостатку доназателства опредълити се неможе. Да в овде было зимниште воинства римскогь, сведочи ходепориконъ (путованъ) Антониновъ, у коме е Сингидунумъ градъ. У опису царства стои, да е у Сингидуну была столица повелителя четвртогь легіона Флавісвогь подъ восводомъ горнь Мязіс, кое довольно сведочи, да в Сингидунумъ морао быти велика и лепа варошь. Ово сведоче о Сингидуну и надгробне плоче Марсилієве, овде одкривене, на 48 таблицы три, на следуювой две; на превашньой плоче у Београду одкривене, кадъ су цесарцы градъ утврђивали; на 49 гробный споменикъ при монано шанцева у Београду нађенъ, као годъ и ревъ и надписи исты споменика. Ову варошь споминю млоги одъ стары списателя, али не еднако, нарочито павъ Грцы, међу конма Сократу е Урсацій епископъ Сингидонскій у горньой Мизін; тако и Никифоръ Калистъ говори о Валенту и Урсацію. Пронопій узима различито, часъ Сингедонъ у Дакін подунавской, коя му се простире до Саве, тари τήν απτην πρωτην, т. в на брегу Дунава прва варошь, часъ Сингидонъ; кодъ Целларія є Сингедоняни; а на другомъ мъсту: "Дакіяни причисляваю своямъ варошима панонске земль Сингидоняна и Сремаца, и напоследанъ саму варошь Сингедонъ."

Хібродесъ: управительство Мизіс Сингидоносъ; по мивнію Веселина (Wesselinyi) Сингидонъ или Сингидунумъ; Зосимъ вели, да є Граціянъ крозъ Норикъ и Панонію у горню Мизію бъжевій на вупрім кодъ Сингидуна одъ Андрогатія увавенъ и убієнъ. Ко иде изъ Паноніє у Мизію мора преко Саве прелазити; одкуда се испо види, гди є негда градъ быо. Теофилактъ Симоката о положеню

Сингидуна говорећи вели: Сингедонъ опасую две рѣке, Сава сирѣчь и Драва." Што Гркъ одъ овы предѣла удалѣнъ о положеню Сингидуна овако говори, неће се нико чудити, кой в кодъ Саскія читао, да Београдъ лежи при састаниу Саве и Драве. Филостоигъ осимъ обичая назива варошь ову Сенгидонъ, у Сенгидону, вели, Мизів. Теодоритъ Сингидонумъ; Веселинъ кавув, да се кодъ овога погрешно чита Сингидононъ, одбивши му крайнъ "он"; Кедринъ по овоме назива в Сингидона. После тога в престало ово име, и варошъ се назове "Београдъ", о чему говори Порфирогенитъ у дѣлима Турака или Маџара.

V. Одъ латински списателя осимъ путованя, таблице, и описа царства, кое смо пређе наводили, споминю Сингидунумъ Еутропій, Викторъ и Іорнандъ; онога Смъсице о Іовіану: быо е рођенъ одъ оца Вароніяна, жителя предъла Сингидонскогъ, области Панонске. Чудо да є то Аврелій Винторъ, управитель Сирміе и долив Паноніє писао. Столица епископа, Митрополін сирміумской подчинвногъ морала є поводъ къ погрешки дати, те є и Урсація епископомъ панонскимъ називао. Но тако говори Викторъ, по чінть є смъсицама историчнить Іовіянъ рођенъ одъ оца Вароніяна, жителя предъла Сингидонскогъ, области панонске. Подобну в погрешку учиніо Атанасій, називаюћи Урсація и Валента панонскимъ епископима. Оцы \* сабора Сардикійскогь именую Урсація епископомъ Сингидунскимъ у Мизін, а Валента епископомъ Мурзінскимъ у Панонін. Кодъ Іорнанда є варошь Сиягидонь. У свима путописима е Сингидунумъ, зато ће ово име

<sup>\*</sup> Сардика, одъ Траяна Улиія названа, была е знаменита нарошь у Мизін; садъ дежи у развалинама южно одъ Софіе у Бугарской.

одъ осталы правилніе быти, премъ да ни Сингидонъ или Сингедонъ ніе р'ђаво, кадъ се коренъ речи у призръніе узме.

Неки по Северину веле, да в варощь име ово добила одъ Сигина, као што в по Колару Таурунумъ добіо име своє одъ Тауруска, народа панонскогъ; као да в сиръчь Сигиндумъ значило, градъ Сигина. Думъ и дунумъ значило в брегъ. У насъ думъ, а садъ домъ значи обиталиште; но будући су се обиталишта понайвнше на узвышенимъ мъстима градила, зато се думъ по метониміи за брегъ узимао, као што се кодъ Страбона брегъ узима за варошъ, или градъ. Ако ћемо Иродота послушати, Лигури су трговце Сигинима звали; као да в Сигиндумъ значило тржиште, или мъсто трговачко, каогодъ и Трстъ или Трівстъ (Tergestum) на идранскомъ мору.

VI. Ново наименованъ вароши "Београдъ" доводи се одъ Срба; може быти кадъ в варошь ову, по сведочби Прокопія, Юстиніянъ обновіо и украсіо, домати су в жительи назвали Бълградомъ, или новів Београдомъ. Кодъ Веранція в славный Београдъ (gloriosa Alba).

Кодъ мацарски списателя, а имено кодъ Беле краля Нотарія є Београдъ бугарскій; на ньіовомъ єзику обично Нандоръ-Феирваръ, погрешно Лавдоръ-Феирваръ, а на латинскомъ єзику Нандоръ-Алба, у мъсто Надуръ, каогодъ и Надуръ-Ишпанъ (жупанъ). Веранціє вели, да су Мацари Београдъ називали Хандоръ-Алба, одъ оближить брега, названогъ Хандоръ-Хеђе; писали су обично Нандоръ, кое кодъ Славена значи палатинскій (дворскій) градъ. Тако су обично Мацари Београдъ називали до године 1521. Неки слъдуюти Бонфинію навивали, су га Таурунумъ, и ова се пограния провунда чакъ до наши времена; премъ да с пограния, примътіо, осимъ други, Тимонъ, после Северинъ, а, найносле Салаій. Сачинитель кнънге назване: Religio vindicata (избавлъна религія?) (въра) шалећи се, кели, да с Београдъ (Belgradum) речь корена латинскогъ, одъ "Вейідгадия"; но ово с наименованъ домаће, право Србско. Ово нека с о имену града речено, а садъ да видимо житель.

#### ГЛАВА Ш.

Тривали, одъ колена Мизяна, потомцы Тракіяна, предцы Србаля, найстаріи жительи Београдсирга, предёла.

Предизложеный садржай, да се небы коме чудноватъ и невероватанъ быти видіо, у дълу о Истру, кое се садъ у архиви колегіе ове вароши іошть у рукопису налази, доказали смо мы довольно; овде ћемо о томе нешто само навести. Мизяни, чін в быо градъ Сингидунумъ, као што су наименовань свое и доцие задржали, тако су цодъ тымъ именомъ ц у найстарія времена познати были. Ньи в спевао, и съ Тракіянима, ньіовымъ праоцыма. хваліо Омиръ, найстарін грчкій списатель; у песми сирьчь, гди представля, да Юпитеръ гледа на Тракіяне са Сигіона\*. овако говори: "Онъ пакъ (Юпитеръ) обазре се, погледавши на землю витежки Травіяна и Мизяна, изблиза борећи се и т. д. Страбонъ \*\* доказуе, да валя овде разумевати Мизяне европейске, одъ кои су у рату троянскомъ азіятски произишли; промі тога вели: о Гетима се мы-

<sup>\*</sup> Крайгорь на принорю троянскомъ у малой Азін.

<sup>\*\*</sup> Славанъ земленисацъ, родонъ наъ Кападоків, живіо у време рођеня Христова.

слимо, да: су народъ транійскій; ови Гети живили су покрай обале съ обе стране Дунава, тако исто н Мизяни, а и сами Тракіяни. Поготову исто вели и Діонисій Аленсандринацъ, по Антономазів названъ-Періегить, кой в Страбону познать быо, само што Діонисій и Панонце, кое в особито памтеня достойно, числу Тракіяна придодає: "Панонцы я Мизяни, даль нъ съверу одъ Тракіяна, а и сами Тракіяни, кон безконачне земль притяжаваю." И доиста су аперес уагас, т. е млоге земль, притяжавали Панонцы и Мизяни, кон су се простирали покрай обале Дунава одъ Норика до мора Понтійскогъ; Мизяне в одъ Панонаца една ръка Сава делила; они су у свему сродни народи были, само су имъ имена (по предълима, гди су живили) была различита. Да в после Инда племе Траніяна найвеће было, сведочи самъ Иродоть, отацъ Исторіописаца: Одижеς бе έθνος μέγιοτον εστί μεταγε Ινδυς πάντων ανθρώπων; Η вато су они по различнымъ предълима различна имена имали, но обичаи и мишленя была су имъ еднака.

П. Иродоту су мъста, о коима говоримо, само по чувеню позната была; онъ споминъ Тривале,
и по земльи ньіовой текућу Мораву (Murgum), а'
Мизяне, кои су іошть Омиру, као жительи овы предъла, познати были, изоставля, или што су се ови
подъ именомъ Тракіяна разумевали, или што су ій
онда Тривалима или Гетима називали. Землъ выше
Пеона, выше Кіабра (Ciabrus, садъ ћабра у Бугарсвой) и Мориша "быле су онда непознате, нити в
Дарій съ войскомъ до овы предъла допрео, да бы
намъ више што овако неразговетно казати могао,
као што є, осимъ осталога, казао, да Моришъ, одъ

Murus и Muris (у колів Спомена), Магівца (Страбовъ), Магізіа (Іорнандъ) Магіз (Нродотъ).

Агатирза (народа Сариатскогъ у Ерделю) долазећій, у Дунавъ утиче, саюжаваюћи съ истымъ Тису, коя му изъ брегова Балнански извире. О нашемъ пакъ предълу овако говори: Изъ Илирика къ съверу преко равница тривалски текућій Ангоръ (Angros н Angrus) излива се у Бронгусъ. а Бронгусъ у Дунавъ. Овай Бронгусъ неће ништа друго быти, него споменутый кодъ Страбона Бургусъ, кой вели, да су неки Мархъ (Marchus) Бургомъ називали. Ибаръ навире изъ илирски планина, и слива се у Мораву, кой ће быти Ангоръ Иродотовъ, као што старо седиште Тривала, одъ юга Дарданцыма сусъдно, налазимо усредъ Србів, ков су они после одъ Агріяна, народа Пеонскогъ (у Тракія), до Дунава, на петнавстъ дана ода, распространили; и име се ньюво, особито у време Филипа и Александра далеко простирало. Северинъ вели, да є Ангоръ Дрина, а Бронгусъ Сава, и Дрина утиче у Саву у старой Паноніи, коє Иродоту ніс познато было; ръке Драва и Сава нису никадъ друга имена имале. Исто тако Алписъ (Иродотъ IV, 46.)\* быће по свой прилицы садашня Тиса. Аутурейцы (Auturiatae, кодъ Аппіана Auturicae), народъ Илирскій, дошавши изъ Далмаців, ударали су на Тривале, и после више бовва отиснули ій къ сћверу и истоку, одкуда су после илоги одъ нъи преко Истра прешли и къ Гетима, сродномъ себи народу, отишли. На Аутурейце ударали су Скордишчани, и освоили поготову цео предълъ, гди су пређе Тривали были; но наскоро су затымъ и ови међусобнымъ раздорима ослабили, а особито кадъ су подъ Римлине подпаля, скоро су до пропасти дошли были. раздъливши се у време Страбона на две стране, одъ

<sup>\*</sup> Навире ить Алпійски гора, и зато не быти рака Нинъ, види, Funke, Real-Schullexicon.

кои су едни међу Моравомъ и Савомъ, а други мећу Кіабромъ и Моравомъ пребывали. Аутурейцы после похода Делфійскогъ млога зла претринвши, найпосле су Истаръ (Дунавъ) прешли и къ Вастарнима \* у пустинъ Гетске отишли. Неки одъ Скордишчана, и Птоломею познати, у време Аппіаново напустивши острове, кое су пређе освоили были, заузели су на Дрини крайню часть Панонів. Но іошть в и Тривала име, и Скордишчана у земляма, ков су они пређе притяжавали, за живота Аппіановогъ важно было. И то су они у следуютемъ веку разглашени народи (Мизяни, Тривали, Аутурен и Скордишчани\*\*, ови одъ брега "Скардусъ" тако названи), кои су се у време паданя римскогъ царства подъ именомъ Славена, Бугара и Србаля у стара СВОЯ опеть натрагь враћали, претрпивши у повестинцы особиту метаморфозу (преображай).

ПІ. Коє смо годъ народе по овымъ предълима изчислили, Аппіанъ ій међу Илвре, а други ій међу Тракіяне броє, коє є све єдно. Име Славена появило се кодъ Фокія у изводу Симокате: Гети, или Славени нападаю на еранице тракійске. И у критики 7 кн. речь є, вели, о Римлянима, и ньіовымъ юначкимъ дълима противу Славена или Гета, връ су се ови негда Гети називали. И самъ Теофилактъ о войводи Петру кодъ Мавриція: Римляни, вели, приближивши се Гетима — връ є ово варвара старо име было — изблиза бити се нису смели. Тривали су дакле, Аутурейцы, Скордишчани и Гети, потомцы Тракіяна, названи Славени, после петогъ стольтія

<sup>\*</sup> Народъ немачкій, живіо в у преділу одъ навора Вистле до Карпата и ушћа Дунава; отуда су у Тракію и Македонію упадали, одъ Грка Келти названи; воевали су противу Римляна, као насиницы подъ Митридатомъ.

<sup>\*\*</sup> Кодъ Равва Спордисцы.

римене провищие опустемивали, и мрви, кои мису цикадъ сви изъ свогъ отечества изищли, у Срблъ се преобратили.

IV. Кодъ Иродота има едио особито мъсто, кое ће се ове области тицати; пошто с Траківне споменуо: Што се пакъ ове, вели, прекодунавске области тиче, коя се къ съверу простире, нимо намъ извъстно казати незна, какви тамо люди живе; но види се, да е врло велика и безпредълна; само самь за люде выше нъ живеће подъ именомъ Сигина дознати могао, да носе одело мидянско, и да су имъ коньи по читавомъ тълу коснати. длаке до петъ палаца дугачке и носа широка, да су малени и за япиенъ неспособни, но кадъ се у кола прежу, да су пребрзи, и да се збогъ тога жительи колима попайвише служе; ньюве се границе простиру до Венета (Veneti) на Ядру".

Да в Исторіописацъ овде Давіяне, Язиге, Панонце и Краньце (Carni), народе тракійске, разумевао, види се како изъ описа ситны и брзы коня, тако и изъ продужене границе области до Венета. Даль вели, да су Лигури трговце (ситничаре и крчмаре) Сигинима називали, а Кипарцы (Сургії), та δύρατα, копля. Но значила негда ова речь трговце, за ков в наша варошь найзгоднія была, или копля, каква су Тракіяни подугачка имали, текъ в то вероватно, да в Сингидунумъ, или као што Птоломей вели, Сигиндунумъ, одъ овы Сигина име свов добіо; старо заиста име, ков се текъ у вароши Сингидуну іоштъ задржало.

V. Изъ овога, щто в досадъ речено, види се даль, да су найстарін жительи предъла Сингидунскогъ были Мизини, Панонцыма и Траківнима сродни, съ обе стране Дунава попрай обале живећи, и

одъ юначногъ духа свогъ тако назнани. Отпръвели: изблиза борећи се Муси, или Мукси всу юнапы, кои су се доције у Славене преобратили. Са
азіятскимъ Мизянима ма се пита у доције време
сбыло, ма они као робови преврени и у пословицу
прешли; наши су Мизяни свагда слободни были,
или су поне свагда за слободомъ тежили; раздълени бывши по старомъ обичаю на више племена,
одъ кои су се Тривали у нашемъ предълу настанили, старо име свое и подъ Римлянима око ръве
Кіабра задржавши, кадъ е сиръчь цела областъ
старо име Мизів усвоила.

У старымъ пакъ седиштама Тривала за живота императора Ираклія изроде се Србльи, кои е главный градъ данасъ Београдъ. О ньима се истина каже, да су дошли изъ прекодунавски предъла, и то не неосновано, сръ су кодъ Гета дуго време пребывали, кадъ су ій Аутурейцы изъ стары седищта ньіовы истерали; но остали су по сведочби Аппіана око Мораве и Ибра ў старомъ отечеству свомъ заостали; еръ е име Тривала транло до времена Константина. По Зосиму данашные Срблый можда су се и у старо време Срблый звали, па су ій после Грцы, оштру ову речь, по свомъ обичаю, умекшати желећи, Тривалима (Triballi) назвали, у место Трбльи (Trbli), или Србльи (Srbli), изговара-юћи по атичкомъ наръчно Σ. (С.) као Т. (Т.); еръ Сербъ и Србъ у свыку тракійскомъ значи сврабъ?, какавъ су они по тракійской нарави своїой за бой нкалн.

Далеко су се удалили одъ истине они списательи славенски, кои Срблъ и Хрвате, потомке Тракіяна, доводе одъ Сармата, нимало невзираюћи на разлику наръчія у езыку, одъ чега веће погрешке у Етнологіи нема. Публій О. Назонъ живећи съ нънма у Понту, обое точно разлинуе, и то на више иъста, а особито гди вели: а.)

Tacta mihi tandem, longis erroribus acto, Juncta pharetratis Sarmatis ora Getis.

После млоге патнъ приспъмъ напослъдакъ у вемлю Гета, сусъдну Сарматима, туломъ снабдъвенымъ.

И на другомъ мъсту: 6.)

Quem nunc, suppositum stellis Cynosuridos Ursae, Juncta tenet crudis Sarmatis ora Getis.

Кой садъ живимъ на съверу, у земльи Гета, суровимъ Сарматима сусъдной.

А о езыку обок: в.)

Ipse mihi videor iam dedidicisse latine:
Jam didici Getice, Sarmaticeque loqui.

Чини ми се, да самъ већъ латински заборавіо: еръ већъ гетски говоримъ и сарматски.

О овомъ смо им у дълу нашемъ о Истру више говорили, гди смо и начинъ говора Сармата и Гета по сведочби истогъ Овидія изложили. Садъ да видимо судбине града.

#### ГЛАВА IV.

Споменъ Сингидуна до половине VI. стольтія, то всть до времена Авара.

І. Кадъ су Римляни овамо долазили, найзнатнін су кодъ латински списателя у предѣлу овомъ были Скордишчани. Они су по сведочби Флора

a.) Ks. IV. "Tristium", Eacr. X., ct. 110. 6.) Ks. V. "Tristium", Eacr. III. ct. 8. s.) Ks. V. "Tristium", Eacr. XII. ct. 58.

принадлежали племену тракійскомъ. Подъ именомъ Тракіяна подразумевали су се и Дарданцы и Тривали, сръ се ови у рату тракійскомъ нигди особито неспоминю. Патеркуль, кой с живіо, кадъ су Римляни Панонце и Мизяне покорили, и кой в у томъ рату и самъ участвовао, вели, да су Свордишчани сачинявали провинцію римску: "Царъ Тиведій, вели, кадъ в Шпаньолце натерао, да зависи мость свою одъ Римляна признаю, исто в чино и съ Илирима и съ Далматинцыма; а Рецію, Винделицію, Норикъ, Панонію и Скордишчане присаюзіо в нашой имперіи, као нове провинціє". Римляни су на Скордишчане и пре Тиверія ударали; године одъ савданія града Рима 640. ударіо в на ньи К. Порцій Катонъ, но овай с тако несрећанъ быо, да су га Скордишчани не само потукли и протерали, него му, по сведочби Флора, и сву войску заробили. Скордишчани и Дарданцы были су съ Тракіянима саюжени. Римляни, кадъ су Илире и Далматинде поворили, хтели су и ньи да поворе. После Катопа дакле 641 године одъ сазданя града Рима, кадъ су ови по Тесаліи и Македоніи плінили и преділе свуда опустошавали. Дидъ ій є узбіо и у Тракію натрагь отерао. М. Ливій Друзь 642 године гоніо ій в іопіть даль, и нів имъ давао, да прелазе преко Дунава; одкуда се види, да е и на противной страни Дунава было Тракіяна. К. Минуцій Руфъ 644 године потукао ій є на ръки Марицы. Луц. Калпурній Пизонъ дошао в до Родопе-а и Кавназа; а К. Скрибоній Куріонъ до Даків, но збогъ горовиты предъла даль ићи ніс смео. Изводъ Ливісвъ: К. Куріонъ, проконзуль, укротіо є Дарданце у Тракін. Аппій Клаудій Лепый 675 године дошао в до Сармаців; а М. Теренцій Варонъ, и Лукулъ 684 године до Дона, кой є быо граница обитаемы предъла, и до свера меотичкогъ. Изводъ Ливісвъ: М. Лу-

куль, провонзуль, подкрміо в Транівне. Антівнь вели, да се тукао на границы Илирина око ушћа Истра. Но она су наскоро затимъ прамъ сбащыма: ерь К. Антоній, проконзуль, 691. године пошавши на Тракінне, доста в несрећно воевао, (Лив: ин: 103). Одъ то доба ніе се випіе противу вын ништа предузимало до године 711, кадъ в Марко Бруть противу Тракіяна опеть са слабымъ успъхомъ воскаю. После 8 година Цезаръ Октани дошао е на Гениде (у копів Јарудае), Панонце и Далматинце, кадъ су сусьди ватру запалили. М. Ливій Крассъ године 727 побъдіо є Мизяне (Меси, Л. кн. 134, по Флору Муси), а следуюте године Тракіяне. Но кадъ су доцніє ови опеть одпали, и Л. Пизонъ ій наново покоріо, Мизний су Римличий покории остали. Године 742, кадъ е Тиверій побуньне Панонце умирити ктео, Скордишчани су му одъ велике помоћи были. А године 759 юшть неумирене Панонце побъдіо в на Драви Северъ, управитель Мизів.

П. Кадъ су Римляни све народе Мизів покорили, обратили су целу ову область, одъ Саве па до ушћа Истра, у провинцію, и дали су іой име Мизія, не одъ Скордишчана, као што Партекуль мысли, него одъ Мизяна, старогь имена народа исте земль. И Грцы су ову область свагда Мизіомъ звали, а Латини понайвише Мезіомъ. У време Антонина подельна е была на горию и долню; у време Ангуста была в непріятельству изложена; управительи были су пропретори, или легати (намъстницы) царски; такавъ в быо Северъ у време императора Августа, о комъ смо пређе говорили, и млоги други, кое смо редомъ у опису Мизів изчислили.

Августъ в установіо у Мизій два легіона, свричь седмый и вданавстый, кои су се после Клаудієви звали. Съ овыма су заповедали найпре пре-

фекти (приставницы или управительи), а после тано звани восводе (Duces), они су ностояли овде све до времена описа (?) \* царства (Notitia Imperii), седмый у првой или горньой Мизіи, чін су управительи пребывали у Виминаціуму и Куппи; а еданаестый у другой или долньой. У Сингидуну в за ово време презимовао четвртый легіонъ Флавієвъ, одъ Веспазінна у Сиріи установлінь, после отуда у Терманію, а изъ ове у Мизію премештенъ. И путованъ Антониново (Itinerarium Antoninii) вели, да в у Сингидуну быо станъ военный, безъ да именуе легіонъ; но да с быо четвртый Флавісвъ, сведочи време Ходепорикова. Шенвизнеръ вели, да в овде было пристаниште за воение лаће, но по Ходепорикону флота в была подъ Тауруномъ. Кадъ се посмотри Вимянаціумъ и Куппа, гди є седмый легіонъ свое зимините имао, лако се мислити може, да е истый легіонъ негда и у Сингидуну быо.

До половине другогъ стольтія, кадъ в Птоломей писао, о граду се ништа неспоминъ; кадъ бы се фундаменть видити могао, може быти да бы се више што о овоме дознало. Марсилій доноси петь мртвачки судова (urna), али само еданъ съ надписомъ, и то поготову избрисанымъ, да се отуда ништа поуздано извести неможе. Новцы съ ликомъ вола и надписомъ Тауруна, за кое неки по Бибеку веле, да су у Београду нађени, ископани су у Виминаціуму, и на нъима нема имена Тауруна, него с, као што веле, на предньой страни ликъ некотъ властеля, съ надписомъ "одъ Гордіяна", ной в населбину овде постановіо, а на стражньой изображена в населбина, грбъ обе Мизів међу ликовима вола и лава држећа, съ подписаномъ годиномъ постановлъне населбине.

<sup>\*</sup> Notitia значи познаванъ.

ПІ. Кадъ бы се на животописъ Климента, бывшегъ ученика и сапутника светогъ Апостола Петра, одъ Хесихія, у почетку шестогъ стольтія бывшегъ архіепископа салонскогъ \*, изданый, поуздати могли, видили бы име Сингидуна у дълима привенымъ іоштъ у првомъ стольтію христіянства; єръ овай вели, да су одъ Климента, осимъ други епископата, установльни: епископатъ сардикійскій у Дакіи, и мурзійскій и сингидунскій у Паноніи. Но и ово, и што се у дъяніяма (актама) Сабора сардикійскогъ налази, тано є, да се цела повъсть живота Климентиногъ односи на животъ Теодосієвъ. Мы смо нешто о овоме и у опису Паноніє, гди є речь была о столицама епископа, напоменули.

У почетку четвртогъ стольтія споминь се црква сингидунска у дъяніяма светогъ Поліона, штеца цибалскогъ \*\*, кой в, са супругомъ својомъ Мавсимомъ по заповести Діоклеціана кодъ Сирміума у Саву баченъ, животъ свой мученички окончао. У дъяніяма пакъ овако стои: "Діоклеціанъ я Максиміань, у време своє владе, заключили су, да све христіяне или истребе, или ій примораю, да одъ свое въре одступе; кое заключение кадъ у Сирміумъ до Проба, бывщегь тада началника и управителя ове вароши и целе области нъне дође, съ налогомъ да се у дъйство приведе, онъ то одъ свепітенства започне, па найпре іштеца цибалскогъ, презвитера цркве сингидунске увати, и после свакояки мученя, збогъ постоянства нъговогъ у върм. найпосле га убити даде." Неки веле, да се то до-

<sup>\*</sup> Салона была в знаменита варошь у Далиацін; звала се и Julia Martia и Salo; садъ в у развалинама.

<sup>\*\*</sup> Cibalae, негда варошь у Славонін око Винковаца, жісто рођеня царева: Валентиніяна и Валента. Funke.

годило 303 године, неки 294, а неки 304. дана 4. месеца Мал.

У исто време, 304 године, 10 Септемвра, мучеим су были у Сингидуну, у горньой Мизіи, светый Донать, ђаконъ Фортунать, штецъ Ирмогенъ, и Венусть, брать Донатовъ, сви за владе Діоклеціана, кой с Сингидуну и неке законе дао.

Сингидунумъ споминъ и Мартирологъ римскій ("13 Януара у Сингидуну у горньой Мизіи") светы мученика брмила и Стратоника, кои су после грозны мученя подъ Ликиніомъ императоромъ 315 године у ръки Истру утоплъни. У дъяніяма брмилъ назива се ђакономъ, одкуда се заключити може, да с столица епископска у оно време была у Сингидуну, коя се после невърствомъ Урсація прославила, о комъ се ипакъ казати неможе, да с у овой варощи првый епископъ быо.

IV. Двадесете године после смрти Срмилове споминю се у тирскомъ Синоду епископи Панонів, Валентъ и Урсацій; они су были обов млади и у првымъ начелама въре одъ самогъ Арія обучени; зато су, пређе чина презвитерскогъ лишени, догму свога учителя, нао епископи, све до смрти Констанція, покровителя Аріяна, бранили, и распространявали в по народу свакимъ могућимъ начиномъ, употребивши преваре, лукавства и свакояка средства на соблазнь и пагубу душевну свега народа. Колике су незгоде и неповольности у Сирміуму и Аримину подносити морали свети мужеви, Атанасій нарочито, и Либерій, са плеткама овы людій и правилама (formulae) въре, у школи Арієвой скованымъ, изредно в доказао мужъ, у струцы овой найнскуснів, говорећи о діецезін найпре мурзійской, а после сингидунской.

Одъ. 361 године, надъ в Констанцій упро, почела в власть Аріяна падати. Кадъ в Герминъ, сирміумскій првосвещтеникъ, одъ ове секте одступати почео, Урсацій му в изъ Сингидуна са своимъ вдномысленицыма, 366 године овде сабранымъ, едношисмо писао, у комъ га в савътовао, да науцы сенте Арієве въранъ остане. Две године пре тогапостао в быо императоромъ Іовіанъ, кой в жестокій гонитель имена аріяна, а бранитель христіяна быо. О овоме Викторъ овако се изражава: Іовіанъ, рођенъ одъ оца Вароніяна, жителя предъла сингидунскогъ, области панонске.

Кадъ в Урсацій 369 године осуђенъ, и епископске столице лишенъ быо, а мало затымъ и умро, о Сингидуну у дълима црквенымъ вище спомена нів было, само щто іоштъ неки веле, да в Урсанівъ пресминкъ быо Сикундіанъ, пређе бывшій презвитеръ сингидунскій; но столица овога у дънніяма нів назначена.

Зосимъ вели о Грацівну, кой є на престолу сліждоваю оцу свомъ Валентиніяну, да є одъ Андрогатів кодъ Сингидуна убієнъ: "Онъ, вели, Грацівну у отоще сліждуюйи, надъ є кодъ Сингидуна преко пропавити хтео, сустигне га и убіє". Неми веле, да є водъ Лугдуна убієнъ быо, казиваюйи, да є подъ Зосима написано Лугдунумъ, а не Сингидунумъ; но то нів истина, еръ Зосимъ ясно наже, да є Грацівнъ преко Норика и Паноніє у Мизію бегао.

V. Одъ овогъ времена до Прокопія списательи ниціта више о Сингидуну неспоминю. Таблица (Tabula), подъ императоромъ Теодосіомъ великимъ сачинъна, представля Сингидунумъ съ грбомъзандно; и оба путованя съ описомъ царства споминю Сингидунумъ, одвуда се заключити може, дае варони она постояла до времена. Теодосія илат репь, надъ, є опись царства и путовань Антониново довршено, управительствомь четвртось легіона Флавіскогь, и оградомь утврђена.

Пре него што бы прелавили на време Юстанівна, нуждно ће быти нешто споменути о устройству царства подъ Костантиновъ, о комъ Зосимъ, знатанъ у време Теодосія млађегъ списатель, говори; сръ се кодъ овогъ свисатедя о томе нешто: особито, и одъ онога, што описъ царства садржава, сасвимъ различно налази, сиръчь, да в Костантинъ велиній четыри, а не два намістника поставіо, в да е едновъ одъ овы подчиніо Македонію. Тесалію, Крету, Грецію и около лежеће острове, я оба Епира; притомъ Илире, Дакіяне, Тривале и Панонце до Валерів\*, я іошть нъ томе горню Мизію. Описъ царства придав намъстнику Италів сву Панонію съ Далмаціомъ и Норикомъ, кои су предъли западнъмъ Илирику присаединъни были, но Грцы су хтели Панонію другу или горню са Савомъ себи да присвое; ямачно в Юстиніянъ сремскій предъль онамо причислю. На овомъ в мъсту особито памтеня достойно, што списатель споминь Тривале, подъ коима су се разумевали Дарданцы и Скордишчани, кое Зосимъ овде ненаводи. Име Тривала задржало се и после, кадъ су се у Срблъ преобратили. Кодъ Зосима се разумъва она Дакія, кою е Авреліянь у Мизін установіо, о чему Еутропій овако говори: Дакію, кою в Траянъ съ оне стране: Дунава установіо, будући е савъ. Илирикъ и Мизіл опустошена была, боеби се, да е одржати неће моћи, остави, и Римлене изъ градова и села целе ове Дакіс преко Дунава преведши, у средъ Мизіс сис-

<sup>\*</sup> Прознадів . у Панорія понору Дунава и Драво. Анвіднь 19. 11.

сти, и ову землю ньюву назове Дакіомъ, коя садъ дели две Мизів, и на десной се страни Дунава налази, коя в пређе на левой страни была. Описъ царства дели Дакію на обрежну (подунавску) и средиземну, у оной в главный градъ Вуминаціумъ, а у овой Скоплъ. Прокопій подъ именомъ Даків разумева и горню Мизію, єръ Сингидунумъ придав Дакіянима. Подъ именомъ Илирика у ово време разумевала се ова Дакія, и Дарданцы съ Оридомъ (Ргаечаlів), или предъли Скордишчана, Тривала и Дарданаца; а име Мизів ограничавало се само на другу, негдашню долню Мизію. Ова ће примътба илоге среднътъ, као што веле, въка историчне тегобе олакшати, еръ су неки погрешно овай Илирикъ за онай старый до мора ядранскогъ држали.

VI. Подъ владъніемъ Теодосія млађегъ ударіо є на Мизіє и Тракію краль Атила, и, по казиваню неви, разоріо є Сингидунумъ и Нишъ. Марцелинова Кроника: "Кральви Хунна съ више хиляда свои людій упадали су у Илирикъ, и разоравали Сингидунумъ и Нишъ, и млоге друге вароши и села Илирика." То исто по Прокопію доказув Салаій, съ додаткомъ, да Сингидунумъ одъ времена Хунна до Юстиніяна ніє у развалинама лежао, єръ су у вароши овой између тога времена Сармати, после Гети живили.

Прокопій вели, да су варвари, на другой страви Дунава живећи. у време Римляна често овамо прелазили, и села и градове опустошаваля, коє Римляни предупредити желећи, утврђивали су обострану обалу Дунава, подижући свуда покрай ове ръке градиће и варошице, кое е Атила безъ велиногъ труда разоравао, а Юстиніанъ ій то тврђе и лепше подивао. Дакле е у обрежной Дакіи на Дунаву негда Сингидонъ првый градъ сазиданъ быо, ной су после варвари разорили и са земльомъ сравнили. Ову су судбу одъ исты варвара и друге варошице и тврдинъ искусиле. Но Сингидонъ в Юстиніанъ Августь опеть подигао, и зидовима добро утврдіо, да в после наново лепъ и знатанъ градъ быо; премда градъ овай ни пређе сасвимъ у развалинама быти ніє могао, єръ су у німу наскоро затымъ Сармати живили. Сармати, потомцы Тривала и Мизяна, на другой страни Дунава живећя, Римляне су непрестано узнемиривали и стара своя седишта тражили. Они у союзу съ Атиловъ између осталы градова Илирика освоили су Сингидунумъ, и држали га 32 године до времена Теодорика, краля Готскогъ, кадъ е кодъ Язига Бабай владао. Іорнандъ: "Теодорикъ достигнувши године юношества безъ знаня очина (Теодомира) пређе Дунавъ, удари на Бабая д краля Сарматскогъ, кой се є, после одржане надъ Камундомъ, воєводомъ римскимъ, побъде, яко погордіо быо, и у бою га убів. После тога освои градъ Сингидонъ, гди су пређе Сармати были, и себи га подчини". Мало ниже споминъ и Нишъ, прву у Илирику варошъ, и млоге друге одъ Теодомира освоене градове, кое Атила до основа нів разоріо, као годъ ни Сирміумъ, кой су после са Сингидуномъ Готи притяжавали. И заиста ћемо кодъ Порфирогенита видити, да е найвећа кула градска одъ Костантина великогъ до лесетогъ стольтія постояла.

VII. Подъ владомъ Марціана Гепиди 455 године, протеравщи остатакъ Хунна, добавили су Дакію съ предъломъ Сремскимъ, а Готи Валерію съ осталомъ Паноніомъ. Прокопій: "Стара седишта Гота преко ръке Истра освоили су Гепиди, сиръчъ Сингидунумъ, и Сирміумъ съ окололежећимъ предъломъ негди съ ове, а негди съ оне стране ръке

Истра, гди се и садъ налазе." Неки то односе на оно време, кадъ в Теодорикъ у Италіи владао. Но онде говори Прокопій о постанку Гота; и 16-е године одъ освоєня Сингидуна чрезъ Теодорика, кадъ в овай съ целымъ народомъ своимъ пошао на Италію, у Сирміи и Сингидуну владали су Гепиди, коє в после Теодорикъ побъдіо и себи платежныма учиніо. После смрти кральве хтели су Гепиди да збаце ярамъ, но восвода Пецъ, краля протеравши, принуди ій повиновати се Транзурику сыну, Травстиле кральићу.

Кадъ в Теодорикъ у Италіи владао, Прокопій предъле нѣму подчинѣне исчисляваюћи: "Выще Сисція, вели, живе Карни и Норичани, покрай ньи съ десне стране Дакіяни и Панонцы, кои Сингидунумъ и Сирміумъ међу своє вароши броє". Овако толкователь Прокопієвъ, Клаудій Мултретъ, а у грчкоме в "кои и по другимъ мъстима, и око Сингидуна и Сирміума живе, къ рѣки Истру идући". Панонцы су притяжавали Сирміумъ, а Дакіяни Сингидунумъ, стари ове землѣ жительи, Гепидима подчинѣни.

VIII. За живота Теодорика Гепиди нису иншта покушавали, а кадъ є овай умро око године 507, тражили су Дакію и Панонію, и провинціє источне су узнемиравали. Зато се Юстиніанъ съ Готима 525 године зарати, и слъдуюће године побъдивши ій, Илирикъ и Далмацію поврати, а Панонію, кою ніє притяжавао, осимъ Срема до Босута Лонгобардима 527 године остави, коє землъ ипакъ пре 551 године, кадъ су Гепиди до ноге побієни были, освоїо ніє. Пошто є Гепиде овако упропастіо, уступіо є предълъ Сингидунскій Ерулима, да га населе. Прокопій вели: "Императоръ є друга нека мъста у Дакін око града Сингидуна Ерулима дао, гди садъ обытаваю и честымъ нападанъмъ Илирикъ и Тракію опустошаваю".

И одсадъ в Сингидунумъ императорима источнимъ подчинънъ и миранъ быо све до времена Авара, кои су, одъ Лонгобарда противу Гепида позвани, за владе Тиверія на Сингидунумъ ударали. У ово време, око половине шестогъ стольтія, морао є градъ овай одъ Юстиніяна обновлень и полепшанъ быти, као што Прокопій говори: "Нъга в Юстиніянъ Августъ изнова подигао, и найячимъ зидовима утврдіо, да е одсадъ наново славанъ и знатанъ градъ быо. Нити су градъ овай варвари, као щто є Прокопій мисліо, сасвимъ разорили и са земльомъ сравнили, кое сс изъ досадъ реченога видити може. Нити е по одлазку Хунна Юстиніянъ Сингидунумъ одма освою, еръ су у нъму, безъ сумнь не разореномъ и опустошеномъ, седили найпре Сармати, после Гети, а найпосле Гепиди.

Око последные година живота Юстиніяновогь, надъ в градъ овай Августъ сасвимъ обновіо и украсіо, морало му се име променути и Београдомъ се назвати; нити се овой промени друго сходнів време дати може, почемъ се нигди неналази, да в койгодъ доцнів граду овомъ што приновіо, а и Србскій єзикъ нів се текъ у време Ираклія овде появіо. Списательи су употреблявали старо име, донле годъ нису Србльи, ярамъ грчкій сбацывши, мъстима по вейой части домайа имена давати почели. Но о овомъ ћемо на другомъ мъсту говорити, а садъ да видимо дъла Авара, касателно Сингидуна.

## ГЛАВА V.

Споменъ Сингидуна или Београда одъ половине VI. до половине XI. стольтія,

І. У овомъ періоду Авари су Сингидунумъ знаменитымь учинили, кое су Лонгобарди противу Гепида изъ старе Дакіє овамо позвали. Хаганъ и да бы Спрміумъ лакше освоїо, и да бы на Яяцъ (у копін Jactium) нападати могао, послао є Лаврентію, воєводи Славнискомъ (око Босута и Пожеге) посланика съ порукомъ, да се Хаганима (у копів Abani) покори и годишный дананъ, као и други, плаћа. То в возводу и старениме народа Славии скогъ яко огорчило, еръ они нису научени были, да други ньюве, него они туђе землъ освояваю; зато изъ речій дођу до свађе, и посланике Авара убію. Кадъ то чув Хаганъ, крайнь огорченъ, преће съ войскомъ преко ръке Истра, и землъ Славина, кои су се по шумама разбегли были, оплъни и опусти. Убійство посланика догодило се одъ прилике 574 године, а шесте, одкако су Лонгобарди изъ Панопіє изишли, оставивши є Аварима, своимъ саюзницыма; премъ да ови Паноніомъ ипакъ одма завладали нису, връ имъ се Сирміумъ топрвъ 580 године предас. Исте године 574, кадъ имъ Юстинъ Сирміумъ и годишный данакъ, кой є Юстиніянь цлабао, нехтеде дати, заповеди Хаганъ, да 10000 Кутригура преко Саве прећу и Далмацію опусте. Овде намъ се нужда намеће, пре него што бы далъ поступили, нешто о Менандровой Далмацін, коя е илогима паметь кршила, пробеседити. Предълъ. кой се у области сирміумской покрай Саве къ югу протеже, Менандеръ Далмаціомъ назива; колико є нама познато, онь є првый тай предвлъ тако назвао, коме су после и други следовали.

Пре Менандра хтео є Прокопій Дамію до Саве да распространи, изоставивши при томъ име прве Мизіє. Луцій кодъ овога нека мъста, коя смо мы напоменули, довольно неиспытавши, ставіо є "Далмація" у мъсто "Дація". Овоме є слъдовао Фарлать, а овомъ опеть, осимъ осталы, Праій. Фарлать говори, да се Далмація до Саве іошть подъ Октавіяномъ простирала, коє се са землъписомъ и старымъ споменицыма нивако неслаже, као што є Волтезаръ Крчелить овымъ списательниа далматинскимъ добро одговоріо.

Дакле пре Менандра нів нико знао за Далмацію на южной обали Саве съ ове стране Бебійски и Албійски гора\*; а Далматинцыма могли су звати народъ, кой є истымъ — далиатинскимъ ванкомъ говоріо, връ мы видимо, да се наши люди тымъ именомъ и данъ данашный поносе. Пре Менандра звала се область ова Илирикъ, и была в негда Паноніи другой присавдиньна. У ову су даиле область Авари упали, и Балбу \*\* съ 40 други градића оплънили, коима е Гудоинъ, одъ Присна изъ Сингидуна противу ньи послать. савъ плънъ одузео. Балба была е садащия варошища Вальво у Србів са Льціницовъ и Липницовъ. Аварк су ямачно морали негди близу Београда. гди в Прискъ пребывао, прелазити, те ій є Гудоннъ тако доченао. Велика далеко в одавде одстояла, ню Авари ни видили нису, зато се овде о ньой ни помыслити неможе. И ово є была Менандрова, ово Теофана савременина и Кедрина новієть Далмація, не по наредби царева. нао што Костантинъ погрешно вели,

<sup>\*</sup> Части Алпа, кое деле Далиацію одъ Восне и Хрватске.

<sup>\*\*</sup> Balba, и Balbum, и Belichum, и Balbe кодъ разны списачели.

(та іошть нико ніс казао, да с Сингидунумь у Далмацін быо, нако в давле Костантинъ Далмацію до Истра разширити могао?) него изъ простогъ обычая оногъ времена поставща, коя се преко друге нли горнь Мизіє, свойственой Далмацін сусьдне, до Дунава простирала, докле в Прокопій свою Дакію распространіо. Непрестана тумараня варвара овамо и онамо пореметила су имена предъла и нъюве границе тако, да бы се у млогоме грещити морало, кадъ се небы Землъписъ онога времена у достойно призръніє узимао. И ово навести судили смо за нуждно, да бы се боль разумьти могло, што ћемо одсадъ о Сингидуну говорити; еръ е Земльписъ овогъ времена врло жалостанъ, и, колико е нама познато, у овымъ особито предълима сасвимъ занемаренъ. изувимаюћи лепу у томе намъру Кристофора Целларія, за кныжевность и просвету важногъ и млогозаслуженогъ мужа. кою є прерана смрть ньгова осустила.

III. Одъ времена Юстиніяна Сингидунумъ є подъ источнымъ императорима быо, и съ ньимъ е по еданъ префектъ управляо, кой се у оно време звао префекть Далмаців у місто Даців. Такавь в у време императора Тиверія быо Сеть, а подъ Мавриціомъ Прискъ. Друге године Тиверієве владе Хаганъ, поглаваръ Авара, немогући Сирміумъ на лепъ начниъ задобыти, хтео га е преваромъ освоити; зато прешавши сниже Сингидуна изъ свои седишта преко Дунава, пође съ войскомъ къ Сави. да, по Менандру. између Сингидуна и Сирміума на ръки овой мость сагради, и тако на другу страну пређе. То, вели Менандеръ, видећи житељи около лежећи мћста на противной страни, побое се издайства, и яко се узнемире. Префектъ Сингидунсвій Сеть пошль къ Хагану посланиве, да га пытаю, зашто є съвойскомъ овамо дошао, кадъ између ивга и Римлина миръ и пріятельство постон. Овай видећи, да му є намвра поготову одкривена, одговори, да є на Славине (коима поглавица быяше Лаврентій) пошао, и да ће, пошто Саву пређе, у Римъ отићи, кое да бы се пређе веровало, обећа, да ће се на то и заклети, на кой конацъ сингидунскій првосвештеникъ одма свету Библію, у коіой се свето Евангеліє садржаваще, изнесе.

То се варварину веровало, кой с после житель Сирміума, збогь оскудице у рани притесньне, на предаю града натерао, єръ є знао, да є римска войска одъ нъгове млого слабія, као што и ніе долавила, да поне мость, кой у Далмацію води, обседне, и ако є овай слабо войскомъ утврђенъ быо. Кадъ су Авари Сирміумъ овако освоили, учини се међу ньима миръ, кои е до смрти Тиверієве траяо; а надъ в Маврицій, на престоль дошавшій, зактеваня Хагана одбаціо, овай одма войску подигне, и Сингидунумъ. слабо утврђенъ, и войничке приправе лишенъ, освои, заузевши у исто време съ ньимъ и млоге друге, као што Теофанъ вели, управительству Илирика принадлежеће вароши. Кедринъ о томе овако говори: "Хаганъ войску подигнувши освои Сингидунумъ и млоге друге вароши". Симоката нъ овоме іошть додає: "Кадъ в Хаганъ градъ освою, млоги су грађани збогъ жетве на полю (изванъ града) были", да се тако и време освоеня Сингидуна чрезъ Аваре зна, кой су Римляни, по сведочби истогъ Теофана, мало доцнів опеть повратили.

IV. Десете године Маврицієве владе 591. Хаганъ нехтевши мировати, заиште одъ Мавриція, да му годишный данакъ повыси, кое кадъ овай неучини, заповеди Славинима, да му и новцемъ у помоћь притеку и мость на Дунаву подитну. тельи сингидунски, као што Симоката вели, трудъ Славинима осусте, спаливши имъ сву за поднавив моста приправлъну грађу, збогъ чега варвари истина градъ обседну, но кадъ Хаганъ при той обсади види, да се жительи сингидунски храбро брапе, у седный данъ после започете обсаде заповеди варварима, да градъ оставе и къ нъму се поврате, кои кадъ то учине, пошто в неколико персійски миля прешао, стани се съ войскомъ кодъ Сирміума; петый станъ подигне кодъ Мурзе, а у петый данъ после тога дође подъ Бононію (Баношторъ) съ наићромъ, да се врати у свою Дакію. Теофанъ вели, да су Авари Сингидунумъ освоили: "Дакле Хаганъ рать понови. Сингидунумъ брзо освои, и кодъ Сирміума логоръ установи". Варвари су, као што Северинъ добро примъчава, по Паноніи II, као непріятельской себи земльи, свуда логоре подизали, но ипакъ се у Сирміуму и Сингидуну дуго нису задржавали, него су наскоро опетъ свою Дакію потражили.

Одъ овогъ времена Прискъ, знатанъ воевода европскій, дуго в противу Славина. Авара саюзника, на Истру воєвао, и оба своя непріятеля више пута побеђавао. Но године 597, кадъ в, подъ видомъ лова на левой обали Дунава бавећи се. Хагана непріятельство на себе навукао, овай преко рѣве Истра прешавши Сингидунумъ освои, и у областъ римску продре. Кадъ в на градъ ударао, овако му в Прискъ (у писму) говоріо: "Неправедно нападашъ на Сингидунумъ, прођи се града, кой си толико пута неправедно пустошіо". На то Хаганъ ово одговори: "Нів моя намъра вданъ вамъ градъ отети; знай, да ћешъ скорымъ гледати, гди ђу 50 други градова имперів римске храброшћу Авара власти моїой покорити". Ово изрекавши поверм

1

градъ Бугарима, а онъ почне землъ римске пустонивти. Прискъ пакъ сместивши подъ Сингидуновъ свое лађе, градъ поврати, и Бугаре изъ нъга протеравши, разрушене зидове градске оправляти почне. Слъдуюће године упадну Авари у Далмацію, и Балбу са 40 градића оплъне, али имъ Гудоинъ, одъ Приска, као што смо пређе рекли, изъ Сингидуна противу нъи послать, савъ плънъ одузме. Овде в Праій, мужъ высокоучень, и за повъстницу мацарскогь отечества млогозаслужанъ, изъ Порфирогенита доказавати хтео, да су Авари и у свойствену Далмацію продирали. Но за овакавъ походъ ньіовъ осимъ Костантина нико одъ древны Византинаца незна; в Салону Авари ни видили нису, а камо ли да су е освоили и са земльомъ сравнили. Кромъ тога рачунъ година светлогъ списателя пада у време Атиле, и Славене меща съ Аварима, да се ништа извъстно изъ целе оне беседе за Аваре извести неноже. О овомъ смо у дълу о Истру и старомъ отечеству Хрвата више говорили.

V. Осамнаесте године Маврицієве владе Присиъ, да бы штету, у Далмацін претрпліну, нахнадіо, доће съ войскомъ нъ Сингидуну; но кадъ Хаганъ, чувин за спреманъ Римляна, Мизію пустоинтя почне, Прискъ, оставивши Сингидунумъ, удари на непріятеля, когъ побів и протера. После тога учини се миръ, кой бы дуже време траяо, да га Коментіоль ніе прекиную, кой у лето године 600 изъ града Костантинополя кренувии се, къ Истру пође, и у Сингидуну се съ Прискомъ саюзи. Ови пошто войске разсмотре, састану се у Виминаціуму, кой в вена Дунаву островъ быо. Праій вели, да в Виминаціумъ быо на острову кодъ нове Паланпе, а мы смо му у почетку овогь спомена дали мъсто у Костолцу. Одавде обое пођу на Аваре, кое изъ прва побъде, но вадъ Петаръ умъсто Приска за воєводу поставльнъ буде, Авари ій надвладаю, м одъ Фоке повышень данка язнуде.

После тога, кадъ су Авари већъ падати почели, први су Виниди подъ воєводомъ Самономъ ярамъ ньіовъ сбацыли 623 године; затимъ су се Бугари на оружъ за слободу свою противу нъи подизали, кои истина 630 године у Паноніи побеђени
буду, и нека часть къ Винидима пребегне; но наскоро затымъ 634 године у Мизіи буду они побъдительи, и тако, кадъ є после Фоке и истокъ слабити почео, жительи Мизів, коє су у оно време,
нарочито Франки, Бугарима називали, дођу до пређашнъ свое слободе, чимъ градъ Илирика новъ
видъ добів, и споменъ Сингидуна одъ то доба сасвимъ престане.

VI. У овомъ веку такво в замъщателство и народа и држава было, да и найискусніи мужеви свое о ньима незнанъ или сами явно исповедаю, или, то чинити нехтевши, деломъ показую. Славине и Бугаре, кои су источне провинціє досадъ обычно пустошили, неки доводе одъ Волге, а неки одъ Вишнънце (Вистла, Beichfel), помещаю ій съ Готима и Хуннима, и у предъле око Истра сместе тако, као да су сви Дакіяни, сви Мизяни, Панонцы. Далматинцы, Краньцы (Carni), Истріянцы и Венети одавно већъ или сасвимъ пропали, или нису никадъ ни сущтествовали. А о Власима (Романима), коє су Гети после Сармата одъ странны найпре познали, у повъстницы Хунна, Гота, и Авара кодъ наши списателя никаквогъ спомена нема, и ако су ови истоку у Мизіи и Франціи найвище посла задавали.

Садъ долазе подъ Иракліомъ Хрвати одъ Карпата у дружтву петъ браћа и двею сестара, да на-

селе савъ опущћеный Илирикъ, и Аваре, ком су надъ ньимъ господарили, отуда истераю. Но изъ досадъ реченогъ види се: 1. да ни Хунии, ни Авари безъ дакійски войника, коє су онда Славенима називали, ништа учинити нису могли. 2. Да Хаганъ ни у Паноніи ни у Мизін дугогь станка ніє имао, него в ове области само плъніо, а после се свагда опеть натрагь у Траянову Дакію враћао. 3. Да до свойствене Далмаців Авари ни долазили нису, єръ Византинцы, коима е Далмація врло добро позната была, нигди неспоминю, да су Авари кою варошь. или тврдиню, или село Далмаціи или додали, или одъ нъ одузели. 4. Да се име Србаля и Хрвата, и ако в кодъ домаћи старо, у лътописима и неспоминь до Міянла Балбе, кой в двадесете године деветогъ столътія владати почео. 5. Да нико неспоминъ, да с кой новъ народъ Славенскій одъ Ираклія до Аморіянца (ad Amoriensem) овамо дошао. Славени, Бугари, Далматинды, некима и Мизяни и Гети и Тривали познати су подъ старымъ именомъ. Зато 6нити су Хрвати подъ Иракліомъ топрвъ овамо дошли, нити су Аваре изъ Далмаців, кою ови никадъ притяжавали нису, истерати могли; него су ій Бугари изъ Мизіє и Славени изъ Крайнске и Панонів ястерали, кое Порфирогенить познатымъ већъ у оно време Хрвата именомъ назива.

Дакле примъру Самона слъдуюћи Далматинцы и Панонцы, а Кубрата, краля Бугарскогъ, Славени у Мизін I, Дакін, и Паноніи II при паданю царства дошли су до пређашић слободе, кои су после подъпатріархалномъ владомъ и своимъ собственымъ законима живили, доцніе текъ чувени, кадъ су Грке изъ градова явно терати дрзнули.

VII. Име Сингидуна, будући с градъ подъ Византинцыма быо, чуло се и после само кодъ Грка; у лъ-

тописима се неспоминъ, вальда што се нипта особито овде ніє догодило. А што Костантинъ Сингидунумъ цодъ Иракліомъ назива Београдомъ, то е онъ ово име вароши узео одъ свога времена, као што е то вище пута чинити обычествовао. Вели сирвчь, да су се Србльи негда у свое старо отечество вратили, но после покаявши се, искали су одъ Ираклія преко тадашність префекта београдсногь другу землю, кою ће населити. На другомъ мъсту изговара Београдъ у женскомъ роду "Belgrada" т. е "Београда". Кедринъ узима га нао прилагателно "Belgradiensium" "Београдски и Београђана", и то као да в у Паноніи преко Истра; єръ вели, да є неній Петаръ Бугаринъ, бегунацъ изъ Костантинополя, пропутовавши крозъ Бугарску, дошао и до Мораве и Београда (Belgrados), кое су тврдинъ панонске прено Истра, мацарской земльи сусъдне. Но съ Београдомъ овде нів већа погрещка учинъна одъ оне, кою су неки учинили, причисливши Сингидунумъ Паноніи, што є у сусъдству ове области быо; а Морава в у средини Србів, у време Кедрина већъ познате. Неће ли быти и Балба, кою смо пређе споменули. Далмаціи тако исто причислена была?

За владе Ираклія Кубрать, краль Бугарскій, протеравши Аваре изъ своє землів, саюзіо се съ миператоромь, о чему Никифоръ патріархъ овако говори: "Кубрать, Огоране сестривь, и Хунногунда господаръ, побуніо се противу Хагана Авара, и цео є народъ одъ нівга примлінь изъ своє землів безчестно истерао; после є посланике Ираклію послао, и съ ньимъ миръ учиніо, кой су до конца живота наблюдавали; єръ му є Ираклій и дарове шилло, и патриціать (титуле?) подносіо".

Примъру Кубрата слъдовали су и остали Ми-

зяни, Србльи и Тривали, после Далматичны и Панонцы, ноима су императори грчии давали провинціє, ное они задржати нясу могли; као што є префе давао Юстинілиъ Лонгобардима Панонію, а садъ Ираклій Илирикъ Бугарима, Далматинцыма, Паноицыма, и по Порфирогениту Србльима и Хрватима, особито Подгорцыма.

VIII. После Кубрата млоги су и дуготрайни ратови съ Византинцыма часъ срећно часъ несрећно вођени; Подунављ Мизіе I и Дакіе са Сингидуномъ и Виминаціумомъ было є подъ Грцыма. Сирміумъ су, пошто га є Хаганъ палисадима оградіо, Хрвати држали, затымъ Франки, а после Маџари, кадъ в Діогенъ, префектъ предвла београдскогъ, Сирма, началника Сирміумскогъ преваромъ убіо. Докъ в Београдъ подъ Грцыма быо, столица в епископска овде была, и ако се то у лътописима одъ промене имена ове вароши чакъ до 78 године деветогъ стольтія неспоминь; ове пакъ године Іованъ П. 8. Міанлу, кралю Бугарскомъ, о некомъ Сергію монаху између осталогъ ово пише: "Сергій монахъ, родомъ Славенинъ, мужъ свакоякимъ пороцыма одать, дошао е крадомъ до чина свештеничкогъ. То дознавши нъговъ епископъ, сбаціо га; но после га ђорђе, кой себи неправедно власть епископску присвоява, за епископа Београдскогъ недостойно поставіо. Ово доставляюћи вашемъ величеству, являмо, да е истый Сергій и нашимъ декретомъ сбаченъ". Фотієва су то времена была, кадъ се стращанъ расколъ (Schisma) у савъ Илирикъ, Грцыма подчинънъ. уводіо. Пре него што су Бугари подъ Иранліомъ пралъвство у Мизін установили, епископать овай подпадао е подъ митрополію Салохитанску, по мивнію нежи после наденія цркве Свријумске; и то с, може быти, узровь быо, што се име Далмаціє чакъ до Истра простирало, и што в после Црногорскій, или Ипекскій патріархъ одъ Фотіввы времена ову цркву своїой власти подчиніо. Између тога, кадъ су Бугари христіянску въру примили, Београдскій епископъ быо в суфраганъ архіепископа Бугарскогъ у Трнову, какавъ в подъ кральмъ Мізиломъ быо ђорђе, и нъговъ превиникъ Климентъ.

IX. Око половине десетогь стольтія, кадъ в Порфирогенить писао, споминь се Београдъ у дълима турскимъ; самъ пакъ писатель о седицтама Турака кодъ Северина и Оршаве овако се изражава: "На овомъ мъсту налазе се неки стари споменицы, међу коима мостъ Траяновъ на границы турской, и Београдъ, кои в одъ овогъ моста тры дана удальнь, гди се налази кула светогь и великогь Костантина, а покрай Саве Сирміумъ, кой одъ Београда два дана одстон". Овде е особито памтеня достойно, што вели, да є у Београду іошть за живота нъговогъ постояла кула Костантина великогъ, ва кою незнамъ, да ли ніе кула Небойща, кою смо у почетку овогъ дъла споменули, и коя найдревнія спомень негдащив красоте ове вароши сачува, почемъ нигди нема, да су в у следуюћемъ веку разрушили. Костантинъ и Юстиніянъ были су отечествени сынови, онай изъ Ниша, а овай изъ Таурезів (?), обов Дарданцы, чін су предцы Тривали были, те су се за поглавиту варошь Мизіе, свогъ отечества, као што е и требало, постарали.

Костантинъ споминъ Београдъ и у глави, коіой в дао име "Землъписъ одъ Солуна до Дунава: "Одъ Солуна, вели, до Дунава, на комъ тврдина, Београдъ названа, лежи, има 8 дана ода, ако се неита, него умърено путує; преко Дунава у земльи Моравской, а и далъ намеђу Дунава и Саве пребываю Турцы (Мацари)". Сиръчь одъ Варадина нъ Драви, као што ћемо на другомъ мъсту о томе говорити, сръ су Сирміумъ Хрвати (тако су се у оно време сви Панонцы звали) притяжавали, као што ћемо по Кедрину о томе говорити.

Анонимъ, Беле краля нотарій, приповедаюћи походъ Мацара противу Бугара подъ Арпадомъ, споминъ Београдъ, називаюћи га Београдомъ Бугарске: "Воєвода Арпадъ и нъгови поглавари посаветовавши се заключе, да пошлю войску преко Дунава на Београдъ Бугарске, надъ којомъ войскомъ за управитель и вође поставлъни буду Лелъ, Булчу и Ботондъ, кои, по добывеномъ одъ воєводе Арпада дозволеню, Дунавъ на коньима при изливу Саве, безъ сваке противности препливаю, и на суво изминавши къ Београду Бугарскомъ одяще".

Пре него што бы даль поступили, говорићемо нешто о Хрватима, кои се име у овомъ веку споминъ. Костантинъ Порфирогенитъ доводи Хрвате и Србль подъ Иранліомъ изъ земль, Франкима, Турцыма и Бугарима сусъдне, кою великомъ н беломъ Хрватскомъ назива, у предъле Далмаціе, Паноніє и Мизіє, али тако несрећно, да є, осимъ млоги, противу Земльписа, и старе Повъстнице учинъны погрешака, и у самомъ имену народа и брою година погрещіо; єръ за Кробате пре деветогъ столътія ніє се ништа знало, о коима топрвъ 838 године у посланицы Трпимировой, и после подъ Міяиломъ трећимъ око године 867. споменъ быва, кадъ. су сиръчь народи Далматински одъ Грка одпали были, кое е после Василій македонянинъ покоріо. О овомъ Кедринъ, гди споминъ, да су се Италія, Сицилія и друге области царства збогъ небрежльивости Міянлове одъ Грка отргле, овако говори: "Исто тако Скити, кои у Паноніи, Далмаціи и у да-

льимъ предвлима пребываю, Хрвати, велимъ, Срблъм, Захлуми, Тербуніоти, Каналити, Діоклейцы и Наревтини, сбацивши ярамъ грчкій, подъ конмъ су дуго време стеняли, ослободили су се". Премъ да су неки не садъ текъ, него іошть пре Иранлія то чинили, као н. п. Панонцы покрай Саве и Драве іошть одъ времена Гота, као што смо мы то, говорећи о старомъ отечеству Хрвата, доказали. Подъ именомъ Паноніє кодъ Кедрина разумева се она часть, кою су доцніе Босномъ називали, еръ на левой страни ръке Саве Грцы у то време нису ништа притяжавали; а и предълъ ньіовъ Босанскій, у комъ су текъ две варошице имали, врло е слабо одъ Византа завысіо; остало су пакъ притяжавали жительи домаћи. Име Скита Кедринъ придав народима варварскимъ, а особито Славенима.

Последив године Міянла Балбе 829, подъ коимъ Костантинъ исто тако, као и подъ Иракліомъ вароде Далматинске споминь, овако Кедринь, старима следуюћи, говори: "Одпала в подъ нъимъ и цела Далмація". И одъ овогъ времена почело се понешто дознавати за народе Далматинске, кое Костантинъ за свога века споминъ. Нису ли дакле имена: Капалити, Нарентини и Діоклейцы, старія не само одъ Ираклія, него и одъ Костантина великогъ? А и кой ће зналацъ славенскогъ езыка грчкомъ списателю веровати, казиваюћемъ: "Хрвати пакъ зову се у славенскомъ езику, т. в. млоге вемль притяэκατελου? πολήν χώραν κατέιχεν η των Σκλάβων διάдектос? Кой се Славенинъ овоме неће смеяти? Но такавъ с быо опогъ времена вкусъ, и Костантинъ, философъ бывшій, мысліо є, да фикціє метафизичне и у новъстищы мъста имати могу; доиста спр τών Σπλάβων διαλεκτον нів знао. Но да продужимо мы наше.

XI. Београдъ одъ времена Костантина остао в подъ Грцыма до године 1073, кое е сиръчь године подъ Маџаре подпао. Сирміумъ су међутымъ држали Панонцы, кои су се у оно време Хрватима навивали; но да ли су ови Маџарима, кои су пограничне земль притяжавали, какавъ данакъ плавали, незна се, сръ о томе лътописи ништа неспоминю. Грцы подъ Василіомъ и Костантиномъ, сыновима Романа млађегъ, кадъ су Бугаре и Срблъ посавляне себи подчинили, довели су и Сиријунце преваромъ подъ свою власть, силомъ то учинити немогавши, или одъ Маџара несмевши. Но да слушамо о томе Кедрина: "Кадъ су Бугарску покорили, преда се императору и пограничный народъ Хрватскій, и нъгови князеви, два брата, коима е императоръ велике чести и богатства даровао; само се еданъ Сирмъ, префектъ Сирміумскій и брать Нестонговъ іошть покорити ніє хтео. Овога позове на въру Костантинъ Діогенъ, сусъдне провинціе префектъ преко посланика на обалу Савску, да се съ ньимъ о потребнымъ некимъ стварма поразговори, и ако се какве преваре бои, обећа му, да ће само са своя тры момка на обалу Савску доћи, те да бы и онъ то чиніо. Сирмъ послуша га, и тако се съ Діогеномъ састане". Діогенъ, кадъ е Сирма убіо и Сирміумомъ завладао, пошль удовицу ньгову у Византь, коя се тамо за некогъ богатогъ трговца уда, а онъ постане префектомъ Сирміумскимъ, когъ мало додніє Костантинъ за восводу Бугарскогъ постави. Гримма погранична на Сави провинція быо є предъль Београдскій, съ коимъ в Діогенъ као префекть управляо. Но невъре Сирміумомъ дуго владати нису могли, еръ су га наскоро затымъ Маџари подъ воеводомъ Радомъ освоили.

Пређашић године, кадъ в Діогенъ Бугаре подъ возводомъ Іованомъ побъдіо, ови се у заседама посакрію, но кадъ дознаше да Діогень долази, уплаще се, и у свой станъ побегну, вичући: Вєζητε, Τζαισαρ. Кедринъ βεζειτε Τζαισαρ. О овоме в кодъ Іована Саски особито примъчанів, да су сиръчь Галли рекли: Veici, v. veci, Caesar, као да в ова речь галлска нодъ Бугара у употребленію была, као што в Авреліянцы изговараю. Чудити се морамо, да човенъ Славенинъ, βεζειτε, Τζαισαρ, bixite, Caesar, нів разумевао. Бугари нису никадъ галлски говорили, као ни Панонцы, него су свагда онымъ взыкомъ говорили, на комъ: bexite, eto Caesar, значи: Бежите, ето Цезара!

XII. На двадесеть и две године пошто в Діогенъ воеводу Сирма убіо, и Сирміумомъ завладао, споминъ се опетъ Београдъ кодъ Кедрина у буни бугарской, кою в некій Петаръ, презименомъ Делеанъ подигао, кой е у Византу служіо, а после отуда побегши, сву Бугарску обишао и напослъдакъ до Мораве и Београда, панонски тврдина, турскомъ царству пограничны, дошао. Да е народа Бугарскогъ до Београда было, отуда се заключити може, што се в Петаръ трудіо, издаваюћи се за унука Самуиловогъ, побунити га; но Београдъ е остао Грцыма въранъ, нити гди има, да су га они нагубили; область бугарски кральва нів се никадъ до Саве простирала, еръ су посавске землъ притяжавали Грцы, а у внутрености су Срблын были, премда су Грцы у то време овде на врло слабой нози стояли.

Пре Делеана Стефанъ, кой се и Воиславъ звао, и когъ домаћи списательи Доброславомъ називаю, побегши изъ Костантинополя, Србію, за кою Кунополатъ вели, да е текъ подъ Пафлагономъ Византинцыма подчинѣна была, освои, протеравши отуда Теофила, префекта грчкогъ, и поу-

бивши све, по варошима налазеће се Грке. Но ни Бугари са своимъ лажнымъ кралѣмъ нису се могля дуго одржати; а Грке, коима су и Бошняцы помагали, Срблъи су више пута до ноге потукли.

При оваковомъ станю грчки стварій у Илирику, Маџари, кои су пограничне землъ притяжавали, нерадо гледећи, да Грцы съ главнымъ варошима оны провинція заповедаю, ударе найпре на Сирміумъ, а после, одъ Бошняка увређени, и на Београдъ, и обадве ове вароши брво освоє.

## ГЛАВА VI.

Судбине Београда одъ XI. до XV. стольтія.

I. Маџари су топрвъ подъ императоромъ Мономахомъ на Сирміумъ ударили, кадъ в Стефанъ, иначе Воиславъ, тайно изъ Костантинополя у отечество вратившій се, илирска брда заузео, и Србль, Тривале и друге сусъдне народе за себе задобывши, войску Мономахову заедно съ воеводомъ Міянломъ, Скадарскимъ префектомъ, побіо. отргнувши на тай начинъ житель исподъ ярма грчкогъ. После докле в годъ Стефанъ живіо, Србльи су вднако грчке земль узнемиривали. Мідиль, кой се и Міялица и Крепцимиръ звао. постабли после смрти оца свогъ Стефана господаромъ Срба и Тривала, учиніо є съ Грцыма миръ, коме в Мономахъ збогъ тога титулу протоспатарія даровао. Бошняцы су међутымъ съ Грцыма држали, и често су у землъ Мапарске упадали и плънили ій, а кадъ су на Срблъ ударили, Маџари ползовавши се томъ приликомъ освоили су Сирміумъ съ окололеженимъ предвломъ при концу владе Мономахове. За сведока овогъ приключенія имамо Раду Палатина, кой у тестаменти, одъ краля Андрев 1057 године потврђеной, спо-

иннъ манастиръ светогъ Димитрія на Сави, кой е онъ съ цельмъ онымъ предъломъ круни опеть повратіо. Ђорђе Праій, сачинитель Льтописа мапарски, вели, да се ово освоенъ Сирміума догодило 1059 или следуюте године, додаваюти іошть и то, да су область ову Хрвати освоили, чін є воєвода быо Крешимиръ. Но Сирміумъ съ равноименымъ предъломъ, однако в Діогенъ Сирма убіо, быо в непрестано подъ грчкомъ власти, као што и самъ Праій на другомъ місту то добро примічава. Давле прво освоенъ Сирміума, или данашив Митровице, догодило се одъ прилике 1054 године, последнь сирьчь године владе Мономахове. После тога, надъ су Маџари, може быти, съ другима посла ималя, Грцы су на ову варошь и окололежећій предълъ ударали, те ій є палатинъ Рада 1056 године оружівить одбіо и отуда отерао. Нека намъ се дозволи собствене речи Радине о томе навести: "Моліо самь, вели, и милость мон господара, славногь краля Андрес, и найбольгъ восводе Адалберта я Рада палатинъ, кадъ самь мой манастиръ светогъ Димитрія на ръки Сави, кой самь млогимъ ратнымъ напрезаньиъ съ читавымъ онымъ предьломъ светой круни одржао, и опетъ придобіо, св. Петру печуйскомъ и оду нашемъ ещископу Мавру дао."(?)

П. И ово Циннамъ разумева, гди, на редъ година непазећи, вели: "Маџари нападаюћи често на римске границе мало пре, него што в Алексій Комненъ владати почео, освоили су Сирміумъ, и покоривши млоге друге съ оне стране Истра лежеће вароши до Ниша су дошли". О томъ общирнів говори цезаръ Бріенъ кодъ Дуке: "Императоръ, вели, Міянлъ боріо се съ безбройнымъ бригама; Скити су нападали на Тракію и Македонію, славенскій в народъ сбаціо ярамъ римскій, и Бугарску в

павніо и ватромъ опустошавао; и Скопав и Нипъ у беди су были, шта вище самъ Сирміумъ и покрай ръке Саве лежећа мъста, и све вароши край Дунава до Видина яко су страдали. Съ друге стране Ховати и Діоклейцы побунили су се и цео су Илирикъ узнемиравали". Овай долазанъ до Ниша догодіо се после освоеня Сирміума, кадъ су Мацари на Београдъ и Смедерево, вароши подунавске, нападали. Изъ отечествены (мацарски) льтописа извъстно се зна, да с Београдъ треће године Міянла Дуке 1073. одъ Маџара освоенъ, кой е са Сланкаменомъ. Земуномъ и Смедеревомъ найзнаменитіи међу подунавскимъ градовима быо; на Сави пакъ осимъ Сирміума, Купиново (кодъ стары Келпинъ), а съ друге стране Шабацъ съ Мачвомъ до Мораве; Маџари су се садъ у Србін утврдили, и Емерикъ е вый титулу краля Србскогъ узео; а да се граница области Манарске до Мораве простирала, сведоче писма Андрес Брозолимитанца. Садъ да видимо освоень Београда.

III. Поводъ къ освоеню Београда дали су сами Грпы у саюзу съ Бошняцыма, кадъ су сиръчь Сирміумъ одъ Маџара отели, и, оружаномъ рукомъ преко Саве, а и преко Драве прелазивши, землъ ньіове плънили и опустошавали, кое Маџари равнодушио гледати немогавши войску подигну, и близу Саве станивши се, непріятеля преко ове ръке претераю; после тога отиду на Сирміумъ, као што смо префе кодъ Византинаца видили, а затымъ обколе Београдъ, главный целе провинціє градъ, съ коимъ в Никола, потайно съ иепріятельмъ у споразумънію бывшій, управляю, и разнимъ га ратнымъ справама рушити почну, којомъ су приликомъ Шопронцы понайвище и Бачвани, ови подъ управомъ Вида, а они подъ предводительствомъ некогъ Яна о-

собиту храбрость военну развили. Кадъ с већъ трећій месецъ одъ започете обсаде наступіо быо, и наши се едномъ о далъмъ нападано међу собомъ савътоваще, насданпуть при ячемъ источномъ ветру цео градъ пламенъ обузме; нека сиръчь зароблъна девойка, као што се говорило, Маџарица, да бы се одъ робства ослободила, градъ в запалила. Наши, докъ су се грађани око породившегь се пожара забавляли, уђу у варошь, а после ямъ се и градъ преда, язъ когъ непріятель, оставивши оружіє и сву воєнну оправу, безъ вреда отиде. Ово намъ пространно описуе отечественый (мацарскій) списатель Іованъ Туроцъ, и по ньму, као што смо пређе говорили, маџарскій кроникъ, ђорђе Праій, премда Грцы о томе, чему се дивити морамо, нышта неспоминю. Градъ е у ово време осимъ тврдинь имао и своя предградія на истоку и югу; око града быо 6 еданъ зидъ съ млогимъ кулама, међу коима е можда и она одъ Костантина великогъ, конма су Маџари дрвене стрелцыма утврђене противуставляли. Ови остатцы древности, и ако су вбогъ вишекратногъ нападаня непріятельскогъ илогу штету претрпили, опеть су се по већой части чакъ до наши времена сачували. Маџари су у ово време градъ овай Београдомъ бугарскимъ називали, нао што смо горе казали, по Анониму Беле краля нотарію, кой в овомъ времену найближій списатель быо; връ што га Туроцъ Столнымъ Београдомъ (Nándor Alba) назива, валя узети, да в онъ то по обичаю свога века чиніо; премда се у літописима едно читаво стольтіє пре Туроца подъ Карломъ првымъ епископи Столно-Београдски (Ерівсорі Albenses de Nándor) споминю, као што ћемо мы о томе на свомъ мъсту говорити.

IV. Коимъ в пакъ начиномъ Београдъ пре владе Стефана другогъ у грчке руке пао, нисамъ

іошть нагди нашао. Списатель, кой с судбине Београда башъ овы дана у неколико листова на немачкомъ свыку у Бечу издао, вели, да с Београдъ одъ Мацара 1125 године у рату съ Грцыма, Тракіянима и Бугарима вођеномъ, разоренъ быо. Но Циннамъ другачіє говори, сирвчь да є Београдъ одъ Стефана другогъ быо освоенъ и до основа разоренъ, кое праль амачно небы учино, да в Београдъ пъговъ быо. Вероватно в дакле, да су Грцы мало доцнів, него што е градъ у маџарске руке дошао, Београдъ повратили, кадъ в сиръчь посадна войска при све већемъ раздору међу Соломономъ, Владиславомъ и Гейзомъ вбогъ нееднако подельногъ плъна градскогъ на другу страну кудъ отишла. И ово ће быти узровъ, што Византинцы освоенъ града особито неспоминю.

Кадъ е Београдъ подъ Грцыма быо, Стефанъ другій, будући му Іованъ Комненъ на захтевань ньгово одбегшегъ Алма издати ніс хтео, прешавши изъ Баната съ войскомъ преко ръке Истра, освои Београдъ и разори га. Циннамъ о томъ овако говори: "Кадъ Іованъ жельи Стефана ІІ, удовлетворити нектеде, овай преће преко Истра, освои Београдъ, па га до основа разруши, после матеріялъ отуда на лађама овамо донесе, и съ ньимъ варошъ Зеугму (Земунъ) у Срему сазида, коя с затымъ дуго време постояла, докъ доцнів подъ императоромъ Мануиломъ исто тако до основа разрушена, и одъ натеріяла нівногъ, као каквомъ узаймичноству, Београдъ обновленъ буде." Праій в мысліо, да в Зеугиа была Сирміумъ; но Катона вели кодъ Стефана другогъ, да в то быо Земунъ, кой се кодъ Срба и данъ данашный тако назива. И Циннамъ разликує ове вароши, гди наводи да Манунлъ посланицыма Стефановымъ одговара: "Притяжавамо, вели, Сирміумь, освоили смо Зеугмуи. Име Сириіума и после

се нодъ Грна вадржало, а Таурунумъ преобратіо се у Зеугму, али надъ, незна се; Београдъ панъ ніс тако разрушенъ быо, да се сноримъ ніс оправити могао.

Међутимъ восвало се кодъ Нове Паланке, и на рѣки Карашу, гди су се млоги Маџари на ћупрін, коя е на Дунаву подигнута была, подавиливой опетъ силе своє прикупивши римску тврдиню, кою е Мануилъ освої обыо, поврате, и преко Истра прешавши Браничево освоє и разоре; а слѣдуюће године посленике, дошавше да градъ обнове, потуку; међутымъ Срблъи градъ опетъ освоє, но после се међу Маџарима и Грцыма миръ учини. Изъ овога се већъ видити може, да е часть Мизіс између Дунава, Саве, Мораве и Ниша іоштъ подъ грчкомъ власти была, на кою су съ едне стране Маџари, а съ друге Срблъи нападали.

V. У Србін бынше жупанъ нля праль Бахинъ (Чедомиль), чію в сестру Бела, стрицъ Гейве другогь, за супругу ниво. Овай немогући гордость Манунлеву подносити, наговори Гейзу, да ову лепу провинцію освои. Кадъ то чує Мануиль, поре съ войсномъ на Србль и Далматичце, и после више бовва Бахина увати, а Мапаре. нъгове саюзнике, протера. Но съ тымъ не буде задоволянъ, него следуюте године 1152 крене се съ войскомъ на Маџаре, щто су ови Срблънма противу изга помагали, и подъ Београдомъ преко Саве прешавии, на Земунъ удари и разори га, и цео окололежений предвав опусти. После гонећи Белуша око Браинчева пређе Дунавъ и млога села у Банату темишварскомъ оплъни. Мапари то видећи, закинту миръ, кой е едва годину дана трало; еръ Нишкій я Браничевачкій воєвода Андроникъ збогъ неке нанешене му увреде понуди краля Гейзу съ провинці-

омъ, кою в Мануилъ нъму повърю. Марари даиле желећи ову провинцію заузети, освоє Браничево; по надъ наскоро затымъ императоръ дође, уплаше се и све свое воение справе спаливши, пођу въ Дунаву, да се у свое отечество натрагъ врате; али се Дувавъ збогь предходивите велике жише и стращны ветрова яко изліо быо, зато окрену путь къ Београду, гди на Сави кое поубіяни буду, кое се у ръки овой подаве, да е одатле мало кой живъ утекао. Кадъ императоръ чув, да в и Београдъ покорность одказао, пошль Кантакузина, кой кадъ умири Београдъ, све житель у побуни участвовавше повеже, и са собоит одведе. И садъ су развалине земунске, као што смо пређе по Циниаму казалн, на обновленъ разрушеногъ Београда употребальне быле. Кадъ с сальдуютье године 1155 Мануилъ млогобройне лађе изъ црногъ мора Дунавомъ подъ Београдъ довукао, да войску свою преко Саве у Сремъ, а отуда у Маџарску превезе, Гейза с миръ ванскао. Године 1162 и следуюте 1163 у стварима Стефана четвртогъ Манунлъ в опетъ быо на миру, няти с какво непріятельство започняти наміравао, шта више кадъ в чуо, да в Стефанъ, сынъ Гейзинъ, ва краля взабранъ, обећао с, да ће Бели, Гейзиномъ сыну, кћерь свою Марію за супругу, в узъ ню область сремску у име мираза дати.

VI. Но Мацари мало доцніє покаявши се, што су предъль сремскій упустили, наговоре Стефана, да изгубльну ову провинцію опеть поврати, кой Боемца у помоћь позвавши, за кратко време Сремъ власти своїой наново подчини. Кадъ то чує Мануилъ, дође съ войскомъ на Дунавъ, одавде пређе у Маџарску и стани се найпре кодъ Титела, а после кодъ Варадина, однуда се затымъ крене на главный градъ сремскій, и око овога станивши се учи-

ни наредбе за предстовће му нападанћ. Но међу тимъ садъйствомъ Боемца учини се опетъ међу нъима миръ, и Сирміумъ Грцыма повраћенъ буде.

То се тако догодило 1164 године; кадъ алъ следуюте године Маџари, опеть поканвши се, у Сремъ упадну, и цео овай предълъ наново покоривши, на градъ Сирміумъ ударе и предаіомъ га освое, Стефана, стрица кральва, овамо добегшегь преваромъ убивши. Но Юнія месеца, кадъ в царъ самъ, претвараюћи се, да подъ Београдомъ овамо прелазити намърава, войску свою другомъ страномъ безъ велике муке подъ градъ довео, после жестоке обсаде, будући краљь граду помоћь благовремено послати немогаще, Сирміумъ освои, у ярости својой готовъ млоге погубити, да га Бела одъ тога нів одвратіо. Стефанъ то чувши пошав цару посланике, да съ ньимъ миръ заключе, обећаваюћи му область сремску, конма в Мануилъ овако одговоріо: "Велику бы занста стварь онъ (краль) учніо, кадъ бы намъ оно, што в већъ изгубіо, поилонити хтео; ны имамо Сирміумъ, освоили смо Зеугму (Земунъ), притяжавамо Далмацію, имате ли вы дакле другогь Сирміума, другогь Земуна и друге Далмаців, кою бы намъ уступити хтели?" Но поредъ светь тога опеть в условія мира приміо, и у свою се землю натрать вратіо. Аль Маџари, кадъ в 1166 године другу часть свое войске у Далмацію послао, и ову заедно съ Хрватскомъ освојо, жалећи за губиткомъ толики земаля, упадну у Сремъ и яко га опусте. Мануилъ надъ то дозна, побоявши се, да небы Маџари градъ освоили, скупи войску и съ ньомъ брзо у Сардину дође; онъ се овде стани, а вобводу Андроника пошль на Мацаре, кой како преко Саве преће, одма уће у Земунъ, и станъ свой близу Мапара постави; после неколико дана

учини се велино сраженіє, у комъ млоги съ обе стране мртви падну; но Андронинъ нпанъ яви Мануилу да є нъгова побъда, и збогъ тога се благодареніє у Цариграду држало.

После тога у освовномъ Земуну у области Сирміумской, Франкохоріумъ названой, остави Костантина Севаста, свогъ уяка, 1171 године бывшегъ префекта Далмаців и Хрватске, да Сирміумъ, Београдъ и друга у рату пострадавша мъста обнови. На две године после тога умре Стефанъ у Острогону, башъ кадъ се в на Далмацію спремати почео, кою су онда Грцы притяжавали.

VII. Да су Маџари Београдъ и Сирміумъ у ово време притяжавали, нисамъ нигди нашао; познато е пакъ, да е ова часть Србіе остала подъ грчкомъ власти до времена Неманъ, кой е съ браћомъ својомъ Нишъ, и овомъ принадлежећій предъль одъ Грка отео, и себе великимъ жупаномъ прогласіо, опредъливши Приштину за свой престолный градъ. Но наскоро затымъ побіє га Исакъ Ангелъ кодъ Мораве, бранећи Радослава, Іовановогъ или Ивенишновогъ брата, коима в Рашку и Зенту одузео быо. Кадъ в после тога Стефань Петра съ хелискогъ жупанства Емерикъ, краль мацарскій, одъ Петра у помоћь позванъ, протера Стефана, и на нъгово мъсто за великогъ жупана Србів постави Вука, брата ньговогъ, кой в одсадъ маџарскимъ кралевима подчинънъ быо. И одъ то доба почели су мапарски кралъви насловъ (титулу) краля србскогъ носити; премъ да в Стефанъ после смрти Вукове земль свое опеть повратіо, и одъ Онорія трећегь кральвску круну добывши, првый краль Србскій постао съ насловомъ: "Стефанъ, Божіомъ милости,

првовъмчаный краль Србіє, Діонлев, Требния, Далмаців и Охлумів". Но они, кой су ову часть Србіє на Дунаву притяжавали, звали су се велики жупани, а после деспоти. Кадъ су Стефанъ, и затымъ Вунъ, когъ Райналдъ Вулканомъ назива, папу римскогъ молили, да ій на престолъ крунише, обећаваюћи да ће римску веру примити, стварь препоручена буде архіепископу калочкомъ, но овай иншта неучини.

Луканъ вели, да в Неманићъ другій, кой в после Вука следовао, одъ Грка млоге провинців, а одъ Маџара пределъ Сремскій отргао, съ коимъ в Урица, маџарска благородница, управляла; но о томъ домаћи списательи ништа неспоминю. Андрея Качићъ (кодъ Стефана, Неманића II), пише Елегію о рату, у којой се између осталогъ ово налази:

Дочека ій Баняца Урица
На средъ равна поля одъ Срієма,
Коня ягра ка'но пашалія
Ђорду паше ка'но мацарія,
Гледао є Неманять Стъпане,
Гледао є, теръ є беседіо,
Одъ кадъ самь се одъ майке родіо,
И на бедру форду припасао,
Я невидихъ больга коньика
Ня ліспшега у войсцы войника
Одъ Урице, младе удовице,
Коя мене на мейданъ позивлъ."

VIII. Неки одъ наши списателя, слъдуюви Самунлу Тимону, изъ свете войне Готфрида Буліона 1116 године, и Фридрика императора 1189 године веле, да се граница Маџарске простирала до Мораве ръке у Србіи зато, што се казивало, да в ова ръка на границы Маџарске. Но ова фраза туђина-

ца вреди толико, колико она изъ путованя у брусалемъ, ноя поставля границу Паноніе иза Сингидуна, и потврђуе, да е Кедринова Морава тврдиня Паноніє была. Граница Манарске была в Сава, осимь ако су ови списательи право покровительствованя (?) (Jus fiduciarium) разумевали. Предълъ београдскій быо в за сво време императора Мануила подъ Грцыма, а одъ времена Неманъ подъ Србльима тако, да се о Београду у повъстищы Мапарске ништа неспоминь до Сигисмунда, кадъ в деспоть Ђорђе за Београдъ у Маџарской землъ добіо. Споминю се истина неки епископи београдски у петнаестомь стольтію подъ пральмъ Карломъ I, но ови су были само почестии, да бы се какво такво право на онай предълъ упражнявало. Карлъ Робертъ быо е на кормилу одъ 1401 до 1342 године. Првый епископъ београдскій спомянъ се некій Павель 1334 године по сведочби Катоне, кой вели, да с овай епископать Карль првый (найпре) установіо. Краль Србскій одъ 1333 до 1356 године быо в Стефанъ Душанъ. Београдъ в подигао 1343, после Карлове смрти прве године. Имао в ратова съ Маџарима, Грцыма и Турцыма, ное е често побеђавао. Збогъ тога в дакле Карлъ, кой у предълу београдскомъ нешта притяжавао ніе, да бы какво такво старо право задржао, овогъ имена епископа поставіо. Туроцъ, за чість су живота архиве државне у целости быле, вели у предам Београда, учинъной 1452 године, да су у вароши овой предцы нъгови и онъ самъ до тогъ времена живили: предълъ в Неманя старіи, сынъ Тешинъ (Теша в, Мануилу подчинънъ, притяжавао предълъ Нишу сусъданъ, пређе Дендра или Дарданія названь) освоїо, кой в Стефану Драгутину одъ оца Уроша уступлънъ. Драгутинъ в постао кральнъ 1271 а умро 1307

год. \* Нати гди има, да су Срблън Београдъ изгубили, кой в Лазаръ збогъ мацарски нападани раврушіо быо, съ Лудвикомъ у миру жививши. За епископе београдске после Карла ништа се више неговори, првый пакъ жупанъ београдскій споминь се Тулоцій подъ Сигисмундомъ.

Кои су о дълима србскимъ писали, казую, да е наскоро Драгутинъ, кой в Елисавету, кћеръ Стефана IV. краля маџарскогъ за супругу имао, збогъ больтице у ногама себе за управу целе државе неспособна видећи, све землъ Урошу или Милутину предао, а себи е само онай предълъ задржао, кой граничи Мачвомъ, Маџарскомъ и Савомъ, и кой се после звао "Стефанова земля", за кою казую, да е предълъ београдскій быо, връ су кнезъ Лазаръ м ньговъ зетъ Вукъ Бранковићъ подъ Урошемъ ону частъ Србів притяжавали, кое в главно мъсто было Смедерево, и коя се, Стефанова земля названа, одъюга Мачвомъ граничила, кою в последню, као што веле, Бела IV установіо.

По казиваню истогь Лукана и Урбина Стефань Душанъ 62-ій краль Србскій \*\*\*\*, да бы нападаня Срба \*\*\*\* обуставіо, подигао в тврдиню београдску на Дунаву 1343 године у време владе Лудвика I, краля мацарскогь, кою є после Лазаръ Вуковићъ, или Гребляновићъ освоїо и разоріо, кой є тада као жупанъ или намъстникъ са зетомъ своимъ, Вукомъ

<sup>\*</sup> Драгутинъ е ступіо на престоль 1272, умро 1317.

<sup>\*\*</sup> Стефанъ IV нів имаю деце, него в то была кћи Стефана V. краля мацарскогъ, и звала се Катарина, а не Клисавета.

<sup>\*\*\*</sup> Стефанъ Душанъ быо в 28 праль, а 39-ый владатель Србскій.

<sup>\*\*\*\*</sup> Душанъ е подигао тврдиню београдску противу нападани Мацара, а не противу Срба, еръ Срби изму нису досафивали.

Бранковићемъ, Стефановомъ земльомъ управляо, а после смрти Уроша, последнътъ краля Србскогъ, освоивши предълъ смедеревскій себе за првогъ деспота Србскогъ прогласіо, заузевши у исто време и предълъ сремскій до светогъ Димитрія или данашнъ Митровице. Београдъ є после Мануила одъ Мацара разоренъ быо, и лежао є у развалинама све до времена Душана; премъ да тако разоренъ быти ніє могао, да є сасвимъ безъ жители остао; поне є мало доцніє име Београда исто тако знаменито и славно постало, као што є пређе было.

IX. Стефанъ Душанъ 62 краль Србскій слабо в усиво у рату съ Лудвикомъ, кралвиъ мацарскимъ, онъ в Београдъ, пређашньимъ ратовима разоренъ, 1343 године обновіо, умро в 18 Декемвра 1356 године. После нъга дошао е на престолъ Урошъ петый. Овай с поглаварима Србскимъ хелиске жупаніє быо здраво наплонінь, сирічь Вукашину Мрнявчевићу, Углеши, брату нъговомъ, и Воиславу, збогъ тога в остале старешине србске одъ себе отуріо, и у ньима зависть побудіо. Међу овыма кнезъ Лазаръ и нъговъ зетъ Вукъ Бранковићъ, кои су предвломъ београдскимъ "Стефанова Земля" названымъ владали, гди е тада главный градъ быо Смедерево, одцепе се одъ краля пре него што в овай одъ неверногъ Вукашина 1367 убіснъ быо. Но и Урошевъ убица Вукашинъ 1371 године убіснъ буде одъ свога слуге Арсоевића. Лазаръ дакле іошть подъ Урошемъ, кадъ се в царство овога на вище части разделило, и великащи ій одъ нъта пограбили, прогласіо в себе за деспота своє области съ допуштенъмъ или Урошевымъ или императора цариградскогъ. Лазаръ е съ Лудвикомъ, кралъмъ мацарскимъ, у любави живіо, и текъ е после ньгове смрти 1382 године Београдъ одъ Стефана, као што

смо горе вазали, повраћенъ, а одъ Лудвика, може быти, наново порабоћенъ, освојо засдно са предъломъ сремсиимъ између Саве и Београда до св. Димитрія, гди є после смрти своє (1389 године 15 Юнія) и саранічь, о чему Урбинь овако говори: "Тьдо в нъгово у Раваницу донешено и саранъво у врдо лепомъ храму, мермеромъ укращеномъ, се в недавно златномъ плаштаницомъ увісно видити ногло". Манастиръ Опово слави се и данъ данашвый збогь моштій янеза Лазара, премъ да нени одъ наши веле, да су то мошти светогь Іована Капистрана\*\*. И за Стефана, Лазарева сына, кой є съ рорренъ Бранковићемъ, сестрићемъ своимъ, жестоке ратове водіо збогь освовны неки предвая србски, каже се, да в после смрти свое 1425 године у Фрушкой гори у очиной костурницы на Вознесенів Господне (Спасовъ данъ) саранъвъ. Фруппа гора в у Срему, гди се и данъ данашивій млоги манастири источногъ въроисповъданія одъ деспота србски сазидани налазе. Мы имамо копію (препись) донаціє (подареня), кою є деспоть Іовань манастиру Крушедолу учино, однуда бы се гдишто о ствари овой дознати могло. После смрти Стефанове ђорђе, Вука Бранковића одъ Маріс, Стефанове сестре, сынь, когь в уякь му Стефань господаромъ Зенте учиніо, постане деспотомъ србскимъ, кой в Мурату, кадъ в овай одъ нъга Србію искао, состру свою Марію и южну часть Србів пре-

Овде се разумеваю люди римскогъ закона, будући с и самъ списатель овогъ дѣла быо римскій свештеникъ.

<sup>\*\*</sup> Бранковићъ вели, да с тъло внеза Лазара после битке восовске саранћио у Приштини, после 2 године и 8 месецій пренешено с у србску Разаницу, ньиме сазидану, а после отуда у време Чарновића у Разаницу сремску, гди ос и дажъ давашный налази.

дао, а себи в Смедерево. Веоградъ задржао. На овай начинъ умири се Муратъ, чінть в допуштенъмъ форфе 1435 године Смедерево обновіо, кое е тиранъ после три године својой власти подчиню. 1440 године Смедерево буде храбропіћу Хунядія опеть повраћено, но онда Београдъ буде Мацарима уступлънъ. Ђорђе в умро у Србін 1457 или 1456 године. За ђорђемъ в следовао Гргуръ, сынъ нъговъ, но Лазаръ, трећій сынъ **форфевъ**, овогъ отера, кой у Маџарску пребегне; а Стефанъ, комъ в Муратъ, као и пређашнъмъ, очи избоо, после освоеня Смедерева побегне у Албанію. Лазаръ чувши, да ће Моамедъ съ великомъ силомъ на Србію да удари, уплаши се, и умре 1458 године. Іованъ. Стефановъ сынъ, називао се, истина, деспотомъ, али се дуго у Србіи нів задржавао, єръ в Стефанъ, краль Босанскій, и сынь Томе Яблановића, а Лазаровъ зетъ, помоћу Султана на Србію ударіо, коме є после 1459 године Смедерево уступіо; а Іованъ, да га небы очина судба постигла, отиде у Сремъ, кой су Маџари деди нъговомъ уступили были, и кћерь свою Марію уда за Франгелана, коя в родила Стефана, модрушкогъ жупана, и Катарину, коя є после за баномъ. Николомъ Субићемъ (Зриньій) удата была. Овогъ є Іована диплома (повеля), у којой се садржава подарень манастиру Круппедолу учиньно, 1496 године црквенымъ штиломъ написана, кою крушедолски калуђери у оригиналу (подлишику) притяжаваю. Мы имамо копію (преписъ) исте дипломе.

<sup>\*</sup> Латини назнваю ову варошь Сонендрія, Грцы Свендеровія; Длугоса в назива Синдерофъ, Туроцъ Зендре, Дука Спедровъ, Маџари Сендре, а Србльи, ивни жительи, Смедерево. Веранців вели, да то име долази одъ мізди, метала, кой се у бреговина око Смедерева налази. Хоборда вели: варошь Рассів, вбогъ бакрены и сребриы руда знаменита.

Изъ досадъ реченогъ може се видити, да Маџари нису притяжавали Смедерево, него є оно одъ
времена Неманъ подъ Србльима было, коє є деспотъ
ђорђе изъ развалина подигао; што се пакъ градъ
овай кодъ Маџара Vég Szendrö назива, изъ тога
неће нико съ Тимономъ казати, да су га Маџари
притяжавали, као што неће ни то казати, да се
граница Маџарске преко Саве простирала до Мораве; єръ є овай предълъ пре Неманъ подъ Грцыма, а после єднако подъ Србльима быо, и име Србіє распрострло се на ову Стефанову провинцію
текъ подъ деспотима, кадъ су Лазаръ и Вукъ Бранковићъ у време Урошеве владе себи властъ присвоили. Садъ да видимо Београдъ подъ Маџарима.

#### ГЛАВА VII.

Судбине Београда одъ XV до почетка XVIII стольтіл подъ Маџарима и Турцыма.

І. О Београду, одъ деспота ђорђа Маџарима уступлъномъ, Туроцъ овако се изражава: "Светлый князъ форфе, деспотъ Србскій, быо в кралю Сигисмунду веома одданъ; за знакъ ове свое одданости уступіо є онъ нъму око године 1425 Београдъ на утоку Саве у Дунавъ, кой се у старо време звао Таурунумъ, а одъ наши предака Београдъ бугарскій, гди су предцы нізгови и онъ самъ до тогь времена обытавали. Овай є градъ доцніє, кадъ су Турцы ма' отимати почели. Маџарской одъ велике ползе быо; краль пакъ Сигисмундъ ніє га манъ за то наградіо, єръ му є у Маџарской земльи своїой поклоніо тврдинь: Сланкамень, Келпинь, Бечей, Вилагошъ, Токай. Мункачъ, Талю и Ргецъ, и вароши: Сатмаръ, Бисерминъ, Дебрецинъ, Туръ, Варшань и іошть нека друга мьста, а у Будиму вдну лепу

кућу за конакъ и пребывалиште нъгово". Довде су Туроцієве речи; Самуилъ Тимонъ показує писма, у конма се више таковы тврдиня споминю, кое е форђе Павлу Брини одъ Вероне, изъ племена србскогъ государа Стефана поклоніо; у дипломи павъ деспота Іована, форђевогъ унука, споминю се вароши и села сремскогъ предъла, манастиру Крушедолу дарована.

Праій сравнивши писма капитуле будимске сумня о Туроцієвой години, што є тамо 1422, а кодъ Туроца 1425 година назначена; но опеть ніс смео брой година поправити. Ако є Београдъ подъ Сигисмундомъ, као што Туроцъ вели, Мацарима уступлънъ, и то одъ стра' приближуюћегъ се непріятеля, то в година предав градске была 1437, Сигисмундове владе последня, а одъ обновленя Смедерева трећа, кадъ е сирвчь Муратъ на обновлено целу Србію зинуо быо. Смедерево и чувши да є тиранъ съ великомъ силомъ на Србію пошао, остави у Смедереву найстарієть сына своть Гргура, и овога уяка, Тому Кантакузина, да бране градъ, а онъ съ наймлаћимъ сыномъ своимъ Лазаромъ дође у Маџарску, куда су и Гргуръ и братъ нъговъ Стефанъ, обое одъ Мурата вида лишени, после освоеня Смедерева дошли. И тада є деспотъ, видивши опасность Србів, Београдъ Сигисмунду предао, и за нъга млоге землъ у Маџарской добіо. Споминъ се, истина, у писмама међу папомъ Евгеніємъ и кралъмъ Сигисмундомъ ради круне царске 1433 године учинъногъ саюза Матикъ или Матія Талоцій, грофъ хевинскій? (Chevinensis) и капетанъ београдскій; но ова титула быће была, каогодъ и она пре сто година епископа београдскогъ.

Године 1430 у ономъ краю Србів, кой граничи съ Рашкомъ, были су намештени крстоносцы,

да одбію нападаня варварскогь непріятеля; но после тры године, кадъ се в Мирза, восвода Влашкій, съ непріятельнъ саюзіо, буду ови до ноге побієни. Воєвода є после ову свою погрешку поправіо, кадъ в 1437 године, у саюзу съ нашима Султана у Епиръ потиснувщи, истый край Србів одъ нъга отргао. Но варваринъ сабравши свое силе око края савдуюће године обседне Смедерево, и за четири га месеца освои, а деспотъ отиде у Маџарску да тражи помоћь. Маџарска в помоћь, истина, дошла, али онда, кадъ е тиранъ градъ освојо, кой е одма затымъ и на Београдъ ударіо, одкуда су га после седмомесечне обсаде Маџари, съ коима в Іованъ, Вранскій настоятель (Prior Auranae), рођеный брать Матика бана, као капетанъ, управляо, одбили. Да видимо изъ Туроца храбрость овогъ Іована: "Кадъ е, вели. Іованъ опазіо, да се непріятель приближує, изиђе му съ войскомъ на сусретъ, но будући є сила непріятельска млого већа была, дуго се съ ньимъ на полю борити ніе могао; зато се врати у градъ и учини нуждна расположеня за обрану градску. Царъ пакъ турскій дошавши подъ Београдъ, свуда понамести свою войску, страже на све стране расположи, и градъ жестоко обседне; затымъ довуче свое разне справе и топове сваке врсте, и почне куле и зидове градске тући, са земльомъ ій уравнивши. Но Іованъ и нъгови другови одъ толикогъ непріятеля и тако жестоке обсаде нимало страшивши, чинили су све, што имъ в надлежало, найточніє; зидове градске, кое є царъ даню съ великимъ напрезанъмъ развальивао, ноћу су брзо опеть поправляли, често су изъ града на подобіє золя посуктали и у непріятельской войсцы немиръ и забуну велику причинявали. Кадъ е дакле царъ самъ видіо, да му се Іованъ иза зидова градски яко одапире, измысли новъ начинъ, коимъ ће градъ овай освоити. Има сирѣчь еданъ съ непрінтельске стране одъ истогъ града по маџарске милѣ или мало манѣ одстовћій брежулякъ, иза когъ шта быва, съ бедема се градски видити неможе; подъ овымъ дакле брежулькомъ царъ в заповедіо да се ископа лагумъ, кой ће до внутрености града допирати, у ширини, да войска крозъ нѣга пролазити може. На овомъ су лагуму непресечно радили више хиляда людій, землю ков на собственимъ рукама ков помоћу камила, коня, онагра и магараца износећи, и за кратко га време близу бедема градски дотерали.

Међу тымъ ово лукаво предпріятів цара буде управительима града или мановенъмъ божіимъ одкривено, или е, као што су неки казивали, една стрела, незнано одъ кога избачена, у градъ улетила, око кое се е нека артія обавієна нашла, на коіой в написано было, да се иза споменутогъ брежулька лагумъ къ граду копа, и да е већъ до близу бедема градски ископанъ. Съ тога е дакле Іованъ одма другій такође подземный лагумъ, царскоме противанъ, почниюћи изъ самога града, брзо ископати дао, и салитромъ, барутомъ и другимъ запалителнымъ матеріяма напуніо и устрою тако, да су му се ушћа изнутра художествено и врло яко затварати могла. И кадъ су непріятельи лагумомъ своимъ међу зидове градске допили, одма су предречене матерів изъ града запалили, и породившій се отуда страшанъ пламенъ и димъ све в живо на ма' умртвило. Зато царъ самъ видећи, да ни овымъ начиномъ градъ освоити неможе, пошто є до 17000 свои войника изгубіо, и пуны седамъ месецій у обсади безуспъшно провео, недоуманъ вратіо се одкуда в дошао.

III. Турцы одъ града тако одбієни и отерани

іошть нису мировати хтели, него су по предвлу београдскомъ робили и палили, докъ ій ніс Іованъ Хунядій укротіо, о комъ Туроцъ овако говори: "Кадъ е после тога г. Іованъ одъ Хуняда, воєвода ердельскій и банъ северинскій, грофомъ танніцкимъ поставши, по потреби за капетана предречене тврдинь београдске поставльнь быо, и Турцы су долнь части Мацарске до ръке Тиціє (Тисе), целу Славонію и предълъ између Саве и Драве грозно пустошнин; - г. е Іована толико гоненіє въре христіянске яко огорчило. Зато после више манън боева съ Турцыма, у коима е онъ свагда побъдитель быо, кадъ в у исто време некій воєвода турскій, именомъ Исакъ, кой є Смедерево и остале србске тврдинь, а поготову и сву Рассію или Србію, као даръ одъ предпоменутогъ цара турскогъ притяжавао, сабравши яку силу одъ свои поданика, села око Београда робити и палити, и храбрость новогъ капетана кущати почео, учини се велико сраженіе, у комъ су одма съ почетка одъ обе стране млоги мртви пали. — Исакъ дакле восвода видећи, да су Маџари наумили или побъдити или умрети, окрене наскоро леђа, и на брзомъ коню са своима нъ Смедереву безъ обзира побегне. Г. восвода Іованъ и нъгова войска гонили су ій голымъ мачемъ устопце до Смедерева, и у путу млоге одъ нъи поубивши вратили су се натратъ съ побъдомъ и богатымъ пленомъ у Београдъ. То е было 1440 године, а 1443 самъ праль Владиславъ съ Хунядіомъ и деспотомъ ђорђемъ Србію, Мурату подчинъну, и Бугарску надалеко опустоши, млоге декпотове вароши опеть освоивши. Краль у повратсу неколико дана пробави съ войсномъ у Београду, после отиде у Будимъ; а Муратъ по одлазку Маџара наскоро опеть у ђорђеву землю упадне, и садъ **ф**орфе босћи се, да га Маџари неће бранити, заиште одъ тирана миръ. Царъ дакле турскій Смедерево и све друге градове србске, коб є одъ деспота ђорђа одузео быо, поврати му; но будући с царъ съ тымъ дуго оклевао, зато краль Владиславъ по наговору Палеолога пређе съ войскомъ у Тракію, и кодъ Варне несрећно погине 1444 године.

Ово зло Хунядій поправити желећи 1448 године отиде съ войскомъ преко Србів на полъ Косово, гди се учини сраженів, али опетъ несрећно, връ Хунядій изгубивши скоро сву войску свою вдва се отуда самъ спасе, кой после, враћаюћи се у Београдъ, ђорђу деспоту у Смедерево одведенъ буде, гди га в овай у затвору држао, докъ му нів сына место себе заложіо, когъ в отацъ наскоро отуда ослободіо, земль србске и бугарске надалеко опустивши, и Видинъ, поглавиту варошь бугарску, пламену предавши, за кою казую, да су в наши садъ башъ, кадъ я ово пишемъ, опетъ освоили".

IV. После тры године Моамедъ, пошто в Цариградъ освою, у гордости своюй намъраваюћи и остале провинців освоити, удари найпре на Београдъ 1456 године, връ в мисліо да му овай у предпріятію нъговомъ на путу стои. О овоме да слушамо Туроца: "Царъ турскій са страовитомъ и млогостручномъ оправомъ военномъ, и преко 400000 Турава предречену тврдиню београдску жестоко в свудъ унаоколо обсео; шатори се турски неброени съ высови бедема градски видили; млоге в притомъ морске лађе самъ царъ овамо довукао, и съ ньима е покрай ове тврдинь текуће ръке Саву и Дунавъ преврилю, да се тврдиньи водомъ никако помоћь шиляти ніс могла. Различне є ратне справе я неброене сваке врсте топове око Крушевца невероватномъ брзиномъ скуплъне съ найвећимъ трудомъ

подъ Београдъ довукао, и одъ стране поля око града наместіо, одъ кон є съ єднима зидове исте тврдинь рушіо, а съ другима грдно камень высоко у зракъ бацао. — Грмили су дакле често топови турски и даню и ноћу, и ньювъ екъ продирао е до Сегедина и други около лежећи ивста далв одъ 24 мацарске миль. Падале су садъ одъ толикогъ удара куле, и рушили се высоки зидови градски до саме земль. Летіо в на све стране гласъ тако силне, тако страшне обсаде; а племићи мацарски остали су равнодушни према толикой беди пропадаюће тврдинь, и као успавани на нуждну іой помоћь ни мыслили нису; докъ найпосле мужъ урођене храбрости и юнаштва, споменутый грофъ Бистричкій, съ маломъ силомъ противу толикогъ непріятеля граду у помоћь притече. Садъ се скупи силный народъ изъ Маџарске, сиръчь крстоносна войска споменутогъ Іована Капистрана, да се бів за име христянско; и одъ Польске су крстоносцы долазили на брою до трыста. Грофъ Бистричкій старао се в найпре, да непріятельске лађе съ Дунава и Саве отера, и посади градской оружану помоћь пошль; зато скупи лађе са свію страна и смести у ньи свою и крстоносну войску, па ій пошль противу непріятеля. Кадъ ове на опредълено мъсто дођу, започне се страшанъ бой на води. Турцы подигну дивлю вику; и Маџари се Богу помоле; путь се свима нъ бъгству затвори, и садъ настане страовита битка; лађе се обои непріятеля по валовима Дунава разносиле на све стране, млоги су люди сиртно раньни стропоштали се у бездну валовиты ръка, докъ найносле едва съ теникомъ мукомъ Маџари надвладаю Турке, лађе имъ разбію, и ланце, коима ове везане быяу, раскинувши, живомъ ій предаду огню. Царъ турскій падъ є то чуо, веле да с казао: "Нашомъ ћемо вольомъ и горе па-

тити". А г. грофъ Бистричкій у бою на води неувелу славу задобывши уће наскоро затымъ у градъ. и утъщи капетане градске, кои су на гласъ, да е онъ погинуо, духомъ већъ клонули были; исто тако охрабри посаду градску, коя в пуны десеть дана найжешћа нападаня непріятельска постояно и юначни одбілла; око града у обсади было в 160, а по ненима 200 хиляда Турака; Іованъ Туліамцій, найвърніи другь и пратіоцъ светогь Іована Капистрана вели, да є непріятель осимь друге оправе и 22 бомбарде имао, свака 27 дугачка, но да съ нъима никогъ, осимъ едне жене, убили нису, и да се в паръ турскій пророкомъ Муамедомъ и своимъ здравлъмъ заклиняо, да ће до два месеца Маџарску покорити и у Будиму вечерати; еръ е, вели Туроцъ, царъ турскій чуо, да в нъговъ отацъ Мурать подъ истомъ тврдиньомъ седамъ месецій у обсади провео, и освоити в нів могао; зато в онъ у присутству свои четовоћа на свогъ оца яко хуліо, рекавши да ће исту тврдиню за 15 дана освоити, но на то му е воевода анадолскій овако одговоріо: "Великомоћный царе! валя намъ знати, да Маџари теже уступаю градове свое него Грцы". — Кадъ су дакле куле и зидови градски по већой части са земльомъ сравнъни были, и опредъленый с рокъ предречене обсаде, сиръчь петнаестый данъ, наступіо, царъ самъ покрене сву свою силу, удари на градъ съ найвећимъ бесниломъ, и после крваве сече продре у внутреность града. Маџари су, Христа у помоћь призиваюћи, оштаръ давали одпоръ, да су біюће се стране часъ една часъ друга уступати морале. У граду в быо и Іованъ Капистранъ; овай у свомъ усхићеню, и съ ньимъ остали калуђери непрестано су се Богу молили. Грофъ пакъ Бистричкій, г. Іованъ, гди претньомъ, гди молбомъ и саветомъ свое на бой ободраваще. И Міянлъ Силађій, капетанъ, и Владиславъ Канънжкій, млади и храбри войницы, у реду осталы бораца на развалинама зидова градски стовћи жестоко се бише. И доиста Богъ имъ помогие, връ сва турска войска одъ тако кръпкогъ, и тако ватреногъ нападани мацарскогъ збунвиа разбегие се. Мацари садъ охрабривши се Турке поюре, оправе имъ и топове освов, и све заглаве, а остале ствари ньіове одма спале. Тогъ су дана били бой чакъ до саме ноћи, а како в царъ у мраку отуда утекао, нико намъ досадъ извъстно казати нів знао, доста в то на славу божію, а срамоту споменутогъ цара, да се морао съ губиткомъ целе оправе ратие и мложине свога народа вратити, одкуда в дошао, коме ни доцнів споменъ ове тврдинъ никадъ міо быо нів".

Ово пораженъ турско Капистранъ в изъ Београда одна папи римскомъ, Калисту трећемъ, описао на праздникъ св. М. Магдалине, у самый данъ славно одржане побъде. На тры дана после тога описао в и Хунядій исту побъду кралю Владиславу овако: "Царъ турскій у среду предъ вече око саме тврдинъ започне бой на води, кой е сву новь и у четвртакъ (22 Юлія) до подне траяо. Напослъдакъ ударимо мы съ поля на Турке и ньіовогъ цара побеђена узбівно одъ тврдинъ и околине нъне, и божіомъ помоћи бомбарде му освоимо. Дано у Београду у Суботу очи праздника блаженогъ Апостола Якова 1456 године". Капистранъ по казиваню деспота ђорђа писао в папи, да в преко 24000 Турака у данъ битве погянуло, и іошть толико, а може быти и више, у путу пропало, еръ су сами међу собомъ еданъ другогъ убіяти почели.

V. Ова се побъда могла сматрати као какво чудо, што су наши, на брою одъ непрілтеля млого

ŧ

маньи, варварина онда, кадъ в градъ поготову савъ разоренъ быо, и онъ в — варваринъ — у внутреность града продрео, найпре одъ бедема градски скоро невероватномъ храбросћу отиснули, а после му постоявша тры логора растерали, и паническій имъ стра задали, као да в небровно число войника у граду было, и ако се овде вдва до 5000, и то понайвише крстоносцы безъ оружи и военне вештине, налазило.

Управитель града быо в Міявлъ Силађій, уякъ Матіє Корвина, а посадне войске управительи были су Міянлъ Орсагъ и Іованъ Бастада; у помоћь в долазіо Іованъ Кесегій, наслъдственый управитель градића (?) (Comes perpetuus de castellis), Мачванскій банъ, и Орбанске (?) и Пожежке градомеђе великій жупанъ. Овай є одъ стране бановине овамо долазіо съ ненимъ числомъ коняника, сръ с Беонъговой принадлежао; а остали градъ бановини благородницы нису хтели ништа да знаю за опасность града и отечества, за опасность велимь отечества, сръ да с непріятель градъ освоїо, ушао бы, као што в казивао, у средину Маџарске, ков се шестдесеть пете после тога за градь овай и цело отечество найнесрећніе године заиста и сбыло.

После ослобођеня Београда одъ обсаде турске Маџари немогоще се дуго веселити, връ имъ наскоро затымъ Хунядій, одъ млогогъ напрезаня ратногъ утруђенъ, умре, кой кадъ се в (одъ куге) разболео, на нъгово захтеванъ, у Земунъ пренешенъ буде, куда в и Іована Капистрана, свогъ у овомъ рату турскомъ найвърнівгъ друга позвао, и ту се 1456 године 11 Августа на велику жалостъ целе Маџарске престави, одкудъ га после у Београдъ ердельскій однесу.

Владиславъ Корвинъ после очине смрти оправи бедеме београдске, и градъ съ войскомъ добро утврди. Овай бы мужъ отечеству одъ велике ползе быо, да в умео младомъ срдцу свомъ одолѣти; али кадъ в грофъ Цилейскій и новонаименованый губернаторъ (управитель) целе Маџарске вдномъ у Београдъ дошао, стане му Владиславъ (насамо) старе пакости, ков в онъ оцу нѣговомъ чиніо, пребацивати, и съ тымъ грофа раздражи тако, да га в овай мачемъ своимъ ударіо, ков кадъ Владиславлѣви момцы чую, дотрче, и грофа на мѣсто убію, те в тако Владиславъ себи прерану смрть, а отечеству не малу штету причиніо, връ збогъ тога буде погублѣнъ 12 Априла 1457 године.

Овымъ међусобнымъ раздоромъ Маџара Турчинъ ползовавши се уђе опетъ у Србію. Деспотъ ђорђе, немогући толикомъ непріятелю самъ противустати, иште одъ Маџара помоћь, кою кадъ недобів, разлютивши се на Маџаре, управителя београдскогъ, брата Міянла Силађія изъ потав увати и убів. У истой се опасности наодіо и самъ Міянлъ, зато подобномъ преваромъ на обали Дунава ђорђа увати, и текъ после завъштане му върности одпусти.

VI. Ђорђе наскоро затимъ умре, можда у почетку 1458 године, као што се изъ писма Папе Калиста Матіи кралю 14 Марта исте године писаногъ видити може, кое при краю овако гласи: "Напослъдакъ и ако недржимо за нуждно, опетъ одъ срдца и душе препоручуємо светлости твоіой возлюбльногъ у Христу сына деспотовогъ и брата нъговогъ и целу ону область, да ій у милости и благонаклоности твоіой задржишъ, и у свему заштитишъ и бранишъ, кое и мы съ реченомъ области, стоећомъ подъ нашимъ и блаженогъ Петра покро-

вительствомъ, чрезъ посланика нашегь чинити заповедамо". Ове папине речи потврђуе и Прајћ: "За Рассію, вели, коя є, као што писма сведоче, папи подчинъна, врло се чудимъ, како е деспотъ то право себи присвоити могао, кадъ се изъ онога, што смо пређе у латописима общирно назначили, види, да е свагда подъ покровительствомъ стояла, и ако е ово покровительство више пута доста слабо было". Но Маџари у овой области, коя се Стефанова земля звала осимъ Београда ништа друго притяжавали нису. Гргуръ тежко да є другима прибъгавао, надъ в Стефанъ Тома, краль Босанскій и зеть Лазара ђурђевића, велику часть Србіе 1459 године освою, и Смедерево Турцыма уступіо, о чему су Маџари яко негодовали, што е градъ овай на границы ньіове земль, у кою се Турцыма отуда путъ отвара. Године 1461 кадъ се разнео гласъ, да Турчинъ съ великомъ опремомъ на Београдъ долази, Матія скупи яку войску, и градъ, са іоштъ неколико баталіона добро утврди. ђутымъ кадъ тай гласъ престане, Матія посредствованъмъ Стефана опеть лость прійми, али подъ тымъ уговоромъ, да саюзъ съ Турцыма прекине, и кралю одсадъ веранъ буде; къ томе да пусти войску мацарску у посавске тврдинъ, и границе кралъвства брани, докле годъ помоћь маџарска недође, а после съ Маџарина силе свое саюзивши противу общтегь непріятеля съ ньиме заедно воюе.

Године 1462 по заповести Моамеда пређе Алибегъ преко ръке Саве, и Сремъ опустивши, дође до Футога; но кадъ се одовудъ съ богатымъ плъномъ натрагъ враћао, на обали сустигну га Соколяни Петаръ и Міяилъ, и савъ му плънъ одузму, а войска му се по већой части у Сави подави. Овымъ гу-

биткомъ свое войске Моамедъ яко огорченъ, слъдуюће године одна съ пролећа са млогобройнымъ воинствомъ уће у Босну, и Стефана, кой с благо вище него животъ и отечество ценіо, изъ Яйца у Далмацію бъжећегъ, у граду Ключу увати и убіс, па затымъ сву Босну и вище одъ 70 кое домъ кое вештиномъ людскомъ утврђены градића са силнымъ благомъ, одъ распродаты христіянски добара скуплънымъ, за осамъ дана освои. Матія е, истина, ердельскомъ вобводи Іовану Понграцу заповедіо, да Београдъ войскомъ утврди и Саву чува, а Соколяни кралю у помоћь притеку; но овай в савъте Маџара презрео, и Бошняцыма, на кое в непріятель ударіо, помоћь послати ніе хтео. У ово време быо в Никола Уйлакъ: Ердельскій вобвода, и банъ Мачванскій и Славонскій, кой є и насловъ краля босанскогъ носіо. Предвлъ сремскій и мачванскій морао є у овомъ рату одъ непріятеля найвише страдати. Матія ове исте године подъ єсень дође съ войскомъ у Сремъ, и остатакъ Турака отуда протера, после преће преко Саве у Србію и ову опусти, а затимъ Яяцъ съ педесетъ други босански градића за неколико месецій исподъ власти турске истргне, поставивши Емерика Заполю за управителя босанскогъ, а Мартина Зоборія за бана Београдскогь; у Далмацін пакъ за време краля Матіє быо в банъ Владиславъ, грофъ Каньижкій.

VII. Године 1465, кадъ се у Маџарской чуло, да се непріятель наново спрема, Матія осимъ други и Мльтчане у ратъ противу варваряна позове, у комъ позиву намеђу осталогъ о варварнну ово вели: "Послао є већъ напредъ неке своє четовође съ налогомъ, да долнъ предъле маџарске, што далъ могу, опусте, и у повратку Београдъ обседну; ови су се већъ пре неколико дана у Србіи око Сме-

дерева станили; нъима ће до когъ дана самъ султанъ и нъговъ найстаріи сынъ съ осталомъ войскомъ и целомъ масомъ свое силе следовати; онъ садъ намърава покорити Београдъ и целу Србію, а затымъ тврдиню Яяцъ и Босну; сръ онъ вели, да му се немили живити, ако за кратко време ове две тврдинь, сирьчь Београдъ и Яяцъ неосвои, одъ кон ће му прва быти врата у Маџарску, Ческу и Польску, а друга у Далмацію, Истрію, Италію и Алеманію". И заиста 1469 и следуюте године преће преко Босне у Хрватске предъле, Загребу оближив, но кадъ му изливъ Саве путъ далв пресече, окрене се на Далмацію, Италію и Штаєрску, свуда робећи и плънећи. И онда с већа часть Босне и цела Србія у варварске руке пала, єръ краль, имаюћи посла са замешателствама ческимъ и моравскимъ, ніб могао нападеніяма толикогь непріятеля противустати. Но године 1473, кадъ в краль немиръ ческій утишао, и сву войску свою противу нъга кретати почео, уплаши се и заиште миръ, обећаваюћи, да ће му Босну и сву Србію вратити; аль краль захтевань ньгово одбаци, и посланицы се натрагъ врате ништа несвршивши.

Године 1475 Шабацъ, кой су Турцы по освоеню Босне око края годяне 1470 подигли были, да отуда на Мацарску лакше нападати могу, Матія за трыдесеть дана освои, и сву турску посаду мачу подвргне. Отуда пође на Смедерево, кое немогавши освоити, предъле србске опусти, и на противной страни Дунава нека мъста \* войскомъ укръпив-

<sup>\*</sup> Ова мъста у латинской копін Аукторъ Спомена назнва: Кечі, Possusin и Pharan, а на другомъ мъсту ово последиъ назнва и Нагит. Прва два вальда не быти садашный Ковинъ и Пожежена, а последиъ можда є Голубацъ. И Рамъъ вели, да е Матія у то време нека мъста на той страни Дунава войскомъ утврдіо, али ій никако пениевує.

ши натрагь се поврати. Ова в мъста непріятель сльдуюће године, кадъ се краль женидбомъ забавляо, кое на силу, кое предајомъ освојо, и савъ цредълъ овай до Варадина и целу Дакію оплъніо; после в преко Босне у Хрватску, Корушку и Штаєрску прещао, одкуда се съ богатымъ плъномъ натрагъ вратіо, но у повратку буде несрећанъ, сръ га е Вукъ Бранковићъ, ђорћа Бранковића одъ сына Стефана унувъ, когъ Бонфиній деспотомъ Мизіє назива, побіо, и већу му часть плена одувео, ког в истый Вукъ съ непріятельнь и на обали Дунава око Смедерева 1478 године чиніо, и зато в одъ краля градићъ Сланкаменъ (Fejeskö) на поклонъ добіо. Следуютье године посланицы Матіини чиновима државнымъ отете одъ Турака области исчисляваюћи, о Баязиту овако се изражаваю: "Онъ є после Грчке честымъ нападеніяма ослабіо земль Мязяна, кое мы садъ Расцыма, Илирима, Бошняцыиа, Тривалима и Бугарима називамо". После тога породи се немиръ съ Аустріомъ, и царъ принуди Матію Турке међутымъ оставити.

VIII. Године 1482 кнезъ Паво (Paulus Kinižy), предводитель войске, (одъ Матів главнымъ капетаномъ народне войске названъ), у Србін око тврдинь Голубца помоћу Београђана Смедеревце побіє. Да видимо о томе писмо краля Матіє кардиналу Егарскомъ писано: "Докъ су се други око Голубца борили, Владиславъ Бозгоньій, нашъ капетанъ Београдскій, и Вукъ, деспоть србскій, отиду къ Голубцу съ лађама за превоженъ войске опредъленым; на ньи удари съ войскомъ воєвода Смедеревскій Скендеръ, кой себе господаромъ Србів назява; но ови га побію тако, да є едва съ некочипеному свои войника у градъ Смедеревскій утекао". Садъ Матія и по другій путь одъ цара узнемиренъ, войску, кою в противу Турака подигао быо, крене на Аустрію, и найпре Хайнбургъ, а после Бечъ освои.

IX. За живота Матінногъ непріятель ніе смео ништа више предузимати, но после нъгове смрти, коя се догодила 1490 године, одма се Београду приближавати почне. Следуюте дакле године, кадъ се гласъ разнесе, да непріятель долази, Петаръ Варда, Архіепискоцъ Калочкій, извісти краля о свему, што е изъ замка свогъ у мъсту Барићу одъ свои людій о Београду чуо: "Тврдиня, вели, Београдска доста в слабо потребама снабд вена, ратницы су се поготову сви отуда разбегли, Турцы, до 4000 пешака и незнано колико коняника, спремаю се да надежда в врло слаба, да ће се ударе на градъ, градъ одржати моћи, ако Турцы навале; еръ су, вели, собственымъ очима видили, да є доиста тврдиня безъ людій остала, и оно мало щто ій є, голи су и безъ оружія. Нити су Турцы на друго щто досадъ чекали, него да настане време бербе, да бы се жительи Београдски изъ вароши по виноградима своимъ разилазили". Наскоро затымъ, кадъ в непріятель на Яяцъ пошао, подобно в писмо Архіепископъ писао о опасности Београда. Но овде се међутымъ ништа ніе догодило; али се изъ архіеписнопски писама ясно види, да су ови предъли онда у найвећой опасности были, нарочито збогъ неслоге великаща, а понайвище Николе Уйлака и **форфа, деспота Србскогъ, кои докъ су се међу со**бомъ инатили, држава в пропадала.

Сладуют године, кадъ се подобанъ гласъ о спреманю непріятеля разнесе, Владиславъ заповеди, да се Београдъ снабда съ нужднымъ за издржанъ обсаде стварма; а тако исто и тврдина: Темищваръ, Яяцъ, Северинъ и Шабацъ потребама за обсаду снабдати заповеди. Но кадъ в 1000 Чеха, кои

су Београду у помоћь послати были, изъ разны узрока, а понайвише збогъ проментногъ поднебія пропало, градъ слабити почне. Зато Архіепископъ Калочкій чувши опетъ да се непріятель граду приближує, краля наново опомене, да се за Београдъ постара: "Доводи, вели, предъ ваше величество човекъ бана Београдскогъ єдногъ Турчина, за когъ се говори, да є быо секретаръ кодъ паше Смедеревскогъ; онъ казує, да є доиста царъ науміо ударити найпре на манъ посавске тврдинъ, а после на Београдъ". Но одъ тога ове године ништа ніє было, єръ су варвари одъ похода македонскогъ яко уморени были.

Године 1494 кнезъ Паво сабравщи неколико хиляда свое войске пређе преко залеђеногъ Дунава у Србію око Смедерева, и ту оближив градиће, у вое в Алибегъ плънъ свой сместіо быо, оплячка: после дође у Београдъ, гди дознавши, да в посадна войска у одсутству Зоборія, градскогъ заповедника, градъ Турцыма предати хтела, поглавице договора овогъ разнымъ мукама умори, и тако неинръ у вароши утиша. Године 1500 Іованъ Корвинъ. воевода Славонскій и банъ Хрватскій, боріо се храбро око града Яйца, кой кадъ одъ нападаня непріятельскогь ослободи, постави му за управителя Іована ђулая. Докъ се краль женидбомъ забавляо, непріятель префе преко рьке Саве у Валконскій и Пожежкій предъль, но наши га отуда узбію. и после кодъ Видина и Кладова побивши га, до Никополя отераю, одкуда се съ богатымъ плвномъ натрагъ врате подъ предводительима: Іосифомъ Соміомъ, Темиціварскимъ заповъдникомъ, Іованомъ Корвиномъ. Петромъ Тарноціомъ. Яковомъ Гранћемъ, баномъ Северинскимъ, ђорђемъ Каньижкимъ. заповъдникомъ Београдскимъ. и Димитріємъ и Маркомъ Якшићемъ.

Године 1505 у писмама (аста) чинова државны споминю се: ђорђе Каньижкій, банъ Београдскій, ђорђе Море, заповъдникъ (Castellanus) Београдскій, и Никола Кенде, заповъдникъ Шабачкій.

Године 1514 ђорђе Дожа, коняничкій заповъдникъ у Београду позове некогъ Епирца, кой в изъ Смедерева овамо ради плячие долазіо, на удвой, и убів га, прси му коплъмъ прободши. Овай бы поносъ и дика своимъ Сикулима быо, да нів несрейнымъ предводительствомъ крстоносне войске едномъ ироична дъла своя окаляо. Слъдуюће године Іованъ Сепешанинъ (Scepusiensis) покуша свою срећу и удари на Ковильскій градићъ између Београда и Смедерева лежећій, али му срећа лоша буде, връ кадъ паша Смедеревскій Алибегъ градићу у помоћь дође, и Міяила и Гашпара Пакши-я убів, сви се кудъ кои разбегну, и тако изгубивши битку изгубе и сву оправу изъ Београда овамо донешену.

Х. Године 1520 Солиманъ, сынъ Селимовъ, младићъ одвећъ славолюбивъ, удари найпре на Босну, па кадъ освои Сребрникъ, Соколъ и Яяцъ, намысли ударити на Београдъ. И доиста како е наступила година 1521, одма се чуло, да се Солиманъ на Београдъ яко спрема. Овде су у то време два управителя была, коима в заповърено было, да градъ одъ непріятеля бране, сирвчь Емерикъ Евмингъ, прозванъ Турчинъ (Turcus), и Францъ Хедерварій, одъ кои є првый на неколико дана пре тога умро, оставивши за собомъ младогъ сына Валентина; но овай изъ неки узрока замоля краля, да мъсто нъга другогъ постави, али се опеть одъ войске удалити ніє хтео. Кадъ дакле Лудвикъ Андрею Батори-я овано пошль, Валентинь и Хедерварій нехтеду га у градъ пустити. — Дужности заповъдника у войсци испунявали су ньюви помоћницы,

Бражко Олахъ и Міянлъ Море; овай последный доцніе пребегне къ Солиману, и на нъгово мъсто поставленъ буде Іованъ Моргай, а у граду е заповьдао Іованъ Ботъ. Ови су више пута чрезъ въстнике и у писмама своимъ одъ краля помоћь искали. а нарочито новаца и топова, еръ имъ е то понайвище оскудъвало, што е пређашнъи година Іованъ Заполя млоге топове градске изгубіо; но све в то врло споро ишло, връ се слабо но о томе бринуо. ованвой е забуни Београдъ быо, кадъ е въсть стигла, да е Солиманъ у Смедерево приспъо. Међутымъ докъ в Ахметъ на Шабацъ ударао, Стефанъ Баторій побіо в Алибега кодъ Земуна, после се повукао натрагъ къ Толни, а Сремъ е оставіо Турцыма, да га пале и робе. Силиманъ пакъ навалююћи да освои Београдъ непрестано е свое люде гди претньомъ гди обећанъмъ награде ободравао, да се храбро боре, сръ с 30-ый данъ одъ започете обсаде већъ прошао быо, и градъ в свако нъгово нападань не съ маломъ штетомъ нъгове войске юначки одбіяо. Но докъ є Солиманъ овако о освоеню Београда безъ успъха и размишлявао и радіо, два Тракіянина (Сбрльи(?)) у найзгодніє време наъ града къ нему пребегну, кои га известе, да се посада градска збогъ оскудице у рани и баруту налази у великой невольи, и да се у градъ одъ те стране. одкуда га Турцы нападаю, збогъ яки видова продрети неможе, казиваюћи іоштъ и то, да су зидови градски одъ стране Саве найслабін, што су пређашнън управительи града мыслили, да су одъ те стране водомъ довольно запитићени. — Солиманъ дакле заповеди, да топове одма пренесу на онай островъ, кой се при утоку Саве у Дунавъ налази, н отуда на градъ живу ватру проспу. Кадъ су зидове градске по већой части разрушили, и Срблън, жительи варошки, одъ стра у градъ бегати почели,

буду до 800 Яничара, кои су у исто време на варошь юришили, изъ топова съ высоки бедема градски потучени. Зато Солиманъ одма нареди, да се градъ съ тры стране изъ топова біє. Заповъдницы Блажко и Бота непрестано су свое воинство, кое се одъ 7000 готово на 400 сманьило было, обилазили, ранвнима су лекове давали и твшили ій, а здраве су на бой ободравали тако, да су двадесеть найжешћи нападаня непріятельски на градъ и варошь съ непобъдимомъ храбрости и найвећимъ духа постоянствомъ издржали. Солиманъ в толикогъ безуспъшногъ напрезаня и самъ већъ очаявати почео, да ће Маџаре на предаю града склонити, или на силу градъ освоити моћи — Већъ в четрдесетый данъ наступіо быо, одкако в обсада започета; кадъ найпосле неки одъ оны людій, кои су изъ христіянске въре у муамеданску прешли (потурченяцы), воеводама турскимъ отиду, и савътую имъ, да ископаю лагуме и тако градъ разруще. Кадъ се затымъ еданъ одъ ископаны лагума овы запали, варошки жительи, Србльи, уплаше се, и почну съ непріятельмъ о предаій договарати се, бацаюћи у станъ непріятельскій писма око стрела обавієна; па будући є Срба више было него Маџара, кое ови никако одъ ньіовогъ намъреня одвратити нисумогли, ни претньомъ ни обећанъмъ; управительи градски Блажко, Бота и Моргай, а и сви остали Панонцы (Маџари), да небы у граду одъ свои оставлени и изневерени, а съ поля у исто време одъ свиръпогъ непріятеля нападани найжалостнію судбу искусити морали, принуђени пристану съ Тракіянима на предаю, и кадъ следую вегь дана, 29 Августа, изъ града изиђу и посредъ оружаны Турака пролазити приморани буду, ови противу задане речи на ньи нападну и све до едногъ потуку, којомъ су приликомъ ту млоги и одъ Тракіяна животь свой грозно окончали. После тога држана в у Мацарской дівта (скупштива), на кою позвани буду Валентинъ Турчинъ (Török) и Францъ Хедерварій, да се суде, што су своіомъ небрежльшвости и непослушности Београдъ изгубили, но ови на судъ недођу, зато ій скупштина вдногласно осуди, да се изъ отечества изгоне. Францъ Хедерварій в у томъ изгнанству и умро, а Валентинующто в више по младости своіой и наговоромъ невалялы людій, неголи собственомъ вольомъ сиривіо, опроштено буде".

ХІ. Довде су Ишфанфієве речи. Обвинявань Тракіяна или Срба, да су найпре градъ издали, опровргава се писмомъ краля Лудвика, кой прво Хедерварія, а после одъ овога мьсто себе поставльногъ Море-я за издайнике града явно проглащує. И тако славанъ овай градъ неверствомъ людій, кои су га дужни были бранити, падне у найужасніє робство, коє є скоро двеста година травлю. Краль є издайнике казніо, онъ є свима добра одузео, чіомъ є кривицомъ Београдъ и Шабацъ изгубльнъ. Хедерварій и Валентинъ, кои нису хтели на сиупштину доби, изгубили су такође своя добра; првога добра уступлъна су Павлу Бакићу, а другога Францу Баћани-у.

Докъ в Београдъ подъ ярмомъ турскимъ стеняю, мало се што о нъму памтеня достойно казати може. Заповъдникъ быо му в Синанъ; у овомъ в рату Београдъ страдао понайвище одъ запада: Турцы су га после обновили и украсили, особито што се џамія и мунара тиче. Солиманъ 1524 године освоивши Родусъ неко се в време овде задржавао, пославщи Лудвику изъ Београда 20 Фебруара вдно писмо пуно гордости и высокоумія, у

номъ себе назива унукомъ Бога Саваота, и саветникомъ Моамеда Іорданскогъ.

Године 1525 Сянанъ, заповъдникъ Београдскій, съ друговима своимъ Озрефомъ и Алибегомъ, управительмъ Смедеревскимъ, отиде у Босну, да освои Яяцъ, но ту га Хрвати р'ђаво дочекаю, — зато се отуда ранънъ одма натрагъ врати. Павле Томорій, коме в после паденія Београда обрана Срема повърена была, да бы непріятеля одъ прелазеня преню Саве подъ Београдомъ зауставіо, у неколико манън боєва варваре натрагъ узбіє; но године 1526. кадъ в Солиманъ изъ Тракіє силну войску овамо довео, и освоивши сва обрежна мъста Мацарске, на Моачкомъ се полю станіо, съ неколико хиляда Мацара упустивши се неразсудно у бой съ млого ячимъ одъ себе непріятельмъ, изгуби животъ, и краля и отечество упропасти.

После Синанъ-паше за управителя Београда и Смедерева поставлънъ буде Маомедъ (Мехмедъбегъ), кои 1528 године Яяцъ одъ Стефана Корбонака предајомъ узевши скоро сву Босну себи подчини.

Године 1532 Солиманъ, кадъ є съ оружаномъ рукомъ преко Славоніє и Маџарске на Бечъ пошао, овде р'раво дочеканъ врати се безчестно у Београдъ. Турцы, вели Сурій, одъ части кодъ Весприма и Блатногъ езера (Балатона) падну у руне за плячкомъ разилазившегъ се народа овы предъла тако, да су одъ 800 едва неколицына у Београдъ дошли, а у станъ къ Солиману ни еданъ се 
ніє вратіо. Године 1535 Мехмедъ по налогу Солимана сагради мостъ кодъ Осека. Године 1537 паша Београдскій прошиба Каціянера, кой є хтео 
Осекъ освоити. Мехмедъ-бегъ, вели Земегій. та-

дашный паша Београдскій, скупи одъ свуда турску и србску войску, и нападаюћи на станъ Каціанеровъ узнемираваше га и дано и ноћу.

Године 1541 паше, савътовавши се у Будиму о Маџарской, заключе, да малолътногъ сына Запольиногь и све великаще убію, ньіове градиће разоре, кральнцу своме оцу натрагь пошлю и целу Панонію у провинцію преобрате. Солиманъ вративици се у Београдъ посланика Фердинандовогъ одпусти, а Валентина Терека после петогодишнъгъ тешкогъ затвора пошлъ у кулу одъ седамъ тавана на мору марморномъ. Маомедъ у слову свомъ Солнману у Будиму између осталогъ ово говори: "Београдъ, безчестно пребывалиште, и утецыште свиръпы айдука, великимъ трудомъ наши предака негда украшенъ, побъдіо си, єръ су отуда Маџари у време примирія, кадъ є твой отацъ съ Партянима ратъ водіо, границе Мизяна и Срба узнемиравали". Године 1551 Мехмедъ паша, немогући никако Темишваръ, кой в Стефанъ Лошонцій храбро браніо, за 14 дана освоити, ноћу у найвећой тишини врати се съ войскомъ и целомъ оправомъ својомъ у Београдъ.

Године 1553 Веранціє, примивши се посланства вдренскогь, дође у Београдъ и положенъ, строй, и друге знаменитости овога мъста опище, као што смо у почетку дъла овогъ видили. Године 1566 Владиславъ Кереченьій уплашивши се одъвойске Солиманове предав Ђулу (варошица у Мацарской) Турцыма, после у Београдъ доведенъ одъ исты Турака въроломно убівнъ буде. Солиманъ Іована Сигисмунда у истой вароши съ найвећомъ почести дочекує; слъдуютье године кодъ Сигета умре; смртъ нъгову таи Мехмедъ; нъму по-

слъдує сынъ Селимъ; а овоме 1575 године Амуратъ, пређашињга сынъ, 27 година старъ.

XII. Године 1593 Синанъ паша и нъговъ сынъ Хасанъ, дошавши брво съ войскомъ у Београдъ, пређу у Маџарску съ намвромъ, да ударе на цара. Године 1595 Маомедъ 3. слъдув на престолу оцу свомъ, Мурату трећемъ; следуюће године полазећи на Бечъ, доведе войску у Београдъ, одкуда после пређе у Маџарску. Године 1599 Ибраимъ паша немогавши съ Палфи-омъ миръ учинити, оплъни землю и 13000 заробленика у Београдъ одведе. Године 1603 Турцы кодъ Будима одъ наши побієни, изгубивши 7000 свои войника врате се у Београдъ; следують године упршемъ Маомеду 3. следуе на престоль Ахметь 1. у тринаестой години свога возраста. Године 1683 турска войска пролази покрай Београда, пошавши на Уйваръ (Новиградъ), а отуда на Бечъ. Септемвра 12 Бечъ в ослобођенъ одъ обсаде турске, одъ когъ времена турске ствари у Мацарской назадъ пођу. Године 1686 месеца Октомвра ћуприлій паша кодъ Будима потученъ прелази преко Драве, и враћа се у Београдъ. Године 1687 Електоръ Баварскій освонвши Осекъ и Славонію полази съ 60000 войске къ Београду, и, 30 Юлія не съ малымъ трудомъ преко Саве прешавши, 2 Августа дође подъ Београдъ, гди в свега до 5000 посадне войске нашао. Съ концемъ Августа месеца принцъ Евгеніє освои крайный шанацъ; осамъ дана біюћи градъ на трыста корачан зидове градске разруши. Септемвра 6 освои градъ, кой е 167 година подъ ярмомъ турскимъ стеняо, овомъ су приликомъ войницы збогъ слабе плячке тако, да є одъ 13000 коняника великимъ трудомъ восвода едва могуће было 1000 сачувати. Лудвикъ Баденскій за воєводу войске мацарске (панонске)

поставльнь буде 1689 године. Юній. Юлій и Августъ протекли су безъ знамениты догађая. Августа 29 побъдивши Турке пређе съ коняницыма преко Мораве, и ту станъ непріятельскій безъ битие освон; отуда поре съ войскомъ къ Нишу. гди се учини велико сраженіє, у комъ Турцы 10000, а наши до 300 изгубе, и ако в Турака 40000, а наши едва 16000 было. После освоеня Ниша Зубфикуръ (?) Ефендія, турскій посланикь у Бечу, упытань за узрокъ свое необичне жалости, да ли сиръчь Нишъ. или Београдъ, или Будимъ жали? ништа, одговори овай, одъ свега тогъ, яма нешто веће, што смо изгубили, кое ако се поврати, све ћемо остало опеть повратити; а на пытань, шта е то? одговори. духъ, кой ако се неврати, никадъ се разваляне отоманскогь царства подићи неће. Октомвра 6 пође Лудвикъ Баденскій съ войскомъ своїомъ на Видинъкой кадъ освои за управителя постави му Пиколоминія, а онъ отиде у Бечъ.

После нишевачке битке дођу нови посланицы турски у Бечъ, и кажу, да султанъ (Солиманъ 3 на мѣсто збаченогъ му брата Моамеда 4 1687 године поставлънъ) неодступа одъ обећаня, и да ће савъ Ердель уступити, само кадъ бы Христіяни хтели примити Темишваръ за Београдъ. Али име Београда, изгледъ на Босну, и слава скорашнъ побъде учине найпосле, те се посланицы турски безъ успъха натрагъ врате.

Године 1690 продрадывносћу Штрассера, кой в после умршеть Пиколоминія за управителя поставльнъ быо, млого в изгубльно. Докъ в Баденскій у Ерделю ствари уређивао, Сераскиръ съ 12000 свов войске освои Видинъ; а везиръ ћуприлій съ 60000 узме найпре Нишъ, а после Београдъ, гди и барутане запали. Године 1691 везиръ, да бы се.

нао обычно, оклеванъмъ Германаца ползовао, изда заповесть, да се до половине Юнія сва нъгова войска кодъ Београда изскупи, было в до 92226, осимъ 6000 спаія, татара, небровны послужителя и сваноявогь другогь измета турскогь. Лудвикь Баденскій, вр'овный заповъдникъ войске око половине Юлія доће опеть у станъ, гди подъ Варадиномъ затече 45000 скуплены ратника, осимъ хора Бранденбуржкогъ одъ 6000, кой наскоро затымъ овамо дође. Везиръ ћуприлій довуче око Земуна 150 топова, и ту се укопа тако, да е после казивао, ако ће я цела Германія на нъга ударити, онъ в се небов. Няшта мань Баденскій бой започне, но непріятель се изъ свои обкопа нів мицао, Баденскій се после натрагъ повуче, а Турцы онда изъ свои шанцева изскоче и поюре га, Бугувісвъ му полкъ (легіонъ) побію, и лађе — житарице — освое, чимъ га принуде у одсудну битку упустити се, коя се догодила близу Сланкамена 17 Октомвра, гди се тры сата нів внало, чія в побъда, докъ найпосле наши (Аустріянцы) надвладаю. Одъ 100000 Турака едва се 30000 изъ ове битие у Београдъ вратило, а остали су сви съ везиромъ заедно кое потучени кое растерани были.

Године 1693 за заповъдника у Маџарской (Панонской) войсцы поставлънъ буде Евгенів, кой после осувћеногъ покушеня кодъ Београда 10 Септемвра, кадъ в везиръ дошао, войску свою натрагъ повуче. Године 1697 султанъ, Мустафа II. сынъ Маомеда 4 дође у Београдъ, после одъ Евгенія кодъ Сенте потученъ, съ губиткомъ 30000 свов войске врати се натрагъ у Београдъ. Слъдуюће године заключи се миръ Карловачкій. Карловцы су доонда были незнатно село у Срему, граница Срема съ ове стране Дунава, съ друге страме Митровица и до ушћа ръке Босута. Одъ ръке Уние десна обала Саве была 6 граница отоманскогъ, а лева аустрійскогъ царства.

Године 1706, кадъ в Евгенів Темишваръ обсео, Турцы, кои су се одъ варадинске битке разбегли были, изскупе се кодъ Тауруна \*, на брою до 30006, и узевши за предводителя градскогъ команданта Мустафу, дођу Темишвару у помоћь.

Године 1717 Ахметъ желећи потучену войску свою обновити, заповеди, да сва остала войска нъгова са свію страна у Панонію доће. Ова се око Тауруна (Београда) найвище скупила, єръ се предвидило, да ће цесарцы на ову варощь найпре ударити; градъ и шанцеве є утврдила, и лађе съ целогъ Дунава овамо довукла, да нашима (Аустріянцыма) неда преко Дунава прелазити. Евгенія, пре него што ће изъ Беча полазити, обдари златнымъ ликомъ избавителя рода човечість и Господа, и рекне му, да у име овогъ восводе ратъ води. Може быти никадъ пређе овакве войске вемачке подъ оружћиъ ніе было; ратника было е до 100000. Заповедникъ толику войску по логорима недълателну дуго нів оставіо, него в поведе прево Тисе, Бечел, и Тамиша, и стани се съ ньомъ выше Панчева. Садъ му в валяло прево Дунава прелазити, да Београдъ обседне; зато нареди да се на Дунаву мость сагради. Турцы, одкако су наше лађе долазити почеле, еднако су на другой страни Дунава дужъ обале стояли, и наше су иза свои насипа непрестано узнемиравали, да имъ небы дозволили преко ове ръке прелазити. Но Евгеніє одъ предузетогь посла одустати ніс хтео, онь осланя-

<sup>\*</sup> Овде се разумева Београдъ.

юћи се на храбростъ свое войске, смести е у више одъ 30 лаћа, и предавши ову флоту Брауму, заповеди му, да, како на суво дође, и згодно мћсто увати, одма войску заустави и шанаць ископа. Две лађе са 100 топова браниле су флоту, кое се на даный имъ знакъ крену и на непріятеля жестоку ватру давати почну, чимъ га принуде, те се одъ обале у внутреность мало поудали. У исто време Браумъ съ флотомъ кренувши се пређе на противну страну; нъму устопце съ толико исто войске последує Мерцій, кой кадъ узъ лупане добоща и свирань банде съ развіснымъ баряцыма поре, непріятелю великій стра зада. Како и овога войска на обалу ступи, одма се лађе натрагъ врате, да се и остали полкови превезу. Непріятель, кой в на наше при излазку изъ лађа ударати намвравао, ньіовомъ отважности застрашенъ унлони се на выше лежеће холмиће. Кадъ се и по трећій путь толико исто войске превезе, онда почну мость градити, употребивши свое лађе садъ на овай посао; Турцы пакъ прелазакъ наше войске преко Дунава предупредити немогући, оставе своя мъста и отиду. Кадъ се садъ мостъ састави, сва войска до последнътъ момна невредима пређе; затымъ Евгеніс нареди да се одма ископа шанацъ око Тауруна (Београда), поставивши войску свою између Дунава и Саве, и кадъ е тако варошь одъ стране поля затворіо, науми є затворити и одъ стране воде. Непріятель га у томе нів узнемираваю, зато онъ и на Сави мость сагради, али му наскоро затымъ бунца обадва моста поквари, кое кадъ за кратко време опеть оправи и шанцеве ископа, довуче 26 маным и 15 велики топова, и почне на градъ пуцати тако, да се за кратко време найвећій поразъ учини, и куће се грађанске поготову све разруше, кой поразъ за грађане тымъ горік быяше, што су

варошне улице здраво тесне быле. Грађани садъ развалинама свои домова и породившимъ се у вароши пожаровъ упрепашћени клону духовъ, и готови быяу предати се, одъ чега ій единствено іошть то задржавало, што су знали, да се везпръ съ войскомъ приближує. Везиру є Ахметь дао 200000 войника и мложину топова, да обседне станъ цесарскій, ако му на мейданъ неизићу. Кадъ се о томъ Евгеніе извъсти, да небы одъ започете обсаде престати, или в сасвимъ прекинути морао, ископа грданъ шанацъ и палисадима га утврди, затымъ подитие насипъ одъ наслаганы фацина и преко ньи натовареногь бусеня одъ Дунава до Саве, и тако ставъ свой као каквымъ зидомъ огради. Кадъ съ тымъ готовъ буде, иза ове тврће намести топове, и разреди свуда команданте съ довольнымъ числомъ войника, кои ће непрестано на опрези быти.

XIV. При свршетку Юлія месеца везиръ доће съ грдномъ войскомъ близу Београда, и цео просторъ између Дунава и Саве заузевши, Евгенія обноли. Садъ се разнесе по свету гласъ, да су Турпы Евгенія обкружили, да му в везиръ иза лећа съ 200000 войске, предъ ньимъ да в градъ съ 20000, а лево и десно да су му две найвеће ръке, Дунавъ и Сава. Овай гласъ светь тако застращи, да су млоги люди збогъ тога и съ ума с'ишли. — Везиръ заключи да се на Евгенія удари. За ово заилюченіє дозна некій Шмить одъ Іована Векочиньи, негдащивгь войника Ракоцієвогь, когь є везиръ съ писмомъ Мустафи, градскомъ команданту. у градъ послао. Евгеніє желећи непріятеля предварити, за предводителя пешака постави Виртембержкогъ, коняницыма за предводителя даде Палфи-я, а резерви предпостави Секендорфа; осталу пакъ войску остави у стану подъ управомъ Віпрда

и Браума. Септемвра 12 наши ударе на непріятеля; они съ почетка збогъ густе магле у бою мало посрну, но како се разведри, опеть прикупе свое силе и наново устремивши се, станъ непріятельскій освое, побивши у тай данъ до 18000 Турана. У стану непріятельскомъ затеку разапете шаторе, застрте трапезе, мложину сребрногъ посуђа и свакояногь господскогь намештая, ное побъдительима видъ напуштене какве вароши представляще; коня пакъ и друге стоке уплячкаю толико, да су по тры камиле за еданъ сребрникъ продавали. Они, кои су у граду были, за читаво време траюће битке нису се ни макли. Ньіово бы свако покушень Віпрдъ са своимъ коняницыма осустіо, кой є међутымъ на градъ непрестано пуцао, и бомбама имъ найвећу барутану запаліо, коя є съ неисказаномъ штетомъ свію скоро зданія градски навданшуть букнула. Евгенів потомъ вративши се съ побъдоносномъ войскомъ својомъ у станъ, заповеди команданту градскомъ, да изъ града изиђе. кое овай збогъ оскудице у рани и пораженія свогь воинства и учини. предавши Евгенію варошь, градъ, и све своє лаће. У непріятеля, кой є садъ морао изъ града изяћи, было в до 20000 оружане войске. Наши су кое у бою, кое у освоеномъ граду овомъ преликомъ задобыли 665 топова, велини в топова было 104, осимъ тога невероватна мложина олова, гвожћа, оружія, и друге ратне оправе. Радость є садъ по Европи была обшта, и храбрость и военна вештина Евгенісва узносила се свуда више него игда пре. Ахметъ изгубивши за годину дана силну войску, градове и две найвеће провинціє, заиште миръ, кой се завлючи у Пожаревцу следуюте године 1718.

XV. Старанъмъ и настояванъмъ принца Евгенія Београдъ се опетъ подигне. Године 1736 Априла 21 принцъ Евгеніє умре. Турскомъ рату одъ ове године дали су поводъ саюзницы Руси, одъ Турака узнемиравани. Русима є царъ по уговору 20000 пеціана и 10000 коняника у помоћь дати морао. Заповъдникъ ове войске быо е грофъ Палфій, кой се съ ньомъ станіо кодъ Футога. Воєвода Лотарингскій, одъ 12 Фебруара зеть царевь, после смрти принца Евгенія добіє за помоћина Сенендорфа, човека евангеличногъ въроисповъданія. Восвода Лотарингскій пође изъ Беча око 13 Юнія, и приспъ у Београдъ 27. Отуда по налогу царскомъ, оставивши Видинъ, отиде на Нишъ и освои га, а тако исто освои и Ужице; покушень Кевенхилерово кодъ Видина буде осубћено. Но докъ су се наши око освоеня Ужица забавляли, непріятель дође, и поврати Нишъ. И на ово спадне надежда, кою е давала войска састоявша се лаъ 242 ескадрона конянака, 90 компанія пешака, 83 компаніє копліника, и напоследанъ изъ 50000 кое мацарски кое србски ратника. Друга войска састояла се изъ 33 ескадрона коняника, 15 компанія пешака и 12 компанія коплъника, коя кодъ Банялуке у Босни потучена, 24 Октобра саюзи се съ войскомъ Секендор-овомъ кодъ Шабца. Секендорфъ буде затымъ у Бечъ позванъ, и у Брину подъ присмотру ставлънъ; а за главногъ заповъдника войске противу Турака дъйствуюће поставлень буде опеть Францъ, вобвода Лотарингскій, кой садъ за помоћника добів Кенятсега. Ови су, истина, непріятеля водъ Мехадів потукли 1738 године; но кадъ се болесть у войсцы породи, принуђени буду непрінтелю уступити найпре Ужице, а после Мехадію, Оршаву, Смедерево, Панчево и нову Паланку.

XVI. Исто тако несрећно и горе одъ пређашны протекла с трећа година овогъ рата, 1739, кос

царъ збогъ све више свиръпствуюве куге зета налагати ніс хтео. Зато свогь опасности даль заповъдника войске поставлънъ буде грофъ Оливеръ Валисъ. Овай, пошавши съ войскомъ къ Гроцкой, дође у некій теснацъ, и ту на найнезгоднівмъ мъсту 23 Юлія съ непріятельмъ саставши се бой започне, няти Палфи-у, кой се до удивленія храбро боріо, икакву помоћь пошль. А кадъ у бою, кой е одъ петь сатій ютра до за'ода сунца траяо, око 10000 людій изгуби. учини наредбу. да се войска у тишини наступаюће ноћи натрагь врати. Следуюћегь дана дозна непріятель да наша войска измиче, зато пође за нама, мислећи да мы въ Београду безъ инавногъ реда бежимо, а кадъ дође у пређашный нашъ станъ, мало се ту позадржи. Затымъ управитель Румеліє яви, да в везиръ после грочанске битке за нащомъ войскомъ ишао само зато, да види, како е ова за другу битку расположена, и да ли нів духомъ клонула; а кадъ се увъри, да наша войска добро стои, заключи сутра данъ едногъ одъ свои заповъдника къ Валису послати, кой ће съ ньимъ о миру радити; но кадъ дозна, да мы даль измичемо, поре опеть за нама, али свагда съ намъромъ, да миръ учини. Везиръ и сви повелительи войске турске мыслили су, да се мы по добывеномъ каквомъ налогу у београдскій станъ враћамо кое кадъ другчіе буде, истый станъ они заузму. Докъ е садъ грофъ Валисъ на противной страни Дунава овамо онамо мутіо, непріятельи су безъ заповести везирове започету обсаду наставили. Валисъ се съ войскомъ својомъ по найтежемъ путу већъ до Сланкамена повукао быо, кадъ му наеданпуть Суковій, команданть београдскій 15 Августа яви, да онъ дуже градъ бранити неможе, сръ су зидови градски провальни, и крозъ ове провале непріятельи у градъ улазити могу. Валисъ добывши извъстів одъ Суковія о опасности Веограда, одна іошть истогь дана пошль везиру Магна (Magnus), съ налогомъ, да му одъ прве речи обнаженый Београдъ као условів мира поднесе.

Подкомандантъ Сметавій, по налогу Валисовомъ 16 Августа доће у Београдъ, да види провале градске, кое нягди ненађе; другій Сметавій, пешачий команданть, одъ цара послать, да брани Београдъ, плашльнвогъ Суковія збогъ поступка нъговогь окриви. На извъстіе овога 30 Августа дође у градъ самъ Валисъ, и сиђе у шанцеве, да види, гди су зидови провальни, о чему га с Суковій извъстіо, кое кадъ нигди не наре, Суковія опитро укори; затымъ се обштымъ договоромъ заключи, да се войска у градъ врати, и да се на непріятеля изненада удари. Но Найпергъ, коме е царъ наложіо, да миръ заключи, већъ е у станъ турскій отишао быо, безъ да в или таоце добыо, или се о станю града извъстіо, и принуђенъ Београдъ, кой с пређе Валисъ као основъ мира подносіо, Турцыма уступити, миръ є заключіо подъ тымъ уговоромъ, да се цесарска Србія съ Београдомъ и Шабцемъ, къ томе Оршава съ Влашкомъ и некомъ части Тамишкогъ Баната на левомъ брегу Дунава Турцыма преда, али да се видови споменуты градова разруше. Следуюћего дана, спрвчь првогь Септемвра, Найпергь ова условія мира подпише у присутству везировомъ. Докъ се овако у стану непріятельскомъ миръ уговарао. Сметавій радећи и дано и ноћи све се више у граду утврђивао; и стварь е до тога дотерао быо, да нико ни одъ грађана ни одъ воинства ни помысліо ніс, да ће Турцы Београдъ освоити моћи; кадъ алъ навданцуть истогь дана (1 Септемвра) Магнусъ съ писмонъ одъ Найперга дође, коимъ га овай извештава, да с миръ занлюченъ. Септемвра 2 Найпергъ по договору съ Валисомъ яви Сметавію, да преда градъ Турцыма; Септемвра 3 нека частъ наше войске изиђе изъ Београда, а 4 Септемвра уђе у градъ управитель Румеліе съ 800 свои тълохранителя. Найпергъ с одма видіо, да с погрешіо, кой после збогъ тога у Градцу, а Валисъ у Глацу затворенъ буде.

Одъ овогъ времена быо в Београдъ подъ Турцыма све до 8 Октомвра 1789 године, кадъ су га наши, истина, освоили, али га после Турцыма, будући се овай ратъ доста несрећно окончао, съ целомъ ономъ области опетъ повратити морали.

### **AOAATAR** TO

## къ описанію стары срески новаца,

одъ Дра Я. Шафарика.

(Види: Гласинка Друштва Србске Словесности свезку ІІІ-му.)

Како се у србскомъ народу са снажно напредуюћомъ образованосћу, любавь и уваженіе према свему народноме све више пробуђуе, тако се и све већа позорность обраћа на споменике старе славне прошлости србске, а у следству тога не само умножава се брой оны стары новаца србски у нашимъ явнимъ и приватнимъ збиркама, кои су намъ већъ досадъ познати были, и кое смо у Ш-ћой свезки нашегъ Гласника описали и изображене свету саобштили, него се свебднако появлюю и сасвимъ нови, досадъ непознати родови овы важны споменина старе Србске Исторів, тако да се праведно надати можемо, да ће съ временомъ благо Србске Нумизматике знатно умножено быти, а тымъ **ча** ће ова све важнім изворъ и сведокъ за обяснень древне повъстнице наше постати. Одъ оны ново нађены стары новаца, кои су нама до руку дошли, саобштавамо овде засадъ любительима отечествены старина следуюћи шестнайсть комада, кои намъ се чине быти толико важни и любопитни, да заслужую внимань нашегь читаю тегь общтества и место у Гласнику, оставляюћи неке друге за идуће свезве Гласника.

# СТЕФАНА ДУШАНА СИЛНОГЪ,

враля r. 1336, цара r. 1347 † 1356, 18 Декембра.

Таб. І. ч. 1. Новацъ сребрнъ; тежакъ 19 ерана.

На лицу: Ісусъ Христосъ на престолу седећи, као обично; до престола съ десне стране слово: V, а съ леве: б.

На намию, у кругу одъточкій надпись: † СТЄ-ФАН ВЬ ХА БА БЛГОВЁРНИ ЦРЬ - Стефанъ въ Христа Бога благовърный царъ.

Овай новаць наликь в на новце вейь описане подъ числ. 55 и 56, али се одъ ньи сасвимъ разликув тымъ што в на овомъ име царево: Стефанъ подпуно изписано, докъ в на онима само скрайено; далъ на овомъ су слова надписа у петъ редова сасвимъ другчів разположена; а и на лицу до лика Спасителъвогъ, има друга слова, зато се мора сматрати, као особитогъ рода новацъ. — Оригиналъ добро сачуванъ храни се у Читалишту Београдскомъ.

# Таб. І. ч. 2. Новацъ сребрнъ; тежакъ 18 грана.

На лицу: Стои светитель гологлавъ у свещтеничкой дугой одежди, са палмовомъ граномъ у десници, и светительскимъ кругомъ око главе, а око целогъ лика, међу двема кружнимъ чертама стои написано: S. TRIFONIS CATARI; кое србски значи: Светогъ Трифуна Которскогъ.

На наличію: Краль брадать съ отвореномъ круномъ на глави седи на столици и држи у десници скиштаръ, кои се окончава на вр'у у цветъ одъ крина; око иъта надписъ: STEFNOS: RASIE. 7: ВО: Т: RX - Stefanus Rasie et Bosne totius Rex, наи србски: Стефанъ Рассів и Босне целе краль.

Овай новацъ наличи сасвимъ на новце краля Угарскогъ Лауша I Великогъ (Ludovicus I, савременикъ Душановъ, владао в одъ г. 1342 до 1382) коє смо у III свезки Гласника при которскомъ новцу подъ ч. 110 споменули, само се по надпису разликув; а то в сасвимъ ясно доказательство, да су Которци ове новце ковали дома, са именомъ онога владаоца, подъ коєга покровительствомъ су управо онда были. Оригиналъ врло добро сачуванъ налази се у важной и знатной збирки Г. Стефана И. Верковића, скупителя старина.

#### КНЕЗА ЛАЗАРА,

Цара одъ г. 1371 до 1389 † 25 Юнія.

Таб. І. ч. 3. Новацъ бакренъ али яко посребренъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ на престолу седећи, као обично; до нъга съ десне стране слово: В, съ леве пакъ б.

На намийю: Царъ седи на престолу, у сяйномъ одълу са вруномъ на глави и скинтромъ у десной руци, на кога вру в крстъ; око нъга надписъ: КН636. ЛазРъ. то естъ: Кнезъ Лазаръ.

Овай лепъ и редакъ новацъ, наликъ є на онай кои смо у III св. Гласника при новцу подъ ч. 70 описали, но съ томъ разликомъ да є на ономъ написано: КРАЛЬ ЛАЗРЬ. Единый досадъ познатый о-

ригиналный екземиларъ овогъ лепогъ новца налази се у збирки Господ. Милана А. Симића.

#### СТЕФАНА ЛАЗАРЕВИЋА

Деспота одъ г. 1389 до 1427 19 Юнія.

Таб. І. ч. 4. Новаць сребрнь; тежакь 15 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ стовћи десницомъ дав благословъ, а у левой руци држи евангелів; до нъга съ обе стране по 3 звезде, а око свега тога дугулястый кругъ одъ точкій, изванъ ковга обичный надписъ на десной страни іс а на левой хс. око края новца опетъ има черта одъ точкій.

На наличію: У кругу одъ точкій у четири реда надпись: \* ВЬ ХА \* БА ДЄСПОТЬ СТЄ \* ФАНЬ \* то встъ: Въ Христа Бога Деспотъ Стефанъ; (разумева се благовърный).

Овай врло лепо сачуванъ и редакъ новацъ налази се у оригиналу кодъ В. Господ. Предсъдателя Совъта Стефана Стефановића.

#### Таб. І. ч. 5. Новацъ сребрнъ; тежакъ 15 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ седећи на столици безъ наслона, на краю столице на обе стране по вданъ цветъ одъ крина, а надъ криномъ десно до главе Спасителъве IC, а лево XC; око свега кружна черта одъ точкій.

На намичію: У кругу надпись одъ петь слова: К. Т. Д. Н. П. у подобію крста разположены, до кой у свакомъ углукрста налази се по еданъ кринъ. Шта овай надписъ значи, то неможемо казати извъстно, али е вероватно поремећено: ГДН. ДПТ. то естъ: Господинъ Деспотъ; зато се само по подобности нъговой са осталимъ новцима деспота Стетана овоме приписуе; нарочито е подобанъ новцима подъ ч. 74 и 76 описанима.

Овай лепъ новацъ поклоніо є нашемъ народномъ Музеуму Господинъ Протопресвитеръ ћупрійскій.

### **ЂОРЂА БРАНКОВИЋА**,

Деспота одъ г. 1427 до 1457 24 Дек.

Таб. І. ч. 6. Новацъ сребрнъ; тежакъ 12 грана.

На лицу: Деспоть седи на престолу, кои в на обадва края крстомъ украшенъ, има на глави круну, у десници мачъ, а у левой руци крстъ; око нъга надписъ: Деспоть Гюрьгь. то всть: Деспотъ ђурђъ.

На наличію: Лавъ корачаюћи, око нъга надписъ: СМДРВО то встъ: Смедерево.

Овай новацъ подобанъ є новцима описанимъ у III-ћой свезки Гласника подъ броевима 83 и 84; али се одъ нъи вештественно разликує тымъ, што на овомъ деспотъ не стои, него седи на престолу, и што на овомъ нису до преднъи ногу лавовы оне две звезде, кое се на онима налазе; више є іошъ подобанъ по целомъ изгледу новцима подъ ч. 85 и 86, али се одъ нъи надписомъ наличія савршено

деля. Оригиналь овогь новца притяжава Господинь Члень Апеллаціон. Суда Илія Момировићъ.

Таб. І. ч. 7. Новацъ сребрнъ; тежакъ 13 ерана.

На мицу: У средини новца монограмъ подъ титломъ, значећи: ДЄСПОТЪ, око овога съ обе стране по еданъ кринъ, доле една и горе две звезде; све ово окружено е чертомъ съ обе стране зубчастомъ.

На намичію: Опеть у средини монограмъ подъ титломъ значеви: ГЮРЬГЬ. то есть ђурађъ, тако исто окруженъ одъ два крина и три звезде и зубчасте кружне черте.

Новацъ овай много в подобанъ описаномъ подъ ч. 87 новцу Деспота Ђурђа, али се опетъ знатно разликує одъ нъга по томе, што на ономъ има на свакомъ лицу новца по петъ звезди и два ирина, а на овомъ само по три звезде са два крина. Оригиналъ налази се у збирки Читалишта Београдскогъ.

Таб. І. ч. 8. Новаць сребрнь; тежакь 5 грана.

На мицу показує крсть у когь свакомъ углу кма по една звезда; око края кругь одъточкій.

На наличію: у три реда надпись: ДЄСПОТЬ, тако да су слова среднъгъ реда одделъна чертама одъ слова првогъ и трећегъ реда.

Овай врло лепъ и добро сачуванъ новчићъ, неможе се истина сасвимъ извъстно приписати Деспоту Ђорђу, али исто тако неможе се ни другомъ комъ деспоту одъ дома Бранковића поуздано приписати; но найвероватніе є судећи по подобности

нъговой са новцемъ подъ ч. 78 описанимъ, да в онъ принадлежи у дугый редъ новаца деспота вурђа Бранковића. Оригиналъ налази се у Читалишту Београдскомъ.

#### новин

#### БОСАНСКИ И ПРИМОРСКИ.

### СТЕФАНА КОТРОМАНОВИЋА.

Вана Восанскогь одъ г. 1322 до 1354.

Таб. 11. ч. д. Новацъ сребрнъ; тежакъ 22 грана.

На лицу: Ісусъ Христосъ седи на престолу, нао обично, съ надписомъ до главе 10. X0.

На наличію: Банъ седи на престолу, метнуо є голый мачь преко крила, кон десномъ рукомъ држи за балчакъ, а левомъ за вр'ъ. Оно нъга надписъ латинскій: STEFA • BAN • то єсть: Стефанъ Банъ.

Овай лепъ и угледанъ новацъ по целомъ свомъ изгледу наличи на новце савремены и предходейн србски владътеля, нарочито подобанъ с: новцу Душановомъ подъ ч. 54 и новцима кралъва: Стефана Уроша II Милутина, и Стефана Уроша III Дечанскогъ, описанимъ у III-йой свезки Гласника; показуе истина надписъ латинскій, али ликъ Спасительвъ на лицу у вкусу источномъ начертанъ съ надписомъ іс. Хс, као годъ и онай много маньій новацъ овогъ истогъ Бана Стефана, кои смо описали у III-йой св. Гласника подъ ч. 106.

# томаша, краля босанскогъ,

ово год. 1400.

Таб. II. ч. 10. Новацъ сребрнъ; тежсакъ 16 грана.

На лицу: Ликъ Светителя съ надписомъ: SA. GR. то есть SANCTVS GREGORIVS — Светый Григорів, сасвимъ онако, као на новцувећъ описаномъ подъ ч. 105.

На наличію: У средини новца монограмъ имена ТОМАS, подъ кралъвскомъ круномъ, укращенъ съ обе стране по единиъ цветомъ одъ крина; око нъга међу двема зубчастинъ чертама у кругу надписъ латинскій: \* DNS • TOMAS • REX • BOSNE, то есть: Господинъ Томашъ краль Босне.

Овай лепъ новацъ споменуо самь већъ при описанію сасвимъ подобногъ новца истога краля, имаюћегъ славенскій надписъ са латинскимъ словима, види Гласникъ III-ће св. ч. 105, и тамо самь казао, да се оригиналъ налази у Босни.

#### СТЕФАНА ТОМАШЕВИЋА

Краля Босанскогь, око год. 1450.

Таб. II. ч. 11. Новацъ сребрнъ; тежакъ 16 грана.

На лицу: Светый Григорів Папа, съ митромъ на глави, светительскимъ кругомъ укращеной, стовъи десницомъ благосиля, а у левой руци држи архипастирску штаку; око нъга надписъ: S. GREGORI. PAPE. то встъ: Св. Григорія Папе.

На намило: У среднии новца штитъ са грбомъ, састоећимъ се изъ слова V подъ круномъ; надъ штитомъ има шлемъ крунисанъ са первицомъ; до шлема съ леве стране слово В, а съ десне звезда мала у већой звезди; у наоколо кадисъ: † STEFAN CRAGL — то есть: Стефанъ краль, дакле опеть съ латинскимъ словима србскій надписъ.

Овай лепъ новацъ прешао є одъ Г. Стефан И. Верковића, старинара, у нашъ Музеумъ Београдскій.

#### **БОРБА БАЛШЕ**

Дуне Драчкогъ, оно г. 1400.

Таб. II. ч. 12. Новацъ сребрнъ.

На мицу: Светитель стоећи држи у десици трострукій цветь одъ руже, а у левой руци живигу; око нъга у две кружне черте одъ точкій, надписъ: S. LAVRENCIV M = SANCTVS LAVRENTIVS MARTYR. то есть: Светый Ловръта мученикъ; (патронъ града Трогира у Далмаціи).

На наличію: У средъ новца штить са грбомъ главомъ курява; надъ штитомъ крунисаный шлемъ наъ круне подиже се опетъ глава куряка, са отворенимъ устима и изпруженимъ езикомъ; до овога грба съ десне стране види се нека фигура, као половина зубчастогъ точка; а унаоколо стои надписъ: м. BALSE. S. GORGI — Moneta Balse s. Georgi — кое значи: Новацъ ђорђа С. Балше (?)

140

i 4:

TOTAL TOTAL Овай знаменитый новацъ налази се у збирии Госи. Дра Кумано у Трсту, а има га мислимъ и Г. И. Верковићъ старинаръ; већъ е изображенъ у описанію стары новаца далматински одъ Госи. Караре, (али ово дъло нисмо овде кодъ насъ іошъ видили).

### хервоя, кнеза сплътскогъ,

ово год. 1450.

#### Таб. II. ч. 13. Новацъ сребрнъ.

На лицу: Светитель са митромъ на глави славомъ окруженой стобћи десницомъ благосиля а у левой руця држи архибрейску штаку, око нъга надписъ: S. DOIMVS. SPALÄTI. М = то встъ: Светый Дуймо Сплътскій мученикъ; око края новца кружна черта одъ точкій.

На наличію: Штить са грбомъ састовнимъ се изъ петь криновы цветова, у три реда косо у штиту тако расположены, да у среднымъ реду има три цвета, кои су одъ остала два чертама оддельни; надъ штитомъ има шлемъ безъ круне, надъ коимъ се подиже рука до рамена у оклопу, држећа широкъ правъ мачъ; съ леве стране до овогъ грба има два крста, а съ десне, три крста или цвета; унаоколо надписъ: М. СНЕRVOII. DVCIS. S то естъ: Новацъ Хервов Дуке Сплътскогъ.

Овай лепъ новацъ такођеръ се налази у збирки Госп. Дра Кумано у Трсту, а и овай с већъ у малопре наведеномъ дълу Госп. Караре изобраменъ. Непознаты нашъ извъстно, али за цело южнославенски новаца брой умножавамо са, на

Таб. П. подъ ч. 14 начертанимъ новцемъ сребрнимъ, ком се налазя у збирки Читалишта Београдскогъ, и кои с толико оштећенъ, да се надписъ на нѣму прочитати и изяснити неможе, докъ се іошъ кои овоме подобанъ новацъ ненађе, има:

На лицу: Линъ Христа Спасителя са пруженомъ десницомъ благосиляюћомъ, око нъга виде се іошъ неке черте одъ престола; надписъ лативскій, око края новца тако с излизанъ, да се само неколико слова види, кое се чине быти поремећено име: GEORG — ђорђе.

На наличію: Види се ликъ владаоца гологлавъ, брадатъ, съ дугомъ косомъ, а одъ надписа разавнаю се исно само ова латинска слова: . VOD . . ALI . . . = кое може быти: VOIVODA ALBANIAE, и тако бы ово могао найпосле быти новацъ ђорђа Кастріотића Скендербега, кнеза Албаніе? Но то ће се текъ онда моћи опредълити, кадъ се нађу іошъ оваки новци.

Къ новцима *бугарскима* додавно слъдуюћа два любопитна новца:

### ясена цара бугарскогъ,

одъ г. 1186 до 1195.

Таб. II. ч. 15. Новацъ сребрнъ.

На лицу: Ісусъ Христосъ, нао обично на престолу седећи съ надписомъ до главе їс Хс.

ı

1

f

На наличію: Царъ огрнуть некомъ царскомъ мантіомъ, имаюћи на глави круну, стобћи држи у десници дугый крстъ, когъ долнъій край допире до земль, а у левой руци има царску ябуку съ крстомъ; до ногу на левой страни има звезду; а око нъга скраћеный надписъ, съ леве стране горе АСЕ — Ясенъ, съ десне горе цр — царъ, исподъ овогъ съ леве: БЛ а съ десне ГА — блгара; дакле скупа: Ясенъ царъ блгара.

Овай врло лепъ новацъ нашао е Г. Стеф. И. Верковићъ негде у Трацін, а садъ се налази кодъ нъга.

#### михаила и ясена,

Цара Вугарскогъ, одъ г. 1245 до 1258.

Таб. II. ч. 16. Новацъ сребрнъ,

*На мицу:* Ісусъ Христосъ седећи на престолу као обично.

На наличію: Царъ ящећи на коню, съ круномъ на глави и са скиштромъ у руци кои се горе у крстъ свршуе; надписъ лево до цара: МХ — МІХА-ИЛХ, а десно цр — ЦАРХ то естъ: Миханлъ царъ.

И овай исто тако лепъ и редакъ новацъ као и пређашнъјй, наоди се у знаменитой збирки Г. Стеф. И. Верковића.

#### XPHCOBYAR

# ІОАННА БРАНКОВИЪА, ДЕСПОТА СРБСКОГЪ,

владавшегь одъ год. 1485 до 1503 († 10 Денембра).

Barn 1, 542

По венхречевному милосрудію владики мосто слауз-MAATO MH IC XA H NO ECHMHAOCTHEHOM'S GTO BAATOYTO-RIM, EMETS HANZACHIE ETO NA CMERCHIE MOS, OCTATH ME MACARAMET DOZHTELTEME MOHME, H FOCHOZHET MAZOMY MIDE-STIO. TAME HE II AZE HEE EE ROHCTA SOFA SHAFORADHU B RONCFORIOGHEM RECHOTA TORNUS, H CA ELWANDERICHOLO SM-ГОУЪСТИВОЮ И ДРИСТОЛЮВИВОЮ МАТЕРТЮ МОЕЮ ДЕСПОТИВЕВ Кура Анггелиною, пишемъ господство на въ сведеніе RECEME, MAKO MANGE ME FOCHOZCINY NN & YECTHIC II CRE-TIE FORM, TO YECTBAFO H HARECKAFO MONACTHEA CONTEST CHACORA ENZMECENTA FOCHOZHIM FARFORTEMATO CHIMENN, TACTнейшін их сефщеннонновохх и намх в христа вхаюбліс-**НА ТЕРМОПАХЪ НГОУМЕНЬ ВЎРЬ ГТЕРАСНЫХ, И ВЪСМОМЕН** MORLENS FOCHOGCIEV MH, HAND AN SYZEMO RITTOPTE EMBE реченному монастиру. Мы же милосрадтема движими и **ВОВЗАТЕНТЕМЪ ХАПОВЕДИ ВОДИМИ, БЛАГОСХОВИХОМЪ ВРОСИМО** то му исъщинити, и примисмо да будемо 🗸 дъньсь хти-TOPLIC RHMCPCYCHHOMOY MONACTHPY, ZA CE ZORA MONACTHPI FOCHOACTRA BAMEFA, M MA RECAMO RETO AN HOMOFACME NO СПЛЕ НАМЕЙ, БЛИКО ИНИМ СИЛА НАМА ИСТЪ. влаговолить господъ Богь нашь, нже тронци славими, и BORYNCIAA EOFOMATH, H CHIROCHIA CA HAMR MHAGCIA CROW, CLYROPHTH ME FOCHOZHKA CLOBATEME, ELCA CAHRA CECTOSTE СЕ ИЪ ХРИСОВОЧАН ВЛАГОЧЪСТИВАГО И ХРИСТОЛЮВИВАЛГО ИЖЕ al examench nonlymhe exermato focuozhna zechota Ciopin,

дода мосго, дляче и прихожене да оправление монастирасное обещавлена се и пріємалісма сіл подавати и ис сіл тачію, на и множаншал. А игоумена реченим пура гісрасных прінни господству ни, обеща ни да ни пою на васаку соуботоу літургію нама, и да ни даваю прихавака, дори года соу опи живи и воудоущім по инхавиони донда же воуде монастира. И сіл прієме и феатраме се и утврадише се пода наствою. Пися се сіл хрисовула повеланісма балготастиваго и христолюбиваго господния деснота ї фанна. Ка лато ў и ў, месеца іоулія йг у грядоу поупинанняюу.

(подписъ съ великимь црвенимъ словима.)

Милостією Божією госноги деспотица Лиггелина: · и синъ намъ милостією божією деспоть їфань: ·

Овай србскій споменикъ писанъ є на пергамину чисто и лепо полууставнимъ словима, и чува се у грчкомъ монастиру Есфигменъ или Сфименъ; где га є преписао на свомъ путованю по светогорскимъ монастирима єданъ младый ученый Бугаринъ (Дръ Петковићъ), кои намъ га є послао овамо, да га печатамо.

Говори у свомъ писму, да се у истомъ монастиру чува іошъ вдна србска повеля одъ деспота ђурђа, писана године света 6938-ме, а отъ рожд. Христов. 1430-те, у: патриархій у житую. Она се врло мало чимъ одликує одъ ове гореняложене, у коіой се наводи и споминъ, само што у ньой деспотъ ђурђъ обеђава: "да се дава на въсано годище в нововрдсие царние по нетъдесеть дитръ сребра, и оводи да се даваа на въсано годище, и да се не бинми в вишереченного монастира до где ю животъ господства ми" и т. д. Далъ пише: "међу свима србскимъ повеляма што самъ ін я видіо у монастири-

ма, а има нъи врло много, особито знаменята в ова тымъ, што носи на себи намоловане лепо слике деспота ћорћа са супругомъ, кћери и синомъ, у првомъ реду, а у другомъ стое слике госпов Кантакузиве са синовима Стефаномъ и Аасеномъ."

Дале вели да: "у Светогорскимъ монастирима има много Србскы рукописа и повеля, а особито у Хиландару, Рушку, Филотеу, и светогъ Павла, кои в до недавногъ времена быо чисто србскій монастиръ, а садъ су га Грци изъ Іонійскій острова завладали. Ове србске повель имаду велико значенъ не само у отношеню къ исторіи србскогъ єзика, нъговогъ развитка и постепенногъ образованя, но и представляю богатый матеріаль нь изученю у общте све славянске литературе, и правословногъ и државногъ езика свію Славена. Знаюћи да србскій путешественикъ по светой гори ніє видіо ову повелю деспота Іоанна у Сфимену, шилъмъ върну копію са надеждомъ да неће быти безъ интереса и любопитства, тымъ више што є србскій споменикъ, и што се Сл. Друштво Србске Словесности занима покрай другогъ и са србскомъ и у общте югославенскомъ повъстищомъ и стариномъ; у Цариграду д. 10. Юнія 1853.

#### OHHCAHIE OKPYKIH KPAHHCKOPL

OAL

#### Ap. A. II. Heanosuha.

Живећи три године у Краинскомъ Окружію, имао самъ лепу прилику са истимъ окружіємъ подробно се упознати, и будући да самъ увидіо, да у нѣму има таковы предмета, кои су текъ мало, а гдикои башъ ни мало, свету познати, и одъ коій гдикои нигди се више, но само овде, на површности земной немогу видити, зато узимамъ перо у руку да ово окружів свету опишемъ, съ томъ жельомъ, да бы се чувство внимателногъ путника, кои срећу има овуда путовати и свемогућство природе и славно некадашиъ людско царованъ у остатцима дивны врлина ньіовы очима своима сматрати, што више разгреяло, и признало людску и природну моћъ.

Окружів Краннско граничи: на съверо-восточной страни Дунавъ, на южной Тимокъ, на западной ръка Пекъ и планине Горнянске; или аустрійска банатска граница и Влашка одъ востока, Турска одъ юга, Црно-ръчко Окружів одъ запада, и Пожаревачко Окружів одъ съвера. Кодъ овако различны граница заслужув име Краина. Трговина овогъ окружія знатна в са свима сусъднимъ државама. — Као што се ово окружів

состои изъ 4 капетанів или среза, тако ћемо и мы у описиваню узимати свакій срезъ понаособъ; у цѣломъ пакъ окружію налазисе 74 обпітине, 3 вароши и 77 села, у коима има 9054. кућа и 46760. душа.

### I, СРЕЗЪ ПОРЕЧКО-РЪЧКІЙ ИЛИ МИЛА-НОВАЧКІЙ

Овай срезъ савъ е брдовить. Нъга сачинява варошь Милановацъ и 12 другій села, у конма се налази 1280 кућа и 6876 душа. Найпре ћемо свако мъсто кое у овай срезъ спада назначити, а затимъ ћемо на знатности нъгове. Дакле.

- 1.) Варошь Милановацъ на обали Дунава, са 228 кућа и 1036 душа. Овде седи началникъ срезскій и има свою канцеларію. Има цркву парохіалну са торнъмъ, коя є друга у цъломъ Окружію Краинскомъ. Има школу одъ 3 разреда. Овде є Примерителный Судъ и саставля єдну обштину са Райковомъ Рекомъ, и Орешковицомъ. Има Мезулану, и собствену обштинску кућу.
- 2.) *Оретковица*, село таки до Милановца, са 66 кућа и 296 душа.
- 3.) Голубине, са 84 куће и 434 душа, Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.

*Мосна*, са 58 к. и 295 душа, Прим. Судомъ в общтинскомъ кућомъ.

- 5.) *Тополница*, са 64 н. и 339 душа, Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.
- 6.) Клокочевацъ, са 85. к. и 441 душа, Прим. Судомъ и общтинскомъ кућомъ.
- 7.) *Црнайка*, са 99 к. и 553 душа. Има школу одъ три разреда. Зданів школско може се каза-

ти да в по найболь одъ свію другій зданія у цьломъ Краннскомъ Окружію. Подъ ову школу спадаю іошть и сльдуюћа четири села. Има цркву парохіалну, Прим. Судъ и обштинску кућу.

- 8.) Танда, са 67 к. и 436 душа. Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.
- 9.) *Рудна елава*, са 130 к. и 725 душа, Прим. Судомъ и общт. кућомъ.
- 10.) Горяне, са 198 кућа и 1238 душа, Прим. Судомъ и обшт. кућомъ.
- 11.) Дебелый-луев са 56 к. и 321 душа, Прим. Судомъ и общт. нућомъ.
- 12.) *Райкова рёка*. Ово в само засеокъ и принадлежи вароши Милановцу.
- 13.) Больтинь, са 36 к. и 336 душа, Прим. Судомъ и общт. кућомъ.

1

14.) Добра, са 124 к. и 367 душа. Има школу и цркву парохіалну, Прим. Судъ и обшт. кућу.

Пре свега да речемъ што за ова последня 4 села т. в. за Горяну, Дебели-лугъ Болътинъ и Добру. Горяна одъ Дебелогъ-луга одстои на 6 сатій, одъ овогъ пакъ Добра на 10 сатій, ова опетъ одъ Больтина на 5, и найпосле Больтинъ на 2 сата одъ Милановца; одкуда се види да Добра и Дебелилугъ тако одстов одъ тъла срезскогъ да бы много сходнів было та два села Окружію Пожеревачкомъ додати, Луку пакъ одъ Краннскогъ Среза одузети и овомъ приключити. Ово нека се не замъри мени, будући су само то моє мисли.

У овомъ цѣломъ срезу нигди нема равнице осимъ нешто око Милановца, но и ова доста пати кадъ се Дунавъ изліс. Планине су у нѣму непрекидне, горомъ зарашћене, рѣкама и изворима бога-

те, збогъ чега се овдъ и налази сваке врсте дивлячи, особито: медведа, дивлън свиня. елена, срна и пр. а у бреговима наоде се богате руде гвожъ а и бакра. Видіо самь у Рудной глави едну жицу, коя е была 29 добры корака широка. 70—75 на сто издаю ове руде, и за цъло, докъ е Србіє, неће се моћи изцрпити сво оно благо кое се овдъ налази. Средоточіє рударства, кое е Правителство србско скоро увело налази се у Майдан-пеку, гди в и у стара времена, кадъ су други народи овде руде израђивали, рударска обштина или варошица была, као што заоставши майдани и разваливе сведоче.

Сва села овога среза леже или на обали Дунава или узъ Поречку рѣку. Жительи, изузимаюћи милановачке и добранске, сви су Власи, благе нарави, но одъ ф...е много заражени, збогь нечистоте и невъштогъ леченя шуге. Скотоводство всть ньіова главна економія, аль пчеле бы много више ползе могле приносити, него што садъ приносе. Овуда се готово свуда самъ кукурузъ сеє, премда в земля за ражь, елду и овасъ способнія. Винодъліе овдъ в одветь слабо и само се у Милановцу видити може. Раків пакъ и то шльивовице овде има прилично, тумура врло мало у планинама има.

У Дунаву више Милановца налази се горный ђердапъ (демиръ капія, рогіа бегга, Єїбсией Іфос.) Овога части всу: Биволи, прне стіте видиме при малой води, Лепеница ту гди Болітинска ріжа у Дунавъ утиче, и Гребенъ или ћоше одъ високе стітеювите обале Дунава. Ово є место вейъ многима гробница было, кои нису вешти пловити по овима подводнимъ стітама и силнимъ таласима. Ниже села Голубинъ наоде се веляки извори Беле воде

названи; ту є подъ великомъ ствномъ Штрбаць званомъ и Стень, кое є славный римскій царъ Траянъ просъкао и Дунаву пута отворіо; а за споменъ овога славногъ дъла дао є овдъ поставити ликъ свой, сада виономъ названъ, са дугимъ надписомъ латинскимъ, кои су овдъ ватру ложећи риболовцы готово цъо упропастили. — Надъ водомъ видесе редомъ у стъни усечене четвороуголие дубоке рупе, кое су имале у себи гвоздене руде или диреке, на коима є стаяла ћупрія за путнике, єръ донъ Сеченьи нів путь саградіо на восточной обали Дунава, ніє се овуда путовати могло сувимъ.

У овомъ предълу имаю обыталищте ситне отровне жушице, кое у пролеће одма првы лепы дана излазе, безъ сумив, изъ неке вруће подземне пећине, и као силни ровви разилазе се по околини на све стране, а найвище на оне, на кое ій вътаръ тера. Велика в штета, кою ова мушица причинява: коньи, волови, свинъ и пр. на стотине падаю одъ ньи сваке године, зато в одвећъ нуждно животиню одъ исты мушица бранити. Одкудъ ова мушица излази, по сложномъ свидътелству очевидаца, есть планина ниже Голубца града, изнутра шупля и некомъ особитомъ жутомъ водомъ пуна, а споля многимъ рупама и пукотинама снабдъвена, изъ ове шупльине непрестано росви, као облаци, излазе, и сви трудови римскогъ и аустрійскогъ царства нису могли истребити ову мушицу, а одъ скора мыслисе, да ће се метенвив неки отворены речица истребити она, видићемо колико ће се успъти. ---Ова мушица само се овдь налази и іошть на саномъ мъсту у Америки и вище нигдъ, нъна матица по свой прилици мора да в она вода, коя кадъ труне, производи найпре маю, затимъ бубу а потомъ мушицу, чему в баремъ 6 неделя потребно и

еднана врућина, коя се само у утроби землъ налази. — Мастъ и пеленъ стученъ, са мало терпентина измъщано, за мазанъ скотова, есть найсигурнія средство одвратити мушицу ову одъ скотова, а у велиномъ димъ гореће ватре, кои и саме животинъ, нако муву осете, бежећи кући траже, па ако дима не нађу, а мува навали, многобройно гину.

По вр'овима планина наоде се у овомъ срезу многе развалине древны градова, а поредъ Дунава остатци одъ караула изъ оногъ времена, кадъ є овде была граница римскогъ царства; све ове развалине величественъ изгледъ имаю, и у удивленъ ставляю разсматраюветь ій, како є могао тай силный, великій и изображеный народъ, коєга су ово остатци тако пропасти, да га башъ нигди на земльи нема, и шта є узрокъ нітове пропасти!? --Одвећъ бы потребно было скуплати све оне новце, кое народъ у развалинама овима налази, небы ли тако изъ ньи дознати могли въкъ и опредълънъ овы грађевина. — Пао е овай силный и великій народъ, и то тако, да га пигди више на землья нема! А збогъ чега в пао? Занста збогъ велике раскошности и сластолюбія свога за примъръ свима осталимъ народима.

# II. СРЕЗЪ КЛЮЧКІЙ ИЛИ КЛАДОВСКІЙ.

Восточно одъ Поречко-ръчкогъ Среза преко Мироча планине леже срезови: Ключкій или Милановачкій и Брзо-Паланачкій. Ключкій починъ одъ Травновогъ лика и простире се обаломъ Дунава до Брзе-Паланке, гди Дунавъ знатанъ лакатъ чини и сотимъ срезу име дав. — Овай срезъ има 1. Варошь и 18 села, у коима се налази 1944 куће и 8513 душа. Мъста ова всу слъдуюћа:

- 1.) Варошь Кладово на Дунаву, са 207 кућа и 760 душа. Столица срезскогъ началника. Има Примирителный Судъ и обштинску кућу, цркву парохіалну и школу одъ 4 разреда, ђумрукъ и постекспедицію. Овде се доста знатна трговина води са сусъднимъ княжествомъ Валахів. Има лепе винограде и доста вкусно бело вино. До Кладова иъ съверу стои:
- 2.) Фетисламъ тврдиня, са 71 кућ. 380 душа; овде сами Турци станую, имаю свое дућане, џамію и гаринзонъ и едногъ Каймакама кои е и управитель ове тврдинь.
- 3.) Кладушница на обали Дунава, ½ сата внше Кладова са 83 кућ. и 364 душ. Има цркву парохіалну и школу. Овде в Агенція Паробродарства, Примирителный Судъ, и обштинска кућа.
- 4.) *Џеџерац*ъ на обали Дунава готово уедно са Кладушницомъ, са 71 кућ. и 292 душ. Има Примир. Судъ и обштинску кућу.
- 5.) Сипъ, са 65 кућ. и 304 душа, Ина цркву парохіалну.
- 6.) Текія спроћу Оршаве, са 164 куће и 679 душа, овде в ђумрукъ и знаменита се трговяна води са Аустріомъ, има неколико дућана, цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, и Примир. Судъ. Ниже Теків у дунавскомъ острову између Србів и Баната налазисе древна тврдиня Адакале звана, са 120 кућа и 112 фацилія турски; овде живе и 45 христіяна. Ова тврдиня има войника 312 надъ конма в заповѣдникъ Миралай; овде живи и вданъ кадія и турци имаю свою памію. Подъ овай градъ спада и Кастелъ, спроћу истогъ на обали србской лежећа тврдиньица са стражомъ турскомъ, коя сваній данъ по заоду сунца свою капію затвара.

- 7.) *Костол*ь село са 51 кућ. и 230 душа. Кодъ овога места леже остатци Траянове ћупріє. Припада общтини Кладовской.
- 8.) Врбица мала, има 79 кућа и 369 душа, приву парохіалну, Примирит. Судъ и обштинску кућу.
- 9.) Врбица велика, са 109 кућа и 545 душа, шма цркву парохіалну, Прим. Судъ и обшт. кућу.
- 10.) Ртково село башъ 21/, сата ниже Кладова на самоме лакту гди се Дунавъ одъ востока къ западу враћа, са 101 кућ. и 615 душа, има цркву парохіалну и Прим. Судъ са обшт. кућомъ.
- 11.) Корбово, са 151 кућ. и 800 душа, има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда и Прим. Судъ у особеной обштинской кући.
- 12.) Ваюга, са 89 кућа и 380 душа, има цркву парохіалну, Прим. Судъ са обшт. кућомъ и саставля вдну обштину са
- 13.) *Брлогомъ*, сеоце са 35 кућа и 160 душа лежеће кодъ Дунава, гди се овай одъ съвера къюгу окреће.
- 14.) Велиница, са 95 кућа и 360 душа, има цркву парохіалну и Прим. Судъ са собственомъ обшт. кућомъ.
- 15.) Бурдель са 142 куће и 655 душа. Ово место лежи на лакту Дунава, гди се овай одъ востока на западъ окреће и удара у Брзу-Паланку. Има цркву парохіалну, Примир. Судъ и обшт. кућу. У овомъ се в месту г. 1848. найпре появила она жалосна и за савъ овай срезъ убиточна марвена куга.
- 16.) Грабовици, са 182 куће и 805 душа. Има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, Примир.

Судъ и общт. кућу. Сва досада именована места леже на обали Дунава, а ниже ставлъна ссу у внутрености овогъ среза.

- 17.) Велика Каменица, са 99 кућа и 405 душа, кма парохіалну цркву, Прим. Судъ и общт кућу. У овомъ месту рађа доста вкусно вино.
- 18.) Подершка, овако наименовано место збогъ планине Връ зване, подъ којомъ лежи, са 61 кућ. и 270 душа, има цркву парохіалну и Примир. Судъ. Вредно в споменути за ову планину, подъ којомъ ово место лежи; она в пуна доста дивны пештера, а на самоме вр'у нъзмномъ наоде се и данасъ јоштъ развалине одъ некаквогъ величественогъ градца. Подъ ово место спадаю јоштъ засеоци: Речица и Манастирица, прва са 21 кућ. и 77 душа; а друга са 28 кућа и 123 душ.; на граници овогъ последнътъ засеока у планини постои вданъ манастиръ са вдинитъ вромонахомъ.

У овомъ срезу вище има равнице но брда, и тога ради сва подунавска ивста оскудна су у дрви, еръ ова изъ Мирочке планине мораю допосити; поля пакъ и то плодна имаю доста, и за саму домаћу животино лепа изпуста. Жительи су у Кладову и Текін Срби и Власи, а по селима сами Власи, кротки и прилично прилъжни люди, навикнути на уредніє грађенъ кућа, на чистоту, и на скотоводство различито, имаю вина прилична, особито пакъ кладовско бело доста в племенято. - Овай срезъ године 1849. много в штете имао збогъ марвене куге, коя в овамо изъ Влашке дошла, безъ сумнь средствомъ мртвы одъ исте болести падши лешева, кое су Власи у Дунавъ бацали, а вода ій на ову страну обале изнела. Трговина у Кладову и Текін прилична є са Влашкомъ и Аустріомъ, куда

се лой, коже, рана и риба найвише односи. Знатин су и друмови у овомъ срезу, нарочито онай одъ Грабовице што у Цеџерацъ води; но одъ овогъ места до Теків што нів направлънъ много никоди трговини, особито онда кадъ е вода велива-Станъ здравля овде е прилично, само е одъ ре 1848. године много людства изумрло, а затимъ на годину дана появи се марвена куга и велику штету овомъ срезу принела в, но нека се тъше жительи тиме, што они нису безъ ползе трпили, а тимъ више, што су они един были жертва за савъ народъ Србіє, кон є ньіовимъ страданьмъ одъ тако грдногъ зла сачуванъ. Срећа є што Ключкій Срезъ довольно лепы поля има, а и жительи су прилъжни, те се надати можемо, да ћеду се своро опоравити. Едно бы се имало жительния овогъ среза препоручити, а то є прилъжніи и уреднік риболовь, бръ силно благо одплови Дунавомъ, кое бы могло ньіово благостань умножити.

Казали смо горе да у овомъ срезу наодесе два града: Адакале (нова Оршава) и Фетисламъ башъ више Кладова. У оба Турци живе и имаю своє дућане.

У овомъ срезу ниже Кладова према Турм-Сеферини (Влашке варошице) виде се при малой води и данасъ стубови ћупріє, кою в славный Траянъ преко Дунава градіо, почемъ є Децебала владаоца Данів покоріо. О овой ћупріи говори Тацитъ: "pontem fuit in Istro flumine." — Кодъ Сипа су развалине велике ћупрів, ков показую да є тада Дунавъ вишій течай имао, него данасъ, єръ сада ова ћупрія никада у води ніє, коє свъдочи да се є Дунавъ одъ оногъ времена прилично дубль укопао, и у оно време дольній ђердапъ ніє толико

сметао пловидби нао данасъ. Овай ђердапъ дольній встъ краћій одъ горићга (више Милановца) алъ в опасніи, връ су стене нѣгове одъ вдне обале до друге тако густе, да у лету при малой води крабаръ и снажанъ човекъ одъ стене до стене идући съ вдне обале на другу прећи може, зато у ово време лађе не могу пролазити. Међу Сипомъ и Текіомъ изъ стене извире Стрдивода (aqua gase hydpothyonico impregnata) ладна, одъ ков іоштъ околина никакво употребленів нечини. Развалине се у овомъ срезу наоде на више места. алъ нису знатне.

## III. СРЕЗЪ БРЗО-ПАЛАНАЧКІЙ.

Границе овогъ среза ссу на востоку предидућій срезъ и Дунавъ у косиъ се наоди велика Влашка ада и управо найвећій у целомъ Дунаву; на югу доходећій Краинскій Срезъ; на съверу и западу Мирочке и Црновирске планине. Овай срезъ има 20 села, у коима се налази свега 2854 нућа и 14.722 душе.

- 1.) Брза Паланка, на обали Дунава са маломъ чаршіомъ, и са 101 кућ. и 315 душа. Столица срезскогъ началника, мезулане; има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, Прим. Судъ подъ ком спадаю и слѣдуюћа два села. Ово е место было некада турска варошица у коіой су знаменити Турци обытавати морали, као што се види изъ остатка цамів ньіове. Кодъ овогъ места Дунавъ се юго-востоку окреће.
- 2.) *Речкица* са 34 кућа и 140 душа. Ово в место оскудно у нънвама.
- 3.) *Купусиште* са 94 нуће и 325 душ. Оба ова села састављяю едну обштину са Брзомъ Палан-

номъ, но ово последев има свою примир. кућу и цриву, и тражи да буде за себе една общтина.

- 4.) Михайловаць, на обали Дунава, са 189 кућа и 869 душа, има лепу парохіалну цриву и Прим. Судъ, но шиола одъ 3 разреда постои у старомъ примир. суду; подъ ову обштину спада и
- 5.) Мала Каменица, са 125 кућа и 572 душе. Има парохіалну цркву. Оба ова села оскудна су у ньивама, но збогъ тога што су сви обытательи дошляци, прибъгши изъ сусъдногъ острова киммества Валахіє.
- 6.) *Кусіан*ъ, само главна камарація компаніє соларске на 1 сать одъ Неготине одстои на обали Дунава.
- 7.) Прассо, некадъ знатанъ римскій градъ, а садъ село са 161 кућ. и 810 душ. Има цркву парохіалну и Прим. Судъ са обшт. кућомъ.
- 8.) *Џанвоо*, яка обштина са 249 кућ. и 1412 душ. Има лепу нову школу и цркву парохіалну, а тако и обштинску кућу са Прим. Судомъ.
  - 9.) Дупляне, са 61. кућ. и 298 душ.
- 10.) Слатина, на реки, одъ ков име носи, са 137 кућ. и 678 душ. Има парохіалну цркву и Прим. Судъ са обшт. кућомъ.
- 11.) *Уровица*, са 250 кућ. и 1140 душ. Има пркву парохіалну и Прим. Судъ у собственой обштинской кући.
- 12.) Вратна, село са 49 кућа и 178 душ. Има свою обштинску кућу. Више села налази се Монастиръ (метохъ монастира Букове кодъ Неготине) са единиъ вромонахомъ и лешинъ 1848 год. ограниченимъ притяжаніємъ.
- 13.) *Ябуковацъ*, найнча общтина у целомъ окружію овомъ, са 400 кућ. и 2028 душ. Има лепу нову

пислу, общтинску кућу са Примирит. Судомъ, стару парохіалну цркву, но прош. год. почела є нову подизати.

- 14.) Плавна са 159 кућ. и 930 душ. на сувише р'ђавомъ месту смештена; но нъивама, горама и чистимъ кречнимъ каменомъ одвећъ богата. Има цркву, Примир. Судъ и обшт. кућу.
- 15.) *Малайница*, са 109 кућ. и 650 душ. Има цркву парохіалну и Примир. Судъ.

У свима досадъ изчислънимъ селима всу обытательи Власи, а у долазећима живе сами Срби.

- 17.) Штубикъ, са 169 кућ. и 951 душ. Има црнву парохіалну, школу приличну и примир. кућу са Судомъ. Ово е место знатно одъ времена хайдукъ Велькове битке, гди е овай жестокій бой са Турцима виао.
- 17.) Шаркаменъ, са 85 кућ. и 502 душ. Има Примир. Судъ и общт. кућу. Назива се одъ шареногъ камена, кои стари люди іошъ памте.
- 18.) Поповица, са 128 кућ. и 882 душ. Има парохіалну цркву и обштинску кућу са Прим. Судомъ.
- 19.) Трияне, са 138 кућ. и 850 душ. Има парохіалну цркву и школу одъ 3 разреда, Примир. Судъ и обштинску кућу.
- 20.) *Карбулово*, има 63 кућ. и 422 душ. са Прим. Судомъ и обштинскомъ кућомъ.
- 21.) Ясеница има 113 кућа и 670 душ. са Примирителнимъ Судомъ и обштинскомъ кућомъ.
- 22.) *Видровацъ* са 105 кућ. и 720 душ. Има Примир. Судъ.

По готову цео овай срезъ брдовить с, изувимаюћи неколико села, алъ с инакъ за то плоданъ, сръ међу планинама има лепы нъива. Найзнати производи овогъ среза ссу козе, яке и доста млечне, и вино добро рађа, но веђу частъ винограда имаю у Краннскомъ Срезу и овога среза жителън. Народи су овогъ среза ¾ Власи а ¼ Срби, кои у равніой половини живе идући к' Неготини, а Власи живе узъ рѣку Вратнянску. Узъ Слатинску рѣку на некимъ местима тако се с распространила болесть фр...а, да с тежко наћи и сдву подпуно здраву кућу. За ову болесть само сдно средство ради истреблъня има, а то с водолъченіе, кос с у станю и то добро употреблъно сасвитъ тъло излъчити. О! колика бы то човечеству помоћь была. —

Знатности римске, или рећи остатци римски времена у овомъ срезу найзнатнін есу: развалине одъ некадацивсть Траяновогъ града Децебалиль званогъ, кое око Праова леже и одъ обытателя називаю се Der. Овай градъ морао є царъ Траянъ при концу првогъ стольтія после Христа сазидати, почемъ в Децебала Дакійскогъ (Ерделя, Молдавів и Влашке) владателя побідіо, и за спомень обе побъде сазидао е овай градъ на обали Дунава у растоянію єдногь сата одъ Неготине. Градь овай морао в имати изгледъ 🗌 са двогубимъ бедемомъ. у коега развалинама и данасъ се многи ондащивътъ времена новци и антике скупоцене наоде. ђени су овде изъ землъ олуци одъ олова преко 50 ока тежки, кои су доводили изъ дальине изворну воду у градъ, и то за случай ако бы надгодъ непріятель градъ обколіо в приступь нь Дунаву забраніо. На восточной страни града была в величествена капія, изъ коє излазећи иде се Дунаву. одъ ове капіє и сада се налази остатака; у овима развалинама и чамъ нашао 1848 године едну половину надписногъ намена, поя е надъ напіомъ стало, а другу половину немого наћи. На овомъ камену ас-

G. NER

Ово, почемъ знамо да в Траянъ и име поочима и предпественика свога 70 годишнътъ Нерве носіо, я овако читамъ, и тиме у цълостъ ставлямъ и надписъ Траяновогъ лика у стеню:

IMP. G. S. AV G. NER VATRAIANVS

И да небы ово благо некадъ погинуло, па тако и споменикъ великогъ основателя града овогъ
нестао, моліо самь одма и садъ дъйствую негъ писара овога среза, да бы овай каменъ у пркву илъ
на друго место сигурно поставіо, но толино самь
успъо да в у дому Примирителногъ Суда Праовскогъ смештенъ, на видило свакоме кои га видити
жели. Заслужанъ не онай за древностоумів быти,
кои буде могао и другу половину овогъ намена
изнани и достойно сачувати. — У овомъ месту жительи найвише се са риболовомъ занимаю, но требала бы имъ боля вештина ради племенитівгъ лова.
(Nunc seges est. ubi Troia fuit!)

У видровачкомъ хатару вище неготински пивница, кое се Бадивео зову (пявнице всу стасине или стає гди се вино и ракія држи, и овде се найвінще пів.) налазе се на високомъ месту одъ Праова на еданъ сать развалине едногъ градца, кое е морала быти палата за самога цара.

У истомъ срезу налазе се іоштъ знаци или остатци одъ едногъ доста якогъ града. кои леже међу Плавномъ и Шаркаменомъ. Да е овай градъ знатну воену посаду притяжавати морао. види се како изъ самы градски развалина. тако и изъ старогъ гробля кое не далеко одъ иъга постои; а за якость нъгову сведоче двоструки бедеми око нъга видими. Будући пакъ да у близости овога града никаково село ніе, нити се што писано око нъга видити може, то и ништа знаменито за нъга дознао нисамь. —

До Праова съверно лежи пристаниште камарашко *hycian*ъ названо, главно стовариште соли; одавде се разашилъ сол на све стране Србіє и неке части Турске лађама у великомъ количеству, а съ колима и коньма сувимъ до Крушевца и Старогъ Влаха. Цело количество соли, кое се овде сваке године прода, може лако изнети одъ 10 — 12.000.000 ока. —

Вредно в овде и то казати, како в яко овай срезъ обтерећенъ са грађенѣмъ друмова, връ одъ Неготине крозъ Брзу Паланку преко целогъ Мироча пружа се великій друмъ поштанскій, кои в овай срезъ правити дужанъ, а кодъ Милановца на обали Дунава пузи земля, и путъ заронява, чега ради свакогъ пролећа овога места жительи великій трудъ полагати мораю докъ друмъ оправе.

Међу ова три среза, т. в. Поречко-Ръчкимъ. Ключкимъ и Брзо-Паланачкимъ, налази се велика планина *Мироч*ъ названа. найманъ 6 — миля простора заузимаюћа безъ миаквогъ села, да и безъ меанс. Одъ Брзе Паланке до Поречке реке, све с то една пуста планина, горе равна и лепа, изворима снабдъвена, тако да бы на ньой више села постояти могло. Да су овуда (т. с. на површности Мирочкой) некада была села и богате палате, показую развалине налазеће се на средъ планине десно одъ Милановца идући, према горићить на лево истичућемъ, садъ такође запуштеномъ извору. Кадъ бы се овде село населило, или поне добра меана саградила, заиста бы се назвала задужбина за свакогъ путника, сръ по великой зими 6 — 8 сатій безъ крова и ватре неможе свакій путникъ быти, зато се и догађаю често несретни случаи на овой планини.

### IV. КРАИНСКІЙ СРЕЗЪ.

Границе овогъ среза есу: одъ востока Дунавъ, одъ съвера Брзо-Паланачкій Срезъ, одъ запада Црноръчко Окружів и одъ юга река Тимокъ. Овай срезъ има 26 села, у коима се налази 2973 кућ. и 16649 душа. Места пакъ ова почевши одъ Дунава овако слъдую:

- 1.) Радуввацъ са 255 кућ. и 1302 душ. Има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, и Примир. Судъ. Овде в Карантинъ после Алексиначкогъ првый, и ђумрукъ.
- 2.) Самариновацъ са 76 кућ. и 353 душ. Има Примирит. Судъ и обшт. кућу.
- 3.) Короглашъ са 82 кућ. и 386 душа. Има Примирит. Судъ. Овде се и данасъ види старо корито ръве, коя в негда Неготину и красно изно полъ упропашћавала, пролазећи међу самариновачкимъ и неготинскимъ хатаромъ на Србовлашъ а одтудъ у Дунавъ.

- 4.) Србовлашъ са 115 кућ. и 591 душ. Има парохіалну цркву, коя се далеко види; Прим. Судъ у лепой сеосной кући.
- 5.) Буковче са 238 кућ. и 1262 душ. Ова обштина саюзно са Кобишничкомъ подигла в 1849 године ревнованъмъ Срезскогъ Началника цркву парохіалну, коя се са Милановачкомъ за првенство бори. надъ свима другимъ у читавомъ окружію. Има Примирит. Судъ у лепой общтинской кући.
- . 6.) Кобимница у сусъдству съ Буковчомъ на 1 сатъ одъ Неготине удалъна, на лепой и равной површности едногъ брежулька, а међу оба ова села лежи новоподигнута нъ ова црква са краснима чесмама. Кобишница има 205 кућ. и 1045 душ. Ове две обштине одвећъ богата поля имаю. Овде с Примирит. Судъ и обшт. кућа.
- 7.) Мокране са 193 кућ. и 975 душ. Има парох. цркву и Примирит. Судъ. Овде се налази найболь краниско вино. И овде в алватна общтинска кућа.
- 8.) *Блюановац*в са 61 кућ. и 268 душ. Има Примирит. Судъ и обшт. кућу.
- 9.) Метришъ са 91 кућ. и 596 душ. на леповъ простору лежеће место, има богате нъиве, стару цркву и Примирит. Судъ са обштинскомъ кућомъ.
- 10.) Всл. Асикова, са 187 кућа и 891 душ. Има парохіалну цркву и Примир. Судъ са обштинскомъ кућомъ.
- 11.) *Мала Ясикова* са 73 кућ. и 430 душ. Има Примирит. Судъ и обштинску кућу.
- 12.) Глоговица са 120 кућа и 752 душ. Има пркву и домъ парохіалный; Примярит. Судъ и леву обитинску кућу.

У свима овима до сада описанить селима живе сами Власи; а слъдуюћа места всу србска.

- 13.) *Рослево* са 66 кућ. и 290 душ. Овде в Примирит Судъ и обштинска кућа.
- 14.) *Рамц*ъ са 139 кућ. и 852 душ. Има цркву парохіалну и Примирит. Судъ са обштинскомъ кућомъ.
- 15.) Брусникъ са 154 кућ. и 1005 душ. Има цриву парохіалну, Примирит. Судъ и обштинску кућу.
- 16.) Тамний са 131 кућ. и 812 душ. Има цркву парохіалну и Примир. Судъ; у ову обштину спада и
  - 17.) *Табаковац*ъ са 41 кућ. и 208 душа.
- 18.) *Копривница*, са 152 кућ. и 945 душ. Има парохіалну цркву. школу одъ 3 разреда, Примвр. Судъ подъ кон спада и
  - 19.) Чоконаръ са 21 кућ. и 125 душа.
- 20.) Салашъ на горнъмъ друму неготинско-завчарскомъ са 101 кућ. и 667 душ. Има Примирит. Судъ и сеоску кућу.
- 21.) Сиколе са 165 кућ. и 1073 душ. Има цркву парохіалну. школу одъ 3 разреда, Примирит. Судъ и обштинску кућу.
- 22.) *Брестовац*ъ са 78 кућ. н 442 душ. Има Примирит. Судъ у обштинской кући.
- 23.) Чубра са 141 кућомъ и 862 душ. Има цркву парохіалну и Примир Судъ са обштинскомъ кућомъ.
  - 24.) Речка на доливить друму неготинско-засчарскомъ са 37 кућ. и 151 душ. Има цркву парохіалну, школу одъ 3 разреда, Примир. Судъ и лепу обштинску кућу.

Овай є срезъ найячій и найбогатіи у овомъ окружію. Већа часть нъгова состоя се у лепимъ

равницама и плоднимъ у свяма производима до удивленя; вино кое по брдама овогъ среза рађа есть найболь у целой Србін. Восточну половину жителя овога среза сачиняваю Власи, а западну чистя вредни и имућни Срби. Древна лоза народа србскогъ есть овде, и заиста нигди по Србін идуви нисамъ чуо чистіє србски говорити него овде; а п радиность и гостолюбів ньіово всть безсебично. Има овде жителя, кои притяжаваю до 100.000 чокота винограда, и имаю више одъ 100.000 гр. у иманю. Овде се заиста може казати да е благотворна слобода србска изобилный плодъ уродила; еръ онв имаю одъ 5 — 10 годишивгъ вина, плода земногъ свакоякогъ и домаће животинъ сваке врсте, знатнія часть чаршіє неготинске есть ньина, а и већа часть капитала у Краини кодъньи се налази. Люди су по целомъ овомъ окружію у већой части мира, реда и рада любительи и почитательи законне власти свов. Овай срезъ нити в колера као Ключкій нити марвена куга поодила, алъ е ипакъ за то у исто време доста интете искусити морао. връ нів се могло близу Тимока съ волови радити. Земля е овога среза иловача, а на 1 аршинъ у дубльину свуда се налази белый песковить камень у плочама, ком се дає тесати као сиръ.

Вино кое се овди израђуе есть заиста племенито и башъ прво у целой Србін, и само е едина штета, што единствено само црно грожђе производе планине, и што међу грожђемъ много зачиняка има, еръ ово киселимъ и густимъ чини вино. и дае му мирисъ подобанъ абди. Вино црно неки дуго држе подъ коминомъ, кое е тимъ чудніе, што се вяно непоквари и непрокисне; гдиком и одма оцеде вино, и тако добяваю здраво племенитъ шилеръ. Међу обштинама знатніе су Мокранска, Брусничка.

Таминчка, Копривничка, Салашска, и Сиколска: а међу планинама Висока и Локса и Неготинско брдо зване. Лепо и дивно леже Краниске планине, къ югу су ниже. къ съверу вище, до 12 нъи има кос тако као ребра сдна поредъ друге леже, а међу нъима жуборе веће и манъ ръчице и лепе чесме. Ове планине или рећи виногради, кадъ с у средню руку плодна година могу уродити 7— 8,000.000 ока чиста вина. Заиста 1848 год. имали су ови люди велику штету кадъ имъ с башъ ва велику Госпоину ледъ (туча) све винограде потукао, ал' опетъ надокнађена имъ с ова штета тиме, што нити колера. ни говеђа болесть ніс ій у ово време походила.—

Цео овай срезъ и рибомъ є богатъ као што се види изъ положеня и вговогъ, само бы имъ се риболовъ вештіи препоручити имао. У Тимоку ръци наоди се нека сорта рибе. коя се само у нъму пати, и само се добити могу у пролеће; ову рибу називаю жительи "верозубъ" и заиста сходно име. връ има зубе четвороножницима подобне. —

Знатны остатака римске славе у срезу овомъ нема. осимъ оны развалина кодъ *ушћа Тимока*, но ове показую да є ту само караула была а ништа више. —

У садащић време по обали Тимока све на 1000 хватій єдна одъ друге постою карауле србске. изъ єдногъ булюкбаще и 3 — 4 стражара состоєће се; сви ови уживаю правителствену плату. и за дужность имаю чувати границу отечества свога. и у истини мора се признати да су ове страже сачувале год. 1848 піто се ніє говеђа куга изъ Турске у Краину увукла.

Подъ овай срезъ спада іошть и една варошь, но будући да се о овой више што има казати, но

о прочина мъстина овогъ окружія, зато сио ю волели оставити напослъдку, да бы общирніи могли быти.

#### ВАРОШЬ НЕГОТИНА.

Славно позориште силнога юнака и снажнога стуба Карађорђеве Србів Айдукъ Велька. єсть варошь Неготина, сада глава Окружія Кравискогъ, са 618 кућ. 2720 душа, столица Епископа Тимочкогъ. Конзисторів епархіалне, Началничества и Суда Окружія Краинскогь. Има єдну цркву, єдну полугимназію и нормалну школу одъ 4 разреда са три учителя. Већъ сусъдство Праова, кое одавае на еданъ сатъ одстои, показуе, да е у овомъ предълу некадъ много света живило, но по свой прилици. н по разговору стары людій, варошь ова ніе давно насельна, она є само тврдиню за войнике имала и нешто мало чаршів, све до близу Айдукъ Велька. а како гробови, и особито равнине, постепенно шкартиране в око великога врела лежеће нъвве показую, овде в порала быти варошь, или грдно село; па почемъ су Турци много навальивати почели, тадъ су се жительи почели преселявати у саданъ место Неготине, да бы овде већу часть године водомъ обкольни, одъ нападаня слободній были.

Сада у Неготини обытава прав. Епископъ Тимочкій одъ ръке Тимока. коя крозъ веђу часть епархів тече — названъ. Овде в Началичество као полицайна и извршителна власть, и Окружный Судъ за читаво Окружів Краинско. Примирителни Судови или Обштински у свакомъ по готову селу наоде се, и сочиняваю ій вданъ предсъдатель и два члана, (сву троицу цела общтина бира) први се именуе овуда кнезъ а друга двоица иметови или кнезићи. Ови судови имаю цъль маић парнице ръшавати, и распре примиривати, а већа дъла у одношеню судейске струке Окружноме Суду, а у одношеню полицайне струке Началничеству у Неготини доставляти: Ови судови за дужность имаю сирочадске (дупиларне массе) прибирати, и преко свогъ срезскогъ началника Окр. Суду доставляти, кои са истима рукуе.

Чаршіє или улице у овой вароши за тргъ или дућане опредълене има две: Нова одъ восточногъ края варощи кодъ ћупрів на ръци стоећи зачинь и протеже се въ западу до Малогъ села, на ове средини предъ епископіомъ и званичнимъ зданіємъ постои піяца; одъ піяце къ югу иде стара или Видинска чаршія, тесна и на страни, но опеть знатнія одъ нове. - Жительи ове вароши единствено трговиномъ занимаю се, коя в овде доста знатна, и то понайвище виномъ, солю, лоемъ и кожама. Неготинско вино особито шилеръ знатанъ е и у самой Кранни, връ само на Високой и Локви може болъ одъ овога родити, ал' на другомъ месту нигди; едина с штета само што се ово вино прилъжніс неизрађув, ненегув, и неразноси. — Соль долази изъ Кусіана, а сва долня Србія и оближня Турска одавде носи соли за целу свою потребу. — Лой пакъ долази изъ касапница, кое и овде салане зову; у овима се гдинадъ едне есени и зиме до 80.000 коза, оваца, говеда и свиня убіє, ради лоя и коже. Овде примътити морамо, да су ове салане на велину пропасть народа варошкогь, бръ смрадъ — кон овде свакогъ пролећа и лета изъ заоставше крви. костію, рогова и ђубрета произлази — есть за здравль обытателя ове вароши одверь шкодльивь, збогь чега се и догађа да у Неготини едно лице неможе се наћи да чревъ годину дана боловало нів, но сваво мора неко време накву такву болесть претрпити. а гдикои бащъ овоиъ вривицомъ у гробъ оду. Зато ради обштегъ в равля требало бы све ове салане на Дунавъ премъстити, сръгди се толико стоке поколь и истопи, ту има доста крви, рогова, костію, и одъ топльня и куваня заоставше дрождине. а изъ оваковы стварій, каковый убиточанъ здравлъ сирадъ мора быти? - А кадъ бы салане край Дунава постояле, то бы вода све ово однела, а тиме бы И Herotuncke лести однела. и ови бы онда могли веће число стары людій имати, коє є сада кодъ ньи редкость. Чистота в найнужнія животу човеческомъ. ню обимаймо свойски, а нежалимо ради ове штогодъ труда сносити. --

Вода коя се у Неготини пів всть бунарска, коя в здраво хрђава, тимъ вище, што, као што рекосмо. Неготина лежи усредъ баре, пакъ вода кою Неготинци пію, цеди се крозъ песакъ изъ ове баре, а у барама познато в да вода трунути мора, дакле докъ в у бунаръ дошла сву в снагу коіомъ човъка пита изгубила, и само се за ню рећи може да в мокра а ништа више. За то дакле прва и найглавнія потреба ове обштине треба да в: постарати се изъ близу протичући извора живу воду у варошь довести.

Споменусмо неколико пута бару око Неготине: ова бара долази одъ реке, коя чакъ одъ Плавне у Брзо-Паланачкомъ Срезу извире и преко читавотъ тога среза тече, а овде у околини ове вароши зауставля се. На западной страни сиръчь, између саме вароши и монастира Букова ова бара покрива више хиляда ютара равнице, коя в равница много нижа одъ предъла Кобишничкогъ, куда бы ова вода отицати имала, зато принуђена в овде трунути.

У време здраво велике воде онда и ова бара отиче, и оида се у ньой могу нави силне жабе, піявице. чикови и друге рибе, коє све у време неодтицаня и вногъ, угине и съ водомъ заєдво труне. — Овой не малой погибели Неготинаца треба помови, и ову бару управити, путъ іой начинити да кодъ Короглаша и Самариновца у Дунавъ учиче, куда є она старый свой течай и имала; не манъ треба и наналъ преко рита просеви за воду ону коя изъ близу лежевегъ виновогъ брда, и изъ шуме монастира Букова овамо се скупля; овимъ бы се трудомъ не само общте здравлъ, но и више хиляда ютара изобилне землъ задобило, и околина вароши, кое е садащный изгледъ пустиня, онда бы се раю уподобила. —

Буковъ монастиръ лежи одъ Неготине въ западу преко наведене баре, онъ в лепо положенъ, међу лепима изворима, има стару цркву, повелику собствену имаовину; при тихомъ времену чую се у Неготини звона кадъ овде звону, а тако и овде неготинска. Крозъ шуму монастирску Гай названу иде красанъ друмъ, кои одъ восточногъ края вароши до в. крста. а одовудъ подъ виноградима до врела, одтудъ до монастира, одтудъ крозъ едну и другу монастирску башту на Братуевачие пивнице. одтудъ опетъ подъ виноградима преко друге ћупрів на западный край Неготине води свега 1½ сата. —

Пивнице, или село безъ оцака всу одає, у конма жительи окружія овогъ вино своє држе. Око Неготине ты неготински пивница има на два места, на восточной страни зову се Бадибо а на западной Братуевацъ оба ова места богата су лепимъ водама, алъ се ове овде само за изпиранъ судова употреблюю. Ово су два места, гди Неготивци бриге заборавляю, и оба су лепинъ церовних обсънвна. За чудо в заиста, како ови люди остаю при старовъ обитаю за пивнице надземие одас градити, а не подземие подруме, кое такођеръ небы више тропика стало, а за сохранвнъ виша вното бы сходије было. Надежда в да ће ю скоринъ Неготинци увидити ову потребу како треба лети одъ жеге, а зими одъ мраза чувати племенито во винце, коме у Србін равнога нів. —

Іошъ ћемо напоменути: Врело, великій изворъ, а знатанъ за то, бръ се у нѣму морске штольке малаве и лепъ бисеръ гради, кога истокъ терао с некада 5 воденица, а садъ одкадъ с рѣка одъ Короглаша на Неготину одвраћена само бдну тера. Лепъ с предѣлъ око и ниже врела, но досада слабо обдѣланъ, овде с намѣравао сданъ туђинацъ споменикъ подићи, но другоячіс се збыло. — Овде су Римляни у великой гудури кодъ водопада цигле градили, као што се изъ заоставши остатака засведочава. Водопадъ с два фата високъ, сасвитъ сходанъ за водолечницу! — Одавде с лепъ изгледъ на турску и влашку границу, а при силвомъ зуканю падаюће воде мило с овде духу са вишима сстественима предметима занимати се. —

Ако внимателанъ читатель сравни брой душа са числомъ домова, то ће онъ видити, да у влашнимъ селима 4 — 4½ душе долазе на сданъ домъ, а у србскимъ 5 — 5½. Одкудъ се може заключити 1-во да се Власи слабів плоде, и 2-го да се радостніе деле него Срби. — Овде питамо: є ли добро да се свакій дели кои годъ може? Я бы рекао да ніс.

Ево у Краини тай обичай доста востои, и видимо да се синъ, пошто се ожени, дели одъ оща и

браће, а тиме какову другу ползу получава, осимъ ове едне, што иъга и нъгову невъсту нико на радъ неопоминь? Ова пакъ полза сувище с малена у соразмърію са многима штетама, кое збогъ преране деобе произтичу. Прва в штета што младе почетнике нема ко да поучи, бръ старіста у кући немаю. Друго, докъ су кодъ родителя, доста е свима една сикира, еданъ бакрачъ и пр. а кадъ се оделе мораю ново себи набавити за скупе новце. Треће, гди има више мужева у кући, ту се и нађе и за народный и за свакій кућевный посао радникъ у време, напротивъ гди 6 само еданъ, овай еданъ гди ће найпре? а и на болесть мислити треба. Четврто, кадъ Правительству служитель а отачбини бранитель треба, онда е мучно наби людій, кои бы безъ домаће штете у службу стали, т. с. морало бы се кући грдна штета причинити, ако бы несрећомъ овай у одбрани пао. Напротивъ пакъ кадъ су више ньи у кући, лако могу еднога одвоити, па и заоставшу децу нераздельногъ сина или брата неrobath.

## грађа за државонисъ србіб.

## Ш.

ОБШТЫЙ ПОКРЕТЪ ЛЮДСТВА У ГОДИ-НИ 1852. СРАВНЪНЪ СА ПЕТНАССТОЛЪТ-НЫМЪ ВРЕМЕНИКОМЪ.

Одъ редовногъ члена Дружства Сербске Словесности Владиміра Якшића, Державны Наука Профессора у Кн. Серб. Лицеуму.

Написавши у прошлогодишньой свезски Гласника державописъ нашегъ мъста обытаваня, объћао самь се убдно у первой идућой свезски общирно и о статистицы нашегь отечества прословити. ово самь се предузеће съ тимъ вольніє ръщіо. што самь ју напоменутомъ державопису нашегъ града онако яко удивлънъ быо сверху верло спорогъ нъговогъ народоумноженя. Кадъ помыслимо сиръчь. да међу многимъ европскимъ градовима нацъ Бъоградъ у наведеномъ призренію поготову послідні мъсто заузима, и кадъ притомъ и то обстоятельство у разсуђенъ узмемо, да ово ненапредованъ текъ одъ десетакъ година овамо датира, а да в нређе много болћ было, и то тако, да е Бъограду. односно на нагло народоумноженъ, требало пара тражити; то се онда съ пунымъ правомъ одъ стране охотны читателя изискивати може. да починатель раченогъ предмета, свое убъдителне основе и съ наводомъ очевидніи и общирніи истина под-KD BON.

Редоставно испытивань народословны свъдънія налаже намъ до душе, да пре свега неодносно число жителя едне земль у разнымъ годинама изложимо, пакъ сравняваюћи ближе и удалвніе године назначимо проценть общтегь народоумноженя, безъ обзира на источнике нъговогъ порекла: кою часть истога сирвчь треба природномъ ходу людства, проистичућемъ одъ вышка рођены надъ умерлымъ, кою ли пакъ неприродномъ, т. в већемъ брою годишив досвявны надъ изсвявнымъ, или и обратно. приписати. Овдъ сада изложеный посао сачинявао бы савдственно текъ вторый дво народословногъ державописа. будући е изговъ позывъ съ природнымъ се само кретанъмъ занимати. Но, у предпо ставльной ми намьри быо самь преко надежде расписанымъ управнымъ налозима осуећенъ, сръ преће сваке треће године као и у Аустріи а и у цълой Германіи уобычаєный пописъ людства, смышля се одъ яко текъ сваке четверте године предузимати, по примъру кралъвства Греців, а изъ побуђенія веће новчане штедић.

Да небы впакъ посебно общтемъ предходило, и съ тыме се корыстъ занимльивогъ сравниваня упиштела, и у овомъ саставку быће текъ година
1852 подробно претресана, протекше ћеду за сада
само као стереотипный, на петнаестогодипивъмъ
искуству основаный, образацъ служити. Сверши ли
се идуће године намышлъный обштый пописъ людства, то в онда въроватно да ћемо поменуте године общтый покретъ людства текъ одъ текуће сматрати, у 1855 говорићемо о абсолутномъ людству у
обште и то доста подробно, пакъ текъ 1856 моћићемо природный покретъ людства Сербіє, крозъ 19
година показаный, и то примърно поединце, разложити.

Петроградскій Світьйшій Синодъ обянаноє сваке године податке покрета людства изъ найвевегъ царства на земльи, съ брижльнымъ назначеитмъ въропсповъдны одношеня; — енглезскій Registrar-General подноси великобританскомъ Парламенту сваке године дотична популаціонистична извъстія, коя се разгранати свои испыта ради, за найзанимльнвій державный актъ сматраю; — и французски найверстній Академицы, подпомагани усредоточеномъ дъятелносту владе своє, уважаваю свъдьнія цивилногъ станя до тога, да имъ потанкомъ научномъ употребленю неисплатима времена посветую: — пакъ и насъ Сербе ови примъри у ставю
су побудити, и на овой стази цивилизаців, иза изчислены благоустровны держава, неизостати.

Къ обяснено нижеставлъны чисала примътити треба, да се съ весма незнатнымъ изузетномъ, кое с у прочемъ у рачувъ узето, духовно властообластів са мірскимъ подпуно подудара, тако да наведена числа изъ Бъоградскогъ Окружія в. п. нить више нитъ манъ села заузимаю, во онолико, колико в Началичеству или Суду истогь окружія подчиньно. Ово в неоцънима удобность за сравнителну статистику. Притомъ починьмо нашъ трудный, съ невъроватнымъ пожертвованъмъ времена постигнутый, посао са вдномъ, поне у садашивъмъ положеню стварій, сасвимъ сревномъ годиномъ, као што се изъ слъдуювегъ подав.

	Числ	1 0	бдио вънчанъ		
Окружів ср	одић житедл 1852. год	•	долазило в на душа 1852. 1837—51.		
	45 700	400	• • •	EHO.	
Градъ Бъоградъ		173	66	82	
Валъвско .	<b>72</b> .000	1.135	64	82	
Шабачко .	65.000	991	66	83	
Краинско .	<b>56.600</b>	679	83	89	
Бъоградско .	50.700	713	71	90	
Ягодинско .	55.100	716	77	94	
Крущевачко .	61 600	649	91	96	
Алексиначко .	26.100	277	97	96 '	
ћупрійско .	44.900	<b>578</b>	79	97	
Крагуввачко .	75.100	897	84	100	
Пожаревачко.	109.100	1.120	97	100	
Рудничко	41.800	578	72	103	
Чачанско	50.200	610	82	103	
Подринско .	41.200	460	89	103	
Гургусовачко.	39.400	385	102	110	
Церноръчко .	41.400	<b>348</b>	119	113	
Смедеревско.	44.800	511	88	116	
Ужичко	80.500	908	<b>89</b>	122	
Цѣла вемля	970.000	11.728	82.7	98.2	

Редъ по коемъ е у овомъ прегледу кое Окружіе ставльно управля се по постепености односногъ числа нововънчаны въ жительству, тако, да докъ се н. п. у Ужичкомъ Окружію двое вънчаю у Валъвскомъ већъ трое истый актъ заключе. Овогъ ћемо се начина свагда одъ сада держати.

Овдъ изложена числа жительства непочиваю инкако на дъйствителнымъ преброима, будући е таковый іоштъ 1850. године свершенъ, но само на численымъ нагађаняма, по найвърніимъ методима сачинънымъ. За Бъоградъ за себе іоштъ и то додати за нужно держимъ, да е предположено, да е тамо живило Христіана: мъстны жителя 5.850 муж. и 5.550 женскогъ пола, свега 11.400. Ово основно число служиће намъ као излазна точка за новосачетане бракове, и новорођену дъцу, поради извађеня ковфиціента преко године погребеногъ жительства морамо къ наведеномъ брою додати іоштъ и онай одъ 2.900 душа мужкараца. кои се само за пролазно жительство урачунява; величива пакъ народоумноженя зависиће самцито одъ сувишка рођены женскиня надъ умерлымъ истогъ пола, будући е овай поготову сасвимъ сталанъ.

Година в ланьска са новосачетанымъ браковима пребогата была, в то са 20% яча одъ 15. годиннъгъ одсъка, а са 4% одъ год. 1843. воя в донде за найсилнію важила. Као што в изъ гореставльне скрижали увидно Валъвско в Окружів ветъ измету 64 душе едно ново вънчанъ брояло. Церноръчко пакъ текъ измету 119. Пакъ изузевши само ово и Аленсиначко, у свяма в другимъ окружіяма вище вънчано него што 15. лътный одсъкъ показув. Найвета в пакъ разлика кодъ Ужичкогъ и Рудничкогъ Окружія.

Сходно преякомъ брою новосачетаны парова одговара такође и превелико число рођене дъце, као што то следуюћа скрижаль потверђув.

	Рођени			<b>б</b> дво рођен <del>ъ</del>		
A				Дольявло в на душа		
Окружіе	mym.	жен.	czyna		l <b>837—51</b> .	
	•		•	године.		
Градъ Бћоградт	<b>301</b>	243	<del>544</del>	21.0	23·1	
Бъоградско .	1.191	1.146	2.337	21.8	25.3	
Ягодинско .	1.257	1.154	2.411	22.8	<b>26 0</b>	
Шабачко	1.405	1.330	2.735	23.7	<b>264</b>	
Крушевачко.	1.297	1.166	2.463	25.0	<b>26·7</b>	
Краинско .	1.384	1.285	2.669	21.2	27.1	
Пожаревачко	2.404	2.083	4.487	<b>22</b> ·1	27.3	
Смедеревско.	1.022	904	1.926	23.3	27.8	
Вальвско	1.565	1.450	3.015	<b>23</b> ·9	278	
Крагуевачко.	1.563	1.417	2.980	25.2	28 0	
ћупрійско .	987	932	1.919	23.4	28.0	
Алексиначко.	622	620	1.242	21.0	28.7	
Гургусовачко	751	722	1.473	<b>26</b> ·5	31.1	
Церноръчко .	692	600	1.292	<b>32</b> ·0	<b>31</b> ·9	
Подринско .	810	780	1.590	25.8	32.2	
Чачанско .	830	892	1.722	29.2	33.5	
Рудничко .	774	713	1 487	28.0	34.1	
Ужичко	1.397	1.237	2.634	30-6	35-1	
Праземая	20.252	18.674	38.926	24.92	28:77	

Крозъ петнассть минувшін година іошть ни една тако много рођеня показала ніе као ланьска; пакъ и она найближа 1848. имала е текъ на 25.25 душа едно рођенъ, 1852. пакъ већъ на 24.92; одъ среднътъ е пакъ числа 1852 година са 151/2% већа. Сва су окружія прошле године више рођеня показала него што е одсъкъ, нарочито пакъ Подринско и Алексиначко. Церноръчко в пакъ само на старой мври остало.

Цель овога саставка ніе общте сравнень са цьломъ Европомъ чинити. али опеть мимогредно 17\*

примътити могу, да су рођеня кодъ насъ, съ изуветкомъ главнога града, доста ръдка, пакъ и прязнати морамо да насъ в ланьска година у овомъ смотреню богато обдарила. При еднакой ячини годишивгь народоумноженя двею земаля она є свагда у срећнісмъ положеню, коя ман'в рођеня показати може, еръ онда су и смертни случаеви такође ръђи, пакъ съ тиме се многи излишни трошкови избъгаваю. Кадъ знамо сада. да в одъ год-1837 — 40, на 30·20 душа, одъ 1848 — 51, пакъ већъ на 28-06 едно рођенъ случило се, а съ друге стране и овы се истина придержавамо, да є годишнъ множенъ людства было у первомъ времену 1.72%, а у второмъ 90%; то онда безпрекословно первый временикъ за спасителніи сматрати морамо. У числу преко године у єдной земльи вънчаны парова огледа се сасвимъ върно привредна способность жителя едне области, што се ньи вище заключи, съ тимъ се и више путова за стваранъ новы матеріялны добара отвараю, съ тимъ в вище условія благостаню едне земль дато. — Новорођена преко године ставляю намъ живо предъ очи множину стечене вредности проистекше изъ народногъ рада. — Записани смертни случаеви назначую намъ не варльиво на народно издержаніе предузето трошень. — Проценть пакь годишныть умноженя людства поназув намъ найточнів величину преко године увећане народне имовине, кои се опетъ одъ свое стране у премамильномъ числу жительства едногъ предвла сасвинъ върно оличити дас. —

	На едно ввичань			
Окружіе	- •	о в рођеня		
0	1852.	1837—51.		
	10	дене.		
Смедеревско .	3.77	4.20		
Пожаревачко .	4.01	3.67		
Крагуевачко .	3.33	3.63		
Бъоградско	3.28	3.55		
Градъ Бьоградъ	3.14	3.55		
Крушевачко .	3.78	3.53		
Ужичко	2.90	3.52		
Церноръчко .	3.71	3.51		
<b>ћ</b> упрійско	3.31	3.47		
Ягодинско	3.37	3.44		
Алексиначко	4.52	3.40		
Гургусовачко .	3.83	3.35		
Краинско	3-93	3.31		
Подринско	3.45	3.16		
Чачанско	2.82	3.10		
Шабачко	2.76	3.09		
Рудничко	2.58	2.97		
Вальвско	2.65	2.95		
Цьла земля .	3.32	3.40		

Што в яче односно число преко године вънчаня у вдной земльи, што се више сиръчь породица новы окући; съ тимъ в вданъ источникъ стварны добара обилніи съ тимъ в земльиште вдногъ народа благодарнів. Сразмърность въвчаны изложено, показув намъ върно постепену тълесну дъятелность како кодъ насъ у 18 котора, тако исто и у цълой вселени. Еданъ повъреный посао — вданъ путъ н. п. — израђенъ в одъ вднакогъ числа радника у Смедеревскомъ Окружію много у већой величини него у Валъвскомъ, т. в. докъ 100 Сме-

дереваца 420 хватій земль ископаю, дотле 100 Вальваца не могу ископати но само 295, пакъ и овако подълити безъ укора можемо: 100 смедеревскій войника важе за 142 вальвска.

Горепоставльна скрижаль показуе намъ колико на свакій преко године заключеный бракъ рођеня рачунати треба, пакъ што више овы има, съ
тимъ в съ равнимъ трошкомъ и дангубомъ више
стечено. Смедеревци и Пожаревляни были су
крозъ 15 година найприлъжній кодъ насъ радивци, лани пакъ Алексинчани и Пожаревляни; као
што се опетъ Вальвци в Рудничани како префе
тако и лани за найлънивіє посленике держати мораю. Кадъ даль изъ података докучуємо, да є
одъ 1837 — 40, на 100 новы вънчани по 352 рођени
долазило, а одъ године 1848 — 51. само по 335. то
опетъ изъ овы свъдънія неоспорно слъдує, да су
наши радници префе година прилъжніи были него
што су данасъ.

Но не само в занимльно испытати. по колико рођеня на свако ново вънчанъ у комъ предълу одпада, но такође в и то важно: колико заиста одъ сталны бракова изискув се, те да се већъ вдно рођенъ догоди, пакъ и колико година свакій заключеный бракъ у брачномъ станю проведе. Ове вемо податке изъ овдъ ставлъногъ прегледа уочити моћи.

	Ha e	дно рођенћ	бдио вънчанъ		
Окружіе	ICALOX	•	травло в година		
		одъ 18	<del>39 — 52.</del>		
Градъ Бъоград	ь.	4.45	<b>15·5</b>		
Бъоградско.	•	4.87	17:3		
Вальвско .	•	4.93	14.5		
Шабачко .	•	5-06	15.7		
Пожаревачко		5.07	20.9		
Ягодинско .		5· <b>25</b>	18.7		
ћупрійско		5· <b>32</b>	20-0		
Крагуевачко.		5.41	19-7		
Крушевачко.	•	5.55	20-0		
Смедеревско.		5.77	24.2		
Краинско .		6-07	<b>2</b> 0·1		
Алексиначко.	•	6.25	20-8		
Рудничко .	•	6·37	18.9		
Чачанско .		6-40	20-0		
Подринско .	•	6-47	20 4		
Гургусовачко		6 72	22:7		
Ужичко		6-96	<b>24</b> ·5		
Церноръчко .		6.96	24 6		
Цъла земля		5.75	19-6		

Къ изяснено предстоеће скрижали за нужно держимо наклонънымъ читательниа слъдуюће навести. При свакомъ попису наше землъ назначув се и число оженъны глава, и то зато, што ове плаћано поръза подвергаваю се, а пописи кодънасъ сасвимъ су фишкалне природе. Године 1841 као и 1850 держанъ в пописъ, изъ исты имамо и число постоећи у свакомъ окружію и бракова, пакъ среднъ число изъ ове две године узевши, получавамо число постоявши у години 1845, и то за свако окружів, бракова. Скупимо ли среднъ число рофене дъце, одъ год. 1839 — 1852, и раздълимо ли у постоеће за свако окружів бракове, то намъ он-

да полученый количникъ показує: колико є бракова за свако рођенъ нужно, т. с. показус намъ брачну плодность, или съ другимъ рвчима: послв колико година мораће свакій бракъ по едно дъте родити. Овай стубацъ иде готово паралелно са цифромъ рођеня, кое е сасвимъ наравно, еръ што су плоднін бракови, съ тимъ ће и на манъ жителя по едно новорођено дъте одпасти. Кодъ насъ у Сербін найплоднін су бракови у Бъоградскомъ и Вальвскомъ Окружію, будући тамо свакій бракъ послъ пете године по едно дъте на свътъ доведе. у Ужичкомъ пакъ и Церноръчкомъ текъ послъ седме. Обазръмо ли се пакъ на рођеня, то изъ второнаведене таблице явствуе, да у перва два Окружія већъ на 26.5 душа по едно рођень долази. у последня два текъ на 33.5. Овде бы могао непосвећеный покушати, о точности израчунвны чисала нъшто да посумня, будући одма предъ овдъ наведеномъ скрижали потвердисмо, да у Валевскомъ Окружію рођени у вънчане раздълъни найслабін количникъ подаю, овдъ пакъ потвердити трудимо се. да су у Вальвскомъ Окружію бракови понайплоднін. — Новозаключени бракови предузимаю се. нарочито кодъ насъ, готово свагда у родной (вирилной) старости, међу сталнымъ браковима има пакъ подоста и таковы, кои су већъ изванъ круга производства изишли, кои само ради узаймне помови или нравственогъ воспитанія нараштая постою. пакъ, што е релативно у едномъ котору већій поморъ, съ тимъ ће се наравно и више бракова уништавати, старіи пакъ возрасти овомъ су рушеню пречи него млађи и тако ће следовати, да ће се више свадбій уговарати, следователно онаковы бракова удомаћити тежити, кодъ кои в репродукція, а не нъга главна цъль. Къ сасвимъ строгомъ изнађеню величине брачне плодности текъ бы онда

доспъти могли, кадъ бы у брачномъ станю находеће се жительство по разредима возраста подълити могли.

Вторый стубацъ предизложеногъ прегледа овначава намъ число година, колико свако вънчанъ
у брачномъ станю проведе, пакъ изъ истогъ учимо, да су управо у онымъ окружіяма бракови найкраћегъ въка, гдъ в найвећа плодность, — гдъ наймлогочисленіи релативно млады бракова има, — т. в.
у Валъвскомъ, Шабачкомъ пакъ и Бъоградскомъ, т. в.
по 16 само година; найдуговъчніи су пакъ ондъ гдъ
в такова найслабія, — гдъ много бракова само за
нъгу постою, — у Ужичкомъ и Церноръчкомъ, тамо они одсъкомъ по 24-5 година траю. — Обытательи овы послъднъи окружія мораю у свакомъ одношеню нравственогъ поведенія похвалніи быти
одъ оны у перва три окружія. —?

Изложивши числа вънчаны и рођены у год. 1852. сада ставлямо и она умерлы засдно съ одговорнымъ размъромъ.

				баво	ymmpani
0 : -	3	у ж е р	7 A	<b>AOJESETO</b>	в ва дува
Окружіє	нуж.	жен.	скупа	1852.	1837—51.
	,		,	године.	
Градъ Бъоградт	391	208	<b>599</b>	24.2	<b>2</b> 4·5
Шабачко .	. <b>1</b> .1 <b>6</b> 9	1.046	2.215	29-3	<b>35-9</b>
Краинско .	635	<b>534</b>	1.169	48.4	<b>36</b> ·8
Бъоградско	. 915	775	1.690	<b>3</b> 0-0	38.2
Валъвско .	. 1.352	1.094	<b>2</b> .446	29-4	40-6
Ягодинско.	. 901	800	1.701	32.3	43-0
Чачанско .	824	622	1.446	<b>34</b> ·8	45.8
Рудничко .	642	<b>578</b>	1.220	<b>34·4</b>	48.8
Крагуєвачко	1.094	880	1.974	<b>38</b> ·0	50-3
Крушевачко	653	564	1.217	50-6	<b>5</b> 0·5
Подринско.	541	460	1.001	41.2	52-0
Пожаревачко	964	<b>834</b>	1.798	60-6	<b>52</b> ·0
ћупрійско.	. 594	<b>503</b>	1.097	40.9	<b>53</b> ·8
Алексиначко	. <b>263</b>	281	544	47.9	<b>55</b> -6
Смедеревско	. 642	581	1.223	<b>36-6</b>	55.7
Церноръчко	. 241	217	458	90-1	<del>66-</del> 1
Ужичко .	818	889	1.707	47.2	678
Гургусовачко	. 365	307	672	<b>586</b>	<b>7</b> 0·5
Войнство .	. 20		20	<b>75</b> ·0	<b>25</b> ·0
Цъла земля	13.024	11.173	24.197	40.08	47-95

Прошла година была в са смертнымъ случаєвима више яка него што су обычне у насъ и то са 20%. Едино Крушевачко Окружів остало є на старой мърн; Церноръчко пакъ, Краинско и Пожаревачко млого су манъ таковы брояли него пређе; сва пакъ остала Окружія была су яче нападнута, а имено: Смедеревско са 52%, Ужичко са 44% и Рудинчко са 42%. За чудо в пакъ да в кодъ войнства само трећа часть обычны смертны случаева забълежена. Сравнимо ли пакъ найповольнів и найжалостнів окружів, то се увъравамо, да су Шабча-

ни трипуть више одъ Церноръчана а двапуть више одъ Пожаревляна лелекали. Крозъ петнаесть пакъ минувшій година найръђе су сараньивани Гургусовчани, Ужичани и Церноръчани, а найчешће Шабчани, Краишньици и Бъограђани изъ окружія, а разлика износи готово 100%.

Изъ овдъ ставлъногъ разлога видимо притомъ да су смертни случасви управо у онымъ предълима найчешћій, гдъ се такође и вънчаня лако уговараю, кодъ найслабівть пакъ помора и ови су необичній, — ново потверђенъ за гориъ наводе односно брачне плодности. Притомъ нів се дивити весма слабомъ народоумноженю - годишнъмъ прирасту народне стоке — у поменута послъдня три Окружія показиваюћемъ се у сравненю са противуположеным' трима Окружіяма, кадъ сиръчь само разсудимо, да ньини жительи онако неброене сумме на годишнъ трошкове око: торжества по сватбама. веселя при крештеняма и жалости при укопяма разсипати мораю. Но ово в само вдна часть разметаня народногъ главногъ, и то дъйствителна, втора є пакъ страдателна, сръ за цъло то време пропуштаю се удесне прилике за стваранъ новы привредны добара.

Изъ цълцаты чисала досада набровны скрижалв примътили смо надвъсів мужскогъ пола надъ
женскимъ како кодъ рођеня тако и кодъ умираня.
Да бы пакъ нашимъ читательима сравненъ у томъ
виду олакшао и о томе ћу природномъ закону мало прословити, изложивши прегледъ у стотичномъ
размъру.

				TOTESTO & EAMER		
Окружів		P	ођеня	унираня		
		1852.	1837—51.	1852.	1837—51.	
			r o A	и н е.		
Градъ Бѣоградъ	•	124.0	<b>105·3</b>	<b>188·3</b>	177-0	
Пожаревачко	•	115·4	105.5	115·6	1088	
КрушеЗачко.	•	111.2	106-6	115.8	111-9	
Ягодинско .	•	108.9	106.8	112.6	111.5	
Рудничко .		108.5	107.0	110· <b>3</b>	112.2	
Крагуевачко.	•	110.3	107.6	124.3	113.5	
Вальвско .		107.8	107.7	123-6	1162	
Краннско .		107.7	108-3	118.9	112-1	
Подринско .	•	103.8	108-4	117.6	120.7	
Бъоградско .		103.9	<b>108·4</b>	118-1	107-9	
ћупрійско .		105.9	108.7	118-0	109-6	
Церноръчко.		115.2	108.7	111.0	108-4	
Гургусовачко		104.0	109-3	118-9	108.2	
Чачанско .	•	<b>93.0</b>	109.5	1 <b>32</b> ·5	121.8	
Смедеревско.		113-1	109.7	110-5	112-1	
Алексиначко.	,	100-3	109.8	<b>93</b> ·6	114-1	
Шабачко .	,	105·6	110-4	111.8	120.2	
Ужичко		112.9	112·1	92.0	105 7	
Цъла земля		108-4	108-0	116-6	115.3	

Потрудимо ли се пребройне, державописне податке изъ нъколико земаля у споредъ ставити, то намъ пре свега ударна разлика постоећа у оба пола на первый махъ у очи пада. Русія, Енглезска, Германія и многе землъ бров по 3—6% жителя женскогъ пола више но мужскогъ, съверна Италія пакъ съ Греціомъ и нъке области имаю са толико на сто више мужкараца: по непомерномъ пакъ закону природе свуда се и свагда, наравно на много. више мужкараца роди но женскиня. Ова, на корыстъ мужскогъ пола проистичућа разлика износи одъ 4—7% и то крозъ повише година, кодъ насъ е она 8%, дакле найвећа, ако ю у томъ можда текъ Грсція непревазиђе, будући е тамо 1839 год. превага 11% износила. Година ланьска была е у овомъ смотреню одъ предидућіи снажнія, и то са 5%.

Касателно у рачи стоеће разлике неда се засада іошть никаква паралела повући, еръ докъ в Шабачко Окружів доста быдно, Ужичко пакъ честито, и пакъ оба на едномъ полусу стою, на противуположеномъ пакъ имамо успередъ два иначе сасвимъ разнообразна котора: Градъ Бъоградъ и Пожаревачко Окружів. Прошле године показує се найвећа разлика опетъ кодъ ова два властообластія н Чачанскогь, гдь е іошть мань мужскогь пола рођено него женскога. Бацимо ли после погледъ на друга два, полный размъръ смертности означаваюћа стубца, то намъ е съ мъста ясно, да мужкараца іошть несразмірно много вище умире, него што се више рађа одъ женскогъ пола. Отуда слъдуе, да ће кодъ насъ вишакъ женскогъ пола морати већій быти одъ мужскога кое се међу тымъ у ствари сасвимъ подудара, тако, да смо крозъ ово 16 година око 3.500 женскій глава више приновили него мужскій, све наравно посредствомъ природногь покрета. Кодъ размъра новорођены наговъстисмо, да постояны правила нема, кодъ умерля пакъ могли бы изустити: да што е релативанъ гдъ већій поморъ, да ће онъ особито мужскомь полу убяточанъ быти. У Ужичкомъ в Окружію понайманя између два пола разлика, да, лани в іоштъ вище женскій саранвно него мужскій, пакъ — заиста удивително — у одма сусъдномъ Чачанскомъ Окружію како лани тако и свагда се найвище мужкараца у цълой Сербін опон! Бъоградъ само, изъ већъ познаты причина, изуветакъ чини.

Пређе мало потвердисмо: да числа преко го-

дине вънчаны означаваю степенъ плодности едногъ земльнита, рођеня полученый одъ овога преко године приходъ, умираня употреблъный на издержанів радника расходъ, а разлика проистичућа изъ ова послъдня два народословна живаля върно намъ подав количину преко године увећаногъ народногъ иманя, и тако сада в већъ време да и ову достойно уважимо.

			]	Народо	учноже-	- Людство
_	В	H H A	K 15	ну бы	.ao e %	he ce
Окружіе	mvæc.	женс.	скупа	1852. 1	837—51	. УДВОНТИ
	<b>-y</b> 0.	acac.	Cay-a	ro	, une	врозь год.
Градъ Бъоград	ъ <b>–90</b>	35	55	· <b>64</b>	·33	202
Краннско .	749	751	1.500	2.65	·74	90
Чачанско .	6	270	276	.55	· <b>76</b>	871,
Рудничко .	132	135	267	· <b>64</b>	·82	811,
Вальвско	213	356	569	.79	·9 <b>3</b>	711/4
Шабачко .	236	284	520	· <b>80</b>	1.00	66 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>
Подринско .	<b>269</b>	320	589	1.43	1.09	611/12
Бъоградско.	276	371	547	1.08	1.23	541/4
Ужичко.	<b>579</b>	348	927	1.15	1.37	482/3
Ягодинско .	356	354	710	1.29	1.45	45%
Церноръчко.	451	383	834	2.01	1.49	4434
ћупрійско .	<b>3</b> 93	429	822	1.83	1.53	431/4
Гургусовачко	386	415	801	2.03	1.54	431/
Крагуевачко.	469	537	1.006	1.34	1.56	423/4
Алексиначко.	359	<b>33</b> 9	698	2.67	1-61	415 ,2
Смедеревско.	380	323	703	1.57	1.70	391/4
Пожаревачко	1.440	1.249	2.659	2.46	1.72	383/4
Крушевачко.	634	602	1.236	2.01	1.78	371/2
Цъла земля	7.238	7.501	14.739	1.52	1.31	505/4

Удъйствована прошлогодишня штедня у народной економів нашегъ народа была в са 16% одъ среднъ яча. Додуше невелимо да в ово послъдня граница, кадъ сиръчь разсудимо, да су године: 1837, 1838, 1839, 1844 и 1845 іошть пробытачніє за нашу державу испале, али при данашивмъ положеню стварін доста є велимъ угодна, исто онако као што в 1847. была, а много в боля одъ ненабровны другін 10. Као што изяснителна скрижаль показує, разлика в удивителна кодъ поедины окружія. Наше в мъсто обытаваня лани двапуть више уштедило за державу поръзоплатителя и ратобораца него пређе година, Краинско пакъ Окружів трипута и полъ више. Алексиначко в понайболь прискорбило, пакъ и Пожаревачко, Крушевачко, Гургусовачко, **ћу**прійско, Церноръчко са Подринскимъ имала су већи людственый приплодъ, него крозъ 15 година; неизчислена пакъ окружія доста су яко посернула. по найжалостніе међу свима Чачанско.

И у овой години као и у петнаестольтномъ одсъку полученый вищакъ женскогъ пола надъ мужскить са 31/2 % ячій в, и то готово само у онымъ окружіяма, коя су и иначе са слабымъ народоумноженъмъ назнъна. Између прочега занимљыво с као пъкій державописный куріозумъ навести. да в у Чачанскомъ Окружію одъ 1837 — 52. вишка было: 2.236 душа мужскогь пола, а женскогь већъ 3.633 или са 62% яче, мужско пакъ жительство иъгово непревосходи женско но само са 8%. У Сербін дакле стон стално: да в мужскій поль смерти подложнін одъ женскога. Овы истина придержаваюћи се могли бы помыслити, да следственно и пописне скрижали овога пола више наброявати мораю но онога, кое се у ствари збогъ тога неподудара што в кодъ насъ художествено, изъ насълъника произлазеће народоумноженъ, сасвимъ яко. ---Сербія в у Европи мала Америка. Безъ овогь дъла было бы и кодъ насъ као и у Влашкой у год. 1844. вище женскиня будући в овдъ, превосходно мужскій полъ привлачеће, насълънь по готову нула.

Каль бы каквогь приватногь човъка запитали: нле воли теглити 6 или 12 на сто одъ стеченогь иманя. подъ иначе вднакимъ условіяма безбъдности, то в очевидно да ће безъ домышлана на втору понуду пристати Кадъ бы кога служителя запитати хтвли: е ли му свеедно, сада или послъ двадесетъ година удвоену найменицу за равный посао да прими, наравно в да ће первомъ предлогу свое одобрень дати, пакъ кадъ е то тако а оно и наше Правительство свагда двогубо више мора у виду имати Крушевачко, Пожаревачко и Смедеревско Окружів при основу благодътелны, поучителны и привредны явны заведенія, него Рудничко, Чачанско и Краннско, будући ћеду ова последня Окружія текъ после двапуть дуже времена, чрезъ поръзополагатель, дугъ свой обштеству вратити моћи. Ови су себични, само на лично уживань смышляюти саотечественицы, а они су прави отечестволюбцы, еръ помажу народну стоку іошть више нагомилати. Ови се додуше уживаня могу такође нелишавати, али сразиврно ће ньіово тецыво изобилніе быти, — быћеду у обште разборити радницы.

Хтъти овдъ у овай безпредълный просторъ упуститисе, значило бы одъ главнога штогодъ занинути, одъ овогъ прилога сиръчь, кои ће текъ послъ три године слъдовати моћи; време в дакле поч. читательима преозбильно ово питанъ на собствено благоразмышлянъ оставити. — Пре петь година у малъ нашъ блаженый миръ на коцку не метусмо, а то зато, што смо се побояли едногъ незнатногъ грађанина неприродно изгубити; — и дав-

данашный се медаль оныма раздаю кои одъ пожара или утопльника наквогъ спасу; — свима пакъ мониъ ученымъ читательима, коима в овай саставакъ поглавито намънънъ, добро в изъ Римски Древности познато, съ каквимъ в отличіємъ на явнымъ скупштинама примана согопа січіса, ношена одъ юнака кои в само вдномъ саграђанину у бою животъ спасао, — имао в иъсто до Сената. Пакъ кадъ бы се и мы потрудили да одъ два начинимо четири, на сасвимъ мирный и невређаюћій начинъ само крозъ четверть столъћа жительство Сербів на два миліона да попнемо, основъ райской нашой будућности потомству да положимо; онда велимъ подобно предузеће само вднодушну подпору одъ племениты родолюбаца заслужити у станю в.

Мъсеца Юлія 1853.

## **НЗВЕСТІЄ О РАДУ И СТАНЮ**

## друштва србске словесности у 1852. години,

дано у главномъ засъданію 4. Януара 1853. године држаномъ.

Друштво Србске Словесности у навршившой се 1852. години на кныжевномъ свогъ рода полю манъ може показати, да в урадило, него што в занста урадило; премда нів онолико урадило, колико в желило и колико в са већимъ средствама урадити могло. Уколико в манъ кныга Друштво у прошлой години произвело, утолико в више предузимало и радило оне кныжевне послове, кои ће се топрвъ слъдуюће године, или доцнів као свршени показати моћи.

Друштво в летосъ издало четврту свезку свога Гласника, какву в не по едномъ правцу него по
различнымъ мибніяма не свакадъ вдны исты у засъданіяма скуплъны членова издати могуће было. —
Друштво в притомъ издало кнъижицу, друштвеный
правописъ изъ наведене свезке Гласника препечатанъ садржаваюћу. При свемъ томъ, што в овай
правописъ производъ не едногъ езикословногъ ума
или поне више езикословны едномисленяка него вишине гласова у различнымъ засъданіяма присуствовавши членова; при свемъ томъ дакле, што е овай
правописъ управо угодбеный вли конвенціоналный:
нису неугодне наши езикослова о въму познате ми-

١

ť

į

١

сли, што више и едногъ одъ оны наши езиконспитателя, кои су повестнымъ начелама, друштвеномъ правопису понаквище за основъ служећима наймань навлони, доста в задоволяваю предано мивнів. Почело се давле у делу показивати оно, што в Друштво, кадъ е правописъ издавало, у намери имало: да се то есть са овымъ привременымъ друштвенымъ правописомъ наши кньижевници засадъ задоволь, и сву свою умну мовь на правописне препирке безвремено не троше; да се постигне у писаню слога, изъ кое неће немогуће быти съ временомъ и савршеніемъ, спольне лепоте србскога взика достойномъ правопису постати. --Далъ Друштво в предузело издати преведене покойнымъ саобштаваюћимъ членомъ Г. Вукашиномъ Радицићемъ "Ксенофонтове знаменятости," кое се дело іошть у кныигопечатный у послу налази. — Саучастів и садъйствовань, кое є Друштво свомь саобинтаваюћемъ члену Г. Пав. Іос. Шафарику у издаваню србски споменика предпрошле године указало, нів безплодно остало; подъ насловомъ "Изборъ югославянскихъ достопамятностін" издана є истекле године у Прагу кнъига, кою Друштво збогъ саучастія у яздаваню може поне одъ части и своіомъ назвати; кнъига, коя, кадъ бы и на вселенскомъ сабору найвећи кнъижевника показана была, н тамо бы заиста србскомъ народу образъ осветлала. — Друштво е іошть за издавань спремило Гласника пету свезку, кое ће вредность врстнымъ рукотворомъ редовногъ члена Г. Милана Симића, саставомъ грбова негдащивгъ србскогъ царства и нвговы областій, знатно умложена и повышена быти. - Осимъ назначены дела Друштво ніє вище никаквы кныга издало. Манъ и ситніе кныге, докъ подобие, кое Друштво іошть у мложини има, не буду више распродане, нів вредно издавати, а веће

не издаю се на нтацъ, ньи само дуговремевый трудъ производи.

При свемъ томъ, што ни вданъ членъ овогъ Друштва цео Друштву не принадлежи, него в свакій више яли манъ званичнымъ дужностима обременънъ: Друштво нів сумняло предузети вдаредъ в већегъ обима дело, я то в Србскій пространый Речникъ, Г. Подпредсъдательмъ Іованомъ Стеићемъ предложеный, у кога израђиваню, почемъ су се членови у правцу и главнымъ основима сложили, прилично се напредув; и надежда в, да ће се овымъ путемъ и взикословници србской нарочито у расправляню иъны спорны вопроса млого одлакшати моћи.

Равнымъ начиномъ трудило се Друштво за повестницу србску, и пре свега за нъне изворе и писмене споменике. Друштвеный позивъ предпрошле 1851. године на све Србе за скуплянъ грађе србской повестници изданый нашао в у овой навршившой се години кодъ више ревнителя усрданъ одзивъ. Тако исто понаособна прошлогодишня ва блаженопокойногь србскогь юнака Г. Петра Іонића управлъна молба Друштва у смотренію података за повестницу србскогъ доба ове в истенле године испунћиа. Но Друштво се тыме у своме раду за србску повестницу нів зауставило него є и даль податке и писмене споменике за србску повестивцу набавляти и скупляти наставило. Тако в по предлогу свогъ пређашивгъ Предсъдателя Г. Попечителя Алексе Симића, у прошломъ главномъ засъданію учинъномъ, іоштъ у почетку скоропрошле године Г. Анту Протића в. срб. пензіонера у Смедереву и тамошивъгъ при окружномъ суду пясара Г. Александра Бановића замодило за повестие податке, на край живота безсиртногъ србскогъ

Вожда односеће се, и нада се скорымъ ову свою молбу испунвну видити. Друштво е притомъ по предлогу свогъ Подпредсъдателя Г. Іована Стенва одкупило важна на србску повестницу односећа се првописна, по већой части и печатима снабатвена савдуюћа двянія: 1. Даровну Грамату Матів краля унгарскогъ 1486. год. за србскогъ Змай-деспота Вука издану; 2. Известів реда прстопосаца о уводу Змай-деспота Вука у подарене му спанлуке, на пергаменту написано; 3. Грамату цара римскогъ и краля унгарскогъ Леополда I. у смотренію последнікъ деспота србскогъ на пергаменту написану; 4. Грамату унгарскогъ краля Стефана IV. године 1267. издану; 5. Пресуду унгарскогь палатина Гаре противъ деспота ђорђа Бранковића 1450. год. изречену; 6. Вище писама, изъ кои се види, да су графъ Матія Илієвићъ и графъ Иванъ Бранковићъ найвећи деспота Бранковића клеветници были. Далъ Друштво в дало преписати знаменито подъ насловонь "Serbia Illustrata" у рукопису оставше дело старогь рватскогь списателя Павла Витезовића Затымъ в Друштво по предлогу редовногъ члена Г. І. Гавриловића обратило се съ молбомъ на свогъ саобщтаваюћегъ члена Г. Ф Миклошића царскогъ библіотекара и професора у Бечу, да бы хранећа се тамо у царской дворской библіотеци два діннія на саединъніе србске цркве са цариградскомъ патріаршіомъ у години 1368. и 1371. односећа се, ако ін самъ издати не намерава, о трошку друштвеномъ за Друштво точно преписати дао. Осимъ тога Друштво е на истраживанъ писмены србске повестнице тичући се споменика у млетачкой архиви наместо бывшегь одређеногь Млеткама ближегь саобштаваюћегь члена. Г. ђорђа Николаввића протопресвитера дубровничкогъ, коме болесть очію обећань испунити не допушта, определило изъ

своє средине редовногъ члена Г. Янка Шафарика, професора общте повестнице у княжеско-србскомъ лицеуму. Найпосле у саюзу са описанымъ старанъмъ за писмене на повестницу србску односеће се споменике Друштво в по предлогу редовногъ члена Г. І. Гавриловића, учинъномъ по препоруци садашнъгъ Предсъдателя Г. Попечителя Лазара Арсеніввића одкупило принадлежавшій србскомъ патріарху Арсенію IV. таньиръ одъ кова. одличанъ овымъ урезанымъ написомъ: "Арсеніє патріархъ дійх (т. в. 1727).

Тако исто нів пропустило Друштво и за напредакъ отечественогъ земльписа постарати се и надлежной высокой власти представити. да бы се допусть и разръшенів одъ званичне дужности Г. Иліи Пчелару на неко време дало. да изради земльвидъ съ описомъ окружія краинскогъ, кога є срезъ илючкій већъ израдіо и заєдно са земльвидомъ и описомъ окружія црноречкогъ Друштву уступити обећао.

Друштво в само собомъ у своимъ редовнымъ засъданіяма прегледало и одобрило Предговоръ на "Практична правила србскогъ правописа," коя су оба саставка у IV. свезки Гласника печатана, и одредяло, те в сачинънів редовногъ члена Г. Влад. Якшића подъ насловомъ "Число и покретъ людства главнога града Београда" у поменутой свезки Гласника издано. Далъ Друштво в преко свогъ езнкословногъ одъленія разсмотрило и у V. свезку снога Гласника за печатанъ ставило: Г. Подпредсъдателя Іована Стеића "Предлогъ за србскій Речникъ и Граматику," и редовногъ члена Г. Д. Исаиловића кратко разглаголство о удвояваню србски сагласника написано. Притомъ Друштво в преко свогъ повестословногъ одъленія прегледало и за печатанъ

у новой свезки Гласника одредило старый рукописъ подъ насловомъ: "Родословіє сербско" и нарученый преводъ редовногь члена Г. Луке Павловића подъ насловомъ "Споменъ Београда негдашнъгъ Сингидуна. Ватымъ е Друштво преко изасланы членова Г. Г. І. Гавриловића, К. Бранковића и секретара разгледало мало пре споменутый саставъ грбова србски у редовногъ члена Г. М. Симића. а после в и само, кадъму в поднешенъ, истый грбовный створъ разсмотрило и за издаванъ одобрило. Найпосле преко редовногъ члена Г. І. Гавриловића прегледало в Друштво повестие податке, кое в по казиваню покойногъ княж. срб. пензіонера Г. Петра Іонна Г. Миланъ Миличевићъ пописао, и 103 важна понайвище на средню народа србскогъ повестницу односећа се дъянія, коя су преко Г. Подпредсъдателя Іована Стенћа Друштву на даръ послана.

И као народно кнъижевно представничество ніє Друштво свою дужность неиспуньну оставило. Извештено о изданой у почетку навршивше се године уредби аустрійскогъ правительства, којомъ е извозъ наши кнынга у Аустрію отешчанъ и скоро забранънъ, молило е Друштво В. Сл. Попечительство Просвештенія за дъйствовань, да се речена уредба, као неимаюћа съ наше стране никаква повода, за отечество наше укине не само у смотренію друштвены него и свію уобште овде изданы и печатаны србски кньига. На представленіе предхвальногь попечительства наше се Правительство за слободанъ наши кнъига у Аустрію увовъ и съ тыме за напредакъ напиегъ кныижества заузимало. но у ово време кодъ аустрійске државне управе у своме и овогь Друштва найправичність зактеваню успети ніс могло. На истый начинь желећи Друштво, да домаћа забрана србски изванъ княжества

Србів правописомъ овде недопуштенымъ печатаны кньига не остане обштешкодльива. обратило се съ молбомъ на Высокославно Попечительство Просвештенія, да бы допуштено было, да членови Друштва и други кньижевници, коима бы потребно было, кньиге збогъ самогъ правописа забранъне са стране за свою личность добыяти могу на показано надлежногъ попечительства обявленіє, ков бы имъ се на устмену молбу за сваку кньигу издавало.

Друштву у постизаваню нѣгове цѣли быле су у помоћи и на услуги и тыме благодарностъ нѣгову заслужиле слѣдуюће личности:

Высокославно Правительство дало в Друштву свою годишню помоћь у 340 талира и као изванредный издатакъ 300 талира на путованъ вдногъ члена у Млетке ради налазећи се у тамошньой хранилници за србску повестницу важны дъннія.

У кныжевномы кругу дъйствовале су и садъйствовале слъдуюће особе:

Г. Подпредсъдатель Друштва I Стентъ, ком в свой Предлогъ за србскій речникъ тако израдіо, да му в Друштво место у Гласнику одредити побутреньмъ се нашло;

Редовный Членъ Г. Д. Исанловићъ, кои в написао кратко разглаголство о удвояваню србски сагласника;

Редовный Членъ Г. В Якшийъ, кои в Друштву на даръ дао свой саставакъ подъ насловомъ "Число и покретъ людства главнога града Београда:

Редовный Членъ Г. М. Симићъ, кои в Друштву свой саставъ србски грбова на издаванъ за любовъ уступіо;

Бданъ неименованъ остати желевій саобштаваювій Членъ, кои в саставакъ о последнівмъ србскомъ деспоту Ворву Бранковиву II. изъ старе рувописне немачке кнынге исписаю и заєдно са своимъ обясняваювимъ описомъ и снимумъ деспотовогъ лика и куве, у коїой є деспоть 9 година живіо и преставіо се. Друштву на даръ послао;

Бданъ неименованъ остати желећій редовный членъ, кои в реченый о ћорђу деспоту саставакъ Друштву за любовь превео;

Редовный членъ Г. Я. Шафарикъ, кои є старый рукописъ подъ насловомъ "Родословів сербсковамъ своїомъ рукомъ верно и точно и попунивши све у речма налазейе се скрайене слогове исправно преписао, ради лакшегъ прегледа на главе и §§. поделіо, доданымъ на вище места кодъ важніи догађая годинама, знакомъ затворителнымъ означеныма, попуніо, и тако сасвимъ за печатанъ приуготовіо;

Редовный членъ Г. Л. Павловићъ, ков в Катанчићево подъ насловомъ "Метогіа Belgradi olim "Singiduni" у рукопису оставше дело по зактеваню Друштва превео и своимъ предговоромъ умложіо. Даль сльдуюћи писмени Срби:

- Г. Никола Вуловићъ, окружногъ суда у Чачку писаръ, кои в описао 1. разрушеный ключкій градъ у окружію вальвскомъ, 2. Придворицу негда великольшну у окружію ужичкомъ цркву, 3. цркву св. Стефана у Беломъ Полю Албанів, негда дивну србскогъ краля Владислава задушбину а садъ турску памію, 4. градину кодъ Иваньице, 5. пећину у Рашчићима окружія ужичкогъ и найпосле 6. плочный написъ вдногъ србскогъ войника 1809. године;
  - Г. поручикъ Яковъ Станосвићъ среза колу-

барскогъ началникъ, кои е описао развалине цркве Печанске у именованомъ срезу окружія београдскогъ;

- Г. Симеонъ Петровићъ учитель ягодинскій, кои в описао Кожетинъ у срезу козничкомъ окружія крушевачкогъ и шанацъ у истомъ месту у србско доба постоявшій;
- Г. Тодоръ Николићъ свршеный богословацъ, кои в описао монастиръ Наупару у окружію крупевачкомъ и шанацъ лежећій у селу Шавранима истогъ окружія.
- Г. Миланъ Миличевићъ садашный практикантъ попечительства просвештенія, кои в пописао податке за животописъ чувеногъ србскогъ юнака. покойногъ Г. Петра Іокића и по нъговомъ казиваню податке за повестинцу србскогъ доба; и найпосле

Пред'именованый старый србскій юнакъ кои ни у своимъ последныма боленіту и юначкимъ ранама обезпоковнымъ данима на молбу Друштва нів се одрекао роду своме у верномъ казиваню нъговы догата свесрдно послужити.

У умложаваню кнънгохранилнице. за кою є Друштво ново руско делце "Въкъ Болгарскаго Царя Симеона" о свомъ трошку набавило. изволила су Друштву Србске Словесности съ поклонима помоћи слъдуюћа друштва. заведенія и особе:

"Матица Србска" у Пешти постоећа, коя е поклонила II. часть свогъ Лътописа за 1851, годину и обе части за 1852, годину издане;

Руско "Одеско Общество Исторіи и Древностей," кое є поклонило тря кнънге свои записака:

Руско Казанско Свеучилиште, кое е послало на поклонъ у две кнънге своя известія за годину

1850. и 1851. и Ръчь Г. Професора Котельникова у торжественомъ свеучилишта сабору 1851. говорену;

Рватско "Дружтво за югославенску повъстницу и старине" у Загребу заведено, кое е поклонило у две кнъиге свой "Аркивъ за повъстницу югославенску" т. е. раздълъ 1. и 2. кнъиге П.

Редовный членъ Г. ђ. Малетићъ, кои в поклоніо свою "Апотеозу Великогъ Карађорђа" и прву свезку свои песама;

Редовный членъ Г. В. Якшићъ, кои в поклоніо Србске (Давидовићеве) новине године 1813. и у другой половини 1816. године издаване, Милутиновићеву Исторію Црне Горе и преведену съ немачкогъ "Ла Перузъ" названу кнъижицу у 3 ексемплара;

Редовный членъ Г. М. Поповићъ, кои в поклоніо свой Великій београдскій Календаръ за 1852. г.

Саобштаваюній членъ Г. Д. Тиролъ, кои с поклоніо своє делце "Србскій Правописъ" названо;

Саобштаваюній членъ Г. Ф. Миклошивъ, кон в поклоніо своє найновіє о трошку царске академіє наука у Бечу издано дело подъ насловомъ "Monumenta linguae Palaeoslovenicae";

Г. Констант. Петровићъ Зеленецкій одескогъ (рышельевскогъ) лицеума професоръ, кои в друштвену кньигохранилницу обогатіо поклонѣнымъ, слѣдуюће наслове носећимъ кньигама: 1. Опытъ Литературнаго Словаря, 2. Рускіе въ своихъ пословицахъ, у четири кнъижке (везане у две свезке). 3. О язикъ церковно-славянскомъ, 4. Чтенія о русскомъ язикъ, Николая Греча, у две убдно везане части, 5. Правила Стихосложенія, 6. Св. Димитрій Ростовскій, Князъ А. Д. Кантемиръ, М. В. Ломоносовъ, Н. М. Карамзинъ, кнъижица у 5 ексемплара,

- 7. Краткое изложеніе Дипломатіи, у две части (у вдной великой свезки), 8. Житіе св. рав. кн. Владимира, 9. Сказавіе о князехъ Борисъ и Гльбъ, 10. Начертаніе Русской Исторіи Погодина, 11. Курсъ Русской Словесности Зеленецкаго, 12. Исторія Русской Литературы. 13. Изслъдованіе о Риторикъ, 14. Книга для Чтенія. 15. Русская Исторія Устрялова, у две части, 16. унциклопедія Законовъдънія, у две велико свезке, 17. Объ идеальной основъ изящества, 18. Теорія Поэзіи, 19. Русская Исторія Полеваго, у 6 велики свезки (безъ 3.), 20. Остромирово Евангеліе;
- Г. Поручикъ Александеръ Андрићъ, белетристичны новина "Световидъ" названы издаватель, ком в свое именоване новине Друштву поклоніо;
- Г. Милошъ Лазаревићъ, кои Друштву на покловъ шилъ свое новине, кое подъ насловомъ "Србсво-народный Въстникъ" у Земуну издає;
- Г. Димитрів Михаиловићъ, областногъ управительства войводства Србів првый писаръ, кои є у два ексемплара поклоніо свов подъ насловомъ "Войвођанка" надане песме;
- Г. Іос. Веселивъ, србскій списатель, кои є своє дело подъ насловомъ "Домаће Бильословіе" у 3 досадъ издане свезке поклоніо;
- Г. Тодоръ Вланћъ, учитель гургусовачкій. кон в у два ексемплара поклоніо своє дело "Србскій Венацъ" названо;
- Г. Ђорђе Предићъ, житель земунскій, кои в Друштву поклоніо три свезке србски новина: "Въстникъ" 1848. и 1849. године, "Напредакъ" 1848. године и "Србске новине" у првой половини 1849. године издаване;

Покойна Г. Марія Ђорђевића, у овденивой девоячкой учіоници доскорашня учителька, коя в поклонила 8 частій "Србскогъ Льтописа," т. в. прву часть год. 1826. прве 3 части год. 1829. четврту часть г. 1831. прву часть год. 1832. четврту часть год. 1833. и прву часть год. 1834.

Г. Г. Браћа Цанкови, бугарски кнъижевници, кои су повлонили свою бугарску на немачкомъ езику написану Граматику.

Хранилницу стары рукописа и написа съ поклонима своима увеличати изволили су:

Садащный Предсъдатель Друштва Г. Попечитель Лазаръ Арсеніввийъ, кои в поклоніо точный снимакъ римскогъ написа изрезаногъ на каменитымъ развалинама діаниногъ храма налазейима се на скоро найвышемъ връу Слице планине на два сата одъ Чачка удалъномъ;

Почестный Членъ Г. Бъремъ Ненадовићъ, кои в поклоніо преписъ посланице княза Багратіона връовномъ србскомъ Вожду и управительномъ Совъту у години 1809. писане;

Редовный Членъ Г. А. Николићъ, кои в повлоніо снимакъ написа налазећегъ се на вдномъ римскомъ намену у Гургусовцу;

Редовный Членъ Г. К. Николасвићъ, кои с поклоніо првописно писмо войводе Петра Молера войводама Николи Катићу и Павлу Маринковићу 1817. год. писано;

Редовный Членъ Г. М. Симићъ, кои в поклоніо три на новію србску повестницу односећа се дѣянія: 1. првописно известів Барклая де Толій 16. Септ. 1813. год. изъ Теплице у Ческой Карађорђу писано, 2. преписъ дужностногъ известія генераллайтнанта и кавалера графа Ивелића главноме за-

поведнику руске войске князу Кутузову — Смоленскоме, 3. преписъ тужбе православны Срба противъ свогъ (римской уніи наклоногъ) Епископа у години 1830. Митрополиту поднешене;

Редовный Членъ Г. Влад. Якшийъ, кои в поклоніо два рукописа, одъ кои вданъ у тврде корице везанъ садржава "Вовный уставъ за србску войску г. 1813." оновременымъ капетаномъ Яковомъ Якшийемъ саставлънъ, а другій подъ насловомъ "Даворія" састои се изъ две песме, кое су руски официри у србско доба у Србія на славу србски бораца спевали;

- Г. Парохъ вранићскій Теодоръ Поповићъ и кн. срб. пензіонеръ Г. Лаз. Поповићъ, кои су поклонили 11 првописны дъянія на повестницу србскогъ доба односећи се;
- Г. Діонисів Поповићъ, игуманъ раваничкій. кон в поклоніо 8 рукописа понайвище за средню и новію србску повестницу вредность имаюћи;
- Г. Добросавъ Здравковићъ Ресавацъ, окружный у Пожаревцу началникъ, кои е поклоніо у препису Карађорђево писмо, войводи Миленку Петровићу 8. Августа 1813 год. писано;

Бданъ неименованъ остати желећій Србинъ, кои в поклоніо важну стару рукописну кньигу подънасловомъ "Родословів сербско; "

Другій такође неименованъ остати желећій Србинъ, кои в поклоніо вданпуть 24 а другій путь 103 важна у одостовереномъ препису понайвише на средню србску повестницу односећа се дъянія.

Збирки стары печата дали су почетакъ подарци редовногъ члена Г. І. Гавриловића и саобштаваюћегъ члена Г. Аћима Медовића. Првый в помлоніо 8 снямака стары архіврейски србски печата, а другій в послао снямакъ печата безсмртногъ србскогъ юнака Велька Петровића, представляюћій у средини накитомъ вознымъ укращеный штитъ, кои два лава држе, и на томъ штиту писмена В. П. а унаоколо ситанъ написъ "върный сынъ отечества."

Хранилница стварны старина осимъ одкуплъногъ пређе поменутогъ патріарху Арсенію IV. принадлежавшегъ таньира добыла є за принову стару кесу, у коіой є светопокойный владика црногорскій Петаръ I. новце држао, и кою є єдна неименованомъ остати желећа Србкиня Друштву поклонила.

**Хранилницу** стары новаца подарцима своима умложити изволили су следуюти ревнительи:

Почестный Членъ Г. Сфремъ Ненадовићъ поклоніо є два римска златна новца цара Нерона, одъ кои свакій понаособъ претеже два дуката цесарска, и одъ кои єданъ има на лицу образъ Нероновъ съ написомъ унаоколо "Nero Caesar Augustus" и на наличу представлѣногъ юпитера на престолу седећегъ и мунъ десномъ а скиптаръ левомъ рукомъ држећегъ съ написомъ "Jupiter Custos," а другій носи на лицу образъ Нероновъ съ написомъ унаоколо "Nero Caesar" и на наличу Аполона у левой руцы побъду крилату а у десной венацъ имаюћегъ съ написомъ "Germanicus Augustus."

Г. Игуманъ раваничкій Діонисів Поповићъ поклоніо в 11 стары новаца, одъ кои вданъ в римскій бакарный посребрньнъ подъ царемъ Мауриціємъ Пробомъ кованъ, вданъ шпанскій сребрнъ повище обрезанъ и збогъ тога неизвестанъ, вданъ аустрійскій некогъ првовойводе одъ лошівгъ сребра скованъ уполакъ обрезанъ и збогъ тога не сасвимъ известанъ, притомъ четири польска: вданъ сребрнъ краля Стефана Баторія г. 1583, другій сребрнъ краля Сигисмунда III. г. 1599. скованъ, трећій сребрнъ одъ лошієть сребра неизвестногь времена, четвртый бакарный посребрньнь краля Сигисмунда I. вензвестне године, даль два сребрна трговачкогь града Риге подъ кральмъ польскимъ Сигисмундомъ III. едань године 1591. а другій г. 1596. скованъ, найпосле дна сребрна републике дубровничке еданъ г. 1646. а другій іоштъ раніє скованъ.

- Г. Миланъ Антоновићъ, архиваръ апелаціоногъ суда повлоніо в два стара сребрна новца, еданъ србскій краля Радослава, а другій малый турскій.
- Г. Стев. Стевановићъ, житель игодинскій поклоніо в четири стара новца, вданъ сребрнъ негдашнъ грчке републике Дирахіона (данашнъгъ Драча, Durazzo у приморю албанскомъ) и три бакарна римско-византійска: вданъ малый неизвестанъ, другій повећій 1014. године кованъ, и трећій римско-цариградскогъ цара Анастасія (Настаса).
- Г. ђорђе Аћимовићъ трговацъ београдскій на Сави поклоніо є три стара римска новца, еданъ сребриъ, кои є у време републике племе Фонтесво сковало, другій бакарный цара Константина Великогъ и трећій такође бакарный цара Филипа.

Збярка образа славенски списателя добыла в прираштай у образу карамзиновомъ, кои в пређе вменованый г. професоръ одескій Друштву на повлонъ послао.

У постизаваню предпоставльне цъли. као што се изъ овогъ прегледа види, Друштво ніс неупотребльна оставило своя ни лична ни стварна средства, него се обоима послужило, колико є могуће и уместно было; и ако є у чему навршивше се године цъль Друштва заиста постигнута, то є най-

више учинила любовь не само членова Друштва него и други овде именованы честиты србски и славенски ревнителя. И тако што се годъ у Друштву урађенымъ кнъижевнымъ посломъ привредило или у стварма за друштвену хранилницу стекло, то с све за любовь и безъ жертве Друштво добыло и, осимъ редовны издатака, само с на слъдуюће наручене писмене послове и одкуплъне ствари свос новце жертвовало:

На награду труда редовногъ члена Г. Луке Павловића, коме в Друштво за нарученъ преводъ Катанчићевогъ гореименованогъ саставка 20 # цес. дало;

За трудъ у пописиваню Іокићевогъ казивани србски догађан по зактеваню Друштва положенъ издало в оно Г. Милану Миличевићу 5 # цес.

За нарученъ преписъ Витезовићевогъ гореспоменутогъ дела заключило в Друштво 45 фор. сребра платити.

На одкупъ предописаногъ танъира србскомъ патріарху Арсенію IV. принадлежавшегъ потрошило є Друштво 4 # цес.

За куплъну кнънгу названу "Въкъ болгарскаго царя Самеона" платило в Друштво 5 цв. — Найпосле

На одкупъ горенаведены првописны повестны дъянія Друштво в 300 фор. сребра жертвовало.

Састоявше се у почетку скоропрошле године изъ 42 редовна, 43 саобштаваюћа и 25 почестны, дакле скупа изъ 100 членова Друштво Србске Словесности у истой години нів ни вднымъ членомъ умложено, али в умально смрћу два своя почестна члена, Г. Аврама Петроніввића княжескогъ Представника и Попечителя Иностраны Дъла и разны

ордена Кавалъра, и Г. Стояна Симића пензіонираногъ Предсъдателя Совъта Княжества Србскогъ в више ордена Кавалъра, кое Друштво у толико више жали, што е у нъима не само свое избране членове него и богате изворе за србску повестивцу изгубило.

Као што се изъ целогъ досадъ даногъ известія види, Друштво се іоштъ непрестано налази у почетку кнъижевне радив и више у самоиъ спреманю него у правой радньи. Озбильска воля радина и свесрдна помовъ ревнителя може учинити, да Друштво ово не остане све еднако у самоиъ почетку, него да се, као што свакій Србинъ жели, покаже скоро у примътномъ и не поздно у примерномъ напредку.

Секретаръ

Cepeia Hunosuhs.

### CPECKE KHEHFE,

# У БЕОГРАДУ У 1852. ГОДИНИ ПЕЧАТАНЕ.

- 1. Државне Економів III. Часть Финансія, у 2. Одділка, одъ Г. Др. К. П. Л. Цукића, на 8-ня, у 509. стр.
- 2. Общтый Земльописъ, одъ Г. Милана Міятовића, на 8-ни, у 496. стр.
- 3. Разговори Француско-србски. одъ Г. М. А. Симића, на 12-ни, у 98. стр.
- 4. Приключенія у очи нове године, одъ Г. Стевана Павловића, на 8-ни, у 68. стр.
- 5. Изабране приповъдке изъ хиляду и едне ноћи, на 16-ии, у 425. стр.
- 6. Гласникъ Друштва Србске Словесности, свезка IV. са приложенимь Землъвидомъ Окружія Пожаревачкогъ и снимкомъ србске Селимове дипломе, на 8-ни, у 284. стр.
- 7. Познавань робе или наука о роби трговачкой, одъ Г. Ђоке Поповића, на 8-ни, у 423. стр.
- Войне Срба съ Турцима одъ устанка вожда Србскогъ Карађорђа, до паденія србскогъ 1813. год., съ 4. табеларна навода, одъ Г. Петра Радовановића, на 8-ии, у 47. стр.
- 9. Пространія Свештена Исторія старогь и новогь Завъта, на 8-ни, у 83. стр.

- 10. Исторія о разоренію Тров, одъ Г. Василія Іовановића, на 8-ни, у 105. стр.
- 11. Кратый прегледъ библейскогъ или свештеногъ Землъписа, съ планомъ Брусалима и деветъ географиски мапа, одъ Г. Василія Вердиппа профессора Богословія, на 8-ни, у 87. стр.
- 12. Описаніє Палестине, на 16-ни, у 64. стр.
- Београдскій Великій Календаръ за годину 1853.
   са шематизмомъ Кн. Србіє и синмкомъ крста Душановогъ, на 8-ии, у 248. стр.
- 14. Геновева одъ Г. Василія Іовановића, на 12-ни, у 96. стр.
- 15. Книћанка, спъвъ одъ слепца бремів Караџића на 8-ии, у 136. стр.
- 16. Описанів Єрусалима, одъ Г. Константина Михайловића, на 12-ни, у 96. стр.

#### некролозн.

Ков у прошлой 1852., ков у текућой 1853. години изгубило в Друштво Србске Словесности случаемъ смрти неке одъ свои членова, кои се некролози овде укратко ставляю.

1. Никифоръ Максимовићъ, бывш. Епископъ Ужичкій и почестный членъ Друштва, родіо се 12. Януара 1788 год. у селу Сжевици, недалеко одъ Чачка на подножію планине блице лежећемъ. — У монастирима св. Троице и св. Николе обучавао се в у младости читаню, писаню, пенію в правилу црквеномъ. — Год. 1808. 12. Януара буде постриженъ и замонашенъ у Београду, а затимъ за ђакона и бромонаха рукоположенъ. — До године 1811 пребывао е у свомъ постригу, монастиру св. Николе, а затимъ се неко време задржавао у монастирима Преображенія и Сратенія, коя в оба тада порушена бывша монастира своимъ трудомъ и трошкомъ наново подиго. — Пощто е у Београду. лицемъ на данъ првозваногъ Андрея, за архимандрита монастира Срътенія произведенъ, као таковый посланъ буде, заєдно съ архимандритомъ монастира Враћевшнице Мелетіємъ Павловићемъ, у Цариградъ, гди патріархъ Цариградскій Константів 18. Августа 1831. год. Мелетія за Митрополита Србскогъ произведе, а Никифора одма сутраданъ посвети за Епископа Ужичкогъ рукоположеный већъ Србскій Митрополить Мелетів. — Преставіо се 28. Фебруара 1853 године. —

- 2. Аврамъ Петронівнить, бывш. Княжескій Представникъ и Попечитель Иностраны Дъла. и почестный членъ Друштва, родіо се у Текіяма, у данашивмъ Княжеству Србін, 2. Септемвра 1791. године. — У Старой Оршави провео в године детиньства и юношества свогъ. гди в и местне школе на србскомъ и немачкомъ езику изучіо. а потомъ в грчкій, влашкій и италіянскій єзикъ научіо. — Године 1817 пређе у Србію и ту почне трговати, но после ступи у правителствену службу као срезскій писаръ. — Нъгова добра свойства препоруче га кодъ тада владаюћегъ княза Милоша, те га онъ у свою канцеларію за секретара узме. — У годиви 1828. буде за Княжескогъ Представника наименованъ. — Одкако е у државну службу ступіо, па све до конца живота свогъ, дъйствовао е онъ, како у кругу званія свогъ, тако и у разнимъ язвавреднимъ приликама, многополезно за отечество. --Умро в 10. Априла 1852. год. у Цариграду. —
- 3. Стоянъ Симинъ, бывш. пензіонираный Предсъдатель Совъта, и почестный членъ Друштва рофенъ в 25. Марта 1797. године. Одъ 1820. год. починъ явный политичный животъ овогъ мужа, кон е у разнимъ важнимъ приликама отечеству знатне услуге учиніо. Кадъ в првый путъ у Србіи Совъть установлънъ, Князъ га в Милопіъ наименовао за државногъ совътника. Год. 1839. поставлънъ в за Подпредсъдателя, а после и за Предсъдателя Совъта. Представіо се 10. Марта 1852. године.
- 4. Димитрів Исайловићъ, бывш. редовный членъ Друштва, рођенъ в у Далю у Славоніи. добру патріаршів србске, год. 1783. 26. Октовра. У Карловци свршіо в гимназіалне науке, а философиске науке слушаю в у свеучилишту Пештанскомъ. По свршетку овы високи наука поставлівь буде овъ

год. 1808. одъ тадашнътъ архієпископа и митропоанта Стратимировића за професора гимназів Карловачке, кое с званіс онъ найпре као граматикалный, а потомъ као хуманіалный професоръ до год. 1813. одправляо, докъ нів за професора новоподигнутогъ онда педагогискогъ заведенія србскогъ у св. Андреи наименованъ быо, одкуда кадъ заведеніє год. 1816. у Сомборъ премештено буде, и онъ као професоръ у Сомбору стани се, гди в исто вваніє до год. 1830. одправляю, а затимъ на позивъ нашегь правителства у месецу Октоврію год. 1830. овано у Србію дође и у правителствену службу ступи испрва као професоръ тада постоявше тако назване Велике Школе. — Год. 1838. поставленъ е ва дъловодителя онда подигнутогъ Попечителства Просвештенія, а следуюће 1839. год. за началника канцеларів истогь Попечителства, у комъ в званію до године 1840. послужіо, коє године за Главногъ Секретара Совъта буде наименованъ. Род. 1841. буде поставленъ на новозаведено званіє Връовногъ Инспектора Училишта. — Год. 1848. наименованъ буде опеть за Началника канцеларів Попечителства Просвештенія, у комъ в званію до конца живота свогъ послужіо. — И на полю србскогъ кныжества онъ в ревностанъ и прилъжанъ радникъ быо; између осталогъ израдіо в Латинску Граматику за учећу се младежь, и многотрудно дело — Речнике: немачко-француско- и латинско-србскій. Осимъ тога онъ в и иначе многострано безъ престанка на полю србскогъ кныжества и просвете радіо, докле ніє смрть 29. Мая 1853. год. неговомъ деятелномъ и общтеполезномъ животу край учинила. ---

5. Илія Захарієвні, быв. редовный члень Друштва, у месецу Маю ове 1853. године преставіо се у Новомъ-Саду. — Рођенъ с у селу Плочици близу Ковина. У Карловци сврщіо в Гимназію и прву годину Богословія, а у Сегедину и у Пешти слушао в философиске науке. — Године 1839. преће у Србію, гди у 1842. год. за Управителя и Професора Гимназів Београдске поставльнъ буде, на кое е званіе у 1848. год. оставку дао, да бы у тадашивмъ покрету Срба у Войводству участвовати мого. И доиста онъ се в томъ приликомъ са урођенимъ му жаромъ свойски за стварь србску заузимао и радіо, збогъ кое ревности своє быо є и за члена тада постоявшегъ Главногъ Одбора у Карловци изабранъ. — У нашемъ кнъижевномъ свету познать в као повта по струци лирискогь песмотворства; одъ нъга имамо више поедины, у разнимъ повременимъ листовима печатаны песама, коє се унутращивомъ и спольномъ лепотомъ својомъ одликую. Онъ в издао и Србску Граматику. -

#### прилогъ

## **КЪ ИЗВОРИМА СТАРЕ СРБСКЕ ИСТОРІ6.** \*)

НАДПИСЪ НА ЗАВЪСИ ВЕЛИКИ ЦАРСКИ ДВЕРІЙ ПРЕДЪ ОЛТАРОМЪ ЦРКВЕ ХИЛЕНДАРСКЕ; ОДЪ. ГОД. СВЕТА 6907 ИЛИ ОДЪ РОЖД. ХР. 1399ге.

Пречестивний Господинъ Архимандрить Славено-србске царске и патріаршеске Лавре Хилендара у Светой гори Атонской, Онуфрій Поповићъ, дошавши овамо у Београдъ да благодари Свътломъ Князу и Правительству Србскомъ за указану помоћъ светой обытељы нъговой, којомъ су при високой порти Отоманской подпомогли ову задужбину светы србски кралъва и царева, да в могла повратити судейскомъ пресудомъ неке отете іой одъ сусъда землъ, донео в са собомъ многе драгоцънне древности и свете споменике старе славе народа Србскогъ, нарочито: две оригиналне Хрисовулъ Србскогъ цара Стефана Душана, вдну цара Стефана Уроша младога, в едну одъ султанице Маре, кћери деспота Србскогъ ђорђа Бранковића, све на пергаменту писане, одъ кои прве три имаю златне

Овогодиши. севретаръ П. Іовановићъ.

<sup>\*)</sup> Предстоевій саставакъ дошо намъ в до руку, пошто в ова пета свезка Гласника вевъ скоро сасвияъ печатана была; но збогъ важности предмета, кон истый саставакъ садржи, инсмо могли пропустити да га одма, — ма и на овомъ месту, посредствомъ овогъ органа друштвеногъ свету несаобштимо.

висеће печате, но одъ кои су неке већъ печатане; а осимъ тога едну врло знамениту и прекрасну драгоцћину стару завћсу, кои е за царске двери цркве хилендарске златомъ везена и поклонћиа одъ монахинћ Ефиміе, године 1399ге после Хр. дакле само десетъ година после косовске пропасти. и на којой се осимъ светы ликова налази надписъ везенъ, кои колико знамо, ніе досадъ печатанъ, а тако е важанъ, да смо за добро нашли ставити га у нашъ Гласникъ, и тако безъ отлагани саобщтити га свету, а особито любительима народне исторіе и древности.

Завъса ова има у дужини преко четири стопе а у ширини опеть преко три стопе; извезена в златомъ, сребромъ и разнобойномъ свиломъ на врло тежкомъ и лепомъ црвеномъ свиленомъ атласу, и общивена е унаоколо широкимъ краємъ одъ повіє свилене разноцветне матеріє, какова се узима за одежде свештеничке. Икона на завъси овой извевена представля Спасителя стоећегъ у средини, између Светогъ Іоана Златоустогъ и Светогъ Василія великогь; надъ конмъ Светительима виде се съ обе стране до главе Спасительве два анђела; ови апрели држе баряке на коима в паписано: игос. агіос. агіос., оба светителя држе у рукама листове съ надписима изъ ньіовы дьла. Али найважнін в найвећій надписъ налази се съ обе стране до ногу Спасительвы, између овога и светителя. Цео посао тако в лепъ. богатъ и добро сачуванъ, да му се дивити морамо, кадъ помислимо, да му има већъ **453**. године!

Надписъ е слъдуювій:

† В СКИРЬМИМАХЬ ОУСТА НЬ В МРЬСКАГО СРЙА В МЕЧИ-СТАГО ИЗМИЛ В ДШЕ СКИРЬНИКІЕ ПРИМИ МАКЕНИЕ В ХЕ МОН И МЕВРИИН МЕНЕ РАБОУ СКОЮ ИН МРОСТИЮ ТВОИМЬ ВЁНО ВЕЛИЧИ МЕНЕ ВЬ УД ИСХОДА МОЮГО ИН ГИЗКОМЬ ТВОИМЬ МО-

人。人 245、 **ВАЖИ МЕНЕ ВЬ ДИЬ ИРИШЬСТЕНЯ ТЕОЮГО . ПРАЖЕ БО СОУД**Я TROISTO ÎN GCOYMACNA IECM. CLEACTHIO MOISIO HI ISANIA надежа ивсть вь мив спсению можго афе не багоочтро-**ЕНИЕ ТВОЮ НОБЪДИТЬ МИОЖЬСТБА БЕЗАКОНУН МОНХЬ. ТЪМЖЕ** маю те неглобине ти ин малою сыс приношению фрини мже приношог стоиот храног прачистию ткоюю мтре и надеже мою бун хиландарской кароч во весприюхь ведовичю принесьшочю ти дка цета гн . Сице и адь сив принесокь недостоиная бава твою о кулия ефины момахти: дъщи гил ин киссара вонхис лежещаго для, ихкоѓаже деспотица ... и приложи се сию катапетазмо храмоу пристыю бие хнаандарсеню вь аито ей и их. ин-ANKTHONE H. H KTO TA KIE ONETH O XDAMA HORCTLIE EHE жиллидарскию да ю флоччень юдиносочщиню и нераддалимию ню тронце. и да моу ю соупьринца прачиста бто-

Овай надписъ кадъ се сравни са надписомъ исто тако на свили златомъ везенимъ, наодећимъ се у монастиру Врднику или Раваници у Срему, ком се народнимъ преподаніємъ приписує царици Милици. види се да в оба ова драгоцћина дъла сачинила и приложила иста Ефиміа; она сама себе у нашемъ надпису назива: Ефиміомъ монахиньомъ, кћери господина ми ћесара Воихне, лежећегъ здъ. т. с. у Хилендару саранвногъ, а вели да е негда была деспотица. — Почемъ самь я овай знаменитый надписъ моєму Господину стрицу Павлу Іос. Шафарику у Прагу саобштіо, послао ми є онъ слідую пе изясненів о нъму. Воихна быо в у време цара Стефана Душана намъстный управитель Драме и околны вемаля у Македонін, и имаю в титулу ћесаръ, по римско-византійскомъ обичаю (Caesar), коє є быо трећегъ степена чинъ по достоинству у дворянству царскомъ; (после цара или императора првый быо в деспоть, другій себастократорь, треній ћесарь.

четвртый панхиперсебастось, петый протовестіарь и т. д.). Іспиъ после смрти Душанове спомивъ се Воихна год. 1357. Нъговъ зетъ быо в Углъща братъ краля Вукалина; ова Ефимія была є дакле супруга Углъще найпре ћесара а после и деспота; вероватно в Углъща быо у време цара Уроща младогъ наследникъ свогъ таста, и наместный владатель оне земль, којомъ в пре Воихна управляо, връ одъ год. 1369 до 1371 онъ є заповедаю іошъ у Драмя, Съру и околнимъ предълима све до Солуна. Углъща в заедно са браћомъ својомъ Гойкомъ и кральмъ Вукашиномъ погинуо у битки противъ Турака, кодъ вароши Чермена на ръки Марици, и то удавіо се у Марици. год. 1371. Садъ є въроватно удовица Ефиміа прибегла кнезу Лазару и нашла в водъ нъга прибежиште и заштиту, еръ овай іошъ онда нів быо одъ Турака покорень; и на то се относе оне лепе благодареће речи у надпису на поврову мошти св. цара Лазара у Врднику, а нарочи-TO OBO MECTO: TERECHO EO CTORNOVIO MENE EL CTORNныхь фильмиль исси идобилио. Ова Ефимія родила є са Угльшомъ колико в познато три сина: найстарін Іоанъ, быо в већъ 1369 године за себе господаръ, и споминь се у дипломама монастира Русскогъ у Светой Гори Атонской, преповеда се да се после закалуђеріо и да е умрео у монастиру Самопетре. нли што е въроватніе у русскомъ; а ово е дало поводъ томъ погрешномъ мивнію и преданію, да є старый Углыша умрео као монахъ у монастиру. а вна се исторійскомъ известношћу, да в Углеша погинуо у Марици и да мртво тело негово нису могля наћи; тако баръ пишу современый србскій монахъ Исаія и други льтописци; другій синъ ньіовъ звао се Тврдиславъ, незна се шта в быо н где в живіо, али има и одъ нъга диплома у монастиру светогорскомъ; а трећій синъ звао се Сте-

фанъ. а лежи саранвнъ у монастиру Любостинъи у Србін; у овой задужбини царице Милице, у коїой в въроватно и ова Ефиміа монахиня после косовске пропасти са царицомъ живила, наоди се нъговъ гробъ съ десне стране у мужкой цркви близу архиерейскогъ престола до зида, великій четвороуголный каменъ, съ когъ самь я путуюћи по Србін преписао надписъ овай: † а се лежи стафань несара оугаеме свь †. После черменске битке толика в сльдовала беда у Македоніи, да є грозно и читати о ньой, и тако ніє чудно што є ова удовица побегла къ Лазару, а синъ нънъ Іоанъ што в тражіо прибъжищте у монастиру. По овомъ рачуну, вадъ помислимо, да е ова завъса поклонъна 1399те године, морала е Ефиміа већъ быти врло стара, кадъ се после косовске пропасти заедно съ царицомъ Милицомъ и многимъ другимъ србскимъ удовимъ госпояма закалуђерила и кадъ е ова два драгопънна споменика сачинила и приложила.

У Београду 10. Августа 1853.

Дръ Янко Шафарикъ.



